

HVEB QEEF DONGB
HMUB DIEL CIF DIEEX

黔 东 方 言

苗 汉 词 典

主 编 张永祥

副主编 许士仁

参加编写人

曹翠云 潘定华



杨清莲藏书

GUID ZEB MINF CUF CUF BAIX SEED

贵州民族出版社

出版说明

我社先收到中央民族学院张永祥教授主编、曹翠云副教授参加编写的《苗汉词典》书稿一本约60万字，随后又收到黔东南州民族研究所许士仁副研究员主编、潘定华参加编写的一本同名书稿约30万字。后经二稿作者共同研究决定以张本为主，与许本合并定稿出版，定稿任务交由我社副社长今旦研究员承担。定稿工作主要是统一观点，删除重复，削繁就简，订正释义，也增加二稿均未收录的一些词目和义项。在编辑出版过程中，得到中央民族学院和黔东南苗族侗族自治州民族事务委员会物质和精神上的大力支持。特此说明。

贵州民族出版社

1989年春

总目录

序一	(1)
序二	(3)
编写说明	(1)
苗文字母表	(3)
苗文声韵调表	(5)
音节表	(9)
词典正文	(1—438)

序一

《苗汉词典》就要出版了，这在苗族文化工作上是一件很有意义的事，主编要我为本书写序，我感到义不容辞，便欣然接受了。

苗族是一个有悠久历史的民族，在自己古老的传说和一些文献中都说苗族曾经有过自己的文字，但这是一种什么样的文字，为什么没有流传下来，一直是个没有猜破的谜。历史上曾有过一些仁人志士，试图创造苗文，以记录苗语，发扬民族文化，都没有成功。几千年来苗族的文化艺术以至历史，仍然只是一种民间创作，口耳相传，手眼授受，历经久远不免变样以至消失。其间偶尔有用汉字写作者，也属凤毛麟角。本世纪初，西洋传教士进入了苗族地区，他们为其自身的目的，在苗语西部方言的滇东北次方言地区和中部方言的凯里黄平一带分别创造了两种拼音苗文，前者有一定的影响，后者没有推广。直到解放初期，苗族的绝大部分仍然没有自己的文字。

中国共产党历来主张各民族一律平等。从《共同纲领》到以后的《宪法》都明文规定：各民族都有使用和发展自己语言文字的自由。《民族区域自治法》的有关规定则更为具体明确了。民族语言文字工作是整个民族工作的一个重要组成部分，是一件关系到吸收新的科学文化知识，继承和发扬优秀传统文化，提高民族素质的工作，同时又是一件政策性和科学性很强的工作。

1956年，为了帮助无文字的少数民族创制文字，帮助文字不完备的民族改革文字，中国科学院组织了七个少数民族语言调查工作队，其中的第二工作队一百多人深入全国各苗族地区普查了苗语，在占有充分的科学材料的基础上，根据苗族人民的意愿，创造了三种苗文，改革了一种苗文，同年10月在贵阳召开的全国苗语科学讨论会通过了这些文字方案并经中央民委批准推行。当时还成立了省和有关地州的少数民族语言文字工作指导委员会、民族出版社、民族语文学校，培养了一批民族语文干部，也出版了不少民族文字图书，其中的各种双语简明词典就是具有一定学术价值和实用价值的好书，可惜后来由于“左”的干扰和影响，民族语文工作被迫中止，存书也化为纸浆了。十一届三中全会以后，党中央拨乱反正，民族语文政策重新得到贯彻落实，贵州的民族语文工作从1981年恢复至今短短的七八年间即有十多万人学习了民族文字，并且逐步从单一的农村扫盲发展到学校教学，效果很好。值此人民群众要求课本、读物、工具书呼声日高的时刻，《苗汉词典》的出版发行，必将受到广大读者及苗学研究工作者的热忱欢迎。我由衷祝福苗语的研究及苗文的推行更上一层楼，为两个文明建设作出更大的贡献。

王朝文

1989年春

序二

苗族是一个历史悠久、人口众多的少数民族。分布在贵州、湖南、云南、广西、广东、海南、四川、湖北等省区，其中以贵州人口为最多。黔东南苗族侗族自治州的清水江流域是苗族最大的聚居区。

苗语属汉藏语系苗瑶语族。由于历史的原因，苗族自古以来没有自己的文字，贵州威宁一带的苗族有使用本世纪初英国传教士柏格理等设计的一种拼音文字，主要用于传教。五十年代党和政府为了解决少数民族的文字问题，开展全国各民族的语言调查，帮助没有文字的民族创制文字。根据调查结果，苗语分东部、中部、西部三大方言区。由于方言差别较大，当时为三大方言区创制三种苗文，改革威宁原有的一种苗文。为了便于学习、加速提高文化，1958年出版了《苗汉简明词典》。原计划在此基础上，进而编写中型词典，由于“左”的思潮影响，苗文停止推行，编写词典的计划也随着破灭了。

1979年粉碎“四人帮”后，迎来了科学的春天，张永祥同志作为一位苗族的语言学家，矢志为发展苗族文化，科学地调查分析苗族语言，以贵州凯里养蒿标准音为规范，三十年于兹，孜孜不倦地编成一部《苗汉词典》。

1981年恢复推行苗文之后，战斗在第一线的黔东南州民委的两位同志从实践调查中收集了许多词语，也编了一本同名的

词典书稿。本书以张本为主与黔东南州民委本综合而成，因而大大丰富了词语，真是珠联璧合，合则双美。而且体现了苗文工作者为了共同的目标团结协作的高尚精神。

这是一部专门记录苗语黔东南方言词语的中型词典，为推行苗文、促进苗语规范化和教学科研提供一部较好的方言词典。

全书共收集了11000多词条，合50万字。包括部分成语，词组，古今诗歌中的常用词语，风俗习惯、传统节日名称以及历史上重要人名，地名，反映民族文化的常用术语等。词典中注释、例子通俗易懂。这不仅适用于语言工作者，而且对民族学、民俗学、宗教学和文艺学等的研究都具有参考查阅的价值。

这部词典之所以有如此成就，是因为作者不仅娴熟苗语，而且具有较高的语言科学修养和教学实践。为了编好这部词典，还多次到苗区进行调查研究，向群众学习，访问老人和歌手，校对印证。这些第一手的材料大大丰富了词典的内容。这种不畏艰苦、认真负责的科研态度，是值得称赞的。

主编张永祥教授是与我在中央民族学院少数民族语言文学系共事三十多年的老同志。副主编许士仁副研究员是苗语标准音点的学者，还有曹翠云副教授也是从事苗语文教学与科研的老同志。五十年代我曾在贵州与他们共同研究为苗族创制文字的工作。回首往事，历历在目，而今喜见《苗汉词典》行将出版，谨赘数语以为序。

马学良

1989年春于北京中央民族学院素园书屋

编写说明

一、本词典是为推行苗语黔东南方言文字（以下简称苗文），帮助初步掌握苗文并具有高小以上汉语文水平的读者掌握苗文标准音，促进书面语的规范化服务的。通过它可以阅读苗文书刊，更好地从事苗汉文的翻译工作以及苗语、苗族社会历史、政治经济、文学艺术等方面的教学研究。

二、本词典是一部主要记录苗语黔东南方言口语词汇的苗汉两种文字对照的双语词典。它以现行苗文方案所规定的苗语黔东南方言文字标准音——贵州省黔东南苗族侗族自治州凯里市挂丁镇养蒿语音为书写标准，同时对个别养蒿语音与广大地区读音不同的词语，则按多数地区的读音作了规范。

三、本词典所收词语包括词、词组、熟语、成语、习俗名称等，共一万一千余条。

四、本词典以苗文条目为纲，并按二十六个苗文字母的次序排列，用汉语释义。不易用汉语普通话释义或一时难以找到恰当的词语释义的条目，则用汉语贵州话释义或用注释的办法解决。必要时，在汉释之后举出适当的例子并加汉译。

五、专有名词每个音节的第一个字母大写并单列条目；不指具体人的常用人名一律小写，视情况单列条目或义项。如：“bangx^①花……^②蝴蝶……^③榜（女子名）”；“dlas¹沙（男子名）dlas²富……”。

六、几种情况的处理方法：

1、对同音词，按名词、代词、量词、数词、指示词为一类，谓词（即一般所说的动词和形容词）、副词、介词、连词、

助词为一类，叹词为一类，状词为一类分立条目，并在词目的右上角标上阿拉伯数字。如：“aib¹那（较远指）……”，“aib²推卸，推诿……”。

2、同一条目如有若干义项，就用阴码 ①②③…… 分别列出。如：“ait bul ①交友……②玩耍……”。

3、同一汉释义项如有若干释义，意义较近的用逗号“，”隔开，稍远的用分号“；”隔开。如：“angt niangl 发怒，生气……”，“hot saix 乖；听话；老实……”。条目汉释之后的冒号“：”表示后面有例子。一个义项之后如有若干例子，例与例之间用斜线“/”隔开。条目在例子中出现用“~”代替。

4、一些条目汉释需要注释或联语时，用圆括号“（）”加以补充。

5、某些条目口语中一般不出现而存在于诗歌或理词中，就在汉释之前分别注上“〈歌〉”“〈理〉”。

七、本词典所收的现代汉语借词，一般按苗文标准音点所在地区的汉语语音拼写，并标上相应的苗文声调符号。

苗文字母表

印刷体				手写体	名称
白正体	黑正体	白斜体	黑斜体		
A a	A a	<i>A a</i>	<i>A a</i>	A a	a
B b	B b	<i>B b</i>	<i>B b</i>	B b	bee
C c	C c	<i>C c</i>	<i>C c</i>	C c	cee
D d	D d	<i>D d</i>	<i>D d</i>	D d	dee
E e	E e	<i>E e</i>	<i>E e</i>	E e	e
F f	F f	<i>F f</i>	<i>F f</i>	F f	eef
G g	G g	<i>G g</i>	<i>G g</i>	G g	gee
H h	H h	<i>H h</i>	<i>H h</i>	H h	ha
I i	I i	<i>I i</i>	<i>I i</i>	I i	i
J j	J j	<i>J j</i>	<i>J j</i>	J j	jee
K k	K k	<i>K k</i>	<i>K k</i>	K k	kee
L l	L l	<i>L l</i>	<i>L l</i>	L l	cel
M m	M m	<i>M m</i>	<i>M m</i>	M m	eem

续

印刷体				手写体	名称
白正体	黑正体	白斜体	黑斜体		
N n	N n	<i>N n</i>	N n	N n	nec
O o	O o	<i>O o</i>	O o	O o	o
P p	P p	<i>P p</i>	P p	P p	pee
Q q	Q q	<i>Q q</i>	Q q	Q q	qu
R r	R r	<i>R r</i>	R r	R r	ar
S s	S s	<i>S s</i>	S s	S s	ees
T t	T t	<i>T t</i>	T t	T t	tee
U u	U u	<i>U u</i>	U u	U u	u
V v	V v	<i>V v</i>	V v	V v	vee
W w	W w	<i>W w</i>	W w	W w	wa
X x	X x	<i>X x</i>	X x	X x	xi
Y y	Y y	<i>Y y</i>	Y y	Y y	ya
Z z	Z z	<i>Z z</i>	Z z	Z z	zee

苗文声韵调表

一、声母 苗文共有三十二个声母：

声母	国际音标	例		字	
b	p	bub	知道	bib	我们
p	p'	pab	扒开	pib	烤(手)
m	m	mob	猫	mais	眼睛
hm	m'	hmangt	夜晚	hmat	说
f	f	fab	瓜	fal	起
hf	f'	hfat	招	hfab	轻
w	v	wangs	万	wid	妻子
d	t	dab	回答	dad	长
t	t'	tat	骂	tok	罐
n	n	nail	鱼	niangb	有；在
hn	n'	hnaib	天，日	hnab	动
dl	ɬ	dlad	狗	dlob	四
hl	ɬ'	hlib	想；爱	hlat	月亮
l	l	lix	田	lias	熟悉
z	ts	zab	五	zend	果子

续表

声母	国际音标	例	字
c	ts'	cat	鱼笼 cob 吹
s	s	sob	花椒 seik 接
hs	s'	hsaid	米 hsangb 千
r	z	renf	人 rif 日
j	ts	job	教 jangx 成, 成功
q	ts'	qib	扫 qangb 穿, 串
x	e	xangk	认识 xangf 繁殖
hx	e'	hxid	看 hxangd 血
y	z	yis	喂 yut 小
g	k	gab	炒 gangb 虫
k	k'	kajb	开 kab 犁
ng	ŋ	ngangl	吞 ngix 肉
v	ɣ	vangl	寨子 vob 菜
hv	x'	hvib	高 hveb 话
gh	q	gheib	鸡 ghangd 青蛙
kh	q'	kheib	捆, 绑 khob 头
h	h	hab	鞋 hek 喝, 吸

二、韵母 苗文共有二十六个韵母:

韵母	国际音标	例 词	韵母	国际音标	例 词
i	i	ib 一	io	io	liod 黄牛
e	əu	eb 水	iu	iu	diut 六
a	a	ad 姐	ie	iə	tiet 牵
o	o	ob 二	iee	ie	lieef 列
u	u	ud 衣	iao	iao	liaod 料
ai	e	ait 做	in	ien	dinl 席子
ee	e	deef 德	iang	iaŋ	diangs 肥
ao	ao	gaod 告	iong	ioŋ	diongx 筒
ei	ei	leib 猴	ui	uei	guid 贵
en	en	zend 果	ua	ua	guad 卦
ang	aŋ	angt 肿	uai	ue	guaib 乖、关
ong	oŋ	ongd 塘	un	uen	kunb 昆
ia	ia	lias 熟识	uang	uaŋ	guangb 光

说明: 1. 声母r和韵母ee、ao、iee、iao、ui、ua、uai、un、uang是为现代汉语借词设计的符号。

2. i出现在z、c、s、r之后时读作 [ɪ]。

3. 以i为韵头的韵母都不与j、q、x、hx、y相拼。

三、声调 苗文共有八个声调：

调类	1	2	3	4	5	6	7	8
调值	— ³³	∟ ⁵⁵	∧ ³⁵	┘ ¹¹	— ⁴⁴	∧ ¹³	∨ ⁵³	√ ³¹
声调符号	b	x	d	l	t	s	k	f
例词	dab	dax	dad	dal	dat	das	dak	daf
汉义	回答	来	长短	丢失	早晨	死	翅膀	搭

音节表

(音节右边的数字指词典正文的页码)

A		B		C	
ab	1	bab	11	cab	42
ad	1	bad	12	cad	42
aib	2	baf	13	caf	42
aid	2	baib	14	caib	42
ait	2	baid	14	cait	42
ak	7	baif	15	bob	30
al	7	bail	15	bod	32
angd	7	bais	15	bof	34
angk	7	bait	15	bok	34
angl	7	bal	16	bol	34
angt	7	bangb	17	hongb	35
at	8	bangd	18	bongd	35
ax	8	bangf	18	bongf	35
		bangl	18	bongk	35
				bongl	35
				bongt	36
				bongx	36
				bos	37
				bot	37
				box	37
				bub	38
				bud	39
				buf	39
				buk	40
				bul	40
				bus	40
				but	41
				bux	41
				bied	27
				bieeb	27
				bieed	27
				bif	27
				bik	28
				bil	28
				binx	29
				bis	29
				bit	29
				bix	30
				bob	30
				cangd	42
				cangf	42
				cangt	42
				caob	42
				caof	42
				cat	43
				ceb	43
				ced	43
				ceeb	43
				ceib	43
				ceid	43
				ceit	43
				cenb	44
				ceid	44
				cenf	44
				cenk	44
				cent	44
				cenx	44
				cid	44
				cif	44
				cob	44
				cod	44
				congb	44
				congf	44

cong	44	deis	61	diel	76	dix	86
cot	44	deit	61	dies	76	dlab	86
cub	45	deix	62	diet	76	dlad	86
cud	45	dek	62	diex	76	dlaib	87
cuf	45	del	62	dif	76	dlak	87
cut	45	denb	63	dik	76	dlangb	87
		dend	63	dil	76	dlangd	87
D		denf	63	dinb	76	dlangl	87
dab	46	denk	63	dind	77	dlang	88
dad	47	denl	64	dinf	77	dlangt	88
daf	49	dens	64	dink	77	dlangx	88
daib	49	dent	64	dinl	77	dlas	88
daid	51	denx	64	dins	77	dix	88
daif	51	des	64	dint	78	dleb	88
dail	51	det	65	dinx	78	dled	88
dait	53	dex	68	diob	78	dlef	88
dak	53	diab	69	diod	78	dleib	89
dal	53	diad	69	diob	78	dleif	89
dangb	53	diad	69	diof	79	dleil	89
dangd	53	diad	69	dlok	79	dlel	89
dangf	53	dial	69	diong	79	dlenb	89
dangk	55	diangb	69	diong	80	dlend	89
dangl	55	diangd	70	diong	80	dlenl	89
dangs	56	diangf	72	diongl	80	dlen	89
dangt	56	diangk	72	dions	80	dlenx	90
dangx	56	diangl	72	diong	80	dles	90
daod	57	diangs	72	diox	81	dliab	90
das	57	diangx	72	dios	81	dliad	90
dat	58	dias	73	diot	81	dliangb	90
dax	59	diat	73	dli	82	dliangd	91
deb	59	diat	73	dit	82	dliangk	91
ded	59	diat	73	diub	83	dliangl	92
def	60	diat	73	diud	83	dliangt	92
deib	60	diat	73	diuf	84	dliangx	92
deld	60	diat	73	diuk	84	dliang	92
delf	61	diat	73	diul	84	dliang	92
deik	61	diat	73	dius	84	dliang	92
		diat	73	diut	85	dliang	92
		diat	73	diux	85	dliang	92
		diat	73	diux	85	dliang	92

dlib	93	dlof	98	duf	108	fenb	118
dliid	93	dlok	98	duid	109	fend	119
dlieb	93	dlo	99	duk	109	fenx	119
dlied	93	dlongb	99	dul	109	fes	119
dliet	94	dlongd	99	dus	109	fib	119
dliek	94	dlongl	99	dut	110	fid	119
dliel	94	dlongs	99	dux	110	fif	119
dlics	94	dlongx	99			fik	119
dliet	94	dlos	100	E		fis	119
dliex	94	dlot	100	eb	110	fit	119
dliif	94	dlox	100	ed	113	fix	119
dlik	94	dlob	100	eid	113	fongb	119
dlii	94	dlob	101	el	113	fub	119
dliid	95	dlob	101	enb	113	fud	119
dlink	95	dlob	101	end	113	fuf	119
dlinl	95	dlob	101	enf	113	fuk	120
dliob	95	dlob	101	enk	113	ful	120
dliof	95	dlob	101	ent	113	fus	120
dliok	95	dlob	101	et	114	fut	120
dliomb	95	dlob	101			fux	120
dliongs	95	dlob	102	F			
dliongt	95	dlob	103	fab	114	G	
dliot	95	dlob	103	faf	114	gab	120
dliox	95	dlob	103	faid	115	gad	121
dliis	95	dlob	104	faix	115	gaf	122
dliit	96	dlob	105	fak	115	gaib	122
dliub	96	dlob	105	fal	115	gaid	122
dliud	96	dlob	105	fangb	115	gaif	122
dliuf	96	dlob	105	fangd	116	gait	122
dliuk	96	dlob	105	fangf	117	gaix	123
dliul	97	dlob	105	fangk	117	gal	123
dlius	97	dlob	106	fangs	117	gangb	123
dliut	97	dlob	106	fangt	117	gangd	127
dliux	97	dlob	106	fangx	117	gangf	127
dlix	98	dlob	107	fat	118	gangl	127
dlob	98	dlob	108	feib	118	gangs	128
dlod	98	dlob	108	feif	118	gangt	128

gangx	128	ghax	164	ghul	176	gus	193
gas	129	gheb	165	ghus	176	gut	193
gat	130	ghed	165	ghut	176	gux	194
gax	130	ghef	166	ghux	176		
geb	131	gheib	166	gib	176		
ged	132	gheid	166	gid	177	H	
gef	132	gheik	166	gif	181	hab	195
gek	132	gheil	167	gik	181	had	195
gel	133	gheis	167	gil	182	haf	195
genb	133	gheit	167	gis	182	haib	195
gend	133	gheix	168	git	183	haif	196
genf	134	ghel	168	gix	183	hail	196
genk	134	ghenb	168	gob	184	hais	196
genl	134	ghend	168	god	184	hait	196
gens	135	ghenf	168	god	184	haix	196
gent	135	ghenl	168	gof	185	hak	196
genx	135	ghens	169	gok	185	hangb	196
get	136	ghent	169	gol	185	hangd	197
gex	136	ghenx	169	gongb	185	hangf	197
ghab	136	ghes	169	gongd	186	hangs	197
ghad	157	ghet	169	gongk	187	hangt	197
ghaf	159	ghob	170	gongl	187	haod	198
ghaib	159	ghod	171	gongs	188	haof	198
ghaid	160	ghof	171	gongx	188	hat	198
ghaif	160	ghok	172	gos	188	heb	198
ghail	160	ghol	172	got	189	heef	198
ghait	160	ghongb	173	gox	189	heib	198
ghaix	161	ghongd	173	guad	190	heid	199
ghal	161	ghongl	174	guaib	190	heik	199
ghangb	161	ghongs	174	guaix	190	heil	199
ghangd	162	ghongx	174	guangx	190	heis	199
ghangf	163	ghos	174	gub	190	heix	199
ghangl	163	ghot	175	gud	190	hek	199
ghangt	163	ghox	175	guf	191	hel	199
ghangx	163	ghub	175	guib	192	hend	199
ghas	164	ghud	175	guid	192	henk	199
ghat	164	ghuk	176	guk	192	hens	200
				gul	192	hent	200

hes	200	hliod	209	hnind	214	hsod	222
hex	200	hliomb	209	hniongb	214	hsongb	223
hfab	200	hliongk	209	hniongd	214	hsongd	223
hfad	200	hliongt	209	hnit	214	hsongt	223
hfaid	200	hliub	209	hniub	214	hsot	223
hfak	201	hliud	209	hniud	215	hsob	224
hfangb	201	hliuk	210	hniut	215	hsud	224
hfat	201	hliut	210	hob	215	hsuk	224
hfed	201	hlob	210	hod	215	hsut	224
hfek	202	hlod	210	hof	216	huad	225
hfenb	202	hlongt	210	hol	216	huaf	225
h fend	202	hlot	210	hongb	216	huaib	225
hfenk	202	hlub	210	hongf	216	huid	225
hfent	202	hlud	210	hongl	216	huif	225
hfib	202	hluk	210	hcs	216	hul	225
hfid	202	hlut	210	hot	216	hut	225
hfub	202	hmad	210	hox	217	hvab	225
hfud	203	hmaib	210	hsab	217	hvad	225
hfuk	205	hmangt	211	hsad	218	hvak	226
hfut	205	hmat	211	hsaib	218	hvangb	226
hlab	205	hmib	211	hsaid	218	hvangd	226
hlaib	205	hmid	211	hsait	218	hvangt	226
hlaid	205	hmob	211	hsangb	218	hvat	226
hlait	205	hmod	211	hsangd	219	hveb	226
hlangb	205	hmongb	211	hsangk	219	hved	228
hlangt	205	hmub	211	hsangt	219	hvek	228
hlat	206	hmut	211	hsat	219	hvent	228
hleid	207	hnab	212	hseb	220	hvet	228
hleik	207	hnaib	212	hseib	220	hvib	228
hlet	207	hnaid	213	hseid	221	hvid	229
hliad	207	hnangd	213	hseik	221	hvit	229
hlib	207	hnent	213	hsek	221	hvob	230
hlid	207	hnet	213	hsenb	221	hvok	230
hlieb	207	hniangb	213	hsend	221	hvongb	230
hlik	209	hniangk	213	hsenk	221	hvongd	230
hlinb	209	hniangt	214	hsent	221	hvongt	230
hlink	209	hnid	214	hsob	222	hvub	230

hvud	230		jib	256	kangk	269	
hvuk	231		jld	257	kangt	269	
hvut	231	jab	244	jif	258	kaob	269
hxab	231	jad	246	jik	258	kaod	269
hxad	231	jaf	246	jil	258	kaox	269
hxak	232	jak	246	jis	258	kat	269
hxangb	233	jangb	246	jit	259	kax	269
hxangd	234	jangd	246	jix	260	keef	270
hxangk	234	jangf	247	job	260	kenb	270
hxangt	235	jangl	247	jod	260	kend	270
hxat	235	jangs	247	jof	260	kenk	270
hxed	236	jangt	248	jok	260	kent	270
hxek	236	jangx	248	jongb	261	ket	270
hxeb	236	jaob	250	jongf	261	khāb	270
hxend	236	jaod	250	jongs	261	khād	271
hxenk	237	jas	250	jongt	261	khaib	271
hxent	237	jat	251	jongx	261	khaid	271
hxet	237	jax	251	jos	261	khait	271
hxib	237	jeb	251	jot	261	khangb	271
hxid	238	jed	251	jox	261	khangd	272
hxik	239	jeeb	252	jub	262	khangk	273
hxit	239	jeef	252	jud	262	khangt	275
hxob	239	jeex	252	juf	263	khat	275
hxok	239	jef	252	juk	263	kheb	276
hxongb	239	jek	252	jul	264	khed	276
hxongt	240	jei	252	jus	265	kheib	276
hxot	240	jenb	253	jut	267	kheik	276
hxub	240	jend	253	jux	267	khek	276
hxud	241	jenf	254			khend	277
hxuk	242	jenk	254			khent	277
hxut	242	jenl	254			khet	277
		jens	255			khob	277
		jent	255			khod	277
		jenx	255			khongt	278
ib	242	jes	255			khot	278
id	244	jet	256			khub	278
ik	244	jex	256			khuk	278

I

khut	278	lat	287	liex	294	los	302
kib	279	lax	287	lif	294	lot	302
kid	280	leb	287	lil	294	lox	303
kob	280	lef	288	lind	294	lud	303
kod	280	leib	288	linf	295	luf	303
kok	281	leif	288	link	295	lul	303
kongb	281	leis	288	linl	295	lus	304
kongk	281	leit	288	lins	295	lux	304
kongx	281	leix	288	linx	296		
kot	281	lel	289	liob	296		
kox	281	lenb	289	liod	296	mab	304
kuaid	281	lenf	289	liol	296	mad	304
kub	281	lenk	289	liongl	296	maf	304
kud	282	lenl	289	liongx	296	maib	305
kuib	282	lens	289	lios	297	mail	305
kuk	282	let	289	lis	297	mais	305
kunb	282	lex	289	lit	297	mait	307
kut	282	liad	289	liub	297	maix	307
kux	282	liaf	290	liud	297	mak	308
		liak	290	liuf	297	mal	308
		liak	290	liuk	298	mangb	308
		liangb	290	liul	298	mangd	308
lab	282	liangf	290	lius	298	mangf	308
lad	282	liangl	291	liut	298	mangk	309
laf	283	liangs	291	liux	298	mangl	309
laib	283	liangx	291	lix	298	mangs	309
laid	283	lias	292	lob	299	mangx	309
laif	284	liax	292	lod	300	maof	309
laix	284	lib	292	lof	300	mas	309
lal	284	lid	293	lok	300	mat	309
langb	285	lieb	293	lol	300	max	309
langf	285	lied	293	longd	301	meif	310
langk	285	lieed	293	longf	301	meit	310
langl	286	lieef	293	longk	301	meix	310
langs	286	lief	293	longl	301	mend	310
langx	286	liek	293	longs	302	mens	310
laox	286	liel	293	longx	302	ment	310
las	286						

M

mes	310	nait	318	ngax	327	niel	333
miaox	311	naix	319	ngeb	327	nies	334
mib	311	nal	320	ngend	328	niex	334
mid	311	nangb	320	ngenf	328	nif	334
miecd	311	nangk	320	ngenl	328	nil	334
mif	311	nangl	320	nges	328	ninf	335
mik	312	nangs	321	ngex	328	ninl	335
mil	312	nangx	321	ngif	328	nins	335
mind	312	nas	322	ngil	328	ninx	335
minf	312	nat	322	ngit	328	niod	336
mit	312	nax	322	ngix	328	niol	336
mob	312	neb	323	ngob	329	niong1	336
mod	312	nef	323	ngod	329	niongs	336
mof	312	neib	323	ngol	329	niong2	336
mok	312	neid	323	ngongx	329	niong3	336
mol	312	neif	323	ngos	329	nios	337
mongb	312	neis	324	ngub	329	niox	337
mongf	313	neit	324	nguf	329	nis	338
mongl	313	nel	324	ngux	330	niub	338
mongt	313	nend	324	niad	330	niuf	338
mongx	315	nenf	324	niaf	330	niuk	338
mos	315	nenk	324	niak	330	niul	338
mox	315	nenl	325	nial	330	nirus	339
mud	315	nens	325	niangb	330	niut	339
muf	315	nent	325	niangd	331	niux	339
muk	316	nenx	325	niangk	331	nix	339
mul	316	nes	326	niangl	331	nol	340
mus	316	net	326	niangs	332	nongd	340
mut	316	nex	326	niangx	332	nongf	340
mux	316	ngad	326	nias	333	nongk	340
		ngaib	326	niat	333	nongl	341
		ngal	326	nib	333	nongs	341
		ngangl	326	nieb	333	nongt	341
		ngangs	326	nied	333	nongx	341
		ngangx	327	nieeb	333	nos	343
		ngaof	327	nieef	333	not	343
		ngas	327	nief	333	nox	343

N

nul	344	pinf	350	qongd	359	sef	365
nus	344	pit	350	qongk	359	seib	365
		pix	351	qub	359	seid	365
	O	pob	351	qud	360	seif	365
ob	344	pod	352	quf	360	seik	365
od	345	pongb	352	quk	360	seil	366
of	345	pongk	352	qut	360	seix	366
ok	345	pot	352			sel	366
ol	345	pub	353		R	senb	366
ongd	345	puf	353	rend	361	send	366
ongl	346	put	353	renf	361	senk	366
ongt	346			rif	361	senl	367
ot	346					sens	367
					S	sent	367
	P	qab	354			senx	367
pab	347	qad	354	sab	361	set	367
paib	347	qangb	354	sad	361	sex	367
paid	348	qangd	355	saf	361	sib	367
paif	348	qangk	355	saib	361	sid	367
pait	348	qangt	355	said	362	sif	367
pangb	348	qeb	355	saif	362	sob	367
pangt	348	qed	356	sail	362	sod	368
pangx	348	qeed	356	sais	362	sof	368
pat	348	qeef	356	sait	362	sok	368
ped	348	qenb	356	sal	363	songb	368
peib	348	qend	356	sangb	363	songd	368
peid	348	qenk	357	sangd	363	songl	368
pek	348	qenx	357	sangf	363	songs	368
penb	348	qet	357	sangl	363	songx	368
pend	348	qib	358	sangs	363	sos	368
penk	349	qid	358	sangt	364	sot	369
pet	349	qif	358	sangx	364	sox	369
pib	349	qik	358	sas	364	sub	369
pid	349	qit	358	sat	364	suf	369
pif	350	qix	358	sax	365	suid	370
pik	350	qob	358	seb	365	sul	370
pinb	350	qok	358	sed	365	sux	370
		qongb	358	seed	365		

T		U		V		W	
		tied	375			vuk	392
		tieeb	375			vul	392
tab	370	tieef	375	vab	382	vus	392
tad	370	tiet	376	vaf	382	vut	393
taf	370	tif	376	vak	382	vux	394
taib	370	tik	376	vangb	382		
taid	371	tinb	376	vangd	382		
taif	371	tind	376	vangl	382	wab	395
tait	371	tiob	376	vangs	383	wad	395
tak	371	tiod	376	vangt	383	waf	395
tangb	371	tiong	376	vangx	384	waid	395
tangf	371	tiongd	376	vas	384	waif	395
tangt	371	tit	377	vat	385	waix	395
taod	372	tiub	377	vax	385	wal	396
tat	372	tiud	377	ved	385	wangb	396
tax	372	tiuk	377	vef	385	wangd	396
teb	372	tiut	377	vei	386	wangf	396
ted	372	tob	377	ves	386	wangl	396
tef	372	tod	378	vex	386	wangs	396
teib	372	tof	378	vib	386	wangt	396
teid	372	tok	378	vik	387	wangx	396
teik	373	tongb	378	vil	387	was	397
teit	373	tongd	379	vis	388	wat	398
tek	373	tongf	379	vit	388	web	399
tend	373	tongx	379	vix	388	wef	399
tenf	373	tot	379	vob	388	weib	399
tenk	373	tuaif	379	vof	390	weid	399
tent	373	tub	370	vok	391	weif	399
tet	374	tud	380	vongb	391	weix	399
tiab	374	tuf	380	vongl	391	wel	399
tiangb	374	tut	380	vongs	391	wenb	399
tiangk	374			vongx	391	wend	399
tiangt	374			vos	391	wenf	399
tiaof	374	ud	380	vot	392	wenk	400
tiat	374	ut	382	vox	392	wenl	400
tib	374	ux	382	vud	392	wes	400
tid	375			vuf	392	wex	400

X		Y		Z			
wib	400	xeef	407	xut	418	yof	425
wid	400	xef	407	xux	418	yongb	425
wieef	400	xek	407			yongs	425
wik	400	xel	408			yongt	425
wil	400	xenb	408	yab	419	yongx	425
wind	401	xend	408	yad	419	yox	425
wix	401	xenf	408	yaf	419	yub	426
wof	401	xenk	408	yal	419	yud	426
wol	401	xenl	408	yangb	419	yuf	426
wongb	401	xens	408	yangd	419	yuk	426
wongl	401	xet	409	yangf	419	yul	426
wongs	402	xex	409	yangk	420	yus	426
wos	402	xib	409	yangl	420	yut	427
wud	402	xid	409	yangs	421	yux	427
wuf	402	xif	410	yangt	421		
wuk	402	xil	410	yangx	421		
wul	402	xis	410	yas	421	zab	428
wus	403	xit	410	yat	422	zad	428
wut	403	xix	415	yax	422	zaf	428
wux	403	xob	415	yeb	422	zaid	428
		xof	415	yek	422	zaif	429
		xok	415	yel	422	zait	429
xab	403	xol	416	yenb	422	zaix	429
xad	403	xongb	416	yend	423	zal	429
xaf	404	xongd	416	yenf	423	zangb	430
xak	404	xongf	416	yenl	423	zangd	430
xangb	404	xongl	416	yens	423	zangl	430
xangd	404	xongs	416	yent	423	zangs	430
xangf	405	xongt	416	yenx	423	zangt	430
xangs	405	xongx	417	yet	423	zangx	430
xangt	006	xot	417	yex	423	zaob	431
xangx	406	xub	417	yib	423	zas	431
xas	407	xud	417	yid	424	zat	431
xat	407	xuf	417	yif	424	zax	432
xeb	407	xuk	417	yil	424	zeb	432
xed	407	xul	418	yis	425	zeib	432
xeed	407	xus	418	xix	425	zeid	432

zeis	432	zent	435	zof	436	zuangd	437
zeit	432	zenx	435	zok	436	zuk	437
zeix	432	zex	436	zongb	436	zul	438
zek	432	zib	436	zongd	437	zus	438
zel	433	zid	436	zongs	437	zut	438
zenb	433	zif	436	zongt	437	zux	439
zend	433	zix	436	zongx	437		
zenf	435	zob	436	zos	437		
zenk	435	zod	436	zot	437		

A

ab¹ 阿, 用于人名及称谓名词之前, 表示亲昵, 一般用于引称:
~ Lix 阿礼/~ Bangx 阿榜/~ ghet 阿公/~ wuk 阿奶/~ bad 阿爸/~ mais 阿妈

ab² ①偏, 倾斜: Laib zaid nongd ~ mongl jes yangx. 这幢房子向西倾斜了。②输(理), 理屈: ~ jax ghab diongb hvib, gos lil ghab diongb hnid. 心知理亏, 自觉理屈。

ab bax ab jil 偏偏倒倒, 东倒西歪

Ab Cangb cuf 阿昌族

ab ceik 打喷嚏的声音

ab diax ab jil 偏偏倒倒, 东倒西歪: Dail mongx gos jud yangx, hangb gid ~. 那人喝酒醉了, 走路偏偏倒倒的。

Ab Eex Bab Nif Yad 阿尔巴尼亚 (欧洲一国名)

Ab Eex Jif Lid Yad 阿尔及利亚 (非洲一国名)

Ab Fud Haid 阿富汗 (亚洲一国名)

Ab Genb Tinf 阿根廷 (南美洲一国名)

ab jil ab diax (同 ab diax ab jil) 偏偏倒倒, 东倒西歪

Ab Job 阿姣, 人名。传说为旧台拱厅 (即今贵州省台江县) 革一黄泡人, 清朝咸同年苗民起义

的女将领之一。

Ab Lab Beef Lief Hof Quf Zangx Gof 阿拉伯联合酋长国 (亚洲一国名)

Ab Lab Beef Yeex Menf Gongd Hof Gof 阿拉伯也门共和国 (亚洲一国名)

Ab Maid 阿曼 (亚洲一国名)

Ab Vob 阿娥, 人名。传说为旧台拱厅 (即今贵州省台江县) 革一黄泡人, 清朝咸同年苗民起义的女将领之一

ad ①姐姐: Nenx ~ ax bil mongl khat. 他姐姐还没有出嫁。②女孩: Nenx maix ob dail daib, ib dail ~, ib dail dial. 他有两个孩子, 一个女孩, 一个男孩。③女人的泛称 (与“男人”相对): Vob Nix dios dail ~, Jux Jenb dios dail bed. 娥妮是女人, 玖金是男人。④姨表姐 ⑤弟妻称兄妻 ⑥称内兄内弟之妻 ⑦称姐和妹之妯娌 ⑧称未成年之姑舅表姐

ad ad dial dial 男男女女: Dol ~ seix dax yangx. 男男女女都来了。

ad dlol <歌>姑娘, 阿妹, 女子: Dail ~ sangb hveb, dial hngand dial ghangb hvib. 阿妹歌声美, 哥听哥欢喜。/~ dot maix dinb, ~ hxat jangx

dliangb. 阿妹没有伴, 阿妹愁煞人。

ad dod 姊妹

ad dod daib pik 家族姊妹

ad dod deik lief 诸姑姐妹

ad dod deik niangb 姑嫂姐妹

ad ghab but 堂姐妹

ad ghangb vil 小女孩; 么妹

ad hlieb 大姐 (指排行最大的姐姐)

ad yut ①小妹; 妹妹 ②排行最小的姐姐

aib¹ 那 (较远指); Dail nongd dail Hmub, dail ~ dail Diel.

这个是苗族, 那个是汉族。

aib² 推卸, 推诿, Xet gid laix ~ laix mongl ait. 不要一个推一个去做。

aib lail 也罢, 倒是, Nenx nongf hlieb hul ~, dail ax diangl bub lil. 他倒是大了, 但是还不太懂礼。/Ghet nongf dot xongs juf hniut yangx hul ~, seix dail vof bongt wat. 公公倒是七十岁了, 但还很健旺。

aib yob 哎哟, 哎词, 表示惊讶、痛苦的呼声。~! Mongx ait deis dax leit jox fangb nongd? 哎哟! 你怎么会来到这个地方? /~! Wil mongb qub wat! 哎哟! 我肚子好疼!

aid¹ 哎词 ①喂, 表示不同意, 悔恨, 惊讶。~! Xet gid hmat ait nend. 喂! 不要那么说。/~! Bub ait nongd wil nongf ax mongl ef! 喂! 早知道是这样, 我就不去了! /~! Nongf

ait nongd hot! 喂! 原来是这样的呀! ②唉, 表示伤感或惋惜。~! Wil dal bix seix yangx. 唉! 我丢失钱了。

aid² ……的话, 用在条件句之末, 表示预感的语气; Hangd hmangt nongd dax nongs hlieb ~, fub fal bib ghax mongl kab lix. 要是今晚下大雨的话, 明天我们就去犁田。

aid ud 秘密事; Laib ~ id mongx bub ax bub? 那个秘密事你知道不知道?

ait ①干, 做, ~ gheb 干活儿 /~ zangt 做生意 /~ gheb gid 做事情 ②敬祭; Ax gid ~ dliangb yel! 不要敬鬼啦! ③起 (指动念头); Ax baib dail xid ~ hvib yangf. 不准谁起坏心眼。④树立; ~ jox hvib dad dad, diot jox hxangb fangd fangd, jef maix eb hxangd gad. 树立吃苦耐劳思想, 修筑田坎又宽又大, 才有水灌田得丰产。⑤玩 (指儿童做游戏); ~ ninx xit diut 玩牯牛打架 /~ gheib xit def 玩斗鸡 ⑥创造, 制造; ~ leix Hmub 创制苗文 ⑦结交; ~ ghab bul 结交朋友 ⑧当 (担任); ~ ghab lail 当官 /~ xeed zangx 当县长 /~ ghab diongb 当中人 ⑨种 (田、地); ~ lix ~ las. 种田种地 ⑩开 (亲); ~ khat 开亲 ⑪砍 (柴), 打 (柴草); ~ dul 砍柴 /~ nangx ~ dul 砍柴割草 ⑫织 (布); ~ dok 织布 ⑬绣

(同hrent); ~ hmub 绣花

ait ax leit 做不到, 无能为力; Laib hfud gid nongd wil ~. 这件事情我无能为力。

ait ax lol lob bil 应接不暇; Dol naix dax not wat, bib ~ yel. 人来得很多, 我们应接不暇了。

ait ax nongx 干不了; Wil ~ laib nongd. 我干不了这个。

ait bul ①交友; Nenx nas wil ~ jangx ob hniut yangx. 他跟我交朋友有两年了。②玩耍; Lol bib ~ yet. 来我们玩吧。

ait dal 虐待 (常跟dad连用); Ax baib maib nenx ait niox, dad nenx ~. 不许欺负他, 虐待他。

ait dangk (同diot dangk) 立长凳, 旧时的一种迷信活动。①家中有患病者, 认为系魂不附体所致, 请鬼师招魂, 在堂屋一侧立一两脚长凳作招回来的灵魂的安身之处, 以保健康。②在野外行人经常停留休息之处立长凳以求得子。

ait deis ①怎么 (表示疑问, 泛指性质、状态、方式); Mongx hxid laib nongd ~ ait? 你看这个怎么办? ②怎么样, 怎样; Mongx hxid laib id ~? 你看那个怎么样? ③无论如何; Hnaib nongd wil ~ seix nongt diangd mongl. 今天我无论如何也要回去。

ait diangs (同ait khod, ait set) 打官司; Fangb ax ait khod, vangl ax ~. 地方无官司, 村寨

无纠葛。

ait diongx <歌>吹芦笙, 举行芦笙会; Fangb ~, bib seix lol ~; Fangb ait niel, bib seix lol ait niel. 别人吹芦笙, 我们也来吹芦笙; 别人跳鼓, 我们也来跳鼓。

ait dlad ait bat 男女之间搞不正当的性关系

ait dliangb ait zangs 搞阴谋诡计; Nenx ngas ~ wat, naix not saib nenx nongt das mongl. 他爱搞阴谋诡计, 人们恨他得要命。

ait dlongd 敬鬼神, 敬祭 (如敬桥、祭祖等定期活动); Hlat ob hnaib ob ~. 二月初二敬桥。

ait dok 织布; ~ jef dot ud nangl. 织布才得衣服穿。

ait gad ghab bul 聚餐

ait gad liangl ①吃姊妹饭, 由女青年备饭食和肉食, 男青年和女青年一起进餐的一种活动。②聚餐

ait gad wangl 打凑伙, 会餐; Lol bib ~. 来我们打凑伙。

ait gangx ait gul 重重迭迭的样子; Dol dud nens ~. 书重重迭迭地堆着。

ait ghab jit ①假装; ~ mongb qub 假装肚子疼 ②设计; Tid laib zaid nongd, dios nenx ~. 盖这幢房子, 是他设计的。

ait ghab lil 客气, 讲礼; Xet gid ~ not. 不要太客气。

ait ghab mais (同ait ghab lil) 客气, 讲礼

ait ghab nangl 设圈套, 施诡计, 捣鬼。Laib nend dios nenx ~ hot. 那是他设的圈套。
ait ghaib 作主; Dail xid lol ~? 谁来作主?
ait ghangf 狂妄; Dail mongx ~ wat. 那人太狂妄了。
ait ghangf ait cend 狂妄自大
ait ghat 订价; 讲价
ait gheb ①干活, 做工; ~ ed ninx liod, ait diangs ed jax lil. 干活要耕牛, 打官司要理由。
②患天花、麻疹、疟疾之类的疾病的总称。
ait gheb hlieb 出天花; Jib daib xangt gheb ghax ax ~. 小孩种了牛痘就出天花。
ait gheb hsat (同ait gheb yut) 出麻疹; Jib daib ~ yangx. 小孩出麻疹了。
ait gheb seil 打摆子, 疟疾
ait gheb yut (同ait gheb hsat) 出麻疹
ait gid niad 蛮干; Ed nenk ghab jit, ax gid sail ~ lial lial. 还是讲点方法, 不要老是蛮干。
ait hat ①危害, 损害; Xet gid ~ naix not. 不要危害人民。/ Ib dail gangb ~ ib wil vob. 一只虫损害了一锅菜(害群之马)。
②陷害; Naix yangf dad gid ~ bib. 坏人故意陷害我们。
ait hfangb gheix xid 什么原因; Bub ~, jef dliat nes xongx nal. 不知是什么原因, 才

叫妹子来供养双亲。
ait hfib ait dlas 发家致富
ait hfud seil (同ait gheb seil) 打摆子, 疟疾
ait hlieb 傲慢; 骄傲; 自大; Dail naix mongx ~ bongt wat. 那人傲慢得很。
ait hlieb ait cend 骄傲自大
ait hliod ait vas (同ghok hliod ghok vas) 求知识; Mais jib daib mongl duf dud, ~. 让孩子去读书, 求知识。
ait hmub 绣花
ait hnib 骄气; Dail daib nongd ~ wat. 这孩子太骄气。
ait hnid 存心, 蓄意; Ait hvib ax lal, ~ ax vut. 起心不良, 蓄意不善。
ait hniub 做种, 留种
ait hniub ait xongd 留种, 做种
ait hseib ait niangs 为匪作贼, 偷盗; Bib nongt khab job jib daib ax gid mongl ~. 我们要教育孩子不要去为匪作贼。
ait hvib ①起心, 存心; ~ nongx naix. 存心害人。
②诚心诚意; Nenx ~ gol mongx nongx gad, mongx ait deis ax mongl? 他诚心诚意请你吃饭, 你怎么不去?
ait hsub ait khat 开亲; 男婚女嫁; Nongx niangx Hmub dol naix ~ not bongt wat. 过苗年时, 人们开亲的很多。
ait ib ghongb 一连(表示动作继续进行或情况连续发生); Dax nongs bib hnaib ~. 一连下了

三天雨。/ Hnaib nongd qib lol bib pongd hut ~. 今天一连运来三批货物。/ Nenx diot dlob zas hxak ~. 他一连唱了四首歌。
ait jenf 忌讳; Bib hmat hseid ax gid ~. 我们说话不要忌讳。
ait jif 极了, 异乎寻常, 过分; Dail naix mongx yangf ~. 那人恶极了。/ Ghangb lot gid ~, hsangb bat gid dot dangf. 味道美极了, 万般不如。
ait jit (同ait ghab jit) ①假装
②设计
ait jud 酿酒; Dad gad nef ~; 拿糯米酿酒。
ait jus hxangb 连续不断; Bib bod hfut nenx ~. 我们连声感谢他。/ Dol naix hvad xangx dax mongl ~. 人们源源不断地去赶集。
ait khat ①(同tid khat) 开亲
②作客
ait khod (同ait diangs, ait set) 打官司
ait leit 办得到; Nenx laib gheix xid seix ~. 他什么都能办得到。
ait liab 撒娇; Nenx bangf dail daib ~ wat. 他的孩子撒娇得很。
ait liak (菜、豆之类) 做干的; Dad def ghob lol ~. 拿豇豆来做干菜。
ait lias hvib 习惯; Hek yenb ~ yangx, gaix ax jangx yel. 吸烟成了习惯, 改不掉了。/ ~

yangx, ghax ax xangd ghongd yel. 习惯了, 也就不寂寞了。
ait lil 客气, 讲礼节; Bib sail dail lias, ax gid ~ not. 我们都是熟人, 不要太客气。
ait lis (水稻、麦子) 打苞; Dol nax ~ yangx. 水稻打苞了。
ait longs 玩耍; Mongl gid gux ~. 出去玩耍。
ait mais ... 一付……相; ~ niangs 一付贼相/ ~ das 一付死相/ ~ yangf 一付恶相/ ~ niad 一付蠢相
ait mais gheib 夜盲症, 也叫“鸡盲眼”, (因多在傍晚鸡进窝时开始看不见东西, 故名。); Nenx ~, laib waix ax bil zek ghax ax bongf gid yel. 他有夜盲症, 天没黑就看不见了。
ait naix ait dail 为人处世; Nenx sux ~. 他会为人处世。
ait nangx fangb 扬名, 留名于世; ~ diot vangl, ait nangx hlib diot bul. 为村寨扬名声, 为朋友留纪念。
ait nangx hlib 做纪念; Xangs bul xangs niox hsab, xangs wil ~. 告诉别人也是空的, 还是告诉我做个纪念。
ait nend¹ ①那么(承前文的语意申说应有的结果); ~, mongx ghax gol nenx dax. 那么, 你就喊他来。
②那么(表示性质、状态等); ~ hmat 那么说 / ~ hxad 那么写 / ~ maf 那么砍 / ~ mongl 那么走
③因此, 所以; Nenx dib wil, ~ wil jef

ghot nenx diot faf weed. 他打我, 所以我才向法院控告他。
 ①于是: Wil hot nenx diangd mongl, ~ nenx ghax diangd mongl yangx. 我叫他回去, 于是他就回去了。
 ait nend² 好 (表示允诺): ~, mangb diangd mongl yad! 好, 你俩回去吧!
 ait nend dluf ait nend 如此这般, Nenx hmat ~. 他如此这般地说。
 ait nend hot 也不过如此而已: Wil dad hot nenx ait deis nend, nenx nongf ~. 我还以为他是怎样的, 他也不过如此而已。
 ait nend hul 虽然如此: ~, mongx xet gid niox hvib. 虽然如此, 你也不要介意。/ ~, bib seix ait nend ait. 虽然如此, 我们还得那样办。
 ait ngol 咳嗽: Nenx ~ jangx dlob zab hnaib yangx. 他咳嗽四五天了。
 ait niangs ①偷: ~ bix seix 偷钱 ②作贼, 做土匪: ~ nongf nongx laid, ait gheb jef nongx dad. 作贼度日分分短, 干活维生久久长。③暗暗地, 偷偷地, 悄悄地: Nenx xens hvib wat, xangd xangd ~ genx. 他很悲伤, 常常暗暗地哭。
 ait niel 吃鼓藏: Gid denx bib fangb ~ nongt maf bad ninx. 过去我们地方吃鼓藏要杀水牯牛。

ait niox 虐待 (常跟 maib 连用): Dail vas ax gid maib dail niad ~, dail vof ax gid dad dail mens ait dal. 聪明人不要虐待愚蠢人, 有权人不要欺凌无权者。
 ait niox ait dal 歧视; 白眼看人: Xet gid dad naix ~. 不要白眼看人。
 ait niul 认生; 疏远: Dail daib nongd ~ wat. 这孩子太认生。/ Dail ghab bul id ~ wil yangx. 那个朋友疏远我了。
 ait nongd 这样: ~ ait 这样做
 ait nongx ait niangl 做吃的做穿的; 谋生: Wil zaid laix laix seix sux ~. 我家人人都能谋生。
 ait set (同ait diangs, ait khod) 打官司
 ait ves ①用力: ~ ax lol, ait dliangl ax dax. 用力没有力, 使劲没有劲。②鼓励, 打气: Nongt mongl ~ diot nenx, nenx jef ax hxib. 要给他打气, 他才不害怕。③靠某人或物之力, 以某物或人为依仗: Dad nix gad ~. 以金钱为依仗。/ Dad nenx ~. 以他为靠山。
 ait ves ax lol 迫不得已, 无可奈何
 ait ves gek 逞能: Nenx ~ hot, nenx ax maix ves. 他只是逞能罢了, 他并没有力气。
 ait ves jib daib 耍小孩子脾气: Nenx hlieb ait mongx yangx seix dail ~. 他那么大了还要

小孩子脾气。
 ait vongb gid (同ait dliangb) 敬鬼神 (忌语): Nenx ax gol xangs dliangb dax ~ yel. 他不请鬼师来敬鬼神了。
 ait vut 使……得利: ~ naix jub mongl. 让别人得利了。
 ait wab naix 幻听: Ax maix laib xid bet mangf, mongx nongf ~ hot. 没有什么响声嘛, 是你幻听吧。
 ait wangb 打扮, 妆饰: ~ mongl diangb khat. 打扮去走客。/ ~ Diel 扮汉装 / ~ Hmub 扮苗装
 ait wangx ait ghab lail 旧义为当官做老爷, 现转义为“当干部”: Duf nenk dud ghax hlib mongl ~, dail maix dail xid lol ait gheb nongx nend? 读了一点书就想去当干部, 那还有谁来干活?
 ait yangs¹ 做榜样: Dad nenx ~. 拿他做榜样。
 ait yangs² 似乎: Nenx ~ nongt diangd mongl yel. 他似乎要回去了。
 ait zangd ①(同ait longs) 玩耍 ②开心, 开玩笑, 戏弄: Ax gid dad naix jub ~. 不要拿别人开心。/ ~ jangx deix dax 弄假成真
 ak 背, 拉, 挎, 用背脊肩头或脖颈负物: ~ jib daib 背小孩 / ~ ghad longd 背稻草 / ~ hxongt 背枪 / ~ daif 挎包包 / Dail liod ~ kab. 黄牛拉犁。
 ak bit 挂名: Zaid ait laib gheix xid hul sail dad nenx ~. 无论做什么都拿他挂名。
 ak daif 挎口袋 (旧时骂人好吃懒做, 只配当乞丐)
 ak eb 背水, 旧时祭祖仪式之一, 以两个幼女背水养祭鱼。
 ak gad 背饭, 一种葬俗, 老人死后, 亲属 (多为儿子) 用竹篓或布袋背饭等食物送葬。
 ak kat (同kak liax) 喜鹊
 ak niak 背崽, 引申为“结(玉米)”: Dol gad wangx nongd ~ not lins niox. 这些玉米结得很多。
 ak ninx 八哥 (即鸚鵡)
 ak ud 背衣服, 一种习俗, 接新娘时要请一位适当的年轻人背衣服。
 ak wol (同ak liol) 乌鸦
 ak xat ①负债: Nenx ~ hniongd wat niox. 他负的债务很重。②贷款: Mongl yenf hangf ~. 去银行贷款。
 al 啊, 叹词: ~! Mongx nongf dax yangx! 啊! 原来你已来了。
 angd 突出表现于……: Lix gil ~ jox hxangb, naix ngil ~ jox wangb. 旱田突出在田坎, 懒人突出在装扮。
 angk 水牛叫声
 angl 嗯, 叹词, 表示同意的答话: “Mongx mongl haib?” “~, mongl haib.” “你也去吗?” “嗯, 也去。”
 angt ①肿: ~ dax hlieb laib dlox. 肿起来象鼎罐大。②鼓 (凸起): ~ niux ~ lot 鼓起

嘴巴/Lat ib det jil ngangl,
~ laib lot dliul gul. 朝小腿
猛击一棒, 嘴巴鼓得高高的。
angt khob 头起疱, 引喻为“愚
蠢”; Mongx ait deis ~ bongt
nongd? 你怎么这样愚蠢?
angt niangl 发怒, 生气; Nenx
xangf xangf seix ~ dliul gul.
他经常气鼓鼓的。/ Vongx daib
~ dlial, ib gib mongl Nangl
Dliangl, ib gib mongl Bil Jel,
los nongs fangb waix lol. 龙
崽突然发怒了, 一角拨开南香(地
名), 一角撬开香炉山, 倾盆大雨
落下来。
angt niangl angd dat 气鼓鼓的;
Bib hot nenx ob laib nenx
ghax ~. 我们说了他几句他就
气鼓鼓的。
angt qit 生气, 气愤; Wil hnangd
~ lins niox. 我感到气愤极了。
/ Nenx ax bil ait deis ghax
~. 他动不动就生气。
at 喜爱, 偏爱; Ax gid saib dail
nongd, ~ dail aib. 不要怨恨
这个, 偏爱那个。/ Nenx ~
jil gix nongd. 他喜爱这支芦
笙。
at hot 爱好; Nenx ~ dib quf.
他爱好打篮球。/ ~ hxak 爱好
歌
at hvib 喜爱, 爱好; Nenx ~
duf dud. 他爱好读书。
ax 不, 没, 用在谓词之前, 表示
否定; ~ mongl 不去/ ~ dax
不来/maix ~ maix 有没有/~
vut 不好/~ not 不多/~ dad

不长/~ hniongd 不重
ax ait xid 没关系; Hsad yangx
ghax niox, ~. 错了就算了, 没
关系。
... ax ..., ... ax ... 既不.....也
不....., 常在虚点处镶上同类而
意思相对的词, 表示中间状态;
Hlieb ~ hlieb, yut ~ yut.
既不大, 也不小。/ Dad ~ dad,
laid ~ laid. 既不长, 也不短。
/ Mongl ~ mongl, lol ~ lol.
既不去, 也不来。/ Naix ~
naix, dliangb ~ dliangb. 人
不人, 鬼不鬼。
ax baib 不准, 不许, 不让; 不给;
~ nenx mongl. 不准他走。/
~ nenx ib nenk hut. 不给他
一点儿东西。
ax bet lot 不作声, 不吭声; Hvuk
hmangk geb dleb, ~ ib nenk.
静悄悄的, 一点不作声。
ax bil 还没有, 尚未, 未曾; Nenx
~ dax. 他还没有来。/ Laib
waix ~ zek. 天还没有黑。/
Nenx ~ dax leit wil zaid.
他未曾到过我家。
ax bil ait 动不动(常跟 ghax 连
用); ~ ghax genx 动不动就
哭/~ ghax qit 动不动就生气
ax bil ait deis (同ax bil ait)
动不动(常跟 ghax 连用)
ax bub ghangb nangl jes 不晓
事理
ax bub gid das gid ves 不知死
活; Nenx bub ait bub ait, ~.
他乱搞乱搞的, 不知死活。
ax bub gid xit sas 不知羞耻,

Nenx bub hangd hmat, ~ ib
nenk. 他乱说乱说的, 一点不知
羞耻。
ax bub hfangb 不懂事; Nenx
niad bongt wat, ib nenk ~.
他愚蠢得很, 一点不懂事。
ax bub hfud bub ghangb 不懂
人情世故
ax bub hfud dangl 不懂事
ax diangl 不太; ~ vut 不太好
/~ hlieb 不太大/~ not 不太
多/~ xit dos 不太合得来
ax dios ①不对, 不合理; Nenx
ait nend ~. 他那么搞不对。
②不止是, 不单是; Dangx jox
fangb selx ait nend, ~ bib
jus laib vangl. 整个地方都是
那样, 不单是我们一个寨子。
ax dios ...hot, dail ... haib 不
但.....而且.....; ~ jul gheb
hsab ~, ~ jul nix gad ~.
不但白费工夫, 而且耗费了钱粮。
ax dongf ①没有说的(指没有可
以指责的缺点); Nenx ait laib
nongd ~ yel. 他搞的这个没有
说的了。②甭提了(表示一种厌烦
情绪); Nenx ait laib mongx ~
yel, vel dongf vel qit naix. 他
干的那个事甭提了, 越提越气人。
ax dos bul 合不来; Ob daib ~.
他俩合不来。
ax dot ①要不, 要不然, 否则;
Deid jas mongx, ~ bib ghax
dal gid yel. 幸好遇到你, 否则
我们就迷路了。②不得(用在谓
词之后, 表示不可以, 不能够);
ed ~ 要不得/mongl ~ 去不

得/ nongx ~ 吃不得 ③要么
(表示几件事选择其一); Dax
nongs yangx, ~ ghax mong
kab lix, ~ ghax mongl juk
las. 下雨了, 要么去犁田, 要
么就去挖土。
ax ed ghab mais 不要脸; 不羞
气; Bib ait lil nenk, ax gi
ib nenk ~. 我们要客气一点,
不能一点不要脸。
ax ed nend ait xid 满不在乎;
Dail hsab naf hvib jang;
gheix xid mongl, nenx dai
~. 别人心焦得不得了, 他还满
不在乎。
ax fend 不管, 不论; ~ nen
dios ait deis. 不管他是怎样的
ax gid 不要(表示禁止或劝阻);
~ mongl 不要去/ ~ ait 不要
做/~ nongx 不要吃/ ~ gen
不要哭/~ tut tut ghad ngoi
不要随地吐痰!
ax hangd ①不同意, 不允许;
Ghab lail zaid ~. 政府不允
许。②不愿; ~ dax 不愿来/~
ait 不愿做 ③不饶(不原谅);
Dail xid tat bib, bib ~nenx.
谁骂我们, 我们不饶他。
ax hof 不合(不合符); Ait-
lil. 搞得不合理。
ax hongb 不可能, 不再; Nen
~ dax yel. 他不可能来了。
ax hxek 经不起, 经不住, (东西
不耐(用); ~ mongb 经不起
/Niuf hab nongd ~ diot. 这
双鞋不耐穿。/Diangb zenk lei
nongd ~ dad. 这只笔不耐用,

ax jangx hut (同 ax jangx xongd) 不成器; Dail naix mongx ~. 那人不成器。
 ax jangx hveb 不成话, 不象话; Nenx hmat dol hveb ~. 他说的话不成话。
 ax jangx jens 不成器, 没有用; Liul bis nongd ~. 这块板子没有用。
 ax jangx ves 不成气候; 失败; Dail det nongd ~. 这棵树子不成气候。/ait ~ 搞失败了
 ax jangx xongd (同 ax jangx hut) 不成器
 ax jet gux jet niangs ① 不相 ② 不认五亲六戚; Ax fend mongx dail niul dail lias, nenx seix ~. 不管你亲疏, 他是不认五亲六戚的。
 ax lieb 表示动作的连续状态; Ob daib xit des ~ mongl yangx. 他俩相跟着走了。/ Hangb ~ dax yangx. 不停的走来了。
 ax maix hveb hmat 没有二话可说; Dol gheb nongd dad diot bib kub vangt ait nend ~ yel. 这些活儿交给我们年轻的干, 没有二话可说了。/Nenx gos lil yangx, ~ yel. 他输理了, 没有二话可说了。
 ax maix zangt ① 没有生意; Hnaib nongd ~ ait. 今天没有生意做。 ② 没有搞头; Laib nongd ~ not xus yel. 这事没有多少搞头。
 ax niong 不愿意, 不肯; Nenx

~ niangb hangd nongd. 他不肯留在这儿。
 ax niox 以防万一
 ax niul 不中用, 不顶事; Mongx seix nongf bub, wil hmat ~. 你也各知道, 我说的不顶事。/ Xangf nongd nenx ~ yangx. 现在他不中用了。
 ax niul zas 不行 (不妙); Hangd aib ~, xet gid mongl yel. 那儿不行, 不要去了。
 ax nongx ① 干不了 (指没有能力去做); Nenx ait ~ laib mongx. 他干不了那事。 ② 没有搞头; Bob laib gheb nongd xad ait wat, ait ~. 包这活儿太难做, 没有搞头。
 ax qub (同 ax nongx ①) 干不了
 ax vongs 即将; mongl ~ 即将走 / genx ~ 即将哭 / hlieb ~ 即将长大
 ax vut ghab mais 不好意思 (碍于情面而不便); Nenx ~ nas bibed. 他不好意思跟我们要。
 ax vut set 不妙 (指情况变坏); Hlat xongs dax hob liul, ~ yangx. 七月份下冰雹, 不妙了。
 ax wol 某种形状或情况极为明显而难看的样子; ghox mais ~ 鼓眉鼓眼的样子 / zangt mais ~ 睁眼大大的样子 / bot diub ~ 明显驼背的样子 / niangb dab ~ 明显而难看地坐着的样子
 ax xenb 不兴 (不流行, 不盛行); Xangf nongd ~ ait dliangb yel. 现在不兴敬鬼了。
 ax xenf ① 不行 (不可以); Nenx

ait laib nongd ~. 他干这个不行。 ② 不值, 不值钱; ~ ib laib bix seix 一文不值 / Lul yangx ~ yel. 老了, 不行啦。
 ax xenf ghat (货币) 贬值; Dol bix seix nongd ~ yangx. 这些钱贬值了。
 ax yib 不依, 不听从; Hot nenx nenx ~. 讲他他不依。
 ax yongs 不必, 用不着; Mongx ~ mongl yel. 你不必去了。
 ax yongx 忌妒; Wil jas vut, nenx ~ wil. 我得到好处, 他

忌妒我。
 ax yuf 不由得 (指不容); Nenx dongf dax jangx ves bongt wat, ~ mongx ax hsent nenx. 他讲得活灵活现, 不由得你不相信他。
 ax zongb naix 不理睬; Bib hot nenx nenx ~. 我讲他他不理睬。
 ax zongb naix zongb yangk 不理不睬; Dail xid nais nenx, nenx seix ~. 谁问他他也是不理不睬的。

B

bab¹ ① (同 ghab bab) 大腿; Jil ~ hlieb jil dongs. 大腿有如房柱粗。/ ~ gheib 鸡腿 / ~ ninx 水牛大腿 / ② 把, 捆 (量词); ib ~ nangx 一把草 / ib ~ dul 一把柴
 bab² ① 抓; Jus jil bil ~ ax gos ob dail ghangd. 一只手抓不住两只蛤蟆。 ② 佩带, 别; ~ dib mongl vud; gid hsod liex gheb. 带腰篓上山, 扛锄头下地。/ Ghab dlad ~ maix jil hxongt laid. 腰间别支手枪。 ③ 缠; Xet gid ~ wil. 不要缠我。
 bab buf deaf 巴不得 (迫切盼望); Wil ~ nenx dax. 我巴不得他来。
 bab buf nenf (同 bab buf deaf) 巴不能
 Bab Geef Daf 巴格达 (伊拉克首都)

bab ghangd 分赃
 bab hlab bus dlus 东西放得乱七八糟; Nenx duf daf dol dul diot ghab dlangl ~. 他把柴乱七八糟扔在院子里。
 bab hlat ① 盘弄 (来回抚摸); Ax gid zenx mongl ~ laib mongx. 不要老盘弄那个。 ② 抚摩; Nenx zenx mongl ~ dail jib daib laib ghab dliub khob. 他老去抚摩着孩子的头发。
 bab jab ① 抓了又抓; Dail nail lies hlangt wat, ~ ib hxot jef gos. 鳝鱼滑得很, 抓了好一会才抓住。 ② 缠; Mongl des jib daib ait zangd mongl, xet gid ~ wil yel. 跟孩子们玩去, 不要缠着我了。
 bab jeef 巴结, 奉承; Nenx ax baib ghax niox, ax gid zenx

mongl ~ nenx. 他不给就算了, 不要老去巴结他。

Bab Jib Sib Taix 巴基斯坦(亚洲一人名)

Bab Lif 巴黎(法国首都)

bab liol 半干, 蔫: Had ngix nongd hvid jus hnaib ghax ~ yangx. 这块肉只炕一天就半干了。

bab mangl 脸上起疤子

bab mangl bab mais 满脸疤子

bab niab 抓挠; 扭打: ~ ait jus ghenl 扭作一团

bab niab bet niet 抓挠

Bab Xib 巴西(南美洲一人名)

bad¹ ①父亲, 爸爸 ②用于人名之前, 指跟父亲同辈而年纪小的男子, 相当于汉语的“叔叔”: ~ Jenb 金叔叔 / ~ Bod 宝叔叔 / ~ Nix 乜叔叔 ③公(雄性): Dail det nongd dail ~, ax zent zend. 这树是公的, 不结果。 / ~ gheib 公鸡 / ~ ninx 公水牛 / ~ bat 公猪

bad² ①绑扎: Diangb ghangx nongd lod yangx, dad diangb det lol ~ diot. 这根扁担断了, 用一根木棒绑扎。 ②特意, 故意: ~ ~ dax leit yangx, ghax niangb hxangt ib yat hnaib. 特意来到了, 就多住几天。

bad bad daib daib 父子(含多数的意思)

bad dad¹ 一副芦笙中最长的一支

bad dad² 滴管, 水滴的响声: Dail baix cb bet ~ ~. 还在滴

答滴答地滴着水。

bad daib 父子: Nenx dol ~ xit vut wat. 他们父子相处得很好。

bad dangd mal 马镫(即挂在马鞍两边供骑马人踏脚的东西。)

bad dangl ghangb 继父

bad dlob ghent 未婚小伙子(含雅意): Nenx dail jib daib hsat yut seix jangx dail ~ yangx. 他最小的儿子也长成小伙子了。

bad dud bad nias 一知半解; 所会不多: Nenx bub ~ haib. 他一知半解的懂一点。

bad genb 庚爹(指与父亲结拜兄弟的人)

Bad Ghet Yangx 巴够养, 传说是最长寿的人, 活了一万八千年。

bad gongb 罢工

bad hlieb ①伯伯 ②大姨父 ③称母亲的表哥 ④称父亲的表姐夫 ⑤称比父亲年长而同辈的男人

bad hlieb bad yut ①叔伯弟兄: Nenx ob laix dios ~. 他俩是叔伯兄弟。 ②叔叔伯伯: Mongx dail maix dol ~ dot yel? 你还有叔叔伯伯没有?

bad hliod ①英雄好汉 ②说理者: Gol nenx dax ait ~. 请他来当说理者。 ③明智者: Dlenl vud vangs dul ngas, dlenl vangl vangs ~. 钻山找干柴, 串寨找智者。

bad hvit 庚爹

bad jad 涩(指果类不太成熟, 人吃舌头感到麻木干燥的味道);

Dol zend vax nongd ax bil hxangd vut, ~ wat. 这些梨子不太熟, 涩得很。

bad jangl 角尺: xangs det bangf ~ 木匠的角尺

bad jid (小伙子) 身材苗条

Bad Jongb 三穗(八弓镇), 地名, 在贵州省黔东南州。

bad jongb 弹棉花的工具

bad lind (同 bad lind ghaif) 燕子: ~ ax dal qut, ax niox laib vil ghot. 燕子不忘老地方, 不忘自己的老窝。

bad lind ghaif (同 bad lind) 燕子

bad lul ①(同 bad hlieb) ②成年人(区别于“小孩”): Jib daib seix mongl vud, ~ seix ait gheb. 小孩也上坡, 大人也干活。

bad lul naix 男子汉: Hlieb jangx ~ yangx. 长成男子汉了。

bad lul naix mif lul yus 男子汉大丈夫

bad lul yus 大丈夫, 男子汉: Seix seix ~ naix jub, mongx ait deis hmat ait nend? 同是大丈夫, 你怎么这样说?

bad ninx hek nes 用来吃鼓藏祭祖的水牯牛

bad nios 小伙子, 后生(含诙谐意): Dail ~ nongd gangl hangd deis dax? 这个小伙子从哪里来? / Dail ~ nongd dios dail naix vut hvib. 这个青年是个好心人。

bad niul 继父

bad niux bad lul 这么大个儿(含训斥意): ~, dail mongl ait laib mongx! 这么大个儿了, 还去玩那个!

bad ot yil 年轻小伙子

bad qad 表叔

bad tiab 水牯牛

bad vangl 村中男长者

bad vangl mais hxenb 父老: Gol dol ~ dax xit xangs. 请父老们来商量。

bad vib 岩石保爷(迷信)

bad xab 保爷

bad xed 亡命徒; 刺客: Diangl ~, dangt yus gek, lot nongx diangx, jid nangl dens. 生了亡命徒, 出了硬汉子, 嘴吃油, 身着缎。

bad yil (同 bad yut) 叔父: Nenx dios wil zaid ~. 他是我的叔父。

bad yus 男子(含诙谐意): Gangl hangd deis dax khab, lal ~ vax neib. 阿哥从哪里来, 这么英俊的小伙子。

bad yus dlient 棒小伙子

bad yut ①叔父 ②小姨父 ③称父亲的姨表弟 ④称母亲的姑舅表弟 ⑤称父亲的姑舅表姐夫

baf¹ ①刮耙; 宽叶锄 ②八(男子名) ③几(询问数目): Mangx dax ~ laix? 你们来了几位?

baf² ①划(船): ~ niangx 划船 ②阻拦, 拦住: ~ nenx, ax baib nenx mongl. 把他拦住, 不准他走。

baf daf 吧嗒, 滴水声或脚步声

baf diaf 走路不稳的样子
baf dliaf 东西掉落得零乱的样子: *Dol lul dongf niox hveb, dal ~ dlangx dab.* 前人的话, 象东西零星掉地上。/ *Dail xid baix hxangd ~ diot jox gid lol mongl nongd?* 是谁这么在路上一路滴着血的?
baf gof 八角茴香
baf lud junb 八路军
baib¹ 班 (为工作或学习的目的而编成的组织): *Dol daib niangb ib laib ~.* 他们在一个班。
baib² ① 送, 奉送, 赠送: *Nenx ~ wil ib benx dud.* 他赠送我一本书。② 准许, 允许: *Ax ~ nenx mongl.* 不准许他走。/ *Ax ~ naix bus mongl niangs.* 不允许人进里边去。③ 打发, 派: *Mongx ~ dail naix mongl gol nenx dax.* 你打发个人去叫他来。
baib bud 颁布
baib ceeb 班车, *Hnaib nongd maix ~.* 今天有班车。
baib dangl 对半
baib gheib gas 送鸡鸭, 某些地方的一种定婚方式, 男方派媒人提亲, 若女方同意, 便送一只母鸡或母鸭给媒人带来, 表示允婚。
baib hveb ① 赠言 ② 留下遗言
baib zangx 班长
baib zux rend 班主任
baid ① <词> 说: *Maix jax mongx dot sux ~, maix lil mongx dot sux dlob.* 有理你不会说,

有理你不会讲。② <歌> 来往: *Bib hxub ghax nongt ~, bib khat ghax nongt des.* 我们的亲戚我们要来往, 我们的亲友我们要走访。③ 满 (达到容量的极点): *Laib lix eb nongd ~ yangx.* 这丘田的水灌满了。
baid bongt ① 生气: *Mongb hvib ax lol diux, ~ ax lol zaid.* 气愤不进门, 生气不归家。② 憋气 (胸闷有窒息感): *Wil hngand ~ bongt wat.* 我感到憋气得很。③ 气短 (因疲劳, 空气稀薄等而呼吸短促): *Jit leit ib dangl bil, wil hngand maix nenk ~.* 爬到半山腰, 我感到有点气短。
baid faf 办法: *Bib nongf maix ~.* 我们自有办法。
baid gongb sif 办公室
baid hfud 罪有应得: *Nenx ait niangs not wat, ~ yangx, wil mongl qib mongl yangx.* 他经常偷盗, 捉去关了, 罪有应得。
baid hlat 满月 (指婴儿出生后满一个月): *Nenx dail jib daib ax bil ~.* 她的孩子还没有满月。
baid jid 拜敬: *Gid denx nenx ~ diot wil bad niox.* 以前他拜我父亲为干爹。
baid lil niak (同 *diangd lil niak*) 吃满月酒, 民间的一种习俗。婴儿满月以后, 背小孩并带上鸡、鸭、猪肉、糯米 (或糯米饭) 和酒等礼品去走舅家, 回来

后, 产妇出入他人家门始不受限制。
baid nangl baid jes 堆积如山: *Hangd aib dub dol hut ~.* 那儿存放的东西堆积如山。
baid nongl baid laf 吃饱喝足 (婉言)
baid ves ① (生活) 困难: *Ob hniut id, bib ~ laib nongx nangl bongt wat.* 那几年, 我们生活很困难。② 难为情: *Ax maix laib gheix xid dad mongl, jus deix hngand ~ bongt wat.* 没有什么东西带去, 实在感到很难为情。
baif (同 *mob*) ① 猫
baif hsent 老百姓
bail 拦, 堵, *~ dail liod des gid.* 拦黄牛上正路。/ *~ eb lol lix.* 堵水流进田。
bail lail bail lail 支支吾吾: *Nais nenx nenx ghax ~.* 问他他就支支吾吾的。
bais ① 糟, 渣 ② <歌> 醉, 未过滤的酒: *Nenx dax ib tok ~, nenx dax ib bet gas.* 他提来一缸酒, 提来一只鸭。
bait¹ 雪: *dax ~* 下雪 / *sox ~* 打雪仗
bait² ① 分: *~ zaid* 分家 / *~ lib* 分支 ② 让开: *~ gid diot nenx.* 给他让路。
bait daib 分彙
bait dlait ① 吧哒 (象声) *dus ~* 吧哒一声炸开 / *bet ~* 吧哒地响 ② 很快的样子: *ait ~ ghax jangx* 一做就成

baif dlait bait dlait ① 噼里啪啦: *Bangd pot xit bet ~.* 放鞭炮噼里啪啦地响。② 快的样子
bait dliak 冰雪
bait ghab daib (同 *bait daib*) 分彙
bait pet 雪
bait qangb (同 *dax qangb, dus qangb*) 发芽
baix ① 摆: *~ gad lol nongx* 摆饭来吃 / *~ hut mail* 摆摊卖货 ② 掉下, 落下, 滴下, *~ liul ghab nex seix hxib dus hfud.* 落叶也怕砸破头。/ *~ eb hangd deis lol, lol tangt wil jib dul.* 水滴何处来, 来淋我火坑。③ 摆谈: *Ob daib not hveb wat, ~ ax bub gid jul.* 他俩话多得很, 摆起来就没完没了。④ 测算; 推算: *~ ghab hnaib hmangt* 推算日子
baix dliud baix diuf 神魂颠倒: *Hlib mangx ~ mongl.* 想你们想得神魂颠倒。
baix dliud dal diuf 神魂颠倒
baix dliux lol vas 丧魂失魄: *Nenx yut dliud wat, jas dail ghab daib nangb seix nongt ~ mongl.* 他胆小得很, 碰上条小蛇都吓得丧魂失魄。
baix eb lol hxangd 流血, 受伤流血: *Dot ib dail ves ~ jangx lil ghax niox.* 得一活的禽畜流血以祭, 尽了礼就行了。/ *Mongx dib naix jub ~ yangx, bal lil ghax qet lil.* 你打人

家受伤流血了, 输理就该赔理。
baix hnaib hsent hmangt 测算
 日辰。
baix hvib dal hnid 心里若有所
 失
bal¹ 网: **hnent** ~ 织网 / **Dad**
pangb ~ mongl hfek nail. 拿
 网去捕鱼。
bal² 坏, 损坏: **Diangb kab nongd**
 ~ **yangx.** 这把犁坏了。
bal daif 吊脚网 (鱼网的一种)
bal dial 架子
bal diel 战乱, 兵荒: **Gil lul**
ngas eb ment, ~ das dlob
ghent. 天旱水井干涸, 战乱青
 年死亡。
bal diel bal yat 兵荒马乱
bal diub bal jid 损伤身体; 内
 伤(指筋骨内脏受损伤): **Nenx**
gos dol niangs dib ~ jul. 他
 被强盗打伤了身体。
bal dul ①糟(指事情办坏), 砸锅:
Nenx mongl ait ~ yangx. 他
 去搞砸锅了。②发生火灾
bal eb 遭水灾: **Hniut nongd bib**
fangb maix nenk ~. 今年我们
 地方有点水灾。
bal fangb 地方不安宁, 动乱(不
 安宁): **Xed genx ghax ~, ak**
od ghax das naix. 老虎叫地方
 就动乱, 乌鸦叫就要死人。(迷
 信)
bal gangb ①丝网 ②遭虫灾:
Hniut nongd bib fangb ax ~.
 今年我们家乡没有虫灾。
bal ghab mais 丢脸: **Dias nongd**
nenx jus deix ~ tenk. 这次他

实在丢脸。

bal ghal ①伤亡: **Bib bob deid**
hof pinf, bib ax sangx dib
diangs, bangs dib diangs ~
naix bongt wat. 我们渴望和
 平, 不要战争, 因为战争会伤亡
 很多人。②破烂: **Jil yas nongd**
~ jul yangx. 这只撮箕全破烂
 了。③编, 乱编: **Nenx ~ jil**
yas nongd ax vut. 他编这只撮
 箕不好。
bal ghal bal neis 破破烂烂
bal gheb 破坏庄稼: **Ax baib dol**
dangx hvangb mongl ~. 不让
 牲畜去破坏庄稼。
bal git (小孩用的) 蛋套: **Hnent**
laib ~ diot jib daib bab git.
 编个蛋套给孩子装蛋。
bal guk 罩网 (一种鱼网)
bal hfek 撒网 (一种鱼网)
bal hvak 拦河网 (一种鱼网)
bal hvib 伤心, 悲伤: **Ax gid ~**
not. 不要太悲伤。
bal hsangd (同 **bal hvak**) 拦河网
bal hxik 饭盒套
bal jid 伤害身体: **Nenx ghangt**
hniogd wat, ~ yangx. 他抬
 得太重, 伤害身体了。
bal kak 刮网 (一种鱼网)
bal khat ①触犯旧的婚姻习俗 ②
 有意无意破坏亲戚关系
bal lial¹ 轻浮, 放荡: **Dail daib**
nongd ~ wat. 这孩子太放荡。
bal lial² 表示诧异、失望的眼神:
tiab mais ~ 瞪眼而诧异的样子
bal lial bal dat ①放荡不拘;

Xet gid ~ not. 不要过于放荡!
 ②不稳当: **Nenx ait gheix**
xid hul ~ niox. 他做什么事情
 总是不稳当。

bal mais 丢脸, 失面子: **Mongx**
hmat dol hveb nend ax
hxib ~? 你说那些话不怕丢脸?
bal mangl bal mais 丢脸, 失面
 子

bal nail 鱼网

bal naix 人伤亡: **Dib diangs**
 ~ **wat.** 打仗伤亡人得很。

bal nangx bal bit 名声扫地, 损
 坏名声: **Dias nongd nenx jus**
deix ~ jul. 这次他真的名声扫
 地了。

bal nangx xens bit (同 **bal nangx**
bal bit) 名声扫地, 损坏名声

bal nial¹ 姑娘

bal nial² (东西)有粘糊性或思想
 情绪紧张的样子: **genx ~** 突然
 哭起来的樣子 / **gos jud ~** 醉熏
 熏的样子 / **haib ~** 粘粘糊糊的样
 子 / **hlod ~** 突然往下梭的样
 子 / **hniangb ~** 沾附着的样子 /
lax ~ 溃烂的样子 / **niongs ~**
 (动物)在地下蠕动样子 / **xit**
sul ~ (东西)混合在一起分不
 开的样子

bal nial bal dliul 密密麻麻, 零
 乱: **Dail xid hxad dol leix**
nongd ~ hxid ax xend. 谁写
 的这些字密密麻麻的看不清楚。
bal nial bal hxit 昏沉沉的: **Jus**
gos jud ghax ~, ax vut. 一
 醉了酒就昏沉沉的, 不好。

bal nial bal xal 神情紧张而支支

吾吾的样子: **Jus nais sos nenx,**
nenx ghax ~ dax. 一问到他的
 他就支支吾吾的。

bal nios 破相 (指男青年脸部受
 伤而失去原来的相貌)

bal niux 破相 (指女青年脸部受
 伤而失去原来的相貌)

bal taib (同 **bal kak**) 刮网 (一种
 鱼网)

bal ves 疲劳, 伤神 (过度耗费精
 神): **Sux ait sux hxet, jef ax**
 ~. 会做会休才不伤神。

bal waix 变天 (指天气由晴变
 阴、下雨、下雪、括风等): ~
yangx, dax nongs dax dail.
 变天了, 要下雨了。

bal wongs 伤元气

bal yis lix (戴在头上的) 蓐秧面
 网: **Mongl yis lix, nongt de**
laib ~ jef ax gos ghab nex
nax hleik. 去薅秧必须戴上薅
 秧网才不被秧叶割伤。

bal zongt 丝织的一种鱼网, 因主
 要用以捕捉一种名为 **nail zongt**
 的鱼而得名。

bangb ①垮, 崩, 塌: **Jox ghat**
hxangb lix nongd ~ yangx.
 这条田坎崩了。②帮, 帮助:
Fub fal mongx dax ~ wil,
hsaib yil wil dad dax ~
mongx. 明天你来帮我, 后天我
 再去帮你。/ **Mongx ~ wil nenk**
daib. 你帮助我一点儿。③流
 产: **Dail mif liod ~ ghat**
daib yangx. 母牛流产了。

bangb bangb los los 崩崩垮垮:
Dol naix xangt liod dod den,

dol ghab hxangb lix ~ jul. 人们放牛把田埂踩得崩崩垮垮的。
 bangb bas 去世(婉言): Nenx mais jef gid ~ mongl. 他母亲才去世。

bangb bil los zat 山崩地陷
 bangb bud 帮补: Wil bangf ax ghot, dlak mongx ~ nenk daib. 我的不够, 请你帮补一点。

bangb vangx bangb bil 山崩地塌

bangd ① 发射, 打(放射), 枪毙: ~ hnaid 射箭/ ~ hxongt 打枪/ ~ pab 打靶/ ~ naix 枪毙人 ② 跃: Dail xed ~ diot ghab vud dax. 老虎从树林里跃出来。③ 放: ~ pot xit 放鞭炮 ④ 急速排泄: ~ ghad 拉稀/ ~ wal 撒尿

bangd cend 磅秤

bangd denb 飞也似的

bangd dliangd 细致、反复地做某事: Nenx ~ dol gheb lix gheb las sos dab wat. 他管理庄稼精细得很。/ Nenx ~ dol ghab diux zaid hsab ngas wat. 他的房前屋后收拾得干干净净的。

bangd pot vib 放岩炮(指放炮开山): Nenx niangb hangd aib ~. 他在那儿放岩炮。

bangf ① 的, 用在定语和中心语之间表示领属关系: wil ~ benx dud 我的书/ nenx ~ laib daif 他的口袋/ dail ninx ~ jil gib 水牛的角 ② 的, 用来

造成没有中心词的“的”字结构代替上文所说的人或事物: Laib nongd wil ~, laib aib mongx ~, nongf maix nongf ~. 这是我的, 那是你的, 各人有各人的。

bangl¹ 粉红色的(古歌《十二个蛋》中一种蛋的颜色): Laib ~ mongl jangx juf ob dail mais ved vangx, bad ved bil. 粉红色的(蛋)变成了十二条龙脉。

bangl² ① 倚靠, 傍: Ib laix ~ ib pit. 一人傍一边。/ Nenx ~ dail det bub diub. 他紧靠在树干上不动。② 婚配: Dot mongx vob lol liol, dot mongx dinb lol ~, ghot jangx hangb liangl liul. 得你菜来煮, 得你配成妻, 配了就安心。

bangl dongd <歌>打单身

bangl gangl 喇地爬上去的样子: Dail leib jit ~ dax mongl waix yangx. 猴子喇地爬上去了。

bangl langl 东西堆积得很杂乱的样子: Nenx dol ghangt dul lol dub ~ diot hangd nongd. 他们把柴火挑来杂乱地堆积在这里。

bangl mas mas 尾随着的样子: Mongx zenx niangb hangd nongd ~ ait gheix xid? 你老在这儿尾随着干什么?

bangl ot <歌>打单身: Xenb mongl xenb xob sat, khab mongl khab ~. 阿妹回去得伴侣, 阿哥回去打单身。

bangl yangl ① 东西溶化的样子: Jus kib hnaib dax, dol bait ghax yangx ~. 一出太阳, 雪就溶化。② 青幽幽的样子: nox eb ~ ~ 水色青幽幽

bangl yel <歌>打单身

bangs¹ 山坡, 山腰: Jit laib ~ mongl waix. 爬坡往上走。

bangs² ① 靠, ~ diot laib ghob yenl mongx. 靠在那椅子上。② 因为: ~ nenx ngil, jef yongt gad. 因为他懒惰, 所以挨饿。

bangt 扎, 刺: Diangb jub ~ jil bil. 针扎手。② <歌>绣(花): Maix hmub mongl ~ hmub. 有花就去绣花。

bangt tiut (同 lenl dul) 挑拨

bangx ① 花: Pud ~ yangx dad zent zend. 开了花再结果。② <歌>蝴蝶: ~ nas ~ ax ved, lief nas lief ax bes. 蝴蝶生蛋它不抱, 蝴蝶下蛋它不孵。③ 榜(女子名): ~ Diel 榜蝶 ④ 粮食产量, bongx ~ 增产 / ib hnint ob ~ gad 一年两熟

bangx bel ① 带刺的花, 也泛指各种花: Cenk laib ~ pud, cenk laib nix liangl ghaid. 像一朵盛开的鲜花, 象一锭雪白的银两。② <歌>姑娘, 阿妹: Liex dial hfent jox hvib, ~ hfent jox hvib. 阿哥也安心, 阿妹也安心。

bangx bel ghof 刺梨花

bangx bel liul 刺莓花: Cenk laib ~, dclub dclub nox gongl

dongl. 像朵刺莓花, 开得白花。

bangx bongl <歌>指一对姑娘

bangx denb ① 灯花(灯心燃烧时结成的花状物) ② 灯花(龙灯上的花)

bangx det 树花: Ob hnaib nongd cend pud ~ yangx. 这几天树花开始开放了。

bangx det yux 桐花

bangx dlenx 桃花

bangx dliud gheib 百合花

bangx dul 火花

bangx fangx 胭脂花根(药名)

bangx gad tid (同 bangx dliud gheib) 百合花

bangx gangb <歌>姑娘, 阿妹

bangx geb (同 bangx nix) 银花(姑娘头上戴的银饰): Jex jangs jex bad mal, xongs pik xongs ~. 九个后生骑来九匹骏马, 七个姑娘头戴七朵银花。

bangx ghad dlad (同 bangx vob ghad mal) 金银花, 中药, 能消炎。

bangx gheb 农事: Diot hxak ax niox laib ongt jud, diot lil ax dal laib ~. 唱歌离不了酒坛, 说理少不了农事。

Bangx Ghed 榜固, 即榜香由, 传说中的人名。

Bangx Hat 旁海, 地名, 在贵州黔东南凯里市境。

bangx hnib gheib 鸡冠花

bangx hxak 歌的套语: Laib nend laib ~, ax dios laib hsongd hxak. 那是歌的套语,

不是歌的内容。

bangx jab hxangt (同 bangx ghad dlad, bangx vob ghad mal) 金银花

bangx jangl 木姜花

bangx jenl 茶花

bangx liangx 坟墓

bangx liangx lil 杜鹃花 (即映山红)

bangx liangx wangx 山陵 (帝王的坟墓)

bangx liangx xib 兰花

bangx liangx xob 杜鹃花

bangx mais hfud 银花 (插在发髻正面的银饰)

bangx mais hnaib 向日葵

bangx mangb 杏花

bangx mox daib 牡丹花

bangx nangl 芙蓉花, 又称“妖怪花”, 中药, 能补气消肿。

bangx nax ① 稻花, Hlieb jent yux ~ jul, ax deis yel. 刮风稻花落, 颗粒不壮实了。② 粮食产量

bangx niangb ① 新娘 ② 未同居的媳妇

bangx nix (同 bangx geb) 银花

bangx qangb eb 万年粳, 中药, 能治喉炎、跌打损伤, 补肾。

bangx vob ghad mal (同 bangx ghad dlad) 金银花

bangx vob hvid 野菊花, 中药, 能治流感, 凉血, 也能治飞疗。

bangx vob qangd niel (也叫 bangx denb diel, bangx mais xit, bangx lief fab) 兰花, 也

叫春兰; Det~, hsat jox fangb nongd mongl. 戴朵香兰花, 永远离这地方。

Bangx Xangb Ghed (同 Bangx Ghed) 榜香固

Bangx Xangb Yel 榜香由

baob fuf 包伏 (用布包起来的包儿)

baob zix 包子 (一种食品)

baod gaod 报告

baod minf 报名

baod zix 报纸

bas¹ ① 藤子, Dol fab diel aib qend bil tiet ~ yangx. 那些南瓜开始牵藤了。② 首, 量词, 用于歌: Mongx diot ib ~ hxak dax diot bib hngand. 你唱一首歌给我们听。③ 个 (故事): Dongf ib ~ dliangb xangs. 讲一个故事。④ 套, 量词, 用于成组的事物: ib ~ lob bil 一套拳术 ⑤ 群: ib ~ gas 一群鸭

bas² ① 把衣襟相互迭上、不系扣的动作, 俗称“超”。② 败 (跟“胜”相对), Ob dail ninx xit diut, dail sot ~ yangx. 两头水牛相斗, 瘦的败了。③ 停泊, 靠岸: ~ niangx 使船靠岸 ④ 暂停: ~ ib hxot yet. 暂停一会儿。⑤ 遍及: Nenx hangb ~ dangx laib xeed. 他走遍了全县。

bas bil 人人得到; 人手一份; Vut neif dangx ib dol, xit luf ax ~. 好得超群出众, 争抢不到手。

bas del 人群突然散开而起哄的样

子, Dol naix ~ diot ob pit mongl. 人们哄然散去。

bas diangs 吃了败仗; Dias nongd nenx ~ yangx. 这次他吃了败仗。

bas diangs ghad dlad 打败仗 (含诙谐意)

bas dias 叉脚叉胯而不稳的样子; hangb ~ 走得叉脚叉胯而不稳的样子 / lod jus ~ 叉脚叉胯地跪着而不稳的样子 / tiab ghangb ~ 叉脚叉胯而不稳的样子 / lind ghod ~ dax mongl dab 叉脚叉胯地滚下去 / niangb dab ~ 叉脚叉胯地坐着的样子

bas dias 急急巴巴的; Nenx denf liax hab ~ ghax dax mongl yangx. 他急急巴巴的踩鞋跟就走了。 / Ait ~ ib hxot ghax jangx. 急急巴巴的做了一阵就成了。 / Hangb ~ dax mongl. 急急巴巴的往前走。

bas fangb bas las 遍及各地

bas ghad dlad 金银花藤: Jox ~ jit ghab hxit wangx. 金银花藤在篱笆上牵藤。

bas hlat ① 藤条 ② 引喻为“蛇”

bas hlat ghad hlet 岩豆藤

bas hlat hsongd hab 红藤

bas hlat zangx 葛藤

bas nias ① 赤脚 ② 在地上蠕动

bas vas 松开的样子: tat ~ 松开的样子

bas vax vib 地梨藤: Naix fangb dab not diel, ~ not jil. 世上人种多, 地梨藤枝多。

bat ① 猪; mif ~ 母猪 / yis ~

喂猪 ② 百 (数目): ib ~ jangb 一百斤

bat bat 特意: ~ dax hxid fangb, niangb hxangt ob hnaib hangb mongl. 特意来参观揽胜, 多住几天再走吧!

bat bongl 仔猪; Ghangb xangx xens det dail, guf xangx xens hsangt liongl, diongb xangx xens ~. 集市下边木排落价了, 集市上边洋伞落价了, 集市中心仔猪落价了。

bat das ax hxib eb kib 死猪不怕开水烫, 以烂为烂, 破罐子摔碎

bat des mif 配种的小公猪

bat dliat 很快的样子; Ait ~ ghax jangx. 一下子就做成。

bat dliat bat dat 求快而又马虎的样子

bat dliat bat hniangt 求快而又马虎的样子

bat hniub 郎猪, 种猪

bat hsent 阉猪

bat hsongd 架子猪

bat hvangb bat jil 袒胸露臂

bat jak 架子猪; Nenx mail dot ob dail ~ lol yis. 他买了两头架子猪来喂。

bat xib langx 配种公猪

bat xongx mif 自己养的母猪所生而留作种的母猪崽

bax¹ ① 牌, 扑克; dib ~ 打牌 (打扑克) ② 耙子 (有长木柄, 端有木齿, 用以扒开谷子的工具); Dad diangb ~ lol bax nax. 用耙子来扒开谷子。③ 木排; ~

det jib 木排杉 / det hlod 竹排
 bax² 扒(刨), 排开, Dad diangb gat lol ~ nax. 拿耙子来扒谷粒。 / ~ nenx mongl ib pit mongl. 把它排开到另一边去。
 bax denf 踩耙(一种用来扒平秧田的农具)
 bax det 木排, xangt ~ 放木排
 bax diax¹ 随便架, ~ ob bib diangb dul diot hangd nongd. 随便架几根柴在这儿。
 bax diax² 走路身子左右摇摆的样子, Hangb ~ dax mongl. 摇摆着走过去。
 bax diax bax dik 踉踉跄跄的样子, Nenx ~ lol mongl yangx. 他踉踉跄跄地走了。
 bax diax bax nib 踉踉跄跄的样子
 bax dliub 鬓发, dlut ~ 拔鬓发 / ~ liek hfed diel, vangx hniangb liek zend lel. 鬓发象丝线, 额头赛黄籽。
 bax dud 字牌, dib ~ 打字牌
 bax linf 总共, 全部, ~ maix bib hsangb jangb. 总共有三千斤。 / Dol naix ~ dax mongl vud ait gheb jul yangx. 人们全部上山干活去了。
 bax nax (同 bax niox) 扒谷的耙子, Dad diangb ~ lol niox nax. 用谷耙子来扒谷子。
 bax niangx 船棹, 船桨
 bax niox 扒谷的耙子
 bax pinf 把凭, 证据, Mongx maix laib ~ gheix xid ax

maix? 你有什么把凭吗?
 bax vib 石碑, xongt ~ 立石碑
 bax wof 把握(指成功的可靠性): Ax maix ~. 没有把握。
 bax xid 把戏, Nenx ax maix laib ~ gheix xid yet. 他没有什么把戏唱了。
 bax yongb (同 bongb yongb) 寂静无声的样子, Seil vangl ait ~. 村里静悄悄。
 beb 乌龟, Dail ~ jox diub maix ghab hvok, dail liuk ax maix. 乌龟背上有纹路, 团鱼没有。
 beb wex (树干) 疙疙瘩瘩, Dail det nongd ~ wat. 这棵树疙疙瘩瘩的。
 beb wex beb dat (树干) 疙里疙瘩
 bed ① 哥, 哥哥, Nenx dail ~, wil dail ut. 他是哥哥, 我是弟弟。 ② 男人的泛称, Jux Jenb dios dail ~, Niangx Eb dios dail ad. 玖金是男的, 养欧是女的。 ③ 男孩, Nenx maix ob dail daib, ib dail ~, ib dail ad. 他有两个孩子, 一个男孩, 一个女孩。 ④ 大伯子 ⑤ 箭簇 ⑥ 笋扣(指笋筐上的扁担两端的小木楔子, 起固定筐子的作用)
 bed ghab but 堂哥, Nenx dios wil zaid dail ~. 他是我的堂哥。
 bed ut ① 弟兄(即哥哥和弟弟): Nenx ob laix dios ~. 他俩是弟兄。 ② 部下(指统率下的人), Nenx dol ~ zul zangl jul yangx. 他的部下都散了。

bed yil 裤襟
 beid¹ 行辈, Ob dios jus ~. 我俩是一个行辈。
 beid² 背诵, ~ dud 背书 / Kod leix nongd ~ lol yangx. 这篇课文背来了。
 beid daf 瘡背(即中医称生在背部的病)
 beid das 背花
 beid dleid 很快的样子: Mongl ~ ghax lol. 快去快回。 / Ait ~ ghax jangx. 很快就做成。
 beid fab (同 beid das) 背花
 beid lul 长辈, Nenx dios ~, wil dios beid yut. 他是长辈, 我是晚辈。
 beid sif 背时(倒霉), Ob hniut nongd jus deix ~. 这两年真背时。
 beid yut 晚辈, 小辈
 beit dleit 啪啦, 表示爆裂声, Dol det hlod dus ~ ~. 竹子炸得啪啦啪啦地响。 / Bangd pot xit bet ~ ~. 放鞭炮啪啦啪啦地响。
 beix dleix ① 突然发出笑声的样子, Nenx diek ~ dax yangx. 他一下子笑起来了。 ② 肥胖的样子, diangs ~ 胖嘟嘟的
 bel ① 刺, dub ~ 挑刺 / Dail det nongd maix ~. 这棵树有刺。 ② 荆棘, Dod ~ mongl hsangd wangx. 砍荆棘拦园子。 ③ <歌> 姑娘
 bel dlel 拍击或破裂发出的响声, 或者动作行为的快速状态, baix ~ 啪啦地掉下来的样子 / dliangd

~ 啪啦地滚下来的样子 / gos ~ 啪啦地倒下来的样子 / hruk ~ 啪啦地关上的样子 / los ~ 一下子脱落或松散的样子 / dlenl ~ 一拥而进的样子 / das ~ 相继死亡的样子
 bel gent yof 猫爪刺
 bel ghof 刺栗
 bel hxangd nais 红果刺
 bel jit fis 阎王刺, 也名“云实”, 中药, 能治伤寒感冒。
 bel kongb 红籽刺儿, 槟榔刺
 bel liul 莓子
 bel liul ak 蛇莓
 bel liul jangs 四月泡(栽秧时节开花结果的莓类, 又名栽秧莓。)
 bel liul hlat xongs 七月泡(蔓生植物, 莓类, 果深黄色。)
 bel liul liod 乌泡(蔓生植物, 莓类, 果乌黑。)
 bel liul nangb (同 bel liul ak) 蛇莓
 bel tiongd 刺楸, Nios vob nios ~, nios ghab nangx lol zaid. 打菜打了刺楸来, 打了野草带回家。
 bel tok 金樱树, 蜂糖罐
 bel xongb 檬子刺
 benb ① 镑子(削平木料的工具), Jik liek yangs gheix xid, ~ liek yangs gheix xid? 镑子的造型象什么, 镑子的造型象什么? / Dad hfud ~ mongl khaid, dad hfud dot mongl dlang. 拿镑子尖去敲, 用大斧头去打。 ② (同 diuk hvub vob) 菜刀
 bend¹ ① 模式, 式样, 样子(供人学习模仿用的), Mongx dad

laib ~ nongd diot nenx liek yangs. 你拿这个模式去给他摹仿。/Mongx des laib ~ nongd ait. 你按照这个式样去做。②本钱, 工本; 川资, 盘川, Jul ~ xus, dot linf not. 花本钱少, 赢利多。/Dol wat, ax maix ~ mongl leit. 太远了, 没有盘川去。

bend² ① 涩(象明矾或不熟的柿子那样使舌头感到麻木干燥的味道): Laib zend mil dail ax bil hxangd vut, maix nenk ~. 柿子还没熟透, 有点涩。

② 本来; 预先, Wil ~ hot mongx ax gid mongl mangf. 我本来叫你不要去嘛。/ ~ dios nenx bangf hot! 本来就是他的!

bend hab 鞋样, Mongx dad laib ~ lol baib wil. 你把鞋样拿来给我。

bend hmub 花样(指刺绣时摹仿的式样): Nenx jil kent maix laib ~. 他的篮子里有个花样儿。

bend lot 嘴发涩, Dat nongd wil hnangd ~ wat, nongx ax ghangb gad. 今早晨我感到嘴发涩, 吃饭不香。

bend niux bend lot 涩口涩嘴

bend set 本事, 本领, Mongx maix ~ ait jangx laib nongd dot? 你有本事搞成这个吗? / Dail mongx maix ~ bongt wat. 那个人很有本领。

benf lenf 光滑或不声不响或柔弱的样子, dliangt ~ 光溜溜的/lal

~ 洁净而光滑的样子 / diangd
~ 不声不响地回来的样子/hlod
~ 轻轻地向下滑动的样子 / hsd
~ 轻轻地锁上(门)的样子 / bit
~ 轻轻地躺下的样子 / heb ves
~ 软弱无力的样子 / mais ~ 柔软的样子

benf nenf ghenf 光滑或柔软而令人可爱的样子, dliangt ~ 滑溜溜的 / mais ~ 软绵绵的 / diangs ~ 胖嘟嘟的

benk¹ (用荆棘一类之物)围; Laib ghab diux wangx bal yangx, mongx mongl ~ vut nenk. 园子门坏了, 你去围好。

benk² 表示动作不再进行的样子: baid ~ 满登登的样子 / bit ~ 躺下不动的样子 / dub ~ 放置好而不动的样子 / n iangb dab ~ 坐下不动的样子 / niex niel ~ 蹲下不动的样子 / sot ~ 悄悄放好而不动的样子

benk nenk 柔软的样子: ghens ~ 卷缩而软绵绵的样子 / mais ves ~ 软弱无力的样子

benk nenk ghenk 柔软而好看的样子, diangs ~ 胖嘟嘟的 / ghens ~ 卷缩而柔软的样子

benk tenk 动作轻捷而不声不响的样子, diangd ghangb. ~ 不声不响地回来的样子 / des ghangb ~ 轻轻地跟随的样子 / ghat lob ~ 轻轻地跷起腿的样子 / hxud waix ~ 不声不响地站起来的样子 / qeb ~ 不声不响地捡起来的樣子 / niongs ~ 悄悄地溜走的样子

benl 怦, 心跳的声音, Jox hvib qangt ~ ~. 心里怦怦地跳。

benl dlenl 物体倒下发出声音的样子, Muf jent dax diot do¹ det gos ~ yangx. 刮起风来, 树子啪啦地倒下了。

bens ① 份儿, Ib laix dot ib ~. 一人得一份。② <歌> 伴侣, 妻或夫, Vangb ed dod ait ~. 姜央娶亲妹为妻。/ Nil ax bil dot ~. 妹还没有丈夫。

bens dlens 某种动作猛然发生的样子, denf ~ 一下子踩过去的样子 / hluk ~ 一下子剥掉或脱下的样子 / leif ~ 水或其他东西满后溢出来的样子 / lod ~ 一下子折断的样子 / lol ~ 一下子出来的样子 / neis ~ 一下子挂破的样子 / vef ~ 一下子瘫软蹲下的样子 / zux ~ 一下子溅开或粉碎的样子

bens nens 软绵绵而难看的样子: diangs ~ 胖嘟嘟的

bens nens ghens 软绵绵而很难看的樣子, diangs ~ 肥头大耳的样子 / ghens ~ 瘫软而难看的破碎的样子

bent hleit <歌> 碎木片, ~ jangx diel xid, ~ jangx tub hsenb. 碎木片变成了什么, 碎木片变成了星星。

bent hxab 筲箕, Mongl qeb laib ~ lol hvit gad. 去拿筲箕来滤饭。

benx (书)本, 册; ib ~ dud 一本书 / ~ denx 上册 / ~ diongb 中册 / ~ ghangb 下册

benx liul <歌> 有决心, 有心有意: Jef ed khab ~, jef ed xenb ~, hof hxut ob ghax senl.

只要阿哥有决心, 只要阿妹有决心, 合心我俩就成亲。

bes¹ 抱, 量词, Dail det nongd maix ob ~ gid hlieb. 这棵树子有两抱粗。

bes² ① 抱, ~ jib daib 抱小孩 ② 孵, Dail gheib ~ git. 鸡孵蛋。③ 抱养, Nenx dios dail daib ~. 他是抱养崽

bet¹ ① 处所, Ib laix niangb ib ~. 一个住一处。/ ~ nongd 这里 / ~ aib 那里 ② 团, 量词, ib ~ gad 一团饭 ③ 条(裙子的每尺布褶起来的单元), Gif dot ob denx liel, ob ~ khuk yex mol. 阿妹得了两件衣裳, 得了两条裙子来游卯。

bet² ① 捏(用手把软东西弄成一定的形状) ~ ib bet gad. 捏一团饭。② 响, 响亮, ~ hob 响雷 / ~ hxongt dongl dongl. 枪声 嘣嘣地响。/ Nenx hmat hveb ~ wat. 他说话很响亮。

bet aib 那里(最远指, 即指说话人和听话人之外很远的地方): Wil dub benx dud diot ~. 我把书放在那里。

bet deis 哪里, Mongx niangb ~ ait gongb zof? 你在哪里工作?

bet id 那里(忆指, 即指去过或见过或听过的地方), Mongx mongl ~ hxid nenx niangb ax niangb.

你去那里看他在不在。

bet lot 吭声, 吭气, Ax gid ~!

不要吭声!

bet mongx 那里(较远指,即指说话人和听话人之外不太远的地方); **Mongx niangb bet nongd wil niangb ~**. 你在这里,我在那里。

bet nend 那里(远指,即指距说话人远,而距听话人近的地方)。

bet ngol 哮喘,气喘,咳喘; **Ob hnaib nongd nenx ~ bongt wat**. 这两天他气喘得很厉害。

bet nongd 这里(近指,即指距说话人最近的地方): **~ maix laib zaid**. 这里有栋房子。

bex¹ ① 裆(指两条裤腿相连的地方); **Laib khet nongd bangf laib ~ yut wat**. 这条裤子的裆太小。/ **Khet neis dal laib ~**. 裤子破了剩裤裆(比喻家道中落,徒具虚名)。② 底儿; **Jil dif dlax ~ yangx**. 桶底漏了。③ 楼(指楼房的楼板); **Laib zaid nongd maix bib sangx ~**. 这栋房子有三层楼。④ 个,量词,用于蒜、板栗等; **ib ~ hsent** 一个蒜头 / **ib ~ zend yel** 一个板栗球

bex² ① 埋(即用土、落叶等盖住); 覆盖,掩盖: **~ diot ghab dab mongl**. 埋到地里去。/ **Qab ghab dab ~**. 刨土覆盖。② 偿还; **~ xat ~ hvangb** 还债

bex dab 地板; **Laib zaid nongd maix bex waix ~**. 这栋房子有地板有天楼。

bex hfud 偿命; 报仇; **Dol ghab daib gheib dib dliangk ~ mais**.

一群小鸡打野猫为妈妈报仇。/ **Dat naix ~, dib naix. bex lil**. 杀人偿命,打人赔礼。

bex hfud bex naix 满头……; 蒙头盖耳; **Laib khob guf vangx vib lol hxangd gid ~**. 头撞岩坎,血流得满头都是。/ **Ghab dliub khob dad gid ~**. 头发长得蒙头盖耳的。

bex hlangb liangl duk 埋胎盘,一种习俗,婴儿生下后,将胎盘埋在屋里。

bex jud 酿酒,窖酒; **Hnaib nongd nenx niangb zaid ~**. 今天他在家酿酒。

bex khaib 砧板; **Dad ~ lol hleik ngx**. 拿砧板来切肉。

bex khob (同 **dlangx khob**, **dlangx hfud**) 头顶

bex lies 垫肩,围兜

bex lox 楼板

bex mais 上眼帘,眼皮; **Nenx angt ~ gul diul**. 他上眼帘肿得高高的。

bex mes 盖子; **~ wil** 锅盖子

bex waix 天楼; **Wil zaid laib ~ ax bil dok jangx**. 我家的天楼还没有装好。

bex zend yel 板栗球

biaob dieex fuf haod 标点符号

biaob wix 标语

biaob zunx 标准

biaob zunx yenb 标准音

biaox xeed 表现

biaox yangf 表扬

biaox yeex 表演; **Mongx ~ diot bib hxid**. 你表演给我们看。/

Hnaib nongd nenx dol ~ diel gheix xid? 今天他们表演什么节目?

bib¹ ① 我们,咱们 ② (包裹死人用的)寿布; **Nenx nas dail lul mail dot ib liul ~**. 他为老人买了一块寿布。③ 三(数目); **Nenx zaid maix ~ laix naix**. 他家有三口人。/ **~ laib dit** 三个碗

bib² 扁着(嘴); **Nenx ~ lot dax yangx, nongt genx dax dail**. 他扁着嘴要哭起来了。

bib bongk 被褥,背婴幼儿的小被
bib dib 紧紧靠拢而不动的样子;
xit nil ~ 相倚不动的样子 /
jak ~ 夹着不动的样子

bib dib bob diob 叭嗒叭嗒,下雨或水滴的响声; **Dax nongs ~** 叭嗒叭嗒地下雨。/ **Baix eb ~**. 水叭嗒叭嗒地滴着。

bib ghangb bib ghad (走路)直不起腰的样子

bib hnaib ob dangl 三天两头; **Nenx ~ dax yaf wil**. 他三天两头来逼我。

bib khangb 寮(捕捉鸟雀、老鼠等的工具); **Bab ~ mongl vud diot nes**. 带寮到坡上去捕麻雀。

bib niux bib lot 扁口扁嘴

bib niux ob lot 三言两语

bid ① 嗓子,也叫嗓囊; **laib ~ gheib** 鸡嗓子 / **laib ~ gas** 鸭嗓子 ② 顿,量词(含贬义); **Nenx diot dot ib ~ ghax lol mongl yangx**. 他吃得一顿就走了。

bid daif got 阴囊

bid did bod diod 心神不定的或拖拖沓沓的样子; **Nenx ~, ait gid deis seix ax dios**. 他三心二意的,干什么都不带劲儿。

bid dud 引喻为“输”(含诙谐意); **Nenx zaid bangf dail bad ninx diut ~ yangx**. 他家的水牯牛斗输了。

bid ghongd 喉结(男子颈下颈部的隆起物)

bid tid bod tiot 人坐立不安或乱七八糟的样子; **Nenx ~, seix ax bub ait laib gheix xid vut**. 他坐立不安,也不知道干什么好。/ **Guf dax nongd ~, hxub hxab vut nenk!** 桌上乱七八糟的,收拾好点!

bieeb 编(书); **Mongx dad dol hveb nongd mongl ~ jangx dud Hmub dax diot bib duf**. 你把这些语言材料拿去编成苗文书来给我们读。

bieed (同 **lins**) 变; **Nenx jus hxot ghax ~ jangx dail daib pik vut niux jus deix vut niux dax**. 他立即变成了一个非常漂亮的姑娘。

bif¹ (同 **zenk leix**) 笔; **Wil mail dot diangb ~**. 我买得一支笔。

bif² ① (同 **jak**) 逼迫; **Gid denx dol did zux zenx dax ~ bib dol naix hxat mongl nas nenx ait gheb**. 从前,地主老财来逼迫我们穷人去为他干活。② 缺(指残破); **Dod mongl ib pit det, ~ mongl ib pit dot**. 砍了

半边树, 斧口缺半边。
bif bit 隐语; Dail nangb ~ gol ait jox hlat ud. 蛇的隐语叫衣带。
bif hmid ① (刀斧) 缺口; diangb sat ~ 缺口的柴刀 ② 缺牙; Naix lul lol ghax ~. 人老了就缺牙。
Bif Jeef 毕节, 地名, 在贵州省西北部。
bif naix 耳垂眼缺口: ~ yangx, diot ax dot ghab naix yel. 耳垂缺了, 戴不成耳环了。
bif nieef 毕业; Nenx zongb xof ~ yangx. 他中学毕业了。
bik ① 掰开; ~ ait ob xangb. 掰成两半。② 张开; ~ lot 张口
bik lib ① (花苞或叶芽) 初绽; ~ bangx 花苞初绽 / ~ nex 叶芽初绽 ② 赘生; ~ bil 赘生手指 / ~ lob 赘生脚趾
bil ① 手; max ~ 拍手 / Not naix not jil ~, ait dax bet ful ful. 人多手多, 办事快速。② 坡, 山; jit ~ 爬坡 / Laib ~ nongd gol ait Bob Bil Jel. 这座山叫做香炉山。③ 把, 捆, 量词; Nenx hxib dot ib ~ dul. 他砍得一捆柴。④ 张, 量词, 用于口才; Nenx maix ib ~ lot. 他有一张(能说会道的)好嘴。⑤ 上边(跟“下”相对); Mongx mongl ~, wil mongl dab. 你往上边走, 我往下边走。
bil² (同 ax bil) 还没有, 尚未, 未曾; ~ dot bongl dliat mait. 还没在妹之前得伴侣。

bil bil dab dab 忽上忽下; Nenx ib hnaib ~, lob bil ax sos dab. 他一天忽上忽下, 忙个不停。
Bil Bud 谷陇, 地名, 在贵州省黄平县。
bil dad ① 把儿, 柄儿; ~ kab 犁把儿 ② 把 (五个手指抓起的数量); ib ~ vob 一把菜
Bil Dangx Ghad 开怀, 地名, 在贵州省凯里市。
bil deil bol dol 泥泞不堪的样子; Dax nongs bongt wat, jox gid ~, ax vut hangb. 下雨多了, 道路泥泞不堪, 不好走。
bil deix 右手
Bil Det Nes 崇岭坡, 山名, 在贵州省麻江县。
bil dil 显得稳固的样子; hxud ~ 稳稳地站着的样子 / langl ~ 稳固地拦着的样子 / mes ~ 稳固地盖着的样子 / niangb ~ 稳稳地坐着的样子 / nil ~ 稳固地支撑着的样子 / nias ~ (用手) 稳固地撑着的样子 / tiangt ~ 稳稳地撑开着的样子 / hangb gid ~ 走路稳的样子
bil dil bol diol 乱七八糟的样子; Dol dul nongd ~, ax vut hxub hxab. 这些柴乱七八糟的, 不好收拾。
Bil Dlongs Zat 啤熊嘉, 地名, 在贵州省台江县。
bil dot (同 ax bil) 还没有, 尚未, 未曾; ~ mongl 还没去
bil gux bil gif 拈轻怕重; Nenx ait laib gheix xid sail ~ lial.

他做什么都是拈轻怕重的。
Bil Hluk 平洛, 地名, 在贵州省凯里市。
Bil Hniangb 毕孃, 指清水江以北的黄平施秉地方; Nenx dios dail ~. 他是毕孃人。
bil hsaid 几乎, 差不多; Hlieb eb dax, jox jux ~ lal mongl. 涨洪水, 桥几乎被冲走。
Bil Hxenb 别兴, 地名, 在贵州省台江县。
bil jangl 左手
Bil Jel (同 Bob Bil Jel) 香炉山, 地名, 在贵州省凯里市, 形如香炉, 是一游览胜地。
Bil Langs 别郎, 地名, 在贵州省凯里市。
bil lul¹ 老手; Jus deix, ~ ait nongf ib diel yangs. 真的, 老手干的毕竟另一个样。
bil lul² 老练; Nenx ait ~ wat. 他做得很老练。
bil nenk 险些, 几乎, 差点儿; ~ dliangd bil 险些跌跤 / Nenx mongb ~ das. 他病得差点儿死。
Bil Seb Lex 白岩脚, 地名, 在贵州省凯里市。
bil seil 趁人不防, 突然袭击; ~ dax dib naix. 趁人不防打人。
bil vud 老虎(隐语)
Bil Xangx 猴场, 地名, 在贵州省凯里市
Bil Yenx 化铅厂, 地名, 在贵州省凯里市。
bil yil ... bil yil ... ① 一边…… 一边……, 一面…… 一面……;

Bib ~ ait gheb ~ diot hxak. 我们一边干活, 一边唱歌。/ Nenx ~ hxad leix ~ nas wil xit laf. 他一边写字, 一边和我交谈。② 一下子…… 一下子……; ~ waix ~ dab. 一下子上一下子下。
bil yud bil seik 亲手接交
binx bongx quf 乒乓球
binx gaib 饼干
binx zix 饼子
bis¹ 木板; ~ det jib 杉木板 / ib liul ~ 一块木板
bis² 平坦; Jox fangb nongd ~. 这个地方很平坦。 / Jox gid nongd ~ wat. 这条路很平坦。
bis mais 不好意思
bis mangl bis mais 脸面扁平; 引申为(举动)拘拘束束的; Dail daib mongx ~, jangx xongd gheix xid. 这小子拘拘束束的, 没啥出息。
bit¹ (同 nangx bit) 名字; Mongx laib ~ gol ait deis? 你的名字叫什么?
bit² ① 名叫(指名称是); Dail dial ghax ~ Xongt, dail nil ghax ~ Mait. 男的名叫雄, 女的名叫梅。② 睡, 躺; Ax gid ~ diot hangd nongd jel seil, ib hxot dangx xab. 不要躺在这儿受凉, 一会儿要感冒的。 / Nenx ~ yangx. 他睡了。③ 借宿, 过夜; Bib niangb laib vangl Deix Ghongd ~ jangx-ib hmangt. 我们在抬拱寨借宿了一夜。 / Hmangt nongd bib

ghax niangb hangd nongd ~.
今晚我们就在这儿过夜。①吹(木叶) ~ nex 吹木叶
bit dab 睡, 睡觉。~ bit mongl
yal, xet niangb not jul dul.
睡觉就快睡吧, 不要久坐费柴火。
bit dab bit tiongd 乱躺乱睡;
Ax gid ~ diot dol ghab
hxangb lix. 不要乱躺乱睡在田
坎上。
bit dangx 睡着; Nenx ~ yangx.
他睡着了。
bit dint 住旅馆; Hnaib hman
bib niangb Xongx Enb ~.
昨晚我们在重安住旅馆。/Bib
mongl bit khat, ax mongl ~.
我们去客人家住, 不去住旅店。
bit dlaib ①(同bit dangx) 睡着
②(同bit dab) 睡, 睡觉
bit dox 倾斜; Ax gid ~ khob
dil zek. 不要歪头挡着亮。
bit dox bit yenl 倾斜
bit eb (水牛) 滚水; Dias ninx
mongl ~. 赶水牛去滚水。
bit gid gongd jongf 趴着睡
bit gid hvangb 侧着睡; ~, ax
gid bit gid lind ghangx. 侧着
睡, 不要仰着睡。
bit gid lind ghangx 仰着睡
bit khat 投宿(指到别人家去住
宿); Zek waix yangx, bib
mongl dienl vangl ~ yet. 天
黑了, 我们进村投宿去吧。
bit niangs 埋伏; Bub hsangt
deis daib bad hliod, hsangt
deis ~ hxid, hsangt deis ~
bangd. 不知道是哪个好汉, 他

埋伏窥视, 他埋伏射击。
bit vud 露宿
bit xangb gongb 好名声; Xit
luf nangx ghab lail, xit luf
~. 争夺官名, 抢好名声。
bit xux 冬眠; Liek dail ghangd
~. 象冬眠的蛙。
bix 比(介词, 用来比较性状和程度
的差别); Dail xid seix ~ ax
gos nenx. 谁也比不上他。
Bix Lid Sif 比利时(欧洲一国名)
bix said 比赛
bix seix 钱(货币); Bib ax gid
hxud hxad ~ not, kuk xux
nenk daib. 我们不要乱花钱,
要节约一点儿。
bix seix dud 纸币, 钞票
bix seix gheb ghet 工资, 工钱
bix seix jangx jenb 奖金
bix seix lix (清末铸造的)小钱
bix seix nix 银币
bix seix nix gad 钱粮, 钱财
bob¹ ①小山②结(指条状物打成的
疙瘩); 疙瘩: quk ~ 打结 ③驮子
(牲口驮着的货物); Nil dail
mal dox ~. 象马驮驮子一样。
④包, 量词: ib ~ dangf 一包糖
⑤(小的)个; ib ~ ghab daib
liod 一小个黄牛
bob² ①承包; Laib gheb nongd
~ diot wil ait. 这个活儿承包
给我做。②堆积; Bib mongl ~
ghad longd mongl. 我们去堆
稻草去。③壅(即把土或肥料培
在植物的根上); Ghangt mux
mongl ~ mais hsenb. 挑粪肥去
壅棉花。④介绍(对象); Bib ~

ib dail niangb diot nenx. 我
们给他介绍一个对象。⑤落(停
留); Dail kak liax ~ diot dail
det mangx. 喜鹊落在枫树上。
⑥保证, 担保; Mongx hlib qeb
leix Hmub, wil ~ job mongx
sux. 你要学苗文, 我保证把
你教会。⑦满(得冒尖); Heik
dit gad nongd ~ bongt wat.
舀这碗饭满得很。⑧包(用纸、布
或其他薄片把东西裹起来); ~
jed gib 包粽子 / ~ hlat hfud
包头巾 ⑨包(约定专用); Hnaib
nongd bib ~ ib laib ceeb
mongl. 今天我们包一辆车走。
bob bil 山, 山坡; Jox fangb nongd
ax not ~ liek bib fangb. 这
个地方的山没有我们地方的多。
Laib ~ nongd ax maix ib dail
det. 这山坡一棵树也没有。
Bob Bil Jel (同Bil Jel) 香炉山
bob bob leif leif 盛得满满的;
Ghangt ghab hsaid nongd ~,
ax vut ghangt. 这担米盛得满满
的, 不好挑。
bob daib ①小孩; Nenx maix ob
dail ~. 他有两个小孩。②小个
(东西); Tid ~ nongl hlet.
做了一个小铁仓。
bob daib ngak 婴儿
bob das 死包干; Bib ~ diot
mongx ait, 我们死包干给你做。
bob deid 巴不得; 渴望; Wil ~
nenx dax. 我巴不得他来。/Bib
sail ~ mongl duf dud. 我们都
渴望去读书。
bob denb 球; dib ~ 打球 / deit

~ 踢球
bob diob 动作轻巧的样子; hangb
~ 轻巧地走着的样子 / hlik khet
~ 轻巧地把裤脚卷起来的样子 /
jit ~ 轻巧地爬上去的样子 /
nangx ~ 轻巧地攀登的样子 /
qend jus ~ 轻巧地跪下的样子
bob dol 疙瘩; 结儿; 疱; Nenx
jil bil jangx laib ~. 他的手
长了一个疱。/Dail det gheid
mongx maix laib ~. 那棵松树
有个疙瘩。/quk ~ 打结儿
bob dol bob ghaik 疙里疙瘩;
Nenx laib mangl ~, ax vut
hxid. 他的脸疙里疙瘩的, 不好
看。
bob dox gib 短粗而难看的牛角;
Bad liod ~, tiet mongl diub
Xongx Enb, Hxent Ninl mail
ax hsob. 一头角短难看的黄牛,
牵到重安、镇远也卖不脱。
bob dux 肚子; hlieb ~ 大肚子
bob ghob 嚼食物或喝水发出的声
音; Gik gad diel ~ ~. 咔嚓
哒地嚼包谷。/ Hek eb ~ ~.
咕嘟咕嘟地喝水。
bob kob 脆生生的; gangt ~ 脆
生生的 / ngas ~ 干得脆生生
的
Bob Laif 波兰(欧洲一国名)
Bob Lid Weif Yad 玻利维亚(拉
丁美洲一国名)
bob lob 哇啦, 表示说话的声音;
Nenx hmat hveb ~ ~. 他哇啦
哇啦地说话。
bob niob 簇拥; 包围; Dol naix
~ hangd aib ait gheix xid?

人们簇拥在那儿干什么? / Maix ib mongl gangb kongb, dangx ib dol ~. 有一群虾子, 众人包围着。

bob tlob 东西岔开的样子; Dail bad ninx ob jil gib tiab ~. 水牯牛的两只角又得宽宽的。

bod¹ ① 宝物, Mongx ghangb hvib ~ deis? 你得到宝物高兴吧? ② 宝(男子名) ③ 泡, 量词, 用于尿、尿和口水; ib ~ ghad 一泡尿/ib ~ wal 一泡尿/ib ~ eb niux 一泡口水 ④ 下, 量词, 用于掷石头的次数; Bib dad bod vib sof dail det, wil sof deix ob ~. 我们用石头砸树子, 我砸中了两下。⑤ 块, 量词, 用于某些块状的东西; ib ~ ghab dab 一块土块 ⑥ 作某些物名的前缀, 表物体属于园形的东西; ~ vib 石头/~ ghongd 喉节/~ nais 鼻子

bod² ① 谢, 表示祝福; ~ jud 祝酒 ② 祝, ~ hveb 致祝词 ③ 保佑, 保护, 保卫; Maix ghab hseib ghet niongs ~. 有祖宗保佑。(迷信) / Bib ~ jox fangb nal. 我们保卫祖国。/ Mongx nongt ~ vut nenk daib. 你要保护好一点。/ Dail xid ~ nenx lol gux nend? 谁保护他出来呢? ④ 浸泡; Dad jil bil ~ eb. 把手浸在水里。/ Dad ud ~ eb jef vut hso. 拿衣服泡水才好洗。

bod bongk 棉球(以棉花包成供小孩玩乐用的球)

bod dab 土块; Dad ~ sof nes.

拿土块砸鸟。

bod dab tait 煤球

Bod Dad Dud 包大度, 贵州省施秉县平寨人, 清朝咸同年苗民起义著名将领之一。

bod des zaid 中梁的正中部分

bod diod ① 不自在而使人厌恶的样子; ait ~ 在某种情况下, 使人感觉不自在的样子/bes ~ 抱着而不自在的样子/dil ~ 挡着而不自在的样子/dub ~ 放着而不自在的样子/enk ~ 住处狭小或拥挤而令人感觉不自在的样子/fix ~ (物体)挂着而不自在的样子/gangf ~ 握着而不自在的样子/ghok ~ 用手勾住某物而不自在的样子/guk ~ 罩着而不自在的样子/hlik khet ~ 卷着裤脚而不自在的样子/hsangd ~ 堵住而不自在的样子/hxud waix ~ 站着而不自在的样子/langl ~ 拦着而不自在的样子/mes ~ 盖着而不自在的样子/niangb ~ 坐着而不自在的样子/senk ~ 躲着而不自在的样子/ved ~ 守着而不自在的样子/vik ~ 藏着而不自在的样子/hxongb ~ 伸直而不自在的样子 ② 嘀嗒, 水滴或下雨的声音; baix eb ~ ~ 嘀嗒嘀嗒地滴水/dax nongs ~ ~ 嘀嗒嘀嗒地下雨

bod diongx yenb (同 bod tok diongx yenb) 烟斗; 烟袋锅

bod diux bod zaid 保卫家园

bod dlof (物体造型) 粗糙不秀气; Diangb ghangx nongd ~

wat. 这根扁担粗糙得很。

bod dlof bod ngit (物体造型) 粗糙而七歪八扭的样子; Mif ghangx nongd ~, ax vut yangx. 这根扁担七歪八扭的, 样子不好看。

bod dongf ① 圆砣的, ngix ~ 砣砣肉 ② 单独的, daib ~ 独儿

bod dux dliok 秤砣

bod ghad dab 泥坨子; Laib ~ sof nes seix ax maix. 连个打鸟的泥坨子也没有(即一贫如洗)。

bod ghangb 臀部, 屁股

bod gheid (同 bod zend gheid) 松球

bod ghof jus 膝盖; Nenx hlik khet leit laib ~ lol. 他把裤脚挽到膝盖上来。

bod ghongd 喉节

bod hek hsenb (同 bod bongk) 棉球

bod hfud 发髻; Dail daib pik ghens ~. 小姑娘挽发髻。

bod hfut (同dub hseit) 谢谢, 感谢; ~ mongx! 多谢你!

bod hsenb 纱砣(即把纱绕在筒管上而成的砣状物); Dad dol ~ las diot laib daif mongl. 把纱锭放进口袋里。

bod hsent 蒜头

bod hsongd 骨头

bod hsongd bod liak 全是骨头; Dol ngix nongd sail ~. 这些肉全是骨头。

bod hxod 喳喳, 小声说话的声音; Hsat wangx hnaib ~. 跟

太阳打喳喳。/ Ob daib xit hsat ~ ~. 他俩噘噘喳喳的说话。

bod jab nangb (同 gif dof) 魔芋(指从地里挖出来的块根)

bod jenx (同 bod liul, bod jenx dox) 拳头; Dek laib ~ jongt jongt. 把拳头捏得紧紧的。

bod jenx dox (同 bod liul, bod jenx) 拳头

bod jex sangx 地苦胆(中药)

bod jib (同 bod zend jib) 杉球(即杉树的果实)

bod jit dlangb 背峰; Dail bad liod nongd maix laib ~. 这头公黄牛有个背峰。

bod jud 谢酒, 祝酒

bod khob 脑壳, 脑袋, 头

bod liul (同 bod jenx, bod jenx dox) 拳头

bod nais 鼻子

bod nais liod ① 黄牛鼻子 ② 柴儿

bod nais yangf gof 鹰钩鼻子

bod niod 慢腾腾的; ait ~ ~ 慢腾腾的做 / nongx ~ ~ 慢腾腾的吃

bod niongs 保护神; 家神; 也泛指诸神

bod nix 银锭; Dad laib ~ mongl dangt ghab naix hmub jangd. 用银锭去打首饰。

Bod Qib 板溪, 地名, 在贵州省凯里市。

bod qid 祝福; 祈祷; ~ nenx niangb lul. 祝他长寿百岁。

bod tiod 人或物立起而稳固的样子; dax gib ~ 某物竖起角

几的样子 / xongf ~ 人雄赳赳的
bod tok diongx yenb (同 **bod diongx yenb**) 烟斗, 烟袋锅
bod ud 纽扣
bod vib 石头
bod vib bod zat 乱石堆; 石头;
Dol fangb nongd sail ~ lial lial. 这些地方尽是乱石堆。/
Diod las nongd sail ~, juk ax lol. 这块土尽是石头, 挖不动。
bod vongx denb 龙宝
Bod Wul 保禾, 人名, 清朝咸同年
 间苗民起义著名将领之一, 贵州省
 台江山两人。
bod xid 岩盐; 盐砗砗
bod zend gheid (同 **bod gheid**)
 松球
bod zend jib (同 **bod jib**) 杉球
bof 动作轻而快的样子; **dlak ~**
 轻快地塌下的样子 / **hliongk ~**
 轻快地陷下的样子 / **put ~** 轻快
 地翻扑的样子 / **lind ~** 轻快地翻
 滚的样子 / **mes ~** 轻快地盖住的
 样子 / **liub ~** 轻快地倾倒的样子
bof nof 表示低沉的说话声, **fangs**
 ~ ~ 喃喃自语 / **Nenx ob laix**
xit hsat ~ ~: 他俩叽叽咕咕地
 交谈。
bof xof¹ 剥削
bof xof² 表示小声交谈的声音,
Nenx ob laix xit hsat ~ ~, ax
bub fimat laib gheix xid. 他
 俩叽叽咕咕地交谈, 不知道说些
 什么。

bok 山; 山坡; **jit ~** 爬山
bok bil 山坡
Bok Bil Lal 雷公山, 山名, 在贵
 州省雷山县。
Bok Xed 报效, 地名, 在贵州省
 台江县。
bol¹ 捧, 量词; **ib ~ def ghab**
dab 一捧花生
bol² (两手) 捧; **Dad ob jil bil**
mongl ~. 用两只手去捧。
bol bol 啪啪, 拍击物体的响声;
Max eb bet ~. 拍击水面啪啪
 地响。/ **Ghob nox yangt nangl**
lol, dak max bet ~. 绿色的鸽
 子从东方飞来, 拍着翅膀啪啪
 响。
bol diol¹ (同 **bil vud**) 老虎 (隐
 语)
bol diol² ① 稀疏的样子; **hvab**
daib ghaib ~ 星星稀稀落落的
 样子 / **Dol ghab daib def hvab**
dail ~. 小豆苗稀稀落落的。
 ② 动作慢而重的样子; **hangb**
 ~ ~ 慢慢走而脚步沉重的样子 /
jit ~ ~ 慢慢往上走而脚步沉重
 的样子 / **nangx ~ ~** 慢慢攀越而
 脚步沉重的样子 / **niongs ~ ~**
 慢慢爬行而沉重的样子 / **ait ~**
 ~ 做得又慢又重的样子
bol dlol ① 液体或半液体沸腾或
 流出来的响声和样子; **Laib wil**
eb but ~ dax. 锅里的水哗啦
 的沸腾起来。/ **Laib lix leif eb**
~ dax gux. 田水哗啦的流了出
 来。② 人或物陷入烂泥里发出的
 响声; **Langf ~ diot ghad mad.**
 哗啦地陷入烂泥里。③ 柔软样

子; **diangs ~** 肥得软绵绵的 /
mad ~ 稀软的样子
bol dlol ghol ① (同 **bol dlol**)
 ② 搀杂在一起的样子; **Niox**
ghox ~ ait jus gid. 搅和在在
 一起。/ **Dlius ~ ait jus nens.** 乱
 丢做一堆。
bol niol 密密麻麻的样子; **Diub**
xangx dol naix dlaib dab ~.
 集市里的人密密麻麻的。
bol nol 表示小声说话的声音;
fangs ~ ~ 在背后嘀嘀咕咕地
 说 / **hmat ~ ~** 嘀嘀咕咕地说话
bongb yongb 浓绿、润泽或幽静
 的样子; **dangf ~** 寂静无声的样
 子 / **dangf hmangk ~** 更加寂静无
 声的样子 / **hxib ~** 水清澈见底
 的样子 / **niul ~** (草木) 绿油油
 的 / **nox ~** 青幽幽的 / **seil ~** 冷
 清清的 / **sait ~** 荫森森的
bongd diongd 水滴的响声和样
 子; **baix eb ~ ~** 水嘀哒嘀哒
 地滴着
bongd jongd 镇静而有所思索的
 样子; **ngit ~** 镇静地瞪着眼睛看
 而有所思索的样子 / **nos ~** 镇
 静思考的样子 / **zongb naix ~**
 镇静地听而有所思索的样子
bongf ① 看见; **Mongx ~ ax ~?**
 你看见了没有? ② 发现; **Wil ~**
nenx hsat dad deix. 我发现他
 最正直。
bongf fangx 见亮; **Duk denb**
dax, ax dot ax ~. 把灯点起
 来, 不然看不见亮。
bongf gid 见; 见路; **Dail dliul**
ax ~. 瞎子看不见。/ **Zek waix**

zek zeit, ax ~ ib nenk. 天黑咕
 隆咚的, 一点也看不见路。/
Fangx waix jef ~. 天亮了才
 见路。
bongf mais ① 眼睛亮; 见亮;
Nenx dad jab lol lad jil
hniub mais ghax ~ dax. 他拿
 药来涂在眼睛上就看见亮了。/
Nenx jil hniub mais ax ~ yel.
 他的眼睛看不见亮了。② (小孩)
 出生 (婉言); **Nenx zaid ~ jib**
daib yangx. 他家生小孩了。
bongk ① 被子 ② 棉絮
bongk jangx dab 垫被, 褥子
bongk niak 襁褓
bongl¹ 双, 对, 量词; **ib ~ bat** 一
 对猪 / **ib ~ naix** 一对夫妻 / **ib ~**
dif 一双桶
bongl² ① 拍打水面的响声; **Max**
eb bet ~ ~. 拍打水面啪啪的响。
 ② 放枪或敲鼓的声音; **Dib niel**
bet ~ ~. 敲鼓咚咚的响。/ **Bangd**
hxongt bet ~ ~. 放枪砰砰的响。
bongl dlongl 一下子, 一齐地,
 忽然地; **dlenl ~ dax** 一齐地进
 来 / **gos ~** 忽然倒下的样子 / **Dol**
khat ~ dax leit yangx. 客人
 一齐来到了。
bongl/dongl 弹跳或拍击物体的响
 声; **diuk dik ~ ~** 蹦蹦跳跳
 地乱跳 / **max dax ~ ~** 嘭嘭
 地拍桌子
bongl liongl 滑润而发光的樣子;
diangs ~ 胖乎乎的 / **dliangt ~**
 光溜溜的 / **git ~** 凝结成块状而
 发光的樣子 / **hlangt ~** 滑溜溜
 的 / **lab ~** 光滑的样子 / **lif ~** 囚

闪发光的样子

bongl liongl bongl ghongl 物体光滑而不好看的样子; Dat nongd gid gux git dliek ~. 今天早上外面结了一层厚厚的冰。

bongl yongl 物体溶化的样子; Hnaib nongd laib dliek yangx ~ yangx. 今天的雪已经溶化了。

bongt¹ ① 气体; Faf ~ yangx. 漏气了。② 气味(鼻子可以嗅到的味儿); Laib wangx vob jenl hsent, ib jox ib diel ~. 园中栽大蒜, 一棵一个气味。③ 特指空气; xangt ~ 呼气/hvuk ~ 吸气④ 气息; Ax maix ~ yel. 没有气了。/Liuf ~ yangx. 断气了。

bongt² ① 力气大; Dail ninx jangd ~ niox. 鼓藏牛力气大极了。② 厉害; Nenx ait gheb hsat ~. 他干活最厉害。

bongt bil ① 过分, 过火; Nenx ait ~ yangx. 他搞得过分了。② 非常, 十分; 已极; Mongb hvib naix ~. 气愤已极。/Wil ghangb hvib ~. 我非常高兴。

bongt bongt (疾病) 比较厉害; Nenx mongb ~ haib laib. 他病得较厉害哩。

bongt dail 茁壮; Dol ghab daib vob nongd ~ wat. 这些小菜苗很茁壮。/Ghab daib lid ~. 羊羔茁壮。

bongt deit 勇猛; Nenx ~ wat. 他很勇猛。

bongt diot haib 特别, 格外(常

跟dad连用, 表示在某个范围之外, 有所补充); Nenx laib ghab niangx hniut yut, dad gal ~. 他的年纪小, 又特别的矮。

bongt dul 勇敢, 勇猛, 厉害; Nenx dib diangs ~ wat. 他打仗很勇敢。/Nenx ait gheb ~ bongt wat. 他干活厉害得很。

bongt jent¹ 风力; Hnaib nongd laib ~ naf bongt wat. 今天的风力很猛。

bongt jent² 刮大风; Hnaib nongd ~ bongt wat. 今天刮风厉害极了。

bongt ves 力气大; Bib kub nongd, nenx hsat ~. 我们这伙人, 他的力气最大。

bongt wat (同 lins niox) 很, 非常, 得很, 极了, 太, 常用在句子的末尾; Vut ~. 好极了。/Nenx ait gheb gangt ngas ~. 他干活勤快极了。/Nguf xangx ~. 市场上热闹极了。

bongx¹ 急流; Zas ful mongl diub ~, zas gos nail xib nox. 网撒到急流中捕得一条大青鱼。

bongx² ① 对某事特别喜爱; 兴奋; ~ hxak 特别喜欢歌。/Dail nes jub nongd ~ dax yongx. 这只画眉爱叫起来了。② 涌出, 冒出; ~ hmad 冒出泡沫/~ men_t 涌出泉水/~ eb 冒水③ 暴露; Dail det nongd ~ ghaib yangx. 这棵树的根暴露在外了。④ 出产(矿物); Jox fangb nongd ~ yenx. 这个地方出产锡。/Nix ~ laib nangl deis? Jenb ~ laib

nangl deis? 银产在哪儿? 金产在哪儿? ⑤ 盛行; Jox fangb nongd ~ gix ~ niel wat. 这个地方很盛行芦笙和铜鼓。⑥ 生(牲畜); Dail mif liod ~ ghab daib yangx. 母黄牛生小牛崽了。⑦ 出现; ~ dliangb gel 出酿鬼(迷信)

bongx bangx 增产; Hniut hniut bib fangb seix ~. 年年我们家粮食都增产。

bongx bongx bof bof 乒乒乓乓, 指空壶浮在水面上或拍击水面发出的响声; ~, wil mais fal ghof nof. 水壶乒乒乓乓响, 我妈出来了。

bongx dliangb 出鬼怪; ~ hangd nend lol, bongx lil hangd nend dax. 鬼怪从那儿出来, 道理就从那儿讲起。

bongx dul 火焰

bongx eb (同bongx¹) 急流

bongx ghaib 树根暴露, 扎根不紧; Dail det nongd ~ yangx. 这棵树的根部暴露了。

bongx hvib 兴奋, 高兴; Jus hngand maix naix cob gix, laix laix seix ~ bongt wat. 一听见有人吹芦笙, 个个都很兴奋。/Xongt ~ dlial dlial, mait ~ dlial dlial. 哥哥很兴奋, 妹妹很兴奋。

bongx liongx 长期病而浮肿; Mongx ait gheix xid ~ bongt nongd? 你为什么肿得这么厉害? /~ mangl ~ mais 皮泡脸肿

bongx liul (同bongx hvib), 兴

奋, 高兴

bos¹ 丛, 量词, 用于草木; ib ~ ghab nangx 一丛草

bos² 啪, 表示陷落而发出的响声; dlak ~ 啪地塌下去 / hliongk ~ 啪地陷下去

bos dlos 表示液体沸腾发出的响声; Laib wil eb but ~ ~. 锅里的水开得咕嘟咕嘟地响。

bot 驼(背), (身体) 弯曲; Nenx jox diub ~, ax deix diub liek mongx. 他的背驼, 不如你的背直。

bot diub 驼背; Nenx ~ liek dail wuk lul xongs juf cenk. 他驼背像一个七十高龄的老太太一样。

bot diub bot jid 弯腰驼背

bot dlot 物体急速而零星地掉下的样子; baix ~ ~ 扑通扑通地掉下来的样子/dax nongs ~ ~ 雨水滴滴嗒嗒落下来的样子/vis ~ ~ 扑通扑通地落下来的样子

box¹ ① 浮萍; Heik ~ lol yis bat. 捞浮萍来喂猪。/Liek ~ niangb wangl ment. 像浮萍在水井里一样。② 保(人名)

box² 鼓出, 凸起; Ghenx eb diot nail hek, nail ~ qub val lenk. 挑水给鱼喝, 鱼肚胀鼓鼓。/bet ~ bet henk 凹凸不平

box dab 地星秀, 中药, 能消炎、消肿, 治胆囊炎。

box dlox 表示胖得匀称可爱的样子或事物发出咕嘟响声; but ~ ~ 水开得咕嘟咕嘟地响 /diangs ~ 胖嘟嘟的

box dlox ghox 胖得可爱而且很匀称的样子; diangs ~ 胖乎乎的样子
box gas 小浮萍 (用来喂小鸭子, 故名。)
box ghab jil jib 大浮萍 (象杉树叶状的浮萍, 故名。); Dol nongd dios ~, ax dios dol box ib. 这些是大浮萍, 不是小浮萍。
box ghad 肚子鼓起; Dail dliangk ~, dail nangl box qub. 鼓起肚子的野猫, 鼓着肚皮的老鼠。
box gib mangl 脸蛋圆圆的
box ib 小浮萍; Laib lix eb nongd xangf ~. 这坵水田长小浮萍。
box jox ①跑; Mongx ~ mongl hxid. 你跑去看看。②震动, 哄动; ~ fangb ~ vangl 震动了村寨
box lix ①红浮萍 ②引喻为“血” (忌语); Dail vas lot nongd vut ~ wat. 这条狗的血多而好。
bub ①明白, 知道, 懂得; Mongx ~ ax ~? 你明白不明白? / Wil ~ hnaib nongd nenx ax dax. 我知道今天他不来。/ Wil ax ~ hveb Diel not. 我不太懂汉语。②识(字); Nenx ax ~ leix. 他不识字。③低, 向下垂, 耷拉; Dangl ~ ib dangl ghangt. 一头耷拉, 一头翘。/ ~ khob 耷拉着脑袋 / Dail dlad ~ daid lenk lenk. 狗耷拉着尾巴。④乱, 随便, 任意; ~ nongx 乱吃 / ~ dax 乱来 / ~ mongl 乱去 / ~ dib 乱打
bub bab 乱扒; Ax gid dad jil bil mongl ~ dol hmub jangd

nongd. 不要用手去乱扒这些东西。
bub bangb 垮得乱七八糟; Dax dail nongs nongd diot dol lix ~ jul. 下这场雨, 田都垮得乱七八糟了。
bub ... bub ... ①老……老……, 在空白处镶上谓词, 表持续性; ~ mongl ~ mongl 老走老走 / ~ genx ~ genx 老哭老哭 ②任意……; ~ jas ~ ed 任意拿
bub deb 形体丰满而可爱的样子; box ~ 鼓得圆咕噜哪的 / dlenx ~ 圆咕噜哪的 / gal ~ 矮墩墩的
bub diub 不动的样子; bes ~ 抱着不动的样子 / bit ~ 睡着不动的样子 / bol ~ 捧着不动的样子 / dangl ~ 静静地等着的样子 / dek ~ 握着不动的样子 / gangf ~ 握着不动的样子 / hxud ~ 站着不动的样子 / mangd ~ 衔着不动的样子 / niex niel ~ 蹲着不动的样子 / niangb ~ 坐着不动的样子 / ngit ~ 看着不动的样子 / ved ~ 守着不动的样子
bub dliux 急忙; Nenx jus hngangd ghax ~ dax mongl hxid. 他一听到就急忙去看。
bub dliux bub dat 急急忙忙
bub ghaid ghaid ghok ghok 一知半解; Wil ~ hot. 我是一知半解而已。
bub hangd 任意, 随便 (不加限制); Ax gid hxib dat ~ nongx, hxib hmangt ~ hek. 不要早上随便吃, 晚上随便喝。/ ~ ait 任意搞

bub aid. 记得

bub hfangb ①懂; Nenx ax ~ laib gheix xid. 他不懂什么。②识时务, 省人事; Nenx gos jud yangx, ax ~ yel. 他喝醉了, 不省人事了。
bub hfud bub ghangb 懂得人情世故
bub hniut 明年; ~ nenx bif nieef. 明年他毕业。
bub hvib 懂理; 想得周到; Nenx ~ wat, xangf xangf seix dax bangb bib. 他想的周到, 常常来帮助我们。
bub hxak 会唱歌; Nenx ~, wil ax bub. 他会唱歌, 我不会。
bub jub 目不转睛或聚精会神的样子; ngit ~ 目不转睛地看的样子 / zangt mais ~ 瞪着眼睛看的样子 / zongb naix ~ 聚精会神地听的样子
bub jub bub jub 束手无策, 拿不定主意的样子; Nenx ait laib gheix xid seix ~. 他干什么总是束手无策, 拿不定主意。
bub lil 有礼貌, 知礼; 知理; Nenx ~ wat. 他很懂理。
bub lob bil eb 会游泳; Nenx ~. 他会游泳。
bud ①弥补, 补, 增补; Mongx dliok laib nongd xus nenk yangx, dad ~ nenk haib. 你称这个少点了, 再补上点儿。②卜算; Mongb qub zal ghad, xet vangs xangs lol ~. 拉肚子, 不要请鬼师卜算。③(用钱赔偿对方, 使对方) 离婚; Nenx dail niangb ~ mongl yangx. 他跟

妻子离婚了。
bud bangd 乱射击
bud dliangb 卜算鬼神 (一种迷信活动)
bud dlud 零星或急速而粗鲁的样子; ait ~ 很快地做而做得粗鲁的样子 / baix ~ 东西零星地掉落的样子 / dax nongs ~ 雨急速而零星落下的样子 / dliangd ~ 东西一个个急速滚下的样子 / los ~ 急速散开的样子 / nongx ~ 吃得很快而粗鲁的样子 / vis ~ 很快地自动掉下的样子
bud duid 部队
bud gaod 布告; Hangd aib tieef maix ib liul ~. 那儿贴有一张布告。
bud ghab dongb 以芭茅草卜鬼
bud git 蛋卜
bud piaod 布票
bud sed 某物发出吱吱的响声或小声说话声; xud hmad ~ ~ 泡沫吱吱地冒出来 / bux jux eb ~ ~ 水吱吱地冒出来 / dongf ~ ~ 背后议论纷纷
bud zangx 部长; Xangf nongd nenx ait dail ~. 现在他当部长。
buf¹ ①埂子; Jenk ib jox ~. 修一条埂子。②串, 捆, 量词, 用于粽子; ib ~ set dok 一串 (捆) 粽子 ③博 (男子名)
buf² 挡, 围; Dad pangb dinl lol ~ bet nongd dangf jent nenk daib. 用席子来围这里, 挡住风点儿。/ ~ jent diot mongx hxed, ~ sat diot mongx ed. 把

风挡住,使你暖身子,把妹邀来,让你娶为妻。/Det ~ jef jangx vangl, sat ~ jef jangx dail. 有树围才成村寨,有妻作伴才成人。

buf bongl <歌> 成双,结为伉俪。Mongl dial zaid ~. 去哥家为了成双。

buf lix 田埂子; Dad diangb zax mongl laib lix dab yib aib jenk jox ~ diot bib jef vut mongl zas hniub nax. 用钉耙在秧田里修上一条埂子,我们才好去撒种。

buf sat (同buf bongl) <歌> 成双, ~ liangl jox hvib. 成双就安心了。

buk¹ (同hfak) 屎(雌性生殖器)

buk² ①打开, ~ diux 开门 / ~ hsangt 打开伞 ②睁开, ~ mais hxid 睁眼看

buk bik ①乱掰开 ②缺(口); Dol dit ~ jul yangx. 碗全是缺口。

buk dongd 开春,回春; Kaib niangx diot dlangl, ~ diot fangb. 大地开年,大地回春。

buk duk 肚脐眼

buk duk ghad (同buk duk) 肚脐眼

buk dux 臊子,胃, ~ gheib 鸡臊子 / ~ gas 鸭臊子 / ~ nes 鸟臊子

buk hxak (同xongt hxak) 唱开场歌,一种习俗,老人去世后,要请歌手来家先唱开场歌,此后才能在家里唱歌; Nenx zaid gol ghet Yenf dax ~. 他家请

营公来唱开场歌。

bul ①朋友,伙伴: ait ~ 交朋友 / maix ~ 有伴 ②别人: ~ lul bib xet lul, ~ dol bib xet dol.

别人衰老我们不衰老,别人疏远我们不疏远。

bul bol 乱捧

bul liul 哗啦, Ghab dab los ~ lol. 土块哗啦塌下来。 / Nenx tod ~ diot ghab dab. 他哗啦地泼在地上。

bul lul bul tangb 乱七八糟: Do1 hmub angd nongd ~, hsub vut nenk daib. 这些东西乱七八糟,收拾好点。

bus¹ 脓; Laib dix hxangd ~ yangx. 脓疱化脓了。 / lol ~ 流脓

bus² ①钻进; Bib ~ mongl niangs hxid. 我们进里边去看。

②踏进(水); ~ eb 踏进水里 / ~ lix 踏进田里

bus bangs 乱靠; Ax gid ~ diot hangd nongd! 不要乱靠在这里!

bus bes 乱抱; Mongx ~ dol gheix iid nend? 你乱抱些什么?

bus diel (同 tef diel) 投降,投敌叛变

bus dlus 动作突然或发出响声的样子; ait ~ 一下就做的样子 / diuk dik ~ 突然乱跳起来的样子 / fal ~ 突然起来的樣子 / qit ~ 突然发怒的样子 / vux vax ~ 突然收拾起的样子 / yangt ~ 突然飞去的样子 / ~ nongx gad, fal zangl

hek eb. 一下子起来就吃饭,一下起身就喝水。 / but ~ ~ 沸腾得哗啦哗啦响

bus fangb dlenl vangl 走村串寨

bus lil bus jax 合情合理

bus mais 顺眼; hxid ax ~ 看不顺眼

bus vud bus gongk 穿山越岭; Bib ib hnaib ~ not, neis ud neis khet bongt wat. 我们整天穿山越岭,衣服破得很厉害。

bus yangs 象样

but¹ ①被里; Pangb bongk nongd laib ~ neis yangx, laib liut dail vut. 这床被子,被里破了,被面还好。 ②衣服的里层; Ud denx jef maix ~. 夹衣才有里层。 ③旁边; dol ~ 旁人(别人)

but² ①开(指液体受热而沸腾); Laib eb nongd ax bil ~. 这水还没有开。 ②烧(开); ~ jenl 烧茶 ~ eb 烧开水 ③伴随; Ghangx ghaib ~ niux nangl, ~ nes jit vangx mongl, jit pangt hleik nangx niul, hleik nangx yis ninx diel. 担草扁担随妹子,伴随妹子上山坡,上山坡去割青草,割青草来喂牯牛。 ④钉(被子) ~ pangb bongk diot. 把被子钉上。

but bangt (用针)乱扎; Ax gid dad diangb jub ~ dol ghab hxongt zaid. 不要用针乱扎板壁。

but bait 乱分

but bet 乱捏合; ~ jangx ib dos

乱捏成一坨

but bit 乱躺; Ax gid ~ diot dlangx dab. 不要乱躺在地下。

but des 口水兜

but dlut 动作快速或雨、雪零星地降落的样子; dax nongs ~ ~ 零零星星地下着雨的样子 / dax bait ~ ~ 零零星星地下着雪的样子 / ait ~ 快速地做的样子 / max ~ 快速地拍打的样子

but hlat 闰月; Dail hlat nongd ~. 这个月是闰月。

bux 簸; ~ hsaid 簸米

bux baix ①乱摆; Ax gid ~ dol xangd diot dlangx dab. 不要乱摆碗在地上。 ②乱摆谈; Mangx ~ dol gheix xid nend? 你们乱摆谈些什么?

bux bax 乱刨开

bux bex 乱埋(乱用土、落叶等盖住); Nenx ~ dol bas nax diot laib wangx gid niangs. 他胡乱把白薯藤埋在园子里。

bux bongx 乱浮上来

bux dux 胃,肚子

bux dux gas 鸭臊子

bux dux gheib 鸡臊子

bux jux ①冒(指液体向外向上冲出); Hangd nongd ~ eb bud sed bud sed. 这里不断地冒水。 / Laib dlox gad ~ dax yangx. 鼎罐里的水冒出来了。 ②引喻为“唠叨”(含厌恶意); Nenx ~ dol gheix xid nend? 他在唠叨些什么?

C

cab 拔掉(菜、草), 芟除, 剔;
Laib wangx vob nongd liangs
hlot wat, ~ nenk mongl jef
hvit hlieb. 这个菜园里的菜秧
长得太密了, 拔掉一些菜才长得
快。

cad val 霰, Dax ~ yangx. 下霰
了。

cad wal (同pob wol bat) 尿泡,
膀胱

caf 查, Nenx ~ gid deis seix ~
ax gos lol. 他怎么查也查不出来。

caib 喷出(鼻涕), 打喷嚏; ~ ghad
nais 喷鼻涕

caib caib ngol ngol 又咳嗽又打
喷嚏, Nenx ~ jangx ib yat
hnaib nongd yangx. 他又咳嗽
又打喷嚏已经好几天了。

caib guaib 参观, Nenx mongl
Beef Jenb ~ lol. 他去北京参观
回来。

caib jab 参加, Mongx ~ geef
mind hniut deis dax? 你是哪
一年参加革命的?

caib junb 参军, Nenx ~ jangx
ob hniut yangx. 他参军已经两
年了。

caid cenk 名堂(结果), Ax maix
laib ~ gheix xid. 没有什么名
堂。

caid hlaid 乱坐不讲卫生, Ax
gid ~ diot hangd nongd. 不
要乱坐在这里。

caid hlaid caid leis (同 caid
hlaid) 乱坐不讲卫生

cait (同bait²) 分(跟“合”相
对), Bib ~ gid yal. 我们分路
吧。/~ zaid 分家

cait dius 分蘖, 发茛, Dol yib
qend bil ~ yangx. 秧苗开始分
蘖了。

cait lib 分枝, 分岔, dail det ~
树子分枝

cait lib bil 分岔指, 生六指

cait lib cait tiot 枝枝桠桠,
Dail det nongd ~. 这棵椰子
全是枝枝桠桠。

cangd 唱, ~ gob 唱歌

cangd xid 唱戏, Bib longl lol
leit mait, jas dail dlol vut
lot, wangb liek diel ~. 我们
来和妹子玩, 妹子嘴巴实在甜,
装束胜过唱戏人。

Cangf Cenf 长城

Cangf Jangb 长江

Cangf Sab 长沙, Nenx dios dail
~. 他是长沙人。

cangt ① 疏松, 泡松, Diod las
nongd ~ hot, ax niuf. 这块土
土层疏松, 不板实。② 疏松(使
疏松), ~ las 松土 ③ 排气;
~ ghad 放屁

caob cangf 操场

caob lob bil 练体操, 操练

caof daid 朝代

Caof Xeex 朝鲜(亚洲一国名)

Caof Xeex cuf 朝鲜族

cat¹ 鱼筍(捕鱼工具), Dad laib
~ mongl jeb nail. 拿鱼筍去
捕鱼。

cat² 突然发生变化的样子, diek
~ 突然笑起来的样子 /faf ves
~ 突然省力的样子/genx ~ 突
然哭叫起来的樣子/lot ves ~
突然轻松起来的樣子/niel ~
突然浑浊起来的樣子/qit ~ 突
然生气的样子/xit kot ~ 突
然喧嚷起来的樣子/zangl ~ 突
然散开、粉碎的样子/zux ~ 突
然粉碎或溅起来的樣子

cat gangb gux 蚂蚱笼(捕捉蚂蚱、
蝗虫的工具)

cat nail (同cat¹) 鱼筍

ceb het ① 拥护, Nongt maix
naix not lol ~ nenx jef
jangx hlieb. 要有群众的拥护才
成功。② 恭维, Ax gid zeax ~
nenx. 不要老恭维他。

ceb hfangb 私房(指旧时家庭成
员个人积蓄的财物), Nenx dail
maix nenx bangf ~. 他还有
他的私房。

ceb seix jib 抽水机

ced ① 簸(用簸箕上下颠动, 扬出
糠粒), ~ hsaib 簸米/~ ghab
nax 簸稻谷 ② 驱(鬼), ~ dliangb
gel 驱酿鬼(迷信) ③ 伤(因吃
喝过度而感到厌烦), Gid denx,
nenx hek jud not ~ yangx.

以前, 他喝酒太多而伤了。④ 溅:
~ ed 溅水 / ~ hxangd 溅血
⑤ 激动, Eb dlod bongl ghax
bongl, hvib ~ wenl ghax

wenl. 水哗哗下泻, 人心激动得
怦怦跳。

ced ghangb 尥蹶子, Dail mal
nongd ngas. ~ wat, ax vut
jix. 这匹马爱尥蹶子, 不好骑。

ceeb 车, niangb ~ 乘车

ceib¹ ① (同zenk¹) 篾, 鞭子;
Dad diangb ~ mongl dias
ninx. 拿鞭子去赶水牛。/Ait ~
muf mal, ait zenk muf ninx.
做鞭子来抽马, 做鞭子来赶牛。

② 瓣儿(指果实分开的小块儿);
ib ~ zend 一瓣儿果子 ③ 片, 块,
量词, 用于小块肉, Ib laix dot
ib ~ ngix. 一人得一块肉。

ceib² ① 催, Mongx mongl ~ nenx
hvit bil dad dax. 你去催他快
点拿来。② 猛击, 狠抽: Nenx ~
hxongt diot dail xed. 他猛击
老虎一枪。/Nenx ~ dail ninx
ib ceib. 他狠抽水牛一鞭子。③
冲(指气味浓烈刺鼻), Laib
jud nongd ~ nais bongt wat.
这酒冲鼻子得很。

ceid ceib cub cub 挑唆, 唆使;
Ghax dios nenx mongl ~ not
jef jangx ait mongx. 就是他
去挑唆才成了那个样子。

ceid 哧, 表示笑声或戳穿的响声;
diek ~ ~ 哧哧地笑 / cot ~
哧地戳穿的样子

ceit (皮肤的) 裂口, Jil bil dus
~ yangx. 手都裂口了。

ceit eb 打水瓢(在水面掷石片或瓦
片的一种游戏), Nenx ob laix
niangb ghab but eb dad vib
~ vut ghak. 他俩在河边用石片

打水飘玩。
ceit lit ed (同 **ceit eb**) 打水飘
cenb dlenl 乱钻, 乱串; **Dias dail bat nongd mongl qib niox, ax baib nenx dax mongl ~ dol ghab wangx.** 把这头猪赶去关好, 不准它去乱钻菜园。
cenb zangx 村长; **Gid denx nenx ait ~ niox.** 以前, 他当过村长。
cend¹ 寸(度量单位); **ib ~ gid dad 一寸长 / Ib det maix juf ~.** 一尺有十寸。
cend² 扒开; **~ dab 扒开泥土**
cenf ① 层; **~ waix 上一层 / ~ dab 下一层 / ib ~ lox 一层楼 / ib ~ ghab dab 一层泥土 / ib ~ liut 一层皮 / ~ nongd 这一层 ② 承 (男子名)**
cenf faf 乘法
cenf fend 成分 (指个人参加革命工作以前的经历或职业)
cenf haod 乘号
cenf jif 成绩; **Nenx bangf ~ vut.** 他的成绩好。
cenf zof 沉着, 镇静; **Mongx nongt ~ nenk daib.** 你要沉着一点儿。
cenk¹ 象, 如同; **~ laib bangx bel pud, ~ laib nix liangl ghaid.** 象盛开的鲜花, 象洁白的银两。
cenk² 突然变化或变得完全一样的样子; **hsod mul ~ (线或心思) 完全紊乱的样子 / qit ~ 突然生气的样子 (有骄气之意) /**

liek ~ 完全相象的样子
cent 耗费; **~ gad 费粮食 / ~ ud 费衣服 / ~ bix seix 费钱 / ~ nix gad 耗费钱财**
cenx 惩治, 整 (使吃苦头); **Ax gid ~ naix not leif.** 不要整人哩。
cenx faf 惩罚
cid xid 次序
cif dieex 词典; **Wil mail dot ib benx ~.** 我买得一本词典。
cif zif 辞职 (请求解除自己的职务)
cob 吹 (合拢嘴用力出气); **~ gix 吹芦笙 / ~ dul 吹火 / ~ gib ninx 吹牛角**
cob hfat bongf hsaid 吹糠见米 (立马见效)
cob mongl gux, hvuk mongl niangs 里应外和
cod hod 喧哗, 吵闹; **Mangx ax gid ~ not yel!** 你们不要吵闹啦!
congb gongb 充公 (指财物没收后归公)
cong f 从来; **Wil ~ ax jas nenx.** 我从来没有碰见他。
cong x hox 怂恿, 挑唆; **~ naix xit dib.** 怂恿人打架。
cot¹ (同 **ngangs cot**) 鹤
cot² ① 戳 (用力使长形物体的顶端向前触动或穿过另一物体); **捅: ~ laib khangd 戳一个洞 / Dad ghaid det mongl ~ laib zaid gangb niongx.** 用棍子去捅马蜂窝。② 铺 (屋顶); **Laib**

zaid nongd ~ ngil, ax ~ ghaib. 这栋房子铺瓦, 不铺草。
③ 钻 (用尖物在另一物体上转动造成窟窿); **~ khangd 钻孔**
cot dlub 白鹤
cot dul 挑唆; **Nenx mongl ~ ob daib jef jangx yenb jab dax.** 他去挑唆, 他俩才成了冤家。
cot jub 说风凉话; **Nenx sail hmat dol hveb ~ lial lial.** 他尽说些风凉话。
cot tongb 戳通, 捅穿; **~ ib laib khangd.** 戳通了一个孔。
cub ① 喷 (液体受力而射出); **Mongx ax gid ~ eb diot nenx.** 你不要喷水着他。② 训斥; **Nenx xangf xangf seix ~ naix zeis zeis.** 他老是爱训别人。/ **Nenx ngas ~ naix wat.** 他爱训人得很。③ 挑 (牛以角抵人); **Dail ninx mongx ~ naix bongt wat.** 那头水牛挑人得很。
cub cab 乱芟, 乱剔
cub nul 叱呵; 训斥; **Dad diot nenx ~ ib dent.** 让他给叱呵了一顿。/ **Nenx ~ naix bongt wat.** 他训斥人很厉害。
cub nul cub dat 叱呵, 叱骂; 盛气凌人的样子; **Nenx bub dax hangd nongd ~ diot bib.** 他乱跑到这里来叱骂我们, 盛气凌人。

cub zongb 初中
cud 气体突然排出的样子; **faf bongt ~ 突然漏气的样子**
cud hsab 一无所得; **Naix jub ed jul yangx, nenx ~ ghax diangd lol.** 别人都拿光了, 他一无所得而归。
cuf ① 除掉; **~ dol nongd mongl yangx dail maix not xus haib?** 除掉这些还有多少? ② 出; **Mangx ~ not xus seix bangb bib?** 你们出多少钱帮助我们?
cuf baix 出版; **Benx dud Hmub ~ yangx.** 苗文书出版了。
cuf caib 出差; **Nenx ~ jangx ob hlat yangx.** 他出差两个月了。
cuf faf 除法
cuf haod 除号
cuf hveb 出言
cuf naf 出纳 (即负责现金和票据的付出和收进的人); **Nenx ait ~;** 他当出纳。
cuf seix 出钱
cuf senb 出身
cuf ves 出力; **Maix ves ~, maix seix cuf seix.** 有力出力, 有钱出钱。
cuf xif 出息; **Dail daib nongd ax maix ~.** 这孩子没有出息。
cut 醋

D

dab¹ ① 土地, 土壤; Dail ~ nongd ~ fangx, dail ~ aib dail ~ hsat. 这块土壤是黄土, 那块土壤是沙土。② 下 (与“上”相对); Jit mongl waix, ngal lol ~. 爬上爬下。/ pit ~ 下边

dab² ① 回答, 应; Mongx gol wil ghax ~, wil gol mongx ghax ~. 你喊我就答, 我喊你就应。② 厚; Denx dud nongd ~. 这本书厚。/ Laib dob nongd hsat ~. 这些布很厚。③ 密; Bet ~ bet hvab. 一处密, 一处稀。

dab bend 本钱雄厚; Mangx ~, bib niangl bend. 你们的本钱雄厚, 我们的资金薄弱。

dab bil 财产多

dab del 深蓝色土壤; Dab dlaib lol yis ~, ~ lol yis dail ghad lax, ghad lax lol yis dail det mangx. 黑土变深蓝土, 深蓝土变成烂黄泥, 烂黄泥土长枫树。

dab dius 株儿密

dab dlaib 黑土

dab dud 疲沓; 胆大; Dail nongx ~ wat, laib xid seix ax hxib. 那个人疲疲沓沓的, 什么也不怕。

dab dud dab liut 疲疲沓沓

dab fangx 黄土

dab hel yangk haif 承认, 允诺; Hxot id ~ yangx, hxot nongd dail lol hfaid hvib! 那时已经

承认, 现在还要翻悔!

dab hsat 沙土

dab hveb 回答, 答话; Bib gol nenx, nenx ~ yangx. 我们喊他, 他回答了。

dab jed 沾土

dab lix ongd 田土, 田地; Jox fangb nongd ax maix ~. 这个地方没有田地。

dab lix wul 田坝; Xit dot ghab diux diel, xit dot ~. 置得了房产, 置得了田坝。

dab mangl 河细沙

dab mangl dab mais 脸皮厚

dab mongl 细泥沙

dab mux mongl 泥煤

dab naix 不听话; Dail daib nongd ~ wat. 这个孩子太不听话。

dab naix dab lus 不听话; 脸皮厚

dab niux dab lot 舌苔厚; 口干舌燥 (病态); Ob hnaib nongd wil hngand ~ wat, ax ghangb lot gad. 这两天, 我感到口干舌燥, 食欲不好。

dab tait (同 tait vib) 煤; Fangb nal vut jox fangb, hfud bil not nix jenb, dol ~ seix niangb. 家乡是个好地方, 山坡有金又有银, 还有煤炭满山岗。

dab vib 制砖制瓦的土

dab yenx 红土

dab yib 稻秧地; Bib dad dol lix eb lix dliut lol ait ~. 我们拿肥沃的水田来做稻秧地。

dad¹ ① 秤 (十斤); Ib ~ maix juf jangb. 一秤有十斤。② (同 dlied¹) 戒尺; Ed diangb ~ dib naix. 用戒尺来打人。③ 棍棒; Gid denx bib ghab dlangb jel hsud hlet, ghab bab jel ~ det. 从前, 我们脖子拴锁链, 大腿挨棍棒。④ 食指 ⑤ 指 (趾) 头

dad² ① 长 (与“短”相对); Ait jox hvib ~ ~, diot jox hxangb fangd fangd, jef maix eb hxangd gad. 心胸要宽阔, 田埂要加宽, 才有水灌溉得丰收。/ ~ ghongd 脖子长 ② 拿, 取; Mongx ~ benx dud nongd diot nenx mongl. 你把这本书拿给他去。/ ~ bix seix dax mail dud. 取钱来买书。③ 维持 (生命); Nenx mongb bongt lins niox, ax vas nongx gad yel, ghax hek jab ~ ves hot. 他病得很厉害, 不能吃饭了, 就靠吃药维持生命。④ 掌握; Mongx nongt ~ dins nenk daib leif. 你要掌稳一点哩。⑤ 继承, 遗传; Hniub vut ax dal, hniub yangf ax ~. 好种不丢, 姪种不传。/ ~ hniub ~ xongd 传宗接代 ⑥ 噙, 含, 指物体含水量的样子; Ob jil hniub mais ~ eb mais gol wol. 两眼噙着眼泪。⑦ 再, 又; Mongl ~ dax, ax gid niox hvib. 去了再来, 不要介意。

dad bend sangs lul 承袭传统

dad bil ① 食指; Jil mif bil nongx jil ~, jil ~ nongx jil zuk, jil zuk bil nongx jil mif bil. 拇指压食指, 食指压无名指, 无名指又压拇指。(小孩玩的一种猜拳游戏活动) ② 手指头; Mongx dol ~ wat wat, mongl sad htab ngas nenk daib. 你的手指太脏, 去洗干净一点儿。/ Dad ~ diot naix jub xenb, jus deix qit das! 让指头给别人削, 真气人 (受人敲诈、勒索)。③ 戒指; Nenx jil bil diot jil ~. 他的手指戴个戒指。

dad dad jis dad 很长很长; Jox hlat nongd ~. 这根绳子很长很长的。

dad dad laid laid 长的长, 短的短, 长长短短, 长短不齐; Dol hlat nongd ~. 这些绳子长的长, 短的短。

dad deix 正直; 憨厚, 老实, 诚实; ~ nenk jef vut. 诚实点才好。/ Jas naix jub bangf hut ax gid bub hangd ed, nongt ~ jef dios. 见别人的东西不要乱拿, 要正直才对。/ Hmat hveb nongt ~. 说话要正直。/ Nenx dios dail naix ~. 他是个老实人。

dad dek 作对; Xet gid nas wil ~ not. 请不要老跟我作对。

dad dud 疲沓, 拖拉; Dail mongx ait gheb gid ~ bongt wat. 那个人做事拖拉得很。

dad duid 大队

dad eb 含水分; Dol dul nongd

~ wat, diod ax jens. 这些柴含水分太多, 烧不燃。

dad ghad ① (动物) 伸长; Dail gangb dul ~ dax ~ dax. 蛀虫渐渐伸长。② 拖拉; Nenx ~ wat, xangf nongd seix ax bil dax leit. 他拖拉得很, 现在都还没有来到。③ 脾气好; Nenx ~ leif, bib ait-hsad yangx nenx seix ax tat bib. 他脾气好哩, 我们做错了, 他也不骂我们。

dad ghet ① 做工, 当长工; Gid denx nenx mongl diel ~. 过去他到外地去当长工。/ Bib niangb diub yis ~. 我们在城里做工。② 继承老传统, 承袭老规矩; Dail mongx ngas ~ leif. 那人爱承袭老规矩哩。

dad ghongd ① 贪吃, 贪便宜; Xet gid sangx ~ not! 不要老想贪便宜! ② 脖子长; Nenx ~ jangx dail cot mongl. 他脖子长得象鹤子一样。

dad gid ① 故意, 特意; ~ hat naix 故意害人 / ~ dax hxid mongx dail lul. 特意来看望你老人家。② (路途长而) 寂寞; Wil jus laix ~ wat. 我一个人走寂寞得很。

dad hfud ① 带路 (一种迷信活动, 用公鸡去给死人带路); Dail naix das ed bad gheib mongl ~. 人死用公鸡去带路。② 头发长 ③ 头长

dad hmid 贪财

dad hot 以为; Mongx ~ wil mongl yangx nend? 你以为我

去了吗?

dad hvib ① 耐心; Ait gheix xid hul, nongt ~ nenk daib. 干什么也罢, 都要耐心一点儿。② 宽恕; 原谅; Jib daib hsa d hsut lol hot, dlak mongx ~ nenk daib. 孩子弄错的, 求你宽恕点儿。

dad hxangd ① (行动) 疲沓; Nenx ait laib gheix xid ~ bongt wat. 他干什么都是疲沓得很。② (同dad ghad) 脾气好

dad jes 长久, 很久; Nenx mongl ~ yangx. 他走很久了。/ Dangl mongx ~ yangx. 等你很久了。

dad jid ① 身子长 ② 维持身体; Dail bat nongd yis nenk ghongd ~ ghax niox. 这头猪稍喂一点滴维持身体就算了。③ 不瘦不肥; Dail bat nongd nongf ~ geb lieb haib. 这头猪还是不肥不瘦。

dad jongx 扎根深; Mongl dad dax, xet gid mongl ~. 去了又来, 不要一去扎根不复返。

dad jub 缀 (用针线使布连起来); Mongx ~ vut yet hangb gid vangx jef ax vux jud. 你先用线缀好, 再缝才不起皱纹。

dad lob ① 脚趾; Nenx jil ~ xit yangx. 他的脚趾伤了。② 专指第二只脚趾; Nenx jil ~ hxit nins lol hxangd gul liul gul liul. 他的第二只脚趾碰伤, 鲜血直流。

dad lob dad bil ① 手指脚趾

dad lob dad bil ② 手脚长 ③ 手脚不干净, 偷偷摸摸; Nenx ~

wat. 他手脚很不净。

dad lot 罗嗦

Dad Miaof Saib 大苗山, 地名, 在广西。

dad nangs 长寿

dad senb 记仇; Ax gid ~ not. 不要太记仇。

dad six guaix 大使馆

dad ves ① 维持生命; Gid denx dol niangx bal hniut yangf id, bib ghax hek hlik ~ hot. 过去那些苦难的岁月, 我们仅喝粥维持生命。② 力气耐久; Nenx ~ hxangt bib mongl. 他的力气比我们耐久。

dad xof 大学; Nenx zaid maix ob dail daib duf ~. 他家有二个儿子读大学。

dad xof senb 大学生

dad yox 语调拉长; Ob diot hxak ~ nenk daib. 我俩唱歌语调拉长一点。

daf ① 弹 (墨线); ~ nox yet hangb gid jut. 弹好墨线再锯。② 扔, 掷; Ax ed yel, ~ mongl ghax niox. 不要了, 扔掉算了。/ ~ mongl ib pit mongl. 扔到一边去。③ 搭; Wil niangb Bangx Hat ~ ceeb mongl Kad Linx. 我在旁海搭车到凯里去。/ ~ mod gof 搭偏厦 / ~ ib laib dis 搭一个棚子 / laib vut ~ laib yangf 好的搭坏的

daf bangd 搭帮 (托福, 依靠); Wil ~ nenx hot. 我是搭帮他的。/ ~ dail waix dab 托福上帝 / Bib nongt ~ naix not jef

jangx hlieb. 我们要依靠群众才能成功。

daf hox 搭伙; Wil niangb nenx zaid ~. 我在他家搭伙。/ Fub fal nenx dol mongl Diub Senx wil sangx ~ jus gid mongl. 明天他们去贵阳, 我想搭伙一起去。

daf jab 投放毒药; 放蛊; Ax gid bub hangd nongx dol mongx, hxib naix jub ~ diot. 不要随便吃那些东西, 怕有人在上面投放毒药。

daf nus 占卜, 卜卦

daf yend 允许, 同意; 屈服; Mongx ~ ax ~? 你屈服不屈服? / Bib ax ~ nenx ait mongx. 我们不允许他那么做。/ Nenx ~ yangx. 他同意了。

daib ① 孩子; Nenx maix ob dail ~, ib dail ad, ib dail dial. 他有两个孩子, 一个女孩, 一个男孩。② 泛指人; ~ Hmub 苗族 / ~ Gud 侗族 / ~ Diel 汉族 / ~ Kad Linx 凯里人 / ~ dlas 富人 / ~ khed 穷人 / ~ gangt ~ ngas 勤快的人

daib ② 蘸 (墨水, 口水); Dad diangb zenk leix lol ~ vib mangf hxad dud. 用笔蘸墨水写字。/ ~ eb 蘸水

daib ad 姑娘, 女孩; Nenx zaid dax ob dail ~. 他家来了两个姑娘。

daib bad hliod 明智者; Hsangt deis ~? 谁是明智者?

daib bad lul 德高望众者; Bangx Yangx ~, Bangx Yangx diot

nanl lol. 榜养德高望众, 他从东方来。

daib baox 担保

daib bes 抱养子

daib bod dongf 独生子

daib ceeb 单车, jix ~ 骑单车

daib des mais 随娘崽(指生父死后, 随母再嫁的孩子); Nenx dios dail ~. 他是随娘崽。

daib dial ①男孩 ②男子 ③丈夫(雅称)

daib fangb vangl 私生子

daib gaid 单干

daib gent bil (同liangb dab) 拈食祭祖

daib ghab lail 贵族子女

daib ghad bib 双生子

daib ghaib 星星; Hmangt nongd maix ~. 今晚有星星。

daib ghaib xud ghad 流星

daib ghangb vil 么儿, 么女; Nenx zaid maix ob jid dax, nenx dios dail ~. 他家有俩兄弟, 他是么儿。

daib gheb 长工; Gid denx, wil ait ~ niox. 从前我当长工。

daib hfud dongd 长子; Nenx dios dail ~. 他是长子。

daib hfud vil (同 daib hfud dongd) 长子

daib hlieb 大儿子; Nenx dail ~ dail duf dud. 他的大儿子还在念书。

daib hmenb 灵哥, 迷信的人说某些人死后其灵魂不能投生做人而跟随巫师借助巫师的嘴与人对话, 效劳于巫师, 亦可享受人间

香火。

daib hsak (同daib fangb vangl) 私生子

daib hxat 穷人

daib jangs ①男人; ~ daib pik sail dax kaib huid. 男人女人都来开会。②男孩; Nenx maix ob dail ~. 他有两个男孩。③丈夫(雅称); Nenx dail ~ gangt ngas wat. 她的丈夫很勤快。

daib jid (同daib niak ② jid' ②) 女婿

daib khad 仆人

daib khed 穷人

daib lax ①亡命之徒, 不怕死的人; Ghab bat dail ~, ait jit mongl dib ngax. 百把亡命徒, 策划去攻城。②流氓

daib lax daib hanht ①地痞流氓 ②亡命徒

daib liex <歌> 男子; Xongt dios dail ~, mait dios dail daib niux. 阿哥是个男子, 阿妹是个女子。

daib lot ①(饭菜)变质, 变味; Laib vob nongd ~ yangx. 这个菜已变味。②唠叨; Dail naix mongx at ~ wat. 那个人太唠叨了。

daib mongs 香(指气味好闻), 有香气; Laib jud nongd ~ wat. 这酒香得很。/~ bangx laif huab. 有兰花香气。

daib nas 孤儿

daib nas daib jit 孤儿寡母

daib nenl ①舅舅 ②公爹(指丈夫的父亲, 因旧时姑母之女有义务

嫁舅家之故) ③舅子(即内兄内弟)

daib nenl bad 亲舅父

daib nenl bad daib nenl mais 亲舅父

daib nenl daib yus ①郎舅 ②舅舅和姑爹

daib nenl dod mus 舅舅和舅母

daib nenl hlieb 大舅

daib nenl lul 舅父

daib nenl vangt 舅子

daib nenl yus 郎舅

daib nenl yut 小舅

daib niak ①外甥; Nenx dail ~ niangb Kad Linx ait gongb zof. 他的外甥在凯里做工作。②女婿; Wil bangf dail ~ dax yangx. 我的女婿来了。

daib niux <歌> 阿妹, 姑娘; Vut nangs dail ~, hxat nangs dail daib liex. 好命属姑娘, 命苦数阿哥。

daib pik ①女孩, 姑娘; Maix ob dail ~ niangb hangd aib gol hxak. 有两个姑娘在那儿唱歌。②女子, 女人

daib pik ghab liangx waix 仙女

daib pik ghangb vil 么女儿

daib pik vongx 龙女

daib vangt 年轻人; Hnaib-nongd dol ~ dax mongl hxid gix jul yangx. 今天青年们都看芦笙去了。

daib vongx 龙子

daib wangx 王子

daib xongb 佃户; Gid denx,

nenx ait did zux zaid dail ~. 以前, 他当过地主的佃户。

daib yus ①姑爹, 姑父; Wil zaid ~ dax yangx. 我家姑爹来了。②岳父

daib yus liongx 吃鼓藏时, 主祭者的联络员。

daib zot ghaib 败家子; Dail mongx ghax dail ~ hot. 那个人是个败家子。

daid 尾巴

gaid biaux 代表; Naix not xongt nenx ait dail ~. 大家选他当代表。

daid biaux zend 代表证; Ib laix ibl iul ~. 每人一张代表证。

daif 兜, 口袋

daif bix seix 钱包

daif dud 书包

daif eb kib 热水袋

daif hsaid 米袋

daif lot 腮帮子; Nenx nongx gad box ~ benl benl. 他吃饭腮帮子鼓鼓的。

dail' ①个体量词, 用于生物和部分非生物; ib ~ det 一棵树/ob ~ khat 两个客人/bib ~ gheib 三只鸡/dlob ~ nail 四条鱼/zab ~ liod 五头黄牛/diut ~ bat 六头猪/xongs ~ mal 七匹马/ob ~ gangb nend mais 两撇眉毛/ib ~ jent 一场风/ib ~ bait 一场雪/ib ~ nongs 一场雨/ib ~ zat 一层岩/ib ~ hxangb 一枝香②……者, 常用于某些谓词或谓宾结构或其他结构之前构成名词或名物化结构; ~ fangx 黄的

/~ ait zangt 做生意的(商人)
dail² ①就……啦, 常用在肯定句的末尾, 表示肯定语气, Hnaib nongd nenx mongl ~| 今天他就要走啦! / Dios ait nend ~| 就是这样! / Nenx dax ~| 他就要来啦。②还在, 还, Nenx ~ duf dud. 他还在读书。/ Nenx ~ ed. 他还要。
dail ait dul 砍柴的(指男孩)
dail ait zangt 商人
dail bus lox 囚犯
dail dad hfud 长发的(指女人): Xet gid nas ~ xit vil xit tat. 不要同女人吵嘴。
dail dias ngax 猎人
dail diong 老二
dail dlangt 单身汉
dail dlas 富人
dail dlent 好汉, Nenx dios ~. 他是个好汉。
dail dlenx jil dlob ghot 有福之人
dail dliangb 鬼或指诡计多端的人
dail dliangb dail zangs 牛鬼蛇神
dail dllet 麻子(指人)
dail dllet def (同dail dllet) 麻子(指人)
dail dliul 瞎子
dail dliul mais (同dail dliul) 瞎子
dail dlongx 聋子
daib ghab set 小喽罗, 小兵
dail ghaib 主人: Nenx dios ~, wil dios dail khat. 他是主人, 我是客人。

dail gid gux 外人
daib hlieb 老大
dail gid niangs 自己人(指彼此关系密切的人); Bib sail dios ~. 我们全是自己人。
dail ghangt hfub 脚夫(帮人抬货的人)
dail hfud 头目, 首领; Nenx dios ~. 他是头目(首领)。
dail hliod dail vas 智者, 聪明人
dail hlob ①瘫痪者 ②娃娃鱼
dail hot gad 炊事员
dail hseib (同dail niangs①) 偷盗者, 盗贼
dail hseib dail niangs 盗匪
dail hsenb ①棉条 ②棉花株
dail hsenb nenx 神仙
dail hsongt xend 邮递员
dail hvib dail gal 别人
dail hxat 穷人
dail lens jud 酒疯子
dail liax lob (同dail zeib lob) 跛子
dail lul ①老者, 长者; Nenx dios ~, mongx dios dail vangt. 他是老者, 你是后生。②长辈; Bib kub nongd nenx dios ~. 我们这伙人他是长辈。
dail ngad ngol 老虎(含谐灰意, 吓唬小孩用语)
dail niangs ①偷盗者, 盗贼 ②自己人
dail niox fangb dal vangl 流浪者
dail ob 老二; Nenx dios dail hlieb, wil dios ~. 他是老大, 我是老二。

dail cangb hveb dud 编书者
dail vangt 年轻人
dail vas 聪明人
dail ved ghab diux 守门人, 门卫
dail ved gid 放哨的人
dail ved hut 售货员; Nenx niangb diub yis ait ~. 她在城里当售货员。
dail xuk daif (同ghet hfat) 乞丐
dail yangl niak 保育员; Nenx ait ~. 她当保育员。
dail yis dangx hvangb 饲养员
dail zeib lob 跛子
dait ①断, 折; Jox hlat nongd ~ yangx. 这根绳子断了。②停(水); Jox diong eb nongd ~ eb yangx. 这水管停水了。③断绝, 间断; ~ jud 断酒/ Xangf xangf seix dax, congf ax ~. 经常来, 从不间断。
dait bongt 断气, 引申为“死”
dait dangl 中断
dait gid 裂缝; Jox hob nongd ~ yangx. 这堵墙裂缝了。
dait yenb 戒烟
dait zaf 开裂; Nenx jil lob ~ lol hxangd gul liul gul liul. 他的脚开裂, 鲜血直流。
dak (同ghab dak) 翅膀; ~ nes 鸟翅膀
dak hxed 纺车带; Ax gid ait jox ~ dait yel. 不要把纺车的车带弄断了。
dal ①遗漏; Wil hmat ~ yangx, mongx dax bud. 我讲遗漏了你来补充。②剩; Bib laib zend vax, nongx mongl ob laib, ~

ib laib. 三个梨子, 吃去两个还剩一个。③丢失; Mongx ~ laib xid yangx? 你丢失了什么? ④离开; Nenx des ghangb geb lieb, ax baib ~ ib diex. 他紧紧跟着, 不让离开一步。⑤失传; Bib fangb dol hxak lul hseid ghot ax maix dail xid xangs nend, ghax ~ jul yel. 我们家乡的古歌古词没有谁传的话, 就会失传完了。
dal bat jef qet ngex 亡羊补牢
dal dliok 秤盘
dal dliux 落魄; Dail jib daib nongd ghed ~ deis jef fangx mangl das mais bongt nongd. 这个孩子可能是落魄了, 才这么面黄肌瘦的吧。(迷信)
dal gid 迷路; Nenx ~ yangx, vangs ax jas gid diangd zaid yel. 他迷路了, 找不着路回家了。
dal hvib 留恋; 想念; Wil ~ jox fangb id wat. 我很留恋那个地方。/ ~ seix dal khongt, ~ hsb lial hot. 想念也白想, 想念也是一场空。
dal lal 无力的样子; Nenx gos ~ diot dlangx dab. 他倒在地上直直地躺着。/ Nenx gos hxak ~ yangx. 他唱歌输了。
dangb¹ ①担当; Diangb ghangx nongd ~ ax niangs. 这件事担当不起。②担任, 充当; Xangf nongd nenx ~ xeed zangx. 现在他当县长。③当着(即面对着); Bib ~ laib denb dul

nongd hmat hveb. 我们当着这盏桐油灯说话。(赌咒) ①该(应当); ~ ait deis ghax ait id. 该怎么办就怎么办(实事求是)。
dangb² 当, 撞击金属器物发出的响声; Dib niel bet ~ ~. 敲锣当当响。
dangb bit ax dangb hsub 名不虚传
dangb hangf ①专门; Nenx ax dios ~ ait zangt. 他不是专门做生意的。②当面; ~ tat naix 当面骂人
dangd¹ 大马刀, 砍牛刀; Denx hxib dol lul dib diangs ed ~. 古代打仗用大马刀。/Dad ~ maf ninx jangd. 用砍牛刀杀鼓藏牛。
dangd² ①点(使液体一滴滴往下滴); Heik eb zas hxub lol ~ def het. 舀酸汤水来点豆腐。②打断(话); Ax gid ~ nenx bangf hveb. 不要打断他的话。
dangd dangd hxongt hxongt 刀刀枪枪(指武器多); Dol niangs ak ~ lol mongl yangx. 强盗背着刀刀枪枪走了。
dangf¹ 糖, 点心
dangf² ①停息, 停止; 平静; Jus ~ nongs, naix not ghax dax mongl vud ait gheb mongl. 雨一停息, 大家就上坡去劳动。/~ hveb yangx. 声音停止了。/ Xangf nongd ~ jent yangx. 现在风已经平静了。/~ hxangd yangx. 血止住了。②背(风)(指风不能直接吹到); Hangd nongd ~ jent, hangd aib nis jent.

这里背风, 那里当风。③像, 如同; Vut ~ khangd bend, lal ~ khangd ghot. 美得像原形, 好得像原样。/Hmub Hmub Diel Diel ~ jus laib zaid naix. 各民族如同一家。
dangf bod xid 红糖块, 砖糖
dangf cad val 白沙糖
dangf diangs 停火, 战争平息
dangf dib 硬酱糖, 麦芽糖
dangf dins (环境)平静, 安宁, 太平; Gid denx, fangb ax zenx yenx, vangl ax ~. 从前, 地方不平静, 村寨不安宁。
dangf dliof 软酱糖
dangf dlub 白糖
dangf gangb mongl (同 **dangf gangb wab**) 蜂蜜
dangf gangb mongl niul 生蜂蜜(中药用), 用剪下的指甲烧成灰与之和匀, 可治眼病。
dangf gangb wab (同 **dangf gangb mongl**) 蜂蜜
dangf hmangk 无声息; ~ bongb yongb 鸦雀无声的样子
dangf hmod 米花糖
dangf hveb 不作声; Nenx ~ yangx. 他不作声了。
dangf hvib 安心; Jangx ob hniut nongd nenx ~ nenk yangx, 最近几年来他安心一些了。
dangf hvib dangf hnid 安心落意; Xangf nongd nenx bangf daib laix laix seix jas vut, nenx nongf ~ yangx. 现他的儿子个个都交了好运, 他已安心落意了。

dangf jent ①背风; Yax dax niangb bet nongd ~ nenk, hangd nend nis jent wat. 挪到这边背风些, 那边当风得很。②风停息; Xangf nongd ~ yangx, ax hlieb jent yel. 现在风已停息, 不刮风了。
dangf lot 住嘴; Gid denx ghax hnangd gol web web, xangf nongd ~ cat yangx. 刚才还听见汪汪的, 现在住嘴了。
dangf mais 隐蔽, 不露面; Ait ~ nenk, ax gid baib nenx bongf. 隐蔽点做, 不要给他看见。
dangf nongs 雨停息; Xangf nongd ~ yangx. 现在雨停了。
dangf xok 红糖
dangk ①凳子; Mongx mongl dad diangb ~ lol niangb dab. 你去拿根凳子来坐。②当(男子名)
dangk ghob yenl 椅子
dangl¹ ①头(物体的顶端); ~ aib 那头/Ghab diongb hlieb, ob ~ yut. 中间粗, 两头细。/~ denx 前头 ②半(二分之一); Ib laix ed ib ~. 一个要一半。③半(在中间); ~ hmangt 半夜/~ gid 半路 ④堂(男子名)
dangl² 等待, 等候; ~ nenx ib hxot. 等他一会儿。
dangl³ 当, 敲击物体发出粗大的响声; Dib niel bet ~ ~. 敲鼓当当响。
dangl bangs 半山腰
dangl bil ①半山腰; Wil jit leit ~, laib hnaib ghax dax yangx. 我爬到半山腰太阳就出

来了。②上头(上边); Ib laix niangb ~, ib laix niangb dangl dab. 一人在上头, 一人在下头。
dangl bub dangl ghangt 一头高一头低
dangl dab 下头(下边)
dangl das dangl ves 半死半活
dangl denx ①前头, 前面; Mongx niangb ~, wil niangb dangl ghangb. 你在前头, 我在后头。②先前, 以前; Laib niangx ~, laib hniut dangl hfud. 先前的年头, 以前的年代。
dangl ghangb ①后(与“先”相对); Wil dax gid denx, nenx dax ~. 我先来, 他后到。②后来(与“起先”相对); ~ maix naix dax gol nenx nenx jef mongl. 后来有人喊他, 他才走。③后头, 后面; ~ maix naix des ghangb. 后头有人跟踪。
dangl ghangb dangl ghad 最晚, 最后; Hnaib nongd kaib huid nenx dax ~. 今天开会他来得最晚最后。
dangl gid 半路, 中途
dangl gid det vongb 中途
dangl gid det xet 中途
dangl hfud (同 **dangl denx**) ①前头, 前面
dangl hmangt 半夜
dangl hnaib 半天
dangl jes 上边(与河的源头一致的方向)
dangl mongl det xaf 深更半夜
dangl nangl 下边(与河的流向一

致的方位)

dangl sangs 半辈子

dangl yangl ①半空中; Dail nes yangt niangb ~ gid waix. 鸟在半空中飞翔。②(树干)半腰: Ghangb vangl dail det mangx aib hvib wat, wil jit leit ~ ghax jit ax leit waix yel. 寨脚那枫香树太高,我只能爬到半腰就爬不上去了。

dangs ①哒, 跺脚的声音; Nenx denf dab bet ~. 他哒哒地跺脚。②咚, 拍打物体发出粗大的响声; Nenx max dax ~ ~ tat naix. 他咚咚地拍着桌子训人。/ Nenx dib ghab hxongt zaid ~ 他咚咚地拍板壁。

dangt¹ ①(同dliangb③)石(容量单位); ib ~ hsaid 一石米 ②荡(男子名)

dangt² ①铸造,造; ~ zax 铸造钉耙 / ~ sat 铸造柴刀 ②打(鞋底,袜底); ~ ghab pab hab 打鞋底 ③(太阳)升起; Laib hnaib ~ vangx dax yangx. 太阳从山岗升起来了。④诞生, 生养; ~ daib yis vangt 生儿育女 ⑤策划; ~ jit nongx naix 设计害人 ⑥笔; ~ eb ngas niox 把水笔干 ⑦鑿; ~ diuk diot diongx khet. 在裤腿上鑿刀。⑧当做, 作为; Nenx ax dad bib ~ naix. 他不把我当做人。

dangt mais 露面(指婴儿出生); ~ jib daib 婴儿出生

dangt niad ①当做傻瓜 ②调戏;

Ax gid dad dol daib pik ~.

不要调戏妇女。

dangt xif 当时, 立即, 马上; Mongx nongt ~ diangd lol. 你要立即回来。

dangx¹ ①场地, 场所; ~ gix 芦笙场 / ~ dliangb 敬鬼的场所 / ~ ninx 斗牛场 ②党(在我国特中国共产党); Nenx bus ~ yangx. 他入党了。③整体; ~ jox fangb 整个地方

dangx² ①沉没; ~ niangx 沉船 / ~ eb 沉入水中 ②入睡, 睡着; Nenx bit ~ yangx. 他入睡了。②情绪低落(指鸟类不叫、不善斗); Dail nes jub ~ yangx, ax genx seix ax xit def yel. 画眉情绪低落了, 不叫也不斗了。

①住(表示力量够得上或够不上); Mid ~ yangx. 躲住了。/ Vik ax ~. 藏不住。/ Bex ax ~. 埋不住。/ Mes ax ~. 盖不住。

dangx dangx liuf liuf 隐藏得很好; vik ~ 藏得好好的

dangx diub 有落脚地方; Bib nangl jef nox wangb, bib mongl jef ~. 我们要穿衣才成装, 我们要走才有落脚的地方。

dangx dliangb 敬鬼的场所

dangx dliek 溜冰场, 滑冰场

dangx dol 大家; Dol hut nongd ~ bangf. 这些东西是大家的。

dangx eb 沉入水中

dangx feid 党费

dangx gix 芦笙场

dangx gix dangx niel 跳芦笙跳铜鼓的场所

Dangx Gox 当高, 地名, 在贵州

省黄平县。

dangx hfud liuf diub 一去了之, 去之则安

Dangx Hlieb 大中, 地名, 在贵州省凯里市。

dangx hmib seil bongt 消声匿迹, 烟消云散

dangx hvangb 牲口; Mongx yis ~ ax bil? 你喂牲口了没有?

dangx hvangb dlad bat 家畜

dangx hvib 消沉

dangx ib dol (同dangx dol) 大家

dangx jud 酒场; Nenx niangb laib ~ gid niangs lens jud. 他在酒场上发酒疯。

dangx kod 党课(中国共产党组织党纲、党章教育的课); Hnaib nongd sangd ~. 今天上党课。

dangx nail 鱼窝(鱼儿聚集的地方); Laib ghab diongb lix aib maix laib ~. 水田中间有个鱼窝。

dangx nangx dangx bit 隐姓埋名, 名声消失; Ob hniut nongd nenx ~ mongl yangx.

这两年他的名声消失了。

dangx ngix dangx jud 酒肉场所

dangx niel 跳鼓场; Gid denx bib fangb laib ~ ghax niangb hvangb bil aib. 过去我们地方的跳鼓场就在对面那儿。

dangx taib 烧油锅场, 指旧时举行“烧油锅”判定案情的场地。

dangx xaod 党校

dangx weef 党员; Wil bed dios dail ~. 我哥哥是党员。

dangx zangb 党章

dangx zend 党证

dangx zib bud 党支部

dangx zongb yangb 党中央

dangx zongx zib 党总支

dangx zux zif 党组织

daod 道(次); Wil leit nenx zaid bib ~ seix ax jas nenx.

我到他家三道都没碰见他。

daod daid 导弹

daod deaf 道德

daod dix 到底, 究竟

das ①死(跟“活”“生”相对);

Dail det nongd ~ yangx. 这棵树死了。/ naix ~ 死人 ②熄灭; Laib dul nongd ~ yangx.

这火灭了。③坚决; Nenx ~ seix nongt rrongl. 他坚决要去。

das das ves ves 要死不活的; 软弱无力; Dail mongx ~, ax jangx xongd gheix xid. 那人要死不活的, 没有出息。

das dlad das bat 死得猪狗不如

das dul ①火灭 ②泄气; Nenx ~ yangx, ait ax qix yel. 他泄气了, 做不起了。

das eb ①淹死 ②渴死

das gad ①饿死 ②稻谷受灾而死

das gangb 遭虫灾

das ghad hlat 妇女难产或产后不久死亡

das ghongd ①遭稻瘟病(水稻一病害); Dol nax nongd ~ yangx. 这些稻子有稻瘟病。②解渴; Hek eb kib ax ~, hek eb senb jef ~. 喝开水不解渴,

喝凉水才解渴。

das gil 旱死(死于旱灾); Hniut nongd gil lul, diot dol nax ~ jul yangx. 今年干旱, 致使稻子都旱死了。

das hnaib (花木因失去水分而) 萎缩; 蔫; Ob hnaib nongd laib hnaib naf bongt wat, diot dol gad wangx ~ jul. 这两天的太阳太厉害, 致使包谷都蔫了。

mais das hvib 死心; Xangf nongd ~ yangx, ax hlib ait diel xid yel. 现在死心了, 什么事也不想做。

das hvib das hnid 死心

das lad (水) 温热; Laib eb ~ yangx. 水已经温热了。

das laf 有气无力; 蔫

das laf das hxongd 没精打采; Nenx xangf xangf seix ~.

他总是那么没精打采的。

das langf (庄稼) 涝死

das liof 作物因钻心虫害而死;

Dol vob nongd ~ yangx. 这

些蔬菜被钻心虫害死了。

das lul ①老死 ②终身不婚而死

das mangl das mais 死眉死脸

das naix das mais 死眉死脸;

Nenx dail naix aib ax maix ves, ~. 那人的脸没有一点儿血色, 死眉死脸的。

das nangs 丧命(丧生); Qab ax not ghax ~. 差点儿就丧命。

das qat 止痒; Dad eb kib sad seix ax ~. 用热水洗也不止痒。

das seil 冻死; Hmangt nongd

seil bongt wat, dail liod ~ dot? 今晚冷得很, 黄牛会不会冻死?

das sod 死得早; Nenx mais ~ mongl. 他妈死得早。

das sod das hvit 早死早亡(骂人的话)

das ves 死活(无论如何); Wil hot nenx ax gid mongl, nenx ~ seix nongt mongl. 我叫他不要去, 他死活也要去。

das xus 饿死

das xus gad 饿死

das zangs 死于瘟疫; Xangf nongd dol gheib gas ax ~ yel. 现在鸡鸭不死于瘟疫了。

das zangs bat 发生猪瘟

das zangs gheib 发生鸡瘟

das zangs liod 发生黄牛瘟

das zangs ninx 发生水牛瘟

dat¹ ①旦, 早晨; ~ nongd wil niangb zaid. 今早晨我在家。

②霜; Dat nongd ~ hlieb wat. 今早晨霜很大。

dat² ①杀, 斩杀; ~ bat 杀猪 / ~ gheib 杀鸡 / ~ naix 斩人 ②烤(取暖); ~ dul jef ax seil.

烤火才不冷。③乘(利用), 晒; ~ hvent 乘凉 / ~ hnaib 晒太阳

④烫(用高温水烫东西使发生变化); ~ vob 烫菜

dat bangs 霜; Dat nongd maix ~. 今早上有霜。

dat hnaib 晒太阳; Bib mongl gid gux ~ mongl. 我们出去晒太阳去。

dat hvent 乘凉

dat nas 酌情办事, 使之恰到好处。

dat niangx hvib 大年初一

dax¹ ①桌子; ~ hvib 新桌子 ②烩(男子名)

dax² ①来(非归来); Khat ~ yangx. 客人来了。/ Daib nenl ~ hangb bib. 舅舅来走访我们。

②下(降落); ~ nongs 下雨 / ~ bait 下雪 ③发, 生出; def ~ qangb 豆发芽 / ~ gib 生角

④冒出(气) ~ bongt 冒气 ⑤起来(用在谓词之后, 表示动作或状态的开始并继续或完成); Bib fangb khangd nongx nangl

vel ait vel vut ~ yangx. 我们地方生活好起来了。/ Nins ~ yangx. 想起来了。⑥以来; gangl dliel denx hxib ~ 自古以来

dax dad 长桌子; Jox nongd jox ~. 这是张长桌子。

dax dangk 桌椅板凳; Laib zaid dud dol ~ not lins niox. 学校里的桌椅板凳多极了。

... dax ... dax 逐渐……起来, 常在虚点处镶上某些相同的谓词, 表示逐渐变化起来的意思; diangs ~ diangs ~ 逐渐胖起来 / hvib ~ hvib ~ 逐渐高起来 / hlieb ~ hlieb ~ 逐渐大起来

dax diel 好桌子(一般指高方桌)

dax dlenx 圆桌子

dax dlob ghot 四方桌

dax dud 书桌

dax hab 鞋底

dax hlud lal hlud 无所事事;

Nenx ib hnaib ~, laib gheix xid seix ngil ax ait. 他一天无

所事事, 什么也懒得做。

dax hsaib 白来; Nenx dax ax ~; lol ax lol lial. 他不是白来的。

dax hsaib dax lial 空着手来, 白来

dax hox 打仗, 合伙; Lol bib ~ ait. 来我们合伙做。

dax hox jib 打火机

dax mongl 去, 前往, 走去; Mongx dail ~ hangd deis?

你还到哪儿去? / ~ dangl denx 往前走 / ~ diangb khat 去走客

dax tot 袜底

dax zenx ①整(施苦刑); Nenx yens naix yangf ~ bal diub

bal jid yangx. 他被坏人整得身体都残了。②修整; ~ ghax daix zaid 修整屋基

deb 逗引; ~ jib daib ait zangd. 逗引小孩玩。

deb gheb 糊涂

deb leb 物体鼓出或硬实的样子;

baid ~ 满登登的 / nix ~ 紧

绷绷的 / dit ~ 胀鼓鼓的 / dix mais ~ 眼睛鼓鼓的

deb lex 糊涂

deb liab 逗引, 开玩笑; Nenx ngas ~ naix bongt wat. 他爱开玩笑得很。

deb naix (同tib naix) (声音) 刺耳; Ax gid hex yel, ~ bongt wat! 别吼啦, 刺耳得很。

deb xib 开玩笑; Xet nas nenx ~! 别跟他开玩笑!

Deb Yenx 都匀, 地名, 在贵州省黔南州。

ded¹ ①堰; Ghab nangl eb maix

laib ~. 河下游有个堰。②堵, 量词, ib ~ hob 一堵墙 ③群, 量词, 用于人, ib ~ naix 一群人 ④大堆, 量词, 用于柴, ib ~ dul 一大堆柴 ⑤处: ~ nongd 此处, 这里

ded² ①打赌, Mongx hot mongx sux ait? lol ob ~. 你以为你会做? 来我俩打赌。②染: ~ dob 染布 / ~ jab 染上颜色 ③蓄(水), Dol lix nongd nongt ~ eb, ax gid tongb eb. 这些田要蓄水, 不要放水。④(从中间)砍: ~ ait ob ghaid 砍成两截 ⑤横穿; 截断: Jas nangb nox ~ gid. 碰到一条青蛇横穿路上。⑥逗接; 安装: ~ jid hsod 装锄把

ded bax 赌博, 赌钱: Xet gid mongl ~! 不要去赌博!

ded eb 水堰

ded gangs 赌博

ded zenb 斗争: ~ dail niangs 斗争土匪

def¹ 豆, Jenl ~ dot ~, jenl fab dot fab. 种豆得豆, 种瓜得瓜。

def² 咬, (蚊子等)叮, Dail baif ~ nangl. 猫咬老鼠。/Gangb yud ~ naix. 蚊子叮人。

def bas 懒豆, 小豆

def bat 天花(一种病名)

def bongk 蚕豆

def bud 黄豆

def dab 花生

def dad 豇豆

def del 打秋千

def diel 蚕豆

def fab senb (同def dab) 花生

def gad 饭豆, 芸豆

def ghab hxab hxongt 绿豆

def ghad hlet 岩豇豆, 藤萝豆

def ghob 豇豆

def ghob hxub 酸豇豆

def ghob liak 干豇豆

def ghob nail hangl 扁豆, 刀豆

def ghob nail dab 四季豆

def het 豆腐

def het hangt 霉豆腐

def het hxangd 血豆腐

def het ngas 干豆腐

def hxit 豆豉

def nangl diel (同def diel) 蚕豆

def nongl ①(猛兽)怒吼, Dail ghet xed ~. 老虎怒吼。②引喻为“恼怒”, Nenx ~ bongt wat. 他恼怒得很。

def nox (同 def ghab hxab hxongt) 绿豆

def qangb 豆芽

def xaf 打奔儿, 扑跌, Nenx hangb gid jil lob guf yens laib vib, ~ dliangd bil. 他走路脚绊了石头, 扑跌在地。

def xaf def dat (走路)颠颠簸簸, Nenx hangb gid ~, nongt dliangd bil vongs vongs. 他走路颠颠簸簸, 要跌倒似的。

def xux 豌豆

def zat 岩豇豆

deib (同khuk) 裙子

deid ①(同songs) 遇见, 碰见 ②适合, 适当: Pangb ud

nongd ax ~ nangl. 这件衣服不合身。/Laib jud nongd hek ~ nenk, ax gid hek not. 这酒喝适量一些, 不要喝得太多。③恰巧, 正好: Wil ~ jas nenx diot dangl gid. 我恰巧在半路碰见他。④偶然间, Laib nongd ~ lol hot. 这是偶然间的事。⑤逗, 逗批, Hnaib nongl nenx dol ~ dot dol hut not wat. 昨天他们逗来很多货物。/~ mail mongl, ~ mail lol. 逗批卖出, 逗批买进。

deid dlond 对头(表示幸灾乐祸), Nenx hat naix hat dail bongt wat, xangf nongd das ghax ~ yangx. 他一向陷害别人, 现在死了就对头啦!

deid gangb deik 活该: ~, dail xid hot nenx ax hngangd hveb! 活该, 谁叫他不听话!

deid hvib ①喜欢: Laib nongd nenx ax diangl ~. 这个他不太喜欢。②愿意: Nenx mais ait nenx mongl khat nenx ax ~ mongl. 她妈包办她的婚事她不愿意。

deid hxib 到适当的时间, Mongl ait gheb ~ jef lol zaid. 去干活到时间才回家。

deid yangs 合适: Ait ~ ghax niox. 做得合适就行了。/Hek ~ ghax dliat. 喝得适量就行了。

deif 甩, 抛, 掷: ~ bil 甩手 / ~ vib 抛掷石头

deik¹ ①姑母, 姑姑: Wil zaid

~ lol yangx. 我姑母回来了。

②称丈夫的姐或妹

deik² 夹着(在什么之下): ~ bil 夹着手 / ~ lob 夹着脚 / ~ diot ghab ghongs gid niangs. 夹在缝隙里。

deik diongl deik gif 山谷狭窄

deik ghongd daib 难产

deik hvib 心胸狭窄: Dail mongx ~ bongt wat. 那人心胸狭窄得很。

deik ngif 狭窄: Laib zaid nongd ~ bongt wat. 这房子太狭窄。

deis¹ 哪: laib ~ 哪个 / laix ~ 哪位 / hangd ~ 哪儿 / hnaib ~ 哪天 / dail naix ~ 哪个人

deis² ①饱满: Dol ghab hsab nongd ~ bongt wat, ax maix laib mut. 这些稻谷很饱满, 没有一个秕子。②大概: 左右: Hmangt nongl gheib ghat ob zas nongd ~ ghax ax dax nongs dail. 昨晚大概鸡叫第二次时就不下雨了。/Ghed maix ob juf laix nongd ~. 估计有二十人左右。

deis mais 眼明(看得准)

deit¹ ①(蝗虫、蟋蟀等的)腿: Gangb gux ob jil ~. 蚂蚱两只腿。②踢, 量词: Deit nenx ob ~. 踢他两踢。

deit² ①踢: Bib ~ diongk gheib vut ghak. 我们踢毽子玩。/Dail mai ~ gos naix. 马踢着人。②龋(牙齿): ~ hmid 龋牙 ③翘: Diangb ghangx

nongd ~ wat. 这根扁担翘得很。

deit ghangb deit ghad 乱蹦乱跳; Ax gid ~ ait mongx xad hxid. 不要那么乱蹦乱跳难看。

deit hmid 鲍牙

deit lob deit bil 手舞足蹈, 指手划脚

deix¹ 右; Jil nongd jil ~, jil nend jil jangl. 这只是右手, 那只是左手。/Hangb mongl pit ~. 向右边走。

deix² ①直, 耿直, 正直; Jox gid nongd ~ wat. 这条路很直。/Dail naix mongx jox hvib ~ leif. 那人的心很直。/Bib hmat hveb nongt ~ nenk. 我们说话要耿直些。②中 (正对上); Bangd ~ yangx. 射中了。/Ghed ~ yangx. 猜中了。③标准, 准确; Tut ~ nenk! 瞄准一点! /Nenx hmat hveb Diel ax ~, jangl wat. 他说汉语不标准, 绕得很。④真 (与“假”相对); Bub ~ ghaid dliot. 不知是真还是假。⑤正如……那样; ~ mongx hveb nend lail. 正如你说的那样。⑥当 (路); Nenx zaid niangb hangd aib ax ~ gid. 他家在那儿不当路。⑦对着; Nenx niangb ~ wil ghab mais. 他和我对着坐。

deix bil (瞄得)准; Nenx bangd pab ~ wat. 他打靶准得很。

deix deix deis deis 正正经经, 正二八经; Nenx ait gheix xid

hul sail ~. 他做什么事都是正二八经的。

deix deix dios dios 完全正确

deix diub 挺腰; Mongx ~ dax. 你挺起腰来。

deix dluf deix 径直; Nenx ~ lol mongl zaid mongl. 他径直地往家里走去。

deix dox 公正, 实事求是; 正直; Ait hfud gid nongt ~. 做事情要实事求是。

deix gid 顺路, 顺道; Diot pit aib mongl ax diangl ~. 从那边走不太顺路。

deix hveb 顺口; Nenx duf dax ~ bongt wat. 他读起来顺口得很。

deix hvib 心直, 正直; Dail naix mongx ~ bongt wat. 那人心直得很。

deix vangx mais 五官端正

deix zangb 纹理直; Diel dob nongd ~. 这种布纹理直。

Deix Zat 翁项, 地名, 在贵州省凯里市。

dek¹ ①拳, 量词, 用于长度; Maix juf ~ gid dad. 有十个拳头的长度。②把, 捏, 量词; ib ~ hsaïd 一捏的米 / ib ~ ngix 一捏的肉

dek² ①捏; ~ jongt jongt 捏得紧紧的 / Mongx jil bil ~ laib gheix xid? 你手里捏着什么? ②气 (使人生气); Dad gid ~ nenx nenk. 故意气他一下。

del¹ (同 ghab liut bongk) 被套

del² 青 (色); Ud yil ud hxangb, hsend ~ ait bongb yongb. 青年着青衣, 染得青幽幽。

del del 唧唧, 机器转动或某物振动发出的响声; Laib tob lab jib bet ~ dax mongl. 拖拉机唧唧往前跑。/ Dias vangx liek dias mal, hak ghab vangx ~. 撵山象撵马, 山岭唧唧响。

del del mal mal 做事没主见, 胡里胡涂; Dail mongx hxid naix jub ait deis nenx seix bub ~ bub ait. 那人看别人怎么做他也胡里胡涂乱做。

del del tangb tangb 丁丁当当, 敲击薄片金属物体的响声; Khad dol ghab mes dlox bet ~. 敲打鼎罐盖子丁丁当当响。

denb¹ ① (同 ngeb) 杯子; ~ jud 酒杯 / ~ jenl 茶杯 ②灯; dieed ~ 电灯

denb² (人或动物)成熟, 长大了; Dail bad nios nongd ~ yangx. 这小子长大了。/ Dail bad ninx ~ yangx, xangt nenx mongl xit diut. 水牯牛成熟了, 放它去打架。

denb denb 满满的样子; ib dlak baid ~ 一筐满登登的

denb duf (身体)结实; Bad yus mongx ~ bongt wat. 那汉子真结实。

denb dul 油灯

denb jid 登记

Denb Lux 登鲁, 地名, 在贵州省台江县。

denb xangx 登场 (指集市热闹):

Xangf nongd ~ yangx. 现在登场了。

denb xenb 灯芯

dend¹ ①戥; Dad diangb ~ lol dliok nix. 拿戥子来称银子。②吨 (公制重量单位); Ib laib kax ceeb qib niangs dlob ~ hut. 一辆卡车能载四吨货物。

dend² 动作来得突然的样子; bes ~ 突然抱住的样子 / gangf ~ 突然握住的样子

denf¹ 脚, 量词, 脚蹬的次数; Diot nenx ib ~. 蹬他一脚。

denf² ①踩, 蹬; Ax gid ~ gos ghad sangd! 不要踩着稀泥! ②抵押; Gid denx ~ bat bongl, dangl ghangb ~ zangt wul. 起初用猪押, 后来拿田抵。③折 (裙子); ~ khuk 折褶裙

denf diux hlieb 开财门, 一种习俗, 立大门, 亲友来祝贺。

denf ghat 讨价还价, 议价; 压价; Nenx ob laix niangb hangd aib ~. 他俩在那儿讨价还价。/ Dail mail mongl od ghat, dail mail lol ~. 卖方抬价, 买方压价。

denf niangx 拜年

denf niel (同 zuk niel) 跳鼓, 踩鼓; Des hveb niel ~. 随鼓声跳鼓。

denf zaid hvib 贺新屋, 一种习俗, 立新房子时亲友来祝贺。

denk¹ ①囤子; Dad jil ~ lol jis ghab hsaïd nax. 拿囤子来装稻谷。②折, 量词; Denk ait ob ~. 折成两折。

denk² 折叠; 挽; ~ ud 折衣服 / ~ ghab mongl ud 挽袖子
 denk³ 不动的样子; bangs ~ 紧贴着的样子 / dub ~ 搁置着的样子 / mes ~ 紧紧盖着的样子 / ot ~ 沓着的样子 / xongb ~ 一动不动、一声不吭的样子
 denk denk 正好, 恰恰; Nenx zaid niangb ~ ghab diongb vangl. 他家恰好在寨子中间。
 denl¹ 撞, 量词; Diot laib diux hlieb ob ~, laib diux ghax dus yangx. 撞大门两下, 门就破了。
 denl² ①(用身子) 挤撞; Dail mongx bub hangd ~ naix. 那家伙乱撞人。②拉, 扯; ~ hlat 拉绳子(拔河)
 denl³ 震动的响声; Cob gix dax qangt fangb ~ ~. 吹响芦笙震动了地方。
 dens 缎; Lot nongx ngix, jid nangl ~. 嘴吃肉, 身着缎。 / ~ dlai 黑缎子 / ~ dlob 白缎子
 dens nix 蓝靛
 dent¹ ①餐; 顿; nongx ib ~ gad 吃一顿饭 / tat nenx ib ~ 骂他一顿 / gos dib ib ~ 被打一顿 ②时候; 天; ~ nongd ax maix naix dax. 今天没有人来。 / ~ deis 什么时候
 dent² ①约定, 邀约, 邀请; ~ diot yenx haib mol, leit dat yenx bib mongl. 约定在寅日或卯日, 到寅日我们走。 / ~ ninx xit diut 邀约斗牛 / ~ dax dlob

diux khat. 请来四门亲戚。
 ②猜; Wil ait laib dliangb hsent diot mongx ~. 我出个谜子给你猜。
 dent ent 云; ~ xab ax gos laib hnaib. 乌云遮不住太阳。
 dent ghent 乱猜; Nenx ait laib xid sail ~ lial. 他做什么事总是乱猜。
 denx ①件(不用于棉衣); Nes dot juf ~ ud. 姑娘得到十件单衣。 ②前(跟“后”相对); dangl ~ 前头 / dias ~ 前一次 / hlat ~ 前个月 / Laix mongl ~, dai¹ mongl ghangb. 有的往前, 有的往后。
 denx hxib 昔日, 古老时候; Dliel ~ id, waix heib dab, dab heib waix. 古老的时候, 天连着地, 地连着天。
 denx hxib khangd niul 远古, 太初; ~ sangs lul khangd ghot. 远古时候, 始祖时期。
 des¹ ①跟, 跟随, 同; Nenx ~ wil mongl. 他跟我走。 / Wil ~ nenx niangb jus bet. 我同他在一块儿。 ②讨(债); ~ hvangb 讨债 ③依照, 遵照, 根据; Bib ~ dangx bangf hveb lol ait. 我依照党的指示去办。 / ~ eb wil nail, hxid vob nongx gad. 看水捉鱼, 看菜吃饭(根据情况办事)。 ④推销; ~ ax hsob. 推销不了。
 des² 嗒, 动作发出粗大的响声; baix ~ lol dab 嗒的一声掉下来 / niangb dab ~ 嗒的一声坐

下来
 des ax jas 赶不上, 不及(比不上); Nenx ~ mongx. 他赶不上你(他不及你)。 / Xangf nongd mongl ~ yel. 现在去赶不上了。
 des bil 顺手; Ait gheb ~, ait zangt des gid. 干活顺手, 经商顺当。
 des ... des ... 在虚点处镶上同一的动词, 表示动作连续; ~ gol ~ gol 连续地喊 / ~ dib ~ dib 连续地打
 des fangb nongx gad, des vangl hek eb 混迹江湖; 游乡糊口
 des ghangb 跟随; Nenx ~ dax mongl hxid. 他跟随去看。
 des ghangb hveb 随声附和; 跟人学; Nenx sail ~ lial lial. 他全是随声附和。 / Nenx ngas ~ wat. 他老爱跟人学。
 des ghangb jus dliangl 紧紧跟随, 寸步不离; Nenx ~ dax yangx. 他紧跟不离在后边来了。
 des ghangb jus hxangb 紧跟着后边
 des gid ①顺路(沿着路); ~ hangb dax mongl. 顺着路向前走。 ②顺当; ait zangt ~ 经商顺当 ③正当; ait naix ~ 为人正当
 des gongl ①按顺序, 按套路; diot hxak ~ 唱歌按套路 / kab lix ~ 犁田顺犁沟 ②(同des gid) 正当
 des hmib 跟踪(指跟气味); Dail dlad ~ ngax. 猎狗跟踪野兽。

des hmid lob 跟踪, 寻踪(指跟脚印); Mongx ~ mongl vangx hxid jas ax jas. 你跟着脚印去找看能找到不。
 des lil 按理
 des nais 驯服; Dail liod nongd ax diangl ~. 这头牛不太驯服。
 des nias ①收拾; Dol las bangf gheb gid nongt mongl ~ jul jul niox. 地里的庄稼, 要去收拾干净。 ②追问; Mongx zenx ~ laib hfud gid nongd ait xid? 你老追问这事干吗?
 det¹ ①树; 木头; 棍子; ib dail ~ 一棵树 / ib ghaid ~ 一截木头 ②寿木, 棺材; ib hfut ~ 一付棺材 ③首; ib ~ hxak 一首歌 ④颗; ib ~ hmid 一颗牙齿 ⑤片; ib ~ ghab liut fangf 一片硫磺片(引火照明用) ⑥根; bib ~ ghab dliub khob 三根头发 ⑦条; 套; ib ~ lil 一条道理 ⑧半(容量); ib ~ xangd 半碗 ⑨尺; ob ~ dob 两尺布
 det² 戴; 打; ~ mos 戴帽 / ~ mais hnaib 戴眼镜 / ~ hsangt 打伞
 det bad jangl 曲尺, 角尺
 det bad xib 白蜡树
 det bangx jangl 木姜树
 det bangx liangx lil 映山红
 det bel kongb 红子树, 常绿灌木, 枝有刺, 果实红色。
 det bel iiongd 刺楸树
 det bel tok 刺梨树

det bel xongb 檬子树, 俗称刺老包树
 det bod wuf (同 det wik zat) 岩马桑
 det dab¹ 阴间
 det dab² 俯(头低下): ~ khob hxiid gid dab. 俯首看下面。
 det dail 整根原木
 det dak gheib 椰蒿树
 det dangf 甘蔗
 det dex 铜拐杖 Liek ghet Bangx Xangb Yel, nias ~ hangb vangl. 如同榜香由公公, 拄着铜拐杖串寨。
 det dex yux 桐油树
 det diangx 蜡烛
 det diangx gheib 乌柏, 木油树
 det dib dod 刮斗棒(丁字形木器, 以斗量米时, 用来将米刮平。)
 det dib ud 洗衣棒
 det diel 水冬瓜, 中药, 俗称大马桑, 有接骨消肿的作用。
 det diel bad 八角枫, 也叫白龙须, 中药, 主治风湿, 劳伤。
 det dius 栏杆
 det diux 钥匙
 det dleb 樟树
 det dlenx 桃树
 det dlief 牛筋树(即红叶柴)
 det dlongx 泡桐树
 det dlongx bil 白籽木, 中药, 有消肿利水杀虫的作用
 det dlox jel 枇杷树
 det dluf 大泡通
 det dod 一种皮光滑的枫树
 det ful 桦槁树
 det gangd 滑皮椰

det ghab nex jenl 茶叶树
 det ghab nex xub (同 det xub) 芭蕉树
 det ghad jangb 女贞树
 det ghad lid 羊屎树
 det ghad liod 芳香树
 det ghad yud 枸皮树
 det gheid 松树
 det gheid hxangb 柏树
 det gheid xul 油松
 det ghod 栗树
 det ghod dlob 白麻栗树
 det ghod xok 红麻栗树
 det ghod yel 麻栗树
 det gid 半路
 det gix (同 det hlod gix) 芦笙竹(苦竹的一种)
 det hfab 楠木
 det dfab fangx 楠木
 det hfab niel 楠木
 det hlat pot 火绳树
 det hlet ①铁棍 ②铁树
 det hlod 竹子
 det hlod dlaib 紫竹
 det hlod eb 水竹
 det hlod gix (同 det gix) 芦笙竹
 det hlod hniub 实心竹
 det hlod mox gheib 斑竹
 det hlod nail 筋竹
 det hmib nangl (同 det hsat gheib) 土黄柏, 也叫十大功劳, 中药, 有消炎、止血、止痢、消肿, 抑制细菌的作用。
 det hneid 一种质坚常用作犁耙的乔木
 det hniub (同 det hlod hniub)

实心竹
 det hsat gheib (同 det hmib nangl) 土黄柏
 det hseid 小箬竹
 det hseik 漆树
 det hseik gheib 小漆树
 det hsob 棕树
 det hvob (木匠用的)墨斗笔
 det hxangb 柏树
 det hxib lix 棕树
 det hxob 梓木
 det hxob nox 梧桐
 det hxud 黄荆条
 det jab jib 化香树
 det jenl 茶树
 det jib 杉树
 det jib eb 水杉
 det jib xul 油杉
 det jib zat 岩杉
 det jit hsaib 杜仲树
 det khab 青桐树
 det khab dlob 白青桐树
 det khab xok 红青桐树
 det lax vangl 檀木
 det liax lios 杨柳
 det liax lios bil 旱柳
 det liax lios eb 垂柳
 det liax nail 杨树
 det lief bax 白杨树
 det lil 杨梅树
 det lit bat 黑果刺树
 det lob liod (同 jab lob liod) 鹰钩藤
 det lul 寿木, 棺材
 det mais 低头, 垂下头: Dlol xit sas dliangx khab, dlol ~ vax lieb. 阿妹为哥而害羞, 阿

妹为此而低头。
 det mangb 杏树
 det mangb dlob 银杏树
 det mangx 枫树
 det mangx dlob 白枫树
 det mangx ngul 最古老的枫树: jus dail ~ 共一棵古枫树(即共一个祖先)
 det mil 柿子树
 det mil ghangf 酸柿树
 det mil leib 砵柿树
 det mil sangf 大柿子树
 det mox gheib (同 det hlod mox gheib) 斑竹
 det nangs 李树
 det nangs hlat xongs 七月李
 det nangs hsub 酸李
 det nangs ib 苦李
 det nent nail 钓鱼杆
 det nex yib 冬青树
 det nias 拐杖, 拐棍
 det nix 蓝靛草(呈灌木状的)
 det nix vud 九头狮子草, 俗称“十万错”
 det nos 麻杆
 det nox (木匠用的)墨斗笔
 det pab 五椽木
 det pinf gox 苹果树
 det sob 花椒树
 det sob gaf 花椒树
 det sob vud 野花椒树
 det vax 梨树
 det vax eb 水梨树
 det vax gek 硬梨树
 det vax hsat 沙梨树
 det vax hxangt 红梨树
 det vax hsub 酸梨树

det vax nox 青梨树
 det vil gheib 六月雪, 中药, 有消炎杀菌、止血、止咳等作用
 det vob gangb 桑树
 det yob gangb bad lis 山梔茶
 det vob gif gef 山豆根
 det vob hvid 蒿杆
 det vob lax 苦桑树
 det vob lob gas 八角枫
 det vob yangl 椿树
 det vob yangl vud 臭椿
 det wab 樱桃树
 det wab gheib 小樱桃树
 det waix 外表, 表面, 外貌: Ax gid jus hxid laib ~. 不要只看表面。/Diel naix mongx ~ ait naix, gid liuf ait dliangb. 那种人表面做人, 暗地捣鬼。
 det waix det khongd 光天化日: Nenx niangb ~ ait niangs. 他在光天化日之下偷盗。
 det wik 马桑树
 det wik eb 水马桑, 中药, 可治肾炎引起的水肿。
 det wik zat 岩马桑
 det wus (同 det vob yangl vud) 臭椿
 det xaf 半夜: Wil ved dail hseib dol mongl, ved dail niangs ~. 我防深夜的盗贼, 我守半夜的小偷。
 det xet 半路: Bex diot dangl gid, mes diot ~. 埋在途中, 盖在半路。
 det xix nangs 保命竹, 旧时为保命而在堂屋中柱立根竹子。(迷信)

det xub 芭蕉树
 det yel 栎树
 det yel dlub 白麻栎
 det yel gangb 青栎
 det yel ib 红青栎
 det yel pat 板栗树
 det yel sat 锥栗树
 det yel wax 白青栎
 det yux 桐油树
 det zal 雷公果树
 det zeb 洋伞竹
 det zend bel kongb (同 det bel kongb) 红子树
 det zend gangb hseik liöd 蓖麻杆
 det zend ghab nangs bongk 柚子树
 det zend gheik lis 橘子树
 det zend gif lif jif 拐枣树
 det zend git gheib 枣子树
 det zend lel 梔子树
 det zend lot ongt 石榴树
 det zend sob 花椒树
 det zend sod 枣子树
 det zend yel yangk 羊奶果树
 dex¹ 铜, niel ~ 铜鼓
 dex² ①拔, 扯: ~ yib mongl jenl, dlut lis mongl jangs. 拔秧去插, 扯苗去栽。②脱落, 掉下: Ghab lot diongx yenb ~ lol yangx. 烟袋嘴脱了。③巴(粘住): Dad gib lol ~ khob. 拿巴筒来巴额头。(治感冒的一种方法) ④跟, 和: Nenx ~ nenx dail daib ghangb vil niangb. 他跟他的么儿住在一起。⑤嫁给: Ad Nil mongl ~

dial Xongt. 妮姐嫁给雄哥。
 dex bongl <歌>成亲: Dail ~ ait gheb, dail wangx dlangl dat hnaib. 成亲了的安心劳动, 单身的上山晒太阳。
 dex dinb <歌>结婚, 成亲: Nil hot nil wangx yeb, wil hot nil ~. 阿妹说自己是单身, 我说阿妹已结婚。
 dex dlub 白铜
 dex mais (眼球中的)白圈, 也泛指眼睛: Nenx xok ~ gik dlik. 他的眼睛红红的。
 dex niul 生铜
 dex tangb (供戏弄的)傻瓜: Ax gid dad nenx ait ~. 不要把他当傻瓜。
 dex xok 红铜
 diab ab 空旷或透明的样子: fangx ~ 亮堂堂的 / gas ~ 透亮的样子 / yangt ~ 安然自得地飞去的样子
 diad diad 拍拍手, 幼儿玩耍的一种方式: Mongx ~ dax diot wil hxid. 你拍拍手给我看看。
 diad diad dik dik (同 diad diad) 拍拍手
 diad liad 下垂的样子: hniongd ~ 沉甸甸 / baix eb niux ~ 垂涎的样子
 diaf <歌>房子, 家: tid zaid xongt ~ 盖房建屋
 dial ①哥哥: Wil zaid ~ bit ait Bod. 我哥哥名叫宝。②男子: Dail ~ mongl kab lix, dail nil mongl heik nail. 男子去犁田, 女子去捞虾。③称比

自己年长或年纪相当的男人(表示礼貌) ④<歌>条, 用于路: Bub diot ~ deis mongl? 不知往哪条路走?
 dial diad 打偏偏(指小孩开始起步)
 dial ghab but 堂哥
 dial hlieb 大哥
 dial lial dial lib 急急忙忙: Nenx hangb ~ lol mongl yangx. 他急急忙忙地走了。
 dial yut ①称比自己年纪大而比大哥年纪小的哥哥 ②称排行最小的哥哥 ③姐姐称弟弟
 diangb¹ ①外甥钱(指女儿出嫁后, 新郎家支付女方舅家的钱): Daib pik mongl khat, daib nenl nongx ~. 姑娘出嫁, 舅舅索取外甥钱。(一种旧俗) ②根, 颗, 量词: ib ~ ghangx 一根扁担 / ib ~ hvangb 一根梭标 / ib ~ jub 一颗针 ③支: ib ~ zenk leix 一支笔 ④把, 量词: ib ~ diuk 一把刀 / ib ~ hsođ 一把锄头 / ib ~ ghab linx 一把镰刀 / ib ~ sat 一把柴刀 ⑤条: ib ~ niangx 一条船 ⑥辆: ib ~ ceeb 一辆车 ⑦架: ib ~ feib jib 一架飞机 ⑧张: ib ~ kab 一张犁 / ib ~ kak 一张耙 / ib ~ dax 一张桌子
 diangb² ①走访(亲友): ~ khat 走访亲戚 ②祭, 敬: ~ jux 祭桥
 diangb dangk 祭凳子, 一种旧俗, 在路边一定的地方或家里立两脚

凳, 农历二月初二用粑粑、糯米饭、酒、肉、蛋、香纸敬祭, 以求得子或佑子平安。

diangb det 祭树, 一种旧俗。①认为村边路旁的古树有神灵依附, 以糯米饭酒肉香纸祭之以求得子或佑家人平安。②逢年过节以粑粑鱼肉香纸祭果树, 并在树干上砍上一两刀或刮去小片表皮, 以求多结果。

diangb diangb dix dix 零星星星, Nenx ait ~, bub xangf deis ait jangx. 他零星星星的做, 不知何时才做成。

diangb diuk ob pit hmid 两面三刀

diangb gat hab 刷子

diangb ghangx 原义为“扁担”, 引喻“一套故技”(含贬义): Nenx dad nenx bad bangf ~ id diot. 他按照他父亲的那套故技办理。

diangb hsub diangb khat 走亲访友

diangb jux 祭桥, 一种旧俗, 农历二月初二以粑粑酒肉蛋香纸敬祭, 以求得子或佑家人平安。

diangb khat 走访亲戚

diangb ment 祭井, 一种旧俗。①旧历大年初一或初二挑第一挑水时焚香纸敬祭。②人突然耳聋后, 象征性地以几个小粽子或一小挑柴于夜深人静时前去向水井求治。

diangb vib 祭石, 一种旧俗, 认为形状奇异的巨石附有神灵, 用糯米饭粑粑酒肉蛋香纸祭之, 以

求得子或佑子平安。

diangb wuk dlongx (同 diangb ment) 祭井

diangd¹ 手, 脚(骂人): Xet not ~ wat! 不要多手! / Khek mongx jil ~ nenk daib! 缩你的脚一点儿!

diangd² ①回, 转: Nenx ~ lol yangx. 他回来了。/ ~ mais ngit naix. 转脸看人。②退还: ~ bix seix 退钱/ ~ hut 退货

diangd bend 扳本, 翻本: Nenx ait dias zangt nongd ~ tenk yangx. 他做这次生意扳本了。

diangd bil ①还手, Dail xid dib nenx, nenx seix ax ~. 谁打他, 他都不还手。②自己动手: ~ ait jef nongx, ghab dangl hmangt jef dax. 自己动手才得吃, 半夜三更才出来。

diangd bongl jenb 祭舅家鬼, 一种旧俗, 幼儿病了, 认为是舅家鬼作祟, 用鸡鸭酒等去敬祭, 孩子即可恢复健康。祭祀活动必有舅家人参加。

diangd dangl ①掉头: Mongx ~ ya! 你掉头吧! ②反而: Nenx ait hsa d yangx, dail ~ hot bib ait ax vut. 他搞错了, 反而说我们没做好。③再: ~ ait ib dias! 再搞一回!

diangd dliub ①(禽类)换毛: Dail nes jub nongd ~ yangx. 这只画眉换毛了。②倒毛: dail gheib ~ 倒毛鸡

diangd dongd 开春: ~ yangx bad lind ghaif ghax yangt

lol. 开春了燕子就要飞来。

diangd ghab mul diangs 还娘头, 旧婚俗, 即姑妈的女儿嫁给舅舅的儿子: ~ dol jib daib ax vof ax vas. 还娘头婚, 子女不聪明健壮。

diangd ghad 重复: Nenx hmat hveb ~ wat. 他说话老重复。

diangd ghangb 回, 转: Nenx ~ mongl yangx. 他回去了。/ ~ lol vangs. 转回来寻找。

diangd ghangb diangd ghad 颠来倒去, 颠三倒四: Nenx hmat hveb ~. 他说话颠三倒四的。

diangd gus 打嗝儿: Wil nongx xut wat yangx, ~ ghus ghus. 我吃太饱了, 嗝嗝地打饱嗝儿。

diangd hfend 反扑: ~ wongs dax. 突然反扑过来。

diangd hmid lob ①姑娘嫁后回娘家(指娘家说的), 一种习俗。②人将死时或人死后其灵魂要走生前所走过的路, 去生前所到过的地方。(迷信)

diangd hveb ①(鸟类清脆地)叫: Dail nes ~ lid lid. 鸟儿啾啾地叫。②回音, 回话, 回信: Nenx ~ lol xangs bib ax gid dangl nenx yel. 他回话告诉我们甭等他了。/ Bib niangb ghab vud dod det, hngand dol ghab zat ~ dax. 我们在山上砍树, 听见岩山在回音。

diangd hvib 悔恨: Gid denx ait ax dios, xangf nongd nenx ~ dlinf yangx. 过去他做得不对, 现在他悔恨了。

diangd hvib ax diangd hnid 后悔莫及: Ax zongb naix dail lul khab, xuk hnaib mongx nongt ~ yel. 不听老人言, 以后你后悔也来不及了。

diangd hvib diangd hnid 回心转意: Khab nenx dias dad dias, ob hnaib nongd nenx ~ yangx. 一次又一次地劝告他, 这两天他回心转意了。

diangd hxed 开春: ~ yangx, dol det zend pud bangx dax yel. 开春了, 果树要开花了。

diangd khob nangb 反击: Dib nenx not dias, xangf nongd nenx ~ dax yangx. 多次打他, 现在他反击了。

diangd lil niak (同 baid lil niak) 吃满月酒

diangd lol 回来, 归: ~ zaid 回家来

diangd mais 掉脸: Mongx ~ lol hxid. 你掉脸来看。

diangd nangl ①(候鸟)南归: Ghab duk ax ~, ghab duk lias dliex dul. 鹁鸟不回暖和地区过冬, 鹁鸟习惯了傍火把生活。②回阳(指巫师过阴后返回人间)

③东归(死), 苗族传说从东方迁来, 故人死了称为东归。

diangd nangx 反刍: ninx ~ 水牛反刍

diangd niangb 送新娘回门

diangd ves ①病势好转, 恢复健康: Ob hnaib nongd nenx ~ nenk yangx. 这两天他的病好些了。②复活: Dail det nongd

~ yangx. 这棵树复活了。
diangd xangx 散场(指赶集结束, 人离开集市); Xangf nongd ax bil ~. 现在还没有散场。
diangd zaf (同 diangd nangx) 反刍
diangd zangs 重发瘟疫
diangf 了, 表示终止; Jus nend ~, ax ed yel. 好了, 不要了。
diangf hangd 刚刚; Nenx ~ mongl nongd. 他刚刚走。
diangk¹ 麝, 通称香獐子
diangk² ① 剁, ~ ngix 剁肉 / ~ vob bat 剁猪菜 / Nenx jus sat ~ jil ghab jil det ait ob ghaid. 他一柴刀就把树枝剁成两截。② 烫热; ~ dul 火烫 / ~ hnaib 太阳辣
diangk mangl diangk mais 下巴短而难看的脸形
diangl ① <歌> 诞生; Nes seix jus dail nal, jangs seix jus dail nal, jus laix naib lol ~. 妹妹也是母亲生, 哥哥也是母亲生, 我俩同是一个母亲生。② (植物) 生长; Dol vob nongd ~ ot yangx. 这些菜抽苔了。③ <歌> 年轻; ~ ghax ~ nenk ghaif, lul ghax lul nenk ghaif, dail xid lul xit dangf; 年轻就年轻点, 老就老一点, 谁会一般大!
Diangl Bangx Diangl Lief 蝴蝶妈妈诞生(一组史诗名称)
diangl dangt 诞生
diangl yangl 游游荡荡的样子; ~ bet nongd, ~ bet aib. 这

儿游游荡荡, 那儿游游荡荡。/ diot waix, dinf yenf diot d ab. 在上游荡, 在下奔跑。
diangs¹ ① 梯子; Mongx jit ~ mongl waix hxid. 你上梯子去上面看。② 独木桥, 也泛指木桥; duf ~ 过桥 ③ 官司; Nenx des naix jub ait set ait ~. 他为别人打官司。④ 仗(指战争); dib ~ 打仗 ⑤ 祸(跟“福”相对); dot ~ 闯祸 / Dot ~ maix ghaib jel. 闯祸有主承当。
diangs² ① 肥(指脂肪多, 跟“瘦”相对); Dail liod sot, dail bat ~. 黄牛瘦, 猪儿肥。② 胖; Dail jib daib nongd ~ wat. 这孩子很胖。
diangs dliangb 鬼祸; Hxub mongl gid dab bib juf diut diel ~. 把阴间三十六种鬼祸收回去。(迷信)
diangs ghad 肥; Laix mongx ~ wat. 那个人很胖。
diangs jid 身体发胖; Ob hniut nongd nenx ~ dax yangx. 这几年他身体发胖了。
diangs naix 人祸; Hxub mongl gid waix bib juf diut diel ~. 把人间的三十六种人祸收去。(迷信)
diangx¹ (动物)油; ~ bat 猪油 / ~ ninx 水牛油 / ~ gheib 鸡油
diangx baix yuf 板油
diangx ghad 网油, 水油
diangx hsongd 骨髓
diangx jid 板油

diangx yux (熬过后所得的) 纯油
dias¹ 次, 回, 趟; Leit nenx zaid ob ~. 到过他家两次。/ Leit Beef Jenb ib ~. 到过北京一回。
dias² 撵, 赶, 追; ~ dail gheib mongl gux mongl 把鸡撵出去。/ ~ liod lol zaid. 赶牛回家。/ Mongx ~ ax gos nenx yel. 你追不上他了。
dias dad dias 一次又一次; Nenx dlab bib ~. 他一次又一次地骗我们。
dias dangl ghangb (同 dias ghangb) 下次; ~ mongx mongl. 下次你去。
dias denx (同 dias gid denx) 上次, 前次; ~ nenx seix dax kaib huid haib. 上次他也是来开会的。
dias dliangb (同 ced dliangb) 驱鬼, 旧时人病了, 认为是恶鬼作祟, 就请巫师来念咒驱鬼。
dias ghangb (同 dias dangl ghangb) 下次
dias gid denx (同 dias denx) 上次, 前次
dias gos 比得上, 赶得上, 追得上; Laib nongd ~ laib mongx haib? 这个赶得上那个吗? / Xangf nongd mongl dail ~. 现在去还赶得上。
dias lias 急忙的样子; zuk ~ dax 急忙跑来 / ait ~ 急急忙忙做
dias nes 捕鸟; Dol jib daib niangb ghab vud ~. 孩子们在

山林里捕鸟。
dias ngax 打猎; Fub fal bib mongl ~ mongl. 明天我们去打猎去。
dias nongd 这次; ~ nenx mongl, dias ghangb mongx mongl. 这次他去, 下次你去。
dias yangl ① 串寨, 串门; 玩; Nenx dax mongl ~ mongl yangx. 他去串门去了。/ Bib mongl Ongd Bil diangb khat, zaid zaid seix gol bib mongl ~. 我们去翁别走亲戚, 每家每户都请我们去玩。/ Dax zaid ~ yet. 来家玩一会儿吧。
dias was 游方(男女青年的社交活动)
dias was yex (同 dias was) 游方
diat¹ 张开; ~ mais 睁眼 / ~ lot 张嘴
diat² 嗒, 敲打物体的响声; Dib xangd bet ~ ~. 敲碗嗒嗒响。
diat mangl diat mais 睁开眼睛而面目狰狞的样子
diat niux diat lot 龇牙咧嘴
diax ① (横着) 走; Mongx ~ diot hangd nongd mongl bil. 你从这儿往上走。② 分岔; ~ jil 分枝 / ~ gid 分路(走)
diax bangs 顺山腰走; Nenx ~ dib hvib dax mongl. 他沿着山腰走去。
diax diad (小孩) 走路
diax lob 散步; Hnaib nongd bib mongl gid mal ~ mongl.

今天我们去马路散步去。
diax nes 安鸟雀的假树
dib¹ 腰篓; **Dad laib ~ lol jis nail.** 拿腰篓来装鱼。/ **Ghox zaid liek ghox ~, yangx hfud dot yangx ghangb.** 小小的房子象腰篓, 隐头不能隐身。
dib² ①敲打, 殴打, 攻打; ~ **niel** 敲鼓/ **ax baib ~ naix** 不许打人/ ~ **diangs** 打仗 ②杀, 宰, 斩; ~ **gas** 杀鸭/ ~ **bat** 斩猪/ ~ **gheib** 杀鸡 ③打(买); ~ **jud** 打酒/ ~ **gad** 打饭 ④打(扎); ~ **zenb** 打针 ⑤弹(利用机械使纤维变得松软); ~ **mais hsenb** 弹棉花 ⑥打(制造); ~ **laib ghab sot** 打一眼灶 ⑦钉; ~ **xangt** 钉钉子 ⑧织; ~ **hlat ud** 织花带 ⑨折合; ~ **ghat** 折价 ⑩伸展; ~ **lob ~ bil** 伸手伸脚/ **Mongx ~ bil diot wil hxid.** 你伸出手来给我看。⑪(同 **dib nix** ①) 摊开(摆开); ~ **pangb dinl diot ghab qut.** 把席子摊开在床上。⑫打(搅拌); ~ **nix vob** 打蓝靛 ⑬打(计算); ~ **zend ded** 打算盘
dib bad ghet 述家谱
dib bax 打牌; ~ **xit vil, hek yenb xit vaf.** 打牌相吵, 抽烟相骂。
dib bax vib 刻石碑
dib diangs 打仗, 战斗
dib dlad hvangt 斩狗, 一种旧俗, 斩狗以示断绝关系。
dib dliangk dliul 捉迷藏, 民间一种儿童游戏。

dib dongb 糊涂; **Lul lol ghax ~ yangx.** 年老了糊涂了。
dib gangb 灭虫, 杀虫; **Nenx mongl ~.** 他去杀虫。
dib gangb gux 装蚂蚱的小腰篓
dib ghab jit 打主意, 想办法
dib ghat 作价; **Laib nongd ~ not xus?** 这个作多少价?
dib gid 裂缝; **Laib xangd nongd ~ yangx.** 这个碗裂缝了。
dib gid zaf 裂缝; **Laib lix nongd qend ~ yangx.** 这坵田开始裂缝了。
dib guf 打顶芽, 打杈, 打尖儿(指掐去作物的顶芽儿); **Dol mais hsenb nongd deid ~ yangx.** 这些棉花合适打顶芽了。
dib gux 讲古典; **Mangb sux mangb lol vud, ~ baib wil hnangd.** 你俩懂得你俩讲, 讲古典来给我听。
dib gux yenf 抽头; 打头(指旧时赌博时从赢得的钱中抽一小部归赌场主人)
dib hangd ghad 打屁股, 旧时的一种刑罚, 现在比喻受严厉的批评(多含诙谐意)。
dib hlet jas dul kib 趁热打铁
dib lob bil 练拳术, 练武
dib lob bil dlent ①练武术, 练拳术; **Nenx niangb ghab dlangl aib ~.** 他在坪地那儿练武术。
 ②引申为死(含贬意); **Nenx ~ mongl yangx.** 他死掉了。
dib mal 猜拳; ~ **hek jud** 猜拳
 喝酒
dib mif lul 大腰篓

dib nail 鱼篓
dib nax 打谷子; **Hlat jex juf ~ yangx.** 九十月间打谷子了。
dib nix ①摊开; **Dad pangb dinl ~ diot dlangx dab.** 把席子摊开在地上。②伸懒腰; **Ait gheb khent yangx ghax ~.** 干活困了就伸懒腰。③搅拌蓝靛 ④打银饰
dib nix dib nal 伸懒腰
dib vangx ait hfed, dib bil ait fat 攻山克岭, 形容行动迅猛, 势如破竹。
dib wuf 玩陀螺, 民间的一种儿童游戏; **Jib daib ~.** 小孩子玩陀螺。
did ①竹筴子; **Qeb liul ~ lol hvid nail.** 拿竹筴子来炕鱼。
 ②束, 把; **Nenx nenk ghenk dol hfed jangx ib ~.** 他把钱扭成一束。/ **ib ~ ghad longd** 一把稻草
did weix 地委; **Nenx niangb ~ ait gongb zof.** 他在地委工作。
did zux 地主
dieb¹ 扫帚; **Dad ~ lol qib dab.** 拿扫帚来扫地。
dieb² ①嗒, 水滴声; **Baix eb ~ ~ gangl gid waix lol.** 水从上面滴嗒滴嗒地滴下来。②竭尽的样子; **sail ed jul ~** 全部要完了的样子/ **jus bil jus niangs ~** 走投无路的樣子/ **Dangx laib /vangl dol naix sail dax jul ~.** 全村的人都来了。
dieb kend 笤帚
dieb lieb (同 **geb lieb**) 微弱, 无力或缓慢的样子
dieb mox gheib 鸡毛掸子
dieb qib dab 扫把, 扫帚
dieb sad wil 炊帚, 刷把
died 笨, 愚蠢; **Dail daib nongd ~ wat.** 这孩子太笨。
died ghad 愚蠢, 糊涂; **Nenx jus deix ~ bongt wat.** 他实在太糊涂。
dieed 电
dieed baod 电报
dieed biao 电表
dieed cangx 电厂
dieed denb 电灯
dieed gongb 电工
dieed huad 电话
dieed huad jib 电话机
dieed paob 电泡
dieed sid 电视
dieed sid jib 电视机
dieed taif 电台
dieed tongf 电筒
dieed xeed 电线
dieed yenx 电影
dieed yenx jib 电影机
dieed yuf 电油(即电池)
dief ①跨; ~ **ax hfed-jox ghab gif eb.** 跨不过水沟。②越过; ~ **fangb niangb.** 越境居住。
dief diax (同 **dief diax dief did** ②)(田、地、居住)分散
dief diax dief did ④(走路步子)一上一下的; **Nenx hangb gid ~, ax dins ib nenk.** 他走路一上一下的, 一点不稳。②(田、地、居住)分散; **Jox fangb nongd dol lix las ~.** 这地方

的田地分散得很。/ Jox fangb nongd tid zaid ~. 这个地方居住分散得很。③(唱歌)丢三落四; Nenx diot hxak ~, ax des gongl. 他唱歌丢三落四的, 不按套路。

diex 笑, 讥笑; Ib laix ~, ib laix genx. 一个笑, 一个哭。/ Ax gid ait mongx, dad naix jub ~. 不要那么搞, 让人讥笑。

diex naix 被人耻笑; Ax gid hmat dol hveb nend, ib hxot naix jub ~. 不要说那种话, 让人耻笑。

diel 汉族; Nenx dail ~, wil dail Hmub. 他是汉族, 我是苗族。

diel ①种, 种类; ob ~ naix 两种人/~ nongd vut not, ~ aib ax vut liek ~ nongd. 这种比较好, 那种不如这种好。②<歌>客; diangb ~ 走客 ③调(男子名)

diel cob bat 阉猪匠

diel hfab ngil 砖瓦匠

diel xid 什么, 哪样; Maib ~ tit bat, gangb gux ghol tit bat.

拿什么代替猪, 拿蝗虫代替猪。

dies 伺候; Jus deix xad ~ dail mongx bongt wat. 实在很难伺候那个人。/ Bib ngil mongl ~ nenx. 我们懒得去伺候他。

diet 偏斜; ~ gib mais 斜着眼睛
diex¹ 步子; hangb ib ~ 走一步
diex² 迈(跨); Ax bub ~ mongl pit deis vut. 不知迈向哪边好。

dif¹ 桶

dif² 缺; ~ hmid 缺齿/~ lot 缺嘴

dif eb 水桶

dif eb wal 尿桶

dif ghad 粪桶

dif ghongd bat 溺桶

dik 跳, 跃; ~ mongl ~ lol 跳来跳去/ laib dliud ~ 心跳

dik dab dik waix 上蹦下跳

dik dieb dik dat 乱蹦乱跳(贬义); Dol jib daib niangb hangd aib ~. 孩子们在那边乱蹦乱跳。

dik diol 百灵鸟

dik dol 跳远(体育运动项目之一)

dik eb ①跳水(体育运动项目之一)。②溅水; ~ diot bib xuf ud jul. 溅水来着我们衣服全湿了。

dik ghangb dik ghad 蹦蹦跳跳(含厌恶意)

dik hvib 跳高(体育运动项目之一)

dik lob dik bil 手舞脚蹈; Nenx niangb hangd aib ~. 他在那儿手舞脚蹈的。

dil 遮, 挡, 拦; ~ zek 遮亮/~ hnaib 遮阳光/~ jent 挡风/~ niangs 防盗/~ nail 拦鱼

dil ghul 阻挡, 阻拦; Ax gid dub diangb dangk niangb hangd nongd ~ gid. 不要把凳子放在这里拦路。

dinb¹ ①疔疮; Jil ghab bab jangx laib ~. 大腿上生了个疔疮。②丁(天干第四位) ③些,

bif

用于人; Ib ~ naix mongl waix, ib ~ naix mongl dab. 一些人上去, 一些人下来。①倍; Wil ghab niangx hniut hxangt nenx ib ~. 我的年纪比他大一倍。

dinb² 提; Mongx nas wil ~ nenk daib. 你帮我提一点儿。

dinb dangl dut <理>伴侣; Diangl lol ax deid, dangt lol ax songs, jes eb ax dot dail ~, nangl eb ax jas dail sat dangl lob. 出不逢时, 牛不凑巧, 上游没有找着伴侣, 下游没有找到情人。

dind ①典(典当); Gid denx dol naix hxat dad lix mongl ~ diot dol dias. 以前, 穷人把田地典给富人。②点播(种子); ~ hniub vob 点播菜种 ③钉; ~ xangt 钉钉子 ④一定; ~ mongl 一定去/~ ait 一定做 ⑤约定; ~ diot fub fal 约定在明天

dind deis 一定, 必须; Fub fal mongx ~ seix dax leif. 明天你一定来哩。

dind ghat 订价

dind hut 订货

dind khat 订婚

dinf yenf 慢悠悠的样子; yangt ~ 慢悠悠地飞翔/hangb ~ 慢悠悠地走/lal ~ 慢慢地流动的样子

dink hxenk 轻微的样子; lol eb mais ~ 微微流泪的样子/genx ~ 轻轻哭的样子

dink lob dink bil 多脚多手, 比喻小偷小摸; Ax gid ~! 不要小偷小摸!

dinl¹ 簟, 竹席; Pangb ~ nongd dios pangb ~ zab nax. 这铺竹席是晒谷席。

dinl² 震动的声音和样子; qangt ~ ~ 隆隆地震动的样子 / dik dliud ~ ~ 心怦怦跳动的样子 / mongb khob ~ ~ 头一阵阵发痛的样子

dinl bit dab 睡席; Xangx nongd wil mail dot ib pangb ~. 这一场我买得一床睡席。

dinl dinl 聚精会神的样子; Zongb naix zongb ~, liek baif zongb naix nangl. 聚精会神地听着, 如同猫儿探听老鼠的动静。

dins¹ ①皇宫, 宫殿; Dail wangx niangb laib ~ gid niangs. 皇帝坐在皇宫里。②丁(男子名)

dins² ①稳, 稳固; Jox dax nongd ax diangl ~. 这张桌子不太稳。②稳沉; Nenx hmat lil ~ wat. 他说理稳沉得很。

dins dial 稳慎; Ait gheix xid nongt ~ nenk. 做什么事都要稳慎一点。

dins dliud (同 dins hvib ②) 稳沉, 沉着

dins fangb 太平, 安宁

dins fangb dins vangl 地方太平

dins hvib ①安心; ~ ait gongb zof 安心工作 ②稳沉, 沉着; Dib diangs nongt ~. 打仗要沉着。

dins pik 晚十点钟左右; Xangf

nongd ~ yangx. 现在是晚十点钟左右了。

dins wangx 皇宫; Nenx mongl sos laib ~ lol. 他到过皇宫来。

dins xent ① 稳慎; Hnaib nongd diangd niangb, vangs dail ~ nenk mongl ak ud. 今天送亲, 要找个稳慎的人为新娘子背衣服。② 清醒, 健康; Mongx naix lul ~! 你老人家健康!

dint¹ 旅店, 客栈; Ait ~ ghab diux nal, nguf liek laib xangx diel. 门前开个店, 热闹胜都市。/Hnaib nongl bib niangb Kad Linx bit ~. 昨天我们在凯里住旅店。

dint² ① 摆设, 排列; Dail xid dad dof ~ diot hangd nongd? 谁把凳子摆在这里。② 铺, 垫; ~ vib 铺石头 / ~ gid 垫路

dint gad 饭店, 饭馆; Bib mongl laib ~ nongx gad mongl! 我们上饭店吃饭去!

dinx ① 贮(积存); Laib lix nongd ax ~ eb. 这坵田不贮水。② 聚集; Fangb nongd fangb ~ Yat, fangb ~ Diel ait zangt. 这里聚集布依族, 聚集经商的汉人。③ 存放; ~ gad diot laib xangd. 存饭在碗里。④ 培(土); 填(土); Hxangb lul ghangt dab ~, yongb dlal vut hxangb dax. 田坎坏了担土填, 填好了就成好田坎。⑤ 积压; Ax gid zenx ~ dol hut diot laib nongl gid niangs. 不要老把货物积压在仓

库里。⑥ 淤塞, 梗塞; Ghad sangd ~ jox gongb lix yangx. 稀泥淤塞了引水沟。

dinx daib 一点儿; Baib nenx ~. 给他一点儿。

dinx ghongd 噎喉

dinx lob 落脚; Vangs qut ~ yal! 找个地方落脚吧!

dinx niangs 藏盗, 窝匪

dinx wangx 吃鼓藏时鼓藏头的伺从之一

dinx zenb (同rend zenb) 认真; Nenx ait laib gheix xid hul ~ bongt wat. 他做什么事都认真得很。

diob¹ ① (同diob juk det) 啄木鸟 ② 螃蟹; Ib laib vib mes dlob laib ~. 一颗石头盖四个螃蟹。

diob² ① 聪明; Daib ~ ~ khangd yut, gheib dlub dlub hfud git. 聪明的孩子, 聪明在幼年, 白色的鸡白在蛋壳里。② 刁, 狡猾; Dail mongx ~ wat. 那人太狡猾。③ 选择, 挑选; ~ dol vut nongx. 选好的吃。

diob ghob 轻微而连续的样子; fal ~ 轻轻地而接连地起来的样子 / hek eb ~ 轻轻地不停地喝水的样子 / hmat hveb ~ 轻轻地不停地说话的样子

diob juk det (同diob¹) 啄木鸟

diob ob 明晰的样子; gas ~ 清晰透明的样子 / fangx ~ 亮堂堂的 / tob ~ 明亮的样子

diob sux 聪明

diod¹ ① 处所; ~ nongd dios bib vangl bangf ghab dab. 这儿是

我们寨子的地盘。② 块, 量词, 用于地; ~ las nongd diot vob yux. 这块地种油菜。

diod² 烧(使柴煤等燃烧); ~ dul 烧柴 / ~ tait 烧炭

diod od ① 不好意思或不自在的样子; niangb ~ 不好意思地坐着的样子 / mid ~ 躲着而不自在的样子 / bal mais ~ 害臊的样子 / hxud ~ 站着而不自在的样子 ② 某种状态开始变化的样子; fangx waix ~ 天亮起来的样子 / fangx mais ~ 脸初显喜色的样子 / hxed ~ 暖和起来的样子

diof 勺子

diof gad 饭勺子

diof genb 调羹, 汤匙子

diof wof¹ ① 滚动; Laib vib ~ diot hangd nongd lol mongl dab. 石头从这儿滚下去。② 转溜溜的(形容很熟练, 灵敏); Dail daib pik nongd ait gheb gid ~ gib wib. 这小姑娘做起家务来转溜溜的。

diof wof² 持续的样子; ghongl khob ~ 垂着头的样子 / ak riak ~ dax mongl 背着小孩走去的样子 / xit gangf bil ~ 手拉着手的样子 / gid ~ 扛着的样子 / ghangt ~ 抬(挑)着的样子

diof wof diof ghaik ① 颠三倒四地滚动; Laib bod vib ~ dax mongl ghab diongi dab. 岩头颠三倒四地滚到山沟里。② 连滚带爬; Bib dias dol niangs zuk gid ~ lol mongl yangx. 我们把强盗赶得连滚带爬地逃跑了。

diok hok 舒畅, 愉快的样子; hxed ~ 暖洋洋的 / hxed khangd niangs ~ 心里暖洋洋的 / ghangb hvib ~ 心里喜洋洋的 / xit vut ~ 友好而亲热的样子

diong^b 中间; Kheib deix ~ nenk jef jongt. 捆中间一点才紧。/ Bangd ax deix ~. 没有射准中间。

diong^b dat 早上

diong^b hmangt (同diong^b mongl) 晚上

diong^b hnaib ① 中午, 晌午; Fub fal ~ nenx diangd mongl zaid. 明天中午他回家。② 白天; ~ dax, hxib hmangt mongl. 白天来, 晚上回去。

diong^b hnaib diong^b hlat ① 日上三竿; ~ nenx seix ax bil fal, ngil bongt wat. 日上三竿了他也还没起床, 懒极了。② 光天化日; ~ dax mongl ait niangs naix jub bangf hut. 光天化日之下去偷别人的东西。

diong^b hnaib diong^b mongl 白天晚上; 夜以继日; Nenx ~ ait gongb zof. 他夜以继日地做工作。

diong^b hnaib fat 下午, 午后; Xangf nongd ~ yangx. 现在已是下午了。

diong^b hnaib waix fangx 光天化日

diong^b mongl (同diong^b hmangt) 晚上, 夜间

diong^b mongl diong^b niongs 深更半夜, 深夜

diong d 液体一点一点地下滴的声音和样子: **baix eb** ~ ~ 水嘀嗒嘀嗒地下滴的样子 / **nies hniangk** ~ ~ 汗珠点点往下滴的样子 / **baix hxang d** ~ ~ 血嘀嗒嘀嗒地下滴的样子

diong d hxong d 湿漉漉的: **xuf eb** ~ 湿漉漉的 / **gen x** ~ 哭啼啼的 / **wat ghad** ~ 脏稀稀的 / **lol eb mais** ~ 眼泪汪汪的

diong k gheib 鸡毛毽子, **deit** ~ 踢鸡毛毽

diong l ①山谷, 山中: **jex vang x juf ghaid** ~ 九岭十一二中(满山遍野) ②冲, 量词: **ib** ~ **lix** 一冲田 / **ib** ~ **las** 一冲土 / **ib** ~ **det** 一冲树

diong l hmid 缺牙

diong l hmid diong l naix 豁牙瘪嘴

diong l wong l 某种表情的样子: **diek** ~ 微笑的样子 / **ait niux** ~ 女子庄重严肃的样子 / **hsut lot** ~ 嘴微微动的样子

diong s 鹤鹑, ~ **das** ~ **lax ghad**, **nang l das nang l zob hniub**. 鹤鹑死后烂肠, 老鼠死后瞪眼。

diong s dlaib 黑鹤鹑

diong s dlob 白鹤鹑

diong s fang x 黄鹤鹑

diong s nios 花鹤鹑

diong x ①筒(指较粗的管状器物) ②(同 **diong x khet**) 裤腿, 裤筒: **Laib khet nong d jil** ~ **yut wat**. 这条裤子的裤腿太小。③支, 量词, 用于烟: **ib** ~ **yen b** 一支烟 ④袋, 量词, 用于水烟或旱

烟: **hek ib** ~ **yen b ghad lang l** 抽一袋旱烟 / **hek ib** ~ **yen b hmob** 抽一袋水烟

diong x bang d eb 水枪(一种儿童玩具)

diong x cub jab pot 焰火筒

diong x dul 吹火筒

diong x eb 水管; 水筒

diong x eb yux 油提子, 油筒

diong x ghong d 喉咙: **Laib lot ob vix hmid**, ~ **ob jox nif**. 嘴有两层牙, 喉有两条舌。(嘴有两张皮, 翻进又翻出。)

diong x gix 芦笙的共鸣筒, 莽筒

diong x hlet 铁管

diong x hlod 竹筒

diong x hm ongb ①中心; 树心: **Dail det nong d laib** ~ **muk yang x**. 这树的树心朽了。②内脏: **Dlad nong x** ~ **yang x**. 狗把内脏吃了(忘恩负义)。③内心: **Nins nal diot** ~. 心中着铭记妈妈。

diong x hmong b hfud nais 五脏六腑, 内脏, 内心世界

diong x hxab ①(水车上的)提水筒 ②如意筒: **Ket** ~ **ghax lol ngix lol gad**, **pat** ~ **ghax jul caid**. 抖动如意筒就得肉得饭, 破开如意筒什么也没有了。

diong x jab 火药筒

diong x ja ob 胶管

diong x jub 针筒

diong x jud ①酒提子 ②酒瓶, 酒筒

diong x khet (同 **diong x** ②) 裤腿, 裤筒

diong x liang f 箫, 口笛

diong x liang l bab 喇叭管

diong x lion g x 颜色深红而很不好看或心里有所不安的样子: **xok** ~ 红朴朴的 / **xok jid** ~ 身子光溜溜的(身子一丝不挂的样子) / **xok diong x mais** ~ 眼眶红红的样子 / **hxub khang d niangs** ~ 心里酸溜溜的 / **naf khang d niangs** ~ 心里辣乎乎的

diong x lix hsaid 量米筒(一筒相当一合)

diong x mais 眼眶

diong x mong l ud 袖管

diong x nais 鼻孔, 鼻腔

diong x vil eb ①抽水筒(抗旱提水工具) ②(同 **diong x bang d eb**) 水枪

diong x vob liang l ghel 博落回管

diong x vob nix 葱叶

diong x xib huab (同 **diong x cub jab pot**) 焰火筒

diong x yen b 烟杆

diong x yen b eb 水烟杆

diong x yen b ghad gheib 大烟枪

diong x yen b ghad lang l 草烟杆

diong x yen b hmob 水烟杆

diong x zaif eb 滋水筒, 水枪

diong x zend dlief (同 **diong x zend ngol hvuk**) (用来打红叶树籽的) 竹筒枪(一种儿童玩具)

diong x zend ngol hvuk (同 **diong x zend dlief**) 竹筒枪

dios ①对(正确): **Mong x laib hveb nend hsat** ~. 你这话很对。②是, 表示判断: **Nen x** ~ **dail Diel**, **wil** ~ **dail Hmub**. 他

是汉族, 我是苗族。

dios ax dios 动辄, 动不动: **Nen x** ~ **ghax tat naix**. 他动不动就骂人。

dios bil 顺手: **Qend dang l nong d ait dax jef** ~. 从这头做起才顺手。

dios diel 正确, 符合: **Mong x ait laib nend ghax** ~ **yang x**. 你这样做就正确了。

dios ghat 便宜: **Laib nong d** ~, **laib aib hniong d ghat**. 这个便宜, 那个昂贵。

dios gheb 干活顺当

dios gid 正确, 正当

dios hut 正当; 象话

dios hveb 象话: **Mong x hmat laib nend dail** ~ **haib**? 你说这些还象话吗?

dios hvib 中意: ~ **ghax ed**, **ax** ~ **ghax niox**. 中意就要, 不中意就算了。

dios khat 好亲戚

dios lil 合理

dios lot 作为话题

dios mais 顺眼: **Nen x hxid ax** ~ **yang x ghax tat naix**. 他看不顺眼了就骂人。

dios yang s 象样

diot ①种植: ~ **gad mang l** 种麦子 ②唱: ~ **hxak** 唱歌 ③穿(鞋袜等): ~ **hab hvib** 穿新鞋子 ④(给死者)穿戴: **Nen x das yang x**, ~ **ud diot nen x yal**. 他死了, 给他穿衣吧。⑤戴(首饰): ~ **hlin b** ~ **hliong t** 戴项圈手镯 ⑥医治, 上(药): ~ **jab diot laib ghab**

hsangb. 给伤口上药。⑦取(名): Nas jib daib ~ laib bit. 给小孩取个名字。⑧干(做): ~ ghax ~ yal! 干就干吧! ⑨放入: ~ eb diot laib wil. 放水到锅里/ ~ nenk xid diot dol ngix nongd. 给这些肉着点盐。⑩安(用器物捕捉): ~ nes 安麻雀/ ~ ngax 安野兽 ⑪支付: ~ bix seix 付钱 ⑫架立(建立): ~ jux 架桥 ⑬在: Dub ~ hangd nongd. 放在这儿。⑭给: Dad ~ wil. 拿给我。⑮从: ~ hangd nongd jit mongl waix. 从这儿爬上去。⑯用在谓词后表示动作行为开始或持续: Nongx ~, xet dangl nenx yel. 吃了吧, 别等他了。/ Mongx niangb ~, wil mongl yel. 你坐着吧, 我走了。⑰用在谓词后再重迭, 表示动作行为的快速连续进行: qeb ~ qeb ~ 捡着捡着/ gik ~ gik ~ 啃(咬)着啃(咬)着/ hangb ~ hangb ~ 走着走着

diot bod niongs 敬祖神
diot das 给死者整容或穿戴
diot diangb 支付外甥钱, 一种旧婚俗, 新郎家支付新娘舅家钱。
diot dliud 壮胆子
diot dok 牵线(织布)
diot ghab hvib 打白虎(用白公鸡招保护神的活动)
diot jax diot lil 说理论道
diot lob bil 行动: Nenx dol ~ yangxl. 他们行动了!
diot lot 帮腔: Niangb ib pit ~. 在一旁帮腔。

diot nangx 增寿
diot ves 加油, 支持, 鼓励
diot xix 添福, 增寿
dis¹ ①茅棚, 草棚: tid ~ 修茅棚 ②雕 ③辈子(同sangs②): ib ~ naix. 一辈子
dis² 动作鲁莽或突然的样子: longl ~ 鲁莽地递过去的样子/ liub ~ 鲁莽泼掉的样子/ langl ~ 鲁莽地阻拦的样子/ lios ~ 鲁莽地推倒的样子/ muf ~ 鲁莽地拍打的样子/wenf ~ 鲁莽地甩掉的样子/qeb ~ 鲁莽地捡起来的樣子/songs ~ 突然遇上的样子/xit jas ~ 突然相遇的样子
dis ghad 粪棚, 厕所
dis ghaib 草棚
dis hlat 月宫: Niangb dliej diux hnaib, hxud dliel ~. 住在太阳上, 从月宫走出。
dis ud 衣襟: Dad ~ lol khaid nenk zend mongl dlab jib daib. 用衣襟来兜些果子去逗孩子。
dis.vongl 大雕
dis zat 一种象鹰一般大的雕
dit¹ ①皱纹, 褶子: ~ khuk 裙褶/ ~ mangl 脸上的皱纹 ②(同 xangd¹) ③碗 ④碗, 量词: ib ~ gad 一碗饭
dit² 胀: ~ qub 肚子胀
dit dlub 瓷碗, 白碗
dit gangx 碗盏
dit ghad dab 土碗
dit lix hsaib 专用量米的碗(一碗相当一合)
dit yit ①动作行为正同时发生的

整齐的样子

样子: dangl ~ 都在等着的样子/ dax ~ 一起走来的样子 / dongx ~ 整整齐齐的样子 / mongt ~ 都在窥视着的样子/ngit ~ 都在看着的样子/zongb naix ~ 都在听着的样子/gol hxak ~ 都在唱着歌的样子/hangb ~ 一起走着的样子 ②事物的状态已经变成某种样子: niul ~ 变得青幽幽得/nox ~ 变得绿茵茵的/fangx ~ 变得黄黄的样子/dlub ~ 变的灰白的样子 ③表示一种相当的程度: dol ~ 遥远的样子/dob ~ 深邃的样子 / saib ~ 很靠近的样子 / hvib ~ 很高的样子
diub ①脊背: bot ~ 驼背/~ sat 柴刀背 ②……里面, ……之内, ……之上: ~ zaid 家里 / ~ vangl 村里 / ~ ghaib 街上
diub² 抬(指二人以上用手或肩搬东西)
diub bok 山顶
diub diab 抬(含动作杂乱的意思): Nenx gos jud yangx, mangx ~ nenx mongl bit dab mongl. 他喝酒醉了, 你们抬他去睡吧。
diub dib 乱打: Ax gid ~ dol dax. 不要乱敲打桌子。
diub dib diub dat 随意乱敲打
diub diuk 刀背
diub eb 水里
diub fangb 本地方, 地方上
diub fangb diub vangl 本乡本土
diub genl ①(同diub xangx) 集市上 ②晒楼(专晒谷物的木楼)

diub ghaib 街上
diub guf 背脊
diub lox 牢房, 牢里
diub ngangl (小腿的)迎面骨
diub ngax 衙门里, 衙门
diub niangl jid sot 身体瘦弱
diub sat 柴刀背
Diub Senb 下司, 地名, 在贵州省麻江县。
Diub Senx 贵阳, 贵州省省会。
diub tenf 屯里(指旧时驻扎军队的地方)
diub vangl ①本村, 村里: Sail ~ bangf naix lial lial. 全是本村人。
diub vangx 岭上
diub wangx 园子里
diub xangx (同diub genl) 集市上
diub yis 城里
diub zaid ①家里, 屋里 ②屋脊
diub zangt 田坝: Nenx niangb ~ aib kab lix. 他在田坝那儿犁田。
diud¹ 一把抓住: ~ ghongd. 一把抓住颈子/~ bil 一把抓住手/~ naix 一把抓住耳朵
diud² ①动作很快的样子: gid ~ 一下子扛起来的样子 / kheib ~ 一下子捆起来的样子/qeb ~ 一下子捡起来的样子 / xuk ~ 一下子提起来的样子 ②敲打物体的响声和样子: khaid khangb bet ~ 敲得咚咚响/khaid laib wil bet ~ 敲锅当当响
diud diangd ①翻转, 颠倒 ②乱退回: Baib yangx ghax ax gid

~ yel. 送了就不要乱退了。
diud diod 乱烧火: Mongx ~ dol
 dul nongk ib bongt wat. 你乱
 烧柴火, 烟得厉害。
diud hvud ①动作行为不自然的
 样子: qongb ~ 骄傲而不自然的
 样子 / niangb ~ 坐着而不自然
 的样子 / hxud ~ 站着而不自然
 的样子 / hangb ~ 不自然地走的
 样子 / genx ~ 不自然地哭的样
 子 ②物体形状尖细的样子: dad
 ~ 物体显得细长的样子 / zok ~
 尖溜溜的 ③清凉的样子: seil ~
 冷丝丝的 / hvent ~ 凉丝丝的
diuf ①肾(腰子) ②引申为“心,
 思想”: Ait dliud ax vut, at ~
 ax lai, 起心不良, 蓄意不善。
diuf dief 乱跨, 乱迈
diuf hsab hxongt 钢砂盒(指装鸟
 枪砂子的盒子)
diuf jab hxongt 火药盒
diuf yenb 烟盒
diuk¹ ①刀子: hved ~ 磨刀 ②刀,
 量词: ib ~ dud 一刀纸 / maf
 ib ~ 砍一刀
diuk² ①蘸: ~ eb sob 蘸辣椒 / ~
 dangf 蘸糖 ②挨上, 接触: Dad
 dangl nongd mongl ~ dangl
 aib. 拿这头去接那头。
diuk diangk 乱剃: Jib daib ax
 gid ~ ghab vangx diux. 小孩
 不要乱剃门坎。
diuk gik 挨刀(骂人): Mongx
 dail ~ mongx. 你这个挨刀的。
diuk hleik xit 裁纸刀
diuk hvub vob 菜刀
diuk hxub yenb 刮烟刀(指旧时

用来搜刮鸦片烟汁的专用刀)
diuk jaf nangx mal 铡草刀
diuk khob 点头
diuk tit khob 剃头刀
diul 坠, 物体弯曲下垂: Zent
 zend not bongt wat, ghab jil
 det ~ sos dab. 果子结多了,
 树枝坠到地上。/ Det liax eb ~
 jil. 杨柳枝下垂。
diul dil 乱挡, 随便挡: Dad liul
 xit ~ khängd dlongd nenk.
 用纸随便挡窗子点儿。
diul gul 不自然而难看的样子:
 angf lot ~ 嘴巴鼓得高高的样
 子 / hvib ~ 高得不自然而难看
 的样子 / hxud ~ 不自然地站着
 而难看的样子 / niangb ~ 不自
 然地坐着而难看的样子 / qit ~
 气鼓鼓的
diul hul 声势浩大的样子: jix
 mal ~ dax 骑着马浩浩荡荡地
 走来的样子 / bet ~ 轰轰作响的
 样子
diul liul ①咚隆, 表示剧烈震动
 的声音: bet hob ~ 雷声咚隆
 响 / bet pot ~ 炮声咚隆响 ②迅
 速的样子: hangb ~ dax mongl
 迅速地前进的样子 / Ait ~ ghax
 jangx yel. 很快就做成了。/ ~
 waix ~ dab 忽而上忽而下 / ~
 nangl ~ jes 忽而东忽而西 / ~
 bet nongd ~ bet aib 忽而这
 边忽而那边
diul liul tait 咚隆吹, 雷响声,
 bet hob ~ 雷声咚隆吹
dius ①筷子 ②莼: ib ~ vob
 dlub 一莼白菜 / ib ~ yib 一莼

稻秧 / ib ~ nangx - 莼草
dius dias¹ 乱撵: Ax gid ~ naix
 jub bangf gheib. 不要乱撵别
 人的鸡。
dius dias² 步子沉重的样子:
 Nenx hangb ~ dax leit
 yangx. 他拖着沉重的步子来到
 了。
dius dias dius dat¹ 乱撵
dius dias dius dat² 踉跄而又匆
 忙的样子: Nenx hangb gid ~,
 nongt gos dab mongl. 他走路
 踉跄踉跄, 要跌倒似的。
dius nins hsenb 纺纱针
diut¹ 六(数目): ~ laix naix 六
 个人 / ~ laib git 六个蛋
diut² ①抵: Yis ninx ax hxib
 ninx ~, yis mal ax hxib mal
 deit. 养水牛不怕水牛抵, 喂
 好马不怕好马踢。 ②柔韧(跟
 “脆”相对): Dol ngix nongd
 ~ wat, gik ax lol. 这些肉柔
 韧得很, 咬不动。 ③疲沓, 拖
 拉: Dail aib ait gid gongb ~
 bongt wat. 那人办事太疲沓。
diut bet <歌>他方, 别处; 别人:
 dlob hfangb ~ 其他地方 / Bib
 nil mongl ~, bongl bongl ax
 vut lot, bib nil lol leit malt,
 jas dail dlol vut lot. 我们去
 和别人玩, 他们口舌笨又拙, 我
 我们来和阿妹玩, 阿妹口舌灵又巧。
diut bil ①柔韧而扯拔不动:
 Jox jongx det nongd ~ wat,
 dlut ax lol. 这根树根韧得很,
 拔不动。 ②手笨拙: Dail daib
 pik mongx ~ wat, ax sux

hment hmub. 那女孩手笨拙得
 很, 不会绣花。
diut dint 随便铺; 随便摆
diut diot 随便乱穿(鞋袜等):
 Qeb dol hab neis nongd lol
 ~. 捡这些破鞋来随便穿。
diut dud ①皮子韧 ②(同 diut²
 ③)疲沓, 拖拉
diut jongx ①根子柔韧: Det hlod
 ~ wat, dlut ax lol. 竹子根柔
 韧得很, 拔不动。 ②拖沓: Ait
 gheb gid ax gid ~ not. 做事
 情不要太拖沓。
diut liut¹ 皮子柔韧: Ngix mif
 bat lul ~ wat. 老母猪肉皮子
 韧极了。
diut liut² ①表示某种不好看的状
 态: ghongl diub ~ 弯腰驼背的
 样子 / ghongl daid ~ 夹着尾
 巴的样子 / zok hfud ~ 脑袋尖
 溜溜的 / vas bod nais 鼻子尖溜
 溜的 ②动作快速的样子: zuk ~
 dax mongl 急速地跑过去的样
 子 / hangb ~ dax. mongl 迅速
 地走去的样子 / niongs dab ~
 dax mongl 迅速爬去的样子
diut nais 不听从
diux ①门: buk ~ 开门 / ~
 hlieb 大门 ②家, 门户: jangx ~
 jangx zaid 成家立业 ③门, 量
 词: bib ~ khat 三门亲戚 / ib ~
 dliangb 一门鬼 ④首, 则, 量
 词: ib ~ hxak 一首歌 / ob ~
 ghed sed 两则故事 ⑤场, 量词: ib
 ~ set 一场官司 / ~ khod 一场祸
 害 ⑥张(弓): ib ~ hnaid 一张
 弓 ⑦把: ib ~ mud 一把摘刀

③个, 颗, *ib ~ nent* 一颗钩钩
diux bil 后门; *Gangl ~ dlenl*
dax. 从后门进来。
diux diex 乱跨
diux dinx 乱贮存, *Ax gid ~ eb*
diot dol dif nongd. 不要乱贮
 存水在这些桶里。
diux diongb 中门
diux ghangb 后门
diux ghongd 咽喉
diux hnaib 太阳
diux ngax 衙门
diux sot 灶门
diux tit 城门, 庭院门, 间门, 辕
 门之类的大门
diux tongd 风箱
diux zaid 住房, *Mongx zaid*
vut ~ wat. 你家住房好。
diux zaid ghot 祖宗房, *Niangb*
dol ~, kab dol lix bad ghet.
 住祖传的房, 种祖传的田。
dix¹ 脓疱; *Jil lob jangx laib*
 ~. 脚长了个脓疱。
dix² 鼓胀: ~ *qub* 肚子胀 / ~ *mais*
bub diub hxid. 瞪着眼睛看。
dix ghab hluk (同 *dix hluk*) 大
 脓疱
dix hluk (同 *dix ghab hluk*) 大
 脓疱
dix mangl dix mais 鼓眉鼓眼
dix mangl zangt mais 干瞪眼
dix naix dix mais 鼓眉鼓眼
dix nangl 针眼 (即麦粒肿的通称)
dix zenb 顶针 (做针线活时, 戴
 在手指上的工具); *Nenx jil dad*
bil diot laib ~. 他的手指戴
 个顶针。

dlab ①骗, 哄; *Ax gid ~ naix!*
 不要骗人。②引逗, 诓; *Hlat*
ob hnaib ob, hot git ~ jib
daib. 二月初二, 煮蛋诓娃娃。
 ③如果, 要是; ~ *mongx mongl*
nend wil seix mongl. 如果你
 走, 那我也走。
dlab lal 引诱, 欺骗; *Ax gid ~*
naix yel! 不要欺骗人了!
dlad ①狗; ~ *hvuk mangk, ~*
def naix. 不叫的狗爱咬人。②
 腰; *tad ~* 伸腰 / *kheib ~* 扎
 腰
dlad des vib ①走狗; *Dail*
mongx ghax dios nenx bangf
 ~ *hot*. 那人就是他的走狗。②
 随声附和的人
dlad dias ngax ①(同 *dlad ngax*)
 猎狗 ②狗腿子; *Nenx nas*
naix jub ait ~. 他替别人当狗
 腿子。
dlad ghab det (同 *dlad jex*
ghent) 九节猎 (野兽名)
dlad ghad 只会吃屎的狗 (废物);
Dail nongd dail ~, ait ax
jangx gheix xid. 这是个废物,
 干不成什么事。
dlad hfed 络子, 系统线、纱的器
 具, 俗称狗崽箩。
dlad hsad 狗养 (骂人的话)
dlad jex ghent (同 *dlad ghab*
det) 九节猎
dlad ngax (同 *dlad dias ngax*) ①
 猎狗
dlad vongb vib ghangb las 随
 声附和的人
dlad vud 野狗

dlad vud hvib lob 高脚野狗
dlad wex 狗尾草
dlad xel 狮子狗
dlad zeb nex 疯狗
dlad zenb dongb 疯狗
dlaib¹ 粗篾饭篓
dlaib² ①黑(色); *pangb ud ~*
 黑衣服 / *khet ~* 黑裤子 / *dob*
 ~ 黑布 / *khuk ~* 黑裙 ②(同
dangx²) 入睡, 睡着; *Nenx*
 ~ *yangx*. 他睡着了。
dlaib³ 飞得很快而轻巧的样子;
Dail nes yangt ~ mongl
yangx. 鸟儿轻快地飞走了。
dlaib dab nios waix 天黑地暗,
 黑压压的; *Dol naix niangb*
hvangb bil aib ~. 人们在对门
 那儿黑压压的。
dlaib jab ①黑(色); *Jil bil ~*
jangx ghaid tait. 手黑得象炭
 一样。②变黑; *Pangb ud dlob*
nongd ~ jul yangx. 这件白
 衣全变黑了。
dlaib jab dlaib ghaik 黑不溜秋
 的
dlaib mangl ghot mais 黑眉黑
 脸
dlak¹ 箩筐; *Jil nongd jil ~,*
ax dios jil kent. 这是只箩筐,
 不是篮子。
dlak² ①请求, 恳求, 哀求; ~
mongx xet gid niox hvib. 请
 你不要介意。 / ~ *nenx nas wil*
ait nenk gid gongb. 请他跟我
 办点事。②讨(索取); ~ *gad* 讨
 饭 ③塌陷; *Liul-bis ~ mongl*
dab mongl yangx. 木板塌下去

了。
dlak ghad 粪筐
dlak jas xit 存纸篓
dlak lob 失足 (指行走时不小心
 跌倒); *Hangb vut nenk, ax gid*
 ~ *dliangd bil yel*. 好好走,
 不要失足跌倒了。
dlangb (同 *ghab dlangb*) 肩膀;
Dad ~ jel. 用肩顶。 / *fangd*
 ~ 肩宽
dlangb kab 牛轭
dlangb liod ①黄牛肩膀 ②黄牛
 轭; *Dlangb ninx vax yongs*
tad, ~ vax yongs yuk. 牛水
 轭不必解, 黄牛轭不用卸。
dlangb ninx ①水牛肩膀 ②水牛
 轭
dlangd¹ 老鹰; *Dail ~ juf*
gheib. 老鹰抓鸡。
dlangd² 得到; *Wil vut nangs,*
wil ~ yangx! 我运气好, 我
 得到了!
dlangd dud 风筝; *Jib daib*
xangt ~. 小孩放风筝。
dlangd gas 大老鹰
dlangd ghab bob 候鹰
dlangd gheib 鸡鹰
dlangd langl 整修; ~ *laib zaid*
 整修房屋
dlangd lob 赤脚
dlangd lul 大老鹰
dlangd wangb 打扮; *Nenx ~*
vut mongl diangb khat. 他打
 扮好去走亲戚。
dlangd xit (同 *dlangd dud*) 风
 筝
dlangl¹ 住地, 地方; *Diex lob*

leit nil ~. 来到阿妹住的地方。
dlangl² 突然的样子: jus hvib ~ 突然感到无可奈何而烦恼的样子 / yud bongt ~ 突然握住气的样子
dlangs ① 捣, 春: ~ ghab bent hsaïd mongl mongl. 把米面捣得细细的。 / ~ ghab hfat 春糠 ② 捶, 打: ~ nenx ib liul. 捶他一拳。
dlangt ① 修筑: ~ gid mal 修筑马路 ② 打, 安装: ~ bex dab 安装地板 / ~ bex waix 安装天棚 ③ 未婚: Mongx dios dail dot ghaid dios dail ~? 你是已婚的还是未婚的?
dlangt langl <歌>打单身: Bil dot bongl dliat mait, dail ~ git yit. 没有结婚把妹丢, 还是一直打单身。
dlangt ot <歌>单身: Hxit ghab dail dot sat, hat ghab dail ~. 羡慕那些结婚的, 可怜那些单身的。
dlangt yel 打单身
dlangx ① 底儿: ~ lix 田底儿 / Nenx hmat laib hveb nend leit ~ dieb yangx. 他说的那句话, 已经说到底了。 ② 顶儿: ~ bob 山顶 / ~ khob 头顶
dlangx dab 地上: Niangb diot ~. 坐在地上。
dlas¹ 沙(男子名)
dlas² 富, 富裕: Nenx ~ hxangt bib mongl. 他比我们富。
dlas dlas xangf xangf 人财两旺, 兴旺发达: Fangb fangb

vangl vangl ~ dax yangx. 各个地方都兴旺起来了。
Dlas Niel 沙略, 即杨大六, 清朝咸同年苗民起义的主要将领之一。
dlax 漏: ~ eb 漏水 / ~ nongs 漏雨 / ~ jent 漏风 / ~ khangd 漏洞
dlax dul 作物因病害枯黄: Laib wangx vob nongd ~ yangx. 这菜园里的菜枯黄了。
dlax fangb 地方被攻破
dlax ghad ① 漏肠子, 漏尿 ② 露马脚: Ait niangs naix jub bangf hut ~ yangx. 偷别人的东西, 露马脚了。
dlax hveb 透露: Nenx ~ hot fub fal nenx mongl yel. 他透露说明天他要走了。
dlax lot 开胃(指增进食欲): Nongx laib vob nongd ~ bongt wat. 吃这个菜很开胃。
dlax xenb wat zaf 糟糕, 事情办坏: Mongx ait laib nongd ~ yangx. 你做这事糟糕了。
dlax xux 越冬, 过冬: ghangd ~ 青蛙过冬
dleb 突然没有声息的样子: bit dangx ~ 突然沉睡不动的样子 / gos ~ 突然倒下而不动的样子 / langk ~ 突然昏迷不动的样子
dled 剥, 脱(取下, 除去), 脱落: ~ gad wangx 剥玉米 / ~ mos 脱掉帽子 / Laib ghab jed kab ~ yangx. 犁把儿脱落了。
dlef 牵拉: bat ~ naix 猪牵拉着

耳朵
dlef mangl dlef mais 垮着脸: Ax bub weid laib gheix xid, ob hnaib nongd nenx ~. 不知是什么原因, 这两天他老垮着脸。
dleib (物体在空中) 轻飘飘的样子: dail nes yangt ~ ~ 鸟儿轻飘飘地飞的样子 / liul qif yux ~ ~ 旗帜轻轻地飘的样子
dleif 块, 张, 量词: ib ~ ngix 一块肉 / ib ~ dob 一块布 / ib ~ xit 一张纸
dleil 动作伸展或发出声音的样子: yangt ~ ~ 扑扑地飞翔的样子 / kangb dangx ~ ~ 扑扑地打鼾的样子 / pob ~ 肿得很大的样子
dlel 急速而发出响声的样子: bangb ~ 急速崩塌而发出响声的样子 / bit ~ 急速躺下而发出响声的样子 / gos ~ 急速倒下而发出响声的样子 / hsuk ~ 急速关上而发出响声的样子
dlenb¹ ① 动物在地层里的窝: ~ nail gad 七星鱼窝 / ~ gangb jongb 蚯蚓窝 / ~ gangb pend 蚂蚁窝 ② 膝至踝之间的一种病
dlend¹ ① 接: ~ nenx ob muf. 接他两巴掌。 ② 加热(干食物): ~ gad 热饭 ③ 钩住(鱼): Gad diangx gad xid, qud dax qud ~, ~ dail nail gad hlod, hlod ghangb vib god hniod. 油盐好饭, 出来上钩, 钩着七星鱼, 从石缝拖出。
dlend² 感觉突然的样子: hmaib ~ 突然刺痛的样子 / mongb ~ 突然痛一下的样子
dlenl¹ 钻进, 串游: ~ mongl hxid. 钻进去看。 / Ax gid ~ mongl gid niangs. 不要进里面。 / ~ fangb ~ vangl 游村串寨
dlenl² 物体受撞击或震动而发出响声的样子: bit ~ 啪地躺下的样子 / gos ~ 啪地倒下的样子 / hsuk ~ 啪地关上的样子
dlenl khangd naix 顺耳: Nenx hmat hveb ax ~ ib nenk. 他说话一点不顺耳。
d lens¹ 圈, 道, 量词: Dad vib bod hsait yis, linx laib zaid diut ~. 用鹅卵石砌墙, 围房子六圈。 / kheib ob ~ 捆了两道
d lens² ① 念叨(因惦记或想念而不断地谈起): Nenx zenx ~ zenx ~ mongx. 他老念叨着你。 ② 使……钝, 钝: Vel xenb vel dad, vel ~ vel vas. 越砍越长, 越磨钝越锋利。 / Diangb diuk nongd ~ yangx. 这把刀钝了。
d lens jud 发酒疯: Hek jud ghax hek nins nenk, ax baib dail xid ~. 喝酒要保持清醒, 不准谁发酒疯。
d lent¹ 棍子: Ib laix dad ib ghaid ~. 一人拿一根棍子。
d lent² 棒(指强, 好), 能干: bad njos ~ 棒小伙子 / Hxad dol leix nongd ~ wat. 写这些字真棒。 / Dail mongx dios dail ~. 那是个能干的人。
d lent dul 雄, 棒: Nenx duf duq

~ bongt wat. 他读书真捧。

dlenx ①圆; Laib nongd ~, laib aib zok. 这个圆, 那个尖。②良, 完美; Hnaib nongd hnaib ~, hmangt nongd hmangt vut. 今天是吉日, 今晚为良宵。

dlenx dins 诚实; 稳当; Ait naix nongt ~. 为人要诚实。/ Mongx nongt ~ nenk daib, ax gid bub ait leif. 你要稳当一点, 不要乱来哩。

dlenx hnaib vut hmangt 吉日良宵

dlenx jil 枝叶茂盛, 比喻人丁兴旺; Ghab dol ~, gol dol vut guf. 请那些人丁兴旺的人家, 喊那些人口发达的人家。

dlenx jil vut guf (同denx jil) 人丁兴旺

dlenx xend ①稳当; Ed dail ~ nenk mongl gol khat. 叫个稳当点的人去请客。②定论; Hlat yaf deis bangx gad, diut juf hangb ~. 谷到八月才壮实, 人到六十才定论。

dles 紫(色); Dol bangx nongd ~, dol bangx aib dlob. 这些花是紫色的, 那些花是白色的。/ Baix vib dib nenx jil lob ~ ib dleif. 落颗石头砸他的脚紫了一块。

dles dlat 紫(色); ~ mangl mais 脸呈紫色

dles dlat dles ninl 青一块紫一块; Mongx jil bil ait deis ~ mongx? 你的手怎么青一块紫一

块的?

dliab¹ 碟子; Dad laib ~ lol jis ngix. 拿碟子来盛肉。

dliab² 滑; Hnaib nongd dax nongs, jox gid ~ bongt wat. 今天下雨, 路上滑得很。

dliab ab 轻快的样子; yangt ~ 轻快地飞的样子 / hangb ~ dax mongl 轻快地走去的样子

dliab lob (地上)滑; Jox gid nongd ~ bongt wat. 这条路滑得很。

dliab lob dliab bil 滑不唧溜, 形容地上很滑; Hnaib nongd gid gux~. 今天外面滑不唧溜的。

dliab 动作、行为突然发生的样子; buk ~ 突然张开的样子 / dib ~ 突然摊开的样子 / fangx ~ 突然发亮的样子 / liongx ~ 突然晃动的样子 / xangt ~ 突然放开的样子

dliangb 鬼, 神; dias ~ 驱鬼 / ait ~ 敬鬼 / Bub nenx ait laib ~ gheix xid! 谁知道他搞什么鬼!

dliangb bil 癫痫; gos ~ 患癫痫

dliangb but 做梦, 幻想; Hnaib hmangt wil ~ jas nenx. 昨晚我梦见了他。/ Laib nend ghax ~ hot. 那个是幻想吧!

dliangb but das 幻想

dliangb dab 地神; Jib daib maix juf ob dail ~ diod dul dat. 小孩自有十二个地神给烧火取暖(指小孩不怕冷)。

dliangb dib 鬼打(骂人的话)

dliangb diongb mongl 夜游鬼

dliangb dliek 粘人草(草名)

dliangb dliek vit 粘人草

dliangb duk dul 鬼火(磷火)

dliangb dul 酿鬼

dliangb dul ghab hfat 荨麻疹

dliangb dux 肫; ~ gheib 鸡肫 / ~ gas 鸭肫

dliangb eb ment 井边鬼

dliangb gel (同dliangb dul) 酿鬼

dliangb gel dliangb gif 各种鬼神

dliangb gel dliangb niangk 酿鬼

dliangb gel hnind 魇

dliangb ghab sot 灶神

dliangb ghongd 馋鬼; 干痲病

dliangb hob bat 用猪头祭的雷神

dliangb hob liod 用小黄牛祭的雷神

dliangb hob ninx 用小水牛祭的雷神

dliangb hsent (同dliangb xangs) ①) 谜语; Wil ait laib ~ diot mangx hsent. 我出个谜语给你们猜。

dliangb jongt mongs 迷魂鬼

dliangb khangb 聪明, 灵便; Dail daib nongd ~ leif. 这孩子聪明哩。

dliangb lix 麻疯

dliangb niangk 酿鬼

dliangb songd 老鼠(含厌恶意)

dliangb sot 痲病

dliangb sot ngas 干痲病

dliangb wid 疯神

dliangb wid wuk (同 dliangb duk dul) 鬼火(磷火)

dliangb xangs ①(同 dliangb hsent) 谜语 ②故事

dliangb xok¹ liak 穷鬼, 穷光蛋

dliangb zenb dongb 癫鬼, 精神病人

dliangd ①滚; Laib vib ~ lol mongl dab. 石头滚下去。②(说话)流利; Dail jib daib mongx hmat hveb ~ bongt wat. 那孩子说话很流利。

dliangd bil 跌跤; Hangb vut nenk, ax gid ~. 好好走, 不要跌跤。

dliangd ghod 滚; 打滚; Dail ninx ~ diot hangd nongd mongl dab. 水牛从这儿滚下去。/ dail mal ~ 马打滚

dliangd ghod dliangd ghaik 乱七八糟地滚, 乱打滚; Nenx ~ diot dlangx dab. 他在地上乱打滚。

dliangd jangd 拗杠, 旧时的一种酷刑, 即把犯者的四肢绑在一根木杠上, 然后连杠带人一起来回滚动。

dliangd laib (说话)流利; Nenx hmat hveb Diel ~ bongt wat. 他说汉语流利得很。

dliangk 野猫; ~ ghok ghab daid xed 野猫抓起老虎的尾巴(狐假虎威)

dliangk dlieb 貉子

dliangk ngangl (因烤火而起的) 脚杆斑

dliangk ninx 大野猫
 dliangl ①(同 ves¹ ①) 力气; maix ~ maix ves 身强力壮 ② 件(衣); ib ~ ud bongk 一件棉衣
 dliangt ①光滑; Jox dax nongd hsat ~. 这张桌子最光滑。②光(没有); lob hsab bil ~ 赤手空拳 / Jox fangb nongd ~ vangx ~ bil jul yangx. 这个地方已光山秃岭了。
 dliangt dlix 秃顶(指头顶脱落了大量的头发); Nenx laib khob ~ yangx. 他的头秃顶了。
 dliangt dlix khob (同 dliangt dlix) 秃顶
 dliangt hfud dliangt naix 光着脑袋; Mongx ~ ait mongx, ib hxot zof liangf leif. 你那么光着头, 一会儿要感冒哩。
 dliangt hvangb dliangt jil 赤膊露臂
 dliangt khob 光着头
 dliangt vangx dliangt bil 光山秃岭
 Dliangx 黔东南苗族一氏族名
 dliangx¹ 度, 量词; Jox hlat nongd maix ob ~ gid dad. 这根绳子有两度长。
 dliangx² ①伸出; ~ bil 伸手 / ~ ghongd 伸出脖子 ②用伸直的两臂测量; Dad wil ~ hxid maix not xus dliangx. 拿来我量看有几度长。
 dliangx dliangx dlinf dlinf ①间或(偶然之间); Nenx dax ~ haib. 他偶尔来过。②时隐时现

的样子; Dol naix ~ niangb hand aib, ax bub ait laib gheix xid. 人们在那儿时隐时现的, 不知在干什么。
 dliangx dlinf 一会儿; Nenx dax ~ ghax lol mongl hot. 他来一会儿就走。
 dliangx dlinf dliangx dlinf 断断续续; Nenx dax ~ haib. 他断断续续来过。
 dliangx hveb 带口信; Mongx ~ gol nenx dax kaib huid. 你带个口信叫他来开会。
 dliangx khab <歌>阿哥
 dlias (口子) 宽大; Laib ghab lot xangd nongd ~ wat. 这个碗口太大。
 dlias lot 嘴巴大(含厌恶意); Dail mongx ~ gid wid. 那人嘴巴大大的。
 dlias niux dlias lot 叉口叉嘴(张着嘴巴的样子); Dail mongx ~, ax jangx naix. 那个叉口叉嘴的, 不象人。
 dliat¹ (用藤条或木板做成的) 架子; ~ ghangt bat 抬猪架
 dliat² ①留下, 搁置; Nenx ~ benx dud nongd diot wil. 他留这本书给我。/ ~ diangb zenk leix diot diub dax. 把笔搁在桌子上。②离异; Nenx ~ nenx dail niangb mongl yangx. 他离掉妻子了。③罢休, 作罢; Hangb bas yangx jef ~. 走遍了才罢休。/ Ait vut yangx jef ~. 做好了才作罢。
 dliat³ 快速的样子; bas ~ 很快遍

及的样子 / dliab ~ 很快地滑动的样子 / lif ~ 急速闪动的样子 / lind ~ 很快翻转的样子
 dliat khat 妇女离婚
 Dlib 苗族古代氏族名称, 今该氏族住地多以此为名; ~ Jangl 西江 / ~ Kad 高标
 dlib gheib 有礼貌的样子; niangb dab ~ 坐着而有礼貌的样子 / ed lil ~ 彬彬有礼
 Dlib Hxit 青蔓, 地名, 在贵州省凯里市。
 Dlib Jangl 西江, 地名, 在贵州省雷山县。
 Dlib Songd 山丙, 地名, 在贵州省台江县。
 dlib wib 物体转动快或光滑的样子; wix ~ 团团围住的样子 / was ~ 快速转动的样子 / dliangt ~ 光溜溜的
 dlid¹ ①(同ghab dlid) 芒(指植物果实的外壳上长的针状物); ~ nax 稻谷芒 / ~ mangl 麦芒 ②(蜂、蝎子等的)毒刺; ~ gangb wab 蜜蜂毒刺 / ~ gangb hniub 大马蜂毒刺 ③刺, 量词; Gangb wab dlid ib ~. 蜜蜂蜇了一下。
 dlid² ①挑(一种刺绣方法, 在绣花机上用针挑起经线, 把针上的线从中穿过织成花); Daib pik niangb ghab xil ~ hmub. 姑娘在凉台上挑花。②扒(刨); ~ nenx mongl ib pit mongl. 扒它到一边去。③(蜂、蝎子等用毒刺)刺; Gangb hniub ~ naix,

大马蜂刺人。
 dlid bil 肩胛骨
 dlid jil 肩头
 dlieb 黄鼠狼
 dlieb liax (同dlieb) 黄鼠狼
 dlieb zat 爬岩姜(骨碎补), 中药, 主治脾肿大, 接骨。
 dlied¹ ①(同dad¹ ②) 戒尺 ② 铲子; Dad diangb ~ niox ghongd bat. 用铲子搅猪槽。
 dlied² ①说(指能说另一种话); Nenx sux ~ hveb Diel. 他会说汉语。②(手脚)交叉; ~ bab dlix gheix. 翘起二郎腿。/ ~ bil 两手交叉 ③拼读; Mongx ~ hxid jangx laib hveb ax jangx. 你拼读看成不成一句话。④编织; Dad jent hlod lol ~ vux gheib. 用竹篾来编鸡笼。⑤(鸟)叫; Nes ~ ghab vangx bil, hveb leit ghab waix niel. 鸟在山中叫, 声音传云霄。
 dlied bab 股骨
 dlied bil 背着手; Nenx xangf xangf seix ~ tenk hangb gid. 他常常背着手走路。
 dlied dib ud 捶衣棒(洗衣时用来捶衣的木棒)
 dlied dul 火铲子
 dlied gad 饭铲
 dlied hlet 铁铲, 锅铲
 dlied hmangt 说反话(指把语言的词序或者语音颠倒起来讲); Nenx ~ dax bib ib laib seix ax hngand. 他说起反话来, 我们一句也听不懂。
 dlied hxid 抽筋; Wil jil lob ~

yangx. 我的脚抽筋了。
dlied niangx 船桨
dlied dliangx 山岔(一种鸟名,即
 骆咀红)
dlied ①冰; git ~ 结冰 ②围嘴
 儿; Jib daib mangs ~. 小孩
 戴围嘴儿。
dlied bait 冰雪
dlied ghad gheib 干凌; Seil
 bongt wat, git ~ yangx. 太
 冷, 结干凌了。
dlied bil 手铐
dlied lob 脚镣; diot ~ 上脚镣
dlied (时间)长久, (地域)遥远;
 ~ denx hxib khangd niul 很
 久很久的古代 / ~ hniut denx
 很久的前年 / gangl ~ Beef
 Jenb lol 从很远的北京来 /
 niangb ~ waid gof 在很远的
 外国
dlied lax 很久以前; ~ bib bangf
 ghet sangs lul niangb jox
 fangb gid nangl mongl. 很久
 以前, 我们的祖先住在东方。
dlied 蚌; Laib nongd laib ~,
 laib aib laib gib. 这个是蚌,
 那个是螺。
dlied¹ (同dlied def) 麻子(指人出
 天花后脸上留下的疤痕); Nenx
 ib mangl ~. 他一脸的麻子。
dlied² 起麻子; ~ mangl 脸起麻
 子 / Nenx laib mangl ~ jul
 yangx. 他的脸都起麻子了。
dlied def¹ (同dlied¹) 麻子
dlied def² (同dlied²) 起麻子
dlied ①长形包状物; kheib ~ 捆
 包 ②包, 量词, 用于长形包状

物; ib ~ dul 一包火 / ib ~
 yenb 一包草烟 / ib ~ nax 一
 包稻谷
dlied dul (用草包活火炭做成的)
 火把; Ghab duk ax diangd
 nangl, ghab duk lias ~. 鹁鸟
 不回东方, 鹁鸟习惯在火把周围。
 / Mongx pid zaid wil vib
 gos ~ yangx. 你放火烧屋, 我
 抓住火把了。
dlied gex 物体凸出的样子; qit
 ~ 气鼓鼓的样子 / hvud ~ 东
 西放得冒尖的样子
dlied niak 婴儿包
dlied yenb 草烟包
dlied yib 秧包(一种儿童玩具)
dlied 脱落(指与配套的东西离开),
 掉; ~ hlat hab 鞋带脱 / ~
 khet 裤子掉
dlied gux 出门; Nenx ~ mongl
 jangx bib hniut yangx. 他出
 门已经三年了。
dlied¹ ①熊 ②(同ghangd dlied)
 蝌蚪
dlied² 坛里的东西与菜和煮; Bib
 ~ eb sob sad nongx. 我们煮
 酸辣面吃。
dlied bil 手上的螺纹
dlied dlad 狗熊
dlied mob 熊猫
dlied¹ (容器、田)底浅口大; Dol
 dit nongd ~ wat, ax vut jis
 gad. 这些碗底浅口大, 不好盛
 饭。 / Laib lix ~, ax vut
 xangt nail. 底浅的田, 不好养
 鱼。
dlied² 闪动的样子; lif hob ~ ~

雷电一闪一闪的样子 / lif dul
 ~ ~ 火光一闪一闪的样子
dlied¹ 撬; ~ vib 撬石头
dlied² 东西闪光的样子; Bongf
 Niangx Eb sad hfud, lif gongx
 hlinb ~ ~. 看见仰阿莎洗头,
 他的项圈闪闪发光。
dlied hnaib 反光, 阳光反照;
 Hangd nongd ~ wat, lal
 mongl dangl mongx nenk. 这
 儿反光得很, 移过去一点儿。
dlied 完全、遍及或快速、短暂的
 样子; ngix ~ 全是肉 / Hmub
 ~ 全是苗族 / bas ~ 周遍的样
 子 / dlub ~ 一片白色的样子 /
 hlab ~ 到处响的样子 / job lob
 ~ 一直在跑的样子 / lat ~ 瞟
 一眼的样子 / langx ~ 放任不
 管的样子 / lind ~ 全部翻起
 来的样子 / mongt ~ 窥视一
 下的样子 / ngit ~ 看一眼的
 样子 / yangt ~ 飞快的样子
dlied genk 清脆的样子; gangt
 lot ~ 说话声清脆的样子(形容
 爱说话)
dlied 动作急速、短暂的样子; fat
 ~ dax mongl 一晃而过的样子
 / lif ~ ~ 一闪一闪的样子 / lal
 ~ 急速流动的样子 / Mongl ~
 ghax lol. 去一会儿就来。
dlied hob 物体张开的样子; bik
 lot ~ 张着嘴的样子 / diek ~
 张开嘴笑的样子
dlied 拉, 扯; ~ hlat 拉绳子 /
 ~ bil 拉手
dlied jub 抽签, 拈阄儿; Lol bib
 ~, hxid dail xid mongl. 来我

们拈阄, 看谁去。
dlied¹ 秤; ib diangb ~ 一把秤
dlied² 称(测定重量); Mongx ~
 ob jangb ngix diot wil. 你给
 我称两斤肉。
dlied gad 大秤
dlied nix 戥子
dlied ①鞘; ~ sat 柴刀鞘 ②槽;
 ~ bat 猪槽 / ~ det 木槽 /
 ~ jed 耙槽 / ~ vib 石槽 ③
 (同dangt¹) 石(容量单位); ib
 ~ hsaib 一石米
dlied nox 墨斗; Laib ~ ax
 maix nox yangx. 墨斗里没有
 墨了。
dlied 动作突然、快的样子; fat
 ~ 很快走过去的样子 / ngit ~
 一瞧即过的样子 / nins ~ 突然
 记起来的樣子 / diangd mais ~
 突然反过脸来的样子 / ~ gid
 nongd, ~ gid aib. 忽而这边,
 忽而那边。
dlied (同dlox¹) ②, dlied
 ghub wob) 猫头鹰
dlied ghub wob (同dlied,
 dlox¹) 猫头鹰
dlied 骗, 撒谎; 假的; Nenx ngas
 ~ naix wat. 他爱骗人得很。 /
 Jus deix ghaid ~? 真的还是假
 的?
dlied ghox 安静的样子; bit ~ 安
 静地躺着的样子 / gos jud ~ 醉
 了酒而安静的样子 / qit dul ~
 生气而安静的样子
dlied ①扭; ~ lob yangx. 扭脚
 了。 ②斜着, 偏; Mongx ~
 mongl pit mongx nenk daib.

你往那边偏一点儿。

dliis ghut 脱臼; Nenx dliangd bil, jil lob ~ yangx. 他跌倒脚脱臼了。

dliis mais 一瞬间; Jus ~, nenx ghax zuk mongl yangx. 一瞬间, 他就逃跑了。

dliit 撕; ~ dob 撕布 / ~ xit 撕纸

dliit dliaf 乱撕; Hsangt deis ait hvib liel, ~ nenx ud jul. 谁起坏心眼, 乱撕他衣裳。

dliit gangb dliit jil 袒胸露背; Nenx ~ niangb hangd aibdat hnaib. 他袒胸露背在那儿晒太阳。

dliit hvangb dliit jil 穿着破烂不堪; Nenx ~ jangx dail ghet hfát. 他穿得破烂不堪的, 象个告化子。

dliit niux dliit lot 张口张嘴; Nenx ~ genx. 他张口张嘴地哭。

dliub (同ghab dliub) 毛, 羽毛: ~ niux 胡须 / ~ hfud 头发 / ~ gheib 鸡毛 / ~ nes 鸟毛

dliub hub 缓慢漂流的样子; Jox eb lal ~ ~ mongl nangl. 河水缓缓往东流。

dliud 心, 心脏; Hvib hlieb wil, ~ hlieb dlox. 锅子般的胆, 鼎罐似的心(胆大包天)。

dliud bil 手心; Nenx laib ~ xangf xangf seix kib gongl nongl. 他的手心总是热乎乎的。

dliud dliangd ①滚下; Dol vib

~ gangl gid waix lol. 石头从上面滚下来。②翻滚; Wuk ax maix hmid, nongx laib gheix xid hul ~ zeit ghax ngangl hot. 奶奶没有牙齿, 吃东西在嘴里翻滚一下就吞。

dliud dliid 乱挑剔; Ax gid dad det ~ dol ghad longd nongd. 不要拿棍子乱挑剔那些稻草。

dliud dlied 乱说; Nenx ~ dol hveb nongd ax dios. 他乱说这些话不对。

dliud dliind 乱撬; Ax baib dail xid ~ dol bod vib nongd! 不准谁乱撬这些石头!

dliud lob 脚板心

dliud mal 马胆, 引喻为“胆大”; Bad nios mongx laib dliud ghax laib ~, gheix xid seix ax hxib. 那小伙子胆子大, 什么都不怕。

dliud mus 磨心

dliud nangl 老鼠胆, 引喻为“胆小如鼠”; Dail mongx ghax laib ~ hot, laib gheix xid seix hxib. 那人胆小如鼠, 什么都怕。

dliud nios waf 坏心眼; Ax baib dail xid ait ~ nongx naix. 不准谁起坏心眼害人。

dliuf dliif 脱落; ~ hlat hab 鞋带脱落

dliuf dliof 乱拉, 乱扯; ~ jox hlat dait yangx. 乱拉绳子断了。

dliuf dliof dliuf dat 乱拉乱扯
dliuk 救; ~ nangs 救命 / ~

faf yangx. 救出来了。

dliuk bil ①帮手; Jib daib hlieb lol, maix naix ~ yangx. 孩子大来, 有人帮手了。②接济, 救济; Wil baib nenx ib ghangt nax mongl ~ yangx. 我接济他一挑谷子了。

dliuk ves 接济; Nenx xangf xangf dad gad diot bib ~. 他常常接济我们粮食。

dliul 瞎(失明); Jib hniub mais ~ yangx. 眼睛瞎了。

dliul gul 东西凸出来的样子; angf ~ 肿得高高的样子 / hvib ~ (个儿)高高的样子 / hxud waix ~ 站着而凸出的样子 / qit dul ~ 气得撅着嘴的样子

dliul hul 声势浩大的样子; bet ~ 响声很大的样子 / jens dul ~ 火势旺盛的样子 / dax mongl ~ 浩浩荡荡走去的样子 / qangt dab ~ 震动得很厉害的样子

dliul mais 瞎, 失明

dliul mangl dliul mais 瞎眉瞎眼; Nenx ~, hxid hangd deis seix hxid ax bongf. 他瞎眉瞎眼的, 看哪里也看不见。

dlius 抛弃, 扔掉; ~ mongl gux mongl 扔出去 / ~ gad diot dlad nongx. 扔饭给狗吃。

dlius nangs 亡命, 丧命; Hxat bil nenx ghax jus deix ~ diot jox fangb aib? 难道他真在那个地方丧命吗?

dliuf ①味浓; Laib jud nongd ~, laib jud aib xens. 这个酒味浓, 那个酒味淡。②咸(指象盐

那样的味道); Laib vob nongd ~ bongt wat. 这个菜太咸。

③有味, 香甜; Laix laix nongx gad seix hnangd ghangb, dail dail hek eb seix hnangd ~.

人人吃饭都香甜, 个个喝水都有味。④隆重; Nongx niangx Hmub ~ hxangt nongx niangx Diel. 过苗年比过春节隆重。⑤肥沃; Jox fangb nongd laib dab ~ wat. 这个地方的土壤很肥沃。

dliut dab 土壤肥沃; Laib lix nongd ~ hxangt laib lix aib. 这丘田比那丘田肥沃。

dliut dliat 乱放下, 乱搁; Dail xid ~ vob diot hangd nongd? 谁把菜乱搁在这里?

dliut dliot 乱说谎话, 乱骗; Ax baib ~ naix! 不准谁乱骗人!

dliut dliit 乱撕; Xet gid ~ dol xit nongd. 不要乱撕这些纸。

dliut khat 好(hò)客; Bib zaid Hmub ~ bongt wat. 我们苗家很好客。

dliut xid 盐味重; Dol ngix nongd ~ wat, ax diangl vut nongx. 这些肉盐味太重, 不太好吃。

dliut zas 汤味鲜美; Hot nail ~ bongt wat. 煮鱼汤味鲜美极了。

dliux¹ (同ghab dliux¹) 灵魂, 魂魄; 鬼; ghab ~ 招魂 / dal ~ 掉魂 / Ax hxib ~! 不怕鬼!

dliux² ①掏出, 取出; ~ ghad 掏粪 / Nenx gangl laib longl

~ lol ib bongl hlinb. 他从箱子里取来一对手镯。②回答(问题); Mangb ot, ob ~. 你俩设问, 我俩回答。
dliux dliangx 乱伸出去: Ax baib dail xid ~ bil lod bangx. 不准乱伸手去摘花。
dliux hliub ①揭破, 揭开; Nenx dol ghab did dad diot naix jub ~ jul yangx. 他的老底被别人揭破了。②开采; ~ eb yux vib 开采石油
dliux langf 朗鬼(一种恶鬼名)
dlix ①(同 ghab dlix) 疤痕; Ghab hšangb vut yangx; dail maix laib ~. 伤口好了, 还留下一块疤痕。②顶壳儿; ~ diob 螃蟹背 / ~ liuk 团鱼背 / ~ khob 头顶
dlix dab 地壳, 地上
dlob¹ 四(数目); ~ dail gheib 四只鸡 / ~ laib git 四个蛋 / ~ laix naix 四个人
dlob² 说, 讲; 念; Maix jax mongx dot sux baid, maix lil mongx dot sux ~. 有道理你不会讲, 有理由你不会说。/ Mongx ~ hxak dax diot bib hhangd. 你念歌给我们听。
dlob ghent 年轻小伙; Dol daib pik dax mongl hxid ~ yangx. 姑娘们去看小伙子们去了。/ Nenx jangx ~ yangx. 他成小伙子了。
dlob ghent yil 小青年; Vangs dail ~ des nenx mongl. 找个小青年跟他去。

dlob ghot 四方(形); Jox dax nongd dlenx, jox dax aib ~. 这张桌子圆, 那张桌子四方。
dlob gib 四方(形)
dlob gib diut ghot 四面八方
dlob gib dlob ghot 四四方方
dlob hfangb diut ghot 四面八方; Dol naix gangl ~ dax zuk gix. 人们从四面八方来跳芦笙。
dlod ①搅和(把液体反复舀起又倒下); ~ eb zas hxub 搅和酸汤
 ②缒下, 垂下; ~ jox hlat lol dab. 把绳子缒下来。③倾泻; Jox eb ~ diot gid waix lol. 水从上面倾泻下来。
dlod dleik 荡漾; (水)晃荡; eb lix ~ 田水荡漾 / Jil dif baid eb wat yangx, jus ~ ghax dax gux yangx. 桶里的水太满, 一晃荡就撒出来了。
dlod liol <歌>(青年男女)玩耍; Yex fangb hxid bongl sat, dax bib ~ yet. 游方找对象, 来我们玩耍。
dlod lob bil hnaib 日晕(指阳光通过云层中的冰晶时, 经折射而形成条状光线的现象); Hnaib nongd diongb hnaib fat ~. 今天下午日晕。
dlod 生下; Dail liod ~ ghab daib. 黄牛生崽。
dlok ①猛抽打, 鞭打; ~ dail ninx ib zenk. 猛抽水牛一鞭子。/ ~ nenx ib pab bil. 猛打他一巴掌。②贴; ~ liul xit diot ghab hxongt zaid. 把纸

贴在板壁上。
dlok hseid 交谈; Nenx ob laix niangb diub zaid ~. 他俩在屋里交谈。
dlok ud 衣领
dlol <歌>女子自称或他称; Diongl hangd deis bongx eb, gangl hangd deis khab, xangs bul xangs niox hšab, xangs ~ ait nangx hlib. 哪个山沟流出的泉水, 哪个地方来的好后生, 你不告诉别人都可以, 请告诉我留纪念。
dlol mangl dlol mais 厚眉厚脸; Dail mongx ~, ax vut nios. 那个厚眉厚脸的, 不漂亮。
dlol naix dlol mais (同 dlol mangl dlol mais) 厚眉厚脸
dlongb 炖; ~ ngix 炖肉 / ~ lob bat 炖猪脚
dlongd 节气, 节日; nongx ~ 过节
dlongd hek nes 鼓藏节, 吃鼓藏, 苗族的祭祖盛典。
dlongl¹ 愚蠢; Dail daib nongd ~ bongt wat, laib gheix xid seix ax sux ait. 这孩子太愚蠢, 什么也不会做。
dlongl² 物体倒下或拍击水面发出的响声和样子; Dail det gos ~ diot dab yangx. 树子砰的倒下了。/ Dliangd bil ~ diot dlangx dab. 砰的一声跌倒在地上。/ Max ghab lot eb bet ~ ~. 拍击水面乒乓响。
dlongl hfud dlongl naix 笨头笨脑; Dail mongx ~; jangx dail niad mongl. 那人笨头笨脑的,

象个傻瓜。
dlongl hxut (同 dlongl¹) 愚蠢
dlongs¹ ①山坳; Denf ~ ~ seix gal, maf niangs niangs seix sangl. 脚踏山坳平, 杀敌要殒尽。②事(关系); Hxub dliangb jul liex yangx, yuk diangs jul ~ yangx. 敬鬼完结了, 消灾完事了。
dlongs² 松(跟“紧”相对); Kheib jontg nenk, ax gid kheib ~ not. 捆紧一点儿, 不要捆得太松。
dlongs det <歌>山林; Bib mongl gid deis vut, bib mongl gid ~, ghab jil gheid mes dut. 我们要走哪方好, 我们要往山林走, 凭借松枝遮身影。
Dlongs Ghab Ghod 干稿坳; 地名, 在贵州省台江县。
Dlongs Ghab Hneid 山丙; 地名, 在贵州省台江县。
dlongs ves ①舒服, 安逸; Ob hnaib nongd wil hhangd ~ nenk yangx. 这两天我感到舒服一些了。②(生活)轻松, (经济)宽裕; Bib dol khangd nongx nangl ib hnaib hnaib ~ dax yangx. 我们的生活一天天轻松了。
dlongx 聋; Ghab naix ~ yangx. 耳朵聋了。
dlongx naix 聋
dlongx naix dlongx dlat 聋
dlongx naix dlongx khangb 聋; Dail mongx ~, hmat laib gheix xid nenx seix ax

hnangd. 那人聋得很, 说什么他都听不见。

dlos 放(屁); ~ ghad 放屁

dlot¹ ①鳞, 皮碎屑; ~ nail 鱼鳞 / khob qent ~ 起头皮 ②拃(指张开的大拇指和中指之间两端的距离); ob ~ gid dad 两拃长 / ib ~ dob 一拃布 / zab ~ hlat 五拃长的绳子 / Nenx hvib hxangt wil ib ~. 他高我一拃。

dlot² ①拃(用张开的大拇指和中指来量长度); Wil ~ jox hlat maix zab dlot. 我拃绳子有五拃长。②烧(指把东西放在热灰中来回刨); ~ eb sob 烧辣椒

dlot bongt 冒热气; xit gad ~ 甄子冒热气

dlot mit (同dlot²) 烧

dlot vos 穿山甲

dlox¹ ①(同mux①)鼎罐 ②猫头鹰 ③锤子; ~ dib hxangb lix 打田坎的锤子

dlox² ①砸, 捶; ~ ghad sangd 砸稀泥(打稀泥仗, 砸稀泥取乐) / ~ nenx ib bod liul. 捶他一拳。②秃(指物体尖端圆钝); Diangb jub ~ wat. 针秃得很。③愚蠢, 笨; Dail daib nongd ~ bongt wat. 这孩子笨得很。 / ~ hfud ~ naix 笨头笨脑 ④跟, 向, 和; ~ nenx mongl ait zangd. 跟他去玩耍。 / Nenx ~ bib los hvangb. 他向我们借债。

dlox hveb 唠叨; Ax gid ~ yel! 不要唠叨啦!

dlox jel 碓嘴

dlox wil 炊具

dlox wil ongt xongs 锅瓢碗盏

dlub¹ 梭(男子名)

dlub² ①变白, 发白; ~ dliub dad niul, lod hmid dad liangs. 头发白了再黑, 牙齿掉了再生(长寿不老)。②白(色); ud ~ 白衣服 / dob ~ 白布

dlub dlab 乱骗, 乱哄, 乱撒谎; ~ naix jub 乱骗人 / Nenx ait dios yangx, nenx ~ bib hot. 他做对了, 他乱撒谎罢。

dlub dliub khob 头发白; Wuk ~ jul yangx. 奶奶头发全白了。

dlub dlub dlaib dlaib 五颜六色; Dol naix nangl dol ud ~. 人们穿的衣服五颜六色的。

dlub ghad dlub lud 白不吡咧的; Pangb ud nongd ~, ax vut hxid. 这件衣服白不吡咧的, 不好看。

dlub ghent 白斑; dail liod ~ 白斑黄牛

dlub ghox 灰白(色); khet ~ 灰白色裤子

dlub ghox dlub lud 白不吡咧的; Dol vob nongd ~, dad hot ghongd bat niox. 这些菜白不吡咧的, 拿煮猪潲算了。

dlub hlat mais 翻白眼; Nais nenx ib hveb, nenx ~ nenl. 问他一句, 他直翻白眼。

dlub vangx dlub bil 白茫茫的; Pud bangx dax ~. 花开得白茫茫的一片。

dlud dlod ①乱倾泻; Eb ~ diot gid waix lol. 水从上面乱倾泻下来。②乱缒下; ~ jox dob mongl dab. 乱缒布下去。

dluf ①(田)灌满水; Lix ~ eb jul yangx. 田都灌满水了。②清(点验); hvid ax ~ 数不清 / Mongx hvid ~ yangx ax bil. 你数清了没有。③到, 接; ib hniut ~ hfud ghangb 一年到头 / Lol leit laib niangx juf zab, lol ~ laib niangx juf diut. 到了大年十五, 到了正月十六。 / Hangd nongd ~ hangd aib. 从这儿到那儿。④上(瘾) Ax gid hek yenb, ib hxot ~ yenx dax. 不要吸烟, 否则会上瘾的。⑤会(指懂得怎么做); Dail liod lul ghok gheb, ghok ax ~ yel. 老黄牛学犁, 学不会啦。

dluf eb xux 田水越冬; Laib lix nongd ax ~. 这丘田, 水不能越冬。

dluk dlak ①乱讨; ~ gad nongx 乱讨饭吃 ②陷落, 塌; Bex lox dol bis ~ lol dab. 天花板上的板子塌下来。

dluk dlak dlok dat 左塌右陷的; Jox gid nongd ~, ax vut hangb. 这条路左塌右陷的, 不好走。

dluk dlok 乱抽打; ~ dail ninx 乱抽打水牛

dlul dlenl 乱钻, 乱进; Ax gid ~ naix jub zaid! 不要乱进别人家!

dlus dlangs ①乱舂, 乱捣; ~ ghab

hsaid 乱舂米 ②乱捶; ~ dail nongd, ~ dail aib. 乱捶这个, 乱捶那个。

dlut 拔; ~ yib 拔秧 / ~ ghab nangx 拔草 / ~ hmid 拔牙齿

dlut dlait 乱扯, 乱拔

dlut dlut 乱拔; Dail xid ~ ghab daib vob? 谁乱拔菜苗?

dlut qub 撕布片, 为请鬼师看病而从病人衣服上撕下一点布片。

dlut sab (同 liangb sab, zenx sab) 掀痧; Wil nas nenx ~. 我跟他掀痧。

dlux dlox 乱砸; ~ bait 乱砸雪(打雪仗, 砸雪取乐)

dob¹ ①(同 hmub ② xix¹) 布; ~ ghent 花布 ②泡, 量词, 用于屎尿、口水; ib ~ ghad 一泡尿 / ib ~ eb jut 一泡尿 / ib ~ eb niux 一泡口水

dob² 深(与“浅”相对); lix ~ eb 深水田 / ~ dab 土层深 / Laib leix nongd ~ wat, ax xangk. 这个字太深, 不认识。

dob dab 土层深; Laib lix nongd ~ bongt wat. 这丘田土层深得很。

dob dief 机布, 洋布(跟“家机布”相对)

dob diongl dob gif 山高谷深; Dol fangb nongd ~. 这些地方山高谷深。

dob dlaib 黑布

dob dlub 白布

dob dob 很深; Maix laib wangl ~, niangb bongl nail dab

dlub. 有个很深的水塘, 有对白

色的泥鳅。
dob eb 水深; **wangl** ~ 深水塘
dob eb yux 油布
dob hvib 深沉(指思想感情不外露); **Nenx** ~ **bongt wat**. 他深沉得很。
dob jangt 裕褙(用碎布或旧布加衬纸裱成的厚片,多用来制布鞋。)
dob khob mais 眼膜; ~ **liek dail dliongt**. 眼膜象个猫头鹰。
dob linx 斜纹土布; **ud** ~ 斜纹土布衣裳
dob lob 整齐或接连的样子; **baix** ~ 整齐地摆着的样子 / **niangb dab** ~ 整齐地坐着的样子 / **hxud waix** ~ 整齐地站着的样子 / **pud bangx** ~ 花开得成片的样子 / **dax mongl** ~ 一个接一个走去的样子 / **hmat hveb** ~ 哇啦哇啦地说话的样子 / **dax bait** ~ ~ 不断地下雪的样子 / **tiet bas** ~ (植物)牵藤的样子 / **dlob bait** ~ 白雪皑皑的
dob lob dob ghob ① 密密麻麻; **Dint dol xangd diot dlangx dab** ~. 把碗摆在地上密密麻麻的。② 接连不断; **Dol naix** ~ **dax mongl hvad xangx**. 人们接连不断去赶场。
dob nox 兰布
dob xok 红布
dob zaid 土布, 家机布
dod¹ ① 斗; **Dad** ~ **lol lix hsaid**. 用斗量米。② 小姑子, 妹妹; **dail niangb jangb dail** ~ 嫂子和小姑 ③ (草鞋的)主

绳; **Jil hab hxub jox** ~ **dait yangx**. 草鞋的主绳断了。① 打谷桶; **Gid** ~ **mongl dib nax**. 打打谷桶去打稻谷。⑤ 斗, 量词; **ob** ~ **hsaid** 两斗米 / **ib** ~ **mangl** 一斗麦子。
dod² ① 砍(树); ~ **det tid zaid**. 砍树盖屋。② 灌(指装进去); ~ **ghad bat ait ghad dod**. 灌猪肠做灌肠。③ 夯(指用力砸); ~ **hob 夯墙** / ~ **niuf nenk!** 夯实一点! ④ 舂, 捣; ~ **hsaid 舂米** ⑤ (阳光)反照; ~ **hnaib 阳光反照** ⑥ 冲刷, 冲击; **Jox eb** ~ **ghab zat**. 河水冲击岩坎。⑦ 冒(雨,雪); ~ **nongs ait gheb**. 冒雨干活。 / ~ **dliak** ~ **bait** 冒着风雪 ⑧ 撞击, 捣毁; **Dol niangs** ~ **zaid**. 强盗捣毁房屋。
dod dab¹ 老虎(隐语)
dod dab² (同 **dlangd lob**) 光脚, 赤脚; ~ **lib lob wat**. 赤脚太硌脚。
dod dangk (同 **dod ghol ngeb**) 玩跷跷板; **Jib daib** ~. 小孩玩跷跷板。
dod denf ① 践踏, 乱踩; **Ax gid mongl** ~ **diub wangx!** 不要去践踏园子! ② 引喻为“麻烦”; **Bib dax** ~ **mongx zaid wat yangx**. 我们来太麻烦你家了。
dod dib nax 谷桶(指打稻谷用的大斗)
dod dol (歌声)嘹亮; **Nenx gol hxak** ~ **bongt wat**. 他唱歌歌声嘹亮得很。

dod eb dod nongs 冒着风雨; ~ **mongl vud hxib dul**. 冒着风雨上山砍柴。
dod ghad 冲犯(用言语或行为冒犯对方); **Nenx dad gid hmat hveb** ~ **wil**. 他故意说话冲犯我。
dod ghod ① 颠簸; **Hnaib nongd bib niangb ceeb lol** ~ **bongt wat**. 今天我们乘车回来颠簸得很厉害。② 滚下, 翻倒; **Laib dit** ~ **diot diub dax lol dab dus yangx**. 碗从桌上翻倒下来碎了。③ 打跟头; **Hangb gid** ~ **dliangd bil**. 走路打跟头跌倒。
dod ghod dod ghaik 颠颠簸簸; **Nenx** ~ **lol mongl yangx**. 他颠颠簸簸地走了。
dod ghol ngeb (同 **dod dangk**) 玩跷跷板
dod hnaib ① 阳光反射; **Hangd mongx** ~ **wat, lal lol pit nongd nenk**. 那儿阳光反射太厉害, 挪过来一点。② 顶着烈日
dod hnaib dod hmangt 连日连夜; ~ **duf dud**. 连日连夜读书。
dod hob 夯墙
dod mus 舅妈
dod nongs 冒雨
dod teik ① 乱敲打; ~ **dol diux dol zaid**. 乱敲打房屋。② 乱踢; **Liod** ~ **ngex**. 牛踢圈。
dof 小凳子
dok¹ (未织成布的)线卷; **Diangb** ~ **nongd ait leit xangf deis jef jangx?** 这个线卷要织到什么时候才完呢?

dok² ① 拽; ~ **hlat dait yangx**. 拽绳子折了。② 安装(板壁); **Wil ax sux** ~ **zaid**. 我不会装板壁。③ 织; ~ **hlat ud** 织花带
dok dliof 拽扯; ~ **dol ud no'**; **nongt neis yel**. 拽扯衣服, 要烂的。
dol¹ 些, 量词, 表示复数; ~ **nongd 这些** / ~ **aib 那些** / ~ **naix 人们** / ~ **khat 客人们** / ~ **fangb id** ~ **fangb ial**. 那些地方是好地方。 / ~ **fangx mongx dios nenx bangf**. 黄的那些是他的。
dol² ① 远(跟“近”相对); **Beef Jenb** ~ **wat**. 北京远得很。 / **Mongx zaid hvak hangd nongd not xus** ~? 你家离这儿多远? ② (时间)晚; **Xangf nongd** ~ **hmangt yangx**. 现在夜深了。
dol aib 那些(较远指); ~ **ax vut liek dol nongd**. 那些不如这些好。
dol daib 他们
dol dat 晚(指早上)
dol dat hlieb 近于中午的时间; **Xangf nongd** ~ **yangx**. 现在已近中午了。
dol diut 离异, 离散; **hxak** ~ 离异歌
dol ... dol ... 在虚点处镶上相对或相近的谓词或名词, 组成固定词组, 表示同一类事物的名称; ~ **xed** ~ **hxangk** 豺狼虎豹 / ~ **ninx** ~ **liod** 牛马 / ~ **hlieb** ~ **yut** 大大小小 / ~ **lul** ~ **vangt** 老老少少

dol dongd 季节晚: ~ yangx diot gad mangl ax vut yel. 季节晚了, 种麦子不行了。

dol gid 路远, ~ wat leif, hangb hvit nenk daib. 路远着呢, 走快一点儿。

dol hmangt 夜深: ~ yangx, ax gid mongl yel. 夜深了, 不要走啦。

dol hnaib 天色晚(指白天中午以后): ~ yangx, bib mongl nongx gad lnaib was! 天色已晚, 我们回去吃午饭吧!

dol id 那些(忆指): ~ ax bub dios xangf deis bangf. 那些, 不知是哪时候的。

dol liad (同def del) 打秋千

dol lieb 物体悬空下坠而摇摆的样子: fix ~ ~ 挂着一摇一摆的样子 / bab ~ ~ 挎着一摇一摆的样子 / ghenx ~ ~ 挑着一摇一摆的样子

dol lul ①老人: ~ ax ghangb hvib. 老人不高兴。②绅士, 社会贤达: Gol ~ dax hmat lil. 请绅士们来说理。

dol mongl 深夜: Wil ved dail hseib ~, ved dail niangs det xaf. 我防深夜的盗贼, 我守半夜的小偷。

dol mongl dol hmangt 深更半夜: ~ yangx nenx jef diangd lol sos zaid. 深更半夜了, 他才回到家。

dol mongx 那些(较近指): ~ dios bib bangf. 那些是我们的。

dol nangl ①遥远: ~ wat, mongl

ax leit. 遥远得很, 去不到。②引伸为“来不及, 不可能”: Dangl nenx lol nend ghax ~ yangx. 等他回来, 那就来不及了。

dol nangl dol jes 相距遥远: Bib niangb ~ wat, hxad xend nongt ed zab diut hnaib jef seik gos. 我们住地相距太远, 写信要五六天才收到。

dol nongd 这些

dol nongd hxid maix 诸如此类

dol tat (关系)破裂, 疏远: Nenx ob laix ~ yangx. 他俩关系破裂了。

dol xed dol hxangk 豺狼虎豹

dol yangs (同dol nangl②) 来不及, 不可能

Dol Yel ①陶尧, 地名, 在贵州省雷山县。②丹寨县境部分苗族自称。

dol yus ①诸位: Dax bib diot yal ~! 诸位, 来我们干吧! / ②他们: ~ dax yangx. 他们来了。

dongb¹ ①芭茅草 ②冬(男子名) ③段, 量词, 用于时间: ~ nongd nenx zaid ax xit tat yangx. 这段时间他家不吵嘴了。

dongb² ①处罚, 勒索: Dlas wat bul seix ~, vas wat bul seix saib. 太富裕了遭勒索, 太聪明了惹人恨。②(长形物)上下一样粗细, 直统统的: Dail det jib nongd ~ ghaib ~ guf. 这棵杉树上一样粗细。

dongb³ 咚, 敲击物体的响声: Dib niel bet ~ ~. 敲鼓咚咚响。

dongb denx 前段时间, 以前: ~ nenx dax leit ib dias haib. 前段时间他来过一次。

Dongb Naif Yad 东南亚

dongb ngongx 糊涂: Naix lul lol ghax gid gid ~ dax yangx. 人老来就逐渐糊涂了。

dongb niel 芭茅草

dongb wul 端午节: nongx ~ 过端午节

dongd ①季节: Ib hniut maix dlob ~. 一年有四季。②月(计时单位): Ib hniut juf ob ~, juf ob laib niangx diangd hxed. 一年有十二月, 十二个月就回春。③(盛草的)竹筐: Ghangt ~ mongl jis nangx. 挑竹筐去装草。④节日: nongx niangx nongx ~ 过年过节

dongd hvent 秋季: Hlat yaf hlat jex lol, ~ nax fangx nangl. 到了八九月, 秋季稻黄熟。

dongd hxed 春季: ~ lol sos fangb, jent xongx diongl geb lieb. 春季来到了, 春风徐徐吹。

dongd kib 夏季: ~ lol sos leit, lix yib niul yal yit. 夏季来到了, 秧苗绿油油。

dongd sell 冬季: ~ lol sos yangx, gheb gid dail niangb maix. 冬季来到了, 活儿还不少。

dongd weef 动员(发动人参加活动): Mongx mongl ~ nenx dax kaib huid. 你去动员他来开会。

dongf 讲, 谈, 谈论: ~ ghied sed 讲故事 / ~ gid nongd gid aib 谈论这样那样 / Nenx jus ~ wil ghax bub yangx. 他一讲我就知道了。

dongk 冻儿: Wil nail nongd git ~ yangx. 这锅鱼已结冻儿了。

dongk nail 鱼冻儿

dongk ngix 肉冻儿

dongl¹ <歌>跳(舞): ~ niel 跳铜鼓舞

dongl² ①嗒, 打枪的声音: Bangd hxongt bet ~ ~. 嗒嗒地放枪。②砰, 撞击物体或物体落地的响声: Nief dlangx dab bet ~. 砸在地上砰地响。 / Muf jox dax bet ~. 拍桌子砰地响。

dongs¹ ①墩子; 柱子: ~ jux 桥墩 / Dib jangx laib ~ nix, dangt jangx laib ~ jenb. 造了银柱子, 铸了金柱子。②栋(男子名)

dongs² 掷: ~ laib vib 掷石头

dongs dias 打搅: Bib xangf xangf dax ~ mangx, jus deix deid ax gos. 我们经常来打搅你们, 实在对不起。

Dongs Hat 洞下, 地名, 在贵州省台江县。

dongs hxed 纺车柱

dongs jux 桥墩

dongs kab 犁柱

dongs laf (挂稻谷穗的)木柱子

dongs tit 庭院门的柱子

dongs vib 石墩子, 石柱

dongt ①(房子的)中柱, 柱子: ~ zaid 房屋柱子 ②董(男子名)

dongt bil ①中指 ②(鬼师的)助手
dongt diongb (房子的)中柱; Jil nongd jil ~, ax dios jil nix bax. 这根是中柱, 不是亮柱。
dongt nix bax (同nix bax)亮柱 (指房子最外边的柱子)
dongt nix zab 房子中柱和亮柱之间的柱子
dongx¹ 团, 坨, 量词; ib ~ gad 一团饭 / ib ~ ngix 一坨肉
dongx² ①(同jis¹) ①) 齐, 全; Dol naix dax ~ yangx. 人都来齐了。②整齐; Dub ~ nenk! 放整齐一点! / Genk ~ nenk! 剪整齐一点!
dongx fangb liek vangl 与众相同
dongx hvib 齐心; Jox fangb nongd dol naix ~ bongt wat. 这个地方的人很齐心。
dongx hvib dongx hnid 同心同德; ~ ait sid huad. 同心同德干四化。
dongx hvib dongx ves 齐心协力 ~ jef ait vut gongb zof. 齐心协力才做好工作。
dongx naix dos bul 合群合伙, 和睦相处; Mongl hangd deis hul nongt ~ jef vut. 去什么地方都要合群合伙才好。
dos¹ 坨, 团, 量词; ib ~ gad nef 一团糯米饭
dos² ①符合; ~ lot 合口味 / ~ hvib 合心 ②喜欢; Mongx ~ ait laib nongd dot? 你喜欢做这个吗? ③妥帖; Laib ghat

dongf ~ yangx. 价钱讲妥了。 / Lai set ax bil hmat ~. 官司还没有讲妥。 ①毒(指用毒物害死); Dad ghad yux ~ nail. 用桐油渣毒鱼。 ⑤松(与“绷紧”相对); Jox hlat ~ wat, dliof nix nenk. 绳子太松, 绷紧一点。
dos³ 物体落地的响声; baix ~ 啪地掉下 / dliangd ~ 啪地跌倒 / niangb ~ 啪地坐下 / nief ~ 啪地砸下
dos bul 合群合伙, 合得来; Nenx ob laix hsat ~. 他俩很合得来。 / Fangt gux nongt ~. 出远门要与朋友合好。
dos hvib ①合心, 中意; Mongx hxid ~ dot? 你看合心吗? ②喜欢, 乐意; Mongx ~ ait gheix xid? 你喜欢干什么?
dos hxut (同dos hvib) ①合心, 中意 ②喜欢, 乐意
dos lot ①合口味; Laib vob nongd ~ bongt wat. 这个菜很合口味。 ②投机(指见解相同); Nenx dol hmat hveb ~ wat. 他们说话很投机。
dot¹ ①斧子; Dad ~ mongl dod det. 拿斧子去砍树子。 ②聋羊, 即牙璋
dot² ①得到; ~ ib benx dud. 得到一本书。 ②有(指年龄); Wil ~ ob jif hniut yangx. 我有二十岁了。 ③不, 没, 用在谓词之前, 表示否定; ~ mongl 不去 / ~ ait 不做 / ~ vut 不好 / ~ diangs 不肥 / ~ sux 不会 /

~ maix 没有 ①不, 用在句末, 表示疑问; Dol lul niangb vut ~? 老人身体好吗? / Mongx mongl ~? 你去不? ⑤不, 用在谓补结构中间, 表示不可能达到某种结果; gid ~ niangs 扛不动 / ait ~ vut 做不好
dot bens <歌>结婚
dot bil 小斧头
dot bix (同dot mil) 板斧
dot bongt 狂妄; 得意; Ax gid ~ wat leif! 不要太狂妄哩! / Dail mongx ~ bangt wat. 那个人得意得很。
dot bul 有伴; 搭伴; ~ mongl dot? 有伴走吗? / Ob laix ~ mongl. 两人搭伴走。
dot diangs (同dot khod) 闯祸; Ait dol nongd ~ lol ed ax dot. 干这些闯祸来要不得。
dot dliangb sot ngas 患干癆病; Mongx ~ deis hot, zenx nongx zenx nongx, ax bub gid xut! 你患干癆病了吧, 老吃没有个饱。
dot hlieb 大斧子
dot hlab 白白得到; Benx dud nongd ~ lol. 这本书是白得的。
dot hlab dot lial (同dot hlab) 白白得到
dot ib dik 吓一跳(受惊); Dail jib daib ~ ghax genx cat dax. 孩子吓一跳就哭起来。
dot ib nais ghad hxud 碰一鼻子灰; Nenx ~ ghax lol mongl yangx. 他碰一鼻子灰就走了。
dot jab 中毒, 中蛊; Ax gid bub

hangd nongx, ib hxot ~ ax vut. 不要乱吃东西, 万一中毒不好!
dot jud 多用来劈柴、砍柴、刃口较窄的斧子
dot juk 啄斧(指木匠用以代凿子凿木的斧子)
dot khod (同dot diangs) 闯祸
dot linf 赚钱; Dias nongd mongx ~ ghaid gos bend? 这次你赚钱还是亏本?
dot mil (同dot bix) 板斧
dot nait (同ghab bongb) 顽皮; Ax gid ~ not! 不要太顽皮!
dot niangb 娶妻, 娶媳妇; (男子) 结婚; Mongx ~ yangx ax bil. 你结婚了没有?
dot nongx dot hek 得吃得喝
dot nongx dot nangl 得吃得穿
dot sat <歌>成亲, 结婚; Hxit ghab dail ~, hat ghab dail dlangt ot. 羡慕那些成亲的, 可怜那些单身的。
dot vut 得到好处, 得福; Xangf nongd nenx ~ yangx. 现在他得福了。
dot yangf 得祸, 闯祸
dox¹ 锉子; Dad ~ lol dox jut. 拿锉子来锉锯子。
dox² ①驮; Mal ~ bob, ninx ak kab. 马驮货, 牛拉犁。 ②和, 搅拌; ~ gad 和饭 / ~ eb sob 和辣椒 ③锉; Dad diangb dox lol ~. 拿锉子来锉。 ④抵, 碰, 撞; Ax gid dad ghab hxenb ~ wil! 不要用肘子撞我!
dox bob 驮货; Dail mal ~. 马

驮货。
 dox diub 驼背
 dox dlangb 用肩驮东西, 扛担子 (含贬意); Mongx gid gid seix ax sux, jus vut ~ hot. 你什么都不会, 就只会扛担子。
 dox dlox 肮脏; Dail mongx ~ wat niox. 那人太肮脏。
 dox ghangb 屁股凸起
 dox ghangb dox ghad ①(同 dox ghangb) 屁股凸起 ②人走路屁股一歪一扭的; Nenx hangb gid ~. 他走路屁股一歪一扭的。
 dox jut 锉子
 dox ves 卖力, 下力; Nenx ait gheb ~ bongt wat. 他干活很卖力。
 dub ①搁置, 放, 放置; ~ laib xangd diot diub dax. 把碗放在桌子上。②挑, 取出; ~ bel 挑刺 / ~ bus 挑脓疱 / ~ xenb nail 取鱼胆
 dud ①书, 书籍; duf ~ 读书 / ob benx ~ 两本书 ②字; hxad ib laib ~ 写一个字 ③皮子; pangb ~ xed 老虎皮 / pangb ud ~ 皮衣 ④(同 xit¹) ⑤纸; Dad ob liul ~ diot wil hxad xend. 拿两张纸给我写信。⑥(同 dud sos) 纸钱; pid hxangb pid ~ 烧香烧纸
 dud cif dieex 词典
 dud dod ①乱春; Nenx ~ dol ghab hsaïd lax lal jul. 他乱春米全烂了。②乱砍伐; Ax gid ~ dol det nongd! 不要乱砍这些树!

dud eb wal 糖尿片 (用皮子或油布油纸做成, 背小孩时糖尿用)
 dud hxak 歌本
 dud hxub 收据, 收条
 dud las 地契
 dud lix 田契
 dud lud¹ (同 niad²) ①笨, 傻; Mongx ait deis ~ bongt nongd? 你怎么这样笨?
 dud lud² 傻呆的样子; ghox mais ~ 眼睛翻白而发呆的样子 / zangt mais ~ 睁眼而发呆的样子 / niad ~ 痴呆的样子
 dud naix dud mais (小孩) 调皮捣蛋; Dail daib mongx ~ ax hnangd hveb ib nenk. 那孩子调皮捣蛋, 一点也不听话。
 dud niak (同 dud eb wal) 糖尿片
 dud sos (同 dud⁵) 纸钱
 dud sud 显而易见的样子; gis ~ 现出而明显的样子 / niangb ~ 坐着而明显的样子
 dud tub 借条
 dud xangs 通知书
 dud yux 油纸; Dad liul ~ lol xab nongs. 拿油纸来遮雨。
 duf¹ 五十斤 (旧时裁摘糯谷, 用摘刀收割, 以把为单位, 每把五斤, 称十把为 duf, 后即为五十斤。)
 duf² ①读; ~ dud 读书 ②衔接, 到; Mol ~ mol juf bib. 卯日到卯日是十三天。③严实, 严丝合缝; Dod ghab hxongt zaid nongd dok ~ wat. 这堵板壁装得很严实。④传染; Nenx ~ gangb xut diot bib. 他把疥疮

两个词

传染给我们。⑤渡, 过; ~ eb 渡河 / ~ jux 过桥 ⑥点 (引火); ~ yenb 点烟 ⑦毒辣, 恶毒; Nenx ~ bongt wat. 他毒得很。
 duf bongt 严实, 不透气; Mes wil ~ nenk, ax baix dlax bongt. 把锅盖得严实些, 不让漏气。
 duf bongt duf seid ①严丝合缝, 严严实实; Laib diux hsuk gid ~. 门关得严严实实的。②沉默寡言; Nenx ~, ib laib hveb seix ax hmat. 他沉默寡言, 一句话也不说。
 duf diel duf yat 融合于其他民族; Maix ib pid naix ghax ~ mongl yaangx. 有一些人已经融合于其他民族去了。
 duf dongf 乱议论; ~ diel nongd diel aib. 乱议论这样那样。
 duf duf 唯独; ~ nenx jus laix dax. 唯独他一人来。
 duf ghuk 严丝合缝, 严实; Ghab hxongt zaid ~ bongt wat. 板壁严实得很。
 duf hniut 一周年; Niangb dail mif bat lul, bit ~ jef fal. 有头老母猪, 睡了一周年才起。(谜底: 糍粑槽)
 duf xangx 对场 (即满一个场期); Mongx niangb ~ jef mongl leif. 你住到对场再走哩。
 duf waf 胡涂; Nenx kib jid hmat hveb ~ bongt wat. 他发高烧, 尽说胡话。
 duïd 队; Bib niangb jus laib ~. 我们在一个队。

duïd zangx 队长
 duk 点 (火); ~ denb 点灯 / ~ dul 点火
 duk dok 乱拖; Ax gid ~ jox hlat nongd! 不要乱拖这根绳子!
 duk eb 漩涡
 duk nais 鼻尖
 duk waix 太空
 dul ①火光, 亮儿; Hangd aib fangx ~. 那儿有火光。/ Dad ~ lol vangs hxid jas ax jas. 拿个亮儿来看找着找不着。②火儿; jent ~ 以火烧烤 / dat ~ 烤火 / kib ~ 被火烧 ③柴; hxib ~ 砍柴 / diod ~ 烧柴
 dul dal ①笨拙, 不灵巧; Dail mongx ~ bongt wat, gheix xid seix ax sux ait. 那人太笨拙, 什么也不会做。②丢失, 散失; Gid denx dol hut id ~ jul yangx. 以前那些东西已经散失完了。
 dul dal dul wus 不灵巧的样子
 dul det 木材
 dul dlent 好柴
 dul ghab ceib 枝桠柴, 茅柴
 dul ghab diangb 棒棒柴 (指不带枝叶的柴)
 dul ghab hxid 劈柴, 块块柴 (指用木头劈成的柴)
 dul ghab mox 茅柴
 dul ghab pab (同 dul ghab hxid) 块块柴, 劈柴
 dul ngas 干柴
 dul niul 生柴
 dus¹ ①破, 爆炸; Laib xangd ~

yangx. 碗破了。/ Laib git ~
 yangx. 蛋破了。/ Laib pot ~
 yangx. 炮爆炸了。②分(东西):
 ~ lix ~ ongd, ~ diux ~
 zaid. 分田分地, 分房分屋。③
 发(指产生), 起(指长出): ~
 hmongb 发霉/~ qangb 发芽/~
 bangx 生花/~ po 起疱
 dus² 眨巴眼睛的样子, hseik mais
 ~ ~ 眼睛眨巴眨巴的样子
 dus bangx det (树枝) 发新叶,
 Laib waix hxed lol, dol det
 ~ yangx. 天气暖和, 树枝发新
 叶了。
 dus bangx dliub 须发花白、斑
 白, Lu1 lol ~. 老来鬓发斑白。
 dus bongx dus langx 波涛滚滚,
 Eb hlieb gangl jes lol, lol ~
 河水往东流, 波涛滚滚来。
 dus ceit 皴裂, 俗称“开麻皴”
 dus daib ghaib mais 眼冒金星,
 Nenx guf yens laib yangx
 mais, diot nenx ~ hxit. 他碰
 着了眼帘, 弄得他眼冒金星。
 dus dangl ①分组, 分头, Lol bib
 ~ ait zangd, zab laix ib
 dangl. 我们来分组玩, 五人一
 组。②对半分, Ob ~ ed. 我俩

对半分。
 dus das 死亡
 dus diangx 被攻陷, 被打败
 dus dliangk ngangl (因烤火) 小
 腿起红斑, Dat dul not ~ jul
 yangx. 烤火多小腿全起红斑了。
 dus ghad 炸开, Laib daif hsaid
 ~ yangx. 米袋炸开了。
 dus hmongb 发霉, 发酵, Def
 het hangt ~ yangx. 霉豆腐发
 酵了。
 dus jib mangl 长老年斑
 dus lax dus muk 霉烂, 朽烂
 dus lus 颜色错杂的样子, nios
 mais ~ 脸儿花花的
 dus zaf 龟裂, Gil lul wat, dol
 lix ~ jul yangx. 干旱得很,
 田都龟裂了。
 dut deit 乱踢, 乱蹬
 dut deit dut dat 活蹦乱跳
 dux ghad 肚腹
 dux ghangb 臀部
 dux ghangb dux ghad 腹部和臀
 部的总称
 dux hlaib 横头(棺材两头的木块)
 dux linx 铃铛
 dux lot 噉嘴

E

eb ①水, 水分, hek ~ 喝水/xuf
 ~ 湿水 ②河, 江河, Hangd
 aib maix jox ~ 那儿有条河。
 ③地区, 以河水代表某一地区,
 Bib nangx ~ nongd dol naix

hsat dongx hvib. 我们这一带
 地方的人很开心。①欧(人名)
 eb bat 淌水, 泔水
 eb but 开水
 Eb Cangf Jangb 长江

eb cut 醋
 Eb Dad Dud Hof 大渡河
 eb dat 露水
 eb dlod vongl 瀑布
 eb eb nongs nongs 雨水淋漓,
 Hnaib nongd ~, mongx ax
 gid mongl ait gheb yel. 今天
 雨水淋漓的, 你不要上山干活啦。
 Eb Fangx Eb Niel 浑水河, Bib
 dail Hmub bangf ghet sangs
 lul duf diot jox ~ lol. 我们
 苗族的先辈渡过浑水河迁来。
 eb fangx eb niel 洪水, Hlieb
 nongs dax, jox Eb Hniangb
 lol dol ~. 下大雨清水江涨洪
 水。
 Eb Ful 乌弗, 地名, 在贵州省台
 江县。
 eb gad 米汤
 eb ghad ①粪水 ②精液, 子宫液
 eb ghad got 精液
 eb ghad hfak 子宫液
 eb ghangb hsaid (同 eb zangx
 hsaid) 淘米水
 eb ghangb ngil 屋檐水
 Eb Ghangb Sof 荷花, 地名, 在
 贵州省凯里市。
 eb ghangb wil 甌脚水
 eb ghangf (同 eb vangd) 腌水
 eb gif 溪涧水
 eb hlieb 洪水, ~ xit dad bil,
 gid xad xit gangf diex. 过洪
 水互相提携, 走险路互相带领(有
 难同当)。
 eb hmend jud 酒酿汁(指米加曲
 酿造的食品所含的汁)
 Eb Hniangb 清水江
 eb hniangb 江河
 eb hniangk 汗水, lol ~ 淌汗
 eb hniangk gad 蒸馏水
 eb hob 雾, 雾气
 eb hot nix 白矾液
 Eb Hsob 大乌烧, 地名, 在贵州
 省凯里市。
 Eb Hsob Bil Jenl 大小乌烧一带
 地方
 Eb Huangf Hof 黄河
 eb hxangd 血
 eb hxed 温水
 eb hxib 清水
 eb hxud 碱水, 灰水
 eb hxut 月经
 eb ib 烟子
 eb jab ①药水 ②精液
 eb jaob 胶水
 eb jenl 茶水
 eb jes 泉水
 Eb Jongb 乌粪, 地名, 在贵州省
 台江县。
 eb jut (同 eb wal) 尿
 eb kib 烫水
 eb lex 腻烦, Niangb hangd
 nongd ib hnaib hnaib ~
 bongt wat. 天天呆在这儿腻烦
 极了。
 Eb Liangt 乌亮, 地名, 在贵州省
 剑河县温泉乡。
 eb liax linf 黄水(指伤口溃烂流
 出的水), Ghab hsangb ax bil
 vut, dail lol ~. 伤没有合口,
 还淌黄水。
 Eb Liongx 江口, 地名, 在贵州省
 黄平县。
 eb lix 田水

eb mais 眼泪
 eb mangl (同eb mais) 眼泪
 eb mangl eb mais 眼泪
 eb ment 井水
 Eb Mif 乌密, 地名, 在贵州省台江、剑河两县交界处。
 Eb Mil 翁满, 地名, 在贵州省黄平县。
 eb naix eb mais 泪水鼻涕
 eb niel 浑水; Det hvib ax bongf jil, ~ ax bongf vib. 树子高看不见枝桠, 浑水瞧不见石头。
 eb niux 口水
 eb niux ghad nais 鼻涕口水
 Eb Nix 翁尼河, 流过贵州省台江县中部的一条河。
 eb nix 蓝靛水(指没有沉积为蓝靛的水)
 eb nongs 雨水; Hniut nongd vut ~ hxangt hniut aib mongl. 今年雨水比去年好。
 eb qid suix 汽水
 eb seil 凉水, 冷水
 eb seil lul 白水; ~ pot gad 水泡饭
 eb seil sad eb seil leif 残汤剩菜
 eb seil sad eb seil lenf 粗茶淡饭
 eb senb 冷水
 eb sob (同zend naf) 辣椒
 eb sob dliud liod 柿子椒(形同牛心)
 eb sob gib lid 朝天辣
 eb sob jud 糟辣椒
 eb sob zend mil 柿子椒
 eb vangd (同eb ghangf) 腌水

eb vib mangf 墨水
 eb vob ①染水; Qend ~ lol ded dob. 配制染水来染布。②菜汤, 酸汤
 Eb Vongx 乌勇, 地名, 在贵州省剑河县。
 eb waix ①雨水; Niangb jox fangb Bil Tent, ~ ax lol leit. 别屯这个地方, 雨水少得很。②银河; Ghab dut fangb waix maix jox ~. 天空中有条银河。
 eb waix gil gad hlat xongs 青黄不接
 eb wal (同eb jut) 尿
 eb wangl 池塘里的水
 eb wat ①粪水; Ghangt ~ mongl tangt vob. 挑粪水去浇菜。②泔水, 泔脚; Dad ~ hot ghongd bat. 拿泔脚煮猪漕。
 eb wax hxid (同eb liax linf) 黄水
 eb wel 乳汁
 eb xid 盐水
 eb yangl <歌>美酒; Lob denf mangx jib dul, lot hek mangx ~. 脚踏你们火坑, 嘴喝你们美酒。
 eb yenx 锡水
 eb yib (深红色的)染衣汁(用一种冬青叶和黑果刺树汁配制而成)
 eb yux (植物)油
 eb yux def 豆油
 eb yux dul 桐油
 eb yux fenl 茶油
 eb yux tait 煤油
 eb yux vib 石油

eb yux vob 菜油
 eb yux sob gaf 花椒油
 eb yux zend gangb hseik liod 蓖麻油
 eb yux zend jangl 木姜油
 eb zangb 黄汤儿(尸体腐烂流出的水); Naix das lol ~. 尸首流黄汤儿。
 eb zangx hsaid (同eb ghangb hsaid) 淘米水
 eb zas (同zas¹) 汤(指食物煮后所得的汁)
 eb zas hxub 酸汤水
 Eb Zek 乌州, 地名, 在贵州省台江县。
 ed 要; ~ not ax ~ xus. 要多不要少。
 ed ghab mais 爱面子, 客气; Dail mongx ~ wat. 那个人爱面子得很。/Gheik vob nongx, ax gid ~. 请拈菜吃, 不要客气。
 ed gheb 费工; Laib gheb nongd ~ bongt wat. 这个活儿费工得很。
 ed hed 叹词, 表示惋惜; ~! Dail nes yangt mongl yangx. 哎呀! 鸟儿飞走了。
 ed jend 急用; Wil ~ leif, mongx hvit nenk diangd diot wil. 我急用哩, 你尽快还给我。
 ed lil 讲理; 讲礼貌, 客气; Bib nongt ~, ax gid ed ves hlieb. 我们要讲理, 不要用武力。/Nenx ~ wat, jas naix ghax nais. 他很有礼貌, 一遇见人就打招呼。
 ed qet 要赔礼; Ait hsad yens

naix jub baix eb lol hxangd ghax ~. 做错让人受伤了就要赔礼。
 ed ves 费力, 费神; Ghangt ghangx ~ wat. 挑担很费力。/Duf dud seix ~. 读书也费神。
 ed ves hlieb 用武力, 动武; Ax gid ~, ed lil jef dios. 不要动武, 要讲理才对。
 eid 噢, 叹词, 表示惊奇; ~! Mongx dax yangx? 噢! 你来了?
 el 唉, 好吧, 叹词, 表示同意对方意见; ~! Dios ait nend. 唉! 是那样的。/"Mongx mongl diot, wil hangb dax." "~!" "你先走, 我再来。" "好吧。"
 enb¹ 鞍子; Qeb laib ~ lol kheib mal. 拿鞍子来驾马。
 enb² (同dlongb) 炖; ~ lob bat 炖猪脚
 enb mal 马鞍
 end hsend 生气; Hnaib hnangd hnaib xit sas, hnaib ~ hxangt zens. 太阳听了很害臊, 太阳很生气。
 enf 嗯, 叹词, 表示答应; Wil nais nenx, nenx dab ~ ghax mongl yangx. 我问他, 他嗯的一声就走了。
 enk 挤; Ax gid ~ wil! 不要挤我!
 ent¹ 云
 ent² 闷热; Hnaib nongd ib nenk jent seix ax maix, ~ bongt wat. 今天一点风也没有, 闷热

得很。

ent hot (同ent²) 闷热

ent ment 闷热

et met 肮脏, Hangd nongd ~

wat, ait hsab ngas nenk. 这儿

F

Fab <歌> 华族, 汉人

fab ①瓜, Jenl ~ dot ~ nongx,

jenl nangx dot yis ninx. 种瓜得瓜吃, 种草得喂牛。②花(女子名)

fab diel 南瓜

fab eb 西瓜

fab ghad 小西瓜

fab ghad mal 苦瓜萎

fab ghait (同fab nongx niul)

黄瓜

fab hsab 丝瓜

fab ib 苦瓜

fab khangb 葫芦瓜

fab nios 香瓜

fab nongx niul (同fab ghait) 黄
瓜

fab xed (同fab ghad mal) 苦
瓜萎

faf¹ 发(男子名)

faf² ①脱逃, 打脱, Dail nes ~

mongl yangx. 鸟儿打脱了。/

Zuk ax ~ yel. 跑不脱了。②

罚, 处罚, ~ bix seix 罚款 /

~ nenx ib beib jud. 罚他一杯

酒。③节省, ~ gad diot bib

nongx. 节省粮食给我们吃。④

长出, 发, ~ ghab qangb 发

太肮脏, 弄清洁点儿。

et qak 扶幼儿站立的呼声, ~

geb! ~ geb! 孩子, 站起来! 孩

子, 站起来!

芽 ⑤发给, Hnaib nongd ~

dud. 今天发书。⑥派遣, 打发:

~ dol yongx lol dib. 派遣军
队来攻打。

faf bil ①脱手, Mail dail liod

~ yangx. 卖牛脱手了。②失

手, ~ maf yens nenx. 失手砍
着他。

faf bongt ①跑味, ~ jud 酒跑

味 ②漏气, Laib quf ~

yangx. 球漏气了。③解闷, 散

心, Wil dax mongx hangd

nend ~ nenk yet. 我到你那儿

解点闷儿。

faf bongt lot 指人中气不足, 说

话无力或对物体吹贯气体时, 气

从嘴巴外溢, Nenx hmat hveb

~ cud cud. 他说话嘴巴嗤嗤喘

气。

faf bongt nongx gad hxed 破点

皮吃热饭。安慰小孩跌破皮语,

意为破点皮没关系, 吃点热饭就

好了。

faf dieed 发电

faf dieed jib 发电机

faf dongd 发动, Bib nongt ~

naix not qend ves ait gheb.

我们要发动群众努力干活。

faf guaib 法官

faf hlangb 按榔规制裁, 依乡规

民约制裁, Ax gid bub hangd

dod det leif, ib hxot gos ~

leif. 不要乱砍树木哩, 否则会受

民约制裁的。

faf hox 发火, 发脾气, Ax bil

ait deis ghax ~. 动不动就发

火。

faf lif 法律

faf lind 法令

faf nangs 脱险, 保全性命, Dias

nongd nenx ~ yangx. 这次他

安然脱险了。

faf piaod 发票(商店开的单据)

faf sab 发痧病

faf tiaof 发条, Laib biao x gid

niangs jox ~ lod yangx. 手表

里面的发条断了。

faf tinf 法庭

faf tix 发胖, Ob hniut nongd

nenx ~ yangx. 这两年他发胖

了。

faf ves 免得, 以免, 减轻负担,

Nenx dax yangx, ~ mongl

gol yel. 他来了, 免得去喊了。

/Nais hxangt ob laix naix, ~

hangb hsad gid. 多问几个人,

以免走错路。/ Mongx dax

bangb wil, wil hngangd ~ cat.

你来帮助我, 我感到减轻了许多

负担。

faf weed 法院

faf yeef 发言

faf zaix 发展, Bib fangb ~ hvit

bongt wat. 我们地方发展很快。

faf zix 法子(办法)

faid 犯, 违犯, Nenx ~ laib

zuid gheix xid? 他犯了什么

罪?

faid piaod 饭票

faid renf 犯人

faix dongd 反动

faix dongd paid 反动派

faix geef mind 反革命

faix geef mind fend zix 反革命

分子

faix kangd 反抗

fak 妖怪, 魔鬼

fal ①起(即由躺卧而站立或坐):

~ lol yad, ax gid bit yel.

起来吧, 不要睡啦。②抬(头):

~ ax qix khob. 抬不起头。

fal khob 抬头(指受压的人得到伸

展); Xangf nongd bib ~

yangx. 现在我们抬头了。

fal sod¹ (同fub fal) 明天, ~

bib mongl. 明天我们走。

fal sod² 早起, Ob hnaib nongd

naf gheb wat, bib nongt ~

nenk. 这几天很忙, 我们要早起

一点。

fal sod yus hmangt 一早一晚,

Niongl nongd kib ot wat, ~

mangx nongt nins sos xangt

ninx liod hek-eb leif. 这段时

间太闷热, 你们一早一晚要注意

放牛喝水哩。

fal vongx 龙起身, 指下暴雨或山

崩, Hnaib nongd ~ yangx.

今天下暴雨了。/ Laib bok aib

~ yangx. 那座山崩了。

fangb 地方, 地区, ~ zenx

yenx, vangl dangf dins. 地方

平静, 村寨安宁。/ ~ bil 高寒山区 / ~ nangl 东部地区
fangb bub vangl hngnd 家喻户晓, Jox gid gongb nongd ~ jul yangx. 这件事都家喻户晓了。
fangb dab ①(同ghab dut fangb dab) 世界 ②世上, 人间: Dail naix lol ~ nongd maix nongx maix nangl jef vut. 人生在世, 有吃有穿才好。
fangb dab fangb dos 阴间
fangb Diel 汉族地区, Nenx niangb ~ jangx ghab juf not hniut yangx. 他住在汉区已经十多年了。
fangb diel fangb yat 外地, 异城他乡
fangb eb 临近江河及平坝地区
fangb faf 方法
fangb fangb vangl vangl 村村寨寨, 各个地方: ~ seix maix naix mongl hxid zuk gix. 各个地方都有人去跳芦笙舞。
fangb ghab vud vangl ghab gongk 偏僻山区
fangb Gud 侗族地区
fangb Hmub 苗乡, 苗族地区
Fangb Hob 雷公山, 在贵州省雷山县。
Fangb Hob Bil Lal (同Fangb Hob) 雷公山
Fangb Hsend 番省, 地名, 在贵州省台江县。
fangb hsod mul vangl los zos 地方动乱不安宁
fangb hxed 南方

Fangb Hxib 榕江, 地名, 在贵州省黔东南州。
fangb hsub yangl khat 亲友之地
fangb jes 西方
fangb juf zab 各个地方: Xab ~, dliuk vangl juf diut. 维护各地治安, 保卫各地安宁。
fangb nal 故乡: Fangb vut jox ~. 故乡是个好地方。
fangb nangl 东部地区, 下游一带
Fangb Nix 台江, 地名, 在贵州省黔东南州。
Fangb Nix Fangb Senl 台江地区
fangb qut yut 小村寨, 农村: Wil zaid niangb ~. 我家住农村。
fangb seil 北方
fangb vangl 群众: Dol ~ ax daf yend nenx. 群众不答应他。
fangb vangl yut 小村寨, 农村
fangb waix 天上: Wil hmat diot fangb dab, bet leit ~. 我在地上说, 声音传到天上。
fangb yeef 方言: Bib laib hveb Hmub nongd maix bib laib ~. 我们苗语有三大方言。
fangb zenb 方什
fangb zenx dlangl 平原地方
fangd 宽: Bet nongd ~, bet aib ngif. 这儿宽, 那儿窄。
fangd diux fangd zaid 房屋宽敞
fangd dlangl 宽广: Jox fangb nongd ~ bongt wat. 这个地方很宽广。

fangd fangb 地方宽
fangd hvib 宽宏大量: Dail naix mongx ~ bongt wat. 那人非常宽宏大量。
fangf ①硫磺 ②痲病: Ghab ghongd jangx laib ~. 脖子生痲病。/Dail liod jangx laib ~. 黄牛生痲。③掌儿(桌椅等腿中间的横木): Diangb ghob yenl nongd maix dlob jox ~. 这把椅子有四根掌儿。
fangf dax 桌子掌木
fangf ghangl 横(使物体成横向): Ax gid dad det ~ diot diub gid! 不要把木头横放在路上!
fangf ghangx 下巴颏儿骨架
fangf liangf (同wangx ghangl) 横放: ~ diangb det diot ghab diux. 把木棒横放在门坎。
fangk 扔: ~ mongl dab mongl! 扔下去!
fangk hfed 将纱线倒卷在纱箩上
fangk hxed 摇纺车
fangk liangk ①(动作) 颠三倒四: Zuk gid ~ lob ~ bil lol mongl. 跑得颠三倒四的去。②乱舞: Ax gid dad det bub hangd ~! 不要拿棍棒乱舞!
fangk liangk fangk dat 东倒西歪, 颠三倒四: Nenx job lob ~ dax mongl. 他东倒西歪的跑去。
fangk liangk fangk ghaik (同fangk liangk fangk dat) 东倒西歪, 颠三倒四
Fangs 苗族古代氏族名称, 今该氏族住地多以此为名: ~ Bil 反排

/~ Lix 黄里
fangs¹ ①猿: Dail leib jit bil, dail ~ nangx vangx. 猴儿爬山, 猿儿攀岭。
fangs² 背后议论, 发泄不满情绪: Nenx ~ dail nongd ~ dail aib. 他在背后议论这个议论那个。
Fangs Jangf 方祥, 地名, 在贵州省雷山县。
fangs jangf 唠叨, 发牢骚
fangs niangf 唠叨, 发牢骚
fangt ①出(从里面到外面), 出现: ~ dax ghab but vangl, ~ dax bib ait bul. 走出寨边来, 出来我们玩。②怪(责备, 怨): Nongf wil ait hsd hot, ax gid ~ nenx. 是我做错的, 不要怪他。
fangt gux 外出, 出门: Nenx ax diangl ~, niangb zaid not hot. 他不大外出, 呆在家里的多。/~ mongl ait zangt. 出门去做生意。
fangt mais ①露面: Ax bub nenx mid diot hangd deis, ib nenk seix ax ~. 不知他躲在哪儿, 一点也不露面。②(婴儿) 出生: Jib daib ~ yangx. 婴儿出生了。
fangx ①煌, 亮: Laib waix ax bil ~. 天还没亮。②黄(色): ud ~ 黄衣服
fangx dul 有火光: Hangd aib ~. 那儿有火光。
fangx fangx hxangt hxangt 红红绿绿, 花花绿绿: Dol naix

nangl dol ud ~. 人们穿的衣服红红绿绿的。
fangx ghox 黄, **Dol ghab nex det ~ jul yangx.** 树叶全黄了。
fangx ghox fangx nait 黄得难看
fangx gux niux lot 原指黄口幼稚, 即黄口小儿
fangx hlat 有月光, **Hmangt nongd ~.** 今晚有月光。
fangx hvib 明智, **Dail xid dai ~.** 谁是明智人。②明白, **Nenx xangs ait nend, wil hnangd ~ dlial.** 他这么一说, 我就明白了。③心地善良
fangx hvib gas hxut 心明眼亮
fangx mais 亮, **Laib denb ~ lins niox.** 灯亮极了。
fangx mangl das mais 面黄肌瘦
fangx mangl fangx mais 脸色黄
fangx naix das mais 面容憔悴, **Nenx ~, ib nenk hxangd gangd seix ax maix.** 他面容憔悴, 一点血色也没有。
fangx nangl (同 **tob nangl**) 遍地黄, 遍地亮, **Hlat xongs wix ib dangl; hlat xongs nax ~.** 到了七月半, 稻谷遍地黄。/
Laib hlat tob ~. 月亮照得遍地亮。
fangx ob <歌>(天)亮, **Hxib dat ~ dlial, bib jit vangx hvib mongl.** 清晨天一亮, 我们上山岗。
fangx waix 天亮, ~ yangx,

hvit bil fal yad! 天亮了, 快起床吧!
fat ①经过, 过, **Wil ~ nenx zaid ghab diux dax mongl.** 我过他家门口去。②超过, 比……好, **Vut ~ dangx ib dol.** 比大家好。
fat bongt 包裹或坛罐装的食品变味; **Laib jud nongd ~ yangx.** 这酒变味了。
fat gid 过路, **Wil ~ jas nenx.** 我过路遇见他。
fat sangs ①超婚龄, **Bib juf not hniut ax bil dot niangb, ~ yangx.** 三十多岁还没结婚, 超婚龄了。②超育龄, **Nenx ~ yangx, ax yis jib daib yel.** 他已超育龄, 不生小孩了。
feib jib 飞机
Feib Lif Binb 菲律宾(亚洲一国名)
Feib Zeb 非洲
feif zaod 肥皂
fenb 分(计量单位); **ib ~ zongb** 一分钟 / **ib ~ seix** 一分钱 / **Nenx kaox dot jex juf ~,** 他考得90分。
fenb duid 分队, **Ob niangb jus laib ~.** 我俩在一个分队。
fenb duid zangx 分队长
Fenb Laif 芬兰(欧洲一国名)
fenb mux 分母
fenb peid 分配, **Nenx yens ~ mongl job leix.** 他被分配去教书。
fenb sud 分数
fenb zix 分子

fend 管(指过问), **Ax ~ nenx.** 不管他。
fenx ①米粉, **nongx ~** 吃米粉
 ②胭脂, 粉, **Lad ~ diot laib mangl.** 涂粉在脸上。
fenx bif 粉笔
fes 牛颈上的白毛圈
fib 迟, 晚, **Lol ~ yangx.** 来迟了。
fid 把, 束, **ib ~ gad ghol** 一把小米
fif 缺(残破); ~ **hmid** 缺牙 / **lot** 缺嘴
fik ①(使劲由下往上)提起来, **Dail nail jus def nent, nenx ghax jus ~ lol.** 鱼儿一吃钩, 他就一下子提起来。②(牛用角)撬; **Dail bad ninx dad jil gib jus ~ dail det.** 水牯牛用角把树子撬起来。
fis 卡(夹在中间, 不能活动); **Hsongd nail ~ diot ghab ghongd gid niangs.** 鱼刺卡在喉咙里。
fit 动作轻快的样子, **fangk ~** 轻快地扔掉的样子 / **zuk ~** 轻快地跑的样子
fix 挂; ~ **laib daif diot ghab hxongt zaid.** 把口袋挂在板壁上。
fix hlat 上吊, 自缢
fongb¹ 封, 量词, **ib ~ xend** 一封信 / **ib ~ dangf.** 一封糖
fongb² 封(封闭); ~ **khangd dlongd** 封窗子
fongb box 风簸, **Dad ~ lol box hsaid.** 拿风簸来簸米。

fongb qenf 风琴, **Bib zaid dud maix ob laib ~.** 我们学校有两台风琴。
fongb vud hait det 封山育林
fub dat 明天早晨; ~ **mongl hvad xangx.** 明天早晨去赶场。
fub fal 明天
fub fal dat 明天早上
fub fal hmangt 明晚上
fub fal hsaib yenl 明后天
fub lab 杂乱; **Hangd nongd ~ wat.** 这儿杂乱得很。
fub lix fub lab 乌七八糟; **Nenx hxad dol dud nongd ~,** 他写这些字乌七八糟的。
fub lux 俘虏
fud¹ 富(男子名)
fud² 副(居第二位的); ~ **zux xif** 副主席 / ~ **xeed zangx** 副县长
fud kob 妇科(医院中专门治妇女病的一科)
fud kux 户口
fud nieef 副业
fud nix 妇女
fud sid 护士
fuf¹ 福(男子名)
fuf² 服从; **Ax gid ib laix ax ~ ib laix.** 不要一个不服一个。
fuf faf ①乱发 ②乱罚
fuf haod 符号
Fuf Jeed 福建
fuf jend 服气(用于否定式); **Nenx ax ~ ib nenk.** 他一点不服气。
Fuf Luf 胡录, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。

fuf weef 复员; Nenx mongl dangb binb jef qend ~ diangd lol. 他去当兵刚复员回来。
 fuf wud 服务
 fuf wud weef 服务员
 fuk fangk 乱扔; Ax gid bub hangd ~ ghab ghok yenb! 不要随地乱扔烟头!
 ful¹ (同 hfid¹) 活套子(指用马尾或棕丝打成的一个个环状而连成一线的捕鸟工具)
 ful² ①动作很快的样子; ~ waix ~ dab 忽上忽下/~ nangl ~ jes 忽东忽西/zuk ~ lol mongl 忽而跑掉的样子 ②呼, 表示风声或吹气声, cob dul ~ ~ 呼呼地吹火/muf jent ~ ~ 风呼呼地刮
 ful liul¹ 圆圈
 ful liul² 动作快的样子; ~ gid

nongd ~ gid aib 忽而这边忽而那边 / ~ waix ~ dab 忽而上忽而下
 fus fangs 乱议论; ~ diel nongd, ~ diel aib. 乱议论这样乱议论那样。
 fut fangt 乱责备; Ax gid ~ nenx. 不要乱责备他。
 fux¹ ①架子; Dad laib ~ mongl ghangt tait. 拿架子去挑炭。②束, 辘; ib ~ hxed 一辘沙
 fux² 呼, 吹气的声音; cob dul ~ ~ 呼呼地吹火
 fux fix 乱挂; ~ ud 乱挂衣服
 fux liux (架锅煮食物的)三脚架; Sot laib wil diot laib ~. 把锅子架在三脚架上。
 fux naix 耳轮
 fux zangx (捞鱼虾用的)耙架

G

gab 炒; ~ vob 炒菜/~ ngix 炒肉
 gab ab ①明亮或空旷的样子; fangx ~ 亮堂堂的 /gas ~ 透明的样子 /hxib ~ 清亮的样子 /xend ~ 清晰的样子 /dol ~ 遥远而空旷的样子 ②飘飘然的样子; niangb ~ 飘飘然地坐着的样子 /yangt ~ 飘飘地飞翔的样子 /yel ~ 飘飘地游的样子 /hangb 轻飘飘地走的样子
 gab diangx (用油)炒; Dad hot

zas ghaid dad ~? 拿来打汤还是拿来炒?
 gab gab qox qox 炒这炒那(做好吃的)
 gab hlab 软弱无力的样子; bit ~ 无力地躺着的样子 /deix ~ 四肢伸直而无力地躺着的样子 /hangb ~ 软弱无力地走的样子 /yongs ~ 细高而柔弱的样子
 gab lab ①柔弱无力的样子; ait ~ 行动柔弱无力的样子/bit ~ 柔弱无力地躺着的样子 /deix ~

四肢伸直而柔弱无力地躺着的样子 ②哇啦, 表示说话声; hmat hveb ~ ~ 哇啦哇啦地说话
 gab lab gab dat 罗里罗嗦; Hmat hveb ~. 说话罗里罗嗦。
 gab tiab 险峻或不稳的样子; ghat ~ 架起而不稳的样子 /hxud ~ 站着而不稳的样子 /gek liek bil ~ 手冻僵而不稳的样子 /jenk ~ (地形) 险峻的样子/liak ~ (位置) 极为险峻的样子
 gab wab 明亮或空旷的样子; fangx ~ 亮堂堂的 /hxib 清亮的样子 /xend ~ 清晰的样子 /dol ~ 遥远而空旷的样子
 gad¹ ①(同niaf) 饭; hot ~ 煮饭 ②回, 量词, 指事情、动作的次数; Nenx dax leit ob ~. 他来过两次。
 gad² ①挽, 捆; ~ ghad longd 挽稻草 ②奸猾; Dail mongx ~ wat, ax des nenx ait. 那人太奸猾, 不跟他干。
 gad bat (同liangx xod) 红稗(一种农作物)
 gad bil ①早稻 ②杂粮
 gad bil gad las 杂粮
 gad bob 包谷
 gad bongx 饭团
 gad das 丧饭(为丧事而办的饭)
 gad dat 早饭
 gad def 豆花饭(饭豆和糯米相拌煮成的饭)
 gad def baif (同gad def) 豆花饭
 gad diangx gad xid 油盐饭(指好吃的)

gad diel 包谷
 gad dik 捞饭(指煮得七八成熟之后, 捞出来的米饭。)
 gad dlaib jab 黑糯米饭(把一种植物嫩叶捣烂滤汁, 用汁泡染糯米, 蒸熟而成的饭)
 gad dlox 鼎罐饭
 gad dlub 大米饭
 gad gek 硬饭
 gad ghab bul 朋友欢聚而做饭
 gad ghol 小米
 gad ghot 剩饭
 gad hlik 稀饭
 gad hmangt 晚饭
 gad hnaib 午饭
 gad hniangd ①苏子, 俗称颖子 ②雀斑; Laib mangl maix ~. 脸上有雀斑。
 gad hniangd mangl (同gad hniangd) 雀斑
 gad hot 煮的饭
 gad hsaid 小米
 gad hvib 新米饭
 gad jib 蒸的饭
 gad jud 做酒的饭
 gad jux (同jux², vob bangb) 莽子
 gad jux gad mangl 杂粮
 gad kib hniangb 锅耙
 gad kib xob 锅耙
 gad kid 百合(一种多年生的草本植物名)
 gad las 杂粮
 gad liad ①物体沉重、下垂的样子; fix ~ 挂起而下垂的样子 /xuk ~ 提起而下垂的样子 /hniangd ~ 沉重的样子 ②跟

随的样子: des ghangb ~ 跟随的样子 / des hveb ~ 随声附和的样子

gad liangl 聚餐的饭食

gad mangl 麦子

gad mangl jangk 小麦

gad mangl liod 香麦

gad mangl lul 大麦

gad nail 包谷

gad nax 大米饭

gad nef¹ 糯米饭

gad nef² ①吝嗇: Nenx ~ bongt wat, ax baib bib ib nenk. 他吝嗇得很, 一点也不给我们。②细致: Nenx ait gheb gid jus deix ~ haib. 他办事情真细致。

gad nef def (同gad def) 豆花饭

gad neix 小米

gad niangb ①新娘饭(专为新娘入门时抬食敬祖的饭食) ②婚宴: nongx ~ 赴婚宴

gad nios waf 花米饭(指染上各种颜色的糯米饭)

gad sos 蒸的饭

gad tok 罐罐饭(指用罐子煮的饭)

gad wab dib 矮脚糯(一种糯稻名)

gad wad 顺手抓: Nenx lol leit vangx hvib, ~ dot jox ghaib. 他来到高山上, 顺手抓得一根草。

gad wangl 聚餐的饭食

gad wangx 包谷, 玉米

gad wangx vud 包谷黄, 中药, 能治淋巴炎。

gad xit (同gad zux) 秈米饭

gad zux (同gad xit) 秈米饭

gaf¹ ①卧室 ②蓐席

gaf² 刮: ~ ghab dliub 刮毛 / ~ ghab dud 刮皮

gaf gus (同gaf²) 刮

gaf jid 刮背, 刮痧, 民间治疗感冒、中暑的一种方法, 用铜钱蘸水, 刮患者的背、胸, 使局部皮肤充血, 减轻炎症。

gaib seef 干涉: Mongx xet gid mongl ~ nenx. 你不要去干涉他。

gaib yenb ①应该, 理应如此: Nenx ~ das! 他该死! ②幸好: ~ nenx dax, ax dot wil ax bub ait deis ait. 幸好他来, 否则我不知怎么办。

gaid bud 干部

gaid sid 干事(专干具体事务的人员)

gaid waid 歪斜的样子: ab ~ 倾斜的样子 / wix ~ 歪斜的样子 / ghaix ghongd ~ 歪着脖子的样子 / gos ~ 倾斜要倒的样子 / jof ~ 又翘又歪的样子 / nenk mais ~ 扭着脸的样子 / seix ~ 倾斜要塌的样子 / jangl ~ 弯曲的样子 / diek ~ 歪着嘴笑的样子

gaif laif 颜色纯正或柔弱无力的样子: fangx ~ 黄得纯正的样子 / hxud ~ 灰得纯正的样子 / mais ves ~ 柔弱无力的样子 / ghox mais ~ 翻白眼而无力的样子。

gait lait ①发呆的样子: diek ~ 笑而发呆的样子 / dix mais ~ 瞪眼而发呆的样子 / died ghad

~ 糊涂而发呆的样子 ②颜色不鲜明难看的样子: dlob ~ 白不吡咧的 / hxud ~ 灰溜溜的 / fangx ~ 黄不溜秋的

gaix ①敢: Mongx ~ ait ax ~? 你敢不敢干? ②改: ~ wangb 改装

gaix fangd 解放

gaix fangd junb 解放军

gaix waif 改正: Hxad hxad dud yangx, ~ vut nenk! 写错字了, 改好点!

gal 矮, 低: Ob jid dax, ib laix hvib, ib laix ~. 两弟兄, 一个高, 一个矮。 / dangl hvib dangl ~ 一头高一头低 / pit hvib pit ~ 一边高一边低

gal ghad 矮小(含厌恶意): Nenx dios dail ~. 他是个矮子。

gal ghad gal wix 矮小而难看: Dail mongx ~, xad hxid lins niox. 那个人很矮小, 难看极了。

gal hfud hniangt 福分低(迷信)

gal hfud hniut 年纪小: Nenx ~ wat, dail ax bil jet ghangb ghed. 他年纪小, 还不太懂事。

gal jal 深陷而暗淡的样子: dob ~ 深而暗的样子 / henk ~ 陷下而深的样子

gal jil 个儿矮

gal lial¹ 快(与“慢”相对): Zek waix yel, bib ~ mongl yad! 天快要黑了, 我们快走走吧!

gal lial² 颜色或味道不纯正的样子: fangx ghox ~ 黄而不纯正的样子 / xok ~ 红得不纯正的样子 / naf ~ 辣得令人难受的样子

gal lial gal dat 匆匆忙忙: Nenx ~ lol mongl yangx. 他匆匆忙忙地走了。

gal nangs 命薄(命运不好、福分低): Gal xix lol deid, ~ lol songs. 福分低才碰着, 命薄才遇见。(迷信)

gal wal ①转来转去, 绕来绕去: ~ diot diub xangx, ax bub mail gheix xid. 在集市上转来转去, 不知买什么。②引伸为“寻找”: Mongx ~ laib gheix xid? 你寻找什么? ③畏缩: Dail bad ninx aib ~ yangx, ax diut yel. 那头水牯牛畏缩了, 不斗了。

gal wal gal dat 转来绕去, 乱转

gal wal gal ghaik 转来绕去, 乱转

gal xal 漆黑或昏暗的样子: zek ~ 黑漆漆的 / dlaib ~ 漆黑的样子 / sait ~ 阴沉沉的

gangb¹ ①虫: Ib dail ~ wat dangx laib wil vob. 一条虫弄脏锅菜(害群之马)。②疮: Jil bil jangx laib ~. 手上生个疮。③(同gangb gek)胸膛: tut deix ~ 对准胸膛 / Fangd ~ jef maix ves. 胸宽才有劲。

gangb² ①追求, 求爱: Diangl dail pik Niangx Eb, Nil Jit

Seil nox wangb, bul xit luf
dax ~. 生了仰阿莎姑娘, 她长得漂亮, 人人都来追求他。②卜算: Gol ghet xangs dax ~ hxid songs diel dliangb gheix xid. 请巫师来卜算看遇着什么鬼。(迷信)

gangb ad 蚕
gangb ak git 背卵虫 (生活在水中的一种小虫)
gangb ak niak 油货郎 (一种虫名)
gangb angt senl (同 gangb wat wul) 绿壳虫
gangb bad dlik (同 gangb dlik) 天牛
gangb baix 钢板
gangb bal ot 害人虫; Sangl jul ghab lai tat, maf jul ~. 斩尽大官, 杀竭害虫。
gangb bangt (同 nat) 脾, 俗称“叶铁”
gangb bax dok 小的夹鱼老
gangb bax lief ①蝴蝶 ②飞蛾。~ hfek denb. 飞蛾扑灯。
gangb bif 钢笔
Gangb Box Niel 刚宝牛, 贵州省三穗县寨头人, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。
gangb cangt ghad 打屁虫
gangb cot lix 蜈蚣, 俗称狗崽虫
gangb daid 虱子
gangb daid hniangk (同 gangb eb hniangk) 痱子
gangb def nail 方型的夹鱼老, 俗称“鱼老虎”
gangb det yel 柞蚕

gangb diob 螃蟹
gangb diongx ①口袋虫, 即地蜘蛛 ②一种生活在水中的黑色小虫
gangb dlek 蟑螂, 俗称“偷油婆”
gangb dliangd ghad 滚屎虫
gangb dlik (同 gangb bad dlik) 天牛
gangb dliongb 牛虻
gangb dlob 痤疮, 粉刺; Laib mangl jangx ~. 脸上生痤疮。
gangb dlot det 测树虫
gangb duk dul 萤火虫
gangb dul 蛀虫
gangb dul dab 地藕
gangb eb bil 手癣
gangb eb hniangk 痱子
gangb eb seil 水井里的一种小虫
gangb ent 臭屎虫
gangb gek (同 gangb¹) ③胸膛
gangb ghenb 臭虫
gangb ghol gheik (同 gangb dlik) 天牛
gangb gux 蚂蚱, 蝗虫
gangb gux diangx 油蚂蚱
gangb gux ghol 生活在茅草里的大蚂蚱
gangb gux gul 稻田里的大蚂蚱
gangb gux gul liod 大蚂蚱
gangb gux hfangd 地蜈蚣
gangb gux vib 冬蚂蚱
gangb hangt naf 打屁虫
gangb hat 害虫
gangb hlat 苍蝇、蚊子的统称
gangb hlod nail 千脚虫
gangb hmangb 腻虫, 蚜虫
gangb hmangb gheib 小蚜虫(蚜

虫的一种)
gangb hmenb 跳蚤
gangb hmenb gheib 鸡蛋
gangb hniub 大马蜂
gangb hniub dab 土蜂(地蜂)
gangb hseik 体形象蓖麻籽一样的
一种吸血虫
gangb hseik liod 牛虱(一种象蓖麻籽一样巴在牛身上的吸血虫)
gangb hseik vangx ghaib 生长在茅草上的体形象蓖麻籽一样的
一种吸血虫
gangb hsob 水螳, 俗称“水蜈”
gangb hveb 刺蛾虫, 俗称“羊辣子”(一种毒虫, 身有刺, 黄色, 生活在叶子的背面。)
gangb hxid 铁线虫(一种寄生虫)
gangb hxud 头虱
gangb jeb 蚕蛹
gangb jek 土蚕
gangb jif 俗称“河虫”(生活在河水里的一种小虫)
gangb jit wil 灶蚂子(生活在灶边体形象蟋蟀的一种小虫。)
gangb jongb ①蚯蚓: Qangb ~ nent nail. 穿蚯蚓钓鱼。②蛔虫: Nongx jab dib ~. 服药打蛔虫。
gangb jongb dlob 白蚯蚓
gangb jongb gangb nos 各种昆虫, Diangd hxed lol, dol ~ ghax fal dax yangx. 春天来, 各种昆虫就出来了。
gangb jongb gik 蚯蚓咬, 意为“死无葬身之地”(骂人的话);

Mongx dail ~ mongx. 你这个蚯蚓咬的。
gangb jongb qub 蛔虫
gangb jongb said hfud 斩头蚯蚓, 比喻脾气暴躁、容易发怒的人。
gangb khaid nex 卷叶虫
gangb khob ①黑壳虫 ②头癣; jangx ~ 生头癣
gangb kongb 虾子
gangb kongb nail mod 鱼虾之类
gangb kongb nent nail niol 虾子钓大鱼(比喻以小取大)
gangb kub niak (同 gangb ngaif) 螺螄
gangb kuk 蜈蚣
gangb liaf dux 俗称绿胖虫
gangb lial 蝉
gangb lial lib 蝉
gangb liax ①子子; Diub wangl maix ~. 塘里有子子。②脚癣(脚气); Jil lob lax ~. 脚生脚癣。
gangb liax lil (同 gangb yel) 蜻蜓
gangb lis 稻苞虫
gangb lix ①(同 gangb ad) 蚕 ②蝉; Dail ~ lol kot, kot deb naix wil wat. 蝉儿飞来叫, 叫声刺我耳。
gangb mal yol (同 gif ②) 螳螂
gangb mangb 阴暗的样子; dlaib ~ 黑糊糊的/ sait ~ 阴沉沉的 /zek ~ 黑漆漆的
gangb mangb qangb 黑暗的样子

子; dlaib ~ (颜色) 非常黑的样子 / sait ~ (天色) 非常阴暗的样子 / zek ~ 漆黑的样子
 gangb mod 水蚤(蜻蜓的幼虫)
 gangb mongl 蜜蜂
 gongb mongl dlongx 熊蜂
 gangb mongl fangx 黄蜂
 gangb mongl lid 体形小的一种蚂蜂
 Sangb nas det (同 gangb dlot det) 测树虫,
 gangb nend 毛虫
 gangb nend baif (同 gangb nend jid) 大毛虫
 gangb nend jid 大毛虫
 gangb nend mais 眉毛
 gangb nend nox 青毛虫
 gangb nend xel 毛很长的一种小毛虫
 gangb ngaif (同 gangb kub niak) 蜈蚣
 gangb ngod seix (同 gangb seid yol) 知了
 gangb ninl 水蛭, 俗称“蚂蟥”
 gangb ninl bil 地蚂蟥
 gangb nins nos (同 gangb qik nos) 纺织娘
 gangb niongs niax 鼻涕虫
 gangb niongx 马蜂
 gangb niongx dab 土蜂
 gangb niongx dlaib 黑马蜂
 gangb niongx fangx 黄马蜂
 gangb niongx khangb 起窝在树上的一种马蜂
 gangb nix 土蚕, 也叫地老虎
 gangb nos (同 gangb pend) 蚂蚁

gangb pend (同 gangb nos) 蚂蚁
 gangb qangk 蟋蟀
 gangb qangk dib niel 蟋蟀的一种, 因共鸣声如打锣而得名。
 gangb qeeb 钢钎
 gangb qik nos (同 gangb nins nos) 纺织娘
 gangb seid yol 知了
 gangb songd 水蜈蚣
 gangb vas ①蜘蛛 ②灵魂; ~ jit vangx bil, maib gas qet ax lol, das nangs dliat mongx yel. 灵魂上高山, 以鸭招不回, 别你把命丧。③癣; Ghab ghongd jangx ~. 脖子生癣。
 gangb vas bal 蜘蛛
 gangb wab 蜜蜂
 gangb wab mif lul 蜂王
 gangb waf eb 漩水虫(一种在水面漂游的小黑壳虫)
 gangb wat wul (同 gangb angtsenl) 绿壳虫
 gangb wid 裤裆蜂
 gangb wid gud 小天牛(天牛的一种, 生活在干木头上, 翅膀黑色, 发光。)
 gangb xangk 痣; Laib mangl maix laib ~. 脸上有颗痣。
 gangb wuk guk 地牯牛(一种虫名)
 gangb xib 身体小的一种马蜂
 gangb xib dlaib 黑蜂
 gangb xib fangx 黄蜂
 gangb xongx 癞疮(动物患的一种皮肤病); Bat jangx ~. 猪生癞疮。

gangb xongx nais 酒渣鼻
 gangb xut 疥疮
 gangb yangf 毒疮
 gangb yat 打屁虫(这种虫生活在红豆和辣椒上, 不能吃。)
 gangb yat yel (同 gangb hangt naf) 打屁虫(这种虫生活在青冈树上, 有拇指大, 能吃。)
 gangb yel (同 gangb liax lil) 蜻蜓
 gangb yel bod dongf 大蜻蜓; 蜻蜓王
 gangb yud ①蚊子 ②苍蝇
 gangb yud dad lob 长脚蚊
 gangb yud dad lot 长嘴蚊
 gangb yud gad 黑头大苍蝇, 通常指家蝇
 gangb yud ghad 绿头大苍蝇
 gangb yud gheib 蚊子
 gangb yux diangx 油蚱蜢
 gangd¹ (手皮肤上起的) 壳儿; Jil bil jit ~. 手上起壳儿。
 gangd² 涂, 抹; ~ hseik 涂漆 / ~ eb yux 涂油
 gangd hlangd 物体伸直而无力的样子; bit ~ 直直躺着而无力的样子 / hleid nif ~ 舌条直伸出来而无力的样子
 gangf¹ 盆子
 gangf² ①扶着; Nenx ax vas hangb, ghax ~ nenx mongl. 他走不动就扶着他走。②握, 把; ~ bil 握手 / ~ nenx bil hxad leix. 握着他手写字。 / ~ dius nongx gad. 拿筷子吃饭。③挽留; ~ nenx niangb hxangt ob hnaib. 挽留他多住两天。

gangf bat 泔水盆; 猪食盆
 gangf bil 搀扶; 握手; Nenx lul hul, hangb gid seix ax ed det nias, ax ed naix ~. 他虽年纪大, 但他走路也不用拐杖, 不要人搀扶。 / Nenx ob laix jus xit jas ghax ~ zeit. 他俩一遇见就握着手。
 gangf det 木盆
 gangf dex 铜盆
 gangf gad 饭盆
 gangf hshot ud 洗衣盆
 gangf sad lob 洗脚盆
 gangf sad mais 洗脸盆
 gangf vob 菜盆
 gangl 从, 自从; Mongx ~ hangd deis dax? 你从那里来? / ~ hniut aib hlat zab dax leit xangf nongd. 从去年五月到现在。
 gangl fangl 高大或震动的样子; hvib ~ 高耸的样子 / hlieb ~ 庞大的样子 / qangt ~ 剧烈震动的样子
 gangl jangl 物体硬或直的样子; gek ~ 硬撅撅的 / deix ~ 直撅撅的 / hxongb ~ 伸直的样子
 gangl langl 物体长而无力的样子; bit ~ 直直地躺着而无力的样子 / gax lax ~ 拖着而无力的样子 / tiet ~ 拉着而无力的样子
 gangl niangl (同 end hsend) 生气
 gangl wangl 眩晕或圆或宽广的样子; was ~ 旋转而使人眩晕的样子 / was mais ~ 眼花而使

人眩晕的样子 / dlenx ~ 圆圆的样子 / fangd ~ 宽广的样子
gangl yangl 物体延伸或行动延缓的样子: dad ~ 延伸得长长的样子 / fangd ~ 宽广的样子 / dib ~ 摊开得长长的样子 / bit dox ~ 向后延伸而倾斜的样子 / mil ~ 扁平而长的样子 / zangx ~ 平坦而宽广的样子 / lal ~ 缓慢流动的样子 / yel ~ 缓慢飘游的样子

gangl yangl git yit 漂游浪荡, 不务正业: Nenx ~ diot diub ghaib ib hnaib hnaib, laib gheix xid seix ax ait. 他整天在街上漂游浪荡, 什么事也不干。
gangs 大碗: ~ niangb ngix, dit niangb jud. 大碗盛有肉, 小碗盛有酒。

gangs bof 蒸钵

gangs ghad lax 大土碗

gangs khod 钵子

gangt¹ 蛆: xangf ~ 生蛆

gangt² ① 脆 (跟“韧”相对): Def fab senb gab ~ jef daib mongs. 花生炒脆才香。② 快, 迅速: Ait ~ nenk daib! 做快一点!

gangt bil 快, 迅速: Ghaib wat, ~ nenk! 太慢了, 快一点!

gangt ghad 粪蛆

gangt git 快, 迅速: Mongx ~ mongl! 你快点走!

gangt git lob bil 手脚利索, 快: Nenx ~ wat, ait dlinl ghax jangx. 他手脚利索得很, 一下子就做成了。

gangt hvib 性急: Nenx ~ bongt wat, hot ait ghax ait. 他性急得很, 说干就干。

gangt hxut (同 gangt hvib) 性急

gangt lob bil 手脚利索, 行动快: ~ nenk jef hvit jangx. 手脚利索一点才快完成。

gangt lob gangt bil 行动快

gangt lot 口快: Dail ~ yud ax dot hveb. 口快人忍不住话。/ Nenx ~ wat, jas dail xid nenx seix nais. 他口快得很, 碰见谁他都打招呼。

gangt ngas ① 干燥: Dul ~ jangx gangb. 柴过干了要生虫。/ Niongl nongd ~ wat, diod dul nongt nins hvib. 这段时间干燥得很, 烧火要小心。② 勤劳, 勤奋: ~ jef nongx lal. 勤劳生活好。/ ~ duf dud 勤奋读书

gangx¹ ① 阵, 会儿: ib ~ nongs 一阵雨 / ib ~ jent 一阵风 / Dax bib xit laf ib ~ yet. 过来我们摆谈一会儿吧! ② 对, 量词用于夫妻: ib ~ wid yus 一对夫妻 ③ 摞, 叠, 堆, 量词: ib ~ dud 一摞书 / ib ~ xangd 一摞碗 / ib ~ xit 一摞纸

gangx² ① 增添, 加上: ~ pangb ud diot jef ax seil. 加上一件衣服才不冷。/ Nongx ib laib jed liul, ~ ib hniut gend lol. 吃一个糍粑, 增添一个年头。② 堆, 摞: ~ vib xenb diot hangd nongd. 摞砖头在这儿。

gangx gangx gul gul 东西一层摞一层的樣子: Nens dol dul diot hangd nongd ~. 堆柴火在这儿一层摞一层的。

gangx gul 叠摞: Los bis xit ~, los diaf xit wangx ghangl. 木板塌下相叠摞, 木房塌下横七竖八。

gangx hangx gud hvud 大摇大摆、大模大样的样子: Nenx xud gangb diob ob ~ dax mongl. 他挺着胸膛, 大摇大摆地走去。

gangx langx gab lab 不慌不忙、悠闲自在的样子: Nenx mongl hangd deis seix ~, ib nenk seix ax naf hvib. 他去哪儿都悠闲自得, 一点也不着急。

gangx langx gud lud 吞吞吐吐的样子: Hmat hveb ~. 说话吞吞吐吐的。

gangx mangx gangx qangk 细小、瘦小的样子

gangx mux 追肥

gangx ngangk (以身子来回)蹭: Dail liod ~ gangb daid. 黄牛蹭痒。

gangx niangx gangl niangl 慢吞吞的: Dail mongx ait gheb gid ~, diut dud bongt wat. 那人做事情慢吞吞的, 疲沓得很。

gangx niangx genl ninl 满不在乎的样子: Nongt das yel hul nenx seix dail ~. 要死了他还满不在乎。

gas¹ 鸭子: Gheib nongf gheib, ~ nongf ~. 鸡是鸡, 鸭是鸭

(互不相干, 互不相同)。

gas² ① 明亮: Laib hnaib fangx, laib hlat ~. 太阳明, 月亮亮。/ ~ jangx denb duk dul, vas jangx jub jit bal. 象灯火一样明亮, 象挑网针一样锋利。/ Bub leix jef sux lil, vas dud jef ~ hnid. 识字才明理, 知书心里亮。② 映出: Ghab hxongt zaid lad eb yux ~ ghab daib naix. 板壁上涂了油, 映出了人影。

gas³ 嘎, 鸭子的叫声: Dail gas genx ~ ~. 鸭子嘎嘎叫。

gas bil 洋鸭

gas dias ① 迟缓、笨拙的样子: buk ~ 笨拙地打开的样子 / dad ~ dax 迟缓而笨拙地拿出来的样子 / gangf ~ 笨拙地握着的样子 / hangb ~ 笨拙迟缓地走着的样子 / hxud ~ 笨拙地站起的样子 / qeb ~ 笨拙地捡起来的样子 / xuk ~ 笨拙地端起来的样子 / yif yel ~ 迟缓地摇晃的样子 / ~ ~ dax yangx. 慢悠悠地走来了。② 表示某物突然变化的样子: hlieb ~ 变得大 (长大) 了的样子 / hvib ~ 长高了的样子 / pob wox ~ 肿起来的样子

gas diel 外地良种鸭

gas eb 野鸭

gas genk guf 作了记号的鸭子 (人们常剪去鸭背一点羽毛以标记)

gas hxut 明智, 聪明: Dail xid dail ~, dail xid lol xangs ait? 哪个聪明人, 他来教 (我

们)做?

gas las 黄得难看的样子; Dol ghad dab nongd fangx ~. 这些泥土黄不咧咧的。

gas mas 颤抖的样子; Sangf waix waix ghax kib gul diul, sangf dab dab ghax kib ~. 造天天摇晃, 造地地颤抖。

gas nias ①烦躁; Wil hnangd ~ bongt wat. 我感到很烦躁。

②发怨言, 发脾气; Mongx ~ diot dail xid? 你发谁的脾气?

gas was 混乱、杂乱的样子; Qangb ait gul wul, zaid ait ~. 房屋杂乱的样子。

gas yaf 群鸭

gas zaid 本地鸭

gat¹ 竹耙子; ib diangb ~ 一把竹耙子

gat² ①抓, 搔; ~ khob 搔头/ ~ gangb 抓痒/ Leib ~ naix. 猴子抓人。

②扒(用耙子一类工具使东西聚拢); ~ ghab songb gheid 扒松针 ③薅; ~ las 薅土

gat diat 行动或事物变化显然的样子; bongx ~ 明显浮起来的样子/ fal ~ 明显爬起来的样子/ hxud ~ 明显站起来的样子/ niangb ~ hangd mongx 明显在那儿

gat gangf ①抓, 抓挠; Xet ~ wil, wil ax khongt. 不要抓挠我, 我没空闲。②侍弄; Nenx ~ dol gheb lix gheb las vu, wat. 他侍弄庄稼好得很。③尽力; Gad xus wat, ~ dlinf jef

bas hniut hot. 粮食太少, 尽力

才度过年关。

gat gus ①训斥; Nenx dad diot dail wuk lul ~ bongt wat. 他被老太太训斥得很厉害。②奔忙; Nenx ~ ib hnaib hnaib, ax maix ib xangf khongt. 他整天奔忙, 没有一点空闲。

gat jat ①色道发黑或味道不纯正的样子; dlaib ~ 黑糊糊的/ dles ~ 紫得发黑的样子/ ib ~ 味道苦的样子/ bend ~ 味道涩的样子/naf ~ 味道辣的样子②表示某种相当的程度; dob ~ 很深的样子/nil ~ 很浅的样子/niul ~ 很生的样子

gat liod 牛篦子

gat nais 刮鼻子(表示对对方的不幸遭遇幸灾乐祸)

gat qat 突然出现的样子; ~ dax yangx. 突然来了。

Sat qat gat dif 急急忙忙; ~ mongl yangx. 急急忙忙走了。

gax ①拖; Diongx yenb hmob diot bil, ~ hab qub diot vangl. 手里拿水烟袋, 脚上拖着鞋串寨。②移动; ~ jox dax mongl pit mongx nenk. 把桌子移过去一点儿。③<歌>吃, 嚼; Liod ~ nangx. 黄牛吃草。

gax bil 拉手; Lol mongl zaid bit ghax niox, ib hxot dail ed ~ ghaid deis? 到家里去住吧, 难道还要拉手吗?

gax dok 牵纱(指牵织布机上的纱卷); ~ ait dok. 牵纱织布。

gax gax tiet tiet 拉拉扯扯; Ob daib niangb hangd aib ~. 他

俩在那儿拉拉扯扯的。

gax ghangb 末尾, 最后; Nenx niangb ~, wil niangb dangl hfud. 他在末尾, 我在前头。

gax ghangb gax ghad ①扭起屁股的样子, 形容傲慢; Nenx hangb gid ~, qongb bongt wat. 他走路扭起屁股, 傲慢得很。②最后; Nenx dax ~. 他来得最后。

gax hfud gax naix 摇头摆脑

gax lax¹ (在地上)拖着; Ax gid ~ pangb ud diot dlangx dab wat yel. 不要把衣服拖在地上脏了。

gax lax² 延伸的样子; dad ~ 延伸得长长的样子/ tiet hxangb ~ 起丝的样子/qangk ~ 直直地躺着的样子/nius ~ 稠糊糊的/vit mit ~ 粘性物起丝的样子

gax lax gangl langl 东西拖在地上长长的样子; Tiet jox hlat ~ diot dlangx dab. 在地上拖着长长的绳子。

gax lax gax dat 拖拖拉拉; Mongx gangt git nenk daib, ax gid ~ ait mongx. 你快一点, 不要那么拖拖拉拉的

gax lax gax leis 要死不活的样子; Nenx mongb ~ jangx ob bib hniut nongd yangx. 他病得要死不活的已经两三年了。

gax liax lik 打破脚, 儿童的一种游戏; Jib daib ~. 小孩打破脚。

gax niax 罗嗦, 麻烦; Ait dol

gheb gid nongd ~ bongt wat. 做这些事情麻烦得很。

gax yox 吟唱, 带曲调(叙述); ~ hxak 吟歌 / Mongx hvid ghab laib, ax gid ~. 你逐句叙述, 不要带曲调。

geb ①孩子(长辈或老年人对晚辈或年轻人的亲热称呼); ~, mongx dax yangx? 孩子, 你来了? ②弟, 妹(妻子对弟弟或妹妹的亲热称呼); Mongx mongl vud lol ~ Jenb? 阿金, 你从田野回来? / Mongx nios vob lol. ~ Bangx? 阿榜, 你打菜回来?

geb dleb 沉静或无声息的样子; bit ~ 躺着而无声息的样子/dangf ~ 静悄悄的/dangx ~ 沉睡而不动的样子/hvuk hmangk ~ 不吭声的样子/seil ~ 冷清清的/senb ~ 冷冰冰的 geb lieb¹ 铃铛; ~ mal 马铃铛/ ~ nix 银铃铛

geb lieb² 微微无力或缓慢的样子; ait ~ 微微而无力地做的样子/bot diub ~ 微微驼背的样子/fal ~ 缓慢而无力地起来的樣子/gax ~ 缓慢而无力地拖着的样子/genx ~ 微微而无力地哭的样子/ghongl ~ 微微弯曲的样子/hangb ~ 缓慢而无力地走的样子/hek ~ 慢慢地喝的样子/hsenk ~ 慢慢地摸的样子/naf ~ 有些焦急的样子/hxud ~ 慢慢地站起来的样子/juk ~ 慢慢地挖的样子/kab ~ 慢慢犁的样子/lal ~ 缓慢地流动的样

子/ lol ~ 缓慢地走来的样子/
mongl ~ 慢慢地走去的样子/
nongx ~ 慢慢地吃的样子/
niangb ~ 慢慢地坐下的样子/
qab ~ 慢慢刨的样子/ tiet ~ 慢慢
地拉的样子/ yangx ~ 慢慢地
寻找的样子/ yangb ~ 慢慢地淌
的样子/ zuk ~ 慢慢地跑的样子
/~ hangd nongd, ~ hangd
aib. 这儿走走, 那儿走走。
geb meb 虚飘飘的或颜色发黑的
样子; gos ves ~ 身体虚飘飘的/
khek ~ 畏缩而虚飘飘的/ dlaib
jab ~ 黑糊糊的/ nios waf ~
颜色花而发黑的样子
geb meb geb cox 不带劲儿, 有
气无力; ait ~ 有气无力地做
geb ngeb 静止不动的样子; hxud
waix ~ 站着不动的样子/ jek
jel ~ 停留不动的样子/ niangb
dab ~ 坐着不动的样子/ gangf
~ 握着不动的样子
geb web 表示说话声、哭声等;
diens ~ 哇哇地念叨/ genx ~
哇哇地哭叫/ gol ~ 哇哇地叫喊
/ jub ~ 哇哇地训斥/ tat ~ 哇
哇地骂
ged ①束, 量词, 用于捆在一起的
某些东西; ib ~ ghad longd
一束稻草/ ib ~ bel 一束刺 ②
朵, 量词, 用于花朵; ib ~
bangx 一朵花
ged hsed 颜色绿得刺眼的样子;
Jox dob nongd nox ~. 这四
布绿得刺眼。
ged led 有麻木感的样子; Wil
hngand jil lob dab ~. 我感

到脚厚厚的有些麻木感。
gef jef ①表示某种相当的程度;
deix ~ 直撅撅的/ dob ~ 很
深的样子 ②严肃的样子; ait
wangb ~ 打扮得严严肃肃的/
niangb ~ 严肃地坐着的样子
gef nief 急忙, 慌忙
gef nief gef dat 慌里慌张
gef vef 排列得很整齐的样子;
dongx ~ 一个挨一个排列得很
整齐的样子/ niangb dab ~ 一
个挨着一个坐得很整齐的样子
gek ①硬, 坚硬; ghad dab ~ 硬
泥土/ det ~ 硬木料 ②僵硬;
Wil ~ mais yangx, bit dab
mongl yel. 我眼睛僵硬了, 睡
觉去。
gek dliud 胆大, 勇敢; Nenx ~
bongt wat, diel xid seix ax
hxib. 他胆大得很, 什么也不
怕。
gek dul ①结实; Nenx lul hul,
seix dail ~ bongt wat leif.
他虽老, 但身体还很结实。②
强硬, 勇敢; Nenx dib diangs
~ bongt wat. 他打仗勇敢得
很。
gek gab 植物发育不良而又老又
硬; Gil lul diot dol vob
nongd ~ wat. 干旱了, 这些菜
变得又老又硬。
gek hsek 青幽幽的, 颜色绿得好
看的样子; nox ~ 青幽幽的
gek hvib 心硬; Nenx ~ wat,
ax mais hvib liek mongx. 他
心硬, 不象你那么心软。
gek liak 硬撅撅的; Dol ngix

liod nongd ~ wat, gik ax
lol. 这些牛肉硬撅撅的, 咬不动。
gek liek ①僵硬, 冻僵; Hnaib
nongd seil wat, maix nenk ~
bil. 今天太冷, 有点儿僵手。②
僵死; Dail nail nongd ~
yangx. 这条鱼僵死了。
gek lob gek bil 手脚不灵便;
Dail naix lul lol, ghax ~. 人
老来, 手脚不灵便。
gek lot ①顶嘴, 嘴硬; Jib daib
nongt hngand hveb, ax gid ~
not. 小孩要听话, 不要顶嘴。/
Dios nenx hsd yangx, nenx
dail ~. 是他错了, 他还嘴硬。
②绕嘴; Nenx hmat hveb
Hmub ~ wat, ax mais lot
liek mongx. 他讲苗话太绕嘴,
不如你讲得流利。
gek mais nik 打盹儿; ~ ghax
mongl bit dab. 打盹儿就去睡
觉。
gek niux gek lot ①绕口绕嘴(说
话不流利); Nenx hmat hveb
Diel ~. 他说汉语绕口绕嘴的。
②顶嘴, 嘴硬; Mongx dail ~
bongt nongd? 你还这么嘴硬?
gek xat 赖账(欠账不还, 反而抵
赖); Xus xat ax gid ~. 欠账
不要赖账。
gel dlal 昏沉或发臭的样子; Laib
waix ait ~. 天气阴沉沉的。/
hangt ~ 臭烘烘的/ mongb ~
病得昏沉沉的/ niel ~ (水) 浑
浊浊的/ sait ~ (天) 阴沉沉的
/zek ~ 黑沉沉的
gel liel ①乱抄, 搜寻; Ax gid

mongl ~ dol hangd mongx.
不要去乱抄那些地方。②绕来绕
去; ~ ghah but sot. 在灶边绕
来绕去。
gel sel 明显或发愣的样子; dix
mais ~ 瞪着眼发愣的样子/ ngit
~ 看着而发愣的样子/ zangt
mais ~ 睁眼而发愣的样子/
jangx ves ~ 活灵活现的样子/
niangb ~ 明显坐着的样子/ niul
~ 生而不熟的样子/ bongf mais
~ 很明显的样子
gel xel 散乱的样子; hsod ~ 散
乱的样子/ hsod mul ~ 散乱的
样子/ hsod khob ~ 头发散乱
的样子/ dad hxangt niangs ~
胡须长而乱的样子
genb 条, 量词, 用于理词; ~ jax
nongd wil hmat diot mongx
hngand, det lil nongd wii
hmat diot mongx zongb. 这条
理词我讲给你听, 这个道理我讲
给你听。
genb daox ①立即, 立刻; Mongx
~ mongl hxid. 你立即去看。
②接着; Nenx dol ait jangx,
bib ghax ~ ait. 他们做成了,
我们接着做。
gend 动作急速的样子; dub ~ 急
速放置的样子; /gik ~ 急速咬
住的样子/ saib ~ 紧挨着的样子
gend cend 行动或气味令人厌恶
的样子; ait ghangf ~ 气味不
纯正的样子/ hangt ~ 臭乎乎
的/ gif lif ~ 动手动脚的样
子/ ghah bongb ~ 调皮捣蛋的
样子

gend tind 东西延伸出来而难看的样子; **hleid hmid** ~ 龇牙咧嘴的样子/ **hxongb lob** ~ 伸着脚而难看的样子
genf 挖, 掘: ~ **khangd** 挖洞/ ~ **wuf ngob** 掘响簧 (制造一种儿童玩具)
genf ninf 微笑或光滑的样子; **diek** ~ 微笑的样子/ **dliangt** ~ 光溜溜的/ **dliab** ~ 滑溜溜的
genf wenf (植物)组织松软的样子; **vangt** ~ (菜芽)娇嫩的样子/ **hsut** ~ (植物)泡松的样子
genf yenf 行为或味道微弱的样子; **ait** ~ 感觉虚弱无力的样子/ **bit** ~ 稍稍向后偏斜的样子/ **ghangb nangx** ~ 有点儿甜的样子/ **heb** ~ 自身感觉虚弱无力的样子/ **job lob** ~ 轻快地跑的样子/ **lal** ~ 微微飘动的样子/ **yangt** ~ 飘飘飞翔的样子
genk¹ 剪刀; **Qeb diangb** ~ **lol**
genk ud. 拿剪刀来裁衣服。/ **ib diangb** ~ 一把剪刀
genk² 裁剪; **Nenx sux** ~ **ud.** 他会裁剪衣服。
genk³ 行动悄悄的样子; **bit** ~ 悄悄躺下的样子/ **buk** ~ 悄悄打开的样子/ **daf** ~ 悄悄扔掉的样子/ **dib** ~ 悄悄敲打的样子/ **dliat** ~ 悄悄放下的样子/ **dub** ~ 悄悄放置的样子/ **fal** ~ 悄悄起来的样子/ **hek** ~ 悄悄喝下的样子/ **hsuk** ~ 悄悄关上的样子/ **las** ~ 悄悄放入的样子/ **liangb** ~ 悄悄掐掉的样子/ **maf** ~ 悄悄砍掉的样子/ **niangb dab** ~ 悄悄坐下

的样子/ **paib** ~ 悄悄缝上的样子/ **qeb** ~ 悄悄捡起来的樣子/ **senk** ~ 悄悄躲起来的樣子/ **tad** ~ 悄悄解开的樣子/ **xangs** ~ 悄悄告诉的样子/ **xuk** ~ 悄悄端起来的樣子
genk hxenk 东西细小或不愉快的样子; **genx** ~ 悲伤地哭的样子/ **dax** ~ 不愉快地走来的样子/ **hangb** ~ 不愉快地走的样子/ **niongs** ~ 不愉快地爬的样子/ **mongl** ~ (东西)细小的样子/ **ghab hfat mongl** ~ 米糠细小的样子
genk jenk 黑暗的样子; **dlaib jab** ~ 黑黝黝的/ **zek** ~ 黑洞洞的
genk tink 动作轻或有点可惜的样子; **dliangd bil** ~ 轻轻跌倒的样子/ **lod** ~ 轻轻地折断的样子/ **gos dab** ~ 轻轻倒下的样子/ **baix** ~ 轻轻掉下的样子/ **dal** ~ 丢失而有点可惜的样子/ **das** ~ 死去而有点可惜的样子
genl¹ (同 **xangx¹**) 集市; **Bib mongl hvad** ~ **mongl** 我们去赶集去。
genl² 笨; **Dail daib nongd** ~ **bongt wat.** 这个孩子很笨。
genl denl 震动的样子; **Bet hob zeit, laib zaid qangt** ~ 雷声一响, 房子震动起来。
genl dinl 起来的样子; **Xangf nongd nenx fal** ~ **lol nongx gad yangx.** 现在他起来吃饭了。
genl dlenl 浑浊或昏沉的样子; **niel nangl khob** ~ 头脑昏沉沉

的/ **niel eb** ~ 水浑浊的样子/ **hangt nangx** ~ 臭名远扬的样子
genl lenl (用棍子)乱戳; **Hot jib daib ax gid dad det** ~ **ghab hxangb lix.** 叫孩子不要拿棍子乱戳田埂。
genl menl 颜色的光泽不耀眼的样子; **dlaib** ~ 黑得不纯正的样子/ **zek** ~ 黑咕隆咚的
genl nenl 晃荡或色道不正的样子; **kib** ~ 颤抖的样子/ **naix kib dab** ~ 人群密集走动的样子/ **xok** ~ 红得不纯而使人厌恶的样子
genl ninl 显出令人畏惧或难看的樣子; **diek** ~ 笑起来而难看的樣子/ **dlaib** ~ 黑得使人畏懼的樣子/ **hleid mid** ~ 龇牙咧嘴的樣子/ **ngit lot** ~ 齜着嘴的樣子
genl ninl gangl niangl ①行动缓慢的样子; **Nenx dol hangb** ~ **dax yangx.** 他们慢慢的走来了。
 ②毛毛糙糙的样子; **Nenx hxib dol dul nongd** ~, **ax vut diod.** 他砍这些柴, 毛毛糙糙的, 不好烧。
genl senl 事物正在发生、发展或状态、性质依然如固的样子; **jangx ves** ~ 活灵活现的样子/ **dangx eb** ~ 沉没在水中的样子/ **niul** ~ 绿茵茵的
genl zab nax 晒楼 (晒稻谷的木板平台)
gens 宫殿
gens gens 整齐的样子; **dongx hvib** ~ 团结一致 / **Dongx**

naix ~ **yangx.** 人都到齐了。
gens wangx 宫殿, 王宫
gent ①爪子 (动物的脚趾甲); ~ **dlangd** 鹰爪子/ ~ **baif** 猫爪子 ②指甲, 趾甲
gent bil 指甲
gent gat (同 **gent** ①) 爪子
gent lob 趾甲
gent nint gend seid 嬉皮笑脸; **Ax gid** ~ **ait mongx.** 不要那么嬉皮笑脸的。
genx ①哭; **Nenx** ~ **yangx.** 他哭了。 ②(牛、马、鸟)叫; **dail nes** ~ 鸟叫/ **dail mal** ~ 马叫/ **dail liod** ~ 黄牛叫
genx ax jangx diek ax dios 啼笑皆非
genx ax jangx laib 泣不成声
genx dad laid dad laid 哭哭啼啼
genx dud genx liak 哭天哭地; **Nenx niangb hangd aib** ~ 他在那儿哭天哭地的。
genx genx 整整; ~ **ib bat naix** 整整一百人/ ~ **ib hniut** 整整一年
genx genx diek diek 哭哭笑笑
genx genx niangd niangd 嚎啕大哭, 哭哭啼啼; **Naix jub tat nenx nenx ghax** ~ 别人骂他他就哭哭啼啼的。
genx hlink genx hlink 啜泣, 抽抽搭搭地哭, 边哭边啜啷; **Nenx niangb zaid** ~ 他在家抽抽搭搭地哭。
genx liak genx lid 喊爹叫娘地哭; **Nenx gos dib gid** ~ 他被打得喊爹叫娘的哭。

genx lul 如丧考妣地哭; **Nenx genx liek ~ mongx.** 他哭得象死了父母一样。
get xet 摇动, 摇撼; **Nenx ~ dail det.** 他摇树子。
gex¹ 各(男子名)
gex² 管; **ax ~** 不管
ghab¹ ①名词的前缀, 有构词作用和构形作用; **~ mes** 盖子/**~ zenk** 鞭子/**~ diux** 门/**~ hsangb** 伤口/**~ dud** 皮/**~ nangx** 草/**~ jid** 身子 ②加在量词之前, 表示少数的概量或量词名物化; **Hnaib nongd dax ~ laix hot.** 今天只来个把人。/**Diub lix seix maix ~ dail nail haib.** 田里也还有条把鱼。/**Wil ed ~ jox, ax ed ~ laib.** 我要条状的, 不要颗粒的。/**Hxib dol dul ~ dinngb, ax hxib dul ghab ceib.** 砍那些整根的柴, 不砍茅茅柴。③加在位数词之前, 表示位数或概量; **Dios ~ bat, ax dios ~ juf.** 是百位数, 不是十位数。/**Dax ~ wangx naix.** 来了万把人。/**Nenx hlieb wil ~ juf hniut.** 他大我十来岁。
ghab² 叫, 喊, 称; **~ nenx dax.** 叫他来。/**~ nenx hot ut.** 称他为弟。
ghab bab (同 **bab¹**) ①大腿
ghab bad 中年男子; 丈夫(含粗俗意); **Nenx dail ~ ax niangb zaid.** 他的男人不在家。/**~ kab lix, ghab mais heik nail.** 男子犁田, 女子捞鱼虾。

ghab bad hfed 纱卷
ghab bad hsud 锁; **Dad ~ lol hsud diux.** 拿锁来锁门。
ghab bais 糟儿, 末儿
ghab bais jud 酒糟儿
ghab bais ngix 肉糟儿, 肉末
ghab bait 盖子; **~ wil** 锅盖
ghab bangb 帮儿(即物体两旁或周围的部分)
ghab bangb hab 鞋帮子
ghab bangf 萝卜(指萝卜的主根)
ghab bangs ①山腰, 山坡; **Laib ~ nongd dol det hsat pot hsot.** 这山坡的树木最茂盛。
ghab bat ①百位数; **Dios ~, ax dios ghab hsangb.** 是百位数, 不是千位数。②百把; **Maix ~ laix.** 有百把人。
ghab bax ①植物靠近根部较老的枝叶; **Liangb dol ~, dliat dol ghab guf.** 掐掉下面的老枝叶, 留下嫩尖儿。/**~ vob** 根脚的老菜叶/**~ yenb** 根脚的老烟叶。②木排; **xangt ~ det** 放木排
ghab bax dliub 鬓发
ghab bax jel 碓白边
ghab bend jud (同 **ghab bend zend git**) (块状的) 酒曲; **Nenx ait laib ~ nongd vut haib.** 他做的这个酒曲还好。
ghab bend zend git (同 **ghab bend jud**) 酒曲
ghab bent 粉末; **~ hsaib** 米粉末/**~ mangl** 麦子粉末/**~ xid** 盐面/**~ vib** 石粉末

ghab bent eb sob ①辣椒面 ②面辣椒(用米粉末和辣椒面掺合制成的食品)
ghab bent jangt 浆糊
ghab bent jud (粉状的) 酒曲
ghab bex ①楼; **Mongx jit mongl ~ hxid.** 你上楼去看。/**Nenx niangb ~ gid waix.** 他在楼上。②楼板; **Laib zaid gid niangs maix laib ~.** 屋子里有楼板。③底儿; **~ dif** 桶底儿/**~ dit** 碗底儿
ghab bex dab 地板
ghab bex waix 天花板
ghab bil ①山坡; **Bib mongl ~ hxib dul.** 我们到山坡去砍柴。②岸边(江河、池塘等水边的陆地); **Jit lol ~.** 爬上岸来。
ghab bil bul 亲友; **Nenx zaid not ~ wat.** 他家的亲友很多。
ghab bil dad 把儿, 柄儿(指器物上能把握的部分); **Gangf ~ vut nenk!** 握把儿好一点儿! /**~ kab** 犁把儿
Ghab Bil Dliangb 大坡, 地名, 在贵州省凯里市地午乡。
ghab bil ghab niangs 田边地角
Ghab Bil Jel 香炉山, 地名, 在贵州省黔东南州凯里市, 是游览胜地之一。
ghab bil niangs 岸边; 田边地角; **Nenx niangb ~ hleik nangx.** 他在田边地角割草。/**Wil jit leit ~ yangx.** 我爬上岸了。
ghab bob ①(同 **bob¹**) ②结儿(指条状物打成的疙瘩) ③疙瘩;

Dail det nongd not ~ wat. 这棵树疙瘩太多。/**Mangl mais maix laib ~.** 脸上有个疙瘩。/**Nenx ob laix maix nenk ~.** 他俩有点儿疙瘩(他俩有点矛盾)。④圆木凳子; **Dad laib ~ diot wil niangb.** 拿个圆木凳子给我坐。⑤节子(木材上的疤痕); **Liul bis maix ~.** 木板有节子。
ghab bob dol (同 **ghab bob²**) 疙瘩
ghab bob ghab lel 疙里疙瘩; **Dail det nongd ~.** 这棵树疙里疙瘩的。
ghab bob jax 疙里疙瘩(形容人矮小); **Dail mongx ~, ax jangx naix.** 那个疙里疙瘩的, 不成人。
ghab bod 小圆球, 坨状物; **~ dab** 泥巴坨儿
ghab bod hsent 蒜头; **Dol ~ nongd ghongs gangl diub wangx lol.** 这些蒜头是从园子里挖出来的。
ghab bod jed mangl 麦子粑
ghab bod jif 坨子(指食物未调匀而结成块或成堆的小疙瘩); **Laib ghongd bat nongd nenx ax ghenf vut, not ~ wat.** 他搅和这猪食没搅和好, 坨子太多。
ghab bod leib 烟袋锅
ghab bod nais liod 黄牛秦
ghab bod nais ninx 水牛秦
ghab bod naix 耳环; **diot ~** 戴耳环

ghab bod ud 扣子, 纽扣; hsub
~ 扣纽扣。
ghab bongb ① (同 zok ①) 调皮; Jib daib ax gid ~ not.
小孩不要太调皮。②狂 (无拘无束, 多指欢乐得使人厌恶);
Nenx jus deix ~ wat. 他实在太狂了。
ghab bul ①伙伴, 朋友; Det ax
maix ghab jil, xongt ax maix
~. 树没有枝桠, 我没有朋友。
ghab bul duf dud 同学, 学友
ghab bul hsub khat 亲戚朋友;
~ dangl nenx bub diub. 亲戚
朋友正等着他。
ghab but 边缘, 旁边; Wil niangb
~, nenx niangb ghab diongb.
我坐旁边, 他坐中间。
ghab but diux 门边
ghab but eb 河边, 江边
ghab but fangb 边境; Bib fangb
niangb ghab diongb fangb,
ax niangb ~. 我们地方在内
地, 不在边境。
ghab but gid 路边
ghab but gif 沟边
ghab but jib 火坑边
ghab but las 地边
ghab but lix 田边
ghab but lot 嘴唇; 嘴边; Nenx
laib ~ nox ged hsed. 他的嘴
唇发紫。
ghab but ment 井边; Laib ~
maix dail det liax lios. 井边
有一棵柳树。
ghab but ongd 塘边
ghab but sot 灶边

ghab but vangl 村子边, 寨边
ghab but wangx 园子边
ghab but xangd 碗边
ghab but yis 城边
ghab but zaid 房子周围
ghab ceib det 树枝; 枝桠
ghab ceib dul 枝桠柴
ghab dab ① 土壤; 泥土; 土地;
Laib ~ nongd laib ~ hsat.
这块土壤是沙土。/ Yuf döl ~
nongd niox! 把这些泥土撮掉!
/ Jox fangb nongd laib ~
dliut. 这个地方的土地肥沃。②
地盘; Bib gof jab laib ~
fangd, naix not. 我们国家地
人多。
ghab dab bangx liangx 坟地
ghab dab dlaib 黑土
ghab dab fangx 黄土
ghab dab hsat 沙土
ghab dab jangt 粘土
ghab dab jed 粘土
ghab dab lix ongd 耕地, 田地;
Nenx zaid maix not xus ~!
他家有多少田地? / Jox fangb
nongd ~ fangd hxangt bib
fangb mongl. 这个地方的耕地
面积比我们地方宽。
ghab dab lul 坟地
ghab dab vangx bil 龙脉, 山水
ghab dab wangl 公地; Gid denx,
laib bob nongd dios bib vangl
bangf ~. 从前这座山是我们村
的公地。
ghab dad ① (套银环的) 项圈;
Nenx mangs ghongd ~, ax
mangs jox hsub. 他戴套银环的

项圈, 不戴银链。② (套在项圈
的) 银环; Ib jil ghongd ~
nongt maix ob juf not laib
~. 一只套银环项圈要有二十多
个银环。③ (同 ghab dad bil ②)
戒指; Nenx jil bil diot maix
laib ~. 他的手指带一个戒指。
ghab dad bil ① 手指; Ib jil
bil maix zab jil ~. 一只手有
五个手指。② (同 ghab dad ③)
戒指 ③ 指印; Ax maix laib
yent, neif ~ seix hul. 没有
印章, 打指印也可以。
ghab dad lob 脚趾
ghab daib ① 小崽 (指幼小的动
物); ~ liod 小黄牛崽 / ~ gheib
鸡崽 / ~ nes 小鸟儿 / ~ mal 马
崽 ② 小的; ~ lix 小小的田 / ~
xangd 小碗 / ~ zaid 小房子 ③
秧儿 (植物的幼苗); ~ det 树
秧儿 / ~ vob 菜秧儿 / ~ fab
diel 南瓜秧儿
ghab daib bat ① 小猪崽 ② 冻
疮; Nenx jil lob jangx ~
yangx. 他的脚生冻疮了。
ghab daib bil 最小的手指
ghab daib diongb hnaib 隅中
(即将近日中的时间); Xangf
nongd ~ yangx. 现在已是隅
中了。
ghab daib nail ① 小鱼 ② 鱼秧
(由鱼卵孵化出来供养殖用的小
鱼)
ghab daib naix ① 画儿; Liul
huad nongd gid diongb dol ~
vut ghak wat. 这幅画里边的画
儿很好玩。② 人影; Diub eb

gas ~. 水里映出了人影。
ghab daib vongx ① 龙崽 ② 引喻
为美人; Dail mongx ghax dail
~ hak. 那个人简直是龙崽般的
美人。
ghab daid 尾巴; 尾部; ~ dlad 狗
尾巴 / ~ mal 马尾 / ~ niangx
船尾
ghab daid mil 辫子
ghab daid nail khob 后脑勺
ghab daid ud 衣脚
ghab daid vangx 山梁的一端
ghab dail eb 河床
ghab dail hsat 沙滩; Naix not
niangb ~ aib hfed gix. 人们
在沙滩那儿吹芦笙。
ghab daix 基地
ghab daix zaid 屋基
ghab dak 翅膀
ghab dak dlangd ① 老鹰翅膀 ②
扁竹根, 豆豉草
ghab dak dlangd gek 鸭屁股;
中药, 能消炎、滤湿和消肿。
ghab dak ud 衣襟里, 衣襟; khad
diot laib ~ 莞在衣襟里 / ~
xuf yangx. 衣襟淋湿了。
ghab dak zaid 屋檐
ghab dangd (田、塘的) 排水口;
~ lix 田的排水口 / ~ ongd 池
塘的排水口
ghab dangl ① 大半数, 大部分;
Hnaib nongd maix ~ naix ax
dax. 今天有大半数人没来。②
(分)组; Bait ~ ait zangd.
分组玩耍。
ghab dangl hmangt 深更半夜;
~ yangx nenx jef diangd

lol. 深更半夜了他才回来。
ghab dangl hnaib 大半天; **Nenx dax ~ yangx.** 他来到大半天了。
ghab dangl hniut 半年; **Niangb hangd nongd jangx ~ yangx.** 住这里半年了。
ghab deb hfud (女人用的) 假发
ghab dens ① 沉渣, 沉淀物; **Laib eb nongd not ~ wat.** 这水沉渣太多。② 浆 (即较浓的液体)
 ③ 蓝靛; **Dad ~ ded dob.** 用蓝靛染布。
Ghab Det Diel 夏豆条, 地名, 在贵州省台江县。
ghab diangl 停尸架
ghab did ① 底子; **Laib ~ hlaib nongd ax diangl vut.** 这合棺底不太好。② 底细; **Ax gid mongl dliux dlis nenx dol ~ nend yel.** 不要揭他的底细了。
ghab diongb ① (同 **diongb**) 中间; **Nenx niangb ~, wil niangb ghab but.** 他在中间, 我在边上。② 中人; 介绍人; 媒人; **Bul ait ~ ninx, bul dot ob bib sangx, wil ait ~ naix, wil dot ob bib ghangx.** 别人为牛马交易当中人, 别人能得纹银二三钱, 我为男女做媒人, 我得挨打两三扁担。
ghab diongb fangb 内地, 中心地带, 中心地区; **Kad Linx dios bib fangb Hmub bangf ~.** 凯里是我们苗族的中心地区。
ghab diongb hlat 月中, 中旬

ghab diongb hvib 内心, 思想深处; **Bub nenx laib ~ dios ait deis?** 谁知道他内心是怎么的?
ghab diongb khat 媒人
ghab diongb yangl (树的) 中间; **Nongt jut mongl ob dangl, xet jut ~.** 要锯就锯两头, 不要锯中间。
ghab diongl 山谷; **Nenx niangb ~ gid dab aib hleik nangx.** 他在山谷那里割草。
ghab diongl ghab gif 高山深谷; 穷山沟; **Dol fangb id sail dios dol ~ not lial.** 那地方尽是高山深谷。
ghab diongl liangl 幽谷; **Ax gid lios mongl ~ mongl.** 不要推到幽谷里去。
ghab dis 怀抱; 怀里; **Dail daib niangb dail mais laib ~.** 孩子在母亲的怀里。
ghab dis ud 衣襟
ghab diux 门; 门口; **~ xof xaod** 学校门 / **~ gux** 门外 / **Niangb ~ hsangd gid.** 坐在门口挡路。
ghab diux ghab zaid ① 房前屋后; **Nenx zaid dol ~ hsab ngas bongt wat.** 他家房前屋后干净得很。② 家园; **xit ~** 筹建家园
ghab diux ngax 衙门
ghab diux ngex 圈门; **~ bat** 猪圈门 / **~ mal** 马圈门 / **~ lid** 羊圈门
ghab diux sot 灶孔
Ghab Diux Tieeb Ngaib **Ment** 天安门
ghab diux tit 庭院门; **Nenx zaid**

maix laib ~. 他家有个庭院门。
ghab diux vongl 窑门
ghab dit 褶子; **~ khuk** 褶子褶儿
ghab dlad 腰
ghab dlangb (同 **dlangb**) 肩膀; **~ jel, guf jil dangb.** 肩膀顶, 肩头抬。
ghab dlangb kab 牛轭
ghab dlangb liod ① 牛鞭子; **Nenx dad ghab jongx det lol tid jangx laib ~.** 他用树根来打成牛鞭子。② 黄牛颈子
ghab dlangl 坝子, 坪地; **Wil zaid ghab mais diux maix laib ~.** 我家门前有个坝子。
ghab dlangl caob cangf 操场
ghab dlangl dib quf 球场
ghab dlangl niangx yangt 飞机场
ghab dlangl ninx xit diut 斗牛场
ghab dlangl tieeb jenx 院子 (指房前有围墙的土坪)
ghab dlangl zab nax 晒谷场
ghab dlangx (田地的) 底层; **Laib lix nongt maix laib ~ jef dinx eb.** 田要有底层儿才能贮水
ghab dlangx lix 田底; **Ax gid ghongs gos laib ~.** 不要挖着田底层。
ghab dliangb ① 诅咒; **Ax gid ~ diot nenx.** 不要诅咒他。② 发誓; 起誓; **Nenx ob laix ~.** 他两人发誓。

ghab dliangb ghab dat 骂街, 骂天骂地; **Nenx niangb hangd aib ~.** 他在那儿骂天骂地。
ghab dliax ① 丑 (跟“美”相对); **Laix laix seix vut niux vut nios, ax maix ib laix ~.** 人人都漂亮, 没有一个丑的。② 蹩脚, (质量) 差; **Dol nongd vut, dol aib ~.** 这些好, 那些蹩脚。
ghab dliax ghab niod 蹩脚货
ghab dliax naix 坏人, 敌人, 流氓; **Ax gid nas ~ ait bul.** 不要跟坏人做朋友。
ghab dliax yus 没出息的男人
ghab dlid (同 **dlid**) ① 芒 (指某些禾本科植物子实的外壳上长的针状物); **Dol ~ nongd hmaib naix wat.** 这些芒扎人得很。② (蜂, 蝎子等尾部的) 毒刺; **Dail gangb niongx dad laib ~ bangd naix.** 马蜂以毒刺蜇人。
ghab dlid gad mangl 麦芒
ghab dlid mangl 麦芒
ghab dlid nax 稻谷芒
ghab dliub 毛; 毛发; 羽毛; **Dail ghab daib nes ax bil liangs ~.** 小鸟儿还没有长毛。/**dlut ~** 拔毛 / **~ fhud** 头发
ghab dliux ① 灵魂 (迷信人认为附在人的躯体上作主宰的一种非物质的东西, 灵魂离开躯体后人即死亡); **Dail ghet xangs dliangb hot, “Dail daib nongd ~ ax hniangb jid yangx.”** 鬼师说: “这个孩子已魂不附体了。” (迷言)
ghab dliux ② 招魂

ghab dliux hvent 影子 (物体挡住光线, 映在地面或其他物体上的形象)

ghab dliux naix ①人影 ②魂

ghab dlux (同dlix①) 伤疤, 疤痕

ghab dlux dab 地上; Ax gid baix eb diot ~. 不要滴水在地上。

ghab dlok 衣领

ghab dlok ud 衣领; Mongx dliof laib ~nenk daib. 你把衣领子扯上来一点儿。

ghab dlot (同dlot¹ ①) 鳞片; 皮屑; ~ nail 鱼鳞/ Laib khob not ~ wat. 头上的头皮太多。

ghab dlot nail 鱼鳞

ghab dlot vongx 龙鳞

ghab dlot vos 穿山甲鳞

ghab dod bis 已镶嵌而尚未装成板壁的木板

ghab dod hob 围墙

ghab dod zaid 板壁

ghab dof wef ①低洼地; Lol bet ~ nongd dangf jent nenk. 到低洼地这里来, 背风一点儿。

②山窝; Nenx zaid niangb nangd id dios lai b ~. 他家在那儿是个山窝。

Ghab Dongb 革东, 地名, 在贵州省台江县。

ghab dongb 巴茅草; Hleik ~ lol yis ninx liod. 割巴茅草来喂牛。

ghab dongb niel 大巴茅草, 俗称“家巴茅”, 也叫冬青草

ghab dongd 季节

ghab dongd ghab ot 季节, 节气

ghab dongd ot 季节, 节气; Ax jul ~. 节气完不了。

ghab dongk (同dongk) 冻儿

ghab dongs 墩子; Lol dib jangx juf ob lai b ~ nix mongl nil waix. 来铸成了十二根银柱子撑天。

ghab dongs zaid 屋柱

ghab duk 尖底儿 (指圆体物正下部分); ~ wil 锅底儿

ghab duk fangb dab 世界; 世间

ghab duk fangb waix 天空; Dail dlangd yangt diot ~. 老鹰在天空中飞翔。

ghab dut 边脚; Laib khet nongd ob jil diongx dad wat, mongx jangd lai b ~ nenk daib. 这条裤子两只裤脚太长, 你把裤脚往上卷一点儿。

ghab dut bal 网脚

ghab dut hsangt 伞的边缘

ghab dut khet 裤脚; Lai b ~ nais yangx. 裤脚破了。

ghab dut khuk 裙子脚 (裙子的边沿部分)

ghab dut ud 衣脚 (衣服的边沿部分)

ghab dut qub 小肚子

ghab dut zaid 屋檐

Ghab Dux 侗家 (族别未定)

ghab fangb hfud vangl 村前村后; Bub dail xid dail hxut gas, nangl pangb ud hangt yek, ~ sos. 不知哪位聪明人, 穿着一件狐臭衣, 村前村后去游串。

ghab ghad 渣滓

ghab ghad diangx 油渣

ghab ghad eb vob 染水渣

ghab ghad eb yux 油渣滓

ghab ghad hlet 铁渣滓

ghab ghad hmid 牙垢

ghab ghaib ①根基部分; ~ det 树脚/~ vob 菜脚/~ nif 舌根②主人 (与“客人”相对); Nenx dios^s dail khat, wil dios ~. 他是客人, 我是主人。

ghab ghaib hlat 上旬, 月初

ghab ghaid ghab ghok 一截一截的; ~ ax jangx ghab jox. 一截一截的不成条儿。

ghab ghangb 脚下, 底下 (指物体的最下部分); Jil dif nongd lai b ~ dlax yangx. 这只桶的底儿漏。

ghab ghangb dlox 鼎罐底儿

ghab ghangb jud 酒脚 (指烤酒时接最后一次度数较低的酒)

ghab ghangb jux 桥底下; Nenx niangb ~ gid dab. 他在桥底下。

ghab ghangb las 地的下面; 土坎下边; ~ liangs dax ib dail det dex yux. 土坎下边长了一棵桐油树。

ghab ghangb lix 田坎下边, 田坎脚; ~ maix dail det ghad yud. 田坎下边有一棵构皮树。

ghab ghangb vangl 寨子脚

ghab ghangb zaid 房子下边

ghab ghangx 下巴; Nenx lai b ~ maix lai b gangb xangk. 他的下巴有颗痣。

Ghab Ghod 干高, 地名, 在贵州省凯里市。

ghab ghok ①旧指某些偏僻山区的人; Mongl qenx dol fangb bil, mongl gol dol ~. 去请高坡人, 去喊山区人。②树墩, 树圪兜; Gid denx, leit waix xux seil lol, ax maix dul diod, bib ghax mongl ghongs dol ~ lol diod. 从前, 冬天来了, 我们没有柴烧, 就去挖树圪兜来烧。③蹩脚货; 次等的; Dol vut dol naix ed jul yangx, leif dol ~ lial hot. 好的人们都拿走了, 剩下的都是一些蹩脚货。④截儿; said jangx ~ 坎成截儿

ghab ghok det (同ghab ghok②) 树墩子, 树圪兜

ghab ghok dul 柴圪兜, 树墩子

ghab ghok muk 朽木墩子, 朽木疙瘩

ghab ghok yenb ①烟头; Ax gid duf daf ~ diot dlangx dab. 不要随地乱扔烟头。②烟蒂; Hleik ~ gox, ed ghab nex yenb ghax niox. 割掉烟蒂, 留下烟叶。

ghab ghongd 颈子, 脖子; Nenx jox ~ dad wat. 他的脖子很长。

ghab ghongd bil 手腕子; Nenx jil ~ diot ib jil hliongt. 他的手腕子戴只手镯。

ghab ghongd gif 螳螂颈, 形容很瘦弱; Nenx lai b ghab ghongd ghax lai b ~, sot wat. 他的颈子简直是个螳螂颈, 瘦极了。

ghab ghongd lob 脚腕子

ghab ghongs ①夹缝: Dod zaid nongd maix jox ~. 这堵木板墙有一道夹缝。②(同ghab ghongs zaid)小巷: Mongx des jox ~ nongd mongl. 你沿着这条小巷走去。

ghab ghongs bil 手指缝

ghab ghongs hmid 牙缝

ghab ghongs vangl 村中小巷:

Nenx dax mongl ~ gol naix dax kaib huid. 他到村子里去叫人来开会。

ghab ghongs zaid (同ghab ghongs②)小巷

ghab ghuk 细缝儿, 小缝隙:

Dok vut wat ib nenk ~ seix ax bongf. 装得很好, 一丝缝儿都不见。

ghab ghut ①(中空的)节儿:

Gangb nongx nax Zangt Niongl, dal dol ~ lial. 张浓寨上遭虫灾, 稻子只剩下节儿。②关节(骨头相互连接的地方): ~ bil 指节儿③节疤(物体各段之间相连的地方): Ghaid det hlod nongd maix bib laib ~. 这根竹棍有三个节疤。

ghab gib ①角儿(指物体两个边沿相接的地方): Jox dax maix dlob jil ~. 桌子有四个犄角儿。

②角落(墙或类似墙的东西相接处的凹角): ~ lix 田角/~ las 地角

ghab gib zaid 屋角: Dub diot ~ mongx. 放在屋角那儿。

ghab gif 山涧: Jox ~ lal eb geb lieb geb lieb. 山涧不断

地流水。

ghab gongk 刺丛: Dail nes senk diot laib ~ gid niangs. 鸟儿钻进刺丛里。

ghab gongk bel 刺蓬: ~ gid niangs maix dail nes. 刺蓬里有只鸟。

ghab gongx 梗; 管儿; 杆儿: Wil ed laib ~, ax ed laib ghab nex. 我要杆儿, 不要叶儿。

ghab gongx dak 羽毛管

ghab gox vib 石头缝儿: Dail nangb bus laib ~ mongl yangx. 蛇钻进石缝里去了。

ghab guf ①梢头, 尖儿: Da il det nongd laib ~ lod yangx.

这棵树的梢头折(shé)了。/~ diuk 刀尖儿②(帐目中的)尾数, 零头: Dail maix nenk ~ ax bil hxub dot lol. 还点尾数没有收回来。

ghab guf det 树梢: Dail nes bob diot ~ gid waix. 鸟儿落在树梢上。

ghab guf fab diel 南瓜尖儿, 中药, 能治蛇伤、解毒。

ghab guf hlat 月底

ghab guf nif 舌尖

ghab guf ves 余力

ghab guf xat 最后一点未还的帐

ghab hfat 糠

ghab hfat lul 粗糠

ghab hfat mongl 细糠

ghab hfid 叉子: ~ det 杈子

ghab hfud ①尖儿(指物体锐利的末端或细小的头儿): Diangb diuk nongd ~ vas wat. 这把刀

的尖儿锋利得很。②头等的: Laib jud nongd dios laib ~, ax dios laib ghab ghangb. 这个酒是头等的, 不是次等的。③头头, 首领: Nenx dios dail ~. 他是个头头。④头儿(物体的末端): Jox hfed nongd vangx ax jas ~ yel. 这根线找不着头儿了。

ghab hfud hveb 口气; 话头: Mongx hngand nenx laib ~ nend dios ait deis? 你听他的口气是怎样的? / Seik nenx laib ~ hmat dax mongl. 接他的话头说下去。

ghab hfud jud 头道酒

ghab hlaib 髓

ghab hlaib def het 豆腐脑

ghab hlaib hsongd 骨髓

ghab hlaib khob 脑髓

ghab hlat git 蛋白

ghab hlat mais 白眼膜(指眼球中发白的部分)

ghab hlod 主持吃鼓藏的第二把手

ghab hluk¹ 薄膜: Ghab khob git gid niangs maix ib cenf ~. 蛋壳里有一层薄膜。

ghab hluk² ①撒赖: Dail mongx hmat hveb ~ wat. 那人说话撒赖得很。②软弱: Dail mongx ~ wat, diel xid seix hxib ax ait. 那人太软弱, 什么也不敢干。

ghab hluk git 蛋膜

ghab hluk hlod 竹子内的薄膜

ghab hluk hveb 脏话

ghab hluk naix 浪子

ghab hluk waix 白云

ghab hmangt fangx 通宵

ghab hmob (同hmob②)绒毛:

Dol nongd dol ~, dol nend dol ghab dliub. 这些是绒毛, 那些是毛。

ghab hmob dab 地衣

ghab hmob gad wangx 玉米穗

ghab hmob mais hsenb (弹过的)棉花: Dol nongd dol mais hsenb ghad gheik; dol aib dol ~. 这些是皮棉, 那些是弹过的棉花。

ghab hmongb 心儿(物体的中心部分)

ghab hmongb det 树心

ghab hmongb gad diel 玉米心

ghab hnaib hmangt ①时辰:

hvak ~ vut 选吉日良辰 ②分晚期: niangb ~ 坐月子

ghab hnaib hniut 岁月, 日子:

Gid denx dol ~ id jus deix hxat dad wat. 从前的那些日子实在难熬得很。

ghab hniangt ①鳃: ~ nail 鱼鳃

②(鱼钩、鱼叉尖端的)倒钩: Diux nent maix laib ~. 鱼有个倒钩。

ghab hniangt nent 钩钩的倒钩

ghab hnid ①心意, 心里: Jangx Vangb ~ hliod. 姜央心里灵。

②记性: Wil ~ ax diangl vut. 我的记性不太好。

ghab hniub ①(同hniub)种子, 籽: ~ mangl 麦种子/~ vob 菜种子/~ vob yux 油菜籽

②人种: Nenx zaid laib ~ mongx nongf ib diel, yangf

bongt wat. 他家那人种与众不同, 太坏了。/ ~ bad ~ daib.
有父必有其子。③粒儿; Nongx ~, ax gid nongx ghab liut.
吃粒儿, 不要吃皮儿。

ghab hniub leix 字母; Leix Hmub maix ob juf diut laib ~. 苗文有二十六个字母。

ghab hsab ①(夹杂在饭里的) 稻粒儿; Wil gad nongd not ~ wat, ax vut nongx. 这锅饭谷粒太多, 不好吃。②稻谷; Hniut nongd laib nongl jis ax yangx ~. 今年仓库装不下稻谷。

ghab hsab hxongt (猎枪用的) 铁砂; Jil hxongt bangd nes nongd ax maix ~ yel. 这枝鸟枪没有铁砂了。

ghab hsaid (同hsaid¹) 稻米, 大米

ghab hsaid hlik 稀饭(指掺和肉、菜一起煮的稀饭)

ghab hsaid lod 半截米, 比喻差距极小; Qab ib laib ~. 差半截米。

ghab hsaid nef (同hsaid nef) 糯米

ghab hsaid xit (同ghab hsaid zux) 籼米

ghab hsangb ①疮; Khob hfud jangx ~. 头上生疮。②伤口; Nenx laib ~ ax bil vut. 他的伤口还没有好。③千把; Lol ~ dail yongx jenb. 来了千把兵。④千位数; Laib xat nongd dios ~, ax dios ghab bat. 这个帐目是千位数, 不是百位数。

ghab hsangb ghab wangs 成千上万

ghab hsat (同ghab hsat vib) 沙子, 岩沙

ghab hsat mangl 河沙子

ghab hsat mongl 细沙子

ghab hsat vib 沙子, 岩沙

ghab hseib 祖神; ~ hvangd, ghet niongs vof. 祖神狠, 祖宗强。

ghab hseib bod niongs 祖神

ghab hseib ghet niongs 祖神

ghab hsub hsab (冲积的) 渣子; Yuf dol ~ nongd mongl niox. 把这些渣子撮掉。

ghab hvangt 界线

ghab hvib 白虎, 鬼神名, 旧称“保家神”; Gid denx, tid zaid nongt diot ~. 以前, 盖房子要敬白虎。(迷信)

ghab hxangb ①埂子, 坎子②丝儿; ~ hfed 线丝儿

ghab hxangb las 土坎儿

ghab hxangb lix 田坎儿; Eb leif ~. 水漫过田埂。

ghab hxangt niangs 胡须

ghab hxenb 胳膊; ~ seix dail jont, kheb hveb seix dail dot. 胳膊还结实, 蕨根还能挖。

ghab hxenb bil 手臂, 胳膊

ghab hxent wangx 篱笆墙, 园栏; Niangb dail mif gheib fangx, nas git ~. 有只黄母鸡, 在篱笆墙下蛋。/ Laib hlat fangx gab ab, ~ zab dob. 月亮出来亮堂堂, 篱笆墙上晾衣裳。

ghab hxib ①时间, 时候; Leit ~ yangx. 到时间了。②渣滓

ghab hxib def het 豆腐渣

ghab hxid 片儿, 块儿; ~ dul 木柴块块/dul ~ 块块柴

ghab hxid ghab pit (同ghab hxid) 块儿, 片儿

ghab hxik mais 眼睫毛

Ghab Hxongb 格冲, 地名, 在贵州省凯里市。

ghab hxongt zaid 板壁

ghab hxub 稻草芯

ghab hxut 心肠

ghab hxut hxit 碎木片

ghab jed ①蒂; Laib fab liuk mongl yangx, dail dal laib ~. 把瓜摘掉了, 还有个蒂儿。②柄儿, 把儿; ~ kab 犁把

ghab jed ghad 肛道

ghab jed ghed ①(同ghab niangs ghot, dliangb xangs) 故事; Mongx dongf laib ~ dax diot bib hngand. 你讲个故事给我们听。②谜儿; Wil ait ib laib ~ diot mongx hsent. 我出个谜儿给你猜。

ghab jed hsaid 米嘴

ghab jek 蓓蕾, 芽儿

ghab jek bal 网坠儿

ghab jek bangx 花蕾

ghab jenb git 蛋黄

ghab jenk 寝室

ghab jib (同ghab jib dul ①) 火坑, 火塘

ghab jib dul ①(同ghab jib) 火坑, 火塘 ②住户; Bib vangl maix ib bat zab juf laib ~.

我们寨子有一百五十户人家。

ghab jid ①身体; Nenx jox ~ nongf vut hot mangf? 他的身体还好吧? ②一身, 全身, 浑身; ~ hniangk 浑身汗水

ghab jil 枝桠; ~ det jib 杉树枝 / ~ det lief bax 白杨树枝

ghab jil det 树枝

ghab jit¹ 主意, 计谋; Nenx not ~ wat. 他主意很多。

ghab jit² ①假装(故意表现出某种动作或情况来掩饰真相); Nenx ~ mongl dias vangl. 他假装去串门。/ Nenx ~ mongl gol dail hfud dax diub zaid hek jud. 他假装去请头头来家里喝酒。②偷懒; Nenx ait gheb gangt ngas bongt wat, ax ~ ib nenk. 他干活很勤快, 一点不偷懒。

ghab jit das¹ 坏主意, 死办法

ghab jit das² 装死

ghab jit ghab dat 挑肥拣瘦, 拈轻怕重, 偷懒; Gol nenx mongl ait gheb, nenx ~ dlab hot mongb qub wat. 叫他去做活路, 他装肚子痛。

ghab jongx (同jongx¹) ①根; ghongs ~ zab hnaib 挖根曝日(揭老底) / liangs ~ 生根(扎根)

ghab jongx det 树根

ghab jongx hfib 葛藤根; Nongx gad ~, nangl ud ghab nex xub, dol nend ax dinx qub, dol nend ax jangx wangb. (过去)吃的葛藤根, 穿的芭蕉

叶, 那样不经饿, 那样不成装。
ghab jongx hmid 牙根; Laib hmid lod yangx, dal laib ~. 牙齿缺了, 还有牙根。
ghab jongx jenl 根源: sens ~ 追根溯源 (追问到底)
ghab jongx vob haib 牛舌片; 又名土大黄, 中药, 可消炎, 助消化。
ghab jongx zend gud 血藤, 中药, 能舒筋活血。
ghab jub gheib 鸡翅
ghab juf ①十把 (个) ②十位数
ghab jul gheib 鸡爪子
ghab khub (同 khub) 壳儿
ghab khub dlies 蚌壳儿
ghab khub gsd diel 玉米壳儿
ghab khub gad wangx (同 ghab khub gad diel) 玉米壳儿
ghab khub gib 螺蛳壳; 蚌壳儿
ghab khub git 蛋壳
ghab khub max zix 子弹壳
ghab khub zend yux 桐籽壳儿
ghab laib ①颗粒儿; Dol def nongd nongx ~, ax nongx ghab khub. 这些豆吃粒儿, 不吃壳儿。
 ②个把; Maix ~ hot, ax maix not. 有个把, 不多。
ghab lail ①官 ②现指国家干部; Wil dial niangb Diub Senx ait ~. 我哥在贵阳当干部。③公家的; jud ~ 公家酒 / jab ~ 公家药
ghab lail tat 大官; Dlas nil ~, xangf nil hniub nail git. 象大官一样富有, 象鲤鱼一样繁衍。

ghab lail zaid ①政府, 官家 ②国家的 (区别于私人); Laib ghab vud det nongd dios ~ bangf. 这个山林属国家所有。
ghab laix ghab dail 个别人, 个把人
ghab liangf ①花衣上的一种用缎子叠成有三角或四角相间的花纹; Nenx nangl pangb ud ~. 她穿着一件有三角和四方形相间花纹的花衣。②沿儿; ~ dax 桌沿
ghab liax 后跟; Jil hab laib ~ neis yangx. 鞋的后跟破了。
ghab liax hab 鞋后根; Jit ~ diot, ax gid denf liax hab. 把鞋后跟提起来, 不要踩着鞋后跟。
ghab liax jel 碓板 (指碓的脚踩部分)
ghab liax lob 脚后跟; ~ jangx ghab daib bat yangx. 腿后跟生冻疮了。
ghab liax tot 袜跟儿
ghab lib 杈子; Dail det nongd liangs ~ not wat. 这棵树生很多杈子。
ghab lib bil 杈指, 赘生指
ghab lib h xenb 肘子
ghab lib lob 杈趾, 赘生趾
ghab lib nais 鼻翅儿, 鼻翼
ghab liex ghab jit 各种计谋; ~ jul, ax maix hveb hmat yel. 各种计谋都用尽, 无话可说了。
ghab lil ①道理; Laib ~ nongd -laix laix seix bub. 这个道理人人都知道。②礼; 礼物; baib ~ 送礼 / Hsongt ~ mongl. 把礼送去。/ bub ~ 懂礼

ghab link 小肉瘤; Laib mangl maix laib ~. 脸上有个小肉瘤。
ghab link ghongd (同 link ghongd) 小舌
ghab linx 镰刀
ghab linx ghol 弯镰
ghab liol 圈套; Nenx mais laib ~ diot mongx. 他给你设了个圈套。
ghab lis (同 lis¹) 苞儿
ghab lis nax 秧苞
ghab liul jenb 鞞金, 金箔 (苗族妇女做衣服时一种金色的订在衣服上的东西)
ghab liut ①皮儿; 片儿; Laib nongd laib ~, ax dios laib bod hsongd. 这是皮儿, 不是骨头。②钱 (隐语); Wil ax dad ~ dax. 我没有带钱来。
ghab liut bib (同 bib¹) ①葬单, 寿布 (包死人的布); Dad ~ mongl diot das. 拿葬单去垫死人。②被单
ghab liut bongk 被单
ghab liut det 树皮
ghab liut fangf 硫磺片 (指照明或引火用的木柴薄片, 顶端沾有硫磺)
ghab liut gob (同 gob) 杉树皮; 也泛指树皮; Dad ~ lol pet zaid. 用杉树皮来盖房顶。
ghab liut mais 眼皮; ~ jangx laib dix nangl. 眼皮上生眼针。
ghab liut nas 笋壳; Dad ~ lol ait ghab pab hab. 用笋壳来做鞋底。

ghab liut pat 碎木片; Mongx mongl qeb ~ lol qend dul. 你去捡碎木片来生火。
ghab lix 楔子; Diot laib ~ diot jox max zaid. 在穿枋上楔上个楔子。
ghab lix diux 门闩
ghab lix ongt 坛盘 (坛子上方的贮水槽); Laib ~ nongt ngas eb yel. 坛盘里的水要干了。
ghab lob 基脚; Laib zaid nongd ~ ax diangl dins. 这栋房子的基脚不太稳固。
ghab lob bil ①脚底下; Diangb dieb ghax niangb mongx ~. 扫帚就在你脚底下。②助手; 部下; 左右 (身边跟随的人); Wil nas nenx ait ~. 我跟他当助手。/ Bib dios nenx bangf ~. 我们是他的部下。③武术; dib ~ 练武
ghab lob bob 山麓, 山脚
ghab lob dax 桌子脚下
ghab lob dof 凳子脚下
ghab lob dongs 柱子脚; Laib ~ nongd muk yangx. 这个柱子脚已经朽了。
ghab lot ①口儿 (容器通外面的地方); ~ ongt 坛子口儿 / ~ xangd 碗口 ②口子 (破裂的地方); Laib ~ dail lal eb liax linf. 口子还流黄水。③口才; Nenx vut ~. 他口才好。④面上; ~ eb 河面上
ghab lot denb 杯口
ghab lot dib 竹篓的口儿
ghab lot diongx yenb 烟杆嘴

ghab lot dlongs (同ghab dlongs) 山坳; Mongl. wix ~. 走到山坳上。
 ghab lot eb 水面
 ghab lot gangf 盆口
 ghab lot gangs 大碗口;
 ghab lot leit 口才; Nenx vut ~ wat. 他的口才很好。
 ghab lot ongt 坛子口
 ghab lot teb 木缸口儿
 ghab lot xangd 碗口儿
 ghab lot yis ①城市; ~ dinx diel. 城市里聚居汉人。②市面上; Xangf nongd dol ~ laib xid seix maix mail. 现在市面上什么东西都有卖。③大圆虾耙; Hlieb eb lol, dad ~ heik gangb heik nail. 涨大水时用大圆虾耙捞鱼虾。
 ghab lox 楼里; Xangs jit ghab nongl, dangt jit ~. 在仓里筹谋, 在楼里策划。
 ghab lox dius (凉台上的)栏杆; Nenx zaid maix laib ~. 他家有个栏杆。
 ghab mab ①妻子; Nenx dail ~ dax yangx. 他的妻子来了。②中年以上妇女; Gol dol ~ dax kaib huid. 通知妇女们来开会。
 ghab mail 一大群; Dongx dax ~, jis dax ghab sos. 拢来一大群, 聚集一大帮。
 ghab mail ghab sos 成群, 众多
 ghab mais ①份儿; Nongf maix nongf bangf ~. 各有各的一份儿。/Nenx dad nenx bangf ~ baib wil, wil ax ed. 他把他的

份儿给我, 我不要。②名下 (属于某人); Mongx bangf ~ maix not xus dail jib daib? 你名下有几个孩子? /Mangx ib laix ~ maix not xus dab lix ongd? 你们每人名下有多少耕地? ③面子, 情面; Ax vut ~. 面子上过意不去。/Nenx ax diangl ed ~ leif. 他是不太讲情面的哩。④跟前, 面前; Nenx fat wil ~ lol mongl. 他从我跟前走过。
 ghab mais diux 门前; ~ maix ob dail det zend nangs. 门前有两棵李树。
 ghab mais gad 口粮; Nongf maix nongf bangf ~. 各有各的口粮。
 ghab mais lix 责任田, 名下的田; Dol naix ait gheb, laix laix seix maix ~. 农民们都有责任田。
 ghab mais lix lul 养老田
 ghab mais vangl 村前; Bib ~ maix jox eb. 我们村前面有一条河。
 ghab mangl ghab mais 脸形, 相貌
 ghab mangl hfud mais 面容, 相貌; Nenx zaid jid dax laib ~ xit liek wat. 他家弟兄的面容很相象。
 ghab menl 粉末; Dol nongd dol ~ lial, ax maix ghab laib. 这些全是粉末, 没有粒状的。
 ghab menl hsaïd 米粉末
 ghab menl vib 石粉
 ghab menl xenl 细末子

ghab menl xid 盐粉末
 ghab mes 盖儿; ~ wil 锅盖儿 /~ dlox 鼎罐盖儿 /~ gib 螺蛳盖儿
 ghab mof nongs (同ghab penb nongs) 毛毛雨; Xangf nongd hxud ~ yangx. 现在下毛毛雨了。
 ghab mof zof 零碎物, 须状物; ~ ud 衣服零碎物
 ghab mongl ①衣袖 ②许多; Nenx nios dot ~ vob. 她打得许多菜。
 ghab mongl hmub 绣在衣袖上的花纹
 ghab mongl ud 衣袖
 ghab mox 须须, 须状物; 穗儿
 ghab mox dongb 巴茅草须须
 ghab mox gad diel 麦穗儿
 ghab mox gheib 鸡绒毛; dlut ~ 拨鸡绒毛
 ghab mox hsenb 棉花须须
 ghab mox hsod 乱草堆; 垃圾; Yuf dol ~ nongd gox niox, ax dot hsod dab wat. 把这些垃圾撮掉, 不然太脏。
 ghab mox yib (干的) 秧叶
 ghab mul ①表亲, 情哥, 情妹; Vas diut ghangl dob nial, yus hxat ghangl ~. 粗稀木梭织粗布, 无能汉子讨表亲。
 ghab mul diangs 亲表 (姑舅子女之间互称)
 ghab naix ①耳朵 ②耳子 (指器物两旁供人把握的部分); ~ wil 锅耳子 /~ dif eb 水桶耳子 /~ dlox 鼎罐耳子 ③耳环; Daib pik diot ~. 姑娘戴耳环。

ghab naix dul (土枪的)接火点; Jox jab dul jus hsuk gos jil ~, jil hxongt ghax bet dongl dax. 引火线一触及了接火点, 枪就“啪”地响起来。
 ghab naix ghab mais 脸形, 相貌
 ghab naix hmid 齿龈, 牙床
 ghab naix hmub jangd 金银首饰; Nenx not ~ wat. 他的金银首饰很多。
 ghab naix mais 脸面, 脸形, 相貌
 ghab nangl ①(同ghab liol)圈套 ②下游; Hsangb ~, bat hfud jes. 百里源流, 千里下游。
 Ghab Nangl Dliangb 甘囊香, 地名, 贵州凯里市舟溪芦笙场。
 ghab nangl eb 下游
 Ghab Nangl Jongf 干冲, 地名, 在贵州省凯里市板溪乡。
 ghab nangs ①瓢子; Laib fab diel gid niangs not ~ wat. 南瓜里瓢子多得很。②(同nangs)命; 运气
 ghab nangs bongk 棉絮
 ghab nangs fab diel 南瓜瓢子
 ghab nangx (同 nangx¹) ①草
 ghab nangx ghab det 杂草, 草木; Hniut nongd gil lul bongt wat, dol ~ ngas liak jul yangx. 今年太干旱, 草木都枯萎了。
 ghab nangx hxangd 杂草
 ghab neib ghangb 肛道; dlif ~ 脱肛
 Ghab Nes 苗族

ghab nex 叶子
 ghab nex det 树叶
 ghab nex det dens 杜仲叶, 中药, 能止血, 治肾, 治血压。
 ghab nex det dex yux 桐树叶
 ghab nex det gix 芦笙竹叶
 ghab nex gangt 冬青叶
 ghab nex ghad jangb (同 ghab nex gangt) 冬青叶
 ghab nex gheid 松针
 ghab nex gib 抢蚤臭
 ghab nex hlod 竹叶子
 ghab nex hsob 棕叶
 ghab nex jangb ghaid 苦丁茶叶
 ghab nex jenl 茶叶
 ghab nex kab (同 wangd kab) 犁镜
 ghab nex khaib 甜茶叶(一种有甜味的树叶, 可供提炼类似干草片之类的东西。)
 ghab nex mangx 枫树叶
 ghab nex naix 耳郭
 ghab nex nas 笋壳叶
 ghab nex nax 稻叶
 ghab nex sof 粽子叶
 ghab nex vob gangb 桑叶
 ghab nex vob lax 苦桑叶
 ghab nex xub 芭蕉叶
 ghab nex yib 冬青叶的一种, 可作红色染料。
 ghab niangs 里坎, 后坎: ~ las 地里坎 / ~ lix 田里坎 / ~ zaid 屋后坎 / ~ gid 路里坎 / ~ gongb 引水沟里坎
 ghab niangs bil 岸边
 ghab niangs ghot (同 ghab jed ghed, dliangb xangs) 故

事; Nenx sux dongf ~; 他会讲故事。
 ghab niangx hniut 年纪; Nenx laib ~ dail yut. 他的年纪还小。
 ghab niel 鼓藏头(即吃鼓藏时的主管人)
 ghab nif ①(同nif①) 舌头 ② 阴蒂 ③簧片
 ghab nif dul 火焰
 ghab nif gix 芦笙簧片
 ghab nif nent (同 ghab hniangt nent) 钩钩的倒钩
 ghab nis (同 ghab nis ud) 纽襻; Pangb ud nongd ax bil paib laib ~. 这件衣服还没有钉上纽襻。
 ghab nis ud (同 ghab nis) 纽襻
 ghab niul nial 杂夹在肉里的筋儿
 ghab nius 核儿, 籽儿, 仁儿, 粒儿; Maix ib diel zend gheik lis ax maix ~. 有一种橘子没有核儿。/Dol zend nongd nongx ~, ax nongx ghab liut. 这些果子吃粒儿, 不吃皮儿。
 ghab nius def 豆粒儿, 豆米
 ghab nius def dab 花生米
 ghab nius fab diel 南瓜籽儿
 ghab nius mais hsenb 棉籽
 ghab nius zend dlönx 桃核
 ghab nius zend dlox jel 枇杷核
 ghab nius zend gheik lis 橘子核
 ghab nius zend lil 杨梅核
 ghab nius zend mangb 杏仁,

杏核
 ghab nius zend nangx 李子核
 ghab niux ghab lot 口舌; 闲言碎语
 ghab niux lot (同 ghab niux ghab lot) 口舌; 闲言碎语
 ghab niux wel 乳头
 ghab nix jel 碓耳(指用木头或石头凿成立地安装碓轴, 使碓轴转动的东西。)
 ghab ot 蕹儿, 嫩芽; Dol det jib nongd longl ~ dax yangx. 这些杉树抽蕹了。/ ~ vob bangf 萝卜菜蕹 / ~ vob yux 油菜蕹
 ghab ot vob 菜蕹
 Ghab Pab 加巴, 地名, 在贵州省黄平县。
 ghab pab ①巴掌 ②(鞋袜的)底儿
 ghab pab bil (同pab bil) 手掌
 ghab pab dul 柴块
 ghab pab hab (同pab hab) 鞋底儿
 ghab pab lob (同pab lob) 脚掌
 ghab pab tot (同pab tot) 袜底
 ghab penb (同penb) 灰尘
 ghab penb dab 土尘
 ghab penb dul 火灰
 ghab penb nongs (同 ghab mof nongs) 毛毛雨
 ghab penb yenb 烟灰
 ghab pit fangb waix 半边天
 ghab qangb ①卧室; Nenx niangb ~ xak khob. 她在卧室里梳头。②芽儿; dax ~ 发芽
 ghab qangb ghab senl 杳杳晃晃

(房子里的所有角落); Dol ~ sail qib hsab ngas yangx. 杳杳晃晃都打扫干净了。
 ghab qit 脾气; Nenx hlieb ~ bongt wat. 他的脾气暴躁得很。
 ghab qongd ①格子 ②段落(指盘歌的一段问答)
 ghab qub ①肚子; ~ bat 猪肚子 / ~ liod 黄牛肚子 ②心肠; Nenx vut ~ wat. 他心肠好。③(同 ghab qub zaid) 塔灰, 烟尘; Laib zaid nongd not ~ wat. 这栋房子塔灰太多。
 ghab qub gangb lial lib 蝉肚子, 比喻空腹, 饿; Wil hnangd ~ yangx. 我感到肚子空了。
 ghab qub gongx xes 刺猪肚子, 中药, 能治胃溃疡、肠胃炎。
 ghab qub ngangl 小腿肚(指小腿后面隆起的部分)
 ghab qub ninx ghab qub liod 牛肚子, 比喻肚子大、食量大; Nenx laib qub ghax laib ~ hot. 他的肚子简直是牛肚子。
 ghab qub zaid (ghab qub) 塔灰, 烟尘
 ghab qut ①床铺; Nenx bit diot ~. 他睡在床上。②位置; Ax maix ~ niangb dab. 没有位置坐。
 ghab sangx 台阶; jit ~ 上台阶
 ghab sangx vib 石阶; Bib jit ~ dax mongl waix. 我们登石阶上去。
 ghab sangx vib dib 石阶
 ghab sat (同 ghab qangb) 芽儿

ghab sat ghangb 禽类尾巴生出的嫩毛
 ghab sat ghangx 扞担头的铁尖儿
 ghab seix eb 河滩。~ nail jit. 鱼儿上滩。
 ghab senl 屋角; Mongl ngit dol ~, niangb yet dlox haib wil, niangb yet songx haib dinl. 去看房屋的角落, 啊, 再见吧, 我的鼎罐和铁锅, 再见吧, 我的床铺和篾席。
 ghab set ①(同 nail set) 生长在田里的一种小鱼, 俗称“偷嘴鱼”: Nenx heik dot ib mongl ~, ax dot ib dail nail hlieb. 他捞得许多偷嘴鱼, 没有捞着一条大鱼。②无名小卒, 小喽罗: Dail hfud lul ax dax, sail dax dol ~ lial. 头头没有来, 来的全是些小喽罗。
 ghab set gul 小白条(一种鱼名)
 ghab set nail 小鱼崽
 ghab set nail bangl 小鲫鱼: Gid waix dliangt bongl liongl, gid niangs maix ~. 外边光溜溜, 内有小鲫鱼。(谜底是南瓜)
 ghab set seit 沓晃儿: Ax gid mongl gel liel dol ~ mongx! 不要去乱抄那些沓晃儿!
 ghab songb 鬃(马、猪等颈上长的长毛); ~ bat 猪鬃/~ mal 马鬃
 ghab songb gheid 松针
 ghab songb jib 杉针
 ghab songx (同 ghab songx qut) 床铺

ghab songx qut 床铺; Mongl ~ bit dab mongl. 上床去睡觉。
 ghab sos 一大群, 许多
 ghab sot ①灶; Dib laib ~. 打一眼灶。②厨房: Nenx niangb ~ gid niangs hot gad. 他在厨房里煮饭。
 ghab tiab¹ 叉子; Dad laib ~ lol nil dail det nongd. 拿个叉子来支撑这棵树。
 ghab tiab² 耍赖; Nenx ngas ~ wat. 他爱耍赖得很。
 ghab tiab bil 虎口(指大拇子与食指之间)
 ghab tiab det 木叉子
 ghab tiab eb 河岔口, 河流交汇处; Ob jox eb xit jas hang^d id gol ait ~. 两河交汇处叫做河岔口。
 Ghab Tiab Eb Vangd 岔河口, 地名, 在贵州省凯里市。
 ghab tiab gid 岔路口; Nenx niangb ~ dangl mongx. 他在岔路口等你。
 ghab vangx ①梭儿; ~ dax 桌子梭儿 ②山岭; Laib ~ nongd sail det gheid, ax maix ib dail det jib. 这山岭全是松树, 一棵杉树都没有。
 ghab vangx bil ①地形, 地势; Bib fangb ~ hvib bongt wat. 我们地方的地势很险峻。②地盘, 地域; Bib gof jab ~ fangd wat. 我们国家的地盘很宽。③山水(指有山有水的风景) Bib fangb Hmub bangf laib ~ vut wat. 我们苗族地方的山水

美得很。
 ghab vangx diux 门坎, 门槛; Ax gid niangb dab diot laib ~ dil gid. 不要坐在门槛上挡路。
 ghab vangx ghab bil 山山岭岭
 ghab vangx hfud bil ①(同 ghab vangx ②) 山岭 ②(同 ghab vangx bil ①) 地势, 地形
 ghab vangx mais 脸形; Nenx laib ~ liek nenx mais. 他的脸形象他母亲。
 ghab vangx mangl (同 ghab vangx mais) 脸形
 ghab vangx wil 锅沿; Laib ~ bif mongl ib hxid mongl yangx. 锅沿缺一块了。
 Ghab Vax 嘎亚, 地名, 在贵州省台江县革一乡。
 ghab ves 全身, 一身: ~ hniangk 一身汗
 ghab vib ghab gox 乱石堆; Ghab diongl gid niangs sail ~ lial lial. 山冲里全是乱石堆。
 ghab vongl 深谷, 幽谷, 悬崖
 ghab vongl liangl 悬崖绝壁; Gid waix ghab gongk bel, gid dab ~. 上边是刺丛, 下边是悬崖绝壁(走投无路)。
 ghab vud ①野外; Bib mongl ~ ait gheb lol. 我们到野外去干活回来。②坡上, 山林; Nenx dol niangb ~ gid niangs pab dul pid tait. 他们在山林里劈柴烧炭。
 ghab vud det 树林, 山林, Laib

~ nongd gid niangs xad lins niox. 这个树林丛杂得很。
 Ghab Vud Fangb Hob 雷公山, 山名, 在贵州省雷山县境, 系苗岭主峰。
 ghab vud ghab det 山林, 丛林
 ghab vud ghab gongk 野外, 丛林
 ghab vud lul 深山老林; Dol ~ gid niangs maix ghet xed. 深山老林里有老虎。
 ghab waix 天空; Xongt ngit ~ lai, bongf hlat dlob dax dongl. 我仰望天空, 见那月儿多皎洁。
 ghab waix niel 天空, 苍天; Nes yangt ~. 鸟在天空飞。
 ghab wangs ①类似盆地的坝子; Nenx zaid niangb ~, wil zaid niangb ghab bangs. 他家在坝子, 我家在山腰。②万位数 ③万把
 ghab wangx 园子; Dail mif lul gheib fangx, niel ghol bol ~. 一只黄母鸡, 蹲在园子里。(谜底是南瓜)
 ghab wangx ghab tiod (靠近寨边的有篱笆围的)园子, 园圃; Ax gid mongl dlul dlenl dol ~ mongx. 不要乱钻那些园子。
 ghab wangx hlod 竹林, 竹园
 ghab was ①山洼; Khab lix ghab wul, khab ongd ~. 在山窝上开田, 在小山洼挖池塘。②阳台; Laib zaid nongd maix laib ~. 这幢房子有个阳台。
 ghab wef 洼儿(凹陷的地方)

ghab wef dlangb 后脑窝
 ghab wef ghongd 后脑窝
 ghab wef xet 胳肢窝
 ghab wex 树桠疤: Dail det gheid nongd not ~ wat. 这棵松树树桠疤太多。
 ghab wex jil (同ghab wex) 树桠疤
 ghab wik 小的: ~ bil 小指
 ghab wik nangl 未生毛的老鼠崽
 ghab wul 山窝
 ghab wul lit 河湾: Bangx pud ghab jil det, niangx diangd ~. 鲜花开在枝头, 新春来到河湾。
 ghab wul vib 岩山窝: Ait eb ~, los nongs ghab wul zat. 使水流入岩山窝, 让雨落进岩山窝。
 ghab wul zat 岩山窝
 ghab xangf 有时候: ~ nenx seix dax haib. 有时候他也来过。
 ghab xek ①桩子: Dib ~ jef vut hshangd wangx. 先打桩子才好围园子。/ Bait vud nongt jenl ~. 分山要打桩子。/ ~ det gheid 松木桩子 ②靠山: Nenx nongf maix ~ hot. 他倒是有靠山了。
 ghab xek bad 父侍
 ghab xens 碎粒: Mus jangx ~, ax bil jangx ghab bent. 磨成了碎粒, 还没有磨成粉末。
 ghab xens def het 豆腐渣
 ghab xens diangx 油渣 (指动物油煎剩的渣子)
 ghab xens gad wangx 玉米碎粒
 ghab xens hsaid 碎米

ghab xil 走廊
 ghab xongt 嘎雄 (主持吃鼓藏的第二把手)
 ghab xongx 墙
 ghab xongx hob 墙
 ghab xongx vib 石墙
 ghab xongx yis 城墙
 ghab xus xens 碎粒儿: Dad dol ~ nongd yis gheib. 拿这些碎粒儿喂鸡。
 ghab yangl 树子枝桠以下的部分: ~ det 树的基干
 Ghab Yenf 革一, 地名, 在贵州省台江县。
 ghab yenl kab (同yenl kab) 犁轅
 ghab yenl naix 耳朵背后部分
 ghab zaid 家把, 一两家
 ghab zangx 坪地
 ghab zangx dlangl 坪坝子
 ghab zangx lix 田坝子
 ghab zangx taib 烧油锅场, 旧时烧油锅举行神权判案活动的场地。
 ghab zat 悬崖: ~ nox, dib xangt dex, dib hlot dab hlot waix. 绿悬崖, 钉铜钉, 钉得密密麻麻一大片。(谜底是布满星星的夜空)
 ghab zat nied 悬崖: Dliangd gangl laib ~ gid waix lol. 从悬崖上掉下来。
 ghab zat niel 收藏木鼓的岩洞
 ghab zend diux 门鼻儿
 ghab zend naix 耳垂
 ghab zend ok 箭头
 ghab zend wei (同ghab niux

wel) 乳头
 ghab zenf ①缠 (指用丝线、布条等扎成的, 挂起来往下垂的装饰品) ②须须, 纤维状物
 ghab zenf hfed 线缠
 ghab zenf qub 布缠
 ghab zenk 鞭子
 ghab zenk hlod ①竹鞭 ②(埋在地下的) 竹根
 ghad¹ ①屎, 粪, 粪肥: xud ~ 拉屎 / ghangt ~ 挑粪 ②屁: dlos ~ 放屁 ③肠子: Jox ~ ax maix ob dlot dad. 肠子没有两拃长(指脾气暴躁)。
 ghad² ①某些谓词的后缀: gal ~ 矮 / dad ~ 长 / hniongd ~ 重 (指儿童的体重) / diangx ~ 肥胖(指儿童) ②(敬鬼神)灵验: Ait dail dliangb id ~ ax ~? 敬了那个鬼神之后, 灵验不灵验? ③孩子生病(婉言): Jib daib ~ wat. 孩子病了。④病愈(婉言): Ghet xangs vut jab wat, nenx jib daib ~ yangx. 医生药好, 他的孩子病愈了!
 ghad bad ghet 家谱: sens ~ 清家谱
 ghad cenf ghad bas (讲话)有条有理: Nenx hmat jangx ~. 他讲得有条有理。
 ghad dab 泥土: Pangb ud wat ~ yangx. 衣服沾泥土了。
 ghad dab dlaib 黑泥
 ghad dab hsat 沙泥
 ghad dab jangt 粘泥
 ghad dab jed 粘泥
 ghad dab vangl 有机土(肥泥)
 ghad dab wangl 塘泥
 ghad dod 灌肠(一种食品)
 ghad dongk xok 红痢
 ghad ghab dongk 脓便
 ghad ghad jut jut 拉屎拉尿: Jib daib ~. 孩子拉屎拉尿。
 ghad ghof 肠子
 ghad ghof naix ①人肠 ②耳屎
 ghad ghos 胎盘
 ghad hliad 渣滓(物品提出精华后剩下的东西)
 ghad hliad def 豆渣滓
 ghad hliad diangx 油渣
 ghad hliad jenl 茶叶渣子
 ghad hliad jut 锯末
 ghad hliad vob yux 菜油饼, 菜油枯
 ghad hliad zend jenl 茶油饼, 茶油枯
 ghad hliad zend yux 桐油饼桐油枯
 ghad hliat mongx 那么……(表示程度之深, 常用在“高”、“大”等谓词之后): Hlieb ~ yangx, dail ax bub lil. 那么大了还不懂理。/ Hvib ~ yangx. 那么高了。
 ghad hmad 泡沫: xud ~ 冒泡沫
 ghad hmad eb 水泡沫: Ghab gif eb maix ~. 水沟里有水泡沫。
 ghad hmad lot 口沫: Nenx xud ~ bud sed bud sed. 他不断地吐口沫。
 ghad hmid 牙垢
 ghad hniut 熏烟
 ghad hniut wil 锅烟子(沾在锅底熏烟)

Ghad Hsait 格细, 地名, 在贵州省凯里市。

ghad hxangd ① 月经(指月经期间流出来的血); lol ~ 来月经 ② 性子(指性情, 脾气); Nenx laid ~ wat. 他性急得很。/ Wil ax maix laib ~ id dangl. 我没有那个性子去等。 ③ 倭鬼(骂人); Mongx dot ~ yangx! 你碰上倭鬼了!

ghad hxud ① 灰(即物质经过燃烧后剩下的粉末状的东西); Mongx mongl ghab jib heik nenk ~ lol. 你去火坑里撮点灰来。 ② 灰色; ud ~ 灰色衣服

ghad hxud dul 火灰

ghad jud ① 垢腻; Nenx jil bil maix ~. 他的手有垢腻。 ② 男性生殖器

ghad jud bil ① 手上的垢腻 ② 遗物; Wil nangl dol ud nongd sail dios wil mais bangf ~ hot. 我穿的衣服都是我母亲遗留下来的。

ghad jud gad 饭渣

ghad jud hsaïd 米渣(沾在米上的细糠)

ghad jud vib 石垢; 石苔

ghad lad 口吃, 结巴; Nenx hmat hveb maix nenk ~. 他说话有点儿口吃。

ghad lad ghad dat (说话)结结巴巴; Nenx hmat hveb ~, ax jangx hveb. 他说话结结巴巴的, 不成话。

ghad lad ghad hniangt 磕磕巴巴; 结结巴巴; Nenx hmat

hveb ~. 他说话结结巴巴的。

ghad lax (同ghad sangd) 稀泥
ghad lax fangx 黄沙; hxud ~ 下黄沙

ghad longd 稻草; nens ~ 堆稻草

ghad lul ① 大肠; Jox nongd jox ~, ax dios jox ghad vangt.

这是大肠, 不是小肠。 ② 大粪; Ghangt ob dif ~, zenf ghangb zenf ghad mongl. 挑两桶大粪, 摇摇摆摆去。

ghad mad 稀泥, 烂泥; Jus dax nongs, jox gid nongd sail ~. 一下雨这条路全是烂泥。

ghad mux 圈肥; Ghangt ~ mongl diot laib lix dab yib.

挑圈肥到秧田去撒。

ghad nais 鼻涕; hliut ~ 擤鼻涕

ghad naix ① 耳屎 ② 人粪

ghad ngis 火种, 火炭

ghad ngis dul 火种, 火炭; Dat ~ ax nongk ib. 烤火炭不烟。

ghad ngis dul das 颗粒状木炭

ghad ngis dul ves 火炭

ghad ngis tait 颗粒状木炭

ghad ngol 痰; tut ~ 吐痰

ghad niad ① 哑; Nenx dios dail ~, ax sux hmat hveb. 他是个哑巴, 不会说话。 ② 笨; Dail daib nongd ~ bongt wat, laib gheix xid seix ax sux ait. 这个孩子笨得很, 什么也不会做。

ghad nial (同ghad nial mais)

① 眼屎; Nenx jil hniub mais maix ~. 他的眼睛有眼屎。 ② 火眼(指急性结膜炎); Nenx jil hniub mais mongb jangx ~.

① 眼屎; Nenx jil hniub mais maix ~. 他的眼睛有眼屎。 ② 火眼(指急性结膜炎); Nenx jil hniub mais mongb jangx ~.

① 眼屎; Nenx jil hniub mais maix ~. 他的眼睛有眼屎。 ② 火眼(指急性结膜炎); Nenx jil hniub mais mongb jangx ~.

他的眼睛患火眼。

ghad nial mais (同ghad nial)

① 眼屎 ② 火眼

ghad niangs 内脏, 脏腑

ghad pid 家伙(指男人, 含诙谐意); Dail ~ nongd vut ghak niox! 这家伙真好玩!

ghad qongd 未耙出圈的圈肥

ghad sangd 稀泥; 淤泥; Pangb ud wat ~ yangx. 衣服沾稀泥了。/ Sail jit eb ~, hot gad ghab hsb. 尽挑淤泥水, 尽煮些掺谷饭。

ghad sangd lix 田稀泥, 田淤泥

ghad vangt 小肠; Jox nongd jox ~, ax dios jox ghad lul. 这是小肠, 不是大肠。

ghad vil 圈肥

ghad wangl niangs 内脏, 五脏;

Dad dol ~ nongd mongl sad hsb ngas. 拿这些内脏去洗干净。

ghad yenb 烟袋油子(烟屎)

ghad yud¹ 枸皮(指枸皮树上的皮, 可造纸); hluk ~ 剥枸皮

ghad yud² 倒霉, 背时; Nenx ~ yangx. 他倒霉了。

ghad yut (同ghad vangt) 小肠

ghad yux 油渣滓(指油料作物种子榨过油后的渣滓)

ghad yux dul 桐油渣

ghad yux jenl 茶油渣

ghad yux vob 菜油渣

ghad yux yenb 鸦片烟籽的油枯

ghad zaf 小肠汁

ghad zaf bat 猪肠子

ghad zaf lix 锈水(一种从地层渗出来的黄色液体)

ghad zaf lul (同ghad lul) 大肠
ghad zaf vangt (同ghad vangt) 小肠

ghad zal 稀屎

ghaf 锦鸡

ghaf ghongd ghaf wid 磕磕撞撞, 形容因匆忙或醉酒而走起路来东倒西歪的样子; Nenx ~ liek dangf gos jud jus diel. 他磕磕撞撞的象醉了酒一样。

ghaib¹ ① 主人; Nenx dios dail ~, wil dios dail khat. 他是主人, 我是客人。 ② 街; yex ~ 逛街 ③ 茅草; hleik ~ 割茅草 ④ 家产, 产业; qeb ~ 继承家产 ⑤ 根部, 根基; Dail det nongd bongx ~ yangx. 这棵树根部暴露了。 ⑥ 莞, 棵, 量词; ib ~ vob d lub 一莞白菜

ghaib² ① 迟, 迟到; Nenx dax ~ yangx. 他来迟了。 ② 慢; Ait ~ nenk! 做慢一点! / Bib hangb ~ wat yangx, hangb hvangd nenk! 我们走得太慢, 走得快一点!

ghaib ax nil khat ax xab 主不陪客不护(与亲友合不来)

ghaib ghaib khat khat 主主客客(指主客很多)

ghaib hveb gek 一种垫圈草

ghaib hsub niongx 梭草

ghaib jel 碾房主人, 碓主

ghaib langl 盖房子的一种茅草

ghaib lob ghaib bil 手脚不灵便, 动作慢

ghaib nib ghal nial 慢慢腾腾的; Nenx ait laib gheix xid sail

~. 他干什么总是慢慢腾腾的。
ghaib niux 蓑草,
ghaib qend guf hsat ①来龙去脉: Ax bub nenx laib set nongd ~ ait deis. 不知他这官司来龙去脉如何。②始末: ~ sail bub jul yangx. 始末全知道了。
ghaib set 当事人
ghaib xit nis 杂草
ghaib yel guf yangt 干摇梢动 (主行客随)
ghaib zaid 主人家
ghaid¹ ①节, 段; 量词: Xenb ghaid det ait ob ~. 把木头砍成两节。②(蔑视)个, 量词: ~ naix mongx laid ghad wat. 那个人脾气暴躁得很。
ghaid² ①(母鸡生蛋)叫: Dail mif gheib nas git yangx, ghax ~ ghos ghot ghos ghot. 母鸡生蛋了就咕咕咕地叫。②围, 拦: ~ dail ninx mongl ngex. 把水牛拦进圈。③或, 或者, 还是: Mongx mongl ~ wil mongl? 你去还是我去?
ghaid dliangb but 梦中预兆的不祥已消除(迷信)
ghaid ghaid ghok ghok (说话)拉拉杂杂: Nenx hmat hveb ~. 他说话拉拉杂杂的。
ghaid ghangb 屁股, 臀部: Dail gangb niongx laib ~ maix laib ghab dlid. 蚂蜂的屁股有个毒刺。/ Nenx laib ~ wat ghad dab yangx. 他的臀部沾泥土了。

ghaid nongd 这段时间: ~ nenx ax dax. 这段时间他没来。
ghaid nongd mongl waix 从今以后: ~ bib nongt qend ves ait gheb. 从今以后我们要努力干活。
ghaif (同 bad lind; bad lind ghaif) 燕子
ghail¹ ①道, 量词, 用于河湾: Hangb fat xongs ~ eb. 走过七道河湾。②零(放在两个数量词之间, 表示较大的量附有较小的量): Ib bat ~ ib laib. 一百零一个。
ghail² 就: Maix dol ax ed nenx des, nenx ~ ax mongl yel. 他们不要他跟随, 他就不去了。②碰: ~ yens nenx pangb ud. 碰着他的衣服。
ghait¹ ①锤子; 锤子: Dad laib ~ lol dib vib. 拿锤子来敲石头。②癸(天干第十位)
ghait² 休息; 停留: Bib ~ ib hxot hangb gid mongl. 我们休息一会儿再走。/ Nenx ~ diot hangd aib. 他停留在那儿。
ghait bil 石匠用来砌石坎的小手锄
ghait dangt hlet 打铁用的锤子
ghait dangt nix 打银用的锤子
ghait dex 铜锤
ghait dib hsenb 弹棉花用的槌子
ghait dib hxangb lix 槌田坎用的槌子
ghait dib hsub 打草芯用的锤子
ghait dib zangx mal 钉马掌用的锤子

ghait hlet 铁锤
ghait hsot ud 洗衣用的槌子
ghait hxangb lix 槌田坎用的槌子
ghait jed 耙槌
ghait jel zend naf 春辣椒用的播钵棒
ghaix ①让, 让步: ~ gid 让路
 ②偏斜: ~ ghongd 偏脑袋
ghal khek 受窘: Nenx ~ yangx. 他受窘了。
ghangb¹ ①末尾, 头(终点): Ib hniut ~ dluf ~. 一年到头。②底, 脚(指东西的最下部): ~ lox 楼脚 / ~ zaid 屋子下面 ③后面: Des nenx ~. 跟随他后面。
ghangb² 甜, 甘, 好吃: Mongx nongx hnangd ~ ax ~. 你吃得甜不甜? / Laib vob nongd ~ wat. 这个菜很好吃。
ghangb bex 底儿, Jil dif nongd laib ~ dlax yangx. 这只桶的底儿漏了。
ghangb bok 坡脚, 山脚
ghangb dax 桌子下边
ghangb ded eb 河堰
ghangb diangs (食物)有油香味: Dol def nongd vel nongx vel ~. 这些豆子越嚼越有油香味。
ghangb diangx 有油味
ghangb diangx ghangb xid 油盐俱全; 有油盐味
ghangb did 底子: Laib teb nongd laib ~ bal yangx. 这只桶的底子坏了。
ghangb dit 碗底

ghangb dliab 盘底
ghangb dongd 季末
ghangb dongs 柱子脚
ghangb gangs 大碗底
ghangb gheik 摆弄(反复开关、拨动): Ax gid ~ diux! 不要摆弄门!
ghangb git 柜子脚
ghangb hvib 高兴, 快活, 快乐: Nenx jas vut yangx, ~ gid diek had had. 他得福了, 高兴得哈哈大笑。
ghangb hvib ghangb liak 欢天喜天: Dail mais jus lol sos zaid, dol daib ghax ~. 妈妈一回到家里, 孩子们就欢天喜地。
ghangb hvib ghangb niongk 兴高采烈
ghangb hxab eb 水车脚
ghangb jel 碓边
ghangb jenl hfud lof 倒栽葱(头着地脚朝天的样子): Dliangd gid ~. 跌了个倒栽葱。
ghangb jid 潭底: Dad ghaid det hlod nas ax leit ~. 用竹竿插不到水潭底。
ghangb jub 针脚(指缝纫时前后两针之间的距离): Nial ~ wat, hnent hlot nenk. 针脚太稀, 钉密一点。
ghangb jux 桥脚
ghangb kut 捞鱼篓的篓底
ghangb las 土坎脚
ghangb lix 田坎脚
ghangb lob bil 脚下
ghangb lot 食欲好, 胃口好: Dail bat nongd ~ ghongd lins

niox. 这头猪食欲好得很。/Ob hnaib nongd wil hngand ~ gad nenk yangx. 这两天我感到胃口好些了。

ghangb lox 楼脚, 楼的下面。Nenx niangb ~ yis gheib. 他在楼脚喂鸡。

ghangb nangl 下游

ghangb nangl eb 江河入海或入河处

ghangb nangx 甜。Dol zend nongd ~, dol zend aib hxub gab. 这些果子甜, 那些果子酸。

ghangb nangx ait 难办(指祸患来临, 难于处理); Laib nongd ~ yangx. 这个事难办了。

ghangb nangx ghangb lud 甜味不正的样子

ghangb ngex 圈底

ghangb ot <歌>末后, 末了; Lot ot dus nix liangl, ~ dus lix wul. 起初分银两, 末后分田地。

ghangb tongd 风箱底

ghangb vangl 寨脚; Wil zaid niangb ~, nenx zaid niangb hfud vangl. 我家在寨脚, 他家在寨头。

ghangb vib 石洞, 石音儿。Hxat zaid dlenl ~, hxat ud nangl pangb hsob. 无房住石洞, 没衣着蓑衣。

ghangb vil 出生最末的(人或动物); Nenx dios dail ~, ax dios dail daib hfud dongd. 他是么儿, 不是长子。/git ~ 最末生下的蛋

ghangb wab (同ghangb nangx)

甜

ghangb wil 锅底

ghangb xid 有盐, 够盐味; Laib vob nongd ~ yangx. 这个菜够盐味了。

ghangb zaid 屋脚; Qib ninx liod diot ~. 把牛关在屋脚。

ghangb zas 汤味鲜美; Laib vob nongd ~ wat. 这个菜汤味鲜美。

ghangd¹ ①蛤蟆, 蛙; Diangd dongd hlat ob bib, dol ~ ghat ghab ghab. 二三月来春天到, 蛤蟆嘎嘎叫。②杆儿(像棍子的细长管状物); Jox nongd jox ~ diongx yenb. 这根是烟杆儿。

ghangd² ①讲; 说; Nenx sux ~ hseid Diel, seix sux ~ hseid Hmub. 他会说汉语, 也会说苗语。②喊; ~ nenx dax. 喊他来。③敢(有胆量做某种事情); Dail xid seix ax ~ ait. 谁也不敢做。

ghangd buk juk 癞蛤蟆(蟾蜍); Dail ~ niongs mal nial. 癞蛤蟆爬着走。

ghangd dab (同ghangd hxangt) 石蚌(山地的一种蛙)

ghangd dab dul (同ghangd dab, ghangd hxangt) 石蚌

ghangd diongx yenb 烟杆儿

ghangd dlik (同dlik¹) ②蝌蚪

ghangd dliok 秤杆

ghangd dux nox 青蛙

ghangd gas (黄色)田鸡

ghangd hfangd 自吹, 夸口

ghangd hfangd ghangd dat 自吹

自擂

ghangd hxangt (同ghangd dab, ghangd dab dul) 石蚌

ghangd hxongt 枪管, 枪杆儿

ghangd lot 夸口; Nenx ngas ~ bongt wat. 他爱夸嘴得很。

ghangd niux ghangd lot 自吹自擂; 夸夸其谈; Nenx hmat hveb ~. 他说话自吹自擂的。

ghangd nox 青蛙

ghangf 酸腌菜, 用糯米饭粒和青菜及盐水一起封存坛内而成为具有特殊气味的菜, 能退凉, 解渴, 也能治腹痛。

ghangf naix 中耳炎溃瘍后流出的脓; Jib daib lol ~. 小孩患中耳炎流脓。

ghangl ①抵拦; Dad ghaid det ~ laib diux. 用木棍抵上门。②触动; Ax gid ~ gos nenx. 不要触动他。③绊住; Nenx jil lob ~ gos laib dof. 他的脚绊住了凳子

ghangl dangl 哐当, 物体倒下的响声; Dail det gos ~ diot dab. 树子哐当一声倒下。

ghangl dliangl 绊住; Nenx ~ laib bod vib dliangd bil diot dab. 他绊住了石头摔倒在地。

ghangl dliangl lob bil 绊手绊脚

ghangl dod 抬谷桶的木棒

ghangl ghangl 咯咯, 开门的响声; Buk diux bet ~. 开门咯咯响。

ghangl niangb 阻婚(旧时舅家阻止姑家女儿外嫁的行为)

ghangs ①竿子; Dad diangb ~ lol zab ud. 拿竿子来晾衣服。

②从未生育的妇女

ghangt¹ 挑, 量词; ob ~ eb 两挑水/ib ~ dul 一挑柴/ib ~ nax 一挑稻谷

ghangt² ①挑(指扁担等两头挂上东西, 用肩膀支起搬运); Hnaib nongd wil mongl ~ dul. 今天我去挑柴。/~ eb 挑水 ②抬(指共同用肩膀搬东西); ~ jes 抬轿子/~ det 抬木头/~ det lul 抬棺木 ③翘起; Dangl bub ib dangl ~. 一头下垂一头翘起。

ghangt dlad 抬狗, 求雨的一种迷信活动。

ghangt ghangx 挑担子

ghangt ghangx ghangt ngeb 抬头抬脑

ghangt hfub 当挑夫, 挑脚; Gid denx nenx gos doi ghab lail dliangb ghab lail zangs wil mongl ~. 过去他被那些牛鬼蛇神抓去挑脚。

ghangt liax lik 打破脚, 小孩玩的一种游戏。

ghangt lob ghangt bil 抬手抬脚(趾高气扬)

ghangt lob yif bil 手舞足蹈; Dail zenb dongb niangb laib hfud vangx aib ~. 疯子在那山头上手舞足蹈的。

ghangt nangx 扬名, 名声大; Nenx ~ bongt wat, dangx jox fangb sail bub nenx. 他很扬名, 整个地方谁都认识他。

ghangt nangx ghangt bit 名声传扬

ghangt tiangt ①支撑; Dad

diangb det ~ vut nenk, ax baib bangb. 拿根棍子来支撑好点, 不让垮下来。②轰动; Nenx ait laib hfud gid mongx, ~ jox fangb jul. 他做的那件事, 整个地方都轰动了。

ghangx ① (同ghangx xef) 下巴: lind ~ 抬起下巴 ②扁担, 担子: Dad diangb ~ lol ghangt. 拿扁担来挑。

ghangx dlangx ghel dlel ①昏头昏脑, 不明事理; Nenx ib hnaib hnaib ~. 他一天总是昏头昏脑的。②阴沉沉的; Laib waix nongd ~. 这天气阴沉沉的。

ghangx dul 挑柴的担子

ghangx eb 挑水担

ghangx langx ghab lab 慢慢的样子, ~ yex yangs diot diub ghaib. 慢慢的在街上散步。

ghangx mil 挑稻谷的扁担

ghangx nax 挑谷筐的扁担

ghangx xef (同ghangx ①) 下巴

ghas 挂; ~ ud 挂衣服

ghas mas 绊住

ghat¹ ①价钱; Diel dob nongd laib ~ hiongd wat. 这种布的价钱太贵。②钩子; Dliangx bil ax jas, dad laib ~ mongl ghat. 伸手不着, 用钩子去钩。③架子 (由若干材料纵横交叉地构成的东西); jox ~ tangb lox 楼梯架 / laib ~ songx 床架

ghat² ①啼, 叫 (指公鸡、鸟、等发出声音表示某种情绪); Dail bad gheib ~. 公鸡啼。/ Dail

niongx ~. 野鸡叫。②闭(眼): ~ mais 闭眼 ③架设; ~ jux 架桥 / ~ tangb 架梯子 ④钩; Dad laib ghat mongl ~. 拿钩子去钩。⑤(用木棒)挑开, 拔除; Dad diangb det ~ nenx mongl ob pit niox. 用木棒把他挑到两边去。

ghat dliok 秤钩

ghat ghongl 钩子; Dad laib ~ lol ghob ghab nex vob gangb. 用钩子来钩桑叶。

ghat ghul ①卡 (即夹在中间, 不能活动); Ghaid det dliangd ghod lol ~ diot laib ghab zat nied. 木头滚下来卡在悬崖上。②搭架; ~ dol dul ait ib bet. 把柴搭在一起。

ghat hlet 铁钩

ghat jak yux 榨油机

ghat jux 架桥, 一种旧俗, 架桥以求得子。

ghat lob bil 跷腿

ghat mais 闭眼睛

ghat mangl ghat mais 闭目闭眼

ghat naix ghat mais 闭目闭眼

ghax¹ (同hsent¹ ①) 大蒜

ghax² 就(表示前后事情紧接着); Nenx hxud waix zeit ~ lol mongl. 他站起来就走。/ Mongx bub not xus ~ hmat not xus. 你知道多少就讲多少。/ Hot nenx ait, nenx ~ ait. 叫他做他就做。/ Nenx mongl wil ~ mongl. 他去我就去。

ghax dlangx ghenl dienl 模模糊糊; Naix jub gid gid job

nenx, nenx seix dail ~, ax bub dios laib hfud gid gheix xid. 尽管别人一再教他, 他仍然模模糊糊, 不知是怎么回事。

ghax eb 一种野生植物, 形似大蒜, 俗称老鸦蒜, 不能食用。

ghax ghal (同vob hsongb ib) 野葱

ghax max ghax daf 罗里罗索, 反反复复; Nenx hmat hveb hul ait gheb gid hul, xangf xangf seix ~, dail xid ax zongb naix nenx. 他说话也好, 做事情也罢, 总是反反复复的, 谁也不理他。

ghax niox 算了, 也罢; Nenx ax hand ~. 他不同意就算了。

gheb ①活儿; Xangf nongd mongx ait dol ~ gheix xid? 现在你做什么活儿? ②庄稼; Jox fangb nongd dol ~ hsat vut. 这个地方的庄稼长得很好。③工 (指一个工人或农民一个劳动日的工作); Mongx dol hsait dod hob nongd jul not xus ~ yangx? 你们砌这堵墙用了多少个工? ④(同hlinb) 项圈; Nenx mangs jil ~ yaf liangl. 她戴一只八两重的项圈。

gheb dliangl ves 劳动力; nongx ~ 靠劳力为生

gheb ghangb vib 石匠活; Bib mongl Guangx Xib ait ~ mongl. 我们到广西做石匠活去。

gheb ghet (同gheb ves) 工钱; Mongx ib hlat dot not xus ~? 你一个月挣多少工钱?

gheb gid ①事情; Dol ~ nongd xad ait wat. 这些事情难办得很。②家务; Wil zaid ad niangb zaid ait ~. 我的姐姐在家做家务。

gheb hlieb¹ 天花(一种病)

gheb hlieb² 糟糕, 事情办坏; Hais! Laib nongd ~ yangx. 哎! 这事糟糕了。

gheb jit 生产技术

gheb las ①(旱地的)庄稼 ②田土; Jox fangb nongd dol ~ vit hot, ax dol liek bib fangb. 这个地方的田土比较近, 没有我们家乡那么远。

gheb lix gheb las 农作物; Jox fangb nongd dol ~ vut bongt wat. 这个地方的农作物好得很。

gheb ves (同gheb ghet) 工钱

gheb yangt 天花(一种病)

gheb yut 麻疹; Nenx zaid dail jib daib ait ~ yangx. 他家的孩子出麻疹了。

ghed ①议定; ~ hlangb 议定乡规民约 ②估计, 猜, 猜想, 猜测, 推测; ~ ax deix 猜不准 / Wil ~ hnaib nongd nenx dax. 我猜测今天他来。/ ~ dongx ngix nongd maix ob juf jangb nongd mongl. 估计这坨肉要有二十斤左右。/ ~ nenx dax mongl deis yangx. 估计他可能走了。

ghed ... deis ... 估计有某种可能; Dail daib nongd ~ maix gangb jongb qub ~ yangx. 这个孩子可能肚子有蛔虫了。

ghed dlad 乱猜测, 瞎猜; Nenx bub hangd ~ hot, ax dios ait nend. 他是乱猜测的, 不是那样。

ghed dliangb ①敬祭鬼神 ②赌咒; Ob daib xit tat yangx ghax dax mongl laib zaid nos ~. 他俩吵架后就去庙宇里赌咒。

ghed dliangb ghed dat 乱咒骂; Nenx ax bil ait deis ghax ~. 他动不动就乱咒骂。

ghed hlangb 议榔, 制定乡规民约; ~ ax baib naix bub hangd mongl dud dod dol det jib det gheid. 制定乡规民约, 不让人随便滥砍滥伐杉树松树。

ghed hveb 作决定; Gid denx dol lul ~ niox. 过去老人已作决定了。

ghed sed ①(同 dliangb xangs②, ghab jed ghed①, ghab niangs ghot) 故事 ②把戏(指蒙蔽人的手法); Nenx bangf bas ~ id dail xid seix bub. 他的那一套把戏谁都知道。

ghed yangs 估计; ~ nenx nongt diangd lol yel. 估计他要回来了。/ Wil ~ hmangt nongd dax nongs. 我估计今晚要下雨。

ghed nef 纠缠; Wil not gheb gid wat, ax gid lol ~ wil. 我事情很多, 别来纠缠我。

gheib 鸡; Dail ~ liek dail diongs. 鸡象鹤鹑那么大。

gheib bangx (没有生过蛋的) 嫩母鸡

gheib diangd dliub 倒毛鸡

gheib dlaib 黑鸡

gheib dlaib hsongd 乌骨鸡

gheib dliub 白鸡

gheib eb (同 gheib lix) 秧鸡

gheib gas (同 gheib ghol) 鸡鸭; 家禽

gheib ghol (同 gheib gas) 鸡鸭; 家禽

gheib hxent 骛鸡

gheib hsongd jib (同 gheib dlaib hsongd) 乌骨鸡

gheib liangx 芦花鸡(毛有白色斑点的鸡)

gheib lix (同 gheib eb) 秧鸡

gheib niongx (羽毛象野鸡毛一样的) 花鸡

gheib tot lob 毛脚鸡

gheib vef vil 赖抱鸡

gheib xok 红羽毛鸡

gheib zangs 瘟鸡

gheid ①蜕, 脱落; Dail nangb ~ dud. 蛇蜕皮。②采摘; ~ ghab nex yenb 采摘烟叶 ③变(样); Jangx ib niongl nongd dol yenb ~ dax yangx. 近期以来, 烟苗都变样了。④足够, 够呛; Wil hngand ~ yangx, ax ait yel. 我感到够呛了, 不干啦。⑤流(泪); ~ eb mais 伤心流泪

gheid dliub 蜕毛

gheid dlot 换鳞甲

gheid dud 蜕皮

gheid mais 伤心流泪

gheik ①钳, 夹子; Dad diangb ~ diot wil gheik dul, 把火钳

给我夹火炭。/ Diangb nongd diangb ~ gheix xid? 这是什么夹子?

gheik ①拈; Mongx ~ vob nongx, ax gid ait lil. 你拈菜吃, 不要客气。②夹住; Dail diob ~ nenx jil bil. 螃蟹夹住他的手。③捡; 拾(粪); Dail ghet lul dax mongl ~ ghad. 老头儿去捡粪。④秃, 缺损; Xix ghab daid, ~ ghab dak. 磨损了尾巴, 缺损了翅膀。⑤(同 gheik liak) 吝啬; Laib zaid mongx ~ bongt wat. 那家人吝啬得很。⑥(两头大中间) 细小; Bob khob xok, ghab diongb ~, hangd ghad niangb diangb diuk. 头包红帕, 腰杆细小, 屁股有一把刀。(谜底是马蜂)

gheik bil ①手残废 ②手拙

gheik daid ①秃尾巴 ②夹着尾巴

gheik dul 火钳

gheik ghad 粪夹子

gheik ghad 拾粪, 捡粪

gheik ghangb 秃尾巴; Dail gheib nongd ~. 这只鸡秃尾巴。

gheik ghangb gheik ghad 裤子紧身而难看的样子

gheik ghangl ①两头大中间细小; Dail det nongd ghab diongb ~ wat. 这棵树的中间细小得很。②引喻为生活困难; Ob hniut nongd vut lol yangx, ob hniut denx id bib ~ laib nongx nangl bongt wat. 近几年好起来了, 前些年我们生活困难得很。③(因捆、缠而)起痕印:

Jox bas vis dail det ~ yangx. 藤子把树子缠得起痕印儿了。

gheik ghongd 人(童话中其他动物或鬼怪对人的称呼)

gheik ghongd gheik naix 脖子细小而难看的样子; Dail mongx ~, xad hxid bongt wat. 那人脖子细细的, 难看得很。

gheik hseik 眨

gheik hseik mais 眨眼

gheik liak (同 gheik⑤) 吝啬

gheik liak gheik dat 十分吝啬

gheik liuk 选嘴(只愿吃好的); Dail daib nongd ~ lins niox. 这孩子真选嘴。

gheik mais 眨眼, 使眼色; Ghab penb bus mais yangx, ax vut niangb, nenx jef zenx ~. 灰尘钻进眼睛不舒服, 他才老眨眼。/ Nenx ~ diot wil, wil jef bub. 他向我使眼色, 我才知道。

gheik mais hsenb ①脱棉籽机

gheik mais hsenb ②脱棉籽

gheik xos 说下流话

gheil 咯, 开门的响声; Buk diux bet ~. 咯的一声把门打开。

gheil deil ghol dol 圆滚滚的; diangs ~ 肥得圆滚滚的/dlenx ~ 圆滚滚的

gheis 有厌恶意的个体量词; ib ~ bat 一头猪/ib ~ ghangd buk juk 一只癞蛤蟆

gheit 缺损; 断; Laib dit nongd ~ ib xangb yangx. 这个碗缺一块了。/ Hlieb jent dax, dail det nongd ~ ib jil ghab jil yangx. 刮起风来, 这棵树断了

一枝椴子。

gheix 烦闷; Hnaib hnaib niangb zaid ~ bongt wat. 天天呆在家真烦闷。

gheix lix eb 一种水鸟名, 如鸽子大。

gheix xid 什么, 哪样; Mongx ait ~? 你干什么? /Nongx ~? 吃什么? / Mail ~? 买什么? / Dol ~ nongd? 这是什么?

gheix xid mongl 不得了(表示程度深); Vut jangx ~. 好得不得了。

ghel ① 揍, 猛击; ~ nenx ob liul. 揍他两拳。/ ~ nenx ib pab bil. 揍他一巴掌。② 撬; ~ nenx lol waix lol. 把它撬上来。③ 雄性动物交尾时的动作

ghel del 因笨重而行动缓慢; Dai diangs hangb gid ~ wat. 胖子走路太慢。

ghenb¹ 庚(天干第七位)

ghenb² <歌>想念; Hlib ait nongd ghax hlib, ~ ait nongd ghax ~. 就是这么的喜爱, 就是这么的想念。

ghend¹ ① 捧, 量词, 用于能捧的东西; Ghend ib ~ eb hek. 捧一捧水喝。② 挽纱架 ③ 庚(男子名)

ghend² ① 管, 管教; 管辖; 过问; Mongx nongt ~ mongx dail jib daib vut nenk daib leif. 你要把你的孩子管教好一点哩。/ Bib laib zeb nongd ~ juf zab laib xeed, ib laib sid. 我们这个州管辖十五个县, 一个市。

/Nenx ax ~ laib nongd. 他不过问这方面的事。②(本领)压倒; Nenx laib hxak ~ jox fangb nongd. 他的歌压倒这个地方。③ 挽; ~ hfed 挽纱 ④ 捧; ~ eb 捧水/ ~ ghab hsaid 捧米

ghenf ① 搅拌, 搅和; ~ ghongd bat 搅猪食/ ~ ghab bent jangt 搅面糊/ ~ sef nenk daib! 搅匀一点儿。② 舀; ~ ib dit eb lol hek. 舀一碗水来喝。

ghenf ghax 叨唠(含厌恶意); Ax gid zenx niangb hangd nongd ~. 不要老在这里叨唠。

ghenf ghax ghenf dat (说话)颠三倒四、罗嗦的样子; Nenx hmat dol hveb ~. 他说话颠三倒四, 罗罗嗦嗦的。

ghenf wenf 搅拌

ghenl¹ ① 股, 量词; Dongx hvib ait jus ~, dongx fangb liek jus vangl. 心扭成一股, 各地团结一致。② 笔, 量词; Qab nenx ib ~ hvangb. 欠他一笔债。

ghenl² ① 捞; Mongx mongl ~ nenk ghad sangd lol. 你去捞点稀泥来。② 缩卷, 盘卷; Dail nangb ~ diot laib khangd gid niangs. 老蛇盘卷在洞里。

ghenl³ 咕嘟, 喝水声; Hek eb bet ~ ~. 咕嘟咕嘟地喝水。

ghenl denl 捞(用不正当的手段取得或顺手拿); Nenx bongf naix jub bongf hut yangx ghax ~ lol mongl yangx. 他见到别人的东西就捞走了。/ Nenx ~ naix

not bangf hut mongl yangx.

他把大家的东西捞走了。

ghenl dol 蜷缩; Dail gangb jongb ~ ait ib bet. 蚯蚓蜷缩成一团。

ghenl linl 曲卷, 蜷缩; Seil lol dail bat ~ bit diot laib ngex gid diongb. 冷来了猪曲卷在圈里睡觉。

ghens¹ 卷, 量词, 用于成卷儿的东西; Dad jox hlat ghens ait ob ~. 把绳子卷成两卷。

ghens² ① 卷, 盘卷; Dail nangb ~ diot dlangx dab. 蛇盘卷在地上。② 缠绕; Dol bas hlat ~ dail det. 藤子缠树子。

ghens jens 曲卷, 打卷儿; Jox hlat ~ yangx. 绳子打卷儿了。

ghens lins 盘卷, 曲卷; Dail dlad ~ diot ghab but jib. 狗曲卷在火塘边。

ghens wens 缠绕; ~ hfed diot jil bil. 把线缠绕在手上。

ghent¹ ① 花(颜色错杂), 有花纹; bat ~ 花猪/ liod ~ 花黄牛

② 有点儿苦; Laib vob nongd maix nenk ~. 这菜有点儿苦。

ghent waf 花(颜色错杂), 有花纹; jox ghab daid ~ 花尾巴 / ud ~ 花衣服

ghent waf ghent lus 花不棱登; Pangb ud nongd ~, nenx ax dos hvib nangl. 这件衣服花不棱登的, 他不喜欢穿。

ghenx (一头有东西一头没有东西地)挑; Nenx ~ ib jil bat. 他挑着一只猪腿。

ghenx ghax 边提边抬或挑得很重

的样子

ghes 咕, 猪叫的声音; Dail bat kot ~ ~. 猪儿叫咕咕。

ghet¹ ① 祖父, 公公; Nenx dios wil zaid ~. 他是我祖父。

/ Mongx mongl hangd deis mongl ~? 公公, 你上哪儿去?

② 岳父; Wil zaid ~ dax yangx. 我岳父来了。③ 外祖父

④ 老大爷, 老爷爷

ghet² 雇, 请; Laib gheb nongd bib nongf ait, ax ~ naix ait yangx. 这个活儿我们自己做, 不雇人做了。/ Wil dad seix ~ mongx ait. 我拿钱请你做。

ghet bod niongs 祖神

ghet Diel 汉人

ghet diux 门口, 门槛

ghet dliangk 野猫

ghet fangb waix 天老爷

Ghet Ghax Xub 尕修公(传说是开天劈地者之一)

ghet hfat (同 ghet hfat diel) 乞丐, 告化子

ghet hfat diel (同 ghet hfat) 乞丐, 告化子

ghet hob 老天爷, 雷公

ghet khat 泛指外戚中的长者, 有些地区专指外公。

ghet lul 老头儿

ghet lul Diel 汉族老公公

ghet Maof 毛公, 特指毛泽东主席

ghet nas 嫖夫

ghet nenl ① 外祖父 ② 舅父 ③ 舅公

ghet net (同 jab dangx) 神龛

ghet niangs (同 niangs¹) 强盗

ghet nionsg 祖神; Dlut lis leit diux nal, ~ diek hax hal. 拔稻苞到家, 祖神笑哈哈。
 ghet qad 亲家公
 ghet sangs lul 老祖宗
 ghet sangx waix 太爷, 曾祖父
 ghet tit 庭院的大门, 围墙的大门
 Ghet Vangl 新寨, 地名, 在贵州省凯里市。
 ghet vib 保命石
 ghet xangs 师傅
 ghet xangs dliangb (同 xangs dliangb) 鬼师
 ghet xangs dok zaid (同 xangs dok zaid) 安装板壁的木匠
 ghet xangs vib (同 xangs vib) 石匠
 ghet xangs tid zaid (同 xangs tid zaid) 立屋架房的木匠
 ghob¹ ① 鸽子; ~ zaid 家鸽 / ~ vud 野鸽 ② 钩儿 ③ 戈(男子名)
 ghob² ① 钩(指使用钩子搭挂或探取); Dad laib ghait lol ~ zend nongx. 用钩子来钩果子吃。② 捡起, 抓起; Nenx ~ bod vib sox dail liod. 他捡起石头砸黄牛。/~ ghait dlangs diux nongl, qeb dot bab nax lol. 抓起锤来敲仓门, 取出一把稻穗来。
 ghob benl <歌> 斑鸠; Hfud liek dail ~. 脑袋象斑鸠。
 ghob dox ghob nol 昏头昏脑
 ghob dul (同 ghob las) 斑鸠
 ghob ghel 布谷鸟
 ghob ghob ① 咕咕, 鸡或青蛙的叫

声; Diangd dongd hlat ob bib, dol ghangd ghat ~. 到了春二月, 青蛙咕咕叫。② 慢慢而下的样子; ngangl ~ 慢慢下咽的样子
 ghob ghob dul dul 斑鸠叫声
 ghob las (同 ghob dul) 斑鸠
 ghob linx dul (同 hfud linx) 火镰(打火用的小铁器, 与火石摩擦可起火)
 ghob lob 圆罗罗的样子; dlenx 圆罗罗/jud ~ 紧实得圆罗罗的
 ghob niox ① 抓挠(刮动东西, 致使凌乱), 乱翻; 乱动; Ax gid ~ dol nongd. 不要抓挠这些东西。② 搅挠(用动作影响别人, 使人感到讨厌); Ax gid mongl ~ nenx. 不要去搅挠他。
 ghob nox ghob dlob 蓝鸽白鸽(苗族酒歌中的一组唱酒宴上陶瓷用品的歌)
 ghob pob ① 飘浮的样子; bongx ~ 物体飘浮的样子 / lal ~ 飘流的样子 ② 矮的样子; gal ~ 矮墩墩的 / niangb ~ 坐着的样子 / niel ~ 蹲着的样子
 ghob tob ① 动作轻微的样子; das ~ 死去了的样子 / des ~ 轻轻跟随的样子 / dliangd ~ 轻轻摔倒的样子 / dliat ~ 轻轻放下的样子 / fal ~ 轻轻起来的样子 / gos ~ 轻轻倒下的样子 / hangb ~ 轻轻地走的样子 / bit ~ 轻轻躺下的样子 / ghongs dlongs ~ 微微松动而摇晃的样子 / bongx ~ 微微飘浮的样子 / lal ~ 微微飘流的样子 / niangb ~ 轻轻坐

下的样子 ② 物体形状小巧的样子; dlenx ~ 物体圆而小巧的样子 / laid ~ 物体短而小巧的样子 / gal ~ 矮而小巧的样子 / zok ~ 尖而小巧的样子 ③ 吧嗒, 物体发出轻微的响声; bet ~ ~ 吧嗒吧嗒地响
 ghob vud 野鸽子
 ghob web 猫头鹰
 ghob web naix ghob web mais 鼓眉鼓眼
 ghob web sox 猫头鹰
 ghob wol 弯勾; ~ sat 柴刀弯勾 / ~ linx 镰刀弯勾 / ~ hlet 铁弯勾
 ghob yenl 椅子
 ghob yenl diel 椅子; Niangb dab ~, gangf dex dlob yil mangl. 坐的是椅子, 白铜盆洗脸。
 ghob yib 小斑鸠, 也叫伙鸠
 ghob zaid 家鸽
 ghob zob 动作轻巧的样子; bangd ~ 轻巧地跃的样子 / dik ~ 轻轻地跳的样子 / faf ~ 轻易地挣脱掉而离去的样子 / fal ~ 轻轻地起来的样子 / hxud ~ 轻轻地站起来的样子 / zuk ~ 轻轻地跑去的樣子
 ghod ① 绕, 缠绕; Mongx ~ jox vangx nongd mongl ghax sos dail. 你绕这座山走就到了。/ Mongx ~ pit aib dax. 你从那边绕过来。/ Jox hlat ~ dail det. 藤子缠绕树子。② 抓住; Dib xangt ~. 钉钉子抓住。
 ghod dlled 绊住, 套住; ~ lob

~ bil 绊手绊脚
 ghod dod 重复, 噜苏; Mongx xus ~ nenk. 你少噜苏点。
 ghod jod 腿, 腿窝; 膝弯儿
 ghod med 绕, 缠绕; Dol hfed ~ jangx ib did. 线缠绕成一团。/ Nenx hmat hveb ~ mongl ~ dax. 他说话绕来绕去的。
 ghod mongl ghod lol 翻来覆去, 绕来绕去
 ghod niod ① 混杂; Dol gheib dol gas xit ~ ait ib gid, ax bub dail deis dios dail deis bangf yel. 鸡鸭混杂在一起, 不知哪一只是谁的了。② 打扰; Ax gid dax ~ wil yel. 不要来打扰我啦。
 ghod wul 环绕; Ghangb vangl maix jox eb, ~ ghab jox fangb. 寨脚有条河, 环绕着山村。
 ghod zod 不以为然的樣子; dik ~ 不以为然地跳动的样子 / faf ~ 不以为然地挣脱的样子 / fal ~ 不以为然地起来的样子 / hangb ~ 不以为然地走去的樣子 / hxud ~ 不以为然地站起来的样子 / zuk ~ 不以为然地跑开的样子
 ghof¹ ① 小壶, 酒提 ② 肉(对小孩说)
 ghof² 勾; ~ dul 勾柴 / ~ zend 勾果子
 ghof bof ① 动作轻微的样子; bongx ~ 轻轻飘浮的样子 / lal ~ 轻轻飘流的样子 / hseik lot ~ 嘴巴轻轻一张一合的样子 /

hseik mais ~ 轻轻眨眼的样子

②形状短的样子: gal ~ 矮矮的样子/laid ~ 短短的样子 ③东西杂乱的样子: hsod ~ 杂乱的样子/hsod khob ~ 头发蓬乱的样子

ghof dof ①形状圆的样子: dlenx ~ 形状圆咕隆咚的样子/laid ~ 短而圆的样子 ②心里无牵挂的样子: liangl hvib ~ 心安理得的样子/said hvib ~ 心甘情愿的样子

ghof jus 膝盖

ghof nof ①行动微弱无力的样子: fal ~ 无力地起来的樣子/bik mais ~ 微微睁眼的样子 ②心里有所不安的样子: xens hvib ~ 有点儿伤心样子/naf hvib ~ 有点儿着急的样子 ③光线微弱的样子: fangx ~ 微微发亮的样子

ghok¹ 节,段,量词,用于条状物: Nangb nongx ib ghaid, nail nongx ib ~. 蛇吃一段,鱼吃一节./Xenb ait jex juf jex ghaid, said ait xongs juf xongs ~. 砍成九十九段,切成七十七节。/ib ~ det 一节棍棒

ghok² ①学, ~ hmub 学绣花/~ leix Hmub 学苗文/~ gheb 学干活儿 ②扶着: Jib daib ~ ghab vangx diux. 小孩扶着门檻。

ghok gheb 学干活, 驯牛犁田, Dail liod dot ob hniut ghax ~. 黄牛满两岁就要学犁田。

ghok hmub 学绣花

ghok liak ①巴结: Mongx zenx mongl ~ nenx ait gheix xid? 你老去巴结他干什么? ②抓: ~ jongt nenk jef ax baix lol dab. 抓紧点才不会掉下来。

ghok liak ghok lit 老拉扯; 老缠着: Ax gid dax ~ wil not. 不要老来拉扯我。

ghok lias 练习: ~ hxad leix 练习写字

ghok-liak 抓钉: Jil mal nongd nongt dib ob laib ~ diot jef jongt. 这只木马要钉上两个抓钉才稳当。

ghok xangs ①学, 学习: Nenx ~ tid zaid. 他学建造房屋。②投师(从师学习): Wil nas nenx ~. 我投师于他。

ghol¹ ①(同gad ghol, gad neix) 小米 ②(同ngangs) 鹅: Dail nongd dail ~, ax dios dail gas. 这只是鹅, 不是鸭。

ghol² ①绕(道): ~ gid yut mongl. 绕小道走。②披上: ~ pangb ud diot. 披上衣服。③晾, 搭(把软东西放在可以支架的东西上): Pangb ud nongd xuf eb yangx, dad mongl ~ diot jox yex jef hvit ngas. 这件衣服湿了, 拿去搭在竹竿上才干得快。④挽, 绞: ~ bil hangb gid. 挽着走路。/Dad jox hlat mongl ~ dail det. 拿根绳子去绞树子。⑤断: Dail dlad ~ jox ghab daid yangx. 狗的尾巴断了。

ghol bol 某种动作或状态难看的

样子: gal ~ 矮小而难看的样子/hsat lot ~ 细声说话而难看的樣子/laI ~ 漂流而难看的樣子/niangb ~ 坐着而难看的樣子/niex niel ~ 蹲着而难看的樣子/hsod khob ~ 披头散发的样子/pob ~ 浮肿的样子/pub ~ 飘浮而难看的樣子

ghol dliel 绊: Nenx ~ laib xek gos ib muf bil. 他绊着木桩摔了一跤。

ghol dliel lob bil 绊手绊脚

ghol dlol (物体)厚实的样子: dab ~ 厚墩墩的

ghol dol ①形状粗大、短、圆的样子: dlenx ~ 圆圆的样子 / diangs ~ 肥胖的样子/gheik ~ 秃秃的样子/laid ~ 短短的样子 ②无所谓、不在乎的样子: das ~ 死而无所谓的样子/gos ~ 倒下而不在于的样子/dliangd ghod ~ 摔倒而不在于的样子/xangt bil ~ 放开手而不在于的样子/dliangd bil ~ 跌倒而不在于的样子/niangb dab ~ 坐下而无所谓的样子/bit dab ~ 睡下而无所谓的样子

ghol dol gheit deif 无头无尾的样子: Jox niangx mongx ~, xad hxid bongt wat. 那只船无头无尾的, 难看极了。

ghol ghod ghob 喔喔, 公鸡叫声
ghol mongl ghol lol 绕来绕去
ghol nged ghol set 萎靡不振: Ob bib hnaib nongd nenx ~.

这几天来他总是萎靡不振的。
ghol zol 动作笨重的样子: dik ~

跳而笨重的样子/yangd ~ 往下跳而笨重的样子

ghol zol ghol nens ①行动不稳而难看的樣子: Nenx ~ dax mongl. 他一跳一拐地走去。②衣冠不整洁的样子: nangl ud ~ 衣着不整洁的样子

ghongb 就: Mongx ~ mongl yangx hak? 你就走了?

ghongb ghongb 隆隆, 芦笙响声: Hveb gix bet ~. 芦笙隆隆响。

ghongd ①(同ghab ghongd) 颈子, 脖子, 喉咙: hleik ~ gheib 割鸡脖子 ②食儿: Heik ~ diot dail bat nongx. 舀食儿给猪吃。/Not naix vut ait gheb, xus naix vut nongx ~. 人多好干活, 人少好吃喝。

Ghongd Bat 控拜, 地名, 在贵州省雷山县。

ghongd bat 猪食儿, 猪潲: Hot ~ diot bat nongx. 煮猪食给猪吃。

ghongd bil 手腕子

ghongd dlongs 山坳: Nenx niangb ~ gid waix aib dangl bib. 他在山坳那儿等我们。

ghongd gad 食道

ghongd ghof 肉鱼之类的食物

ghongd gus 气管

ghongd hxangd ①肉类食物 ②熟食

ghongd liod (煮过的)黄牛食

ghongd lob 脚腕子

ghongd nongx 食物

ghongd nongx eb hek 食物: Dad nenk ~ mongl haib. 拿点食物

去。
ghongd ngangl (同 **ngangl¹**) 小腿; **Dail det gheid hlieb liek** ~ **nongd**. 松树有小腿这么粗。
ghongd ninx (煮过的)水牛食
ghongd ninx ghongd liod (煮过的)牛食
ghongl ①弯; **Ax gid ~ diub, deix diub dax**. 不要弯腰,把腰挺起来。②低着; ~ **hfud ait gheb, gid hfud ngit waix**. 低头干活,抬头看天。
ghongl diub ghongl jid 弯腰驼背
ghongl dongl ①东西漂浮的样子: **bengx ~** 漂浮的样子/**lal ~** 漂流的样子 ②(颜色)白的样子; **dlob ~** 白生生
ghongl ghat 弯勾; **Laib nongd laib ~ det**. 这是木弯勾。
ghongl ghangb ghongl ghad ①埋头; **Nenx ib hnaib ~ ait gheb**. 他成天埋头干活。②弯腰驼背; **Dail mongx liangs ~, xad hxid bongt wat**. 那人长得弯腰驼背的,难看极了。
ghongl ghangl 笨拙; **Dail mongx ~ lob bil bongt wat**. 那个人手脚笨拙得很。
ghongl jangl ①弯曲; **Maix dail vongx ~, nongx jul vangx jul diongl**. 有条弯曲龙,吃尽山坡草。(谜底是镰刀) ②(语言)缺舌; **Nenx hmat hveb Hmub ~ wat, wil ax diangl hngand not**. 他说苗话很缺舌,我不太懂。
ghongl jangl ghongl wol 弯弯曲

曲; **Jox fangb nongd dol gid ~**. 这地方的道路弯弯曲曲的。
ghongl khob 低头
ghongl wongl 弯勾; ~ **hlet** 铁弯勾
ghongs¹ ①缝儿; **Jil dif eb nongd hvongt, nis ~ yangx**. 这只水桶太干燥,都裂缝了。②小巷; **Mongx des jox ~ nongd mongl**. 你沿着这条小巷走去。③地方; **Dax leit jox fangb Ongd Bil, dax sos laib ~ Vangl Ghot**. 走到翁别地方,来到洋高地方。
ghongs² ①挖掘,掘; ~ **khangd** 挖洞/~ **hniub mais** 掘眼睛
ghongs dlongs (牙齿、树桩等)松动; **Laib hmid ~ yangx**. 牙齿松动了。
ghongs ghenl ①乱挖; **Ax gid mongl ~ dol hangd mongx**. 不要去乱挖那些地方。②揭发; **Ib laix ~ ib laix**. 一个揭发一个。
ghongs vangl 村中小巷
ghongs vangl ghongs hxib 村中小巷
ghongx 脱; ~ **ghaib det** 树根脱/**Laib xangt ~ lol yangx**. 钉子脱出来了。
ghos¹ 胞衣; ~ **ninx** 水牛胞衣/~ **liod** 黄牛胞衣/~ **naix** 人胞衣
ghos² 乞求; **Mongx mongl ~ nenx, nenx ax zongb naix mongx**. 你去乞求他,他不理睬你。/~ **nenx ed, nenx ax ed,**

求他要,他不要。
ghos ghot 咕咕,母鸡生蛋时的叫声; **Dail mif gheib ghaid ~ ~**. 母鸡咕咕咕咕地叫。
ghot¹ 角儿(指物体两个边沿相接的地方); **Jox dax maix dlob gib dlob ~**. 桌子有四个角。/**Hnaib hnaib niangb gib diux, dent dent hxud ~ zaid**. 天天坐在门角,时时站在屋角。
ghot² ①告状,起诉; **Nenx dax mongl ghab lail zaid ~**. 他上政府去告状。/~ **nenx ib dias**. 告他一状。②<歌>陪伴; 结合; **Maix vob sod mongl hot, maix hvab sod mongl ~, maix hmub sod mongl hment**. 有菜快去煮,有情人快去陪,有花快去绣。/~ **bongl** 结成双 ③旧(与“新”相对); **Laib nongd ~ yangx, laib aib dail hvib**. 这个旧了,那个还是新的。④足够(满足需要); **Ax ed yel, ~ yangx**. 不要了,足够了。/~ **nongx ~ hxad**. 够吃够用。
ghot ves 够劲儿(指负担的份量极重); **Nenx ghangt ghangt dul nongd jus deix ~ tenk**. 他担这担柴真够劲儿。
ghox¹ ①个,量词; ~ **zaid liek ~ dib**. 小小的房子象一个小腰篓。/~ **nongd jus deix hlieb!** 这个可真大!
ghox² ①(蛋)坏; **Laib git nongd ~ yangx, bes ax lol ghab daib gheib yel**. 这个蛋坏了,孵不出小鸡了。②引伸为蠢; **Mongx**

ait deis ~ bongt not nongd. 你怎么这样蠢? ③浅绿(色); **Dol nongd dol hfed ~**. 这是浅绿色的线。
ghox mais 翻白眼; **Dail nail nongd ~ yangx**. 这条鱼已经翻白眼了。/**Jus nais nenx, nenx ghax ~ dud lud**. 一问他,他就直翻白眼。
ghox mangl ghox mais 鼓眉鼓眼
ghox naix ghox mais 鼓头鼓脑; 笨头笨脑; **Dail mongx ~ liek dail niad id**. 那个人笨头笨脑,象个傻子似的。
ghox niox ①搅拌,搅动; ~ **ghad dab** 搅拌泥巴/~ **eb** 搅拌水 ②打搅,打扰,惊动; **Mongx ax gid dax ~ wil not**. 你不要老来打搅我。/**Nenx bit dangx yangx, ax gid mongl ~ nenx yel**. 他睡着了,不要去惊动他了。
ghub ghub 咕咕,水从容器里流出来的声音; **Tod laib tok eb bet ~**. 把瓶子里的水倒出来,发出咕咕的响声。
ghud 聚拢,聚集,集中; **Mangx ~ diot hangd nongd ait gheix xid?** 你们聚集在这儿干什么?/**Naix not ~ diot ib bet lol xit xangs**. 大家集中在一一起来商量。
ghud hsud 嚼子; **Dail mal ax bil jak ~**. 马还没有上嚼子。
ghud hsud diux 门锁链
ghud hsud mal 马嚼子
ghud wangl 集中,合伙; ~ **ait**

合伙干

ghuk ①积存, 积累; Mongx ~ dot not xus mux. 你积了多少肥? / ~ bix seix nix gad 积累钱粮 ②聚集, 聚拢; Bib ~ diot hangd nongd diot hxak. 我们聚集在这里唱歌。/ Dad nax ~ diot ib bet. 把稻谷聚拢在一块。

ghuk liuk hxenb 肘儿; Nenx jil bil deix laib ~ wus yangx. 他的右胳膊肘儿脱白了。

ghul ghul 咕嘟, 流水的响声; Jil dif dlax eb ~ mongl yangx. 水桶里的水咕嘟地漏掉了。

ghus 咕, 咽口水的响声; Nenx ngangl eb niux ~ ~. 他咕嘟咕嘟地咽口水。

ghus ghongs 乱挖, 乱扳; Ax gid ~ khangd naix. 不要乱扳耳朵。

ghut¹ 节儿; Ghaid det hlod nongd maix dlob laib ~. 这根竹子有四个节儿。

ghut² 碎 (指完整的東西破成零片零块); Dol tait nongd ~ jul yangx. 这些木炭全碎了。

ghut bil 手指节

ghut lob 脚趾节

ghut vangl 村寨; Ib laix ib ~, ib dail ib qut mongl, vangs ax jas ait bul. 各在各的村, 各人各处去, 难得相聚在一起。

ghux 惊; Dail bat nongd ~ wat. 这头猪惊得很。

gib ①螺, 蚌, 蜗牛的总称; Qeb ~ khangd la. 在平地上捡螺

蛸 (比喻办事容易, 顺利)。②角 (指牛、羊、头上长出的坚硬的东西); ~ ninx 水牛角 / ~ liod 黄牛角 / ~ lid 羊角 ③角落, 角儿 (指物体两个边沿相接的地方); ~ zaid 屋角 / ~ dax 桌子角

gib ak 蜗牛

gib bod 螺蛸; Laib nongd laib ~, ax dios laib gib mil. 这个是螺蛸, 不是蚌壳。

gib dak nix 银角 (用银子做形如角的头饰品)

gib diux 门角

gib diux but zaid 屋角庭院

gib dlies 蚌壳

gib gib gab gab 唧唧喳喳; Ob laix ~ hmat hveb. 两人在唧唧喳喳地说话。

gib jab pot 装火药的牛角

gib jud 酒角 (用水牛角做的敬酒专用的酒器)

gib khob 拔罐子 (用牛角做成的用来治病的器具)

gib leib gab lab 噉噉喳喳; Nenx dol niangb hangd aib hmat hveb ~, ax bub hmat dol gheix xid. 他们在那儿噉噉喳喳的, 不知在说些什么。

gib lib¹ 鸡脚管, 脚趾 (指公鸡脚上长出的硬趾壳); Dail bad gheib dlub nongd dad ~ wat yangx. 这只白公鸡的鸡脚管太长了。

gib lib² ①紧接着的样子; des ghangb ~ 紧紧跟随的样子 / hniangb ~ 紧紧沾附着的样子 /

niongs ~ 紧紧跟上去的样子 ②表示某种轻微刺激的感觉; hxub gab ~ 酸溜溜的 / naf ~ 辣乎乎的样子 ③物体细小的样子; dad ~ 细长的样子 / zok ~ 尖溜溜的 ④鲜红的样子; xok ~ 红艳艳的

gib lib bat 猪蹄子

gib lib bil 手岔指; 小手指

gib lib lob 脚岔趾; 小脚趾

gib lib nais 鼻翼

gib lid 羊角

gib lid dok (织布机卷纱线用的) 齿轮; Dad laib ~ lol jangd dok. 拿织布机齿轮来卷纱。

gib liod 黄牛角

gib mais 眼角

gib mil (同gib dlies) 蚌壳

gib neib 清楚或清洁、精光、好的样子; hmat ~ 说得清清楚楚的样子 / xangs ~ 告诉得清清楚楚的样子 / hsab ngas ~ 干干净净的样子 / lal ~ 清洁而光滑的样子 (或精光的样子) / jul ~ 精光的样子 / vut ~ 好端端的

gib nib 丁点儿; xus ~ 少一点儿

gib niel hniangt <歌> 近处; 本地; Dial diangl ~. 阿哥是本地人。

gib ninx 水牛角

gib seib ①静静的样子; gul lot ~ 撅着嘴暗暗生气的样子 / hleid ~ 暗暗吡出来的样子 / mid ~ 暗暗躲起来的樣子 / mangd lot ~ 闭着嘴不说话的样子 / mongt ~ 暗暗窥视的样子 / nos ~ 暗暗地想的样子 / niangb ~ 静静地坐着的樣子 / qit ~ 暗暗生气的

样子 ②细长或尖的样子; vas ~ 锋利的样子 / yongs ~ 细长的样子 / zangb ~ 尖细的样子 / zok ~ 末端尖细的样子

gib vongx ①海螺; Nenx mongl ghab but eb qeb dot laib ~ lol. 他到江边去捡得一个海螺来。②龙角 ③童话中的龙螺姑娘 **gib wib** 圆或旋转的样子; dlenx ~ 圆溜溜的样子 / gal ~ 矮墩墩的样子 / qud wul ~ (流水) 四周环绕而回漩的样子 / was dias ~ 来回转动的样子

gid¹ ①路, 道路; Mongx hangb ~ mongl ghaid niangb ceeb mongl? 你走路去还是坐车去? / Dail dol ~ wat. 路程还很远。

②样, 量词, 事物的种类; Nenx ~ ~ seix maix. 他样样都有。

③ (一) 道; Ib ~ dax, ib ~ mongl. 一道来, 一道去。④常用在某些谓词或谓宾结构之前, 表示“……方面”; ~ nongx 吃的方面 / ~ nangl 穿的方面 / ~ ait gheb 农活方面 / ~ ait zangt 做生意方面 ⑤常用在方位词、指示词之后, 表示方位; ~ nangl 东方 / ~ bil 上边 / ~ waix 上面 / ~ jox bil 上边 / ~ jox dab 下边 / ~ jes 西方 (或西边) / ~ aib 那边 / ~ nongd 这边 ⑥那么, 放在数量词和形容词之间表示估计; Dail ninx maix ghab hsangb jangb ~ hniongd. 水牛有千斤那么重。

gid² ①扛, 抬; ~ dul 扛柴 / ~ hfud 抬头 (或带头) ②竖起,

翘起: Dail dlad ~ naix. 狗竖起耳朵。/ ~ daid 翘尾巴 ③ 呀: Dlad ~ bod hsongd. 狗叼骨头。/ ~ laib diongx yenb diot laib lot. 嘴里叼着烟斗。④ (同 hangb gid) 再, 表示一个动作发生在另一个动作结束之后: Mongx mongl yet wil ~ lol. 你先走, 我再走。⑤ 得, 用在谓词与补语之间表示程度: mongb ~ das mongl 痛得要死 / dib ~ lod hsongd mongl 打得骨头断

gid aib 那边

gid bib jil 敷衍了事: Nenx ait laib gheix xid sail ait ~ lial lial. 他干什么总是敷衍了事的。

gid bil ① 指纹 ② 旱路: Nenx diot gid eb dax, wil diot ~ lol. 他从水路来, 我从旱路来。

③ (山地的) 上边: Mongx niangb ~, wil niangb gid dab. 你在上边, 我在下边。④ 北面: Laib zaid nongd xangt ghab diux diot ~ dax. 这幢房子门朝北。

gid bil deix 右边: Nenx cait mongl ~, wil cait mongl gid bil jangl. 他向右边走, 我向左边走。

gid bil jangl 左边: Wil niangb mongx bangf ~, nenx niangb wil bangf gid bil deix. 我在你的左边, 他在我的右边。

gid bil seil 乘人之危暗地行动: Nenx sail was ~ lial lial. 他完全是乘人之危。

gid dab ① 下面, 下边: Mongx

mongl ~ gol nenx dax. 你去下面叫他来。/ ~ dol naix hot ait deis? 下面的人怎么说? ② 南边, 南面

gid dad 长度: ~ maix ob zangd. 长度有两丈。

gid daid 翘尾巴(比喻骄傲自大): Dail mongx ~ lins niox. 那个人翘尾巴得很。

gid deis ① (同 hangd deis) 哪儿: Mongx mongl ~? 你去哪儿? ② 怎么样: ~ seix hul hot. 怎么样都可以。③ 哪样: Ait ~ seix hul. 做哪样都可以。

gid deis gid id 怎么着(泛指行动或情况) Gex nenx ~, bib lol ves ib hxot yet. 不管他怎么着, 我们先休息一会儿再说。

gid denx ① 先, 先前, 以前, 起先: Mongx mongl ~, wil lol dangl ghangb. 你先走, 我再走。/ ~ nenx dax haib. 以前他来过。/ ~ wil dios xof senb, xangf nongd wil dios dail gongb renf. 以前我是学生, 现在我是工人。/ ~ ait ves xed, dangl ghangb ait ves dliangk. 起先使老虎劲, 后来用野猫力(虎头蛇尾)。② 前面, 前: Nenx niangb ~, wil niangb dangl ghangb. 他在前面, 我在后面。/ Hangb mongl ~. 往前走。

gid diangd ghad 反方向: was ~ 向反方向转动

gid diongb ① (同 gid niangs) 里面: Nenx niangb xof xaod ~

job leix. 他在学校里教书。② 其中: Hangd nongd maix zab dail liod, ~ niangb ob dail dlaib. 这里有五头黄牛, 其中有两头是黑的。

gid dol 远路程: hangb ~ 走远路

gid eb ① 水路: Mongx diot ~ mongl ghaid diot gid bil mongl? 你从水路走还是从旱路走? ② 临水及平坝地区

gid fangb bil 高山地区

gid fangb Diel 汉族地区

gid fangb Hmub 苗族地区: Jox gid nongd dax mongl ~ mongl. 这条路通向苗族地区。

gid fangd 宽度: Laib diux nongd ~ maix ob qik not. 这扇门的宽度有两尺多。

gid fangx 明处: Nenx niangb ~, wil niangb gid zek. 他在明处, 我在暗处。

gid ghangb ① 后面: Nenx niangb wil gid denx, wil niangb nenx ~. 他在我前面, 我在他后面。② 后, 后来(跟“起先”相对): Wil dax leit gid denx, nenx dax leit ~. 我先到, 他后到。/ Gid denx nenx hot mongl, ~ nenx dot mongl. 起先他说要走, 后来他不走。

gid gid¹ 样样: Bib hangd nongd ~ seix maix. 我们这儿样样都有。

gid gid² ① 慢慢: ~ mongl 慢慢走 / ~ ait 慢慢做 ② 仔细地: Bib ~ sens nenx. 我们仔细地盘问他。③ 轻轻地: Nenx ~ qeb

pangb ud gangl laib git lol. 他轻轻地从柜子里拿出一件衣服来。

gid gongb ① 东西, 家具: Nenx zaid not ~ wat. 他家的东西很多。② 事情: ait ~ 做事情

gid guk jul 趴的: Bit gid lind ghangx, ax gid bit ~. 仰着睡, 不要趴着睡。

gid gux 外边(跟“里边”相对): Ib laix niangb ~, ib laix niangb gid niangs. 一个在外边, 一个在里边。/ ~ hlieb nongs. 外面下大雨。

gid hfud ① 领头, 带头: Dail xid ~ ait dax? 谁带头干起来? ② 抬头: ~ ngit ghab waix. 抬头看天。

gid hfud gid naix 抬头抬脑(骄傲自大)

gid hlet 铁路: Khab ~ lol leit bib fangb Hmub yangx. 铁路修到我们苗乡了。

gid hlieb 大路: Diot ~ mongl, ax gid diot gid yut mongl. 从大路走, 不要从小路走。

gid hlieb gid fangd 阳关大道: Des ~ dax mongl. 沿着阳关大道走去。

gid hnaib dax 太阳升起的那方(东方)

gid hnaib liuf 太阳落坡的那方(西方)

gid hvangt 侧面: Bit ~, ax gid bit gid lind ghangx. 侧着睡, 不要仰着睡。

gid hvib ① 高度: ~ maix ib

zangd, gid fangd maix zab qik. 高度有一丈, 宽度有五尺。
 ②别的, 其他: Gid nongd wil bub, ~ wil ax bub. 这个我知道, 别的我不知道。
 gid hvid 感觉不自在的样子: ait ~ 做得使人感觉不自在的样子/hvent ~ 清凉而不自在的样子/seil ~ 冷而不自在的样子
 gid hxongb 顺的, 直的: Dub ~, ax gid dub gid wangx ghangl. 顺着放, 不要横着放。/Bit ~, ax gid bit gid wangx ghangl. 顺着睡, 别横着睡。
 gid jes ①(河的)上游: Jox eb ~ maix ib zangt lix eb. 河的上游有一坝水田。②西面, 西方: Nenx niangb ~. 他在西面。
 gid jongf 没有水的山冲
 gid jox bil 北边, 北面
 gid jox dab 南边, 南面: Gid nongd ~, gid aib gid jox bil. 这边是南面, 那边是北面。
 gid jox jes 西面: Nenx niangb ~, wil niangb gid jox nangl. 他在西面, 我在东面。
 gid jox nangl ①东边, 东面: Hmangt nongd ~ lif hob. 今晚东边闪电。②(河的)下游: Wil zaid niangb ~. 我家在河的下游。
 gid jud 顺时针方向: Ib laix zuk ~, ib laix zuk gid tad. 一个向顺时针方向跑, 一个向反时针方向跑。
 gid khangd dab 地道, 隧道
 gid liuf 背后, 暗地, 背地: Maix

hveb ghax ghab mais hmat, ax gid hmat diot ~. 有话当面讲, 不要背地说。
 gid lind ghangx 仰着的: Bit ~, ax gid bit gid gongd jongf. 仰着睡, 不要趴着睡。
 gid longl hfud 朝前方, 迎面儿: Dib ~, ax gid tak ghangb. 朝前方冲, 不要后退。
 gid mais 当面
 gid mal 马路, 公路: khab ~ 修马路
 gid naix 竖耳朵: bat ~ 竖着耳朵的猪
 gid naix gid mais 抬头抬脑(不听招呼或吊儿郎当)
 gid nangl ①东方: Nenx gangl ~ lol. 他从东方来。②下游: ~ maix laib zaid ninx hsaid. 下游有个碾房。
 gid nangl gid nes 羊肠小道
 gid nend ①那样 ②那边
 gid niad ①不得了, 表示程度深, 常用在某些谓词之后和句子的末尾: vut ~ 好得不得了/hlieb ~ 大得不得了 ②傻劲儿: Ait laib gheix xid seix ait ~, ax dios hut. 干什么都是干, 不对头。
 gid niangs 里边(跟“外边”相对)
 gid nid 衔着; 众人没有秩序地扛着
 gid nongd ①这类 ②这边
 gid nongd gid aib 其他东西; 这样那样(东西)
 gid pit bil 上面, 背面: Wil niangb ~, nenx niangb gid

pit dab. 我在上面; 他在下面。
 gid pit dab (坡) 下面
 gid pit jes ①上游 ②西边, 西方
 gid pit nangl ①下游 ②东方, 东边
 gid said 横的
 gid sot 灶房里: Nil niangb nil ~, nil paib nil ud khet. 妹在妹家灶房里, 妹缝妹衣裳。
 gid tad 反时针方向
 gid tad diangd 反时针方向
 gid tak ghangb 后退方向
 gid vangl 邻居: Gol dol ~ dax nil khat. 请邻居来陪客。
 gid vut 好的方面: Ait ~, ax gid ait gid yangf. 做好事, 不要做坏事。
 gid waix ①上, 上面: Mongx ngit ~. 你往上看。/ Baix diot ~ lol. 从上面掉下来。②上级: Nenx dios ~ paid lol hot. 他是上级派来的。
 gid wangx 横向: Bit ~, ax gid bit gid hxongb. 横向睡, 不要直着睡。
 gid wangx dox 横侧面: Las gangl ~ dax mongl. 从侧面放进去。
 gid wangx ghangl 横的
 gid xid <歌>要是, 如果: ~ dial vut nangs, xob niux mongl ait bens. 要是哥哥命运好, 能跟啊妹结成双。
 gid yangf 坏的方面: Gid nongd ~, ax dios gid vut. 这是坏的方面, 不是好的方面。
 gid zaf 裂缝儿: Laib xangd

nongd dib ~ yangx. 这个碗裂缝儿了。
 gid zek ①暗处: Wil niangb gid fangx, nenx niangb ~. 我在明处, 他在暗处。②阴间
 gif ①沟, 水沟, 山沟: Ghab diongl maix jox ~. 山间有条沟。②(同gangb mal yol) 螳螂: Dail nongd dail ~, ax dios dail gangb gux. 这是螳螂, 不是蚂蚱。③女子, 姑娘: Wil diot ib zas hxak diot mongx hnangd ~. 姑娘, 我唱一首歌给你听。④格(女子名)
 gif dif 行动连续不断的样子: ceib ~ 不停地催促的样子/nins ~ 不停地警惕的样子/was jit ~ 千方百计的样子/waif jil ~ 不断换肩的样子
 gif dlif (红、黄)色泽纯正的样子: xok ~ 鲜红的样子/tob ~ 通红的样子/fangx ~ 黄灿灿的样子
 gif dof (同jab nangb) 魔芋
 gif lif ①调皮, 顽皮: Jib daib xet gid ~ not! 小孩不要太顽皮! ②行动毛糙: Nenx ~ wat, ax ed nenx ait. 他毛糙得很, 不要他做。
 gif lif gif cend ①毛手毛脚: Nenx ~, ait dus dit yangx. 他毛手毛脚的, 打破碗了。②调皮捣蛋: Dail jib daib mongx ~ niox. 那小孩调皮捣蛋得很。
 gif nif 他妈的(骂人的话)
 gik ①咬, 啃: Dail gangb ~ naix. 虫子咬人。/ Dail dlad ~ bod hsongd. 狗啃骨头。②感觉轻微的

麻木: Nongx sob gaf ~ lot. 吃花椒麻嘴。④打: Diot hab hxub ~ lob. 穿草鞋打脚。

gik hmid ①咬牙, Nenx ~ gal jal, ax bub nenx qit laib gheix xid. 他咬牙切齿的, 不知道他生什么气。②恨, 吓唬: ~ diot nenx nenx seix ax hxib. 吓唬他他也不怕。

gik hmid gik naix 咬牙切齿 (形容狡猾凶狠)

gik hvik 内心舒畅或事物新鲜的样子: diək ~ 笑咪咪的 / ghangb hvib ~ 乐呵呵的 / dlob ~ 白花花的 / hvib ~ 崭新的样子 / hvent ~ 空气凉爽新鲜的样子 / niul ~ 东西生而新鲜的样子 / xok ~ 东西红而新鲜的样子

gik lob 打脚: Jil hab nongd laid nenk yangx, maix nenk ~. 这只鞋短些了, 有点儿打脚。

gik xik ①持续的样子: ngit ~ 老看着的样子 / nins ~ 老记着的样子 / nos ~ 老想着的样子 / wangx ~ 老惕防着的样子 / zongb naix ~ 老听着的样子 ②物体薄的样子: niangl ~ 物体薄薄的样子

gil ①旱, 干旱: Hniut nongd bib fangb ax ~. 今年我们地方不早。②使之干: ~ lix 把田水放干

gil gangt 干燥

gil jil 面容苍老或物体硬的样子: gek ~ 硬撅撅的 / git dliek ~ 冰冻得很硬的样子 / hxongb ~ 僵硬得直挺挺的样子 / lul ~ 人很

苍老的样子

gil lenl (用尖物) 乱戳: Ax gid dad ghaid det mongl ~ laib ghab jib dul. 不要用木棍去乱戳火炕。

gil lul 干旱: Hniut nongd bib fangb ax ~, vut eb nongs hot. 今年我们地方不干旱, 雨水是好的。

gil lul gil gangt 干旱, 旱灾: Hniut aib ~ bongt wat. 去年旱灾很厉害。

gil seil ①明显地呈现出某种状态: niangb ~ 明显存在的样子 / ves ~ 明明活着的样子 / dangt vangx ~ 明显地出现在山岭上的样子 ②表示某种程度深: niul ~ 青幽幽的 (或东西很生的样子, 很陌生的样子)

gil wil 旋儿

gil wil khob (同 yis khob) 头旋儿

gis 显露: ~ diub ngax jef bangd, ~ diub nail jef heik. 野兽露背才放枪, 鱼儿显背才打捞。

gis dliot 露马脚, 露馅儿, 败露, 被识破: Nenx dongf laib nend ~ yangx. 他讲的那件事露马脚了。

gis leis 东西向四面散开的样子: leif ~ 液体溢出的样子 / diangs ~ 胖得肉都堆起来的樣子 / zail ghail ~ 乱蹲下而摊着的樣子 / zux zal ~ 东西散开的样子 / xud ~ 冒出来的样子

gis mais 露面, Ob hnaib nongd nenx ax ~ ib nenk. 这两天他

一点也不露面。

git¹ ①蛋, 卵: Xangt xat ed linf, yis gas nongx ~. 放假收息, 养鸭吃蛋。/ Dail nail nas ~ diot laib hsob ~ nail. 鱼在鱼籽草上产卵。②柜子: Laib nongd laib ~, laib aib laib longl. 这个是柜子, 那个是箱子。

git² 凝结: ~ dongk 结冻 / ~ dliek 结冰

git bangx (小母鸡下的) 第一个蛋
git dliek 结冰, 冰冻: Laib lix ~ yangx. 水田结冰了。

git dongk 结冻儿: Wil nail ax bil ~. 锅里的鱼还没有结冻儿。

git dud 书柜

git gangb ad 蚕籽儿

git gangb daid 虱子 (虱子的卵)

git gas 鸭蛋

git ghab hluk 软壳蛋

git gheib 鸡蛋

git gheib lob 脚蹼

git ghox 坏的蛋, 俗称“寡蛋”

git ghox naix 耳背骨

git gid 起痂, 起壳: ~ ghad nais 起鼻涕壳

git gif ①螳螂蛋 ②睾丸

git gif lob 跷起脚 (指脚后跟抬起, 脚尖着地): Nenx ~ dax hxid seix hxid ax bongf. 他跷起脚也看不见。

git got 睾丸

git hseit 寂静得使人可怕的样子: seil ~ 冷清得可怕的样子

git hxud 皮蛋

git liel (衣服) 退色而破旧, Pangb

ud nongd ~ bongt wat yangx. 这件衣服破旧得很了。

git mangl 脸蛋儿: Nenx laib ~ dienx ghob tob. 他的脸蛋圆圆的。

git naix 耳屏: Laib ~ ax bil sad hsab ngas. 耳屏还没有洗干净。

git nangb 蛇蛋

git nes 鸟蛋

git ngangx 鹅蛋

git niongx 野鸡蛋

git niul 生的蛋

git ob qongd 双黄蛋

git ud 衣柜

git xit 黄豆雀, 一种好斗的小鸟, 人们常养它作乐。

git xut 色道退成浅黄色而难看: Pangb ud nongd ~ bongt wat. 这件衣服颜色难看得很。

git yenb 腌蛋, 咸蛋

git yit 人或物众多的样子: dangl ~ 一个个正等着的样子 / dongx ~ 都很整齐的样子 / gangl yangl ~ 一大群人游游荡荡的样子 / hniangb ~ 一个个沾附着的样子 / hxud ~ 一个个站着的样子 / mongt ~ 一个个探头探脑的样子 / niangb ~ 一个个坐着的样子 / dlod ~ 一个个挂起来而下垂的样子

git zeit 硬的样子: gek ~ 硬撅撅的样子 / gek lot ~ 说话嘴硬不流利的样子 / git gid ~ 起硬壳的样子

gix ①芦笙: Dol naix niangb ghab dlangl aib cob ~. 人们在那坝子上吹芦笙。②桥孔,

Jox jux nongd maix bib laib
 ~. 这座桥有三个桥孔。③涵洞; Gid niangs ax maix laib
 ~. 里边没有涵洞。
gix bongl dlob (一副芦笙的) 第三、第四枝芦笙
gix dangx 入场的芦笙曲
gix diongx ①芦笙曲之一 ②(起共鸣作用的) 莽筒; Nenx cob diangb ~. 他吹莽筒。
gix dix 动作行为轻微的样子; hxud ~ 慢慢站起来的样子 / pot wos ~ 略微疏松的样子
gix dlak hlat 讨花带曲, 芦笙曲之一
gix eb 地下水道, 涵洞; Diub ghaib bet bet seix mais maix ~. 街道上处处都修得有下水道。
gix hab 二胡, 胡琴; Jil bil dliof ~. 手拉着胡琴。
gix hxongb 芦笙排
gix jit (一副芦笙的) 第二枝芦笙
gix lal 芦笙曲之一, 一般先吹这种曲子, 然后再吹成套的芦笙曲子。
gix lix¹ 阴沟; 下水道; 消水洞
gix lix² 胳膊, 逗痒; ~ jib daib vut ghak. 胳膊小孩玩。
gix mif lul (同gix diongx ②) 莽筒
gix mix 眼睛眯着的样子; ghat mais ~ 眼睛眯着的样子
gix niel 芦笙曲之一
gix wix 矮小或转动的样子; gal ~ 矮小的样子 / was ~ 转来转去

的样子
gix xit deit 芦笙曲之一
Gix Xix 天柱, 地名, 在贵州省黔东南州。
gix xix 气愤的样子; qit ~ 气鼓鼓的
gix zab 一副芦笙中起和音作用的最长的一枝
gix zeit lit 一副芦笙中最短小的一枝, 因以发出“吱利”的声音而得名。
gob 树皮; Zaid pet ~ seix niel, gad xut eb seix ngangl. 树皮盖的房也住, 白水泡的饭也吃。
gob liob 颜色鲜艳的样子; xok ~ “红艳艳”
gob lob 滚动的样子; dliangd ~ 滚动的样子 / diol wol ~ 滚动的样子
gob qob ①翘起的样子; deit ~ 翘起的样子 / gid ~ 抬高起来的樣子 / qend ~ 翘得高高的样子 / qit ~ 翘着嘴唇生气的样子 ②干或硬的样子; ngas ~ 干巴巴的样子 / gangt ~ 脆生生的 / gek ~ 干硬的样子
gob wob¹ 形如硬币的圆体; Laib jif pux ceeb maix dlob laib ~. 吉普车有四个轮子。
gob wob² 滚动; Laib bod vib ~ mongl ~ lol. 石头滚来滚去。
gob wob³ 滚或圆的样子; dlenx ~ 圆溜溜的 / dliangd ghod ~ 滚来滚去的样子 / jud ~ 搓得很紧而圆的样子 / was ~ 旋转的样子
god hniod 动作缓慢或东西软绵绵的样子; fal ~ 慢慢起来的样子 /

mais ~ 软绵绵的样子
god niod god sed 杂乱不堪
god qod 令人厌恶的样子; / ait ~ 形状令人厌恶的样子 / deit ~ 翘起来而令人厌恶的样子 / gid ~ 往上抬起而令人厌恶的样子 / ngas ~ 干涸而难看的样子 / qend ~ 翘起来而令人厌恶的样子 / qit ~ 生气而脸色难看的样子 / qongb ~ 傲慢的样子
god qod god qod 窸窣窣窣, 细小的摩擦声音; Wil hnangd dangl ghangb bet ~. 我听见后面有窸窣窣窣的响声。
god sent 草垫子; Ghab qut jangs maix pangb ~. 床上垫有一床草垫。
god yenx 过瘾 (泛指满足爱好)
gof bif gof yangd 古怪, 特别, 特殊; Dail mongx ~ nioux. 那人古怪得很。
gof fangf 国防
gof jab 国家
gof jid 国际
gof jid zux yid 国际主义
gof qif 国旗
gof wud weed 国务院
gof yangd 格外, 特殊 (与众不同); Laib nongd ~ nenk daib. 这个特殊一点儿。
gok hniok 软或娇嫩的样子; mais ~ 物体软的样子 / vangt ~ 年轻娇嫩的样子
gok hxok 很细的样子; mongl ~ 线或粉末精细的样子
gok liok 极微小的样子; yut ~ 极微小的样子

gol ①请; ~ khat dax hek jud. 请客人来喝酒。/ Mongl ~ dail xangs jab dax. 去请医生来。
 ②叫, 呼唤, 叫喊; Gid gux maix naix ~ mongx. 外边有人叫你。
 ③(名称)是, 称为, 叫做; Laib nongd ~ gheix xid? 这个叫做什么? / Laib nongd ~ deis? 这个叫什么? ④唱; ~ hxak 唱歌
gol ait 叫做 (即名称是); Nenx Jaib nangx bit ~ Bangx. 她的名字叫做榜。
gol nol 模糊不清的样子; fangx ~ 天亮得模糊不清的样子 / ob ~ 天蒙蒙亮的样子 / zek ~ 天色黑得模糊的样子 / hniub mai^s ait ~ 眼睛模糊不明
gol wol¹ 圆圈; hvok laib ~ 画个圆圈
gol wol² ①清楚明白的样子; bongf ~ 明白看见的样子 / bub ~ 明明知道的样子 / gas ~ 明亮的样子 / jas ~ 明明碰见过的样子 / niangb ~ 明明在场的样子 ②圆圆的样子; zangt mais ~ 睁着大眼睛看的样子 / dle nx ~ 圆圆的样子 / dliongt mais ~ 睁着大眼睛圆圆的样子
gongb ①引水沟; Lix bil mongl khab ~, lix gil mongl dib hxangb. 山田要开沟, 旱田要整坎。②路; Longl gid jus jox ~, nangl ud jus jox dob. 走的是一条路, 穿的是一匹布。③槽, 视 ④功劳; Nenx dib diangs maix ~. 他打仗有功劳。⑤(未捆的) 小把 (柴), 量词; ib ~

dul 一小把柴
 gongb baod 公报
 gongb cangx 工厂
 gongb cenf sib 工程师
 gongb dex dangl (同 nongx jangd) 吃鼓藏, Wil hxid bub nil dol ~, nil dol dlongd hek nes. 我只知道去陪敬鼓藏, 敬祭鼓藏。
 gongb daod 公道, Mongx hxid ait deis ait ~ ghax niox. 你看怎么办, 公道就行了。
 gongb dol <歌>远方: Liex seix ~ hxet, niux seix ~ hxet. 阿哥也是远方人, 阿妹也是远方人。
 gongb eb 水沟; 枳槽
 gongb gongd 公共
 gongb feid 公费
 gongb fenb ①公分(长度单位)
 ②工分(农业合作社, 人民公社的一种计算社员的工作量和劳动报酬的单位)
 gongb guf 背槽, 脊沟
 gongb huid 工会
 gongb jab 公家: ~ bangf hut ax gid bub qeb. 公家的东西不要乱拿。
 gongb jenb 公斤: Ib ~ maix ob jangb. 一公斤有两斤。
 gongb laof 功劳
 gongb lif 公历(国际间通用的历法): Hniut nongd ~ dios hniut 1987. 今年是公历一九八七年。
 gongb linf 工龄: Nenx maix bib juf hniut ~ yangx. 他有三十年工龄了。
 gongb lix ①引水灌田的沟: khab

~ 开引水沟 ②公里: Ib ~ maix ob lix. 一公里有两华里。
 gongb minf 公民
 gongb nongf lieef mongf 工农联盟
 gongb nongf nieef 工农业
 gongb nangx dol 远方
 gongb ngaib 公安
 gongb ngaib bud 公安部
 gongb ngaib jif 公安局
 gongb ngil 屋顶的瓦沟
 gongb nieef 工业
 gongb nieef huad 工业化
 gongb pinf 公平
 gongb renf 工人
 gongb renf gaib jif 工人阶级
 gongb seed 公社
 gongb sib 公司
 gongb weef 公园
 gongb xaob seed 供销社
 gongb yof 公约
 gongb zaid ①公债 ②檐沟(房檐下边槽形的排水沟)
 gongb zaid bil 后檐沟
 gongb zangb 公章
 gongb zib 工资
 gongb zof 工作
 Gongd Caix Dangx 共产党
 Gongd Caix Dangx weef 共产党员
 gongd caix zux yid 共产主义
 Gongd Caix Zux Yid Qenb Nieef Tuaif 共产主义青年团
 gongd hof gof 共和国
 gongd hxongd ①行动无力或令人厌恶的样子: des ~ 无力地跟着的样子 / genx ~ 哭啼啼的而令

人厌恶的样子 / niangd ~ 哭得令人厌恶的样子 / ~ bet nongd ~ bet aib. 这儿走走, 那儿逛逛, 令人厌恶。/ Diangd mongl jus ob hnaib, ~ ~ dad dax yangx. 回去才两天又来了, 真讨厌。②稀软的样子: lax ~ 溃烂不堪的样子 / lef lax ~ 东西黏黏糊糊的样子 / mais ~ 软软的样子 / mad ~ 稀软的样子
 gongd jongf 趴着: Ax gid ~ diot hangd nongd. 不要趴在这儿。
 Gongd Qenb Tuaif 共青团
 Gongd Qenb Tuaif weef 共青团员
 gongd xeed 贡献
 gongk¹ ①丛(生长在一起的草木): Dail nes bus ~. 鸟钻刺丛。②嘟噜, 量词, ib ~ zend naf 一嘟噜辣椒 / ib ~ hfud nais bat 一嘟噜猪肝
 gongk² ①抱(指母鸡抱小鸡在翅膀下): Dail mif lul gheib ~ dol ghab daib gheib. 母鸡抱小鸡。②(同 gongk niongk) 围拢, 人多而相挤相碰: Naix not ~ diot ib bet. 大家挤在一起。③养育: Mais das sod mongl, maix dail bad ~ hlieb. 母亲早死, 好在有父亲养育成人。④动物细声连续叫唤: Mif gheib gud gud ~ ghab daib nongx hsaid. 母鸡咕咕地叫唤小鸡啄米。
 gongk niongk (同 gongk² ②) 围拢, 人多而相挤相碰

gongk tiongk 表示死去的樣子:
 das ~ 安静地死去的樣子 / deix jod ~ das yangx 脚伸直而死去的樣子 / hleid hmid ~ das yangx 龇牙裂嘴地死去的樣子
 gongl¹ ①(同 gid¹ ①) 路, 道:
 hangb ~ 走路 ②沟: ~ eb 水沟 / ~ lix 田里的排水沟 ③(同 gongl lid) 俗称“磕拽”, 手指蜷曲以中关节敲人的次数: Gongl nenx ib ~. 敲他一磕拽。④指中指前两个尖节之间的长度: Ib dlot linf ib ~ gid dad. 一拃零一磕长。
 gongl² 敲(手指蜷曲以中关节敲人): ~ nenx laib. vangx hniangb. 敲他的额头。
 gongl dongl¹ ①灰白色的样子:
 dliub ~ 灰白色的样子 / ghab dliub lot ~ 胡须灰白的样子
 ②胖或大的样子: diangs ~ 肥胖的样子 / hlieb ~ 长大的样子
 gongl lid (同 gongl¹ ③) 磕拽
 gongl longl ①篓, 筐: ~ nangx 草筐 ②箱: ~ ud 衣箱
 gongl longl jent 大竹篓子
 gongl longl tongd 风箱
 gongl niongl 缓慢、无声或昏暗的样子: dlenl ~ 慢慢钻进的样子 / fal ~ 慢慢起来的樣子 / niongs ~ 慢慢爬行的样子 / diut ~ 拖沓的样子 / Nenx ~ wat. 他行动太迟缓。/ xongb ~ 沉默不语的样子 / niangb ~ 坐着不作声的样子 / niel ~ 昏沉沉或浑浊的样子 / sait ~ 天阴沉沉的样子
 gongl nongl 散发某种气的样子:

daib mongs ~ 发出香味的样子 /dlot bongt ~ 冒出热气的样子 /hxed ~ 散发热气的样子 /kib ~ 热乎乎的样子 /nongk ib ~ 冒烟的样子 /hangt ~ 臭乎乎的 /hangt jut ~ 酒味扑鼻的样子

gongs 很快的样子: gangf bil ~ 一下握手的样子 /tut bil ~ 一下指手的样子 /dlenl ~ 一下钻进去的样子

gongt nongs 唠叨的样子: dlens ~ ~ 叽哩咕噜地念 /fangs niangf ~ ~ 叽哩咕噜地议论

gongx ① 杆儿(管状物): ~ bel 刺杆儿 ② 汞

gongx bel xes 刺猬针

gongx dak 羽毛管

gongx dex 笔帽, 笔套: Dad diangb zenk leix las diot laib ~ mongl. 把笔装进笔帽里去。

gongx kuangd 汞矿

gongx liongl (同 vob gongx liongl) 虎杖, 俗称“酸汤杆”: But bangs liangs nangx mil, but gif liangs ~. 坡边长青草, 沟边生虎杖。

gongx lul leib 箫管, 类似箫的乐器: Jib daib cob laib ~. 小孩吹箫管。

gongx niongx 轻微或模糊暗淡的样子: fal ~ 无力地起来的样子 /ghat mais ~ 微微地闭着眼睛的样子 /sait ~ 阴暗的样子

gongx niongx gongl niongl 拖拖拉拉: Nenx ait ~, ait ax jangx laib gheix xid. 他做得拖拖拉拉的, 做不成哪样事。

gongx nongx 气候暖和的样子: hxed ~ 暖乎乎的样子

gos ① 倒, 倒下: Dail det nongd nongt ~ yel. 这棵树要倒了。 / Laib zaid nongd nongt ~ dail. 这个房子要倒塌了。② 输(跟“赢”相对): Nenx ~ lil yangx. 他输理了。 / ~ set 输了官司 ③ 亏(受损失): Ait nongd ~ wil yangx. 这样亏我了。 / ~ bend 亏本 ④ 着, 用在谓词之后, 表示已经达到目的或有了结果: Wil ~ dail nail. 抓着一条鱼。 / Dib ~ dail nangb. 打着一条蛇。⑤ 挨(遭受): ~ dib 挨打 / ~ tat 挨骂 / ~ diuk 挨刀 / ~ hxongt 挨枪 / ~ nongs 挨雨淋 / ~ gangb lis yangx. 着稻苞虫了。 / ⑥ 醉: 中: ~ jud 醉酒 / ~ yenb 中烟毒 / ~ tait 中煤气 ⑦ 来了(客人): Hnaib nongd wil zaid ~ ob pongd khat. 今天我家来了两批客人。

gos bend 亏本: Dias nongd mongx ~ ghaid dot linf? 这次你亏本还是盈利?

gos bil 上当, 吃亏: ~ diot nenx yangx! 上他的当了!

gos dab 跌倒, 倒下: ghas mas lob ~ 绊脚跌倒

gos diangs ① 败仗, 战败: Dib ax yenf, ~ yangx. 打不赢, 败仗了。② 输了官司

gos diuk 挨刀(骂人): Mongx dail ~ mongx. 你那挨刀的。

gos diuk das 挨刀死的(骂人): Da l ~ mongx. 那个挨刀死的。

gos dlangx gos jil (同 gos dliaf gos was) 磕磕撞撞: Nenx hangb gid ~. 他走路磕磕撞撞的。

gos dliaf gos was (同 gos dlangx gos jil) 磕磕撞撞

gos dliangb bil 患癫痫病

gos gangb 遭虫灾: Hniut nongd bib fangb ax ~. 今年我们家乡没有虫灾。

gos gheb yut (同 ait gheb yut) 出麻疹: Nenx dail jib daib ~ yangx. 他的孩子出麻疹了。

gos gheik 上当, 吃亏: Dias nongd nenx ~ yangx. 这次 he 上当了。

gos hsangb 受伤: Dail nes ~ yangx. 鸟儿受伤了。

gos hxak (唱歌) 输: Hnaib nongd nenx ~ yangx. 今天 he 唱输了。

gos hxongt 挨枪打死(骂人): Mongx dail ~ mongx. 你那个挨枪的。

gos hxub gos khat 已订婚; 许配, 已嫁: Dail daib pik nongd ~ yangx. 这姑娘已经许配了。

gos khat ① 来客: Hmangt nongd nenx zaid ~ yangx. 今晚 he 家来客了。② 许配, 已嫁, 已订婚: Nenx zaid daib pik dail ax bil ~. 他家姑娘还没有嫁。

gos lil 输理

gos lil gos taib 输理

gos mal 输拳(指猜拳输了猜): Dail gheix xid ~, dail gheix xid ghax hek jud. 谁输拳谁就喝酒。

gos mongl gos dax 偏来倒去

gos mos 倒台, 垮台: Nenx ~ yangx. 他倒台了。

gos nais gos xix 揪住鼻子, 是大人揪住小孩鼻子, 逗小孩玩的呼喊声。

gos nix heb diel 承受苛捐杂税: Gid denx, bib ~ not wat. 从前, 我们承受的苛捐杂税多得很。

gos taib 输理

gos tait 中煤气: Diod tait nongt nis khangd dlongd nenk jef ax ~. 烧炭要略微打开窗户才不中煤气。

gos tot 中计, 落入圈套, 受骗: Dias nongd nenx ~ yangx. 这次 he 落入圈套了。

gos ves 疲倦, 累: Hnaib nongd wil mongl kab lix lol, ~ wat yangx. 今天我去犁田来, 疲倦得很了。

gos yenb 中烟毒

gos zangt 做生意亏本

got 阴茎, 雄性生殖器

gox¹ 山石, 礁石: Od ~ lol hsait vongl, lios zat lol hsait gif. 撬石头来砌山谷, 开岩石来砌沟渠。

gox² 扔, 甩, 丢: ~ mongl dab mongl. 扔下去。

gox jox 打搅: Ax gid zenx-dax ~ wil. 不要老来打搅我。

gox vib ① (同 gox¹) 山石, 礁石: Des ~ xit nil, vib xix vib tat wil. 跟石头玩耍, 石头磨损要挨石头骂。② 石杵

gox vib gox zat 山石, Hangd

nongd sail ~ lial lial. 这儿全是山石。
guad haod 挂号: Nongt ~ yet jef baib ngit bind. 先挂号才准许看病。
guad haod xend 挂号信
guad qenb 清明扫墓
guaib dieex 观点: Mangb ob laix laib ~ ax xit liek. 你俩的观点不相同。
guaib liaof 官僚: Dail mongx ~ wat. 那个人太官僚。
guaib xid 关系: Laib nongd ax maix ~ mangf. 这没有什么关系嘛。/~ vut 关系好
guaix zid 管制(对犯人或不法分子施行强制管束): Nenx yens ~ yangx. 他被管制了。
guaix zix 馆子: Bib mongl ~ nongx gad mongl. 我们上馆子吃饭去。
guangx bod 广播
guangx bod dieed taif 广播电台
Guangx Xib 广西
gub 俗称“灵姑或灵哥”,民间的一种迷信传说,人死后其灵魂投靠他人算命治病。
gub gab 随便炒: Nenx ~ dol vob nongd ax ghangb. 他随便炒的这些菜不好吃。
gub gangb ①无名疮疖: Mongx jil bil jangx dol ~ gheix xid nongd? 你的手生的什么疮? ②各种虫: Dol vob nongd gos ~ not wat. 这些菜遭虫灾很厉害。
Gud ①侗族: Nenx dios dail ~, ax dios dail Diel. 他是侗族,

不是汉族。②苗族古代氏族名称,今该氏族住地多以此为名: ~ Ghab Zat 稿午
gud¹ ①一种鱼网名 ②把,量词,指用五个指头抓的数量: ib ~ vob mangk 一小把腌菜 /ib ~ ghab hsaid 一小把米
gud² ①抓: Dlangd ~ gheib. 老鹰抓鸡。②鲜红: Nongx ~ mangl, hek xok mais. 吃了脸红润,喝了脸红润。/~ mangl sul hnaib tob. 脸红得像太阳照。
gud dial <歌>郎,男子汉: Dias ghangb dail xid wal, vax dios dail ad dlol, vax dios dail ~. 以后谁离弃,不是好姑娘,不是男子汉。
Gud Ghol 内寨,地名,在贵州省剑河县温泉乡。
gud gid ①乱叨: Dlad ~ dol bod hsongd. 狗乱叨骨头。②乱扛: Ax gid mongl ~ dol det mongx. 不要去乱扛那些木头。
gud hvud 表示某种不自然的样子: ait ~ 感觉不自然的样子 / deix ~ 直得难看的样子 / hleid hmid ~ 齜着牙齿的样子 / jenl ghangb ~ 撅着屁股的样子 / liangs ~ 长出来不自然的样子 / vas ~ 尖得不自然的样子
gud liud 形状尖长而令人厌恶的样子: dad ~ 伸长得很难看的样子 / zok ~ 尖得难看的样子
gud liud bil 拈轻怕重
gud liud zex 扒手, ghet hfat diel ~ 乞丐扒手
gud lud 表情不自然、动作难看、

色味不正的样子, dix mais ~ 瞪眼而不自然的样子 / ghox mais ~ 眼睛翻白而不自然的样子 / niad ~ 傻呵呵的 / hxud ~ 灰不溜秋的样子 / bend ~ 味道涩得使舌头麻木干燥的样子 / hxub gab ~ 酸不溜不丢的 / ghangb nangx ~ 甜味不正的样子
gud nangl diel jes 陌生人,张三李四: Bub nenx dios dail ~ gheix xid? 谁知道他是张三李四。
Gud Ngul 剑河,地名,在贵州省黔东南州。
gud yud ①似是而非的样子: lal nangl ~ 似乎忘记的样子 / nins ~ 似乎记得的样子 / hniongb ghangb ~ 似乎忘掉的样子 / ait ~ 某种难以言喻的样子 ②达到一定程度的样子: hxed ~ 有点暖和的样子 / hvent ~ 有点凉爽的样子 / hvib ~ 有点高的样子 / dad ~ 有点长的样子
guf¹ ①背: gat ~ 抓背(搔痒) ②梢儿,尖儿: Dol mais hsenb nongd deid dib ~ yangx. 这些棉花可以打尖儿了。③……上(用在某些名词之前,表示在某物体之上): ~ zaid 房顶上 / ~ dax 桌子上 / ~ jis 碗柜上
guf² ①惊(指鸡、鸭、鸟、牛马等因害怕而狂跑,狂跳,跟“驯”相对): Dail liod nongd ~ wat. 这头黄牛惊得很。 / Dail gheib nongd ~ wat. 这只鸡惊得很。②投掷(条状物): Nenx ~ ghaid det hlod dax mongl deix dail dlad. 他把竹杆投出去打着狗了。③碰,撞击: Ax gid ~ gos laib vib. 不要碰着石头。 / Dail bad ninx nongd ~ bongt wat. 这头水牯牛碰得很厉害。④冲: ~ dax mongl dab. 冲下去。 / ~ hxangd 血冲出
guf bob (同guf dlangx bob) 山顶上: Nenx jit leit laib ~ gid waix yangx. 他已经爬到山顶上了。
guf dax 桌上: Vob sot ~ lol, hent khat bib ghax ngangl. 菜放到桌上来,谢了主人我们就吃。
guf dax bil 手背
guf dax lob 脚背
guf dlangx bob (同guf bob) 山顶上
guf dox guf yenl 磕磕撞撞: Nenx ~ dax mongl yangx. 他磕磕撞撞地走了。
guf gaf 乱刮
guf gangf 乱抓,乱握
guf genf 乱挖,乱掘
guf guf 乱撞: Ax gid ~ dol hangd mongx. 不要乱撞那些地方。
guf hveb 盛传,传说,传言
guf hxib (同daib ghaib guf ghad) 流星,陨落
guf jid 背上: Nenx ak dail daib diot ~. 她背小孩在背上。
guf jil 肩膀: Ghenx eb diot ~. 挑水扁担压在肩膀上。
guf lox 楼上: Mongx mongl ~ qeb ud lol. 你去楼上拿衣服

guk duk: 清 的样子

来。
guf nangx ①传说: ~ hot nenx nongt lol yel. 传说他要回来啦。②出名, 驰名, 闻名: ~ jul laib fangb dab nongd. 闻名全球。
guf nangx guf bif 闻名, 驰名, 扬名
guf nik 打盹儿: Nongx gad seix ~. 吃饭也打盹儿。
guf pangb 楼上: Jit mongl ~. 爬到楼上去。
guf yangl 寨子的上边: Nenx zaid niangb ghangb vangl, wil zaid niangb ~. 他家在寨脚, 我家在寨子上边。
guf vangx 山岭上: Nenx niangb ~ aib hxib dul. 他在山岭上砍柴。
guf yex ①竹杆尖儿 ②炕架上
guf zaid 房顶上: ~ bangf dol ngil lal los yangx. 房顶上的瓦移位了。
guib dind 规定
Guid Yangf 贵阳
Guid Zeb 贵州
guk¹ ①(同hsangt ①)伞: Gid waix det ~ nox, gid dab nangl ud xok. 上边打绿伞, 下边着红衣。(棕树) ②罩子
guk² ①罩(扣住): ~ nail 罩鱼 / Dad laib vongl lol ~ dai¹ gheib. 把罩笼子拿来罩鸡。②遮: ~ khob 遮头
guk genk 乱剪: Dad diangb genk ~ dol dob. 用剪子乱剪布。

guk gik 乱啃, 乱咬: Dol gangb ~ dol det gheid. 虫子乱咬松树。/ Dail diad ~ dol bod hsongd. 狗乱啃骨头。

guk zaid 房顶

gul ①长蚂蚱, 俗称“挂大扁, 扞担勾”: Dail nongd dail ~, ax dios dail gangb gux. 这只是挂大扁, 不是蚂蚱。②白翳(眼球上长的白点): Jil hniub mais jangx laib ~. 眼睛长白翳。③份儿, 量词: Ib laix ib ~. 一人一份。④分, 量词, 用于田地: ib ~ lix 一分田

gul diul ①物体凸出的样子: qend ~ 翘着的样子/qit ~ 生气而撅嘴的样子/hvib ~ 高的样子/angt ~ 肿起来的樣子/xud ~ 冒出的样子 ②动作笨拙的样子: yax ~ 笨拙地移动的样子/gid ~ 笨拙地扛着的樣子 / ghangt ~ 笨拙挑着的樣子 / hangb ~ 笨拙地走着的样子

gul dlel 昏沉、不自在或昏暗的样子: naf hvib ~ 焦急而有所昏沉的样子 / xad niangb ~ 难受而昏沉的样子/mongb khob ~ 头疼而昏沉的样子/hniongb ghangb ~ 忘记的样子 / niel nangl ~ 昏暗的样子/sait ~ 阴暗的样子/zek ~ 黑暗的样子/niel ~ 阴沉沉的/hangt ~ 臭烘烘的/hxat dad ~ 痛苦的样子

gul ful (用铁丝、竹片卷成中空的) 圈圈

gul ghangb 尾椎, 尾骨

gul gol ①乱唱: Mongx ~ dol

hxak gheix xid nend? 你乱唱些什么歌? ②乱叫, 乱喊: Ax gid ~ dol hveb ax jangx hveb nend xad hngand wat. 不要乱喊那些不成体统的话难听。

gul gul seib seib 播弄是非:

Ghax dios nenx mongl ~ not jef jangx ait nongd dax. 就是他去播弄是非才变成了这个样子的。

gul liul 无障碍地流动或走动的样子: dlenl ~ 无阻地钻进去的样子 / dlod ~ 直往下躺的样子/genx ~ 哭得眼泪汪汪的样子/hek ~ 咕嘟咕嘟地喝下去的样子 / yangbeb ~ 液体直滴下的样子

gul mangl 颧骨, 颜面骨

gul niux gul lot 尖口尖嘴

gul wul 杂乱, 动乱, 混乱的样子: Jox fangb ait ~. 地方动乱不安。

gul wul gas was 熙熙攘攘: Dol naix ~ diot diub ghaib. 人们在街上熙熙攘攘的。

gul xul 缓慢的样子: hangb ~ 缓慢行走的样子 / lal ~ 缓慢流动的样子/tak ~ 慢慢退的样子/tat ~ 慢慢散开的样子/yax ~ 慢慢移动的样子/dax ~ 慢慢走来的样子/pud ~ (花)慢慢开的样子

gul yul 流动或飘动的样子: dad hxangb dab ~ 长得拖地的样子 / fangd ~ 宽宽的样子 / lal ~ 漂流移动的样子 / yangb eb ~ 水滴下的样子 / yangt ~ 飞而飘动的样子

gus¹ ①铲除: ~ kib hniangb 铲

锅巴 ②狂呼乱叫(有贬义): Mongx ~ dol xid! 你狂叫什么!
gus² 动作快的样子: dlenl ~ 急速地钻进去的样子/las ~ 急速地放进去的样子/gos ~ 急速地倒下的样子

gus gos 倒, 乱倒: Muf jent bongt wat, dol det ~ jul. 刮风太厉害, 树子都倒了。

gus lus 颜色斑驳的样子: nios mais ~ 脸面花花搭搭的样子 / ghent waf ~ 花纹斑驳的样子

gus zus 物体粗糙或破烂不堪的样子: git gid ~ 污垢凝结得起壳的样子/hsab ~ 很粗的样子/neis ~ 破烂得起布筋筋的样子/nial ~ 稀疏粗糙的样子 / pud mul ~ 蓬松的样子

gut gat¹ 爪子: Dail dlangd maix ob jil ~. 老鹰有两个爪子。

gut gat² ①乱抓(乱用指甲或带齿的东西抓或动物用爪在物体上划过): Dail baif ~ nenx jil bil. 猫乱抓他的手。②乱掏: Nenx dad diangb zax mongl ~ dol gongb lix. 他用钉耙去乱掏水沟。

gut git ①(同xit git)痒: Xet gix lix wil, wil hngand ~ bongt wat. 不要老胳肢我, 我感到痒得很。②害怕, 心虚: Duf jox jux id wil hngand ~ bongt wat. 过那座桥, 我感到很心虚。③恶心: Laib wangl eb nongd wat lins niox, vel ngit vel ~. 这个水塘里的水脏极了, 越看越恶心。④乱凝结,

凝结: Seil wat dol xangd dol gangs ~ dliek jul. 天气太冷, 碗盏都结冰了。

gut hvut 稍有某种感觉的样子: qongb ~ 傲慢的样子/naf hvib ~ 提心吊胆的样子/ seil ~ 冷丝丝的/hvent ~ 凉丝丝的/xit xus ~ 有点饥饿的样子

gut liut 动作令人厌恶或形状弯的样子: dad bod mais ~ 鼻子长而勾的样子/ghongl diub ~ 弯腰的样子/bot diub ~ 驼背的样子/dlenl ~ 钻进而令人厌恶的样子/niongs ~ 爬着而令人厌恶的样子/~ bet nongd, ~ bet aib. 这儿走走, 那儿跑跑, 令人厌恶。

gux¹ ①典故, 古典: Laib nend jangx ~ yangx. 那个已经成典故了。/Dol nend fangb maix lil, vangl maix ~. 这些事地方上有理可依, 村寨里有典可据。②(同gangb gux) 蚂蚱: Dios dail ~ hot dios dail gif? 是蚂蚱还是螳螂? ③外, 外面, 外边: naix ~ 外人 /mongl ~ 外出/Niangb ~ ait gid gongb. 在外面做事情。④股, 份: Juf ~ job ob ~. 十股交两股。

gux² ①估计: Mongx ~ maix not xus jangb. 你估计有多少斤。②欺负: Ax gid ~ naix! 不要欺人!

gux dox ①欺压: Nenx dad gid ~ naix. 他故意欺压人。②强行, 强迫: Ax baib nenx, nenx ghax ~ ed. 不给他, 他就强行要。

gux gaid 古怪

gux gangx 乱搽: Dail xid ~ dol xangd diot hangd nongd? 谁把碗乱搽在这里?

gux gax 乱拖: Ax gid ~ dol bel lol zaid. 不要乱拖刺儿到家里来。

gux genx 瞎哭: Mongx ~ laib gheix xid? 你瞎哭什么?

gux gux zaid zaid¹ 里里外外: ~ seix ax maix. 里里外外都没有。

gux gux zaid zaid² 出出进进: Nenx ib hnaib ~, niangb ax dot ib hxot. 他一天出出进进, 一会儿也坐不住。

gux kangd 抗拒: Ax baib dail xid ~ Dangx bangf laib zend ceef. 不准许谁抗拒党的政策。

gux lid 鼓励: Mongx nongt ~ nenx nenk. 你要鼓励他一点。

gux lil gux lib ①胆小怕事: Hlieb hvib nenk daib, ax gid ~. 大胆点儿, 不要胆小怕事。②矮, 矮小: dail ghab daib naix ~ 一个矮矮小小的人

gux lul bens ghot 老古典, 传统理规

gux mais bad 古家规: Des ~, des lil wuk ghet. 依家规, 据祖礼。

gux mais lil bad 古理古规, 传统习俗

gux nix (同zas was¹) 蝙蝠

gux xid 现成: ~ nongx 吃现成的 /~ ait 直接做/~ niangb 住现成的/~ ed 要现成的

gux zangx 股长

H

hab 鞋, diot ~ 穿鞋

hab deit 女草鞋, 无后跟, 象木屐, 用草编织, 鞋尖及中部靠后两侧各有一纽襟, 以一根草绳穿连, 用拇趾和第二趾夹尖襟即可行走: Daib ad diot ~, daib dial diot hab det. 女人穿女草鞋, 男人穿木屐。

hab det 木拖鞋, 木屐

hab dinb (同 hab khob) 钉鞋: Hnaib nongd dax nongs, nenx diot ~ dax mongl jit eb. 今天下雨, 他穿上钉鞋出去挑水。

hab dod nos (同 hab ob pit hlat) 麻耳草鞋

hab dud 皮鞋

hab dud lul 土皮鞋(过去的钉皮鞋)

hab gangb khob 短统雨鞋

hab ghad longd (同 hab hsub) 草鞋

hab hab tot tot 穿着鞋袜, 又是鞋又是袜: Laix laix seix ~ dax mongl hxid gix. 人人都穿着鞋袜去看芦笙。

hab hsub (同 hab ghad longd) 草鞋

hab jaob 胶鞋

hab khob (同 hab dinb) 钉鞋

hab qub 布鞋

hab ob pit hlat (同 hab dod nos) 麻耳草鞋

Hab Sab Keef cuf 哈萨克族

hab tongd 靴子

had¹ ①口, 量词, 用于食物: ib ~ gad 一口饭 / ib ~ eb 一口水 ②小块, 用于肉: ib ~ ngix 一块肉

had² ①让开: Jak mongx ~ nenk daib, ax gid langl wil. 请你让开点儿, 不要挡我。②哈气: Seil wat ~ bil. 冷了对手哈气。

had had¹ 哈哈, 表示得意或满意的感叹: ~! vut ghak das. 哈哈! 好玩得要死。

had had² 哈哈, 欢笑声: Nenx diek ~ dax. 他哈哈地笑起来。

haf gix lix 逗痒, 胳肢: Ax gid ~ wil, wil hngangd xit git lins niox. 不要胳肢我, 我感到太痒啦。

haib¹ 瓢儿: Dad laib ~ lol heik eb. 拿瓢来舀水。

haib² ①和: Dol hlieb ~ dol yut, dol lul ~ dol vangt, mangx niangb wil mongl yet, xet yongs nas wil hxat. 男女老幼, 父老兄弟, 你们坐吧, 我就走啦, 你们不要为我伤心。②的, 用在陈述句末尾, 表示肯定的语气: dios ~ 是的/Wil seix mongl ~. 我也是去的。/Laib hfud gid nongd wil bub ~. 这个事情我是知道的。

haib dad 以及: Diub wangx jenl maix dol vob dlob, vob

nix, vob gat ~ dol bangx gid
nongd gid aib. 园子里种有白菜、韭菜、青菜以及各种各样的花。

haib gad 饭瓢

haib ghangx 舌床

haib lob 脚心

haib lot 上腭

haif 唉, 表示惋惜的语气: ~, mongx ait hsd yangx! 唉, 你做错了!

haif hux 吓唬, 威胁: Ax gid ~ jib daib! 不要吓唬小孩! / Nenx dad gid ~ naix. 他故意吓唬人。

haif jad (xangt dud nongx niangx) 寒假 (学校中冬季的假期); Xangt dud ~ mongx mongl zaid ax mongl? 放寒假你回家不?

haif liul 寒流

hail 嘿, 哭声: Nenx genx ~ ghax ~. 他嘿嘿不停地哭。

hail hail 嘿嘿, 笑的声音: Nenx diek ~ dax. 他嘿嘿地笑起来。

hais ①咳, 表示惊叹、伤感或惋惜: ~, nenx yangf lins niox. 咳, 他凶恶极了。/~, nenx ait ax hof lil. 咳, 他做得不合理。②唉, 叹息的声音: ~, hxat dad wat. 唉, 苦极了。

hais hais 唉唉, 唉声叹气的声音: ~, ax maix hfud dangl yangx. 唉唉, 没有什么搞头了。

hait 留 (头发, 胡须, 树木): ~ ghab dliub khob 留头发 / ~ ghab hxangt niangs 留胡子 / ~ dul det 育林

haix ①海洋: Maix ib pit Hmub dail dief ~ mongl niangb fangb mongl haib. 有一些苗族还跨过海洋去定居的。②大酒杯, 俗称“酒海”

haix junb 海军: Nenx ait dail ~. 他当海军。

haix mieef 海棉: Jil ghab pab hab gid niangs jangs maix ~. 鞋底里垫得有海棉。

Haix Naif Daox 海南岛


hak ①吓唬, 吼: Dail mongx hmat hveb ~ zeit zeit. 那人说话爱吓唬人。②(声音)回荡: Genx ~ diongl web web. 哇哇哭声回荡在山冲。

hak² 嘿: ~! Dias nongd wil jəs mongx yangx! 嘿! 这回碰上你了!

hak daf 吼, 吓唬: ~ dol nes ax baib lol nongx nax. 把麻雀吓飞不让吃稻谷。

hak ghad 失落感, 惋惜

hak hveb 回音: Laib ghab diongl ~ web web. 山谷回音哇哇响。

hak hvib 可惜, 

hak yuf 惊慌: Mal jenb dod, naix ~. 马害怕, 人惊慌。

hak yuf hak dat 惊慌失措

hangb ①行走: ~ gid 走路 ②(亲友间的)来往: ~ khat 走亲戚 ③(同 hangb gid) 再 (表示一个动作发生在另一个动作结束之后): Mongx ait jangx yet ~ mongl. 你做完以后再走。/ Wil mongl gol nenx yet ~ dax.

我去叫他了再来。

hangb gid (同 gid² ④, hangb ③) 再

hangd¹ ①愿意: ~ ghax mongl, ax ~ ghax niox. 愿意就去, 不愿意就算了。②答应, 允许: Ax gid mongl dod naix not bangf det, ax dot naix not ax ~ mongx. 不要随意去砍伐大家的树木, 否则大家是不答应你的。③如果, 假如: ~ mongx mongl, wil ghax mongl. 如果你去我就去。④只是: Nenx nongf vas haib, ~ yut dliud nenk yangx. 他倒聪明, 只是胆小了点。

hangd² 啊, 表示追问或反问: ~! Nenx hot laib gheix xid? 啊! 他说什么?

hangd aib 那里 (远指)

hangd deis 哪儿, 哪里: Mongx mongl ~? 你上哪儿? / Mongx zaid niangb ~? 你家在哪里?

hangd ghad 臀部, 屁股: Dail gangb wab laib ~ maix laib ghab dliud. 蜜蜂的屁股有毒刺。

hangd hot 如果: ~ mongx ax mongl wil seix ax mongl. 如果你不去我也不去。

hangd mongx 那里 (较远指)

hangd nongd 这儿: Wil niangb ~ dangl mongx. 我在这儿等你。

hangd qend ① (同 jef gid ①) 刚才: Nenx ~ dax leit. 他刚来到。②开始: Bib ~ ait. 我们才开始做。

hangf 管教 (孩子): Dail daib

nongd zok wat, mongx nongt ~ nenx nenk daib. 这个孩子太调皮, 你要管教他一点。

hangf kongb 航空

hangf sid 行市, 行情: Ob hnaib nongd ax bub laib ~ ait deis. 这几天不知行情如何。

Hangf Zeb 杭州, 浙江省的省会。

hangs xil 鬼师敬鬼念咒词时的开头语

hangt ①臭, 发臭: Laib ngix nongd ~ yangx. 这肉臭了。②发出某种气味: ~ ghad 发出尿的臭味 / ~ jud 发出酒的气味 / ~ wel 发出奶的气味

hangt bongt 有某种气味

hangt bongt hangt niongs 臭

hangt ghad 有尿的臭味

hangt ghangf ①发出腌的气味 ②发出某种不正常的气味

hangt ghox 有臭味: Dol vob nongd ~ yangx. 这些菜有臭味了。

hangt hniangb 有糊味: Laib dlox gad ~ yangx. 锅里的饭有糊味了。

hangt hseib 有腥味, 有膻气: Dol nail nongd ~ wat. 这些鱼腥气重得很。

hangt hsub 有臊味: Hangd nongd ~ bongt wat. 这儿臊味重得很。

hangt hxub 馊: Dol vob nongd ~ yangx, ax gid nongx yel. 这些菜馊了, 不要吃啦。

hangt kangt 哈喇 (指食物或含油食物日久变质的味道): Laib

ngix nongd ~ yangx, nongx ax ghangb yel. 这块肉哈喇了, 不好吃了。

hangt muk 有霉味; Dol vob nongd maix nenk ~ yangx. 这些菜有点霉味了。

hangt naf 发出刺激鼻子的气味

hangt naf dul 有火烟味; Laib vob nongd ~ cat. 这些菜有一股火烟味。

hangt nangx 名声扫地

hangt nangx hangt bit 臭名远扬

hangt niul 有生味儿(食物没有煮熟的味); Laib vob nongd hot ax bil hxangd, dail ~ niox. 这菜没有煮熟, 还有一股夹生味。

hangt xob 有焦糊味; Laib gad nongd ~ yangx. 这饭有焦糊味。

hangt yangf 有某种难闻的气味

hangt yek 有狐臭味

haod 号

haod zaob 号召

haof keef 毫克

haof senb 毫升

hat¹ 亥(地支第十二位); ~ duf ~ juf bib. 亥日迄亥日是十三天。

hat² ①搞坏, 陷害; Ib dail gangb ~ ib wil vob. 一条虫子搞坏一锅菜(害群之马)。/ Dios dail naix yangf ~ nenx hot. 是坏人陷害他的。②可怜; Jus deix ~ nenx. 实在可怜他。/ ~ nongx yes ad dlol. 可怜你呀姑娘。

hat hlieb 枉自, 糟糕

hat hlieb naix 白是个人; Jus

deix ~ yangx. 真是白是个人了。

heb¹ 壶; Dad laib ~ lol jis jud. 拿壶来装酒。

heb² 衰弱; Jangx dongb nongd lol, nenx ~ mongl ~ mongl. 最近以来, 他身体逐渐衰弱下去。

heb gangb (作物) 因虫害而枯黄

heb gil (作物) 因旱而枯萎; Hsat dad jes ax dax nongs yel, dol nax maix nenk ~ yangx. 很久不下雨了, 稻秧都有点枯萎了。

heb jangb ①虚弱; Nenx ghab jid ~ lins niox. 他身体很虚弱。②懒惰; Dail naix mongx ait laib xid hul, ngas ~ wat. 那个人干什么都很懒惰。

heb jenl 茶壶

heb jud 酒壶

heb nail 拦鱼

heb ves 身体发软无力; Ob hnaib nongd ax bub weid laib gheix xid, dail naix hongf haif ~ bongt wat. 这几天不知道为什么, 身体简直软弱无力。

heef baix 黑板

heef baix baod 黑板报

Heef Longf Jangb 黑龙江

heef taof 核桃

heib ①粘; Vit ~ bil. 粘胶粘手。②编织; ~ dib 编腰篓/ ~ hab 编草鞋 ③善于(某事), 勤于(某事); ~ dud 善于读书/ ~ gheb 善于干活

heib hvib 忠心, 贴心; Nenx ~ diot wil, wil ~ diot nenx. 他

忠于我, 我忠于他。

heib leib hof lof 敷衍敷衍; Bib ait laib gheix xid hul ax gid ~, nongt dinx zenb nenk daib. 我们无论做什么事, 都不要敷衍敷衍的, 要认真一点儿。

heid¹ 害怕, 畏缩; Dail bad ninx mongx ~ yangx, ax diut yel. 那头水牯牛畏缩了, 不打啦。

heid² 嘿, 表示惊异; ~! Dax nongs yangx. 嘿! 下雨来了。

heid dul 畏惧, 胆怯; Ngit jox eb hlieb wat, wil maix nenk ~ yangx. 看河水涨得太大了, 我有些畏惧。

heid heid had had 嘻嘻哈哈; Nenx ib hnaib zek waix ~. 他一天到黑嘻嘻哈哈的。

heid hfud 胆怯

heid jid 心惊, 胆怯

heik ①(用虾耙在水中)捞; ~ nail 捞鱼 ②盛(把东西放在器具里); ~ gad 盛饭/ ~ vob 盛菜 ③舀; ~ ib haib eb 舀一瓢水

heik gad ax yangx dlox 招架不住

heik niel ghod 接音(敲铜鼓时, 一人敲, 一人在鼓后用木桶接音以起共鸣。)

heil heil hol hol 哼儿哈儿的; Nais nenx gheix xid, nenx seix ~. 问他什么, 他总是哼儿哈儿的。

heis 唉, 答应声; "Jenb, mongx niangb hangd deis?" ~! wil niangb hangd nongd". "金, 你在哪儿?" "唉, 我在这儿。"

heix heix hax hax 嘻嘻哈哈; Nenx ib hnaib ~ jangx dail zenb dongb mongl. 他一天嘻嘻哈哈的, 象个疯子。

hek¹ <歌>木鼓; zuk ~ 踩鼓

hek² 喝; 吸; ~, eb 喝水/ ~ jenl 喝茶/ ~ yenb 吸烟

hek eb 蘸火, 淬火; Dad diangb sat mongl ~ jef vas. 拿柴刀去蘸火才锋利。

hek mais hsenb 棉桃

hek nes 鼓藏; nongx ~ 吃鼓藏

hel 唉, 好吧, 表示同意的声音; Dial dab hveb ~ ~. 哥哥唉唉地答应。/ "Mongl dot?" " ~! mongl mangf. " "走吗?" "好, 去嘛。" / ~! Ait nend bib ghax mongl. 好吧! 那么我们就去。

hend hvib 狠心; Nenx ~ bongt wat. 他太狠心。

henk¹ 凹陷; Ghab daix zaid ~ ib bet mongl dab. 屋基陷下去一片。

henk² 哼, 用鼻子出气, 表示鄙视; ~! Ghais mongx vut wat nend? 哼! 那个好得很?

henk³ 用在句末, 表示恳切语气; Mongx xet gid mongl ~! 你不能走! / Mongx xet gid niox hvib ~! 你不要介意!

henk qenk (木板表面) 不平; Liul bis nongd ~ bongt wat. 这块板子很不平。

henk qenk henk qod (木板) 七扭八翘的样子; Dol bis nongd ~, ax vut taib. 这些板子七扭八翘的, 不好刨。

hens ①唉, 叹息声: ~! Ait hsad yangx. 唉! 弄错了。②嗯, 呻吟声或哭泣声: nangx ~ ~ 嗯嗯地哼/genx ~ ~ 嗯嗯地哭

hent ①夸讲, 称赞: Xangx laib lal, ~ laib vut. 称赞好的, 夸讲好的。/~ bib 夸讲我们 ②祝愿: Bib ~ mongx niangb lul, niangb liek Bangx Xangb Yel. 我们祝愿你长寿, 象榜香由那样长寿。(榜香由传说是最长寿的人)

hes 是的, 表示对对方的意见、赞同、吮诺的语气: "Laib nongd vut not". " ~ ". "这个比较好". "是的".

hex 嚷, 吼(发怒或情绪激动时放声叫喊): Nenx ngas ~ naix wat. 他爱吼人。/ Mongx ax gid ~ yel. 你不要嚷了。/ Ax gid ~ yel, yud nenk ghax niox. 不要吼了, 忍一忍就是了。

hex hex qenk qenk 吵吵嚷嚷: Dol naix niangb gid niangb ~, deb naix bongt wat. 人们在里边吵吵嚷嚷的, 刺耳得很。

hfab ①搓: ~ hlat 搓绳子 ②制造(瓦、碗): ~ ngil 做瓦/~ dit 做碗 ③掉转(方向): Mongx ~ mais mongl hxid hvangb bil dol mangl aib. 你把脸掉转过来看对面的那些麦子。④滚动: Gangl gid waix ~ vib lol. 从上面滚石头下来。⑤把……作为……: Mongx ~ wil ail dail niongx vil bil, ait dail ghaf vil yangx. 你把我当作抢占山头的山雉, 以我作为侵占山坡的锦

鸡。⑥谈论, 讲述: Laix laix seix lol ~ jax diot ghet, dail dail seix lol ~ lil diot wuk. 个个都来跟公公论道, 人人都来跟婆婆述理。⑦轻(与“重”相反): Ghangt nongd ~, ghangt aib hniong. 这挑轻, 那挑重。

hfab jab ①来回搓: Mongx ~ jox hlat ait gheix xid? 你搓绳子干什么? ②打滚: Dail jib daib ~ diot dlangx dab. 小孩在地上打滚。

hfab jab hfab ghaik 乱打滚
hfab lob hfab bil ①轻手轻脚, 轻飘飘 ②搓手搓脚, 形容无所事事

hfab lot 打口哨
hfab mais 面朝, 脸掉: ~ lol gid nongd. 掉脸向这一边。

hfab hfab 又: ~ dax yangx. 又来了。

hfaid ①翻(指上下交换位置): ~ lol waix lol. 翻上来。/~ jid 翻身子 ②造反, 反对: Hsent ax hongb ~ yel. 想必不会造反了。/ Ib laix ax gid ~ ib laix. 一个不要反对一个。/~ dliangb deik bil, ~ jangd deik lob. 要反对敬祭的神就会自己砸自己的手, 要反对家支的鼓藏就会自己砸自己的脚。③翻译: Dad hveb Hmub ~ jangx hveb Diel. 把苗语译成汉语。④反驳: ~ ax gos nenx. 驳不倒他。

hfaid fangb 造反: Gid denx Xongt Mil yangl naix not dax

mongl ~. 过去张秀眉领导人民造反。

hfaid genl was zangt 跑生意, 做生意

hfaid hsend (旧病) 复发: Ob hnaib nongd wil bangf ghab dlad ~ dax yangx. 这两天我的腰旧病复发了。

hfaid hvib ①翻悔: Ax baib dail xid ~. 不准谁翻悔。②变心: Maib ob laix ax ~. 他俩不变心。

hfaid jid 翻身: Nenx bit ib hmangt ax ~. 他睡一夜通宵不翻身。

hfaid jil 换肩: Nenx ghangt ghangx sux ~ yangx. 他挑担子会换肩了。

hfaid lens 暴动, 动乱: Jox fangb id ~ dax yangx. 那个地方暴动起来了。

hfaid lind ①翻, 乱翻 ②变化
hfak (同buk¹) 辰(雌性生殖器)

hfangb¹ 方向: Dlob ~ seix maix naix. 四方都有人。/ dlob ~ diut ghot 四面八方

hfangb² 荒芜; 荒废; 停止: Ax gid ~ lix ~ ongd. 不要荒芜田园。/~ gheb ax baid zangt, ~ hmub ax baid git. 不劳动田园不长粮食, 不绣花衣柜没有花衣。

hfangb gheb 停工

hfangb gheb hfangb gid 停工, 停止做某事

hfangb hfut ①眩晕: Nenx maix nenk ~ yangx. 他有点眩晕了。

②祝福: ~ mongx niangb lul. 祝你长寿。

hfangb jangb 慌张: Dad dins nenk daib, ax gid ~. 稳沉一点儿, 不要慌张。

hfangb jangb hfangb dat 慌里慌张: Nenx jus hnangd bet hxongt ghax ~. 他一听见枪声, 就慌里慌张。

hfata¹ (同ghab hfata) 糠: dlangx ~ 春糠

hfata² ①挥动, 招, 扇: ~ bil 挥手, 招手/~ hvent 扇风 ②岸(水): ~ wangl nail 岸鱼塘 / ~ eb 岸水

hfata lob hfata bil 舞手划脚: Nenx hangb gid ~. 他走路舞手划脚的。

hfeda¹ 线: Jox nongd jox ~, jox aib jox hlat. 这根是线, 那根是绳子。

hfeda² ①(同cob) 吹: ~ gix 吹芦笙/~ jent 吹口哨/~ nex 吹木叶 ②越过, 跨过: Xongf nongd nenx ~ Bangx Hat mongl yangx. 现在, 他已经越过秀海了。/ Nenx dief ax ~ jox ghab gif eb. 他跨不过小沟。③超过: Nenx hlieb ~ mangx. 他比你大。

hfeda bangx dlenx 桃色的丝线
hfeda bangx dlenx dles 深红色的丝线

hfeda bangx dlenx dlob 淡红色的丝线

hfeda bil ①过分, 过火: Ax gid ait ~ wat. 不要搞得过分。②

越过山岭

hfded diel 洋线(机器纺的棉纱)

hfded dlaib 黑线

hfded dclub 白线

hfded fangx 黄线

hfded gangb 丝线

hfded ghox 淡黄色的丝线

hfded hsenb 棉线

hfded hveb 有言在先: Dol lui ~ niox. 前人有言在先。

hfded jent 打口哨

hfded liongl 绿色的丝线

hfded liongl dles 黄绿色的丝线

hfded mais hsenb 棉线

hfded mangk 深绿色的丝线

hfded nos 麻线

hfded nox 蓝线

hfded paib 缝纫线

hfded xok 红线

hfded yangf sab 洋棉纱

hfek ①熄灭: ~ denb 熄灯/ ~ dul 灭火 ②(用网)捕: Dad pangb bal mongl ~ nail. 用网去捕鱼。③关上(门): ~ diux niox. 把门关上。

hfenb¹ 分: ib ~ seix 一分钱

hfenb² 分, 分配: ~ zaid 分家/ ~ lix ~ ongd 分田分地/ ~ mongx ait diel xid? 分配你做什么?

hfenb bad dus ghet 分家支

h fend¹ ①办法: Nenx jul ~ yangx. 他没办法了。②魔术, 法术: Nenx sux ait ~. 他会玩魔术。/ Xangt ~ dax. 施展法术。/ Dail mongx hlieb ~ wat. 那个人神通广大。

h fend² (同 lins) 变: Dail daib

pik fangb waix ~ jangx ib ged bangx. 仙女变成一朵花。

hfenk 行为轻微或无声息的样子: diul ~ 因负重而轻轻下坠的样子/ neid ~ 微微颤动的样子/ nenf ~ 微微扇动的样子/ yub ~ 轻轻地弄歪曲的样子/ hfat ~ 轻轻挥动的样子/ dangx ~ 下沉而无声息的样子/ dangf ~ 声音突然停止的样子

hfent <歌>安心: Dlab dot dail niangx xenb, seix ~ dial jox hvib. 要是得妹配成双, 哥哥就安心了。

hfent hvib 安心, 放心: ~ ait nongx mongl, xet gid tab lax yel. 安心干活过日子, 不要漂游浪荡啦。/ Nenx niangb gid gux, bib nongf ~ hot. 他在外地, 我们是放心的。

hfent hxut 安心

hfent liul 安心

hfib 富裕: ait ~ ait dlas 发家致富

hfid¹ ①活套子, 用马尾毛或棕丝等结成的环状物, 是一种捕鸟工具: Dad diux ~ mongl jeb nes. 拿副活套子去安麻雀。②叉子: ~ det 木叉子

hfid² ①扣上(门): ~ diux 扣上门 ②用叉子撑物: Dad ghab hfid mongl ~ dail det. 用叉子去撑树子。

hfub¹ 伏役

hfub¹ ①打赌: Mongx sux ait? Wil ~ mongx. 你会做? 我跟你打赌。②给对方一个饶头, 让:

Wil ~ mongx ait gid denx, hxid dail xid hvit. 我让你先做, 看谁做得快。

hfub hfab 乱搓: ~ jox hlat 乱搓绳子

hfud ①首领, 头子: Nenx dios dail ~. 他是头子。②人(高度): Maix ib ~ naix gid hvib. 有一人高。③命: bex ~ 偿命 ④头, 脑袋: tit ~ 剃头/ mongb ~ 头痛 ⑤尖儿, 顶儿: ~ jub 针尖儿/ ~ diuk 刀尖儿/ ~ bob 山顶 ⑥ <歌> 个儿: Laib ~ nongf ax hvib, khangd niangs nongf maix hvib. 个儿虽不高, 心里有一套。⑦棵, 莧, 量词, 用于菜: ib ~ vob 一莧菜

hfud bil 山头, 山坡

hfud bob 山顶

hfud dangl ①顶端, (东西的) 头: ~ ghangx 扁担的顶端/ ~ hfded 线头 ②岔子(毛病), 麻烦: vangs ~ 找麻烦 ③油水, 搞头: Ax maix ~ nenx ax ait. 没有油水他不干。④条理: Hmat hveb maix ~ dob Iob. 说话有条有理。

hfud dangl ghangb 人情世故: Dail daib mongx niad wat, ax bub ~ ib nenk. 那孩子太笨, 一点人情世故也不懂。

hfud dangl jes ①(江河)上游: Jox eb nongd ~ maix laib zaid jel eb. 这条河的上游有个碾房。②西头: laib zaid bangf ~ 房子西头

hfud dangl nangl ①(江河)下游

②东头: laib zaid bangf ~ 房子东头

hfud dangl zaid 房挡头, 房子的两侧

hfud deit 陡坎(指险峻处): Ax gid mongl dol ~ mongx, ib hxot dliangd bil mongl dab. 不要去那些陡坎, 以免摔下去。

hfud diuk 刀尖儿

hfud dliud 内心, 心坎: Dail xid bub nenx laib ~ ait deis? 谁知道他的内心怎么样?

hfud dongd ①起初, 以前: ~ lot mux hxib 起初的时候 ②季节初

hfud dongt ①房顶, 中柱巅: Hnaib dax jex niol zot, dax tob wil ~. 太阳点来九把火, 照亮我的房顶。②最大的: daib ~ 大儿子

hfud dongt zaid 房顶, 中柱巅

hfud dul ①(木炭的)烟头: Laib tait nongd pid ax vut, not ~ wat. 这木炭没烧好, 烟头太多。②未燃尽的柴头: Vil ~ xit dib. 扯柴头打架。

hfud ged (蔬菜类的)尖儿: Mongx mongl nios vob, liangb ghab bax, ax gid liangb ~. 你去摘菜, 要掐帮子, 不要掐尖儿。hfud ghangb 事理: Ax bub ~. 不明事理。

hfud gid ①路口: Xit jas diot ~. 在路口相遇。②事情: Mongx dax hangd nongd ait laib ~ gheix xid? 你来这儿做什么事情? ③门路: Vangs ax jas ~. 找不到门路。

hfud guf (物体的) 顶端: ~ det 树颠
 hfud guf ngix 里脊
 hfud guf zaid 房顶
 hfud hfed 乱吹: Nenx ~ dol nend ax jangx gix. 他乱吹那些不成芦笙曲。
 hfud hfud ghangb ghangb¹ 前前后后, 前因后果: ~ sail xangs jul yangx. 前因后果都说完了。
 hfud hfud ghangb ghangb² (说话、做事)颠三倒四: Hmat hveb ~, ax jangx hveb. 说话颠三倒四的, 不成话。
 hfud hniut 年头儿, 年份: Dax hangd nongd maix dlob laib ~ yangx. 来这里已经有四个年头了。
 hfud hsuk (同khangd hsuk) 凶门, 凶脑门
 hfud hxent (同hxent²) 腰 (指裙子或裤子贴腰的部分)
 hfud hxent khet 裤腰
 hfud hxent khuk 裙腰
 hfud jed 蒂儿: ~ fab diel 南瓜蒂
 hfud jes ①源头: Hsangb ghab nangl, bat ~, dait gid waix, ngas gid dab. 千条江水, 百个源头, 上面断水, 下面干涸。②上游: ~ maix laib ghab ded eb. 上游有个堰。
 hfud jid 潭头 (河水入潭的部分)
 hfud jud 头道酒 (烤酒时最先出来的度数较高的酒)
 hfud jus (同bod ghof jus) 膝盖
 hfud las 土头 (土的上沿)
 hfud liex ①头绪: Vangs ax jas.

~. 找不到头绪。②配偶: nenx bangf dail ~ 他的配偶
 hfud liex diangs 火线, 前线阵地: Nenx niangb ~ dib diangs gek dul bongt wat. 他在前线打仗勇敢得很。
 hfud liex ghab mais 终身伴侣 (雅称)
 hfud liex gheb ①工作: Laib ~ nongd xad ait wat. 这个工作难搞得很。②工地: Jus leit ~ ghax dax nongs yangx. 刚到工地就下雨了。
 hfud linx 火镰 (取火的用具): Dad ~ dib dul. 用火镰打火。
 hfud lul 首领, 头子: Jox fangb nongd nenx dios ~. 这个地方他是头子。
 hfud mangl 脸形, 相貌
 hfud mif lob 脚尖: Ait xid ax gid jus nongf. hxid nongf bangf ~. 干什么不要光看着自己的脚尖。
 hfud nais 肝肺
 hfud nais jongt 肝
 hfud nais pob 肺
 hfud niangs 强盗头, 土匪头
 hfud niangx ①船头 ②姑娘
 hfud niux (禽类的) 嘴尖儿
 hfud qut ①枕头: Dad ~ hniangt hfud. 用枕头垫头。②床头: Niangb ~ dangl aib. 在床那头。
 hfud seil 疟疾
 hfud vangl 寨子上头: Bib vangl vut jox fangb, ~ vut vangx hvib. 我们寨子是个好地方, 寨

头有高山。
 hfud vangx 山岭: ~ maix dol det gheid. 山岭有松树。
 hfud vongl 悬崖
 hfud vud 山林上方
 Hfud Xex 万潮, 地名, 在贵州省凯里市。
 hfud zaid ①房挡头, 房子的两侧 ②户头: Bib vangl maix bib bat laib ~. 我们村有三百户头。
 hfuk hfek ①乱吹灭, 乱扑灭 ②乱撒(网) ③乱关(门)
 hfut¹ 副, 量词: ib ~ det lul 一副棺材/ib ~ mais hnaib 一副眼镜
 hfut² 偏护: Nenx ~ mongx mongx jef yenf. 他偏护你你才赢。
 hfut³ 时间短暂的样子, 一瞬间: Hsat ~ jangx ib niongl, dot leit yex fangbyel. 一别就是很长一段时间, 没去游方了。
 hfut hfat ①乱序: ~ eb 乱序水/②乱挥舞: ~ bil 乱挥手
 hlab¹ ①骂: Ax baib ~ naix! 不许骂人! ②叫, 吼: Mongx ~ laib gheix xid? 你吼什么?
 hlab² 动作轻微的样子: hangb ~ ~ 轻轻地走的样子/des ghangb ~ ~ 轻轻地跟着的样子/yex ~ ~ 慢悠悠地游逛的样子
 hlab gol hlab liak 大吼大叫: Nenx ~ jangx dail zenb dongb mongl. 他大吼大叫象疯子一样。
 hlab liak 大声呼叫
 hlaib ①棺材 ②脑髓

hlaib def het 豆腐箱
 hlaib det 木棺材
 hlaib vib 石棺材
 hlaid ①下(就着菜肉把主食或酒吃下去): ~ gad 下饭/~ jud 下酒 ②劝, 劝导: ~ nenx ait gid vut. 劝他做好事。
 hlaid jus 劝导, 劝说: Mongx mongl ~ nenx nenk daib. 你去劝导他一下。
 hlait 抚摸 (用手轻轻按着并来回移动): Nenx dad bil ~ ghab dliub khob. 他用手抚摸头发。②剔 (砍树枝等): ~ ghab jil det 剔树枝 ③轻轻拍打: ~ ghab penb 拍灰尘
 hlait dliub 顺应 (别人): Nenx hmat hveb sail ~ lial lial. 他说话全是顺应别人。
 hlangb ①孙子: Nenx maix ob dail ~. 他有两个孙子。②规约, 乡规民约: Bib fangb ghed ~, ax baib naix bub hangd dod det. 我们地方议定了规约, 不准滥砍滥伐。③胞衣, 胎盘
 hlangt ①滑, 滑溜: Nail dab ~ bongt wat. 泥鳅滑得很。/Liul dens nongd ~ wat. 这块缎子滑溜得很。②滑头 (不老实): Ob dail daib mongx ~ niox. 那两个孩子滑头得很。③穷: ~ gid ax maix ib laib bod dab sof nes. 穷得连一个打鸟的土块都没有。④懒, 游手好闲: ~ wat ait ax heib gheb. 太懒, 不愿干活。
 hlangt ghangb hlangt ghad ①油头滑脑 ②游手好闲

hlangt hlud ①疲倦; 懒 ②滑头
 hlat ①月亮: Laib ~ dax yangx.
 月亮出来了。②藤子, 绳子, 索
 子, 带子: Dait ib jox ~ lol
 kheib dul. 割一根藤子来捆柴。
 ③月(计时单位): Ib hniut
 maix juf ob ~. 一年有十二个
 月。④<歌>母亲: ~ ait jox hvib
 lal, ~ hsongt wix ghangb
 vangl. 母亲心慈爱, 送我出村
 寨。
 hlat ak ①背带 ②犁绳
 hlat bab 腰带
 hlat bal 网绳
 hlat bib ①三月: ~ kab lix wul.
 三月犁坝田。②(背小孩的)背带
 hlat deb 冬月(十一月): Hlat
 juf ~ bib fangb nongx niangx
 Hmub. (古历)十月十一月我们
 地方过苗年。
 hlat det hsangt 月晕
 hlat denx 上个月
 hlat dif 桶绳
 hlat diut 六月: ~ nongx mol.
 六月吃新节。
 hlat dlob 四月
 hlat dul ①捆柴的绳子 ②导火
 线, 引火线
 hlat geb lieb. 响铃带(一种银饰)
 hlat ghab daib mal 银质抹额(一
 种头饰)
 hlat ghad hlet 岩豆藤
 hlat ghaid 正月
 hlat ghangb 下个月
 hlat ghat ①(一头有钩的)捆柴草
 的绳子 ②(用线织成的)花带子:
 Ad hnent jangx ib bongl ~.

姐姐织成了一对花带子。
 hlat hab 鞋带
 hlat hangt ghad 鸡屎藤
 hlat hfib 葛藤
 hlat hlieb 大月
 hlat hmongb hxangt 红藤
 hlat hmongb nox 青藤, 大风藤
 hlat hsob 棕绳
 hlat jex 九月
 hlat jex hnaib jex 重阳节(九月
 初九)
 hlat jex jub 九股绳
 hlat jongb (弹棉花用的)牛筋绳
 hlat juf 十月
 hlat juf ghaid 十一月
 hlat juf ob 十二月
 hlat kab 犁绳
 hlat kak 耙绳(拖耙子用的绳子)
 hlat khet 裤带
 hlat khuk 裙带
 hlat liod 牵牛绳
 hlat lof 腊月(十二月)
 hlat mais (同ghab hlat mais)
 白眼膜
 hlat mal 马缰
 hlat naf 围锅布(蒸饭时用围锅布
 来围住甑脚使不漏气)
 hlat nais 缰绳
 hlat niak 婴儿背带
 hlat nix 银带(一种银饰)
 hlat nongd 本月, 这个月
 hlat nos 麻绳
 hlat ob 二月
 hlat teb 篾条桶箍
 hlat tot 袜带
 hlat xongs 七月
 hlat yaf 八月

hlat yut 小月
 hlat zab 五月
 hlat zangx (同hlat hfib) 葛藤
 hleid ①伸, 伸出: ~ nif 伸舌头/
 Nenx ~ mif bil tenk. 他伸出
 大拇指。②龇: ~ hmid 龇牙
 ③削(尖): ~ ghab hfud vas
 nenk. 把头儿削尖一些。
 hleid hfud hleid naix 尖头尖脑
 hleid hmid 龇牙, 引伸为“死”
 (贬义): Nenx ~ yangx. 他死了。
 hle'd hmid hle'd naix 龇牙咧嘴
 hleid lob hleid bil 动手动脚, 伸
 手伸脚: Nenx ~ nil dangf xit
 dib id. 他动手动脚象打架一样。
 hleid lob yif bil 无所事事
 hleid mangl hleid mais 吊儿郎
 当: Dail mongx ~ ait ax jangx
 laib xid. 那人吊儿郎当的干不
 成什么事。
 hleid mif bil 伸出大拇指(表示
 自豪或称赞对方)
 hleid naix hleid mais 吊儿郎当
 hleid niux hleid lot 油嘴滑舌:
 Dail mongx ~, ax deix dox.
 那人油嘴滑舌的, 不诚实。
 hleik ①割: ~ nangx 割草/ ~
 mangl 割麦子 ②做(寿木): ~
 det lul 做寿木 ③阉割, 制: ~
 bat 制猪
 hleik ghongd gheib 割鸡头, 民
 间评判纠纷的一种迷信活动。
 hlet 铁: Dib ~ jas dul kib. 趁
 热打铁。
 hlet niul 生铁
 hliad 吐(使东西从嘴里出来):
 Nongx ghab liut, ~ ghab nius.

吃皮儿吐核儿。
 hliad hveb (乐器声)清晰: Diangb
 gix nongd ~ bongt wat. 这枝
 芦笙的声音很清晰。
 hliad laib (口齿)清楚: Nenx
 hmat hveb ax diangl ~ not.
 他讲话口齿不太清楚。
 hliat 动作急速而灵巧的样子:
 niongs ~ 飞快地溜走的样子/
 was ~ 急快调转的样子/fat ~
 急快地过去的样子 / hliid diuk
 ~ 急快拔刀来的样子
 hlib ①想, 想念: Bib jus deix ~
 mongx wat. 我们实在想念你。
 ②喜欢, 爱: Wil ~ laib nongd,
 ax ~ laib aib. 我喜欢这个,
 不喜欢那个。
 hlib nongx ngil ait 好吃懒做:
 ~, dliangb vongx gal wal
 zeit. 好吃懒做, 饿时转悠。
 hliid ①(从套中)拔出或抽出: ~
 diuk 拔出刀子 / ~ hxongt lol
 拔出枪来 / ~ xangt 拔钉子 ②
 脱(取下, 除掉): ~ hab 脱鞋 / ~
 tot 脱袜子 / ~ hliongt 脱手镯
 hlieb ①大: ~ ~ yut yut sail ed.
 大大小小全要。②长大: Jib daib
 ~ dax yangx. 孩子长大了。③
 涨: ~ eb 涨大水 ④下(大雨、
 雪): ~ nongs 下大雨 / ~ bait
 下大雪 ⑤刮(风): ~ jent 刮风
 hlieb dail (有生命的东西)个儿
 大: Dail naix mongx ~ bongt
 wat. 那个人个 大得很。
 hlieb dliud 胆子大
 hlieb eb 涨大水: Eb Hniangb ~
 bongt wat. 清水江涨大水很厉

害。
hlieb fangb 地方大: Jox fangb nongd ~ niox. 这个地方很大。
hlieb ghab mais 大方: Dail daib pik nongd ~ bongt wat. 这女孩很大方。/Nenx ~ niox, dad lil dax not wat. 他大方得很, 送很多礼。
hlieb ghab naix mais (同hlieb ghab mais) 大方
hlieb ghab qit 脾气暴躁: Nenx ~ bongt wat, ax gid mongl deb nenx. 他脾气很暴躁, 不要去惹他。
hlieb hfend 技术高超: Nenx ~ hxangt bib. 他的技术比我们高超。
hlieb hsongd 骨架大: Dail bat nongd ~ wat. 这头猪骨架很大。
hlieb hveb ①大声: ~ nenk daib dangx dol jef hngand. 大声一点大家才听得见。②说大话, 夸口: Nenx ~ wat, hmat hveb lol jenb, xud ghad lol nix. 他说大话, 简直是说话来金子, 屙屎来银子。③敢于直言: Dail mongx ~ wat, ax hxib dail xid. 那人敢于直言, 谁也不怕。
hlieb hvib ①胆大: ~ dot gad xut, yut hvib yongt gad das. 胆大吃饱饭, 胆小饿死人。②大意: Nenx ~ wat, dliangd bil das yangx. 他太大意, 摔死了。
hlieb jent 刮风: ~ dax, dol ghab nex det vis jul. 刮起风来, 树叶都落光了。
hlieb jid dax not led ut 兄弟

多, 人多势众: Nenx zaid ~ wat leif, xet gid nas nenx xit dib. 他家人多势众, 不要跟他打架。
hlieb jid dax not jid ad 男多女众, 人多势众
hlieb jil not dius 根儿繁多, 枝叶茂盛, 形容房族兄弟众多
hlieb laib 粒儿大, 颗粒大: Dol def nongd ~. 这些豆颗粒大。
hlieb lil 礼重
hlieb lot 嘴巴大; 贪吃: Dail mongx ~ wat. 那人贪吃得很多。
hlieb mais 大方
hlieb naix 魁梧: Bad yus mongx jus deix ~. 那汉子真魁梧。
hlieb nangs 命大
hlieb nangx hlieb bit 名声大, 名气大
hlieb nix 银钱多, 钱财多: ~ ait zangt mal, hlieb jenb ait zangt ninx. 银钱多做马生意, 金钱多做牛生意。
hlieb nix hlieb gad 钱财多, 富裕
hlieb nongs 下大雨: ~ jangx liub dif 倾盆大雨
hlieb qit (同hlieb ghab pit) 脾气暴躁
hlieb qub 肚子大, 有时指怀孕或饭量大
hlieb ves 力气大: Nenx hsat ~. 他力气最大。
hlieb xongd (人、牲畜) 个儿大: Dail liod nongd ~ hxangt dail aib. 这头牛的个儿比那头牛大。
hlieb yus (男子) 个子大, 魁梧

hlik¹ 粥, 稀饭: hek ~ 喝粥
hlik² ①挽: ~ khet 挽裤/~ ghab mongl ud 挽衣袖 ②吸: ~ ghad nais 吸鼻涕/~ eb 吸水
hlinb 项圈 (一种银饰): mangs ~ 戴项圈
hlinb geb lieb mal 有银盘和小银铃的项圈
hlinb ghab dad 有银环的项圈
hlinb ghongd (同hlinb) 项圈
hlinb hliengt 首饰
hlinb hliengt nix 银首饰
hlinb hnet 用银丝编缠起来的项圈
hlinb langl (中年妇女戴的) 银条项圈
hlinb mif 扁项圈
hlinb pob 银花项圈
hlinb xix 保命项圈
hlink¹ 抽泣: Dail jib daib genx ~ genx ~. 小孩子不停地抽泣。
hlink² 行动快而不被人觉察的样子: niongs ~ 悄悄溜走的样子 /zuk ~ 悄悄跑去的样子
hlink gux hlink zaid 忽而出忽而进, 出出进进: Nenx niangb ax dot ib hxot, ~. 他一点坐不住, 忽而出忽而进。
hliod ①乖 (不哭不闹, 听话): Dail daib nongd ~ bongt wat. 这孩子乖得很。②聪明: daib ~ daib vas 聪明才子
hliod vas¹ 知识: Mongl caib junb xof xif, qeb ~ jef xenf. 去参军学习, 学知识才行。
hliod vas² 聪明, 明智: Dail nongd dail daib ~. 这是个聪

明的孩子。
hliongb ①朵, 量词, 用于棉花: ib ~ mais hsenb 一朵棉花 ②束, 量词, 用于成串的豆: ib ~ def 一束豆 ③只, 量词, 用于线: ib ~ hfed 一只线
hliongk ①捣毁: lox diux ~ zaid 拆门毁屋 ②塌陷, 陷落: Laib zaid ~ mongl dab. 房子塌陷下去。/Bet nongd ~ mongl dab yangx. 这儿陷落下去了。③眨: ~ mais 眨眼
hliongt¹ 手镯: diot ~ 戴手镯
hliongt² 表示吸鼻子的声音和样子: Nenx hlik nais ~ ~. 他不断地吸鼻子。
hliongt dex 铜手镯
hliongt eb gad 玉镯
hliongt ghab khub 空心手镯
hliongt ghab lot vongx 可伸缩的一种手镯
hliongt ghuk nangs 保命手镯
hliongt hlet 铁手镯
hliongt jenb 金手镯
hliongt jud 实心手镯
hliongt khub 空心手镯
hliongt lai 无花纹的手镯
hliongt nix 银手镯
hliongt pob 银丝花手镯
hliongt xix 保命手镯
hliub 揭开: ~ ghab mes wil 揭开锅盖
hliud hliad 乱吐: Dail xid ~ gad diot hangd nongd? 谁乱吐饭在这里?
hliud hliid ①乱脱: ~ hab 乱脱鞋/~ mos 乱脱帽/~ tot 乱脱

袜子 ②(从套中)乱拔出或抽出:
~ diuk 乱拔刀/~ hxongt 乱拔枪
hliuk hlink 乱抽泣(即胡乱一吸一顿地抽泣)
hliuk hlink hliuk dat 抽抽搭搭
hliut 擤, ~ ghad nais 擤鼻涕
hlob 大貌, 俗称“娃娃鱼”
hlod¹ ①(同det hlod) 竹子 ②
<歌>男子, 郎: Mangx dax bib
dail ~, bib dax bib dail ad.
你们来三个男子, 我们来三个姑娘。
③那(男子名)
hlod² ①梭(即向下滑行): Gangl
gid waix ~ lol dab. 从上面梭
下来。②涯: ~ jib daib 涯娃娃
hlod bait 滑雪
hlod hlangb 涯哄: ~ jib daib 涯
哄娃娃
hlod mal 滑马(儿童用竹片或木
片绑在草把下坐滑的活动)
hlod mal dliek 滑冰
hlod nail 羊山竹, 俗称“紫竹”
hlongt <歌>走: Bib ~ sos mangx
vangl, bib vut hvib naix dlial.
我们走到你们村, 我们心里真高兴。
/~ dax sos diux, longl lol
sos zaid. 走到门前, 来到家中。
hlongt dut <歌>走
hlongt lob <歌>走
hlot 密: Laib wangx vob nongd
~, laib wangx vob aib nial.
这个菜园的菜长得密, 那个菜园的
菜长得稀。
hlot dab hlot waix 密密麻麻:
Ghab zat nox, dib xangt dex,
dib ~: 青岩石, 钉铜钉, 钉得

密密麻麻的。
hlot ghaib 株儿密: Laib wangx
hlod nongd ~ wat. 这竹园株
儿很密。
hlob hlangb 破衣筋
hlud ①蒙蔽(隐瞒真相, 使人上
当): Nenx ~ ax gos dail xid.
他蒙蔽不了谁。②哄骗: Nenx
~ mongx hot, ax gid hsent
nenx. 他是哄骗你的, 别相信他。
③鼓动: Ax gid ~ jib daib
xit dib. 不要鼓动小孩打架
hluok ①刮, 剥: ~ dud 刮皮/~
ghad yud 剥构皮 ②烫伤: Jil
bil yens eb kib tangt ~ yangx.
手被开水烫伤了。③脱: ~ ud
脱衣服/~ khet 脱裤子
hluok diub hluok jid 遍体鳞伤:
Dol niangs dib nenx ~. 强盗
把他打得遍体鳞伤。
hluok dul 被火烧伤
hluok juk 乱撕乱扯: ~ ud 乱撕乱
扯衣服
hluok mangl hluok mais 脸被烫得
很厉害
hlut hlait ①乱抚摸 ②乱拍打
hmad 泡沫: Xud ~ beid seid
beid seid. 不断冒出泡沫。
hmad eb 水沫
hmad lot 口沫
hmaib 扎(zhā), 锥刺: ~ bil 扎
手/bel ~ lob 刺儿扎脚
hmaib mais 刺眼(惹人感觉不顺
眼): Jus bongf ait mongx,
wil ghax hngand ~ dlend
dlend. 一看见那么搞, 我就感到
刺眼。

方

hmangt 晚上, 夜, hnaib hnaib
~ ~ 日日夜夜/Wil niangb Kad
Linx bit jangx ob ~. 我在凯
里住了两个晚上。②狼
hmangt gos 傍晚: ~ hnaib ab
bil. 傍晚太阳落山。
hmangt hmangt 每晚: ~ seix duf
dud. 每晚都念书。
hmangt niangx 除夕
hmangt niangx bib juf 除夕
hmangt niangx diel 除夕
hmangt niangx juf zab 元宵
hmangt nongd 今晚
hmangt vil ghad (同hmangt②)
狼
hmat 说, 讲: ~ hveb 说话 / ~
lil 讲理 / ~ ait deis ghax ait
id 说一不二
hmib (野兽的) 臊气: Dail dlad
des jox ~ dax mongl dias
ngax. 狗顺着臊气去追逐野兽。
hmid ①牙齿: dlut ~ 拔牙/hleid
~ 龋齿 ②(刀)口: Diangb diuk
nongd laib ~ dail vas. 这把
刀口子还锋利。③印子, 痕迹:
~ lob 脚印
hmid diuk 刀口
hmid dlad 犬牙(门牙两侧的牙
齿)
hmid eb wel 乳牙
hmid gangb 虫牙
hmid ghab baik 白齿
hmid ghab linx 镰刀口
hmid hfud niux 门牙
hmid jenb 金牙齿: Nenx dint
laib ~. 他镶了颗金牙齿。
hmid jut 锯口

hmid lob 脚印
hmid lob liod 黄牛脚印
hmid lob mal 马脚印
hmid lob ngax 野兽脚印
hmid lob ninx 水牛脚印
hmid sat 柴刀口
hmob ①穗须: Dol gad wangx
nongd ak ~ yangx. 这些玉米抽
穗须了。②绒毛(织物上连成一
片的纤细而柔软的短毛) ③火草
hmob dul 火草, 艾绒
hmod ①米花: pud ~ 爆米花②
茂(女子名)
hmongb (植物的)心儿: Dail det
nongd jox ~ hlieb. 这棵树子
的心儿大。
Hmub 苗族: Bib kub nongd sail
dios dail ~. 我们这伙全是苗族。
hmub ①(绣的)花儿: dlid ~ 挑花
/hntent ~ 刺花儿 ②布(同 dob
①, xix①): Mail ~ lol vangx
ud. 买布来缝衣服。
hmub diel 洋布
hmub dlid 挑成的花
hmub hmub diel diel 各民族:
Bib xof xaod ~ seix maix
naix. 我们学校各民族都有人。
hmub jangd 工具: Nongx gad ed
xangd gangs, tid zaid ed ~.
吃饭要碗盏, 盖房要工具。
Hmub niul 生苗(指处于闭塞山
区的苗族)
hmut (同jongx²①)尝: Mongx ~
hngand ghangb xid ax ghangb.
你尝尝有盐没有。
hmut das 吊丧: Dol jid dax dax
mongl ~. 房族兄弟去吊丧。

hmut hmat 乱说, 乱讲: Ax gid ~ hveb! 不要乱说话。
hmut hment (亲友遭到不幸后的) 慰问: Nenx mongb bongt wat, bib mongl ~ nenx nenk daib. 他病得很厉害, 我们向他表示慰问。
hmut lot 尝新: Dad nenk diot nenx ~. 拿一点给他尝新。
hmut yangs 试着, 酌情: Mongx ~ ait. 你试着办吧。
hnab 动 (与“静”相对): Ax gid ~! 不要动!
hnab gos 触动: Xangf nongd nenx bit dangx yangx, xet gid ~ nenx. 现他已入睡了, 请不要触动他。
hnab hnangt (同hnab)动 (与“静”相对)
hnaib ①天: Ib hlat maix bib juf ~. 一个月有三十天。②太阳: Laib ~ dax yangx. 太阳出来了。③时间, 日期: Ax bil leit ~. 还没到日期。/ ~ dangl hmangt ax niangb, eb liul zat ax bangb. 时间不等人, 水冲不垮崖。
hnaib aib 大后天
hnaib bat 猪场天 (亥日)
hnaib bib niangx 大年初三
hnaib dangl ghangb 第二天
hnaib denx 前天
hnaib denx dat 前天早上
hnaib denx hmangt 前天晚上
hnaib det hsangt 日晕
hnaib diangl dangt 生日
hnaib dlad 狗场天 (戌日)

hnaib gangb 马场天 (午日)
hnaib ghaid 初一, 一号 (每月的第一天)
hnaib ghaid niangx 大年初一
hnaib ghangb 将来, 以后, 日后
hnaib gheib 鸡场天 (酉日)
hnaib gid denx 前一天
hnaib gos 太阳偏西
hnaib hat 亥日
hnaib hmangt ①昨晚 ②时辰, 日子
hnaib hnaib 每天
hnaib hnaib hmangt hmangt 白天黑夜, 日日夜夜: ~ seix maix naix ved. 白天黑夜都有人守护。
hnaib hniut 年月, 时代: Dol ~ nongd dins fangb yangx. 这些时代地方太平了。
hnaib hniut bal 荒乱年头
hnaib hniut vut 好的年头, 好的时代
hnaib hxenb 申日
hnaib hxenk 戌日
hnaib hxud 丑日
hnaib leib 猴场天 (申日)
hnaib lid 羊场天 (未日)
hnaib mais 未日
hnaib mol 卯日
hnaib nangb 蛇场天 (巳日)
hnaib nangl 鼠场天 (子日)
hnaib ngux 午日
hnaib ninx 牛场天 (丑日)
hnaib nongd 今天
hnaib nongl 昨天
hnaib nongl dat 昨天早上
hnaib nongl hmangt 昨晚
hnaib ob niangx 大年初二

hnaib said 子日
hnaib sail 巳日
hnaib vongx 龙场天 (辰日)
hnaib vut 好日子, 吉日
hnaib xed 虎场天 (寅日)
hnaib xenb qib 星期日
hnaib xenx 辰日
hnaib yenx 寅日
hnaib yul 酉日
hnaid 弯弓: ib diux ~ 一支弓
hnangd ①听见: Nenx hmat yut hveb wat, wil ax ~. 他说话声音太小, 我听不见。②听从: Dail jib daib nongd ~ hveb wat. 这个孩子很听话。③听: Wil diot hxak diot mongx ~. 我唱歌给你听。④听信: Mongx xet gid ~ nenx dol hveb mongl hveb hsat nend. 你不要听信他那些闲言碎语。⑤感觉: Wil ~ mongb bongt wat. 我感觉很疼。/ Wil ~ ax vut ghab mais ib nenk. 我感到一点不好意思。⑥懂得: ~ hveb Diel 懂得汉语 / ~ lil 懂理
hnangd dongf 听说, 据说: Wil ~ nenx nongt dax yel. 我听说他要来了。/ ~ hot nenx ait dot wat nend. 据说他很能干。
hnangd hmid 塞牙缝 (指东西少, 不够吃, 常用于否定句): Nongx nenk daib nongd, ax ~. 吃这么一点儿还不够塞牙缝。
hnangd hsent 听说: ~ nenx dax yangx. 听说他来了。
hnangd hveb (同hnangd naix) 听话: Jib daib nongt ~ nenk

daib jef dios. 小孩要听话一点才对。
hnangd naix (同hnangd hveb) 听话
hnent ①绣 (花): ~ hmub jef dot nangl, ait gheb jef dot nangl. 绣花才得穿, 干活才得吃。②织: ~ bal 织网
hnent hmub 绣花
hnent 捅: ~ ib diuk 捅一刀 / ~ laib zaid gangb niongx 捅马蜂窝
hniangb ①穗儿 (稻麦等木本科植物的花或果实聚生在茎的顶端, 叫做穗): ~ nax 稻穗 / Dol nax nongd dad ~ wat. 这些水稻穗儿很长。②根, 量词, 用于穗儿: ib ~ nax 一根稻穗儿 / ib ~ mangl 一根麦穗儿 ③锅把: Laib dlox gad kib ~ yangx. 鼎罐里的饭起锅把了。④糊味儿: hangt ~ 有糊味儿
hniangb ①粘, 粘贴: ~ bil 粘手 / ~ bud gaod 贴布告 ③善于 (某事): ~ gheb 善于干活 / ~ dud 善于读书
hniangb ghangb 紧跟着: Nenx zenx ~ wil. 他老紧跟着我。
hniangb hniub 受孕, 怀孕
hniangb mangl 麦穗儿
hniangb nax 稻穗儿
hniangk ①汗水: lol ~ 出汗 / bangd ~ 冒汗
hniangk ②讥讽: Nenx dad gid hmat hveb ~ naix. 他故意说话讥讽人。
hniangk dlod hniangk lis 汗流夹

背
hniangk hfud hniangk naix 满头大汗
hniangt¹ 酿 (男子名)
hniangt² ①支撑: Laib zaid ab yangx, dad det lol ~. 房子倾斜了, 拿木头来支撑。②垫: Jox dax ax dins, dad laib vib ngil lol ~. 桌子不太稳, 拿块瓦片来垫。③托: ~ ghangx 托着下巴
hnid 意, 心, 心意: Yis daib ax yis ~, xek gad ax xek diuf. 养儿不养心, 育人不育肾 (指人的思想意识非出自母腹)。/ seil hvib seil ~ 灰心失意 / sail hvib sail ~ 全心全意
hnind¹ 魂魄
hnind² 耸动: ~ niux ~ lot 耸着嘴巴
hniongb 忘记: Niongl vut xet ~ niongl hxat, nongx ngix xet ~ hek hlik. 幸福莫忘苦难, 吃肉莫忘喝粥。
hniongb dal 忘记: Dol nend wil ~ jul. 这些我全忘记了。
hniongb ghangb 忘记, 忘却
hniongb ghangb hniiongb dat 丢三忘四
hniongb ghangb hniiongb yud 丢三忘四
hniongb hvib 忘记
hniongb liul 忘记
hniongd ①重 (与“轻”相对): Ghangt- nongd ~ fat ghangt aib. 这挑比那挑重。②贵 (指价格高): Pangb ud nongd laib

ghat ~ wat. 这件衣服太昂贵。
hniongd bil 手劲大: Bad yus mongx ~ niox. 那汉子手劲很大。
hniongd ghad 重 (指小孩的身体重): Dail jib daib nongd ~ wat. 这孩子很重。
hniongd ghat 昂贵: Dol hut nongd ~ wat, mail ax qix. 这些东西太昂贵, 买不起。
hniongd hsongd ①骨头重 ②懒; 疲沓
hniongd mangl hniiongd mais ①相貌堂堂 ②过于严肃
hniongd naix 魁梧, 相貌堂堂: Nenx ~ wat, vut ait ghab lail. 他相貌堂堂的, 适合当官。
hniongd yox 语调重: Hmat hveb ax gid ~ not. 说话语调不要太重。
hnit 播种: ~ hniub nax 撒稻种
hniub (同ghab hniub) 种, 种籽: Maix ~ naix ax maix ~ gad, maix ~ gad ax maix ~ naix. 有人种则无粮种, 有粮种则无人种。(咒恶人语)
hniub dul 火种: Ghab jib dul ax maix ~ yel. 火坑里没有火种了。
hniub ghol 小米种
hniub hniangb ①乱粘, 乱粘贴 ②乱跟随
hniub hxongt 子弹
hniub mais 眼珠, 眼睛
hniub mais nail 鱼眼珠 (指饭未熟透的现象)
hniub mangl 麦种

hniub naix 人种
hniub naix dlaib 黑色人种
hniub naix dles 棕色人种
hniub naix dlub 白色人种
hniub naix fangx 黄色人种
hniub nax 稻种: xut ~ 浸泡稻种
hniub vob 菜种
hniub vut ax dad, hniub yangf ax dal 好种不传, 孬种不变 (指人和生物的特征遗传)
hniub yenb 烟籽儿
hniub yenx 子弹
hniud 形状可怜而发抖的样子: kib ~ ~ 不断地发抖而可怜的样子
hniut 年, 岁, 年纪: Nenx hsat diub zaid ob ~ yangx. 他离家两年了。/ Mongx dot not xus ~ yangx? 你有多大年纪了? / Wil dot ob juf ~ yangx. 我有二十岁了。
hniut aib 去年
hniut denx 前年
hniut fat 去年
hniut ghangb 第二年, 下一年
hniut hat 亥年
hniut hniangt ①乱支撑 ②乱垫 ③乱托
hniut hnit 乱播种
hniut hniut 每年
hniut hxenb 申年
hniut hxenk 戌年
hniut hxud 丑年
hniut leib hniut fangs 何年何月: Bub qend dliel ~ dax. 谁知道开始于何年何月。
hniut mais 未年

hniut mol 卯年
hniut ngux 午年
hniut nongd 这年, 今年: ~ vut hniut. 今年年成好。
hniut said 子年
hniut sail 巳年
hniut waix 后年
hniut yangk 去年
hniut yenx 寅年
hniut yul 酉年
hob ①天: Gid hfud ngit ~. 抬头望天。/ Bet pot sul lox ~. 炮声响如天崩。②雷: bet ~ 响雷 ③电 (云层中产生火光放电现象): lif ~ 闪电 ④雷公, 雷神: Gol dail vongx dax hnangd, gol dail ~ dax zongb. 请龙王来听, 叫雷公来听。(迷信) ⑤墙: hsait ~ 砌墙/dod ~ 夯土墙
hob dib 雷击, 雷打: ~ seix dangl nongx jangx dent gad. 雷打也等吃完一顿饭 (意为再急也得把饭吃完)。/ Dail det yens ~. 树子被雷击。
hob dib dul pid 雷打火烧: ~ seix ax hxib. 雷打火烧都不怕。
hob hob 潺潺: Jox eb lal ~. 河水潺潺流。
hob hob nongs nongs 暴风骤雨, 雷雨交加
hob liul 冰雹: Waix xux dax cad val, hlat xongs dax ~. 冬天下雪粒, 夏天下冰雹。
hod 汪, 狗叫声: Dlad xis ~ ~. 狗汪汪地叫。
hod xix 贺喜, 道喜: Nenx zaid

xongt zaid, dol khat dax ~. 他家起新房子, 客人来贺喜。

hof¹ ①盒子: Dad laib ~ lol jis yenb. 拿盒子来装烟。②盒, 量词: ib ~ jab 一盒药

hof² ①象, 和: Nenx laib vangx mais ~ nenx mais. 他的脸形象他母亲。/ Nenx ~ mongx jus diel. 他和你一样。②合, 符合: Nenx ait nend ax ~ liL. 他那么搞不合理。③折合: Ib gongb jenb ~ ob jangb. 一公斤合两斤。④共计: Bax linf ~ not xus bix seix. 全部共计多少钱?

hof bongl 夫妻恩爱

hof bul 友爱, 友好

hof hveb 谈话投机: Ob daib hmat ~ wat. 他俩说话很投机。

hof hvib 合心

hof hxut 合心, 合意

hof lil 合理: Bait ~ nenk. 分得合理一点。

hof lot 谈话投机

hof pinf 和平

hof yangf hox 火柴盒

hof yenb 烟盒

hof zix 盒子

hof zof huad 合作化

hof zof seed 合作社

hol hol ①呼呼, 刮风的响声: Gid gux muf jent ~. 外面呼呼地刮风。②纷纷, 形容人或物接二连三的样子: Dol naix diangd xangx ~. 人们纷纷从集市上回来。③哗哗, 下雨或流水声: Gid gux dax nongs ~. 外面哗

哗哗地雨。/ Jox eb laI ~. 河水哗哗地流。④烘烘, 火燃得大而发出的响声: Dol dul jens ~. 柴火烘烘地燃烧。⑤人声嘈杂的样子: Dol naix xit kot ~. 人们议论纷纷的。

hongb ①糊(用黏性物把纸等粘起来): ~ khangd dlongd 糊窗户 ②蒙上: Dad liul qub ~ mangl mais niox. 用帕子把脸蒙上。

hongf haif 无论如何, 怎么也: Hot nenx mongl, nenx ~ ax mongl. 叫他走, 他无论如何也不走。

Hongf Junb 红军: Hniut hxenk ~ fat bib fangb mongl bil dib Rif Benx. 甲戌年红军经过我们地方北上抗日。

hongf linx jenb 红领巾: bab ~ 戴红领巾

hongl hail 呼哧, 喘气的声音: Nenx xangt bongt ~ ~. 他呼哧呼哧地喘气。

hos 哎呀, 表示惊讶: ~! Nongf dios mongx hot, wil dad hot dios dail xid nend! 哎呀! 原来是你, 我还以为是谁呢!

hot ①煮: Khat dax zaid, do_t maix jud, ~ dlox^o gad, khat_t nongx khat_t ghax diangd. 客人来, 没有酒, 煮锅饭, 客人吃了就回转。(儿歌) ②叫(有命令或容许的意见): ~ nenx ait deis seix dax! 叫他无论如何要来! / Nenx ~ wil mongl bangb nenx ait gheb. 他叫我去帮他干活。③说(用话来表达意思或批评):

Nenx ~: "Wil seix mongl." 他说: "我也要去。" / Bad ~ nenx ob laib nenx ghax genx yangx. 爸爸说他几句他就哭了。④以为: Mongx ~ Bangx Xangb died, vat vat Bangx Xangb hliod. 你以为榜香愚蠢, 殊不知榜香很明智。⑤还是: Mongx mongl ~ wil mongl? 你去还是我去?

hot mais mais 哟, 妈呀, 表示惊讶: ~! Mongx dax yangx! 哟! 你来啦! / ~! Nenx das yangx! 妈呀! 他死啦!

hot saix 乖, 听话; 老实: Dail daib nongd ~ wat. 这个孩子很乖。

hot zas 打汤, 余汤: DoI nail nongd dad lol ~ ghaid dad lol gab. 这些鱼拿来打汤还是拿来炒?

hox 炉, 量词: Diod ib ~ dul. 烧一炉火。

hox ceeb 火车: niangb ~ 乘火车

hox ceeb zaid 火车站

hox luf 火炉

hox not 多少: Hnaib nongd dax ~ naix? 今天来了多少人?

hox penf 火盆(即盛炭火用以取暖的盆子)

hsab¹ 钢: yux ~ yux hlet 炼钢 炼铁

hsab² ①擦: ~ hxongt 擦枪 ②洗刷: ~ hmid 刷牙 ③响动: ~ nangl bet jes 响彻四方 / ~ dab ~ waix 响彻云霄 ④粗(与"细"相对): Dol hfed nongd ~, dol hfed aib mongl. 这些线粗, 那

些线细。⑤白(无代价, 无报尝或无效果): nongx ~ jat laI 白吃白喝 / Wil dax ax dax ~, wil lol ax lol lial. 我不是白来, 我不是空来。/ jul ves ~ 白费力气

hsab bet 响动, 喧闹: Bet deis ~ nenx ghax mongl bet id. 哪里喧闹他就往哪里走。/ Mongx hnangd bet deis ~ nend? 你听哪儿这么响动呢?

hsab dab hsab waix 响彻云霄

hsab dab qangt waix 响彻云霄

hsab dlox hsab wil 破铜烂铁

hsab hsab lial lial 空空的: mongl ~ 空空的走

hsab hveb hsab hseid 粗言粗语

hsab lial ①白费, 枉然: Dal hvib nongf dal khongt, dal hvib ~ hot. 想念也是空的想念, 也是白费心思。/ jul ves ~ 白费力气 ②空的(没有): Gid niangs ~, ax maix laib gheix xid. 里面是空的, 什么东西都没有。

hsab lob hsab bil 毛手毛脚: Nenx ~ wat, ax ed nenx ait. 他毛手毛脚的, 不要他做。

hsab nangl bet jes 响彻四方

hsab nax 稻谷粒

hsab ngas ①干净: Qib ~ nenk daib. 扫干净一点。/ Qeb ~ niox! 捡干净! ②清白: Nenx zaid nongf ~ hot. 他家是清白的。

hsab pab (冷或怕而)颤抖: Nenx seil bongt wat, ~ yangx. 他很冷, 都颤抖了。

hsab vangx bet diongl 震动山谷, 响彻四方: Bangd hxongt ~,

枪声响彻四方。

hsab wil 破铜烂铁

hsad ①错, Ait ~ yangx! 做错了。②生, 生育: Maix mais ~, maix mais job. 有娘生, 有娘教。

hsad bil ①难道: Laib hfud gid nongd, ~ mongx seix ax bub ib nenk? 这件事情, 难道你一点也不知道? ②错手, 失手: Wil ~ dib yens nenx yangx. 我失手打着了他。

hsad daib yis vangt 繁衍生息, 生儿育女

hsad gas 弄错了对象: Gheib nongf gheib, gas nongf gas, ax baib dail xid ~. 鸡是鸡, 鸭是鸭, 不准谁弄错了对象。

hsad hsuk 万一: ~ nenx ax dax nend ait deis ait? 万一他不来怎么办?

hsad hsut 差错, 过错: Jib dait ~ lol hot, dlak mongx dad hvib nenk niox. 是孩子的过错, 请你谅解一点。

hsad hveb 失言, 失口: Laib nend nenx ~ hmat jangx hot. 那是他失口说成的。

hsad jid nas git 生儿育女, 繁衍生息

hsad jid yis vangt 生儿育女, 繁衍生息

hsad mal dul 枪走火

hsad set 犯错误

hsaib aib 大后天, ~ nenx dax, 大后天他来。

hsaib waix 外后天

hsaib yenl 后天

hsaid 大米: dod ~ 舂米/lix ~ 量米

hsait ①剁, (成块的)砍: ~ ait juf obdiol. 剁成十二块。/ ~ ngix 剁肉 / ~ vob bat 砍猪草
②砌, 修筑: ~ hob 砌墙 / ~ zaid vib xenb 砌砖房 / ~ hxangb lix 砌田坎 / ~ gid mal 修筑马路

hsait saif ①糟踏, 浪费: Ax gid ~ nix gad! 不要糟踏钱粮! ②乱砍, 乱剁: ~ ngix 乱剁肉 / ~ vob bat 乱剁猪草

hsangb ①千(数目): ib ~ naix 一千人 / ~ ~ wangs wangs 千千万万 ②伤口: Diangb diuk hleik nenx jil bil, hlieb ~ niox. 刀子割了他的手, 伤口很大。③疮: Jil lob jangx laib ~. 脚上生了个疮。④昌(男子名)

hsangb bat 一般: ~ dail bad kab lix, dail mais heik nail. 一般是男的犁田, 女的捞鱼虾。

hsangb diel bat jens 各种各样(东西): Diub yis ~ seix maix. 城里各种各样东西都有。

hsangb hnaib bat hmangt 千日百夜, 日日夜夜

hsangb hsangb wangs wangs 千千万万, 成千上万: Diub yis maix ~ naix. 城里有千千万万人。

hsangb niangx wangs hniut 千年万代: ~ ax hniong b dal, 千年万代都不忘。

hsangb vongb bat gid 千头万绪, 事务繁多: Dol gid gongb nongd ~, ax vut ait. 这些事情千头万绪的, 不好做。

hsangd 堵, 塞, 拦, 梗: ~ ghab wangx vob 堵塞菜园 / ~ khangd nangl 堵塞老鼠洞 / ~ gid 塞(拦)路 / ~ ghongd 梗喉
hsangd bongt 憋气, 胸闷: Wil hnangd ~ wat. 我感到憋气得很。

hsangd dangl 万一(表示假设): Fangt gux nongt ak hsangt, ~ dax nongs. 出门要带伞, 万一下雨。

hsangd ghongd ①梗喉: Nongx ghab had ngix hlieb bongt wat, ~ yangx. 吃肉块儿太大, 梗喉了。②(嗓子)沙哑: Wil ~ yangx, gol ax lol hxak yel. 我嗓子沙哑了, 唱不出歌了。

hsangd langl 阻拦, 阻碍: ~ gid 阻拦道路

hsangd nais 塞鼻子(鼻子不通气): Nenx ~ bongt wat, hmat hveb nat niux nat nais. 他塞鼻子了, 说话瓮声瓮气的。
hsangk 分, 分给: ~ ib laix ib laib. 分给每人一个。

hsangt ①(同 guk¹) 伞: det ~ 打伞 ②象(哺乳动物): Hlieb nangx niangb dail ~, ghangb ngix niangb dail bat. 名声大要数大象, 肉好吃要算猪肉。③铅

hsangt deis ①<歌>谁, 哪个: ~

daib bad lul, ~ gangl nangl lol. 哪个英雄汉, 它从东方来。

②<歌>何时: ~ diangd lol leit? 何时能回来?

hsangt dob 布伞

hsangt dud 油纸伞

hsangt liongl 花纸伞: Jil ghab daib kent diel, laib ghab daib ~. 一只小小的提篮, 一把小小的花伞。

hsangt xit (同 hsangt dud) 油纸伞

hsat¹ ①沙子 ②沙(男子名)

hsat² ①小声说话: ~ hveb 小声说话 ②离开(跟人、物或地方分开): Nenx ~ diub zaid lax yangx. 他离开家已经久了。/ ~ mangx dad jes yangx. 离开你们很久了。③把……结束, 将……完结, 结束: ~ set 结案 / Dangl wil ~ jangx jil hab nongd yet. 等我把草鞋编完了。

④承担: Set fangb vangl bangf set, ait deis dad wil ~. 事情是大家的, 为何要我来承担? ⑤从, 起于……(常跟 …dax 连用): ~ dliel hniut aib dax, nenx ghax ax hxad xend lol yel. 从去年以来, 他就来信了。⑥最: ~ vut 最好 / ~ hlieb 最大 / ~ dad 最长

hsat bongt ①断气, 死 ②最厉害: ait ~ 干得最厉害

hsat dangl ghangb 最后: Nenx dax ~. 他来最后。

hsat denx ①最早: Wil dax ~. 我来最早。②最前面: Nenx

niangb ~. 他坐在最前面。
hsat diangs (同 **hsat set**) 判决, 结案
hsat hveb ① 小声说话; Ob daib mid diot hangd aib ~. 他俩躲在那儿小声说话。② (鸟儿) 细声叫; Dail nes ~. 鸟儿细声叫。③ 结束讲话, 断言; Nenx ~ yangx, ax hmat yel. 他结束讲话了, 不说了。/ Mongx ~ yangx ax bil? 你把话说死了没有?
hsat hseid 说最后的话; ~ diot mongx mongl, mait dot des mongx yel. 给你说句最后的话, 阿妹不嫁给你啦。
hsat lot ① (鸟儿) 爱叫; Dail nes jub nongd ~ bongt wat. 这只画眉鸟爱叫得很。② (鸟儿) 细声叫; Dail nes git xit ~ gid hxid gid hxid. 黄豆雀吱吱细声叫。③ (人) 小声说话, 轻声细语地说; Nenx ob laix ~ bok hxok ghax lol mongl yangx. 他俩轻声细语地说了几句就走了。
hsat niux hsat lot 轻声细语地说; Nenx jus laix nongf ~, ax bub nenx hmat laib gheix xid. 他独自在轻声细语地说话, 不知他说什么。
hsat not 至多, 大不了(至多也不过); Hangd dias ax gos ceeb, ~ bib ghax hangb gid mongl mangf. 如果赶不上车, 大不了我们就走路去嘛。
hsat set (同 **hsat diangs**) 判

决; 结案; Ghab lail zaid ~ yangx. 政府判决了。
hsat ves das 将要死; Mongx ~ ghaid deis! 你将要死了吗!(骂人)
hsat xus 至少, 起码; Nenx mongl zaid ~ seix ed ib hlat hnaib jef diangd lol. 他回家至少也要一个月才回来。
hseb (用荆棘等) 堵塞, 堵拦; Xet gid dad bel lol ~ gid. 不要拿荆棘来堵塞道路。/ Dod bel lol ~ wangx. 砍刺来拦园子。
hseb dex 烦躁; ~ laib khangd niangs wat. 心里烦躁得很。
hseb lex ① 懒惰, 偷懒; Fal ait gheb nongx mongl, xet gid ~ yel! 起来干活才有吃, 不要偷懒啦! ② 糊涂, 迷糊; Songs diot bul hangb sux, songs diot jid ~. 旁观者清, 当局者迷。
hseb nail 鱼窝, 鱼棚(指用树枝或杂草放在田中间, 让鱼儿停留的地方); Diongb lix maix laib ~. 田中央有个鱼棚。
hseb waix ① (同 **job senb**) 立秋; Hnaib nongl ~ yangx, ghaid nongd mongl waix ghax gid gid seil dax dail! 昨天立秋, 从此就慢慢冷起来啦! ② 天阴; Xangf nongd ~ yangx, nongt dax nongs dail. 现在天阴了, 可能要下雨啦。
hseib ① 铁锈; Diangb diuk jit ~ yangx. 刀生锈了。② 腥气(指鱼虾的难闻气味); Dol nail

nongd hangt ~ bongt wat. 这些鱼腥气很大。③ 小偷; dail ~ dail niangs 小偷盗贼
hseid 话儿; hmat ~ 说话/ ghangd ~ 讲话
hseid Diel 汉语, 汉语
hseid ghot ① 旧话, 前言(指过去说过的话); Xongx mongx hveb niul, des mongx ~. 依照你的前言, 遵循你的旧话。② 古话; hveb lul ~ 古典(古话)
hseid Hmub 苗话, 苗语
hseid hveb 词语
hseid hvib 生词
hseid niul ① 古言 ② 前言(指过去说过的话)
hseik¹ 漆(指漆树皮里的黏汁); lad ~ 涂漆
hseik² ① 扭伤; Nenx ~ jox diub yangx. 他扭伤腰了。② 眨; ~ mais 眨眼 ③ 扳, 扳; ~ jil hxongt laib ghab link. 扳枪的扳机。④ 啞(嘴); Dail nail ~ lot. 鱼儿啞嘴巴。
hseik ghab dad bil 扳手指, 小孩的一种游戏。各人伸出大拇指、食指和小指, 后按大拇指压食指, 食指又压小指, 小指又压大拇指的顺序轮流互相扳着指头, 以定输赢。
hsek 触(碰); Ax hxib hob dib, jef hxib dul ~. 不怕雷打, 只怕火触。
hsenb 棉花
hsenb nenx 神仙
Hsenb Zenx 炉山(清平), 地名, 在贵州省凯里市。

hsend 染; ~ dcb 染布/ ~ hfed 染线
hsenk ① 摸; ~ nenx jil bil. 摸他的手。② 连接; ~ hlat 接绳子/ Jox hlat nongd dait yangx, dad lol ~ vut niox. 这根绳子断了, 把它接好。③ 嫁接; ~ det zend 嫁接果树
hsenk benf 摸索; 摸黑, 乱摸; Zek waix yangx, nenx jef ~ gangl dliel ghab vud lol. 天黑了, 他才从坡上摸索回来。/ Xet gid mongl ~ dol mongx. 不要乱摸那些。
hsenk hnaib 将来, 以后; Dol hfud gid nongd ~ dad ait. 这些事情以后再作。
hsent¹ ① 大蒜 ② 信, 书信; hxad ~ 写信
hsent² ① 计算; ~ xat 算帐/ Mongx ~ hxid hof not xus bix seix. 你算看合多少钱。② 信, 相信; ax ~ dliangb 不相信鬼神/ Mongx ax ~ wil bangf hveb ghax niox. 你不信我的话就算了。/ Bib ~ naix not bangf hveb. 我们相信群众的话。③ 猜(谜语); ~ dliangb xangs 猜谜语 ④ 骗, 制, 闹; ~ mal 骗马/ ~ bat 制猪/ ~ liod 闹牛 ⑤ 想, 想念; Mongx heat diub zaid dad jes bongt nongd, ~ diub zaid dot? 你离开家这么久了, 想家吗? ⑥ 想必; ~ ax hongb hfaid yel. 想必不会造反了。
hsent jangk 算数(承认有效力);

Hmat hveb ax ~, ed ax dot.
说话不算数, 要不得。

hsent nangs 算命, 旧时的一种迷信活动。

hsent set 算数 (承认有效力):
Hmat hveb nongt ~, ax gid diangd hvib. 说话要算数, 不能翻悔。

hsob¹ ①棕皮: Mongx mongl qeb ob liangx ~ lol khaid ghab nex jenl. 你去拿两块棕皮来包茶叶。②水草 (水生植物): Laib ongd nongd maix ~. 这个水塘里有水草。③蓑衣: Hnaib nongd dax nongs mongx ak pangb ~ mongl haib. 今天下雨, 你要把蓑衣披去。④(同 hsob hxongt) 火硝: Laib ghab zat hvangb bil aib maix ~. 对面的那个山洞有火硝。

hsob² ①销售, 卖出: Nenx ib hnaib ~ hut not bongt wat. 他一天销售很多货物。②膨胀: Diel ghab hsaib nongd ~ gad wat. 这种米很胀饭。③(同 pob ①) 肿: Nenx jil bil ~ dax yangx. 他的手肿起来了。④肥壮: Yis ninx ~ dlangb, yis mal ~ jid. 养牛牛长膘, 养马马体壮。

hsob bab jif 淋巴结发炎: Wil hnangd hsot jid seid seid, ghed dios ~ deis yangx. 我感到身子直发冷, 估计是淋巴结发炎了。

hsob dliud 愤懑: Nenx tat wil,

wil jus deix ~ wat. 他骂我, 我实在很愤懑。

hsob git nail 狮子草, 鱼籽草:
Dad ~ gox diot diub lix mais dol nail vut nais git.
把鱼籽草扔在水田里, 好让鱼产卵。

hsob hxongt (同 hsob ①) 火硝

hsob jid ①肥壮 ②身体发胀:
Ax ait ax ~. 不做身不胀 (指罪有应得, 活该)。

hsod¹ 锄头: Diangb ~ mongl juk las, diangb juk mongl yis wangx. 挖锄去挖地, 薅锄去薅园 (指各有用处)。

hsod² ①蓬乱: ~ khob 头发蓬乱 ②凌乱而脏: Ghab diux zaid ~ bongt wat. 屋子脏乱极了。

hsod bil 石匠用的形似小锄的工具

hsod dab 地上脏乱: Qongd zaid nongd ~ wat. 这间房子脏乱得很。

hsod denf 撬锄, 踩锄

hsod hfud hsod naix 披头散发:
Mongx hxid nenx ~ aib. 你看他那么披头散发的。

hsod hfud nios mais 蓬头垢面

hsod khob 头发乱: Jus deix ~ bongt wat, mais wil xak khob yet. 头发实在太乱了, 让我梳梳头。

hsod mil 铲锄

hsod mul ①紊乱: Dol nos nongd ~ bongt wat. 这些麻线太紊乱。②混乱, 动乱: Fangb

~, vangl los zos. 地方动乱, 村寨不宁。

hsod mul hsod dat (麻线等) 紊乱不堪: Dol hfed nongd ~. 这些线紊乱不堪。

hsod mul hsod xel 乱糟糟的

hsod xongs 尖嘴锄 (开采石头用的工具)

hsongb 陡: Hangd ~ jenl det, hangd bis khab lix. 陡的地方栽树, 平的地方开田。

hsongb nongx ①无意之中 (意料不到): Nenx ~ ait lol hot, ax bub hot deis yel. 他是无意之中搞的, 不知道如何说好了。②偏要: Nenx ~ ait nongd. 他偏要这样做。

hsongb vangx hsongb bil 崇山峻岭: Niangb jox fangb Bil Tent, ~ wat, eb waix ax lol leit. 住在别屯地方, 崇山峻岭, 连雨都下不到。

hsongd ①骨, 骨头: Ngix nongf ngix, ~ nongf ~. 肉是肉, 骨头是骨头。/ Mongx ax maix ~ hot deis? 你没有骨头是怎么的? ②本钱: Mongx hsent hxid laib ~ maix not xus, laib linf maix not xus. 你算一算本钱有多少, 利息有多少。/ Dax ax ed ~, lol ax ed linf. 来时不要本钱, 去时不要利息。③(歌的) 主体: Mongx job hxak job laib ~ ghax niox, ax gid job laib yox yel. 你教歌教主体就是了, 不要教套句。

hsongd bab 股骨

hsongd dangd 肋骨

hsongd diub 脊椎骨

hsongd dlied 肩胛骨

hsongd hab (同dod hab) 草鞋的主体

hsongd hxak 歌的主体

hsongd lil 理词

hsongd mob ①猫骨头, 中药, 能治烧伤、烫伤。②畏寒者

hsongd nex 叶脉

hsongd ngangl (同 ngangl) 小腿: Dad ~ hangb fangb. 小腿长, 出远门。

hsongd ngix 骨头 (剔去肉的牲畜骨)

hsongd vangt 软骨

hsongd vongx ①龙骨 (中药名) ②贵人

hsongd xed ①虎骨 (中药) ②能人, 勇敢者

hsongd yenb 烟筋, 烟叶脉

hsongt ①送别, 欢送: ~ khat 送客 / Bib kaib huid ~ nenx mongl ait yongx. 我们开欢送会送他去当兵。②送 (拿东西给别人): ~ lil 送礼

hsongt dliangb 送鬼, 鬼师进行的一种迷信活动, 请鬼神来吃祭品之后又念咒词把鬼送回去。

hsot ①洗 (衣物): ~ ud 洗衣 / ~ hab 洗鞋 ②络 (把线从一个线筒缠到另一个线筒上去, 也叫细纺, 是纺纱的最后一道工序): Hnaib nongd nenx niangb zaid ~ hfed. 今天他在家络线。③捺 (指炒菜时趁热放酒去腥味): Gab ngix liod nong,

~ nenk jud diot jef ghangb.
炒牛肉要搀点酒才好吃。
hsot hsaib 希望(心里想着达到某种目的); Xeb eb diot lix gil,
~ diot mangx vangl. 把水引
向旱田里, 把希望寄托在你们寨
上。
hsot jid 身子发冷; Wil hnangd
~ seid seid, ghed faf sab
yangx dail. 我感到身子直发
冷, 也许是发痧了。
hsot mangs 准备; Mongx ~ vut
ax bil, ~ vut ghax mongl.
你准备好了没有, 准备好了就走
吧。
hsot ud 来月经(婉言)
hsot ud hsoq qub 洗衣服
hsub ① 膈味, 膈气, 臊气; hangt
~ lid 有羊臊气 ② 杂物乱草;
Hlieb eb lal ~ lol yangx. 涨
水冲来了杂物乱草。
hsub hsub¹ 草木渣子; Hlieb eb
lal dol ~ lol not wat. 江河
涨水冲来了很多草木渣子。
hsub hsub² 乱擦; Ax gid ngil
wat, ~ zeit ghax jangx. 不
要太懒, 乱擦一下子就完了。
hsud¹ ① 锁; Laib diux ax maix
~. 门上没有锁。② 锁链; Dad
jox ~ lol kheib leib. 拿锁链
来捆猴子。③ 项链; Nenx mangs
jox ~. 他戴项链。④ 初(男子
名)
hsud² ① 锁住, 锁上; 扣; Mongl
~ laib diux niox. 去把门锁
上。/ ~ ghab dut ud 锁衣边
/ ~ ghab nis 锁扣眼/ ~ ghab

bod ud 扣纽扣 ② 抽穗, 吐穗;
Hlat xongs nax ~, hlat yaf
nax hxangd. 七月稻谷抽穗,
八月稻谷黄熟。
hsud bil 手铐
hsud dex 铜链子
hsud diux hsub zaid 锁门闭户
hsud hlet 铁链子
hsud hmid 龋牙
hsud hsub 错; Nenx diot det
hxak nend ~ jul yangx. 他
唱这首歌全错了。
hsud hsubgd 乱堵塞, 乱阻拦;
Xet gid dad bel ~ diub
gid. 不要拿荆棘乱堵塞道路。
hsud jenb ① 金链子 ② 金项链
hsud nix ① 银链子 ② 银项链
Hsub Xangx 施洞, 地名, 在贵
州省台江县。
hsud xix 寿链, 保命链
hsuk¹ 亿(数目); ib ~ naix 一
亿人
hsuk² ① 关闭; ~ diux 关门/ ~
khangd dlongd 关窗户 ② 修
补; ~ wil 补锅/ ~ wil ~
jos, nios mangl nios mais. 补
锅补炉; 花眉花脸。
hsuk diux hsub zaid 关门闭户;
Dangx laib vangl ~ mongl
vud ait gheb. 全村关门闭户上
坡干活。
hsut¹ 锉子; ib diangb ~ 一把
锉子
hsut² ① 错(不正确); Ait ~
yangx. 弄错了。/ Hxad ~
yangx. 写错了。② 沙瓢; ~
genf yenf 沙瓢得可口的样子 /

Dol zend vax nongd ~ genf
yenf. 这些梨子沙瓢而可口。③
锉; Dad diangb hsub lol ~.
拿锉子来锉。
hsut lot 微笑; Nenx ghangb
hvib ~ genf wenf. 他高兴地
微笑着。
huad feif 化肥
huad jab 画家
Huaf Send Dend 华盛顿(美国的
首都)
huaib yenf 欢迎; Bib ~ nenx
diangd lol. 我们欢迎他回来。
huid 会(议); kaib ~ 开会
Huif cuf 回族
hul¹ 也好, 也可, 也罢; Mongl
~ niangb ~. 走也好, 坐也
罢。/ Vut ~ yangf ~. 好也
罢, 坏也罢。
hul² 哧; Jox hob bangb bet ~.
墙哧一声垮下来。
hul hul ① 不间断的样子; Dol
naix dax mongl ~. 人们接连
不断地走去。/ Dol naix diangd
xangx ~. 人们成群结队地从集
市上回来。/ dax nongs ~ 连
绵不断地下着雨 ② 呼呼, 火燃
烧的声音; dul jens ~ 火呼呼
地燃烧着
hut ① 货物, 东西; Bib ghangt
~ mongl mail. 我们挑东西去
卖。/ Kad Linx diub ghaib
not ~ bongt wat. 凯里街上东
西很多。② 家伙(指人, 含诙谐
意); Dail ~ mongx niad
bongt wat. 那家伙蠢得很。
hut hent ① 乱焊接; Nenx ~ dol

det hsub hlet nongd ax vut.
他乱焊接这些钢条不好。② 乱称
赞, 乱夸讲; ~ bib 乱夸讲我
们
hut hot ① 乱煮; Nenx ~ dol
gad nongd ax ghangb. 他乱煮
这些饭不好吃。② 乱说, 乱讲;
Xet gid ~ naix jub hveb
yangf. 不要乱说别人的坏话。
hut waix dab 日用品
hvab¹ ① 鱼叉; Dad diangb ~
mongl diub eb hvab nail. 拿
鱼叉去河里叉鱼。② <歌> 终身伴
侣; Dot nil ait laix ~,
hxangt liangl hxut diongx
hmongb. 得妹作我终身伴侣,
越是安心越喜欢。
hvab² ① 稀疏; Dol vob nongd
liangs dax bet dab bet ~, ax
zenx yenx. 这些菜长得稀的稀,
密的密, 不均匀。② (用鱼叉去)
叉; ~ nail 叉鱼
hvad ① 吃(含贬义); Mongx zenx
~ zenx ~, ax bub gid xut!
你老吃老吃, 没有个吃饱。②
看; Mongx ~ nenx ait diel
nongd! 你看他干这些事! / Ax
gid zenx ~ wil. 不要老看着
我。/ ~ nenx ib mais. 看他一眼。
hvad das 吊丧; Nenx zaid ghet
khat lul mongl yangx, nenx
dol mongl ~. 他家外公去世
了, 他们去吊丧。
hvad genl (同 hvad xangx) 赶
集; Mongl Kad Linx ~. 去凯
里赶集。
hvad xangx (同 hvad genl) 赶

集

hvac xangx hvad genl 赶集

hvak ①隔开; Dad liul bis ~ niox. 用木板隔开。②距离, 隔; Kad Linx ~ Bangx Hat maix xongs yaf juf lil gid. 凯里离海有七八十里路。

hvak hveb 拒绝请求; ~ diot nenx mongl. 拒绝他的请求, 让他走。

hvak wel (小孩) 断奶; Dail daib nongd ~ yangx. 这孩子断奶了。

hvangb ①梭镖; Dad ~ guf. 用梭镖夺。②债; los ~ 借债/bex ~ 还债 ③边, 面(表示方位); ~ aib 那边/~ bil 对面 / ~ nongd 这边 ④半边(指东西破开的一半); Dib dail bat nenx ed ib ~, wil ed ib ~. 杀一头猪, 他要半边, 我要半边。

hvangb aib 那边

hvangb bil 对面, 对岸, 对门; Waf eb mongl ~. 游到对岸去。

hvangb nongd 这边

hvangd ①(走或跑的速度)快; Nenx hangb ~ wat. 他走得很快。②善于(或爱好)某事; ~ det das det, ~ hxongt das hxongt; 爱爬树者死于树, 好玩枪者死于枪。

hvangd gheb 牛善于耕田; Dail liod nongd ~ wat. 这头黄牛很能犁田。

hvangt¹ 侧面(区别于“正面”, 前面

常带方位词 gid); Bit gid ~, ax gid bit gid lind gha.ngx. 侧着睡, 不要仰着睡。

hvangt² ①革除; Ax gid ~ nenx, gid gid job. 不要革除他, 慢慢教育。②晾; ~ ud 晾衣服

hvat ①照(指对着镜子看自己的影子); Nenx ~ mais hnaib. 他照镜子。②观察; Wil ~ mongl ~ lol, ax bongf gid niangs maix laib gheix xid. 我细细看, 没有发现里面有什么东西。③瞄; Dad jil hxongt lol ~ dail nes. 拿枪瞄准麻雀。

hvat hvat lat lat 探头探脑地看 hvat mais 斜眼

hvat naix hvat mais 脸色苍白

hveb ①话, 语言; Nenx hmat ~ xend bongt wat. 他说话清楚得很。/ ~ Diel 汉语 ②声音, 口音; Mongx hmat hlieb ~ nenk daib bib jef hnangd.

你说大声一点我们才听见。/ Hnangd nenx bangf ~ ax dios jox fangb nonqd. 听他的口音不是这个地方的。③句子; Mongx nais ib ~, nenx dab ib ~. 你问一句, 他答一句。④词语; Kod leix gid niangs maix ob laib ~, wil ax bub dios laib gheix xid. 课文里面有两个词语, 我不知道是什么意思。⑤蕨根; Mongl ghab vud ghongs ~. 上山去挖蕨根。⑥蕨粑; Mongx nongx ~ ax nongx?

你吃蕨粑不吃?

hveb bangx 声母; Leix Hmub maix bib juf ob laib ~. 苗文有三十二个声母。

hveb dangl denx 前言

hveb dangl ghangb 后记

hveb diangd dangl 反话

hveb diangd ghad 反话

hveb Diel 汉语; Nenx sux hmat hveb Hmub, seix sux hmat ~. 他会说苗语, 也会说汉语。

hveb diel hveb yat 其他语言; Bib dail nongt qeb nenk ~ haib. 我们还要学习其他语言。

hveb dlad hveb bat 流话, 粗话; Ax baib hmat dol ~ nend. 不许说那些流话。

hveb dliangb but 梦话, 呓语

hveb dliot 谎话; Laib hveb nend dios laib ~ hot. 这句话是句谎话。

hveb dod ghad 反话; hmat ~ 说反话

hveb dud 文章; Nenx hxad maix ib zas ~. 他写有一篇文章。

hveb gangb hseid nes (同 hveb nangl hveb nes) 虫声鸟语

hveb ghab bongl 对偶句; Laib nend dios laib ~ hot. 那是对偶句。

hveb gheik ghangl 讽刺话; 诅咒话; Ax gid mongl hmat dol ~ nend yel. 不要讲那些讽刺话了。

hveb gix 芦笙曲; Des laib ~ zuk gix. 按芦笙曲跳芦笙。

hveb Gud 侗语, 侗话

hveb Hmub 苗语, 苗话

hveb hseid hvib 生词; 新词语

hveb hxak 歌声, 歌词

hveb jax hveb lil 理词; 名言

hveb jex hveb juf 流言飞语

hveb lal hseid vut 真诚的话

hveb leil gongl 谣言; Dol hveb nend dios ~. 那些话是谣言。

hveb lil (同 hveb jax hveb lil) 理词; 名言; Dol nend dol ~, dol nend dol hveb ghot. 那是名言, 那是古语。

hveb lul hseid ghot 谚语, 格言

hveb mongl hveb hsat 闲言碎语; Ax gid mongl zongb naix dol ~ nend. 不要去听那些闲言碎语。

hveb nangl hveb nes (同 hveb gangb hveb nes) 虫声鸟语

hveb niad 不好听的话

hveb niel ①鼓声; Denf ax gos laib ~. 跳鼓跟不上鼓声。②吃鼓藏语, 指吃鼓藏时有语言禁忌, 某些词语只能用婉词。比如把“nongx ngix (吃肉)”说成“las nongl (入仓)”, las nongl 就是 nongx ngix 的婉词。

hveb niul 原话; Xongx nenx ~, des nenx hseid ghot. 顺他的原话, 照他的旧说。

hveb seil hveb net 凄言冷语

hveb tied dangl 反话; Nenx hmat dol hveb nend dios dol ~ hot. 他的那句话是反话。

hveb xif jod 邪说; Ax maix dail xid hsent nenx dol ~

nend. 没有谁听信他那些邪说。
hveb Yat 布依语, 布依话
hveb yel hveb yangt 流言飞语, 谣言
hveb Yenb wix 英语
hveb yib hseid naf 哲理名言;
 Dol nend dios dol ~, ax dios dol hveb mongl hveb hsat. 那些是哲理名言, 不是闲言碎语。
hveb yox 声调; Hveb Hmub maix yaf laib ~. 苗语有八个声调。
hveb zend 韵母
hved¹ <歌>伴侣, 爱人; 情人; Ax hongb dot ~ bangl. 不会有爱人做伴。
hved² 磨(用磨料磨物体使光滑、锋利或达到某种目的); ~ diuk 磨刀/~ vib mangf 磨墨
hved hmid 叨叨(带有愤恨的情绪); Wil hngand nenx ~ jangx ib niongl nongd yangx. 我听他叨叨好长一段时间了。
hved hvangb ①踏; Dail ninx dad jox jid ~ dail det. 水牛以身子来回蹭着树干。②摩擦; ~ not ghax kib. 摩擦多了就发热。
hvek ①一点儿(用在谓词后); Hangb vas ~! 走快一点! ②一小会儿; Hxet ves ~ yet. 休息一会儿吧。
hvent ①荫凉; Ghab ghaib det ~. 树脚荫凉。②凉爽; Muf jent dax, wil hngand ~ bongb yongb. 刮起风来, 我感到凉爽

爽的。
hvent jid 退烧; 身子凉; Ob hnaib nongd nenx ~ yangx. 这两天他退烧了。
hvent lot 嘴发凉; Nongx ghab nex det khab ~ bongb yongb. 吃甜茶叶, 嘴巴凉幽幽的。
hvent waix 阴天; 凉爽; Xangf nongd ~ yangx. 现在天气凉爽了。
hvet ①淌下; ~ eb mais 淌眼泪/~ eb gangl gid waix lol. 水从上面淌下来。②倾斜; Laib zaid nongd ~ mongl jes. 这房子向西倾斜。
hvet hfud hvet naix 垂头垂脑; 偏着脑袋; Niangb dab ghax niangb vut nenk, ax gid ~ ait mon Rx. 要坐就坐好一点, 不要那么垂头垂脑的。
hvet mais 侧目; Dol naix ~ geb lieb ngit nenx. 人们侧目注视着他。
hvim¹ 心肠, 思想感情, 性子; vut ~ 心肠好/ dad ~ 脾气好/Ax bub nenx bangf jox ~ ait deis. 不知他的内心如何。
hvim² ①新(与“旧”相对); Ud dangb ax dangf ud but, dail ~ ax dangf dail ghot. 单衣不如夹衣暖, 新人不如旧人好。②高(与“矮”相对); Dail ~ ~ hsent ud, gal ghob dob vut hxid. 个儿高高费衣料, 矮墩墩的反娇好。
hvim dlad hvim bat 猪心狗肺(指没良心)

hvim gangb ninl hnid gangb ghenb 狼心狗肺
hvim hfud hniangt 福分高, 运气好; Dail mongx ~, lind niangx seix ax das leif. 那人运气好, 翻船都没有死哩。
hvim hvim gal gal 崎岖不平, 坑坑洼洼; 高高矮矮; Jox fangb nongd dol ghab vangx bil ~, ax zenx liek bib fangb. 这地方山坡崎岖不平的, 不象我们地方那么平坦。/ Jox gid nongd ~, ax vut hangb. 这条路坑坑洼洼的, 不好走。/ Dol ghab daib vob ~, liangs ax diangl vut. 菜苗高高矮矮的, 长得不太好。
hvim hvongb 良心; Nenx maix ~ haib. 他是有良心的。
hvim hxut 心灵; Nenx vut jox ~. 他心灵美。
hvim jil 个儿高; Nenx ~ hxangt wil. 他比我高。/ Naix ~ vut dib laif quf. 个儿高的人好打篮球。
hvim jil hvim dat 个儿高高的
hvim naix 人心, 心意; ~ ghed ax gos 人心难测 / Wil baib nenx diangb zenk leix ait jox ~. 我赠送他一支笔表示心意。
hvim vangx hvim bil 崇山峻岭, 高坡高岭
hvim yus (男子) 个儿高; Kub yus dlent nongd nenx hsat ~. 这伙汉子他个儿最高。
hvid ①数(清点); Mongx ~

hxid maix not xus naix. 你数看有多少人。②炕; ~ nax 炕稻谷 / ~ nail ngas 炕干鱼
hvid ghab laib ①(一个一个地)数; ~, ax gid hvid hvit not. 一个一个地数, 不要数得太快。②(不带曲调地)念歌词; Mongx ~, ax gid gax yox. 你念歌词, 不要哼曲调。
hvid hvuk 计较; Dail wuk lul aib ngas ~ wat. 那个老太太爱斤斤计较。/ Mongx ~ dol nend ait gheix xid? 你计较那些干什么?
hvit¹ ①老表(姑舅表兄弟); Nenx dios wil zaid ~. 他是我老表。②姐夫, 妹夫 ③老表(对年龄相当而不相识的男子的客气称呼); Mongx dail ~ mongl hangd deis? 你这位老表到哪儿去? ④筲箕; ob jil ~ 两个筲箕
hvit² ①滤; Dad laib hvit lol ~ hsaid. 拿筲箕来滤米。②(速度)快; Hangb ~ nenk! 走快一点! / Ait ~ nenk jef jangx. 做得快一点才完成。/ Nenx hmat hveb ~ wat. 他说话快得很。
hvit bil 赶快; 赶紧; Xangf nongd ax sod yel, mongx ~ mongl yal. 现在时间不早了, 你赶快走吧。
hvit hvongt 馋; Nenx ~ wat, bongf laib gheix xid nongt nongx vongs vongs. 他馋得很, 见到什么都想吃。

hvit lob bil 手脚灵敏, 赶快, (动作)快; Mongx ~ mongl hxid! 你赶快去看! / Hxad ~ nenk! 写快一点! / Nenx ax ait jef niox, jus ait dax ghax ~ bongt wat. 他不做则已, 一做起来手脚灵敏得很。

hvit vongs 赶快, 赶紧; Mongl ghax mongl ~ yal! 要走就赶快走吧!

hvit vongs bil (同 hvit vongs) 赶快, 赶紧

hvob ① 搜寻, 寻找; ~ vud 搜山 / ~ hmub jangd 寻找东西 / ~ ax jas 找不到 ② 游串; ~ vangl 串寨 ③ 发情; Dail mif liod nongd ~ yangx, ax hangd nongx nangx. 这头母黄牛发情了, 不肯吃草。

hvob job (同 hvob ③) 发情

hvk¹ 笔画; Laib leix nongd xus ib ~. 这个字少了一画。

hvk² 画, 划; ~ ghab daib naix 画小人儿 / ~ laib gol wol 画个圆圈 / ~ ghab hxongt zaid 划板壁

hvongb 稀疏; Dol det liangs ~ wat. 树子长得很稀。

hvongb hvab 整洁, 美好; Laib vud det nongd ghab ghaib lal gib neib, ghab guf niul bongb yongb, ~ lins-niox. 这个森林, 树脚清爽爽, 树冠绿荫荫, 美极了。

hvongd 推; ~ nenx mongl gux mongl. 把他推出去。 / ~ gos dab 推倒

hvongt ① (同 hvit hvongt) 馋 ② (田、桶等因干燥或裂缝而)漏水; Laib lix nongd ~ bongt wat. 这丘田漏水很厉害。 / Jil dif ~ wat, jus hxot ghax ngas yangx. 桶漏水很厉害, 一会儿就干了。

hvongt hvib 贪心; Dail hut mongx ~ wat, dot yangx dail ed. 那家伙太贪心, 得了还要。

hvongt lot 嘴馋; 贪吃, 贪嘴; ~ nas lot khed. 贪嘴因嘴穷。

hvongt ves (病)好转; Ob hnaib nongd wil hngand ~ nenk yangx. 这两天我感到好些了。

hvub 切(用刀把物体分成若干部分); ~ vob 切菜 / ~ ngix 切肉

hvud (东西)冒尖; Heik gad ax gid heik ~ not. 盛饭不要盛得太冒尖。

hvud hved 乱磨; ~ diangb sat 乱磨柴刀

hvud hvid ① 乱数; Nenx ~ dol nend ax dios. 他乱数那些, 数得不对。 ② 乱炕; ~ dol nail diot laib ghab jib dul. 乱在火坑上炕鱼。

hvud hvongd 乱推; Xet gid ~ jox dax nongd! 不要乱推这张桌子!

hvud hvongd hvud dat 随意乱推

hvud hvud ① 噓噓, 吹口哨的声音; Nenx hfed jent ~. 他噓噓地吹口哨。 ② 呼噜; 喉咙发出的响声; Ghab ghongd bet ~.

喉咙呼噜呼噜地响。 ③ 得意忘形的样子; Nenx ~ bet nongd, ~ bet aib. 他得意地这儿走走, 那儿逛逛。

hvuok ① 吸(生物把液体、气体等引入体内); ~ bongt 吸气 / ~ eb 吸水 ② 选, 选择; Bib ~ nenx ait ghab lail. 我们选他当领导。 / ~ laib vut nongx. 挑好的吃。 ③ 抽, 收缩; ~ hxid 抽筋 / Pangb ud nongd hsoit ib dias ghax ~ yangx. 这件衣服洗一次就缩了。 / ~ lob nenk, ax gid zenx hxongb lob. 收脚一点, 不要老伸着脚。 ④ 干(没有水分); Laib lix nongd ~ eb yangx. 这丘田水干了。 / Pangb ud ax bil ~ eb. 衣服还没有干。 ⑤ 湍急; Jox eb nongd ~ wat. 这条河很急。

hvuok hliuk 囫囵吞咽; ~ gad hlik 咽稀饭

hvuok hmangk 沉默; Nenx ~ wat, ax diangl hangd hmat hveb. 他沉默得很, 不太爱说话。

hvuok hmangk hvuk hsud 沉默寡言

hvuok hxid 抽筋

hvuok juk ① 缩, 萎缩, 枯萎; Gil lul bongt wat, dol ghab nex det ~ jul yangx. 干旱得很, 树叶都枯萎了。 ② 起皱纹; Lul lol ~ mangl. 老来脸上起皱纹。

hvuok juk hvuk dat 皱皱巴巴的; Liul dob nongd ~. 这块布皱

皱巴巴的。

hvuok juk hvuk hniod (同 hvuk juk hvuk dat) 皱皱巴巴的

hvuok qangk 收缩; 蜷曲; Jox hlat jaob ~ yangx. 胶带收缩了。 / dail nangb ~ 蛇蜷曲
hvuot hvat 乱瞄; ~ hxongt 乱瞄枪

hxab¹ ① 獭; ~ nongx nail 獭吃鱼 ② 差役

hxab² 筛; ~ hsaib 筛米

hxab bil 早獭

hxab diel (同 hxab ②) 差役

hxab eb ① 水獭 ② 水车; Ghab but eb maix laib ~. 河边有个水车。

hxab ghangb (将腿从人头上)跨过; Ax gid ~ diot wil! 不要从我头上跨过去!

hxab lax 差役; 狗腿子

hxab lob dlad 狗脚獭(早獭的一种)

hxab lob gas 鸭脚獭(水獭的一种)

hxab yax ① 非直立挪动身体,(屁股着地)爬; Jib daib ~ diot dlangx dab. 小孩在地上爬行。

② 螺蚌移动; laib gib ~ 螺蚌移动

hxad ① 写, 编著; ~ leix 写字 / ~ dud 著书 ② 花, 用, 耗费; ~ bix seix 用钱

hxad gid 敬祭鬼神(婉言); Nenx mongl gol xangs dliangb dax ~. 他去请巫师来祭鬼。

hxad hxit 服侍, 照护; ~ nenx dail lul vut vut. 好好服侍他

老人家。

hxak kod 希罕(含贬义); Mongx hot wil ~ mongx laib mongx? 你认为我希罕你那个?

hxak nix dex 把铜钱当作银圆用, 引喻为“弄虚作假”; Xet gid ~, dad deix nenk! 不要弄虚作假, 要诚实一点!

hxak vangx diongl 祭诸神

hxak 歌, gol ~ 唱歌

hxak ait khat 开亲歌

hxak bait 冰雪歌(酒歌的一种)

hxak baix gux fangb 赞颂人物史迹的歌

hxak bal diel 反歌

hxak bal fangb 乱世歌

hxak bal gangb hseib 游方歌的一种歌名

hxak bal khat 兄妹结婚歌

hxak Bangx Xangb Yel 榜香由歌(长寿歌)

hxak dax dangk 桌凳歌(酒歌的一种)

hxak det deb lel 稻谷歌

hxak det jenb 金树歌

hxak Det Mangx Ngul 枫木歌(古歌的一组)

hxak diangb khat 走客歌

hxak Diangl Bangx Diangl Lief 蝴蝶歌(古歌的一组)

hxak Diangl Dangt 诞生歌(运金运银歌中的一段)

hxak dlangs xit 造纸歌

hxak dlob dongd 四季歌

hxak dod dud dlangs xit 造纸歌

hxak dol hmangt 深夜歌

hxak dol mongl (同 hxak dol hmangt) 深夜歌(情歌之一)

hxak genx niangd 哭丧歌

hxak ghab bil ful 嘎别福歌(是一种韵文与散文混合的说唱文学体裁)

hxak ghab niux hliod 赞颂聪明才智歌

hxak ghenb hsenb mus jit 时辰歌(庚申戊己之歌)

hxak ghob nox ghob dlub 陶瓷餐具歌(酒歌的一种)

hxak gib niel 近处歌

hxak gix 芦笙歌

hxak gongb dol 远方歌(情歌之一种)

hxak gongb nangx dol (同 hxak gongb dol) 远方歌

hxak guf dax guf dangk 酒席歌

hxak hangb gid 送亲歌

hxak hent lul 颂老人歌

hxak hfangb mangl hfut jit 赞美歌, 祝福歌

hxak hlieb 大歌(在喜事中唱的一种歌)

hxak hsangd vangl 堵寨歌(酒歌之一种)

hxak hxangb wangb 梳装歌

hxak hxangd jil yuf nens 秋收歌

hxak hxangd vob hxangd gad 稻谷成熟歌

hxak jib daib 儿歌

hxak jid ad 姊妹歌

hxak jud 酒歌

hxak khat hlieb 出嫁歌

hxak khat yut 叙述女孩成长的

歌
hxak Liub Hnaib Dangt Hlat 铸造日月歌

hxak Lot Nius (同 hxak Tid Waix Xit Dab) 开天辟地歌

hxak lul 古歌

hxak lul hxak ghot (同 hxak lul) 古歌

hxak mongl diel 逃荒歌

hxak nail 鱼歌(酒歌之一种)

hxak Nangx Eb Jit Bil 跋山涉水歌, 溯河西迁歌(古歌之一组)

hxak nex gib bib bit 木叶歌

hxak nex qeb 迷恋歌(情歌之一种)

hxak ngex ghed lol 造屋歌

hxak niangx 过年歌

hxak Niangx Eb Seil 仰阿莎歌(长篇叙事歌)

hxak niangx ob 春天歌

hxak niel 铜鼓歌

hxak nil jil 陪伴歌(情歌之一种)

hxak ninx eb ful 酒海歌

hxak nios vob nios ot bel 采菜歌

hxak nongx mol 吃新节歌

hxak Qab Nix Qab Jenb 运金运银歌(古歌之一组)

hxak senl sat 结伴歌(情歌之一种)

hxak Tid Waix Xit Dab 开天辟地歌(古歌之一组)

hxak vangt 情歌

hxak vongx 龙灯歌

hxak wal hxut 离婚歌

hxak wal khat 逃婚歌

hxak xit hent 赞美歌(情歌之一)

种)
hxak xit hlib 相思歌(情歌之一种)

hxak xit nais 询问歌

hxak xit niangs 逃婚歌

hxak xux senb xux seil 寒冬歌

hxak yangb nangl 洪水泛滥歌

hxak yangt 飞歌(因放声唱, 声音传得远, 象飞一样, 故名。)

hxak yex fangb 游方歌

hxak yix hxub (同 hxak ait khat) 开亲歌

hxak yix mongl hvuk hmangt 选吉日歌(酒歌之一种)

hxak yox 曲调歌

hxak yux bent 酒曲歌

hxak Yux Hnaib Dangt Hlat

铸造日月歌(古歌之一组)

hxangb¹ ①坎子, 埂子; hsait ~

lix 砌田坎 ②丝儿; Des gongl

gheix xid lol, des ~ gheix

xid vil. 沿着哪条路来, 顺着哪

根丝牵。/ vil ~ 牵丝 ③香

(火); pid ib dail ~ 烧一炷

香 ④条, 量词, 用于裙子; ib

~ khuk 一条裙子

hxangb² ①稍微触及; Jox nangx

ax ~, jil bel ax ghat. 茅草不

触及, 荆棘不挂伤(一路平安)。

②(礼貌性的)请, 喊; Mongx

mongl ~ nenx ib lot, nenx

dax ghax dax, ax dax ghax

niox. 你去喊他一声, 他来就

来, 不来就算了。③梳(用梳子

整理头发); Dad eb lol yil

mangl, qeb vas lol ~ hfud.

拿水来洗脸, 用梳子梳头。④绵

连, 不间断, Nenx gol ait jus ~. 他不停地喊。

hxangb bas 关系(指人和人之间的某种性质的联系); Nenx ob laix maix nenk ~ haib. 他俩是点关系的。

hxangb dud 香和纸; Guad qenb pid ~. 清明扫墓烧香烧纸。

hxangb dul 引火线, 导火线

hxangb eb 点水雀(水鸟名)

hxangb gangb ad 蚕丝

hxangb gangb vas bal 蜘蛛丝

hxangb gangx 拭擦, 摩擦: ~ nenk daib ghax niox, ax gid max. 稍微拭擦一下, 不要拍。

hxangb ghab nex det 触动风神鬼, 引伸为“疯”。一种迷信传说认为在阴森的树林或某些大树上寄住有风神鬼(dliangb wid), 人若触动了这种树就被风神鬼作弄而变为疯子, 故后来便把 hxangb ghab nex det 引伸为“疯”。

hxangb lix 田埂; hsait ~ 砌田埂

hxangb wangb 打扮; ~ niul niul, qet jof sangb sangb. 打扮得漂漂亮亮, 梳装得整洁美观。

hxangb wangb qet jof 梳装打扮

hxangd¹ 血; lol ~ 流血 / Dib gheib hek ~ niul. 杀鸡饮生血(歃血为盟)。

hxangd² ①化(指因细菌感染而生); ~ bus 化脓 ②起(生出); ~ pot 起疱 ③出产(农产品); Jox fangb nongd ~ dol xid hsat not? 这个地方出产

什么最多? / Hniut nongd mongx zaid ~ not xus gad?

今年你家产多少粮食? ①熟, 成熟: Laib wil vob nongd ~ yangx. 这锅菜熟了。/ Dol zend nongd ~ yangx. 这些果子成熟了。

hxangd gad ①产粮食; Fangb ~ vangl dax hnaib. 产米粮的地方, 出太阳的寨子(指富饶之乡)。②饭熟, ~ yangx, bib nongx gad yel. 饭熟了, 我们吃饭吧。③稻谷成熟: ~ yangx, bib mongl dib gad yel. 稻谷成熟了, 我去打稻谷去吧。④(天花、麻疹、水痘等病)好转: Nenx ait gheb hlieb, xangf nongd ~ yangx. 他出天花, 现在好转了。

hxangd gangd 血色; Nenx fangx mangl das mais, ax maix ib nenk ~. 他面黄饥瘦的, 一点血色也没有。

hxangd mangl hxangd mais (因日晒火烤或痛哭而)面红脸紫; Nenx mais yangk mongl, nenx genx ~. 他母亲去世, 他哭得面红脸紫。

hxangd mob dlaib 黑猫血, 中药, 能退凉, 加白萝卜和金银花后治小儿脑炎。

hxangd nais 鼻血; lol ~ 流鼻血

hxangd yuf 熟透; Zend nangs ~ yangx. 李子熟透了。

hxangk (同 hxangk niul, wuk hxangk) 老变婆(传说是人死后

复活变成的怪物)

hxangk niul (同 hxangk, wuk hxangk) 老变婆

hxangt¹ <歌>衣服; mangs ~ 穿衣服

hxangt² ①揩, 拭擦: ~ ghad nais 揩鼻涕 / ~ ghad 揩屎 ②添, 增添; Bens nongd xus wat, mongx ~ nenk dax haib. 这份太少, 你再添一点。

③大; 多; 超过; Baib nenx ~ nenk. 给他多一点。/ Nenx ~ wil ob hniut. 他大我两岁。/ Laib git dail gek ~ laib vib mongl? 难道蛋还比石头硬? ④赤红(色); pangb ud ~ 赤红色的衣服 / bangx ~ 赤红色的花

hxangt bil 过分, 过火; Mongx ait mongx ~ nenk yangx. 你那么搞有些过分了。

hxangt ghongd 馋嘴, 贪嘴; Nenx ~ wat. 他太贪嘴。

hxangt jangs 布筋儿(从病人衣上撕下交巫师卜算用的布筋, 迷信。)

hxangt lot 多嘴; Nenx ~ wat, ax bil ait deis ghax hot naix jub hveb yangl. 他多嘴得很, 动不动就说别人的坏话。

hxangt nangl 过分, 胜过; Nenx jus deix gek lot ~. 他实在太嘴硬。

hxangt nangl hxangt jes 过分, 胜过; 特别; Nenx jus deix ~ niox. 他真是太过分了。/ vut ~ 特别好

hxangt niangs 胡须

hxat ①穷(与“富”相对); Ngil ghax ~, ngas ghax dlas. 懒则穷, 勤则富。②愁; Xet ~ yel niangx xenb, ~ not bal ngix wab. 别愁了姑娘, 愁多毁容貌。

hxat bil 难道, 莫非; ~ nios ghenx zeb, ghangt dinl des mongx ghangb, hot wil jus deix hlib? 难道叫哥担竹席, 担着睡席随你走, 才真说是我想你? / Hnaib nongd nenx ax dax duf dud, ~ nenx mongb yangx? 今天他没来上学, 莫非他病了?

hxat dad ①困难, 贫苦, 穷; Xangf nongd ax ~ liek gid denx id yel. 现在不象过去那么苦了。②苦, 辛苦; Ait diel gheb gid nongd ~ wat. 干这种活儿太辛苦。

hxat das 很苦(很难受); Ghangt det ~. 抬木头很苦。

hxat hvib ①担心, 心焦; Wil ax ~ ib nenk. 我一点也不心焦。②恐怕, 生怕; ~ nenx ax dax yel. 生怕他不来了。

hxat hvib naix 发愁, 忧愁; Vangs ax jas gid mongl, ~ ghad ghail. 找不到路走, 心里好发愁。

hxat jat 因困难而焦头烂额

hxat liul 焦愁

hxat nangs 命苦; Mongx jox nangs nongf vut hot, wil ~ wat. 你的命倒是好, 就是我太命苦了。

hxat ves 劳力少, 缺乏劳力: ~ ait ax hxangd gheb. 缺乏劳力, 收成不好。

hxed ①暖和, 温热: Hnaib nongd ~ hxangt hnaib nongl. 今天比昨天暖和。/ eb ~ 热水 ②好; 富: ~ seix ib sangs, xad seix ib sangs, dail xid niangb ob sangs! 好也一辈子, 坏也一辈子, 谁活两辈子! / Dail ~ nangl ud dens, dail xad nangl ud neis. 富人着绸缎, 穷人穿破衣。

hxed dul (有火而)暖和: Diub zaid gid niangs diod dul ~ wat. 家里烧火很暖和。

hxed hnaib (因太阳光而)暖和: Hnaib nongd ~ bongt wat. 今天暖和得很。

hxed hvib 温暖(人心): Niangb Beef Jenb duf dud jus deix ~ bongt wat. 在北京求学, 感到温暖。

hxed jid 暖身: Ud bongk ~, hveb vut hxed hvib. 棉衣暖身; 好话暖心。

hxed liul 温暖(人心)

hxed zaid ①屋子暖和: Diod dul ~, diot tot hxed lob. 烧火屋子热, 穿袜脚上暖。②(家里)热闹: Nenx zaid dol jib daib jib hlangb sail niangb zaid, ~ bongt wat. 他家子子孙孙都在家, 热闹得很。

hxek¹ 带子; 帕子: ~ hfud 包头帕/Bib fangb yangl niangb xongt zaid seix kheib ~ diot

dol khat. 我们地方接亲建房也给客人拴礼带。

hxek² 经, 耐, 结实: Pangb ud nongd ~ nangl. 这件衣服耐穿。/ Diangb ghangx nongd ~ wat, ghangt ob bat jangb seix ax lod. 这根担子很结实, 抬二百斤也不断。

hxek diongx 筒状布带

hxek ghab dlad 腰带

hxek kib 经得起烫

hxek lax hxek hangt 经得起折磨

hxek lul 不出老, 经得老: Ghet ~ bongt wat. 爷爷经得老。

hxek mongb hxek das 不计生死

hxek seil 经得起冻: Dail lul ax ~ yet. 老人经不起冻了。

hxenb¹ ①升子(量粮食的器具): Dad laib ~ lol lix hsaid. 拿升子来量米。②升(容量单位): ib ~ hsaid 一升米/ob ~ gad wangx 两升玉米 ③申(地支第九位): Hnaib nongd hnaib ~. 今天是申日。④(同 ghab hxenb) 手臂, 胳膊 ⑤固定穿枋的长方形木楔

hxenb² ①鞞: ~ hab 鞞鞋 ②梳理: ~ dok 梳理纱线

hxenb bil (同 ghab hxenb bil) 手臂, 胳膊

hxend¹ 衬木(托上一层木板的木条): Dad jox ~ lol hniangt. 拿根衬木来撑。

hxend² ①下; 飞(毛雨、雪): ~ nongs 飞毛雨 / ~ bait 下雪 ②倾斜: Laib bil ~ genf

yenf. 坡微微倾斜。③滑: ~ nenl nenl 滑不唧溜的 / Dax nongs jox gid maix nenk ~, 下雨路上点滑。

hxenk¹ 戌(地支第十一位)

hxenk² ①奔跑: Nenx ib hnaib ~ mongl ~ lol. 他一天跑来跑去的。②消失, 消散: ~ eb hob 雾散 / Kib hnaib dax, ~ eb hob yangx. 太阳出来, 雾气消散了。

hxenk³ 行动敏捷的样子: Jit ~ mongl waix, hlod ~ lol dab. 一下子爬上去, 一下子梭下来。

hxent¹ 腰(指裤子, 裙子上端系腰带的部分)

hxent² ①劈: ~ zot 劈油柴 ②生长, 繁殖: Laib lix nongd ~ nail not wat. 这丘田鱼儿繁殖很多。/ Bat ~ ghab daib. 母猪生崽。/ Nail ~ git. 鱼下蛋。

hxent khet 裤腰: Laib khet nongd ax bil diot ~. 这条裤子还没有上裤腰。

hxent khuk 裙腰: Qut khuk nongd diot ~ yangx. 这条裙子上腰了。

hxent linl 爱惜: Bib nongt ~ vob gad. 我们要爱惜粮食。

hxent nend 可惜, 吝惜: Dal benx dud yangx, ~ bongt wat. 书丢失了, 太可惜。/ Ait gheb sail ves ait, ax gid ~ jox ves. 干活要使劲, 不要吝惜力气。

Hxent Ninl 镇远, 地名, 在贵州省黔东南州。

hxent nins 绊脚: Hangb gid ~ lob. 走路绊脚。

hxent wangx (同 ghab hxent wangx) 篱笆墙, 园栏

hxet 居住, 住: Jit hvib hvib vangx bil, ngit fangb fangb seix niul, ngit eb eb seix lal, ~ fangb deis seix hul. 爬上高高的山岭, 远望处处山青水秀, 住在哪儿都一样幸福。

hxet bil ①住手, ~, ax gid hnaib! 住手, 请别动! ②停止手中的事: Mongx ~ lol nongx gad hnaib yet. 你停止手中的事来吃午饭吧。

hxet gheb 停一停工作: Mongx ~ lol bib hek diongx yenb yet. 你停一停工作来我们抽一杆烟吧。

hxet ves 休息: Ait gheb jul ves yangx ghax ~ ib zas. 干活累了就休息一会儿。

hxib¹ ①时辰, 时候: yenx ~ haib mol ~ 寅时和卯时 ②块, 量词, 用于长条形的肉: ib ~ ngix 一块肉 ③片, 量词, 用于地方、地带: Ib ~ fangb nongd niangb dol Hmub not. 这一片地方, 多半是苗族居住。

hxib² ①打(柴): ~ dul hleik nangx 打柴割草 ②怕, 害怕: Mongx ~ ax ~? 你怕不怕? / Ax gid ~! 不要害怕! ③清亮, 清澈: Jox eb nongd ~ bongf ghab dlangx mongl! 这河水清澈见底。④消散: Xangf nongd ~ eb hob yangx. 现在

雾散了。⑤晴朗, Hnaib nongd ~ ghab waix. 今天天晴。⑥稀(与“浓”相对); Laib gad hlik nongd ~ wat. 这粥太稀。

hxib dat 早晨, 早上, 上午; ~ bib mongl vud hliek nangx. 早晨我们上山去割草。

hxib dat khangd sod 清晨, 清早; ~ nenx ghax mongl yangx. 他清早就走了。

hxib dul 火神(迷信认为此神落在何处, 何处即有火灾)

hxib eb¹ 淹死鬼(迷信认为此鬼会使人淹死)

hxib eb² 水清亮; Laib lix eb nongd ~ wat. 这丘水田很清亮。

hxib hmangt 晚上, 夜晚, 夜间; ~ hlieb nongs. 晚上下大雨。

hxib hsab 望而生畏; Jus jas nenx ghax ~. 一遇见他就望而生畏。

hxib kib ①(菜汤味)鲜美; Laib eb zas ngix nongd ~ bongt wat. 这肉汤很鲜美。②(病情)好转; Ob hnaib nongd nenx ~ nenk yangx. 这两天他病好些了。

hxib mais 清爽, 不得眼; Mongx hxid ax dot wil, wil mongl yangx mongx ~ dail. 你容不得我, 我走了你就清爽了。/ Hek mongx bangf jab diot ~ dlial yangx. 吃你的药清爽多了。

hxid¹ ①筋; ~ bil 手筋/~ lob 脚筋 ②(以木条或草拧成的)绳; ~ dul 木条绳 ③半拉;

Wangt laib jed ait ob ~. 把粑粑掰成两半拉。①衣物缝合线; Tad ~ ud. 挑开衣服缝合线。

hxid² ①瞧, 看; ~ dud 看书/~ ninx xit diut 看斗牛 ②尝试; Mongx nongx ~ ghangb ax ghangb. 你尝尝看好吃不好吃。

hxid bil fangb 游山玩水, 游览; Maix dax mongl ~ lol. 他们去游览回来。

hxid bub ①只知道, 只懂得; Wil ~ ait gheb nongx hxib dul diod. 我只知道干活过日子。②早知如此; ~ wil nongf ax dax dail. 早知如此我就不来了。

hxid fangb 游览, 旅游; Mongl Beef Jenb ~. 到北京去旅游。

hxid gix 看芦笙, 民间一种娱乐活动。

hxid gix hxid niel 看吹笙跳鼓, 民间一种娱乐活动; Bib mongl dangx gix ~ mongl. 我们上芦笙场去看吹笙跳鼓去。

hxid hment 试试看; Mongx mongl xangs nenx ~. 你去告诉他试试看。

hxid lis (同hxid¹①) 筋

hxid maix 等等(表示列举未尽); Hangd dol khat nongt dax yel nend bib ghax hshot mangs ngix jud, def het, def qangb ~. 如果客人要来的话, 我们就准备酒肉、豆腐、豆芽等等。

hxid mol 看吃新节, 吃新节期间

的一种娱乐活动。

hxid nangs 算命; Bib ax gid mongl ~. 我们不要去算命。

hxid yangs 酌情; Mongx ~ ait ghax niox. 你酌情办就是了。

hxid zaid 看家, 旧时的一种迷信活动。迷信人认为若家中有不祥之兆, 便请鬼师卜算, 敬鬼, 以消灾免祸。

hxik¹ ①(同hxik gad) 箪, 竹饭盒 ②拃(指拇指和食指之间两端的距离); ib dliangx linf ib ~ 一庹零一拃 ③支, 量词, 用于麻线; ib ~ nos 一支麻

hxik² ①蹦; 快速向上爬; Dail mob jit det ~ zeit ghax mongl. 猫儿上树一爬就上去了。②喷; ~ eb 喷水 ③把(从后面用手托起小孩的两腿, 使其大小便); ~ ghad jib daib 把小孩尿

hxik gad 箪, 竹饭盒

hxik mais 睫毛

hxit¹ 箍儿; ~ teb 桶箍

hxit² ①打捞; ~ box 打捞浮萍②接; ~ dail dlad ib det. 接猪一棍子。③羡慕; ~ ghab dail dot sat, hat ghab dail ot dlangt. 羡慕那些成亲的, 可怜那些单身的。④试一试; Mongx mongl ~ hxid ait nongx dot? 你去试一试, 看干得了不。⑤舍得; Ax ~ nongx. 舍不得吃。

hxit³ 急速的样子; dlif ~ 急速拉扯的样子/dik ~ 急速跳上去的样子/jit ~ 急速爬上去的样子/nionsg ~ 急速爬行的样子/dlit ~ 很快撕掉的样子

hxit ax dot 舍不得; Nenx gheik liak wat, ~ nongx ~ nangl. 他吝啬得很, 舍不得吃舍不得穿。

hxit diob (手指)起倒刺; Wil jil bil ~ yangx. 我的手起倒刺了。

hxit dot 舍得; Nenx ~ bongt wat, baib bib diel nongd diel aib. 他很舍得, 送我们这样那样。

hxit lif (河水)稍涨, 水色微变; Jox eb ~ yangx, deid deid jit nail. 河水有点涨, 正好鱼上滩。

hxit lit (同hxit³) 急速的样子; nionsg ~ dax mongl 很快地爬过去

hxit nangs 舍命

hxit wis ①(胡乱地)搅动, 拨弄; ~ laib wil vob. 搅动锅里的菜。②抛撒; Jib daib ax gid ~ vob gad. 小孩不要抛撒饭菜。

hxob ①收拾, 清理; Mongl ~ diod las bangf ghab nangx ghaib niox jef vut diot gheb las. 把土里的杂草收拾干净好种庄稼。②迁就; Dangb ait deis ghax ait id, ax gid ~ nenx. 当怎样就怎样, 不要迁就他。③提起来; ~ jib daib ak. 提起小孩来背。

hxob ghangb hveb 随声附和
hxok jot (同bab liol) 半干, 蔫

hxongb¹ ①九子痂, 淋巴结核;

Jangx ~ diot ghongd. 脖子生九子痂。②副, 套, 用于芦笙: Ib ~ gix maix diut xongs jil. 一副芦笙有六七支。

hxongb² ①停尸: Dail naix das ~ diot qongd diongb. 把死尸停放在堂屋。②睡(含贬意, 俗称挺尸): Mongx zenx ~ leit xangf deis mongl! 你还睡到什么时候去!(骂人) ③使物体变直: Jil dius nins hsenb jangl yangx, nas wil ~ deix dax. 纺针弯了, 帮我弄直。④伸直, ~ lob 伸脚

hxongb jod 伸腿(含贬意, 指人死亡): Mongx ~ yangx? Gol ait deis seix ax fal! 你死了? 怎么叫也不起床!

hxongb liongx 人或物在成长期因某种原因而生长不良: Dol gheb nongd ~ jul yangx. 这些庄稼都长得不好。/ Dail jib daib nongd ~ wat, ax hvit hlieb. 这孩子太瘦弱, 长不快。

hxongb lob hxongb bil 手脚挺直, 引伸为“死亡”

hxongb lob tiangk bil 伸脚蹬腿, 引伸为“死亡”

hxongt 枪: bangd ~ 打枪

hxongt bil 鸟枪; 猎枪(用火绳的火药枪)

hxongt dad 长枪

hxongt gib ninx 牛角枪(用水牛角作把的火药枪, 长约50厘米)

hxongt hlieb 大炮

hxongt laid 短枪, 手枪

hxongt lul 大炮

hxongt max zix 快枪

hxongt yenb ghad gheib 大烟枪

hxot¹ 时候, (一)会儿, ~ ax bil dax nongs id 还没有下雨的那个时候/ ib ~ ghab daib 一小会儿

hxot² 唰, 菜下油锅或撒砂子的声音: gab vob ~ ~ 唰唰地炒菜 / Zas ghab hsat vib ~ ~. 砂子撒得唰唰响。

hxot deis 何时, 什么时候, ~ mongx jef mongl? 你什么时候走?

hxot id 那时候, ~ mongx ait gheix xid? 那时你做什么?

hxot nongd 这时候, 现在: ~ nenx niangb dad xof duf dud. 现在他在大学念书。

hxot xid (同 hxot deis) 何时, 什么时候

hxab¹ ①亲戚: Maix ~ ghax mongl diangb, maix khat ghax mongl des. 有亲友就去访, 有亲戚就去走。②稻草心: Dib ~ heib hab. 捶稻草心编草鞋。

hxab² ①收, 收回: ~ bix seix 收钱/ ~ xat 收债 ②收购: Ghab lail zaid baib naix lol ~ hniub vob. 政府派人来收购菜籽。③收获: Hniut nongd mongx zaid ~ dot not xus bangx nax. 今年你家收得多少粮食? ④消散: ~ eb hob yangx. 雾散了。⑤酸: Dol zend lil nongd ~ wat. 这些杨梅很酸。

hxab gab 很酸, ~ gib lib 酸溜溜的/ Dol zend nongd ax bil

hxangd, dail ~. 这些果子还没有熟, 还很酸。

hxab gab hmid 牙齿酸: Nongx zend lil not ~. 吃杨梅多牙齿酸。

hxab hxab 收拾, ~ ghab diux ghab zaid hsab ngas niox. 把房屋周围收拾干净。

hxab hxid 心情不安: Hnangd mongx mongb yangx, wil ~ jangx ib niongl. 听说你生病了, 我很长时间心情不安。

hxab hxab khat khat 众多的亲戚

hxab jenb 受惊, 祛惊, 民间把某种病症视为受惊引起, 系用帕子包鸡蛋或银子在病人身上擦拭等方法祛除。

hxab khat 亲戚: Nenx ob zaid dios ~ lul. 他两家是老亲戚。

hxab linl 收藏, 贮藏: Ghab hniub nongt ~ vut. 种子要贮藏好。

hxab xangx 收市场税

hxab yax 搬运; 收拾: ~ dol hut nongd mongl pit aib. 把这些东西搬到那边去。/ ~ ghad longd 收拾稻草

hxab yux 不安心: Bib ait gheb nongx mongl, xet gid ~ yel. 我们干活过日子, 不要心不安啦。

hxud¹ ①青筋(皮下可以看见的静脉血管): fangt ~ 冒青筋 ②(同ghad hxud) 火灰 ③碱: xeb ~ 提碱 ④丑(地支第二位)

hxud² ①站立, 竖立: Nenx ~ diot ghab but gid. 他站在路边。/ Dad diangb yex ~ diot ghab gib zaid. 把竿子立在屋角。②改嫁, 再嫁: Nenx dail daib jangs das, nenx ghax ~ mongl yangx. 她丈夫去世, 她就改嫁了。③凶恶: Dail dlad nongd ~ lins niox. 这条狗凶得很。④灰(色): pangb ud ~ 灰色衣服

hxud bil (马)竖起前脚: Dail mal ~ zangl zangl, xad jix bongt wat. 马儿不停地竖起前脚, 难骑得很。

hxud hxad ①乱写, 随便写: Nenx ~ dol leix nongd ax jangx leix. 他乱写这些字不成样子。②乱用, 乱花费: Ax gid ~ bix seix! 不要乱花钱!

hxud hxangd ①恶心: ~ bongt wat, nongt od gad vongs vongs. 恶心得很, 快要呕吐。②发疯(骂人的话): Mongx ~ yangx! 你发疯了!(骂人)

hxud hxend 飘(毛雨、雪): ~ nongs 飘毛雨

hxud hxid ①乱看: Mongx ~ gheix xid? 你乱看什么? ②烦躁, 心烦: ~ khangd niangs 心里烦躁

hxud mangl hxud mais 脸红筋胀, 形容暴怒: Nenx qit gid ~. 他气得脸红筋胀。

hxud naix hxud mais (同 hxud mangl hxud mais) 脸红筋胀, 形容暴怒

hxud waix 站, 站立: Niangb dab lax yangx, ~ ib hxot yet. 坐久了, 站一会儿吧。

hxuk ① 缫丝: ~ hfed gangb lix 缫丝 ② 理(丝、线、麻): ~ nos 理麻 ③ 赎回: Dad bix seix mongl ~ lol. 拿钱去赎回来。

④ 粗糙感, 不光滑: Diangb jid juk nongd ax dliangt, ~ bil wat. 这锄把不光滑, 刺手得很。⑤ 服侍: Wil ngil ax ~ diel naix mongx. 我懒得去服侍那种人。

hxuk juk wal 尿潴瘤(一种病)

hxuk kuk (同 **hxuk** ①) 粗糙感, 不光滑

hxuk zeid 受罪(指遭到不愉快的事): Mongx ait mongx hnaib ghangb nongt ~ hak. 你那样做以后会受罪的。

hxuk zeid das 报应(指某种因得恶果): Mongx ait niangs,

ib¹ — (数目): ~ ob bib dlob zab 一二三四五/ ~ laix naix 一个人

ib² ① 苦(与“甜”相对): Laib xenb ~ wat. 苦胆很苦。② (味道)咸: ~ xid wat. 盐味太咸。

③ 恶毒: Nenx laib khangd niangs ~ wat. 他心里很恶毒。

ib bil dad ① 一把: ~ vob 一把菜 ② 一笔(钱): Nenx dot ~ nix. 他得了一笔钱。

hnaib ghangb nongt ~. 你偷盗, 以后会报应的。

hxut¹ ① 心意, 心坎: Laib lot ax bub nol, laib ~ dax heib dlel. 嘴巴不会说, 心里很喜欢。② 秀(男子名)

hxut² 享受(福气), 般配: Wil ~ ax gos dol nend. 我享受不了那些福气。/Nangs gal ~ ax gos, ax xob mait dex dinb. 命苦难般配, 不得妹成双。

hxut dlongl 笨

hxut gas <歌>心里明亮, 聪明: Dail xid dail ~? 谁心里明亮?

hxut hxangt 乱抹, 乱揩, 乱擦: ~ ghad nais 乱揩鼻涕/~ghad dab diot ghab hxongt zaid. 在板壁上乱抹泥土。

hxut hxit (同 **ghab hxut hxit**) 碎木片

ib bil lot 一张健谈的嘴: Nenx maix ~. 他有一张健谈的嘴。

ib dangl 一头, 一端: Diangb ghangx ~ ghas jil kent, ~ ghas jil dif. 扁担一头挂着篮子, 一头挂着木桶。

ib dangl bangs 半山腰

ib dangl yangl ① 半空中, 空中: Dail nes yangt leit ~ ghax baix lol dab. 鸟儿飞到半空中就掉下来。② 半中腰(即

中间): Jit det leit ~ ghax vuk lol yangx. 爬树爬到半中腰就下来了。

ib dangl zat 半山崖

ib dis naix 一辈子, 一生, 生平: Wil ~ seix ait gheb. 我一辈子干活。

ib gangx jent 一阵风

ib gid 一道, 一块儿: Ob ~ mongl. 我俩一道走。/~ dax, ~ mongl. 一块儿来, 一块儿走。

ib hmangt fangx 通宵, 整夜: Nenx ~ bit ax dangx. 他一夜通宵睡不着。

ib hnaib 一天, 一天到晚: Nenx ~ naf wat. 他一天到晚忙得很。

ib hniut dluf hfud ghangb 一年到头

ib hniut ghangb dluf ghangb 一年到头, 成年累月: Bib ~ seix niangb gid gux ait gongb zof. 我们一年到头都在外地工作。

ib hsak 一直, 永远: Nenx mongl ghax mongl ~ ax lol yel. 他一去不复返了。

ib hveb 一句(话), 一声: Nenx ~ ax bet lot. 他一声不吭。/Mongx ~ ~ duf. 你一句一句读。

ib hxik mais 一瞬间, 一刹那

ib hxot ① 一会儿: Dangl nenx ~. 等他一会儿。/ Wil mongl yel, ~ dad hmat. 我先走, 一会儿再说。② 难道: Maix ait leit, ~ bib dad ait ax leit?

他们能做到, 难道我们就做不到?

ib hxot dad dad jus dad 好一会儿: Dangl nenx ~ nenx jef dax. 等他好一会儿他才来。

ib hxot ghab daib 一小会儿

ib ib hangt hangt 心狠, 恶毒

ib jid 一身, 满身: ~ hniangk 满身汗/~ ud 一身衣服

ib khangd niangs 心狠, 恶毒: Ait naix ax gid ~. 为人不要心狠。

ib langl 延绵不断: Dol vangx dol bil ait ~ dax mongl. 山山岭岭延绵不断。

ib liangt (同 **ib langl**) 延绵不断

ib lot 嘴发苦

ib mangl ib mais 神色不安, 脸有愧色: Nenx ait hsad yangx ghax ~. 他做错了, 弄得神色不安。

ib nenk 一点儿: Bib ~ seix ax bub. 我们一点也不知道。

ib nenk daib ① 一丁点儿: Baib nenx ~. 送他一丁点儿。② 一小会儿: Nenx niangb ~ ghax mongl yangx. 他坐一小会儿就走了。

ib nenk daib ghaif nid nib 一丁点儿: Dlak mongx baib ~. 讨你给一丁点儿。

ib nenk nid nib 一丁点儿

ib pid ① 一带(泛指某处和与它相连的地方): ~ fangb nongd vut lix las wat. 这一带地方田地多, 土壤肥沃。② 一些, 一

部分: Hnaib nongd ~ naix mongl, ~ naix ax mongl. 今天一部分人走, 一部分人不走。
ib pit 一边(指东西的一面); Liul bis nongd maix ~ ax dliangt. 这块木板有一边不光滑。
ib vef (同 jus vef) 一直, 永久, 永远; mongl ~ 一去不返
ib vef ib hsak 永远; Dias nongd mongl ~ mongl, ax bub diangd lol yel. 此去永不归。
ib ves 一身, 满身; 一脸, 满脸: Nenx dot ~ nongs. 他淋了一身雨。/ ~ ghad dab 一身泥巴/ ~ ghad hniut 满脸熏烟/ ~ hniangk 一身汗
ib xid 盐味苦; 咸; Laib vob nongd ~ wat. 这个菜太咸。
ib zas ① (同 ib hxot ①) 一会儿 ②一首(歌); ~ hxak 一首歌
ib zas ghab daib (同 ib hxot

jab¹ ①药: hek ~ 服药/diot ~ 上药 ②颜料, 染料: Mail ~ lol ded dob. 买颜料来染布。③盘, 毒药: xangt ~ 放盘/maix ~ 有毒 ④佳(男子名) ⑤甲(天干第一位)

jab² 加, 增加, 增添; Gid denx naix xus, dangl ghangb ~ not dax yangx. 起初人少, 后来增加人了。/ Ib ~ ib dot ob. 一加一等于二。/ Nenx dot xus

ghab daib) 一小会儿
ib zof 一个口子(指人体、物体的皮层破裂的地方); Jil bil xi ~ 手破了一个口子。

id¹ 那(忆指过去的人或事物); Hnaib nongl dax dail naix ~ dios hangd deis bangf naix? 昨天来的那个人是哪里的? / Hniut denx bangf laib hfud gid ~ mongx dail nins dot? 前年的那个事情你还记得吗?

id² 得到; Wil ~ yangx! 我得啦! / Mongx ~ not xus laib? 你得几个?

id³ 噫, 表示惊奇; ~! Ait dei³ jangx ait nongd mongl nend? 噫! 怎么搞成这个样子呢?

id lid 麻雀叫声; Nes git xit kot ~ ~. 黄豆雀啾啾地叫。

ik (同 ngix) 肉; nongx ~ 吃肉
ik diol 百灵鸟

wat, dad ~ nenk daib haib.

他得少了, 再给他添上一点。

jab bangx dlenx 桃红色颜料

jab bib lil jib 朱砂根(中药)

jab box 菖蒲; Laib wangl maix ~. 水塘里有菖蒲。

jab box eb 水菖蒲

jab box wangl 大菖蒲

jab dangx 神龛; 神位

jab ded hfed 颜料, 染料

jab det dleb 樟脑粉

jab dlaib 黑颜料, 黑染料

jab dles 紫色颜料, 紫色染料

jab dul ①火药; Ait ~ bangd hxongt. 制火药打枪。②火草, 艾绒

jab eb wel 土人参, 又称柴党, 能上补、气下消炎, 生精液。

jab fab nenk ghenk 添枝加叶; Dol hxak ~ dax nend not lins niox. 诗歌再添枝加叶就多了。

jab faf 加法(数学中的一种运算方法)

jab fangf 硫磺

jab fangf hlieb 蜘蛛香, 中药, 能散淤, 治胃气、疟疾和防感冒等。

jab fangx ①黄莺, 俗称“黄雀”; Niangx bib lol bongl cot, bongl ~ lol leit, lol bob niob jil det. 春天白鹤飞来, 春天黄莺飞来, 飞来落在树上。②黄色染料, 黄色颜料

jab fid liol (同 jad faf) 阳雀, 杜鹃

jab gangb eb wal nangb 扛板归(中药)

jab gangb jongb 蛔虫药

jab ghab bent jud (粉状)酒曲

jab ghab jongx naix 兔耳风, 中药, 能治皮肤发痒和咳嗽等病。

jab ghab lail 西药

jab ghab nangx vob 中草药

jab gheik (同 jab dul ②) 火草, 艾绒

jab ghut ngangx 牛膝

jab gib liod 瓜子草, 瓜子筋, 中

药, 能生精液, 去痰, 退凉和消炎。

jab gongx saib 苦参(中药)

jab haod 加号(加法的符号)

jab hfud nangl 草乌, 俗称“耗子头”, 中药, 能通气、镇痛。

jab hfud seil 疟疾药

jab hmid (同 jab pot dab) 火硝(硝酸钾)

jab hsenk hsongd 接骨药

jab hsent hlieb 大收山虎, 中药, 能消炎, 止咳。

jab hxongt 用来打枪的火药

jab hxud 灰色颜料

jab liongl 绿色颜料

jab liongx 水黄花, 中药, 能利水, 消肿。

jab lob gheib 马鞭草, 也叫马鞭梢, 中药, 能接骨。

jab lob liod (同 det lob liod) 魔钩藤, 能镇痛、治风气。

jab mangk 深紫色的颜料

jab mangx 枫木浆(指枫树脚胃出的浆汁)

jab nail lies 泥鳅菜

jab nangb ①(同 gif dof) 魔芋, 多年生草本植物 ②魔芋植物的地下茎或这种地下茎做成的食品。③玉竹, 中药, 能滤湿热, 止咳、补脾。④治蛇伤的药 ⑤蛇毒

jab niul 青色颜料

jab nox 蓝色颜料

jab ot dos 八爪筋

jab pot 火药, 炸药

jab pot dab (同 jab hmid) 火硝

jab qeb (同 qeb ②) 迷药, 传说是

长在悬崖或大树上的一种能迷惑人的神药。

jab tok 朝天罐(中药)
jab wangx (同 jab fangf) 硫磺
jab xok 红色颜料, 红色染料
jab zend git (同 jab fangf hlieb) 蜘蛛香
jad ①松鼠: Dail ~ jit det. 松鼠爬树。②嘉(男子名)
jad faf (同 jab fid liol) 阳雀, 杜鹃
jaf¹ ① (同 bil jangl) 左手: Nenx dad jil ~ hxad leix. 他用左手写字。②铡刀 ③夹子
jaf² ①(脸面)不端正: ~ mangl ~ mais 脸面不端正(面目狰狞) ②夹: ~ ngix nongx. 夹肉吃 ③占为己有: Dol hut nongd nenx sail ~ mongl yangx. 这些东西他都占为己有了。
jaf guf 固执, 犟: Nenx hmat hveb ~ wat. 他说话犟得很。
jaf nangx mal 铡刀
jaf nif 逼, 威胁: Nenx ~ naix not nas nenx ait gheb. 他逼人们跟他干活。
jaf zangx 甲长(旧时统治者统治人民的最基层组织的领头)
jaf zix 甲子: diut juf ~ 六十甲子
jak ①强迫: Ax gid ~ nenx ait! 不要强迫他做! ②榨: ~ eb yux 榨油 ③夹(从两个相对的方向加压力, 使物体固定不动): Laib diux ~ nenx jil bil. 门夹了他的手。/ Dad benx dud ~ diot khangd xet. 把书夹在夹肢

窝里。①夹杂: Nenx ~ diot ghab diongb. 他夹杂在中间。⑤拥挤: Bet nongd ~ bongt wat, lal mongl dangl mongx nenk daib. 这儿太挤, 挪过去一点儿。
⑥请求: ~ mongx mongl gol nenx dax. 请你去叫他来。
jak liak ①劳驾, 麻烦: ~ mongx nenk hul. 劳驾你啦。②请求给予经济援助: ~ mongx baib nenk ghab hsaid mongl diot eb dlox yet. 请你给一点米下锅吧。③给予经济援助: ~ nenk bix seix diot mongx. 给你一点资金。
jak yenx 扎营(即军队安营驻扎)
jangb¹ ①黄蜡 ②斤(重量单位): ib ~ ngix 一斤肉/lb ~ maix juf liangl. 一斤等于十两。③江(男子名)
jangb² 和(表示联合): Dail niangb ~ dail dod xit seix mongl jenl gad wangx. 嫂子和姑子一起去种玉米。
jangb gheid 松脂, 松香: Ghab ghaib det gheid maix ~. 松树脚有松脂。
jangb jud ①将就: Pangb ud laid nenk yangx, mongx ~ nangl ghax niox. 衣服短一点了, 你将就着穿吧。②顺便: Mongx ~ dad benx dud mongl diot nenx. 你顺便带本书去给他。
jangb junb 将军
jangb wab 蜂蜡, 通称黄蜡
jangd¹ ①鼓藏, 黔东南苗族氏族

或支系的祭祀组织名称: Bib ob bib laib vangl nongd dios jus laib ~. 我们这几个寨子是一个鼓藏。②(一节)大木头: Dod ~ lol ait hxangb lix. 砍木头来砌田坎。③轴, 杆: ~ hxed 纺车轴 ④届(吃鼓藏的单位): ~ nonggd dliut hxangt ~ denx. (吃鼓藏)这届比前一届隆重。⑤块, 量词, 用于土地: ib ~ las 一块地 ⑥叠, 量词: jangd ait ob ~ 叠成两叠
jangd² ①折叠, 卷: ~ bongk 折被子/ ~ dinl 卷席子 ②抵挡, 承受: Dol niangs ~ ax niangs yel. 土匪抵挡不住了。/ Ghaid det nongd yut wat, ghed ~ ax niangs leif. 这棍子太小, 恐怕承受不了哩。
jangd bongt 憋气, 闷: Ob hnaib nongd, wil hngangd ~ wat. 这两天我感到憋气得很。
jangd ghenl 卷, 卷缩: ~ jangx laib hlinb. 卷缩成了个圈子。
jangd ghens 缩, 卷: ~ jox hlat dub niox. 把绳子缩起来放好。
jangd hfud (草、菜等)卷心: vob ~ 菜卷心
jangd hmid 刃口卷缺, 钝
jangd hxed 纺车轴
jangd jel 碓杆
jangd jid 因下游堵塞使水位上升: eb ~ jit jes 水往上漫
jangd juk 打卷; 扭结: Dol hfed nongd ~ jul yangx. 这些线全打卷了。
jangd juk lob bil 手脚不灵便

jangd juk qub 肠梗阻
jangd lox 楼枕
jangd niel ①(同 jangd¹) 鼓藏 ②同一鼓藏的人; 有时专指同一鼓藏的贤达人士: Mangx ~ zongb naix hngangd! 你们大家听着。/ Mongl gol dol ~ dax xit xangs hveb. 去请贤达人士们来商量。
jangd pangb 楼枕
jangf 猪鼻子: ~ bat 猪鼻子
jangl¹ 左边: bil ~ 左手
jangl² ①弯曲: Dail xid ait jil dius nins hsenb nongd ~ yangx? 谁把这根纺针弄弯了? ②(说话)拗口: Nenx hmat hveb Diel ~ wat. 他讲汉语拗口得很。③乞讨: ~ gad 讨饭
jangl ghongl 弯曲: Dail det nongd ~, ax deix liek dail aib. 这棵树弯曲, 不如那棵直。
jangl ghongl jangl ghaik 歪歪扭扭, 弯弯扭扭
jangl ghongl jangl wid 弯弯扭扭, 弯弯曲曲: Jox gid nongd ~. 这条路弯弯曲曲的。
jangs¹ ①男子, 阿哥: Nes dot laib songx bil, ~ dot diangb zax diel. 阿妹得台绣花机, 阿哥得把好钉耙。/ ~ kab lix, ad heik nail. 男子犁牛, 女子捞鱼虾。②(同 ngex)圈: ~ ninx liod 牛圈
jangs² ①插(秧): ~ lix 插秧 ②垫: Dad pangb bongk lol ~ dab. 拿被子来垫。/ ~ lob 垫脚

jangs bat (同ngex bat) 猪圈
jangs dab¹ 垫单: Dad pangb ~ lol jangs. 拿床垫单来垫。
jangs dab² 垫: ~ yangx ghax bit diot. 垫好就睡吧。
jangs liod (同ngex liod) 黄牛圈
jangs mal (同ngex mal) 马圈
jangs ninx (同ngex ninx) 水牛圈
jangs lix 插秧
jangt ①浆(用粉浆或米汤浸纱、布或衣服,使其变硬): Dad eb gad lol ~ ud. 用米汤来浆衣服。②(用填料把缝隙)填充: Dad ghad dab lol ~ jox gid zaf nongd niox jef ax dlax jent. 用泥土把这条缝隙塞了才不透风。③动,动弹,反抗: Jus gangf gos nenx, nenx ghax ~ ax qix yel. 一抓住他,他就动弹不得了。④犟,固执: Dail daib nongd ~ bongt wat, ax hnangd hveb. 这孩子犟得很,不听话。⑤黏: ghad dab ~ 黏土 ⑥逼婚: ~ ghab mul 逼老表成婚
jangt bangt ①反抗: Wil gos nenx nenx dail ~ bongt wat. 捉住了他,他还反抗得很厉害。②犟,固执: Mongx ax gid ~ not. 你不要太固执。
jangt dab ①土质黏: Laib lix nongd ~ wat, ax vut kab. 这丘田土质黏得很,不好犁。②土壤板实: Ait huad feif not, ghax ~. 施化肥多,土壤会板实。

jangt ghad 便秘(症状)
jangt ghongd 食物无水份而梗喉: Dol jed mangl nongd ngas wat, nongx dax ~ niox. 这些馒头太干,吃起来梗喉得很。
jangx¹ 蒋(男子名)
jangx² ①起(长出),生: Jil bil ~ laib gangb. 手上起个疮。/ ~ gangb daid 生虱子 ②成功: Nenx ait ax ~, bib ait ~ yangx. 他搞不成功,我们搞成功了。③完结,完成,结束: Mongx ~ gheb ax bil? 你完工了没有? ④近(指时间距离短): ~ ob hniut nongd lol 近两年来 / ~ ob hnaib nongd lol 近两天来 ⑤好似,如同: Khob hfud vas ~ jub, ghab dlad mais ~ hlaib. 脑袋尖如针,腰软如脑浆。⑥变成,成为: ~ dlad ~ bat 变成牲畜 / ~ dliangb 变成鬼怪 / Nenx hlieb ~ dail yangx. 他已经长大成人了。
jangx bangx (事情)落空: Nenx hot laib id ~ yangx. 他说的那个事情落空了。
jangx bongl jangx niuf 成双成对: Nenx dol laix laix seix ~ jul yangx. 他们人人都成双成对了。
jangx daib 成器(含贬义): Dail mongx ax ~. 那人不成器。
jangx dail 长大: Ob daib jid dax ~ yangx. 他俩兄弟长大了成人。

jangx diel jangx yat (同 duf diel duf yat) 民族同化,融合于其它民族
jangx diux jangx zaid 成家立业: Ob jid dax sail ~ yangx. 兄弟俩都成家立业了。
jangx dix 长脓疱: ~ hlieb gangs, hxangd pot hlieb git. 长脓疱象碗粗,起脓疱如蛋大。
jangx dlas 发财,致富: Nenx ait zangt ~ yangx. 他做生意发财了。/ Ngas ~ ngil jangx hxat. 勤致富懒贫穷。
jangx gangb ①生疮: Bil ~. 手生疮。/ Mangl ~. 脸生疮。②生虫: Gad diel ~ yangx. 包谷生虫了。③引伸为有毛病、有问题: Nenx jox jid ~. 他本身有问题。
jangx ghab bob 结怨: Nenx ob laix ~ yangx. 他俩结怨了
jangx ghad jangx ghangf 变成什么(指不好的东西): Guaix nenx ~! 管它成什么!
jangx ghaib 成家: Ax bub nenx mongl hangd deis ~ mongl yangx. 不知道他到什么地方成家去了。
jangx ghangd jangx dlik 变青蛙变成蝌蚪(意为后果莫测): Bub nenx ~! 谁知他后果如何!
jangx gheb 战死(含贬义): ~ diot liex diangs. 死于战场。
jangx gheix xid mongl 不得了(表示程度很深): vut ~ 好得不得了 / ghangb ~ 甜得不得了
jangx hfib jangx dlas 发财致

富: Nongt gangt ngas nenk jef ~. 要勤劳才能发财致富。
jangx hfud ①旺(指火燃得很厉害): Laib dul nongd jens ax ~. 这火燃得不旺。②成气候,成功: Ait ~ yangx. 做成功了。
jangx hlieb 发迹: Ob hniut nongd nenx ait zangt ~ yangx. 这两年他做生意发了。
jangx hlob 瘫痪: Nenx ~ yangx. 他瘫痪了。
jangx hut 成器(含贬义): Dail daib nongd ax ~. 这孩子不成器。
jangx hveb 成话,象话: Ait mongx ait ax ~. 那么搞不象话。
jangx hvib 起心,有心,打算: ~ duf dud 有心读书 / Nenx ax ~ ait jox gid gongb nongd. 他不打算做这件事。
jangx ... jangx ... 变……成……, 变成……: ~ gangb ~ nes 变鸟成虫 / ~ gheib ~ gas 变鸡成鸭 / ~ dliangb ~ zangs 变成牛鬼蛇神
jangx jenb 奖金: Ghab lail zaid faf ~ diot nenx. 政府给他发奖金。
jangx laib ①成句读(dòu): Nenx hxad dol hveb nongd ax ~. 他写这些话不成句读。②成声: genx ax ~ 泣不成声
jangx liéf 变成蝴蝶(指去世): Wuk ~ mongl yangx. 奶奶去世了。
jangx liex 结果: Nenx ait ~ dax

yangx. 他搞出结果来了。
jangx lul jangx jib daib 人老变成小孩 (指老人不失童趣或人老不管事)
jangx naix 成器: **Dail mongx ax** ~. 那人不成器。
jangx naix jangx dail 男女青年婚娶并已生儿育女
jangx naix jas dail 男女青年已婚娶
jangx pinx 奖品
jangx taif 讲台
Jangx Vangb 姜央 (传说中的人类始祖)
jangx vangb 逝世: **Ghet** ~ yangx. 爷爷逝世了。
jangx ves 兴盛, 发展: **Nenx ait** ~ **dax yangx**. 他搞得兴盛起来了。/ **Vel ait vel** ~ **dax**. 越搞越发展起来。
jangx vob 死 (含贬义): **Dias nongd nenx** ~ **yangx**. 这回他死了。
jangx vongx ① 成龙: **Ib hxit mongx dad** ~ **deis**? 难道你会变成龙吗? ② 仙逝: **Nenx dail lul** ~ **mongl yangx**. 他老人家仙逝了。
jangx vongx jangx hob 变龙成雷 (指事态变化非凡, 不得了): **Xit vil xit dib** ~. 打打闹闹不同一般。
jangx xongd 成器: **Dail mongx ax** ~. 那人不成器。
jaob 胶
jaob suix 胶水
jaod sed 教授: **Nenx dios dad**

xof ~. 他是大学教授。
jaod sif 教室
jas ① 碰见, 遇到: ~ **nenx diot dangl gid**. 在半路碰见他。② 接上: **Nenx zaid hniut hniut seix gad hvib** ~ **gad ghot**. 他家年年都新米接旧谷。③ 着 (用在动词之后, 表示已经达到目的或有了结果): **vangs ax** ~ 找不着 / **hsenk ax** ~ 摸不着 / **dliangx bil ax** ~ 伸手不着 / **qeb** ~ **yangx** 捡到了 ④ 趁 (利用时间、机会): **mongl** ~ **fangx** 趁天没黑之前走 / **nongx** ~ **hxed** 趁热吃 / **dib hlet** ~ **dul kib** 趁热打铁 ⑤ <歌> 变成
jas ax dot 值不得: **Ib dis naix ait nongd, jus deix** ~. 一辈子是这个样子, 真是值不得。
jas dot ① 值 (价): **Laib nongd** ~ **not xus bix seix**? 这个值多少钱? ② 值得 (有价值, 有意义): **Das seix** ~ **yangx**. 死也值得了。③ 趁有就……: **nongx** ~ 趁有就吃 / **nangl** ~ 趁有就穿
jas ghad 闯祸 (含诙谐意): **Hnaib nongd nenx** ~ **yangx**. 今天他闯祸了。
jas ghat ① 值钱 (价钱高): **Ax gid hxid ax xenf laib nongd, laib nongd** ~ **leif**. 别小看这东西, 这东西值钱哩。② 贵重: **Diel hut nongd dios diel hut** ~. 这东西是贵重物品。
jas hxat 受苦: **Wil mongl wil** ~. 我走我受苦。
jas niad 背时, 倒霉, 捅娄子;

Nenx ~ **yangx**. 他捅娄子了。
jas vut 得福, 享福; 景况好: **Nenx fangt gux mongl** ~ **yangx**. 他外出得福了。/ **Mongx jib daib hlieb lol mongx nongf** ~ **yel**. 你孩子长大你倒享福了。
jat 嚼: **Dol ngix liod nongd diut wat,** ~ **ax lol**. 这些牛肉太韧, 嚼不动。
jat zaf 反刍: **Dail liod** ~, **dail mal ax** ~. 黄牛反刍, 马不反刍。
jax¹ ① 茄子: **Liuk** ~ **lol gab nongx**. 摘茄子来炒吃。② 理词, 理: **Maix** ~ **ghax hmat, maix lil ghax vud**. 有理就说, 有理就讲。
jax² ① 假: **hmat hveb** ~ 说假话 ② 傲慢: **Nenx** ~ **bongt wat**. 他傲慢得很。
jax bab ① 假惺惺: **Nenx** ~ **hot nend hot**. 他假惺惺的这么说的。② 傲慢, 神气: **Nenx ait ghab lail yangx** ~ **bongt wat**. 他当官了, 傲慢得很。
jax Diel 冒充汉族
jax diel 西红柿, 蕃茄
jax diel vud 南五味子 (中药)
jax ghad 傲慢, 神气: **Nenx diot niuf hab dclub** ~ **bongt wat**. 他穿一双白鞋神气得很。
jax ghangb jax ghad 骄傲自满, 趾高气扬: **Nenx hot nenx ait dot wat nend ghax** ~ **dax**. 他以为自己很能干, 就骄傲起来。
jax lex 敷衍: **Nenx ait gheb**
gid ~ **lins niox**. 他做事情总是敷衍了事。
jax ongd 茭白: **Diub wangl maix** ~. 塘里有茭白。
jeb ① (同 **diot** ⑩) 安 (用器物捕捉) ② 伸出: ~ **bil** 伸手 ③ 引 (水): ~ **eb** 引水
jeb hvib 指望: ~ **diot mangx vangl**. 指望你们村。
jed ① 粑粑, 饼子: **Khaid** ~ **mongl diangb khat**. 带粑粑去走访亲戚。② (花、果、叶的) 把儿, 蒂儿: ~ **bangx** 花蒂 / ~ **zend** 果把儿 / ~ **nex** 叶柄儿 ③ 觉 (女子名)
jed dongb (同 **jed jangs**) 粽子, 插秧粑
jed gad diel 包谷粑
jed gad ghol 小米粑
jed gad mangl 麦粑
jed gad nail 包谷粑
jed gad nef 糯米粑
jed gad wangx 包谷粑
jed gangb 蚕茧粑 (由女孩把手指头般大小的糍粑粘在竹枝上, 象蚕茧一样, 愿当年养蚕也长得象蚕茧粑一样大。一般过正月十五后才吃。)
jed ghab daib gheib (同 **jed gangb**) 蚕茧粑
jed ghol 小米粑
jed gib 粽子, 粽粑
jed gib diel 三角粽粑
jed gib lib 三角粽粑
jed jangs (同 **jed dongb**) 粽子, 插秧粽
jed jenf (用来祭祀的) 糍粑

jed jub maix 高粱粑
jed khaid (走亲戚用的)糍粑
jed khaid def 豆沙粑
jed liul 糍粑
jed maif tef 馒头
jed mangl 麦粑, 馒头
jed ngel 发征, 发楞, 发呆, Nenx ~ geb ngeb niangb hangd aib. 他怔怔地坐在那儿。
jed niel 大糍粑(重达十几斤以上, 送新娘回门的礼物之一): Diangb khat hvib nongt khaid ~. 送新娘回门要带大糍粑。
jed paod bab 泡粑
jed sof (长方形)粽子
jed vob gheik 清明粑(用鼠曲草花和糯米捣和成的粑粑)
jeeb 狡猾: Dail mongx ~ wat. 那人狡猾得很。
jeed seef 建设: Bib diangd lol ~ bib fangb. 我们回来建设我们家乡。
jeef xenb 决心, Nenx duf dud maix ~ bongt wat. 他读书很有决心。
jeef yof 节约: Bib nongt ~ nenk, ax gid bub hangd hxad bix seix. 我们要节约一点, 不要乱花钱。
jeex faf 减法(数学中的一种运算方法)
jef ①才(表示条件关系): Ait nongd ait ~ vut. 这样做才好。/Nenx gol wil, wil ~ lol. 他喊我, 我才来。②只(限于某个范围): ~ bongf naix dax, ax bongf naix diangd. 只见人

走来, 不见人回去。
jef dliat 为止; 才罢休: Ait jangx ~. 做完为止。/Job nenx sux yangx ~. 教他会了才罢休。/Ed dol niangs ninf yangx ~. 要敌人降服了才罢休。
jef gid ①方才, 刚才: Nenx ~ gangl zaid dax. 他刚从家里来。/Mongx ait gheix xid ~ dax ghax nongt diangd mongl nend? 你怎么才来又要走呢? ②才(表示条件): Nenx xangs wil, wil ~ bub. 他告诉我, 我才知道。
jef niox (同 jef dliat) 为止, 才罢休
jef qend (同 jef gid ①) 方才, 刚才
jek¹ ①竹鼠(吃竹根的一种野兽, 有猫大, 毛呈灰黄色。)②蓓蕾, 芽儿: liangs ~ 长芽儿 / ~ bangx 花蕾
jek² (同 hsongb) 陡
jek nongx hlat 月食
jek nongx hnaib 日食
jell¹ ①碓(春米的用具): dod ~ 春碓 ②钵子: ~ zend naf 播辣椒的播钵
jell² ①抵挡, 抵御: ~ niangs ax hxib das, ~ khat ax hxib khed. 御敌不怕死, 待客不怕穷。②承受, 挨: Bet nongd seil bongt wat, wil ~ ax niangs yel. 这儿太冷, 我受不了啦。/~ seil 受冷 / ~ das 挨死 / ~ dangd ~ hxongt 挨枪挨刀 ③淋(雨): ~ nongs 淋雨 ④抵押, Dad zaid

lol ~. 拿房子来抵押。
jel ax niangs 受不了, 经不住, 吃不消
jel dod hsaib 春米碓
jel eb 水碾
jel eb jel nongs 风吹雨打
jel eb sob (同 jel zend naf) 播钵
jel jent 兜风: Dongd nongd dongd seil wat, dangl diangd dongd lol yet, liangx daib ud ~. 这个时节冷得很, 等到明年春天来, 穿件单衣去兜风。
jel niangs ①经得住, 敌得过: Ghaid det nongd hniongd hul, wil seix ~. 这节木头虽重, 我也经得住。②阻挡敌人, 御敌: Dax bib mongl ~ yal. 我们快去阻挡敌人吧。
jel seil 受风寒: Ax gid mongl gid gux ~. 不要出去受风寒。
jel seil jel naf 挨冷受冻
jel senb jel seil 挨冷受冻
jel xat 抵帐: Dad dail bat mongl ~. 拿猪去抵帐。
jel xenl ①受气: Mongx niangb hangd nongd ~ ait xid? 你在这儿受气干什么? ②操劳, 操心: Nenx weid laib hfud gid nongd ~ bongt wat. 他为这事操劳过度。
jel zend naf (同 jel eb sob) 播钵
jenb¹ ①金子: qab ~ qab nix 运金运银(一组古歌名) ②金(男子名)
jenb² 受惊: Dail daib nongd ~ yangx. 这孩子受惊了。
Jenb Dad Wux 金大五, 凯里凯棠人, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。
jenb dangx 怯场: Dail bad ninx nongd maix nenk ~. 这头水牯牛有点儿怯场。
jenb dod 惊骇: Hnaib dax hnaib ~, hlat lol hlat hak yuf. 太阳出来太阳惊骇, 月亮出来月亮惊慌。
Jenb Dux Lil 金杜利, 也叫 Wangx Lix Dux Gheb, 传说故事中的英雄人物。
Jenb Gaid Hongf 金盖宏, 台江县施洞区当乌人, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。
Jenb Gangb Xangk 金刚相, 凯里凯棠人, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。
Jenb jid 经济
Jenb need 经验: Nenx ait zangt maix ~ bongt wat. 他做生意很有经验。
jenb senf 精神: Nenx maix ~ bongt wat. 他有精神得很。
jenb tenf xangb 金藤香, 中药, 能镇痛、生肌、消水。
jend¹ ①劲: Nenx maix ~ wat. 他有劲得很。②趣味: Zas hxak nend maix ~ leif. 那首歌有趣哩。
jend² ①忙, 急: ~ vob dus wil, ~ gad dus xit. 急菜锅破, 急饭甑翻(急不可耐)。②揭开: ~ laib ghab mes niox. 把盖子揭开。

jend dod (同 **jend**¹②) 趣味
jend gheb 忙于某事, 忙于活儿:
 Ob hnaib nongd ~ bongt wat. 这几天干活忙得很。
jend hvib 性急, 积极: Nenx ~ bongt wat, jus hot ghax ait. 他性急得很, 说了就干。/ Nenx ait gheix xid hul hsat ~. 无论做什么, 他都很积极。
jenf ①生小孩(婉言): Hnaib nongd nenx ~ yangx. 今天她生小孩了。②禁忌(指医药上应避免的事物或其他认为不适宜而避免): ~ nail bangl 禁食鲫鱼 / ~ ngix liod 禁食牛肉 / Gid denx bib fangb nongx niangx nongx dongd ngas ~ gid nongd gid aib. 过去我们地方过年过节爱忌这样那样。③<歌> 罪过: ax maix ~ 没有罪过
jenf bil 敬草药医师
jenf ghab hnaib hmangt 坐月子
jenf ghad hlat 坐月子
jenf lob 忌脚, 一种迷信行为。认为某天出门不吉利, 便自行在家里休息, 并在门前插上一个草标, 表示谢绝来人: Hnaib nongd nenx ~, ax dlif gux. 今天他忌脚, 不出门。
jenf lot 忌嘴, 有病, 忌食不适宜的东西。
jenf niangx 忌年, 旧时过年三天内不做针线活、不砍柴割草, 不往屋外倒水, 不扫地, 不拾粪等。
jenf yenb 戒烟: Wil ~ yangx. 我戒烟了。
jenk¹ ①小田埂: jox ~ lix 小田

埂 ②间, 量词, 用于房屋: diux bib qongd zaid bib ~ 房三格屋三间
jenk² ①隔开: Gangl ghab diongb lix ~ ib jox jenk, ib dangl zas nax nef, ib dangl zas nax zux. 从田中间隔一道埂子, 一头撒糯谷, 一头撒籼谷。/ Ib qongd zaid ~ ait ob qongd niangb. 一间房子隔成两间住。②贺禧: ~ niangb 贺新娘 / ~ niangx 贺新年 ③陡峭: Jox gid nongd ~ wat. 这条路陡峭得很。
jenk bil jenk niangs 悬崖峭壁
jenl¹ ①茶: hek ~ 喝茶 ②<歌> 稻谷, 粮食: Mongl jox fangb nend mongl, mongl jox fangb hxangd ~. 到那个地方去, 上那产粮的地方去。/ Hseb waix jef hxangd ~, hseb eb jef diangd nail. 秋天稻谷才黄熟, 涨水鱼儿才上游。③<歌> 酒: Wil xongt dax denb ~, wil hent mongx niangb lul. 我举起一杯酒, 祝你长寿百岁。
jenl² ①种植: ~ vob 栽菜 / ~ det 植树 ②栽(指插上): ~ xek 栽木桩
jenl bax ①土茶, 本地茶: Wil sangx hek ~, ax sangx hek jenl diel. 我想喝土茶, 不想喝外地茶。②脚叶茶
jenl diel 外地茶
jenl ghut 甜茶, 俗称“节骨茶”
jenl jel 站立: Xet gid ~ diot hangd nongd dil gid. 不要站

在这儿挡路。

jenl khab 苦丁茶

jenl xek ①打桩, 栽木桩 ②撑腰(有后台): Maix naix nas nenx ~. 有人为他撑腰。

jens¹ ①圈(juàn): ~ liod 牛圈 ②件, 样, 种, 量词, 用于事物: ib ~ hut 一件东西 / hsangb diel bat ~ 千种百样(种类繁多)

jens² 燃烧: Eb lal mongl nangl, dul ~ mongl waix. 水往下流, 火往上燃。

jent¹ ①风: muf ~ ful ful 呼呼地刮风 ②竹蔑: Pat ~ lol heib dinl. 破竹蔑来编席子。③理片(过去说理用的竹片), 引伸为道理

jent² 烧烤(把东西放在热灰或挨近火使变熟): ~ ngix nongx 烧肉吃 / ~ jed 烧粑粑

jent dob hob 传说中一种有灵气的宝剑: Wangx Lix Dux Gheb maix diangb ~, jus liongx ghax das mongl hsangb hsangb wangs wangs yongx. 王礼笃勾有把神剑, 一挥就死掉千千万万敌兵。

jent dul 放在火上烧烤: Dad nail dab lol ~. 把泥鳅放在火上烧。

jent ent 闷热: Hnaib nongd ~ wat, ax maix jent. 今天闷热得很, 一点风都没有。

jent hxed 暖风

jent jes 西风: Hnaib nongl muf ~, hnaib nongd diangd jent nangl. 昨天刮西风, 今天刮东

风。

jent nangl 东风

jens nenk ghenk 旋风

jent niangx ob 春风: Diangd dongd jit niangx hvib, cob dol ~. 正月春天到, 春风吹来了。

jent ot 春风: ~ muf bangx bel, muf bangx wab pud wenl. 春风吹山花, 吹樱花盛开。

jent seil 冷风

jent xux 冬风

ienx 拳, 拳头: Diot nenx ib ~. 揍他一拳。/ Dad ~ liul naix. 用拳头打人。

ienx caf 警察: Nenx ait ~. 他当警察。

ienx dox 拳头: dek ~ 捏拳头

ienx dox bil 拳头

Jenx Pinf 锦屏, 地名, 在贵州省黔东南州。

jes ①西方: Laix gangl nangl lol, dail gangl ~ dax. 一个从东方来, 一个从西方来。②上游: Des eb jit ~ mongl. 沿河往上游走。③<歌> 地方: Mais hxet ~ gheix xil? Mais hxet eb

zenx dlangl. 妈妈住在什么地方? 妈妈住在水与大地相平的地方。④轿子: Daib jix mal, bad ghangt ~. 儿骑马, 父坐轿。

jes eb ①水源头 ②水泉: Hangd nongd maix laib ~. 这儿有个水泉。

jes fangx jes liongl 花轿子
jes ghaib 源头: ~ jul eb, nongs ghaib jul waix. 水穷源头雨穷天。

jes ghaib 源头: ~ jul eb, nongs ghaib jul waix. 水穷源头雨穷天。

jes ghaib 源头: ~ jul eb, nongs ghaib jul waix. 水穷源头雨穷天。

jet ①(同 xangk①) 认识, Wil ~ nenx. 我认识他。/ ~ leix 识字 / ~ dliok jul ngix liod. 认得秤来牛肉已卖光(识之晚矣, 后悔莫及)。~ hfud ghangb 识时务
②结识: Wil ~ kub naix id, maib nenx hsat vas. 我结识的那伙人, 以他最为聪明。
jet gux jet niangs 了解内因外情: Nenx ax ~. 他不了解内因外情。
jet hut 识货, 识时务: Nenx ax diangl ~. 他不太识货。
jex ①九(数目): ~ jox vangx, juf jox diongl. 九条岭, 十条冲。
②皎(男子名)
jex bil xongs dlongs 九岭七坳, 形容地势高低不平: Dol fangb nongd ~ lial lial. 这些地方九岭七坳, 高低不平。
jex dail eb juf dail gil 十涝九旱, 多灾多难
jex diel juf jens 各种各样, 多种多样: Gid niangs dub ~ hut. 里面放着各种各样的东西。
jex diox jus khangd liul 九杵一碓窝(死啃一条), 抓不着要领
jex ghent daid (同 dlad jex ghent) 九节猎(一种兽名)
jex hfaid xongs muf 受尽折磨, 灾难重重
jex hsangb yaf wangs 多如牛毛, 不计其数
jex jangd xongs jaf 整个地方
jex max juf dud 污言秽语; (说话) 乱七八糟: Nenx hmat dol hveb ~, xad hngand bongt

wat. 他说些污言秽语, 难听得很。

jex sangs bad juf xangs ghet 子子孙孙, 永生永世: Ed nenx ninf mongl ~ mongl. 要他永生永世降服。

Jex Vangl 九寨, 地名, 在贵州省凯里市。

jib¹ ①菌子, 蘑菇: Mongl vud hvob ~. 上山找菌子。②内棺材: Laib nongd laib ~, ax dios laib hlaib. 这是内棺, 不是外棺。③杉树: Fangb bangb bil not dias, bex ~ lul diot niangs. 大地山崩几多回, 老杉埋在地底层。

jib² ①唤, 叫(鸡、狗、猪、鸭等吃食): ~ gheib 唤鸡 / ~ dlad 唤狗 / ~ bat 唤猪 / ~ gas 唤鸭 / Ax ~ nongf lol, ax yis nongf hlieb. 不唤自然来, 不喂自然长。②蒸: ~ gad 蒸饭 ③烤(酒): ~ jud 烤酒

jib bad 男子; 有时专指丈夫: Bus mongl diub zaid mongl, des dol ~ nil. 走进屋子里, 跟男子们聊。

jib daib 子女, 孩子, 小孩: ~ seix mongl vud, bad lul seix ait gheb. 小孩也劳动, 大人也干活。/ Nenx dios mongx bangf ~? 他是你的孩子?

jib daib jib hlangb 子孙后代: Nenx dail maix ~. 他还有子孙后代。

jib daib jib jid 子女

jib daib mongs 香菇

jib daib ngaf 婴儿

jib daib niak ①女婿 ②外甥

jib daib ved liod 牧童, 放牛娃

jib dul 火坑, 火塘: Niangb ghab but ~ dat dul. 在火坑边烤火。

jib eb 水草

jib eb wel 奶浆草

jib ghab naix baif 木耳

jib ghab naix baif dlob 白木耳, 也称银耳

jib ghab nangs bongk 滑草

jib ghad¹ 牛屎菌(生在厩肥上的一种菌子)

jib ghad² 大便不通

jib ghaib 草菇

jib gheid 松菌

jib git 叫蛋(母鸡要下蛋之前叫唤): Mif gheib ~ yangx, ghed nongt nas git dail. 母鸡叫蛋了, 估计要下蛋。

jib gol gais 竹鸡(一种鸟名)

jib hlangb 孙子

jib jud 烤酒, 酿酒

jib mais 妇女; 有时专指妻子

jib mais jib daib 妻子儿女, 家眷: Nenx dol ~ sail dax jul yangx. 他的家眷都来了。

jib niak 外甥

jib penb 马勃(一种野生菌)

jib qid 机器

jib qid dib hsaid 打米机

jib qid zaf ud 缝纫机

jib ud 托领

jib wix 鸡鹤, 古代一种神鸟名: ~ bib dliangx dad, ~ bib bes dak. 鸡鹤尾巴三度长, 鸡鹤翅膀三抱大。

jib yel 栋草, 也叫青杠草

jid¹ ①身子, 身体: diub niangl ~ sot 身体瘦弱 ②女婿 ③渊潭: Diub eb maix laib ~. 河里有个人渊潭。④把子, 柄: ~ hsod 锄头把 / ~ sat 柴刀把 ⑤(同 wil ①)我 ⑥身, 量词: ib ~ ud 一身衣服 / ib ~ hniangk 一身汗

jid² 寄: ~ xend 寄信

jid ad ①姊妹: Ob daib dios ~.

他俩是姊妹。②兄弟姊妹 ③妯娌

jid ad ok 牛郎织女星

jid ad wid niul 妯娌

jid dangd 长刀把

jid dax ①兄弟(哥哥和弟弟): Ob dios ~. 我俩是兄弟。/ Nenx zaid hlieb ~, not jid ad. 他家兄弟多, 姊妹多。②同宗兄弟: Bib dios ~. 我们是同宗兄弟。

jid dax bad daib 家族: Bib dios ~ lial hot. 我们都是家族。

jid dax bed ut 兄弟(在说话时泛指男子和辈分相同的人们)

jid dax jid ad 兄弟姊妹

jid ghab linx 镰刀把

jid eb 水潭

jid hsod 锄头把: Dax jongx hlieb ~, dax nex hlieb dlied gad. 长出的根象锄头把粗, 生出的叶子如锅铲大。

jid huad 计划

jid huad senb yuf 计划生育

jid ngix 身上: Ob jil hniub mais ghax dios jox ~ laib denb dul. 眼睛是身上的明灯。

jid sat 柴刀把

jid suf 技术: Ait laib gheix

xid nongt maix ~ jef nongx ghangb. 干什么都要有技术才能搞得了。

jif ①淋巴结, 俗称痂子: Laib khangd wef xet maix ~. 夹肢窝有淋巴结。/ Laib dix mongb xus, laib ~ mongb not. 脓疮痛得轻, 痂子痛得重(指轻重倒置)。②旗子: Nenx gid liul ~ hangb gid denx. 他扛着旗子走在前面。/ Diel jaf yenx diub bob, liul ~ fangx diab ab. 敌兵扎营在山冈, 黄旗随风飘飘。

jif bat 猪胰子

jif geef 及格: Nenx kaox ~ yangx. 他考试及格了。

jif hof 集合

jif jif 积极: Nenx ~ bongt wat. 他积极得很。

jif pux ceeb 吉普车: Nenx niangb laib ~ lol mongl yangx. 他乘坐吉普车走了。

jik¹ (同 jut¹ ①) 锯子: Dad diangb ~ lol jik bis. 用锯子来锯木板。

jik² ①(同 jut² ①) 锯(用锯拉): ~ bis 锯木板 ②昂贵: Laib hut nongd ~ wat. 这货太贵。/ ~ ninx ninx lol, ~ liod liod lol. 水牛价贵就有水牛卖, 黄牛价高就有黄牛卖。

jil ①只, 量词, 用于某些成对东西的一个: ib ~ hab 一只鞋/ib ~ tot 一只袜子 ②枝, 量词, 用于某些杆状的东西: ib ~ hxongt 一枝枪 ③房, 量词, 用于家族中的一支: Bib dios ib ~ zaid.

我们是一房人。④条, 量词, 用于街和路等: ib ~ ghaib 一条街/ib ~ gid 一条路(指岔路中的一条) ⑤<歌>哥: Ab ~ bub hmat dax, ab nil bub yangk niox. 阿哥各自唱, 阿妹各自答。

jil bangl 无名指

jil bil deix (同 jil deix) 右手

jil bil jangl (同 jil jangl) 左手

jil buk jil ghat 睁一只眼闭一只眼

jil dad 食指

jil diangd 手, 脚(含贬义)

jil diongb 中指

jil lib 小指

jil mif ①拇指(趾) ②第一, 为首的

jil wangx jil hxit 衣着不整齐的样子: Nenx xangf xangf seix ~. 他老是那么衣着不整的。

jil wix jil diet 东倒西歪: hangb gid ~ 走路东倒西歪

jil zaid 房族: Bib dios jus ~.

我们是一个房族的。

jil zuk (同 jil bangl) 无名指

jis¹ 厨柜: Laib ngix niangb diub ~, laib ngix dik zos zos (jox nif). 肉在厨柜里, 肉在蹦蹦跳(舌条)。

jis² ①齐(完备; 齐全): Dol naix dax ~ yangx. 人来齐了。②迄, 完毕: Mongx ait gheb gid ~ yangx ax bil? 你把家务事做完了没有? ③汪(即水聚集): Laib lix ~ eb ax bil? 田里汪水了没有? ④装, 容: ~ ax yangx nongt leif mongl. 装不下要溢出来。

jit¹ ①计策, 主意: Xangs ~ ghab nongl, dangt ~ ghangb lox. 在仓里想计策, 在楼下出主意。

②己(天干第六位)

jit² ①爬, 上(由低处到高处): ~ det 爬树/~ vangx ~ bil 爬山越岭 ②交纳: ~ liangx 交粮 ③生(锈); 积起: ~ hseib 生锈/~ ghab penb 起灰尘 ④(动物)交配: Mal xit ~. 马交配: ⑤挑(水): ~ eb 挑水 ⑥打(舀取): ~ jud 打酒 ⑦上(把一件东西安装在另一件东西上): ~ ghab pab hab 上鞋底/~ ghab pab tot 上袜底 ⑧提(使东西由下往上移): ~ liax hab 提鞋跟儿

jit bil 爬坡节, 古历三月中旬午日贵州施秉白洗和黄平谷陇等地区的节日之一。有吹芦笙、斗牛、斗雀、赛马、男女青年社交等活动。

jit Bob Bil Jel 爬香炉山, 古历六月十九贵州凯里一带在香炉山举行的一种民间娱乐活动。活动项目有吹芦笙、斗牛等。传说是为纪念英雄往礼骂勾(Wangx Lix Dux Gheb)而举行。

jit dins 登极(登基)

jit eb 滋润, 润湿: Ob hnaib nongd dol ghab lob vib ~ bongt wat, ghed nongt dax nongd dail. 这两天基石润湿得很, 估计要下雨。

jit eb dat 有露水: Dat nongd dol ghab nangx ~ bongt wat. 今早晨草上有很多露水。

jit ghab dab lul 修整祖坟, 一种习

俗, 即在春天择吉日以酒、公鸡、猪或猪头等在立春后四、五天内到祖坟祭奠并垒土将坟整修一新。Hvuk hnaib hxed hnaib vut ~. 选好日子修整祖坟。

jit ghab penb 积灰尘: Jox dax nongd ~ bongt wat. 这张桌子积了很多灰尘。

jit ghad yenb 积烟屎: Diongx yenb ~ yangx. 烟杆积烟屎了。

jit hsub 服伏役

jit hlat 进入新的一月; 月初一: Hlat nongd ~ hnaib deis dax? 这个月初一是属哪一天?

jit hniut 开年, 年初: Laib hfud gid id, ~ mongl bib dad xit xangs. 那件事, 开年后我们再商量。

jit hot 潮气: Gid niangs ~ bongt wat. 里面潮气太大。

jit hot lob 脚上汗: Diot jil hab dud, ~ bongt wat. 穿皮鞋, 脚上汗很厉害。

jit hsaib ①(同 dens) 绸缎 ②翡翠, 鸟名, 俗称“打鱼郎”: Ghab but eb maix dail ~. 河边有只翡翠鸟。

jit hseib 生锈: Diangb diuk ~ yangx. 刀子生锈了。

jit hxangd 淤血: Nenx dliangd bil nief gos jil bil ~ yangx. 他摔跤, 碰伤手淤血了。

jit hxit 上税

jit liangx 上粮: Hnaib nongd bib ghangt hsaib mongl Kad Linx ~. 今天我们挑米去凯里交公粮。

jit liangx jit hsub 纳粮服役
jit ot 抽葶: **Dol vob nongd ~ yangx.** 这些菜抽葶了。
jit penb 积灰尘: **Dol dax nongd ~ baid jul.** 这些桌子积满了灰尘。
jit qub 起塔灰, 积烟尘: **Qongd zaid nongd ~ jul yangx.** 这间房子全起塔灰了。
jit qub jit yif 起塔灰
jit vangx jit bil 攀山越岭
jit vud ①上山 ②出殡: **Nenx zaid ghet yangk mongl, hnaib nongd ~.** 他祖父去世, 今天出殡。③疯
jit yent 上任, 就职: **Ghab lail hvib ~.** 新官上任。
jit yif (脸上)起黑斑: **Dail naix lul lol, laib mangl ghax ~ dax yangx.** 人老了, 脸上就起黑斑了。/ **Vangx hniangb ~ mangl, dax niangb dot xenf yel.** 脸上起黑斑, 玩耍不值啦。
jit zaid 招亲(到别人家做女婿), 入赘, 上门: **Nenx mongl jox fangb id ~ mongl yangx.** 他到那个地方上门去了。
jix ①骑: **~ mal ghangt jes** 骑马坐轿/**~ lux hangb gid, ~ mal hangb fangb.** 骑骡走路, 骑马游村。②踩(指踩着有脚踏装置的木棍): **~ mal diangk 踩高跷** ③拥挤
jix dob 许多: **Hnaib nongd ~ naix ax dax.** 今天有许多人没有来。
job ①教: **Dail hlieb ~ dail yut,**

大的教小的。/ **~ hxak** 教唱歌/**~ jib daib xangk leix.** 教小孩识字。②交: **Dlak mongx dad laib nongd ~ diot nenx.** 请你把这个交给他。

job gaib 告诫: **~ nenx, xuk hnaib ax gid ait nongd yel.**

告诫他, 以后不要这么搞了。

job guf 交割: **Dol hut id ~ yangx.** 那些货物已经交割了。

job jif 声明; 交代

job khab 教育(用道理说服人使照着做): **~ naix 教育人/ ~ jib daib 教育孩子**

job lob 奔跑, 跑步, 跑: **~ liek mal yangt.** 快步如飞马。/ **Bib dat dat seix ~.** 我们每早上都跑步。

job lob job ghaik 急急忙忙地跑

job senb 立秋: **Hnaib nongd ~ yangx.** 今天立秋了。

jod 腮

jof¹ ①装束: **hxangb wangb qet ~ 梳装打扮** ②角: **ib ~ nix** 一角钱

jof² ①翘棱: **Liul bis nongd ~ yangx.** 这块木板翘棱了。②坏(指爱施展诡计, 思想不好): **Dail mongx ~ bongt wat.** 那人坏得很。

jof daf ceef 脚踏车, 自行车

jof jenf 狡猾: **Dail mongx ~ wat, ax dongx naix dos bul.**

那人很狡猾, 不合群。

jof mais 板着脸: **Nenx ~ jangx leib lul.** 他板着脸象个老猴。

jok ①拴: **~ dail liod diot dail**

det. 把黄牛拴在树干上。②隔, 隔离: **~ nenx niangb ib gid mongl.** 把他隔离到一边去。③偏僻: **Laib vangl aib ~ wat.** 那个寨子太偏僻。

jok mais 偏僻, 僻静, 不显眼

jongb¹ 弹花弓(弹棉花的工具): **Nenx ib jil bil gangf diangb ~, ib jil bil gangf laib ghait dib mais hsenb.** 他一手拿弹花弓, 一手拿锤子弹棉花。

jongb² ①(猎狗追野兽)叫: **Dail dlad ngax jas dail ngax ghax ~ hod hod dax.** 猎狗遇见野兽就汪汪地叫起来。②敬供(糍子): **Mangb ob laix deit diongk, nenx ~ mongx not.** 你俩人踢糍子, 他敬供你的糍子多。

jongb dib mais hsenb (同 **jongb¹**) 弹花弓

jongf 冲(开成土的较平的山谷或山湾)

jongs lions 扯谎, 撒谎

jongt 紧(与“松”相对): **Gangf ~ nenk daib, ax gid xangt bil.** 握紧一点, 不要松手。

jongt dongs ①(建筑物)牢固: **Laib zaid nongd ~ lins niox.** 这栋房子牢固极了。②身体结实, 健壮: **Dail bad nios nongd ~ bongt wat.** 这个小伙子健壮得很。

jongt mongs 诱惑(指鬼神虎之类的诱惑): **Dail dliangb gheix xid ~ mongx lol!** 是什么鬼把你诱惑回来的!

jongx¹ ①根: **liangs ~ 生根/Mongl dad dax, xet gid mongl dad ~.** 去了再来, 不要一去生根再不回。②炯(男子名)

jongx² ①(同 **hmut**)尝: **Mongx ~ hxid ghangb xid ax ghangb.** 你尝看有盐没有? ②试探: **Mongx ~ nenx hxid dios ait deis.** 你试探他看是怎么回事。③怂勇: **~ naix xit dib.** 怂勇人打架。

jos¹ 小锅: **Hsuk wil hsuk ~.** 补大锅补小锅。

jos² 撬, 拗: **Dad ghaid det lol ~ laib vib nongd.** 拿木棍撬这个石头。

jot 瘦高: **~ jid** 身材瘦高

jot liak 枯萎, 干枯: **Gil lul wat, dol vob ~ jul yangx.** 太干旱, 菜都枯萎了。

jot liol ①(同 **jot**)瘦高 ②(同 **jot liak**)枯萎 ③合身: **Nenx nangl pangb ud nongd ~ wat.** 他穿这件衣服很合身。

jot mais ①脸起皱纹 ②面容憔悴

jox ①条: **ib ~ gid** 一条路 ②根: **ob ~ hlat** 两根绳子 ③张(桌子): **bib ~ dax** 三张桌子 ④匹(布): **ib ~ dob** 一匹布 ⑤只(艘): **zab ~ niangx** 五只船 ⑥架(飞机): **bib ~ feib jib** 三架飞机 ⑦座(桥) **xongs ~ jux** 七座桥 ⑧个, 用于月份: **~ hlat nongd bib mongl ted lix.** 这个月我们去整田。⑨(少量的)把: **Mongl nios ~ vob lol hot nongx.** 去打一小把菜来煮吃。

jox bil 上条路; Mongx hangb ~, wil hangb jox dab. 你走上条路, 我走下条路。
jox dab 下条路; Mongx hangb ~, wil hangb jox bil. 你走下条路; 我走上条路。
jox hvib 心眼, 思想; Nenx ~ hsat vut. 他的心眼很好。/ Dail gheix xid bub nenx ~ ait deis. 谁知道他的思想如何。
jox jid 身体, 身上; Nenx ~ nangl pangb ud liangl jil. 他身上穿一件背心。/ Nenx ~ ax diangl vut. 他的身体不太好。
jox zenb (篮子上的) 提手; Jil kent nongd ~ lod yangx. 这只篮子的提手断了。
jud¹ ① 针; Dad diangb ~ paib ud. 用针缝衣服。② 胛子; Pab bil jangx ~. 手掌起胛子。③ 股 (绳线等组成的部分); Jox hlat nongd maix bib ~. 这根绳子有三股。
jud² 骂; Ax gid ~ naix. 不要骂人。
jud bil 手胛子
jud dib hab (打鞋底用的) 锥子
jud gat naix 挖耳勺儿
jud hab (打鞋底用的) 锥子
jud hnent hmub 绣花针
jud ghab dlid nax 小绣花针
jud jeb 乱安 (用器物乱捕捉); ~ nes 乱安麻雀
jud jib ① 乱唤 (鸡鸭猪狗等); ~ dol gheib dol gas 乱叫鸡鸭
 ② 乱蒸; ~ nax 乱蒸白薯
jud jib jud dat ① 随意乱唤 (鸡鸭

猪狗等); Ax gid ~ dol gheib lol zaid. 不要随意乱叫鸡进屋里来。② 随意乱蒸; Ax gid ~ dol nax nongd. 不要随意乱蒸这些白薯。
jud jid mais 瞳孔; Nenx laib ~ jangx laib gul. 他的瞳孔长了个翳子。
jud jit bangl 绣花针; Vas jangx ~, gas jangx denb duk dul. 锋利象颗绣花针, 明亮如盏明灯。
jud job ① 乱教; Nenx ~ dol hxak ax jangx hxak. 他乱教一些不成体统的歌。② 乱交 (给); Ax gid ~ diot nenx! 不要乱交给他!
jud paib ud 补衣针
jud maix 高粱
jud maix diel 包谷, 玉米
jud maix gad ghol 杂粮; Jox fangb nongd sail hxangd ~ lial. 这个地方全产杂粮。
jud¹ ① 酒; pid ~ 烤酒/hek ~ 喝酒 ② <歌> 野兽; wof joagb ~ 追野兽的狗 (猎狗)
jud² ① (搓绳) 紧; Hfab hlat ~ nenk daib. 把绳子搓紧一点儿。② 圆 (尖而圆); Dail ninx ~ gib, dail mal dus qut. 圆角的水牛, 偶蹄的骏马 (指世间仅有之物)。③ 赶, 追赶; Wil ~ mongx gos hak jef niox. 我赶上你才罢休。
jud bel tok 刺梨酒
jud eb hmend 原汁酒, 酒浆
jud eb mif 原汁酒
jud gad diel 包谷酒

jud gad nef 糯米酒
jud ghab ghangb 尾酒
jud ghab hfud 头锅酒; Laib nongd laib ~, ax dios laib
jud ghab ghangb. 这是头锅酒, 不是尾酒。
jud ghab hsaid 米酒
jud ghab lail 瓶子酒; Laib nongd laib ~, ax dios laib
jud zaid. 这是瓶子酒, 不是自烤酒。
jud ghab zab 尾酒 (酿酒的最后一部分); Laib nongd laib ~, ax dios laib
jud ghab hfud. 这是尾酒, 不是头锅酒。
jud ghangb nangx 甜酒
jud ghangb wab (同 jud ghangb nangx) 甜酒
jud hlat jex 重阳酒
jud jangd 乱折叠; ~ dol ud 乱折叠衣服 / ~ dol xit 乱折叠纸张
jud jub maix 高粱酒
jud maof taif 茅台酒
jud naf 辣酒
jud nax dul 红薯酒
jud niux¹ 鸡; Mail ib dail ~. 买一只鸡。
jud niux² 绒口; ~ gab lab, ib hveb ax hmat. 绒口一声不吭。
jud ped eb mif 撵酒浆的酒; Laib jud nongd laib ~. 这酒是撵酒浆的酒。
jud pif jux 啤酒
jud vib 石头上的藻类物; Nail nongx ~. 鱼吃石头上的藻类物。
jud vib jud zat (同 jud vib) 石

头上的藻类物
jud zaid 家酒 (自烤酒)。
jud zend gheid 葡萄酒
jud¹ 十 (数目); Jex jox vangx, ~ jil diongl. 九条岭, 十条冲。
jud² ① 潜入; ~ eb liek hxab nail, jit det liek leib lul. 潜水象水獭, 爬树如老猴。② 俯冲; 抓; Dail dlangd ~ lol dab, ax dot dail gheib seix dot jox ghab hseb. 老鹰俯冲下地抓不到小鸡也要得棵草。③ 捞; ~ nail dab 捞泥鳅
jud taib 捞油锅 (参见 taib¹ ②)
jud¹ 薅锄; Dad ~ lol yis wangx, dad hsod mongl ghongs dab. 用薅锄薅园, 用挖锄挖土。
jud² 挖; ~ las jenl eb sob, zent gos jil zob zob, ait dlas lol niangb fangb. 挖土种辣椒, 结得枝儿倒, 致富好安居。② 啄; 鸽 (qiān); Dail diob ~ dail det. 啄木鸟啄树。/ Dail gheib ~ vob. 鸡鸽菜。/ Ob dail gheib xit ~. 两只鸡相啄 ③ 侵吞; Leif dol bix seix id, dail xid ~ mongl yangx? 剩余那笔钱给谁侵吞了? ④ 钉; 缀; ~ ud 缀衣服 / ~ geb lieb nix 钉银铃
jud ghab set 敲诈勒索; Ax baib dail gheix xid ~. 不许谁敲诈勒索。
jud jak ① 乱强迫 ② 乱夹, 夹; ~ diot ghab diongb 夹在中间
jud jik ① 发麻, 麻木; ~ lob ~ bil 手脚发麻 ② 乱锯

juk jok 乱拴; Nenx tiet dail
ninx mongl ~ diot dail det
aib. 他把水牛牵去乱拴在那棵
树。

juk juk 乱挖; ~ las 乱挖土
juk las hfangb 挖轮休地, 挖荒
地; Hnaib nongd bib mongl
~. 今天我们去挖轮休地。

juk las niul 开垦荒地
juk lix hfangb 挖轮休田, 挖荒田
juk mais¹ (同bex mais) 上眼帘,
眼皮

juk mais² 眼皮跳

juk niuk wal 癔闭,

jul¹ ①花费(因使用而消耗掉):
Tid laib zaid nongd ~ bix
seix nix gad not wat. 起这幢
房子花费钱财太多。②完(没有
剩的), 光; Nongx ax ~, nangl
ax neis. 吃不完, 穿不烂。/
nongx ~ hxad xens 吃光用光
③整个; 所有(一切, 全部地方):
~ fangb ~ vangl hent nenx
ait vut wat. 所有村寨都称赞他
做得很好。/~ laib ghab duk
fangb dab. 整个世界 ①完结,
结束; Laib xof qib nongd
nongt ~ yel. 这个学期就要结
束了。

jul dail 还, 还要; Hek jangx
jud ~ nongx gad. 喝了酒还要
吃饭。

jul dis 了此一生

jul dliangl jul ves 费力, 费劲
jul gheb 花费劳动力, 费工; Bib
~ not wat yangx. 我们花费劳
动力太多了。

jul h fend 无法, 无计可施; Nenx
~ yangx. 他无法了。/ Dol
niangs ~ yangx. 土匪们无计
可施了。

jul hnaib jul hmangt ①消磨时
光; Nenx ait mongx ghax ~
hsab hot. 他那样搞, 只是白白
地消磨时光而已。②白天黑夜,
夜以继日; Nenx ~ seix dlens
mongx. 他白天黑夜都在念你。

jul hniub 绝种, 绝后; Laib zaid
mongx ~ yangx. 那一家已经
绝种了。/Dol zend yux nongd
bib fangb ~ yangx. 这种桐籽
我们地方已经绝种了。

jul hniub jul xongd (人)绝种,
绝后
jul ... hsab 白费……; ~ gheb ~
白费工 / ~ bix seix ~ 白费金
钱 / ~ ves ~ 白费力气

jul hvib ①着急, 急忙; Nenx
hngand wil mongb ghax ~
dax hxid wil. 他听我病了, 急
忙跑来看我。/ Nenx nongf ait
nongf jel, das wil seix ax ~.
他自作自受, 死了我都不着急。

②羡慕; Ax ~ mongx laib
mongx. 不羡慕你那个。

jul hvib jul dias 慌里慌张

jul jenl 乱栽; Ax gid ~ dol
det diot ghab but las. 不要在
庄稼地边乱栽树子。

jul ... jul ... ①耗费, 用尽; ~
niangx ~ hniut 消磨岁月 / ~
nix ~ gad 耗费钱粮 / ~ hnaib
~ hmangt 消磨时间 ②了结;
~ liex ~ dlongs yangx. 各

种事端了结了。③所有的; ~
fangb ~ vangl 所有的地方 /
Dax ~ hlieb ~ yut. 大大小
小的人都来。/~ hmub ~ diel
所有的民族 / ~ gib ~ ghot 所
有的事情

jul liex dlongs 周到, 彻底
jul lil 了结; Ait nend ghax ~
mangf. 那么就了了结嘛。

jul sangs ①(同jul dis) 了此一
生 ②生育期已过

jul set 了事, 完事; Jul xix ghax
~. 花了钱就了事。

jul ves 累, 疲劳; Ait gheb ~
yangx ghax hxet ves. 干活累
了就休息。

jul xix ghax jul set, jul gheib
ghax jul dliangb 一了百了
jul zangt 完蛋, 无望; Niangb
dangl hot nend ghax ~
yangx. 既然这么说那就无望了。

jus¹ (同bod ghof jus) 膝盖;
Laib lix eb nongd maix ib
~ eb dob. 这丘水田的水齐膝
盖那么深。

jus² ①到尽头, 完结; Xud ghad
~ yangx. 拉完屎了。/ Hlieb
~ yangx. 大到顶点了。②唯
一; 仅; 只是; Maix nenx ~
laix niangb zaid. 仅仅有他一
人在家。/~ zaid 仅仅一家 /
Wil ed ~ khangb xef. 我要的
只是葫芦。③一(表示动作是一
次或动作的短暂); ~ ghab ~
lol, ~ gol ~ dax. 一叫就来,
一喊就到。④一(用在动词之前,
表示先做某个动作, 下文再说明

结果), 一经(表示只要经过某个
步骤或者某种行为); ~ dongf
ghax nins dliongs lol. 一经谈
论就恍然大悟。/Nenx ~ dik
ghax lol mongl. 他一跳就跳过
去。⑤共一个; Ob laix ~ dit
hsaid, ~ hfenb nix ait
hsongd. 两人共一碗米, 共一分
银做本钱。⑥说(话); Nenx ~
ait deis? 他是怎么说的?

jus ait ghax jangx 一蹴而就
jus bil jus niangs 山穷水尽;
Nenx diot ~ genk yangx. 他
搞得山穷水尽了。
jus daf 一摔; Nenx ~ laib dit
diot jox dax. 他把碗往桌上一
摔。

jus deis (连成)一体, 一片; Fangb
waix ait jus liul, fangb dab
ait ~. 天连地成一体, 地连天
成一片。

jus deix ①真实(跟‘假’相对);
~ ghaid dliot? 真的还是假的?
②实在; Mongl mongl ~
mongl, yel yel ~ yel. 实在要
走啦, 实在要走啦! ③确实(对
客观情况的真实性表示肯定);
Niongl nongd nenx ~ vut
nenk yangx. 最近他确实好些
了。

jus diangb dul diod ax jens 独
柴难烧
jus diel 一样, 同一种; Ob laib
nongd ~. 这两个一样。/~ hut
同一种货

jus diel yangs 一模一样
jus dliangl ①一直(表示动作始终

不间断); Nenx des ghangb mongx ~. 他一直跟着你。②一路, 一起, Des nenx ~ mongl. 跟他一路走。

jus ... ghax ... 一……就……; ~ dongf ~ bub 一说就知道 / ~ nongx ~ od 一吃就吐 / ~ lios ~ gos 一推就倒

jus gid 无法; 走投无路; Nenx ~ yangx jef diangd lol. 他无法了才回来。/ Xangf nongd nenx hngand ~ yangx. 现在他已经感到走投无路了。

jus hniut¹ 同年, Ob ob laix niangb ~. 我俩是同一年生的。

jus hniut² 年终, 到年底; ~ jef nongx niangx. 年终才过年。

jus hvib 烦恼; 无法; Wil ~ diot nenx yangx. 我真拿他没办法。/ Ait deis seix ait ax jangx, jus deix ~ dlangl. 怎么做也不做不成, 真让人烦恼。

jus hvib jus hnid 无法无天, 无法

jus hvib naix 烦恼; 无法

jus hvok 一划(用尖锐的东西在表面上立刻划过去); Nenx dad ghab hfud diuk ~ diot jox dax. 他用刀尖在桌子上一划。

jus hxangb 表示动作连续不断; ait ~ 不停地做 / hmat ~ 滔滔不绝地说 / liongx ~ 不停地摇晃 / wangl ~ 不停地占为己有 / wangx ~ 时时提防

jus hxangb jus les 动作快速而连续进行; Nenx ait ~. 他连续不断地干。/ Nenx hmat ~. 他

滔滔不绝地说。

jus hxik mais 一瞬间; ~ ghax fat mongl yangx. 一瞬间就过去了。

jus hxot ①顿时, 立刻; Jus zas ghax lal, ~ ghax vut. 立刻就好, 顿时就好。/ Nenx dax leit, ~ ghax mongl yangx. 他来到, 立刻就走了。②忽而, 忽然, 一下; Laib waix nongd ~ kib, ~ seil. 这天气忽而热, 忽而冷。/ Laib denb ~ fangx ~ hfek. 灯一亮一息的。③一时(指临时); Wil ~ nos ax dluf nenx bangf nangx bit yangx. 我一时想不出他的名字了。

jus hxut ①烦恼, 苦恼; Wil hngand ~ dlangl dlangl. 我感到烦恼阵阵袭来。②无法可想; Nenx ~ yangx hsent ax tongb jef ait nongd. 他无法可想了才这么干。

jus jangs ①乱栽(秧); Nenx ~ dol yib nongd ax jangx ghab vongb. 他乱插这些秧不成行。②乱垫; Ax gid dad pangb ud mongl ~ wat niox. 不要拿衣服去乱垫弄脏了。

jus jas 一见面; Nenx ob laix ~ ghax xit vil. 他俩一见面就吵架。

jus jos ①乱撬; Ax gid ~ laib diux bai yel. 不要把门乱撬坏了。②一拗, 一撬; Laib vib ~ ghax dliangd. 石头一拗就滚下来。

jus jox hvib 一条心

jus ... jus ... 一……就……, 在虚点处镶上谓词, 表示两事时间上前后紧接; ~ ghab ~ hngand, ~ gol ~ dab. 一喊就听见, 一问就回答。

jus laix jus dail 孤孤单单, 孤苦零丁; Xongt ~, xongt gos dlox gos jil. 我孤苦零丁, 我偏偏倒倒。

jus nangs 日暮途穷, 比喻到了末日

jus qangt 计穷, 无法; ~ nongx vob niul, jus hxut dangx dinb bal. 计穷吃生菜, 无法配零件。

jus vef 一直, 永远; Nenx lind jox haid dangd genk ~ diot dlangx dab. 他把长刀刀口一直翻在地上。/ Mongl ~ ax lol. 一去永不归。

jus vef jus hsak 永远; Mongl ~ ax lol yel. 永远走了, 再也不回来了。

jus ves 无能为力, 无法; Nenx ~ yangx jef xangt bil. 他无能为力了才放手。

jus yangs (同jus diel) 同样, 一个样; Nenx-nas bib ~. 他同我们一样。

jut¹ ①(同jik¹) 锯子; Dad diangb ~ lol jut det. 用锯子来锯木头。②尿(同wal¹); xud ~ 屙尿

jut² (同jik²) 锯; ~ det 锯木

头

jut jat 乱嚼; Dail liod ~ dol ghad longd. 黄牛乱嚼稻草。

jut jit¹ 疣, 痍子

jut jit² 乱爬; Ax gid ~ dol hangd mongx. 不要乱爬那些地方。

jut lix 鹞(yù)(一种鸟名)

jut mait 祈祷, 即由鬼师向鬼神默告自己的愿望, 许下某种酬谢; Nenx mongl ~ dail dliangb hob ninx. 你去向雷神鬼祈祷。(迷信)

jux ①桥; ghat ~ 架桥 / diangb ~ 祭桥 ②(同vob bangb) 养子; Dol las aib dad lol diot ~. 那些地拿来种养子。③玖(男子名)

Jux Dat Bil 九大白, 原是施秉南江寨人, 后迁台拱小八坝, 清朝咸同年间苗民起义将领之一。

jux det 木桥

jux ghongl diub 拱桥

jux hlet 铁桥

jux jix 乱骑; Nenx ~ dail mal dax mongl yangx. 他乱骑马走了。

jux lul ①拱桥 ②老桥, 旧桥

Jux Songb 九松, 台江坝场富寨寨人, 清朝咸同年间苗民起义将领之一。

jux vib 石桥

K

kaib¹ 犁(翻土的农具); Gid ~ mongl kab lix. 扛犁去犁田。
kaib² 犁(用犁耕地); Hnaib nongd bib mongl ~ lix. 今天我们去犁田。
kaib hnaib 动(与“静”相对); Xet gid ~! 不要动!
kaib kak 犁耙; 农具; Dad dol ~ lol zaid lol. 把犁耙搬进家来。
kaib laf 刁难; Dad gid ~ naix jub. 故意刁难别人。
Kab Nangl Kak Jes 犁东耙西(苗族一组古歌名)
kaid¹ 竹耙子
kaid² 扒(用手或用耙子一类的工具使东西聚拢或散开); Dad diangb zax ~ nenx lol. 用钉耙把它扒出来。
Kad Bil 木佬人(族别未定); Nenx dios dail ~. 他是木佬人。
kad gaf 抓紧(时间); Ait gheb nongt ~ zeit jef hvit jangx. 干活要抓紧时间才完成得快。
Kad Linx 凯里, 地名, 黔东南苗族侗族自治州州府所在地。
kad wad 乱捞, 乱抓; ~ gad nongx. 乱抓饭吃。
kaib ① 开销(车费、伙食费), 付给; Fal lol ~ gad dint, ~ jangx bib mongl hvit. 起来开伙食钱, 把钱交了我们快回去。
 ② (队伍) 开拔; Laib waix ob

ghof nof, dol yongx ghax ~ lol mongl yangx. 天蒙蒙亮, 部队就出发了。③ 开(指发动或操纵车、机器、飞机、火车等); ~ ceeb 开车 / ~ feib jib 开飞机 ④ 开办; Nenx niangb diub ghaib ~ laib zaid dint. 他在街上开个旅店。⑤ 开(举行); ~ huid 开会 ⑥ 开(即写出信件、单据等); Mongx nas nenx ~ ib liul faf piaod. 你给他开一张发票。⑦ 开掘; ~ vib 开石头
kaib caf 勘察
kaib caix 开采
kaib cuf 开除; Nenx gos ~ yangx. 他被开除了。
kaib fangd 开放
kaib hfangb 开荒
kaib huid 开会
Kaib Lof 开罗(埃及的首都)
kaib tongb 开通(思想不守旧); Dail naix mongx hsat ~. 那个人挺开通的。
kaib wuf 刊物; Bib Kad Linx ait maix not not laib ~ yangx. 我们凯里办有许多刊物了。
kaib xof 开学; Hnaib nongd bib xof xaod ~ yangx. 今天我们学校开学了。
kaib zangb 开张(开始营业); Hnaib nongd ax bil ~. 今天

还没有开业。

kaix 块, 圆, 量词, 用于银元或纸币; ib ~ nix dud 一块纸币 / ib ~ nix dlub 一块银圆
kak¹ 大耙子(指用牛拉的破碎和平整田地土疙瘩的农具); Dad diangb ~ lol kak lix. 拿大耙子来耙田。
kak² ① 耙平(指用耙子破碎和平整田地里的土疙瘩); Dad diangb kak lol ~ lix. 用大耙子来耙田。② 触, 碰; Jox niangx ~ ghab zat yangx. 船触礁了。
kak hliak 大声叫喊; Mongx ~ laib gheix xid! 你呼叫什么!
kak liax 喜鹊
kangb¹ 稗子
kangb² ① (同 kangb dangx) 打鼾, 打呼噜 ② 诨; Dad dangf lol ~ jib daib. 拿糖来诨小孩。
kangb dangx (同 kangb₂ ①) 打鼾, 打呼噜; Nenx ~ bongt wat. 他打鼾厉害得很。
kangd duf sud 抗毒素
kangd haid 抗旱
kangd Meix weef Caof 抗美援朝
kangd ngol 咳嗽; Dail xid niangb gid gux ~ nend? 谁在外面咳嗽呢?
kangd Rif zaid zenb 抗日战争
kangd yid 抗议
kangd zaid 抗战
kangk 吓唬; Ax gid ~ naix not. 不要吓唬人。
kangk hliangk 大声吓唬; Mongx ~ bongt ait deis hul, nenx

seix ax hxib. 尽管你大声吓唬, 他也是不害怕的。
kangt 哈喇; Dlak ghab hfat nongd ~ yangx, dol bat ax diangl nongx vut yel. 这箩糠哈喇了, 猪不太喜欢吃了。
kaob kof 敲诈; Ax gid ~ naix! 不要敲诈别人!
kaod 靠, 依靠
kaox 考; ~ dad xof 考大学
kaox caf 考察; 考查
kaox cangf 考场
kaox gux 考古
kaox nied 考验
kaox qenf 考勤
kaox senb 考生
kaox sid 考试; Dat nongd bib ~. 今早上我们考试。
kaox tif 考题
kaox yenb 烤烟
kat qat 急忙; Nenx ~ mongl zaid ait gheix xid? 她急忙回家做哪样?
kat qat kat dif 急急忙忙, 慌慌张张
kax 卡(即把人或物扣留); Nenx gos ~ diot gongb ngaib jif. 他被扣留在公安局。 / ~ nenx dol bangf det. 卡他们的木头。
kax binb qangb 卡宾枪
kax ceeb 卡车(载重汽车); Hangd aib maix ob laib ~. 那儿有两辆卡车。
kax jib 咔叽; ud ~ 咔叽衣服
kax kof 卡壳(指枪膛、炮膛里的弹壳退不出来), 比喻作事受阻; Jil hxongt ~ yangx. 枪卡壳

了。/ ~ yangx, ait ax jangx
yel. 受阻了, 做不成了。
kax pieed 卡片
keef ceeb 客车
kenb hlinb (用条、块状物窝成的)
圆圈或圆轱辘
kenb hlinb dlox 垫鼎罐的圈 (用
竹子或木皮做成): Xuk laib
dlox dub diot ~. 把鼎罐端来
放在鼎罐圈上。
kenb hlinb wil 锅垫圈: Sot laib
wil lol dub diot ~. 把锅端来
放在锅圈上。
kend 竹帚: Qeb diangb ~ lol
qib dab. 拿竹帚来扫地。
kend gad 炊帚, 刷把
kenk 横, 强词夺理: Nenx hmat
hveb ~ wat. 他说话横得很。
kenk ngenf (植物)长势不好: Dol
det nongd ~ wat, ax bongt
hliongt. 这些树子长势不好, 不
苗壮。
kenk nos (同 kenk) 横, 强词夺
理
kenk xenl 枯萎
kent 篮子: Diangd zaid vangs
jil ~, vux ud des dail xongt.
回家提只篮子, 收拾衣物跟哥走。
kent diel 好的篮子: Jil ghab
daib ~, laib ghab daib hsangt
hiongl. 一只好篮子, 一把小花
伞。
kent dud 书篮 (过去小孩上学装
书用的竹篮): Jil nongd jil
~, jil aib jil kent vob. 这只
是书篮, 那只是菜篮。
kent gad 饭篮

kent ud 盛衣篮
kent vob 菜篮
ket 抖 (指振动): Nenx ~ pangb
ud dol ghab penb. 他抖衣服上
的灰尘。
ket hfud ket naix 摇头晃脑:
Nenx hangb gid ~. 他走路摇
头晃脑。
ket hxangb 用燃香灰烧身, 旧时
一种酷刑, 用燃烧着的香灰向犯
者身上摇晃, 让燃香灰烧在犯者
身上, 令其招供。
ket nges 摇晃, 摇动: ~ dail det
摇树子
ket xet (同ket nges) 摇动, 摇晃
khab¹ <歌>小伙子, 情哥; 男子:
Gangl hangd deis dax ~, lab
bad yus vax neib, sul bad gas
yex eb. 那里来的小伙子, 人才
这么英俊, 好似雄鸭游水。/Dol
mongl ~ diangd dut, ~ diex
lob zaid hlat. 夜深人静哥回
家, 阿哥回到阿哥家。
khab² ①修筑, 开: ~ gid mal
修马路/~ lix ~ ongd 修田筑
塘 / Khangd zenx mongl tid
zaid, khangd dins mongl ~
lix. 在平地盖房, 在坝子开田。
②劝告: ~ nenx xet gid hek
yenb yel. 劝他不要吸烟了。③
叮咛, 嘱咐: Seix ax ~ dial
ait deis, seix ax ~ nil ait
deis. 也不叮咛哥哥怎样, 也不
嘱咐妹妹什么。④(喝)干:
Mongx hek ~ mongl. 你把它
喝干去。⑤口渴 ⑥(天)晴, 晴
朗: Laib waix nongd ~ lol

yangx. 天晴起来了。
khab eb (河道、池塘、田等)干
涸: Laib lix nongd ~ yangx.
这丘田干涸了。
khab ghongd 口渴: ~ yangx,
hek had eb yet. 口渴了, 喝口
水吧。
khab ghongd eb 口渴: Wil
hngand ~ bongt wat, mais
wil hek had eb yet. 我口渴
了, 让我喝口水吧。
khab job 教育, 教训: Ait diel
nongd lol ~ naix not. 做这件
事教育大家。/ Nongf ~ nongf
jib daib. 各教育各的孩子。
khab lix khab ongd 修田筑塘
khab waix 天晴, 晴朗: Hnaib
nongd ~, ax dax nongs. 今天
天晴, 不下雨。
khad¹ 仆人, 丫头: Nenx ax dios
dail ~. 他不是仆人。
khad² ①下(由高处往低处走):
Ib laix ~ lol dab, ib dail jit
mongl waix. 一个下来, 一个
上去。/ ~ mal lol dab. 从马
背上下来(下马)。②下(开始行
动): Nenx jus ~ bil ait nend
ghax ax dongf yel. 他一下手
干, 那就不用说了。③卸(东西):
~ ceeb 卸车/~ hut 卸货
khad bil 下手
khad diel 丫头
khad hliad 呼喊: Nenx ~ dol
hveb nend, jus deix xad
hngand lins niox. 他乱呼喊,
声音难听极了。
khad hveb 改变语气; 开言

khad hvib ①后悔 ②无上进心
khad hxad 佣人
khad khangb ①乱砍 ②乱敲 ③
敲脑袋
khaib 砧板: Qeb laib ~ lol
hvub ngix. 拿砧板来切肉。
khaid ①包扎, 包装: Dad ghab
nex lol ~. 用叶子来包。②携
带(糖、蛋、鱼、肉等): Wuk
~ dangf dax, deik ~ git lol.
婆婆带糖来, 姑姑带蛋来。③打
(捆): ~ tiub 打裹腿 ④用(尖
物)敲打: Dad hfud benb mongl
~, dad hfud dot mongl
dliangs. 拿锤子去敲, 拿斧头去捶。
khaid dliex 包着礼品(指糯米饭
或肉鱼之类)
khaid hfud 起茧
khaid hmid 咬牙(表示愤恨, 想报
复)
khaid liol (植物)枯萎: Gil lul
wat, dol ghab nex det ~
yangx. 太干旱, 树叶都枯萎了。
khaib 动作粗鲁而快的样子: bes
~ 粗鲁地抱起的样子 / dliat ~
鲁莽地放下不管的样子 / dub ~
鲁莽地放着不管的样子 / las ~
鲁莽地一下子装入的样子 / tad
~ 鲁莽地一下子解开的样子 /
zuk ~ 鲁莽地跑的样子
khangb ①葫芦: Ib laib ~ maix
xongs laib khangd, hnaib
hnaib fal lol hfat eb sad. 一
个葫芦七个眼, 天天起来屎水洗
(头)。②托子: ~ hxongt 枪托
/ Jil hxongt bil laib ~ lod
yangx. 猎枪的枪托子断了。③

拉棒(牵狗时捆在狗脖子上使之咬不着人的木棒,有的地区也用来牵斗牛,使之不伤人)

khangb dlad 拉狗棒

khangb eb (葫芦瓜挖空的)水壶:
Nenx ak laib ~ dax mongl
vud mongl yangx. 他背着葫芦水壶上山去了。

khangb hxongt 枪托子

khangb xef 小葫芦

khangd ①洞,窟窿,眼儿; ghongs ~ 挖洞 / Jil dif tongb ~ yangx. 水桶通个洞了。/ Pangb ud dlax ~ yangx. 衣服通了一个窟窿眼。②处所; Sens mongx sos ~, hsongt mongx sos qut. 查询到你处,送你到地方。③……的方面(常用在某些谓词的前面); ~ vut 好的方面/ ~ yangf 坏的方面/ ~ nongx 吃的方面/ ~ nangl 穿的方面

khangd bangx liangx 墓穴

khangd bend 原样; Jox jid vut dangf ~, lal dangf khangd ghot. 身体好象原样,美如原形。

khangd bis 平处; ~ mongl khab lix, khangd dins mongl tid zaid. 在平处开田,在稳处建屋。

khangd dab 地洞,窑洞

Khangd Dangx 凯棠,地名,在黔东南州凯里市。

khangd dins 平稳处; Laix laix hxud niangb khangd zenx, dail dail hxud niangb ~. 人人站在平地,个个站在稳处。

khangd dlongd ①窗眼,窗子; dliat laib ~ 留个窗子 / Nenx

hnaib hnaib seix niangb ~ pit dab ait hmub. 他天天在窗下绣花。②节日

khangd dlongd mais hnaib 玻璃窗

khangd dlongd mais nes 玻璃窗

khangd dol 远道,远方,远处:
Nenx gangl ~ lol. 他从远方来。/ Nenx niangb khangd vit, wil niangb ~. 他在近处,我在远处。

khangd dongb wul 端午节

khangd fangd 宽处; Mongl vangs laib ~ niangb. 去找个宽敞的地方坐。

khangd fangf kongb dongd 防空洞

khangd fangx 明处; Wil niangb ~, nenx niangb khangd zek. 我在明处,他在暗处。

khangd gal 低处; Eb lal mongl ~. 水往低处流。

khangd ghad 肛门

khangd ghot ①照旧; Seix nangl nangl ~. 仍然照旧,依然如故。

②原处; Dad dub diot ~ mongl. 拿去放在原处。③原样,原形

khangd ghot denx hxib 以前,古时候; Bib nil liek naix jub, liek ~. 我们玩得象人家,象以前的人一样。

khangd gis 明处,当面; Ax gid ~ hot nongd, khangd liuf hot nend. 不要当面这么说,背后那么讲。/ ~ nenx ax hmat. 明的他不说。

khangd gix 涵洞

khangd gix lix 涵洞,消水洞

khangd hfak 阴门,阴道

khangd hfangd 夸口

khangd hfangd khangd dat 夸口,说大话

khangd hsongb 陡峭处; Ax gid mongl dol ~ mongx, ib hxot dliangd bil mongl dab mongl. 不要到那些陡峭地方去,不然会摔下去的。

khangd hsuk 凶门,凶脑门儿

khangd hvib ①别的地方; Mongx mongl ~ vangs hxid maix ax maix. 你到别的地方找看有没有。②高的地方; Jit mongl ~. 爬到高处去。

khangd hvib khangd gal ①其他地方; ~ seix maix naix dax. 其他地方也有人来。②三长两短; Hangd nenx maix laib ~ nend, bib nongt vangs mongx hfud dangl. 如果他有什么三长两短,我们要找你麻烦。

Khangd Hxed 凯哨,地名,在贵州省凯里市。

Khangd Jangl 弯水,地名,在贵州省凯里市。

khangd jangl quk 拐弯处; Dail maix ~, naix jub ax mongl sos. 还有个拐弯处,别人没到过。

khangd jangs khangd ninf 农忙时节

khangd jangs lix 插秧时节; Leit ~ lol, bib zaid naf lins niox. 到插秧时节,我们家里忙得很。

khangd jel 碓窝

khangd jenf 坐月子

khangd jok ①单独的,独自; Nenx niangb ~. 他单独住。/ Nenx nongx ~. 他单独吃。②僻静地方; Bib mongl vangs laib ~ hxet ves yet. 我们去找个僻静地方休息一下。

khangd khangd qut qut 各个地方; ~ seix maix naix dax hangd nongd duf dud. 各个地方都有人来这里读书。

khangd khongt ①另一边; Nenx ait dax mongl ~ mongl yangx. 他弄到另一边去了。②闲时; ~ mongl ait zangt. 闲时去做生意。③白(无代价,无报偿); nongx ~ 白吃

khangd lal 平地,平坦处; Qeb gib ~. 在平地上拣螺蛳(形容做事容易)。

khangd liuf 背地里,暗处; Khangd gis nenx ax hmat, ~ nenx fus fangs. 他当面不说,背地里发牢骚。

khangd lol ves 清闲方面; Nenx nongx laib ~ lial. 他过着清闲生活。

khangd mol (同 nongx mol) 吃新节; Leit ~ lol, bib ghax dax mongl hxid gix. 到吃新节,我们就去看吹芦笙、跳芦笙。
khangd mongb 痛处(指疾病); Ax niangb ~ khangd bit. 没有疾病。

khangd mongb khangd bit 疾病

khangd naf 农忙时节

khangd nais 鼻腔,鼻孔; Laib ~ lol hxangd. 鼻孔流血。

khangd naix ①外听道 ②(戴耳环的)耳垂眼

khangd nangl khangd nes 何处: Bub nenx dlenl laib ~ deis mongl. 谁知他钻到何处去。

khangd neit 腰酸, 伤痛: Khangd mongb ax niangb, ~ ax maix. 没有疾病, 没有伤痛。

khangd ngif 狭窄地方: Nenx niangb khangd fangd, wil niangb ~. 他在宽敞地方, 我在狭窄处。

khangd niangs ①内脏 ②心里, 思想: Bub nenx laib ~ ait deis. 谁知道他的思想怎样。③脑筋: Nenx ax maix ~ ib nenk. 他没有一点脑筋。

khangd niangx ①年节: Leit ~ lol, bib ghax liul jed nongx niangx. 到年节来, 我们就打糍粑过年。②节日

khangd niangx khangd hniut 年节: Leit ~ lol, bib ghax ghangt jed mongl diangb hxiub diangb khat. 到年节来了, 我们就带糍粑去走亲访友。

khangd ninf 秋收季节

khangd niul 远古时代: Denx hxib ~ sangs lul khangd ghot, waix heib dab, dab heib waix. 远古的年代, 开初的时期, 天连着地, 地连着天。

khangd nongx 吃的方面: Ax gid hxid jus laib ~. 不要只看吃的方面。

khangd nongx khangd nangl 吃的和穿的(指生活): Bib laib

~ vel ait vel vut dax yangx. 我们的生活越来越好了。

khangd nongx nangl (同 khangd nongx khangd nangl) 生活

khangd qut ①处所, 地方: Mangx vangs jas ~ ax bil? 你们找着地方了没有? ②座位

khangd qut hxet ves 休息场所: Bet nongd dios laib ~. 这里是休息场所。

khangd qut niangb dab 座位: Bet nongd ax maix ~ vel. 这里没有座位了。

khangd sod 清早, 清晨: Dat nongd ~ nenx ghax mongl yangx. 今天清早, 他就走了。

khangd sot 灶孔

khangd vef 塌陷地方

khangd vit 近处: Nenx zaid niangb ~, wil zaid niangb khangd dol. 他家在近处, 我家在远处。

Khangd Vongx 康雍, 地名, 在贵州省凯里市。

khangd vongx 地洞, 龙洞: Hvangb bil aib niangb ~. 对门那儿有地洞。

khangd vut 好处, 优点: Mongx nos hxid, ait nend ait maix laib ~ gheix xid? 你想想, 那样做有什么好处?

khangd wangl 坑: ~ jls eb yangx. 坑坑积水了。

khangd wangl eb 水坑

khangd wangl ghad 粪坑

khangd xad 丛林, 草木丛生处: Dol hangd nongd dol khangd

lal, dol hangd aib dol ~. 这些地方是秃山, 那些地方是丛林。

khangd xet 怀里: Las diot ~; 揣在怀里。

khangd xux (同 khangd xux seil) 冬天

khangd xux khangd bait 寒冬

khangd xux seil (同 khangd xux) 冬天

khangd yangf 坏事, 坏处, 缺点: Ax baib dail xid ait ~. 不许谁干坏事。

khangd zaid 窗户, 墙缝: Mongt ~. 从墙缝窥视。

khangd zat 岩洞: Zab laix ob diangb dlent, dias mail nes git xit, dias bus laib ~. 五人两根木棍, 撑着黄豆雀, 撑进岩洞里。

khangd zek 暗处: Ib laix niangb ~, ib laix niangb khangd fangx. 一个在暗处, 一个在明处。

khangd zenx 平地: ~ vut khab lix, khangd hsongb vut juk las. 平地好造田, 陡坡好开荒。

khangk ①猛揍(往死里打): Nenx ~ dail dlad ib det. 他猛揍狗一棒。②撞击: Dad wil ninx ~ vib, dad wil niel ~ zat. 拉我的牯牛撞石头, 拿我的铜鼓撞岩坎。

khangt (同 khangt nax) 炕箩(放在火上炕稻谷的箩儿): Dad laib ~ lol hvid nax. 拿炕箩来炕稻谷。

khangt nax (同 khangt) 炕箩

khat¹ ①客: ~ dax zaid, dot maix jud, hot dlox gad, qit vax gad. 客人来到家, 家里没有酒, 煮锅白米饭, 客人气鼓鼓。②亲戚: diangb ~ 走亲戚 / Laib vangl nongd nenx maix ~. 这个村子他有亲戚。③嘎(男子名)

khat² ①嫁: ~ daib gif 嫁姑娘 ②欢呼: Dangx dol ghangb hvib bongt wat, ghax ~ hul hul. 人们高兴得很, 就呵呵呵呵的欢呼着。③起哄: Nenx ait hsd yangx hul, mangx ax gid ~ nenx. 他即使弄错了, 你们也不要起哄。④逗: ~ ninx xit diut 逗牯牛相斗

khat dlas 贵客: Ob diangd dangl xit nais, nais mangx dol ~. 我们来反问, 反问贵客们。

khat fangb dol 远方的客人

khat gas 馋(想吃), 饿: Xit xus ngangl vob nox, ~ ngangl eb niux. 饿了吃菜叶, 馋了吞口水。

khat gongb dol (同 khat fangb dol) 远方的客人

khat hvib 新亲戚: Dios ~, ax dios khat lul. 是新亲戚, 不是老亲戚。

khat jud¹ 好酒客, 酒徒

khat jud² 欢呼喝酒: Laib vangl hvangb bil aib maix khat, mongx hngand nenx dol ~ niongx bongt wat. 对门那个村子有客人, 你听他们发出阵阵呼酒声。

khat lias 熟客: Dax dol khat

nongd sail dol ~ liai. 来的
这些客人全是熟客。
khat lul (同khat lul khat ghot)
老亲戚; Nenx dol dios ~
niox. 他们是老亲戚。
khat lul khat ghot (同khat lul)
老亲戚
khat ninx tiab 贵宾, 贵客; Fal
lol bib yix hxub, nil dol ~.
快来陪客, 陪我们的贵客。
khat niul 生客(不认识的客人);
Nenx zaid dax dail ~. 他家
来了一位陌生的客人。
khat ves dul 贵客
kheb ①挖掘; Hxat gad mongl
~ hveb, hxat ud nangl liangx
hsob. 没有饭吃挖蕨根, 没有衣
穿穿蓑衣。②陷落; Bet nongd
~ mongl niangs yangx. 这里
陷下去了。③空(指里面没有东
西); Gid niangs ~ yangx, ax
maix laib xid. 里面全空了, 没
有东西。④经济生活, 紧张; Ob
niongl nongd bib ~ wat
yangx. 这段时间我们的经济紧
得很。⑤眩晕; ~ mangl ~
maix 眼眶凹眼的
kheb khangb 空心(指物体中间部
分空, 不实); Gid niangs ~
yangx. 里边空心了。
kheb mangl kheb mais 眼眶凹眼
khed 贫穷; Bib fangb ax ~ liek
gid denx yel. 我们家乡不象以
前那么穷了。
khed dlal 摇撼
khed khed hxat hxat 很贫困;
Dol fangb id ~ niox. 那些地

方很贫困。
khed liel 贫穷
kheib ①捆, 拴; ~ dul 捆柴/~
ghab dlad 拴腰带 ②定(息);
Dliel lax dol did zux xangt
hvangb ib dliomb ghab hsab
ghax ~ bib dlob dod linf.
从前, 地主放债, 一石谷子就定
三、四斗的利息。③结扎(即把输
精管、输卵管等扎住, 使管腔不
通。)
kheib ghongd 上吊, 吊颈; ~
das 吊颈死
kheik¹ 道(指纹条细长的痕迹);
Jil gib ninx maix ib ~ ib
~. 水牛角上有一道一道的。
kheik² 刻(用刀子在竹、木上刻);
Ax gid dad diangb diuk ~
jox dax bal niox. 不要拿刀子
把桌子刻坏了。
kheik diongx 刻竹筒, 旧时人们
议事, 恐有反悔, 将一竹筒刻上
纹道, 后破而为二, 双方各持一
半为证。
kheik hveb 以言相约, 以言为定
kheik qik 乱砍乱削; Dail xid ~
dol det nongd? 谁乱砍乱削这
些树子?
khek ①缩(跟“伸”相对); Nenx
sail ~ niangb dangl ghangb
mongl. 他老是缩在后边。/ ~
lob ~ bil 缩手缩脚 ②垂下,
低着; ~ khob 垂着头
khek daid 夹着尾巴; Nenx ~
zenk lol mongl yangx. 他夹着
尾巴走了。
khek ghangb 缩起屁股, 夹着尾巴

khek ghangb khek ghad 缩起屁
股, 夹着尾巴
khek muk 蜷缩; ~ jangx dail
liuk. 蜷缩象个团鱼。/ Hnaib
nongd seil wat, nenx ~ diot
diub zaid niox. 今天太冷, 他
蜷缩在家里。
khend 追赶, 追击; Dail dlad
~ dail baif. 狗追赶猫。/ Dol
naix dax mongl ~ dail
niangs. 人们去追击强盗。
khend khangt 乱撵; Nenx dax
mongl ~ dol dangx hvangb.
他去乱撵牲畜。
khent ①(同paib²) 拱(指猪用
嘴或牛角去撞动别的东西或拔
开泥土); Daib bat ~ dab. 猪
拱地。/ Dail ninx ~ dab. 水
牛用角拨开泥土。②酸; ~ bil
手酸/~ diub ~ jid. 腰酸背痛
khet 裤, 裤子; Gal lol gangb
duk dul, lol wil baib ~
nangl. 下来吧, 萤火虫, 下来给
你裤子穿。(童谣)/~ hvib 新
裤子
khet bongk 棉裤
khet dad 长裤
khet dangb 单裤
khet denx 夹裤
khet dob zaid 土布裤子
khet dlax bex 开裆裤
khet neis 破裤子
khet nif rongf 呢绒裤
khet pat ①(同khet dlax bex)开
裆裤 ②引申为穷人
khet laid 短裤
khob¹ ①头, 脑袋; tit ~ 剃头

②瓢; ib ~ eb 一瓢水
khob² ①到了尽头的样子; fangx
~ 终于天亮了 / liangl hvib
naix ~ 心满意足的样子 / jus
hvib ~ 极为苦恼的样子 ②无
力的样子; nias det ~ 拄着拐
棍而无力的样子 / gos dab ~ 倒
下而无力的样子
khob bat 猪头
khob diob 打搅; Xet gid mongl
~ nenx. 不要去打搅他。
khob dlad 狗头
khob gangb yel 蜻蜓头
khob gas 鸭头
khob gheib 鸡头
khob hfud 头, 脑袋
khob hfud khob naix 整个头;
Nenx dliangd bil diot dol ~
xit jul. 他跌跤头部全部受伤。
khob khangb 葫芦瓢; Dad laib
~ diot wil heik had eb hek
yet. 把葫芦瓢给舀我一口水喝。
khob khenk 敲敲打打; Mongx
~ dol gheix xid nend? 你在
敲敲打打些什么?
khob leib ①猴子头 ②引喻为烟
袋锅; Laib diongx yenb nongd
laib ~ dus yangx. 这根烟杆
的烟袋锅碎了。
khob liod 黄牛头
khob naix 人头
khob ninx 水牛头
khod ①官司, 纠纷; ait ~ 打官司/
Xit vil jangx ~; xit vaf jangx
diangs. 争执变纠纷, 争论成纠
葛。②祸(跟“福”相对); Ax gid
mongl ait laib mongx, ib hxot

dot ~ leif. 不要去动那一个, 不然要闯祸的哩。③钵子: ~ zend naf 辣椒钵。

khod nangs naix 人命案, Laib nongd dios laib ~. 这是人命案。

khongt ①空(闲暇的时间): ax maix ~ 没有空闲 ②空(没有被利用或里面缺乏东西): Laib zaid nongd ~ hot, ax maix naix niangb. 这个房子是空的, 没有人住。

khongt diux khongt zaid 屋里空着

khongt fangb khongt vangl 地方空空的

khongt lob khongt bil ①空手空脚 ②闲着无事

khongt set 不算数, 等于零, Mongx ait laib nongd ~ hot. 你干这事还是等于零的。

khot 放倒, 放下: Ob laix xongt jef fal, ob dail ~ jef bit. 两人扶才起, 两人放才睡。/ Nongx vax jul ~ dit, liub bul dlel diot bat. 吃不完放下碗, 倒给猪吃掉。

khot hfud 垂头: Niuk nik ghax mongl bit dab mongl, ax gid zenx ~ ait mongx yel. 瞌睡了就睡去, 不要老垂着头了。

khot hfud khot naix 垂头垂脑

khub ①壳儿: Dol def nongd nongx ~ seix nongx hniub. 这些豆子吃壳儿, 也吃籽儿。②(同dliomb) 鞘(装刀剑的套子): Nenx ait diangb diuk

laib ~ dal mongl yangx. 他把刀子的鞘弄丢了。

khub diuk 刀鞘: Laib nongd laib ~, ax dios laib khub sat. 这个是刀鞘, 不是柴刀鞘。

khub gib 螺蛳壳儿

khub git 蛋壳儿

khub hlob 空壳子

khub sat 柴刀鞘

khuk (同 deib) 裙子: Hnaib nongd nenx niangb zaid denf ~. 今天他在家做裙子。/ nangl ~ 穿裙子

khuk dlongl 便裙(无花裙): Nenx nangl qut ~, ax nangl qut khuk ghab daib. 她穿便裙, 不穿花裙子。

khuk dut 丝裙

khuk eb yib 紫红色裙子

khuk ghab daib 花裙子

khuk ghab dut bangx 花边裙子: Nenx nangl qut ~, ax nangl qut khuk eb yib. 她穿花边裙子, 不穿紫红色裙子。

khuk hlat dab 裙的一种(由若干花边条连成、围在普通裙子的外边的裙子。)

khuk khangk 乱敲乱打: Ax gid ~ dol dax mongx. 不要乱敲乱打那些桌子。

khuk liongx lix (同khuk lix) 花绸裙子

khuk lix (同khuk liongx lix) 花绸裙子: Dail niangb hvib nangl qut ~. 新娘子穿着花绸裙子。

khut ①镞子, 银锭: Jul nongf

Jul dial ~, lal nongf lal dial zangt. 耗费的是阿哥的金银, 损失的是阿哥的田坝。/ Bul tid longl jis ~, wil tid longl jis hxat. 别人打箱装银锭, 我打箱来装愁苦。②躯壳: Dail jus laib ~ hot. 只剩了一个躯壳。

kib ①颤抖, 打哆嗦: Waix dail ~, dab dail lif. 天还抖, 地还晃。/ Nenx hxib ~ nenf nenf. 他害怕得直打哆嗦。②炎热: Hnaib nongd hsat ~. 今天最热。③烫(高温的物体与皮肤接触使感觉疼痛) ~ bil 烫手 ④烫(指物体温度高): Laib eb nongd ~ yangx. 这水已经烫了。⑤着火, 被烧: ~ zaid 房子着火 / ~ ud 衣服被烧

kib bil 火烧山: ~ dal dius det, yangb nangl dal bas hlat. 火烧山了还有树桩子, 洪水泛滥还剩藤根根。

kib dab kib nenl 震天动地, 形容兵马众多的样子: Dol yongx dol mal lol mongl ~. 兵马浩浩荡荡地走去。

kib dab kib waix 震天动地

kib diub kib jid 发烧

kib dliud kib diuf 胆战心惊: Nenx hxib gid ~. 他害怕得胆战心惊。

kib dul 被火烧, 烧伤: Pangb ud ~ yangx. 衣服被烧了。/ Nenx jil lob ~ yangx. 他的脚烧伤了。

kib dul mangl 脸部被烧伤: Nenx ~ yangx. 他脸烧伤了。

kib fangb 火烧山, 火烧寨子

kib hleib ①脸色黑的样子: dlaib mangl ~ 脸黑黑的样子 / nios mais ~ 脸花花的 ②静止不动的样子: niangb ~ 静静地坐着的样子

kib hnaib 出太阳, 天晴: Hnaib nongd ~, ax dax nongs. 今天天晴, 不下雨。/ Xangf nongd ~ yangx. 现在出太阳了。

kib hniangb¹ (同ghab hniangb) 锅巴: nongx ~ 吃锅巴

kib hniangb² 起锅巴: Laib dlox gad ~ yangx. 鼎罐里的饭起锅巴了。/ Hot not ~ wil, dliat not hniongb ghangb jul. 煮久了锅里起锅巴, 隔久了心里就忘了。

kib hsangb 伤口热: Xangf qend xit id dail ~, ax hnangd mongb not xus. 刚受伤时, 伤口还热, 还不感到怎么疼痛。

kib hvib ①眼红 ②热心 ③性急: Nenx ~ wat, hot ait ghax ait. 他性急得很, 说干就干。

kib jid 发烧: Nenx maix nenk ~. 他有点儿发高烧。

kib kib kangb kangb 叮零当郎: Dol xangd gangs xit khangk bet ~. 锅瓢碗盏相碰叮零当郎的响。

kib kib lif lif 直打哆嗦: Nenx niangb hangd aib ~. 他在那儿直打哆嗦。

kib lob kib bil ①手脚发抖, ②引申为麻烦

kib lot ①多嘴: Xet gid ~ not,

不要多嘴。②烫嘴
kib mais ①脸发红,表示面有愧色 ②眼红
kib naix 耳朵发热,民间认为耳朵发热表示有人思念; Wil hngand maix nenk ~, ghed maix naix dlens. 我感到耳朵有点发热,可能有人念。
kib niux kib lot ①烫嘴 ②胡言乱语; Xet gid ~ not. 不要老是胡言乱语的。
kib ot 闷热; Hnaib nongd ~ bongt wat. 今天闷热得很。
kib qib 颤抖; Mongx hxid nenx ~ lins niox. 你瞧他抖得很厉害。
kib qib kib niongx 谨小慎微; Dail naix mongx ait laib gheix xid ~, ax hlieb hvib. 那人干什么总是谨小慎微的,不大胆。
kib qub 肚子发热; Nongx nax not ~: 吃若多了肚子发热。
kib seil 患疟疾; Wil hngand ~ bongt wat. 我患疟疾了。
kib sos ngix jef hlait 临时抱佛脚
kib xob 烧糊,烧焦; Laib jed ~ yangx. 粑粑烧糊了。/ Pangb ud ~ yangx. 衣服烧焦了。
kib zaid 屋子着火; Nenx zaid ~ yangx. 他家房子被烧了。
kid 生姜; nongx ~ 吃生姜
kid diel 洋葱
kid dliangb dux 恶毒
kid vud 野姜
kob keef 苛刻; Ait naix ax gid

~ not. 为人不要太苛刻。
kob muf 科目
kob ngox (因疳疾而)发育不良; Dail dlad nongd ~ wat, ax hlieb xongd. 这只狗发育不良,不长个儿。
kob nox 枯萎
kob xof 科学(反映自然、社会、思维等的客观规律的分科的知识体系); Bib nongt xof ~, xof wenf huad. 我们要学科学,学文化。
kob xof jab 科学家; Nenx dios dail ~. 他是科学家。
kob xof weed 科学院
kob zangx 科长; ~ mongl kaib huid mongl yangx. 科长开会去了。
kod¹ ①荸荠; Dol nongd dol ~. 这些是荸荠。②课(教学的科目); Benx dud nongd maix ob juf ~. 这本书有二十课。③柯(男子名)
kod² (同 kaox) 考试; Hnaib nongd bib ~ hveb Diel, fub fal ~ hveb Hmub. 今天我们考汉语,明天考苗语。
kod benx 课本; Dail xangs dud faf diot bib ib laix ib benx ~. 老师发给我们一人一本课本。
kod biao 课表
kod cenf 课程
kod dlaib 黑荸荠
kod gil 慈菇
kod las 半夏(中药)
kod leix 课文; Pieeb ~ nongd

ax bil job. 这篇课文还没有教。
kod lix 荸荠
kod mos (旧时)考秀才
kod niongx 半夏(中药)
kod tangf 课堂
kok 擦,刮,划开,挂破; ~ yangf hox 刮火柴 / ~ xit ib zof. 擦破了一块皮。/ Ax gid ~ gos jox dax. 不要划着桌子。/ Ghaid det ~ gos jil bil. 木棍挂破了手。
kongb (因gangb kongb) 虾; heik ~ 捞虾
kongb junb 空军
kongk (因营养不良而)瘦弱; Dail daib nongd nongx yangf wat, ~ yangx. 这孩子食欲不好,瘦弱了。
Kongx 孔(姓)
Kongx Minf 孔明
Kongx Zix 孔子
kot 叫嚷,叫; Laib hveb nend liek dail liod ~ jus diel. 这个声音象黄牛叫一样。/ Mangx ~ laib xid? 你们嚷什么?
kox nenf 可能; ~ mongl haib. 可能走。
kox yix 可以; ~ nongx yangx. 可以吃了。
kuaid jid 会计; Nenx ait dail ~. 他当会计。
kub¹ ①小篾子(多用竹子编成); Laib ~ nongd jis dius gad, laib ~ aib jis diof genb. 这个小篾子装筷子,那个小篾子装调羹。②长竹顶端破开成夹子或编成小篾、用以夹树上果子的工

具; ~ gheik zend 夹果竿 ③些,批,群,伙,量词,用于多数的人或物; ib ~ vangt 一伙青年 / ib ~ det 一些树 / ib ~ lix 一些田 / ib ~ liod 一群牛 / ib ~ hut 一批货
kub² ①吻,亲嘴; xit ~ 互相吻 / ~ jib daib 亲小孩 ②同情(指对别人的遭遇在感情上发生共鸣); ~ dlol ghaid vax ~, ~ dlol xongt dax niangb, bib nil ait nangx hlib. 同情阿妹不同情,同情阿妹就来玩,我们玩耍做纪念。③杀(鼓藏牛)(婉词),吃鼓藏时,杀水牯牛不许说 maf (杀),而说 kub (杀)。④夹; Dad diangb kub lol ~ zend nongx. 拿夹果竿来夹树上的果子吃。
kub dius gad 筷子筊
kub hsaib 炕篾
kub hvid nax (同kub hsaib) 炕篾
kub kab 乱犁; Nenx ~ dol lix ax jangx lix. 他乱犁这些田不象样。
kub kib 乱燃烧起来; Dol dul ~ dax yangx. 柴火燃起来了。
kub lul 老人们
kub mos 笋笠圈
kub niak ①诨婴儿 ②恭贺小孩出生,一种习俗。
kub vangt 青年们
kub yil 青少年
kub yus 伙伴们,诸位; Diot yal, ~! 干吧,伙伴们! / Mongl yal ~! 走吧,诸位!

kud 扣, Dail xid qab ib hnaib ax dax ghax ~ nenx ib hnaib gheb ghet. 谁一天不到就扣他一天工资。

kud kad ①乱掏: ~ dol ghad dab 乱掏泥巴 ②乱抢: Nenx dol ~ jul yangx. 他们抢光了。

kud lid 胳膊: Ax gid ~ nenx. 不要胳膊他。

kud liul ①(鸭用嘴)吃: Dail gas niangb diub lix ~ dol ghab set nail. 鸭子在水里吃小鱼。②搜刮: Gid denx dol ghab lail dliangb ghab lail zangs lol ~ bib fangb bongt wat. 过去那些贪官污吏来搜刮我们的财物。

kuib 亏, 亏损

***kuk** 凶恶: Dail naix mongx ~ wat. 那人太恶了。

kuk kak (用大耙)乱耙: Nenx ~ dol lix. 他乱耙田。

kuk ngenf 粗暴

kuk ngus 粗暴, 野蛮

lab 光滑: ~ benf lenf 光滑无缝的样子 / Liul bis nongd diot eb yux ~ niox. 这块木板涂了油, 很光滑。

lab dinb zid mux 拉丁字母

lad ①抹, 涂, 搽: ~ eb yux 抹油 / ~ hseik 涂漆 / ~ jab 搽药 ②絮(即在衣服、被褥里铺棉

kuk xux 节约: Hxad bix seix nongt ~ nenk daib. 用钱要节约一点儿。

Kunb Lunf Saib 昆仑山

Kunb Minf 昆明, 云南省的省会。

kut 鱼笼(捕鱼的竹器, 口大底小无倒须): Dad laib ~ mongl heik nail. 拿鱼笼去捞鱼。

kut gangb gux 蝗虫笼(捕蝗虫用的虫竹器)

kut ket 乱摇: Nenx ~ dail det zend dlenx, dol zend dlenx baix bul dlul bul dlul lol dab lol. 他乱摇桃树, 桃子噼哩啪啦地往地上掉下来。

kut nail (同kut) 鱼笼

kux 苦: Gid denx nenx ~ bongt wat, gaix fangd lol nenx jef vut dax. 以前他很苦, 解放后他才好起来。

kux kax 乱扣留: Dol niangs ~ nenx niox, ax baib nenx lol zaid. 强盗乱把他扣留起来, 不让他回家。

花): Pangb ud ax bil ~ mais hsenb. 衣服还没有絮棉花。

lad ghab dangd lix ①糊田的缺口 ②打和声; 滥竽充数: Mongx diot hxak, nenx ghax ~. 你唱歌, 他就打和声。③和稀泥: Nenx sux ~ bongt wat. 他会和稀泥。④行贿: Dad nenk

bix seix ~. 拿点钱去行贿。

lad ghad hniut wil 抹锅烟子, 一种习俗, 酒场上常常用锅烟涂抹对方的脸取乐或者带婴儿外出, 在其额头或眉间抹锅烟以避邪。

lad ghongd 腻(因某种原因使人不想吃): Nongx ngix diangs, ~ wat. 吃肥肉腻得很。/ Nongx jed ~ wat, nongx gad ghax niox. 吃粑粑腻得很, 吃饭就算了。

lad yul 一片黄色的样子: Lix nax fangx ~. 稻田一片黄。

Laf 腊, 人名, 传说是人类的祖先之一, 与 Vangb (央) 齐名, 合称 ghet Vangb ghet ~ 央公腊公

laf¹ 禾架(旧时一些地区用几根木柱在屋外搭架起来的多级有顶棚遮雨的晾稻穗的木架): Nenx zaid maix jex nongl xongs ~ gad. 他家有九仓谷七禾架的粮食(表示富有)。

laf² 说, 谈, 陈述: ~ hseid 谈话 / Mongx ~ dax bib hngand. 你说来我们听。

laib¹ ①幢, 栋: ib ~ zaid 一幢屋 ②个, 粒, 颗: ib ~ hseid 一个词 / ib ~ git 一个蛋 / ib ~ ghab hsaid 一粒米 / ib ~ zend lil 一颗杨梅 / ib ~ ghad 一个屁 / ib ~ vib 一颗石头 / ib ~ khangd 一个洞 ③口, 量词, 用于井、池塘、锅灶等: ib ~ ment 一口井 / ib ~ ongt 一口坛 / ib ~ wil 一口锅 / ib ~ ghab sot 一口灶 ④丘

(田): ib ~ lix 一丘田 ⑤条(裤子): ib ~ khet 一条裤子 ⑥把(伞): ib ~ hsangt 一把伞 ⑦张(嘴): ib ~ lot 一张嘴 ⑧顶(帽): ib ~ mos 一顶帽子 ⑨道(门): ib ~ diux 一道门

laib² ……的, 用于陈述句的末尾, 表示犹豫的语气: Bongl hliongt id dios wil dlab niangb lol hot ~, dail hvib bangf hot ~, mangx seix ax hliid niox ~. 那对手镯是我从情人那儿拿来的, 是别人的, 你们也不把它脱下来? / Dios nenx hot ~, ax dios wil ~. 是他, 不是我。

laib aib 那个(较这指): ~ dios wil bangf. 那个是我的。

laib ghab bod dab sof nes seix ax maix 家陡壁立, 一贫如洗

laib id 那个(忆指): Hnaib nongl ~ dios nenx bangf. 昨天的那个是他的。

laib laib 咩咩, 羊叫的声音: Dail lid genx ~. 羊子咩咩地叫。

laib lol laib ax dlif (说话)吐词不清楚, 吞吞吐吐: Nenx hmat hveb ~. 他讲话吐词不清楚。

laib mongx 那个(在两者之间的较近指)

laib nend 那个(指在对方的附近)

laib nongd 这个

laid 短(跟“长”相对): Niuf nongd dad, niuf aib ~. 这双长, 那双短。/ dad dad ~ ~ 长长短短的

laid dad bil 条件太差

laid ghab mongl ud (同laid dad bil)条件太差; Bib ~ wat, ait ax leit. 我们条件太差,办不到。

laid ghab qit 暴躁,气量小

laid ghad (同laid ghab qit)暴躁,气量小; Nenx ~ bongt wat. 他暴躁得很。

laid hxangd (同laid ghad)气量小,暴躁; Jangx ob hniut nongd lol nenx ~ bongt wat. 近几年来他脾气坏得很。

laid mof ①诬赖; Ax gid ~ naix jub. 不要诬赖别人。②耍赖; Nenx ngas ~ wat. 他爱赖得很。

laif buf laif 不问青红皂白; Nenx jus lol, ~ ghax tat naix. 他一来,不问青红皂白就骂人。

laif quf 篮球; dib ~ 打篮球

lais lais 学别人说话取笑的声音; Lis naix ~ ~. 咧咧的学别人说话。

laix 个,位,口,用于人; ib ~ naix 一个人 / Wil zaid maix diut ~ naix. 我家有六口人。 / Mangx dax not xus ~? 你们来了几位?

laix dail 每人一个东西

laix ... dail ... 一个……一个……; ~ mongl nangl ~ mongl jes. 各奔东西。

laix hlieb dail yut¹ 老老少少; ~ seix dax mongl hxid gix. 老老少少都去看吹笙。

laix hlieb dail yut² 大的大小的小; ~, vas nongx ax vas ait. 大的大小的小,能吃不能

做。

laix hvit laix dax 争先恐后; Naix not ~ mongl qeb leix Hmub. 大家争先恐后去学苗文。

laix khangd dail qut (来自)五湖四海; Bib dios ~ dax hot. 我们都来自五湖四海。

laix laib 一人一个; ~ dit, laix niuf dius. 一人一个碗,一人一双筷。

laix laix 每人,人人; ~ seix mongl kaib huid. 人人都去开会。

laix vut dail yangf 有好人有坏人

lal¹ ①光滑; Jox dax nongd ~ wat. 这张桌子很光滑。②干净; Qib dab ~ nenk daib. 把地下扫得干净一点儿。③流,淌; Jox eb ~ mongl nangl. 河水往东流。 / Eb ~ hul ghax hul. 河水哗哗流。④挪动; Mongx ~ lol hangd nongd nenk. 你挪到这儿点。 / ~ vit lol vit lol. 挪动得越来越近。⑤英俊,漂亮; Gangl hangd deis dax khab, ~ bad yus vax neib. 你是哪儿来的小伙子,长得如此这般英俊。⑥(话语)甜; Nenx laib lot jus deix ~. 他的嘴巴实在甜。⑦光(指一点不剩); Lax nangx maf dul not ghax ~ vangx ~ bil jul yangx. 割草砍柴多了,山也就变得光秃秃了。⑧美好,良; jox fangb ~ 好地方 / hnaib ~ 吉日

lal eb 被水冲走; det ~ 木头被水

冲走

lal ghad 健忘; Nenx ngas ~ bongt wat. 他健忘得很。

lal hveb 甜言蜜语; ~ ax lal hxut. 甜言蜜语心不善。

lal hvib 心地善良; Nenx ~ wat. 他很善良。

lal hvib lal hnid ①疏忽,粗心大意; ~ wat, dal mongl yangx. 太疏忽,丢失了。②心地善良

lal hxut 心好

lal laib 声音悦耳; Nenx hmat hveb ~ bongt wat. 他说话的声音很悦耳。

lal los ①移动; Nil waix seix nil dins, nil dab seix nil dins, ax baib waix ~, ax baib dab ~. 撑天也撑稳,撑地也撑牢,不让天移动,不让地移动。②散,散乱; Guf zaid dolngil ~ yangx. 屋顶上的瓦已经散乱了。

lal lot ①嘴甜(说的话使人听着舒服); Nenx hmat hveb ~ bongt wat. 他说话嘴甜得很。②话语华而不实 ③可口

lal mangl 脸面白净; 漂亮

lal nangl 恍惚

lal nangl lal yud 恍恍惚惚,胡里糊涂

lal vangx lal bil 光山秃岭; Dol fangb nongd ~ jul yangx. 这些地方都光山秃岭了。

lal ves 虚弱无力; Niongl nongd wil hngand ~ wat. 最近以来,我感到虚弱得很。

lal vut 美好; Jas jox fangb ~ diux ngex yis mail bat. 碰上

了好地方,圈里养上大群猪。

lal yox 动听; Nenx diot hxak ~ bongt wat. 他唱歌很动听。

langb 闲游; ~ nangl ~ jes 东游西逛

langf ①浸入,泡(较长时间地放在液体中); ~ eb 浸入水里 / ~ ghad sangd 浸入稀泥里 ②抵(帐); ~ xat 抵帐 ③稀烂; Jox gid nongd ~ bongt wat. 这条路烂得很。④蘸; ~ ghad 蘸羹 / ~ ghab penb 蘸灰 / ~ eb sob 蘸辣椒 ⑤揍,敲; ~ nenx ob det. 揍他两棍。

langf eb 浸在水中,旧时的一种酷刑,将犯者浸入水中溺死; Gos ~ das. 被浸水死。

langf lob langf bil 泥泞不堪; Hnaib nongd dax nongs ~ wat, ax gid mongl yel. 今天下雨路上泥泞不堪,不要走了。

langk ①休克,昏迷; Nenx ~ mongl yangx. 他休克了。 / Nenx dliangd bil ~ mongl yangx. 他跌跌昏迷过去了。②(天气)变阴; Laib waix ~ yangx. 天气变阴了。③呛; ~ ghongd 呛喉

langk bongt 呼吸困难,窒息; Wil hngand ~ zeit ghax zeit. 我感到一阵阵呼吸困难。

langk ghangk 打嗝; ~ ghel ghel 咯咯地打嗝

langk ghongd 呛喉; Nenx hek eb ~ yangx. 他喝水呛喉了。

langk hnaib 天变阴暗; Dat nongd kib hnaib, xangf nongd ~

yangx. 今天上午出太阳, 现在天变阴了。

langk waix (同 langk hnaib) 天变阴暗

langl¹ 片, 张: ib ~ ghab nex 一片叶子 / ib ~ vob 一片菜叶 / ib ~ yenb 一片烟叶 / ib ~ dob 一片布 / ob ~ xit 两张纸

langl² ① 拦, 挡, 挡住: ~ nenx niox, ax baib nenx mongl. 挡住他, 不让他走。/ Mongx ax gid ~ nenx, mais nenx mongl. 你不要阻拦他, 让他走。② 堵塞: Laib khangd gix ~ yangx. 涵洞堵塞了。

langl ghul 挡, 拦, 阻挡: ~ gid 拦路

langl gid 拦路(不许通行): Bai' naix mongl ~ niox, ax baib dail gheix xid lol. 派人去拦路, 不让人进来。

langl khat 劝阻客人: Xangt naix mongl ~ niox. 派人去劝阻客人。

langs¹ ① 缆绳 ② 波浪: Jox eb laib ~ hlieb bongt wat. 河水的波浪很大。/ dus bongx dus ~ 波涛汹涌 ③ 捕鸟的的活环套

langs² ① 放任不管, 不加约束: ~ liod 把牛放任不管 ② 敞开: ~ mail 敞开卖 / ~ nongx 敞开吃

langs dangs 浪费: ~ vob gad 浪费粮食

langs eb 波浪, 水浪: Hnaib

nongd hlieb eb wat, laib ~ dax muf jox niangx dlongl dlongl. 今天河里涨洪水, 水浪直往船身啪啪地涌来。

langs jid 任性(作风不好)

langx¹ ① (盛食品的)浅底木盘: Qeb laib ~ lol jis gad. 拿木盘来盛饭。② 通师(巫师的助手): Dax mongl ~! 走吧! 通师。

③ 雄性(猪): bat ~ 郎猪

langx² ① 涮, 清洗(把水放在器物里面摇动, 使器物冲洗干净): Dad eb lol ~ nenx daib. 拿水来清洗。② 燎(即挨近火焰烧焦): Dad dul lol ~ dol ghab dliub gheib nongd hsab ngas nenk.

用火把鸡毛燎干净点儿。

laox beef xend 老百姓: Bib dios hot ~. 我们是老百姓

laox sib 老师(教师)

laox sif 老实: ~ ait gheb nongx. 老老实实干活维生。

Laox Wob 老挝(国名)

las¹ (种杂粮的)地: Dad diod ~ nongd lol diot gad wangx, dad diod ~ aib lol diot gad ghol. 拿这块地来种包谷, 拿那块地来种小米。

las² ① 搯进, 搁进, 装进: Mongx dad benx dud nongd ~ diot laib longl mongl. 你把这本书装进箱子里去。② 伸进: Mongx ~ bil diot laib daif qeb lol diot wil. 你伸手进口袋里拿出来给我。③ 行贿: ~ bix seix 以钱行贿

las hfangb (耕种过的)荒地: Diod

nongd diod ~: 这块是休闲地。

las hxangd 熟地: Diod nongd diod ~, ax dios diod las hfangb. 这块地是熟地, 不是荒地。

las niul 生荒地(从未耕种过的土地): Dol ~ nongt ait ghad not nenk. 生荒地要多施肥。

lat ① 掐(用两个指甲挤): ~ gangb daid 掐虱子 / ~ gangb hxud 掐头虱 ② 猛揍: ~ dail dlad ib det. 猛揍狗一棒。/ ~ ib det jil ngangl, nenx angt laib lot diul gul. 狠揍小腿一棍子, 使他气鼓鼓。③ 斜着(眼): Nenx ~ mais ngit naix. 他斜着眼看人。

lat ghab gib mais 侧目: Nenx zenx ~ mongl ngit. 他老侧目看。

lat mais 斜着眼睛: Nenx ~ ngit naix. 他斜着眼睛看人。

lat naix lat mais 眯眉眯眼

lax ① 横着砍, 横着割; 成片砍或割光: ~ dul 砍柴 / ~ nangx 割草 ② 瞪, 白(用白眼珠看, 表示不满或轻视): Nenx ~ mais nenl. 他瞪着眼睛。/ Wil ~ mais diot nenx. 我白了他一眼。③ 撬(即用力扳): Dail ninx dad ob jil gib mongl ~ dail det. 水牛用两只角撬树子。④ 久: Wil dax ~ yangx. 我来久了。⑤ 腐烂, 溃烂: Laib fab nongd ~ yangx, nongx ax dot yel. 这个瓜腐烂了, 吃不得了。/ Nenx jil lob jangx ghab

hsangb, ~ dax yangx. 他的脚生疮, 溃烂了。⑥ 患(病): ~ dliangb lix 患麻疯病 / ~ gangb lix 患脚癣

lax gangb xongx 生皮癞子: Dail dlad ~. 狗生皮癞子。

lax ghad (东西)烂: Dax hob liul diot dol gad mangl ~ jul yangx. 下冰雹都把麦子打烂了。

lax ghangx 口齿不清: Nenx hmat hveb ~ wat. 他讲话口齿不清。

lax jid dod vud 开亲歌之一章

lax jub pid vud 刀耕火种

lax lal ① (头绪) 杂乱, 不系统: Nenx diot det hxak nend ~ wat. 他唱的那首歌太杂乱了。

② 凌乱(不整齐): Laib zaid gid niangs dub dol hut ~ bongt wat. 屋子里放的东西太凌乱。

③ 烂: Dol ninx liod denf wangx vob ~ jul. 牲口践踏菜园烂完了。

lax las jub 砍小米地: ~ diot gad ghol. 砍小米地种小米。

lax mais ① 瞪眼: Nenx ~ dioq dail jib daib. 他向小孩子瞪眼。② 形容怒目而视的样子

ieb ① 过(赛过): ~ nangl neif dangx 超群出众 / Qet jof dax ~ nangl. 打扮起来超群出众。

② 倾斜, 偏向, 倒向: Laib zaid maix nenk ~ mongl bil yangx. 房子有点儿向上方倾斜了。/ Dol nax ~ lol gid ghab hxangb lol. 稻子向田埂这边倾斜。③ 滚压: Laib ceeb ~ naix

yangx. 车子压人了。①扳, ~ hxenb bil 扳手杆劲 / ~ dail det gos niox. 把树子扳倒。

leb ghongd 腻(食品油脂过多或其他原因,使人不想吃); Nongx ngix diangs not ~ niox. 吃肥肉多腻了。

leb hfud 带头; ~ ait 带头干

leb nangl 胜过,超群出众; Qet jof dax ~, vut neif dangx ib dol. 打扮起来超群出众,比谁都漂亮。

lef 油腻; ~ bil 手油腻腻的

lef lax ①油腻,黏糊; Wil dail nail lies, ~ bil bongt wat. 抓黄鳝,手黏糊得很。②滥,泥泞; Jox gid ~ bongt wat. 路上滥极了。

lef lax lef dat 油腻不堪

leib¹ 猴子; Dail ~ jit det. 猴子爬树。

leib² 狡猾,奸诈; Dail mongx ~ niox. 那人狡猾得很。

leib hseid 吹牛

leib lul¹ 老猴子

leib lul² 狡猾,奸诈

leif¹ ①溢(满而流出); Laib lix ~ eb yangx. 田水溢出来了。②剩余; Dail ~ not xus bix seix? 还剩多少钱? / ~ niox laib fangx, dal niox laib gas. 还剩一个发光的,还剩一个透明的。

leif² 哩,表示确认事实; Laib nongd vut ~! 这个好哩!

leis ①选; ~ hniub nax 选种稻 ②钻; ~ khangd 钻孔

leit 到,到达,到过; Hnaib denx nenx mongl ~ Kad Linx lol. 前天他到凯里来。 / ~ dongd yangx. 季节到了。 / ~ niangx ~ hniut lol yangx. 到了年头了。 / Hmat ~ ghax nongt ait ~. 说到就要做到。

leit dongd leit ot 季节到; ~ lol, bib ghax mongl kab lix jangs lix, naf gheb lins niox. 季节到了,我们就去犁田插秧,忙得很。

leit hvib 高兴(指符合心意); Nenx ~ ghax ait, ax ~ ghax ax ait. 他高兴就做,不高兴就不做。

leit ves ①事到临头; ~ lol, dail gheix xid seix jus diel. 事到临头,谁都一样。②够劲; Wil hngangd ~ yangx. 我感到够劲儿了。

leit waix 到顶上,到表面上,表面化; Mais nenx ait ~ mongl. 让他搞到顶。 / Gis dliot ~ dieb yangx. 明显的漏马脚了。

leit yenx 过瘾,够量(指满足某种嗜好); Nenx hek ~ yangx. 他喝够量了。

leix ①字,文字; ait ~ 创制文字 / hxad ~ 写字 / xangk ~ 识字 ②书; duf ~ 读书

leix Diel 汉文; Laib nongd laib ~, laib aib laib leix Hmub. 这是汉文,那是苗文。

leix dud 书籍,图书

leix gangb jongb 拉丁字母文字; ~ hxad dax nenk ghenk nenk

dat. 拉丁字母文字写起来弯弯扭扭的。

leix Gud 伺文

leix hfud mais 目录

leix Hmub 苗文; Xangf nongd bib zaid Hmub maix ~ yangx. 现在我们苗家有苗文了。

leix hvid 数字

leix hxad 手写体

leix hxad hlieb 大写字体

leix hxad yut 小写字体

leix Yat 布依文

leix yend 印刷体

lel¹ 塌,陷; Ghab dab ~ lol dab lol yangx. 地塌陷了。

lel² 罗,肯定的语气; Ait nend ~! 是那样的罗!

lenb (用身子)钻进; Not naix wat, ~ ax dlax. 人太多,钻不进。 / ~ vud ~ gongk 钻坡

lenf¹ (单薄的)层; Nenx nangl jus ~ ud. 他只穿一层(件)衣服。 / not yix not ~ 多层次

lenf² (把菜放在油锅里)煮; Sad ob jox vob lol ~ nongx. 洗点菜来煮汤吃。

lenk 剥; ~ dud 剥皮

lenl (用木棍)戳; Dad det ~ khangd. 用木棍去戳孔。

lenl dul 挑拨,煽风点火; Dios nenx mongl ~ diot jef jangx ait nongd dax hot. 是他去煽风点火才变成了这个样子的。

lenl dul bangt tiut 挑拨离间; Hangd nenx ~, ob daib jef xit dib. 是他挑拨离间,他俩才打架。

lenl hnet 拨弄; Ax gid dad det mongl ~ ghab hxent wangx. 不要用木棍去拨弄菜园的篱笆。

lens jud 撒酒疯,借酒发疯; Nenx maix nenk ~. 他有点儿撒酒疯。

les 搓(阴茎)

les got 手淫

les ves 软劲

let 饿; ~ gad 饿饭

let naix let mais 厚颜无耻

lex¹ ①中梁; Dad ghaid det mangx nongd lol ait jox ~. 拿这根枫木来做中梁。②鬼名堂; Maix laib ~ gheix xid! 有什么鬼名堂! ③家伙(指人,表示轻视); Dios dail ~ gheix xid niangb hangd mongx. 是哪个家伙在那儿? ④屌; Nenx bub laib ~ gheix xid! 他懂个屌!

lex² ①理睬; Nenx ax ~ naix jub. 他不理睬别人。②钝(跟“利、快、锐”相对); Diangb diuk nongd ~ yangx, hved vas nenk. 这把刀钝了,磨快些。

lex muf 晕,头脑发昏; Mongx hngangd ~ hot. 恐怕你是头脑发昏。

jex muf khob 头晕; Wil hngangd ~ bongt wat. 我感到头晕得很厉害。

lex muf lex ghad 头脑发昏; ~, fangx mangl zek zeit. 头脑发昏、神智不清。

lex waix 天气有点变阴

lex zaid (同lex¹①)中梁

liad 东西下垂而摆动的样子; dlod ~ 下垂而摆动的样子 / fix ~

挂着而摆动的样子 / ghangt ~
 抬着而摆动的样子 / xuk ~ 提
 着而摆动的样子
 liaf fenf (态度)蛮横. Dail daib
 nongd ~ bongt wat. 这个孩子
 蛮横得很。
 liaf hox 发火,发怒: Jus hot ait
 nend nenx ghax ~ dax. 这么
 一说他就发怒起来。
 liak ①依靠于……, 借助于……,
 ~ Gongd Caix Dangx jas vut.
 靠共产党过幸福生活。②(地势)
 险峻: Hangd mongx ~ wat,
 lol dangl ghangb nenk daib.
 那儿太险了, 往后退一点儿。③
 瘦弱, 枯萎: Dail daib nongd
 ~, dail daib aib diangs. 这孩
 子瘦, 那孩子胖。
 liak kat (同kak liax) 喜鹊
 liak liud (同liak②) (地势)险峻
 lial ①畏缩: Dail aib ~ yangx.
 那个畏缩了。②起疤: ~ mais
 脸起疤 ③全是……, 常用在
 名词之后、句子末尾, 有时与
 “sail 全”连用: Jox fangb
 nongd sail dol Hmub ~. 这个
 地方全是苗族。④白(没有效果),
 徒然: Ghab ax ghab hsab,
 gol ax gol ~. 喊不是空喊, 叫
 不是白叫。/ Mongx nongx wil
 nix hsab, mongx hek wil
 liangl ~. 你白吞我的钱, 你
 白花我的银。
 lial bab 喇叭
 lial bab lial lius 一贫如洗: Gid
 denx nenx hxat ~. 从前, 他
 穷得一贫如洗。

lial bab liuk lid 喷呐
 lial lial (同lial③)全是……, eb
 ~ 全是水 / hxangd ~ 全是血
 lial lial lib lib 咧咧咧咧, 蝉的
 叫声: Dail gangb lial lib
 genx ~. 蝉儿咧咧咧咧地叫。
 lial mangl lial mais 惊慌失措,
 不知所措
 liangb ①掐(用拇指和另一个指头
 使劲截断或捏): ~ ghab guf fab
 diel 掐南瓜尖儿 / ~ ghab nex
 vob gangb 掐桑叶 ②揪: ~
 ghab naix 揪耳朵
 liangb dab 掐食祭祖, 一种风俗。
 进餐前由老人用手指掐少许鱼
 肉、饭等食物, 并倒几滴酒在地
 上, 然后进食。~ yet hangb
 gid nongx. 先祭奠祖宗然后再
 吃。
 liangb ghab dad bil 抓中指, 是
 儿童的一种游戏。
 liangb jenl 早逝
 liangb sab 治痧, 掐背, 民间治
 疗痧的一种方法: Nenx nas
 mongx ~. 他给你治痧。
 liangb liuk 掐(一点一点乱掐)
 liangf <歌>情哥: ~ dot diangb
 zax diel, gif dot laib songx
 bil, ob ait gheb nongx mongl.
 情哥得把好钉耙, 情妹得台织布
 机, 我俩一心劳动去。
 liangf diel 笛子
 liangf fenx 凉粉 nongx ib dit
 ~ 吃一碗凉粉
 liangf zix (旧时)兵: nongx ~
 当兵
 liangl ①<歌>银子: Ed ~ nongf

dot ~, dad mongl diub dint
 diel, hxad ghax jus hixot jul.
 要银就得银, 拿上街赶场, 一会
 就花光。②两(重量单位): ib
 ~ xid 一两盐 / ib ~ ngix 一
 两肉
 liangl ①埋葬: ~ nenx 埋人 ②
 (砍)断: maf ~ 砍断 / xib ~
 切断 ③割, 被割: ~ bil 割手/
 ~ Job 割脚 / ~ ghab linx
 被镰刀割 / ~ ghab nangx 被
 草割 ④讨(饭): ~ gad 讨饭
 liangl bongt 断气: Dail ax bil
 ~. 还没有断气。/ ~ ax liangl
 ves. 断了气还没死。
 liangl dlangb (同lod dlangb) 因
 年老而颈低垂头前倾
 liangl gheik 地势狭窄, 险要: Fat
 dol hangd ~ nongt yuth vib.
 路过险要之地, 要特别小心。
 liangl gib liangl ghot 周全,
 全面: Bib nongt ait nenx ~
 nenk jef dios. 我们要搞得周全
 些才对。/ Nenx hmat hveb ~
 wat. 他说话很全面。
 liangl hvib ①心甘, 满意: Wil
 hngand ~ khob yangx. 我感
 到心满意足了。②死心: Xangs
 nenx jul, mais nenx ~ mongl,
 全告诉他吧, 让他死了心。
 liangl hvib naix 安心: Bit gol
 dol daib dax, xit hmat ~.
 吹起木叶叫朋友, 请来摆谈才安
 心。
 liangl hxangb (病)断根, 痊愈:
 Nenx laib ghab hsangb ax bil
 vut ~. 他的伤口还没有痊愈。

liangl liuk (说话)生动: Nenx
 hmat hveb ~ bongt wat. 他
 说话很生动。
 liangl liul (同liangl hvib)心甘,
 满意
 liangl nangl 乞讨
 liangl niul (同liangl ves niul)
 活埋
 liangl ves 死: Ax bil ~. 还没
 有死。
 liangl ves niul (同liangl niul)
 活埋
 liangl ves waix 天黑尽: ~ dail,
 bib diangd mongl yal. 天将要
 黑尽了, 我们回去吧。
 liangs ①梁(男子名)
 liangs ②①生, 生长: ~ ghab
 nangx 长草 / Ax gid dliat
 ghab wangx ~ bel. 不要让菜
 地长荆棘。②起(拟定), 安
 (怀着): ~ jox hvib vut 安的
 好心 ③怀孕: Nenx ~ dail
 daib ob hlat yangx. 她怀孕两
 个月了。④生来: Nenx ~ dail
 naix ait mongx hot. 他生来就
 是那么个人。
 liangs hseik 野生, 稻生(作物不
 种自生): Dioc las nongd ~
 dax ob dius def. 这块土稻生了
 两棵豆苗。
 liangx ①公粮: jit ~ 上公粮 ②
 (薄薄的)层(衣): nangl-ob ~
 ud 穿两层(件)薄薄的衣服 ③
 (纸)张: ib ~ xit 一张纸 ④
 (书)页: ib ~ dud 一页书 ⑤
 亮(男子名)
 liangx bab (同lial bab) 喇叭

liangx dlob 〈歌〉大米; Mail ib dod ~, jul ob diod nix vib. 买一斗大米, 花两块银元。
liangx ghangx 白鳞鱼, 龙鱼, 鲇鱼
liangx xod (同gad bat) 红稗
jiangx zaid 房梁
lias ①熟悉: Laib vangl nongd wil ax ~ dail gheix xid. 这个村子我不熟悉任何人。/ Laib bil ax liangs det, laib vangl ax ~ khat. 山坡不长树, 村落无熟人。②习惯 (指接触某种新情况而逐渐适应): Jox fangb nongd wil niangb ~ yangx. 这个地方我已经住惯了。/ Nail dab ax ~ jangx vongx. 泥鳅不习惯于成龙 (伪装腔作势者)。③ (禽畜) 驯 (顺服): Dail gheib nongd ~, ax guf. 这只鸡很驯, 不惊人。
lias ghab bul 熟悉人; Jox fangb nongd mongx ~ dot? 这个地方你熟悉人吗?
lias hvib 习惯 (指长期养成的行为, 倾向, 或社会习惯): Bib ait gheb ~ yangx. 我们劳动习惯了。/ Niangb jox fangb nongd not hniut ~ yangx. 在这个地方住了多年已经习惯了。
lias khat 熟悉亲友: Jox fangb nongd mongx ~ ax lias? 这个地方你有亲友不?
lias lot ① (语言) 投机: xit laf ~ 谈话投机 / Nil ~ seix hlib. 相伴长谈爱也深。②吃惯: Nenx nongx eb sob ~ yangx. 他吃

辣椒吃惯了。

lias mais 面熟: Hsat ~ seix gol ax lol nangx bit yel. 很面熟, 也叫不出名字了。

liax¹ 跟儿 (指鞋、袜的后部): Diot hab ax gid denf ~. 穿鞋不要踩跟儿。

liax² ①迈 (提脚向前走): Diex mongl ib diex hlib, ~ mongl ib ~ ghenb. 跨一步想一阵, 迈一脚想一回。②跳 (随鼓笙调节拍起舞): Lol ~ gix Lix Bil, lol zuk niel Ongd Nions. 去里别跳芦笙, 到翁农跳铜鼓。③跛 (脚有毛病, 走路身体不平衡): ~ lob 跛脚

liax hab 鞋跟儿, denf ~ 踩鞋跟儿 / Bib mongl gid xongx eb, ghad sangd mes ~. 我们沿河走, 稀泥盖鞋跟。

liax jel 碓跟儿 (碓的脚踩部分)

liax kab 犁板儿 (犁下端的着地部分)

liax lob ①脚跟; 足迹: Bib mongl gid xongx eb, eb niel mes ~. 我们沿河走, 浊水淹足迹。/ Xongx mongx ~, des mongx hfud dad. 顺着你的脚跟, 跟着你的足迹。

liax tot 袜跟儿

lib¹ 岔, 叉儿; bait ~ 分叉儿 / ~ gid 岔道儿

lib² ①碓 (gè): ~ lob 碓脚 / ~ jid 碓身子 ②抵 (用力顶着): Dail liod ~ dail lid diot ghab niangs las. 黄牛抵小羊在地边。

lias naix

lib bil 赘指

lib gib 寻根究底: Nenx ait xid hangd ~ wat. 他干什么都爱寻根究底。

lib liangt 追问: Nenx zenx ~ wil. 他老追问我。

lib lob 赘趾

lid¹ (同yongx^①) 羊

lid² ①堵塞: ~ khangd nangl 堵塞老鼠洞 ②劝 (饮食): ~ jud 劝酒 ③拥挤: Hnaib nongd diub xangx ~ naix dieb. 今天市场上挤满了人。

lid bix seix 贿赂 (用财物买通别人): Nenx ~ diot dail hvib. 他贿赂别人。

lid gad 劝饭

lid jud 劝酒: xit ~ 相互劝酒

lid nais 种牛痘: ~ yangx ghax ax dliet def yel. 种了牛痘就不会出天花了。

lid vud 山羊

lid xel (同lid xib) 绵羊

lid xib (同lid xel) 绵羊

lid zix 例子: Dad nenx ait laib ~. 拿他做例子。

lieb 动作行为轻快有序的样子: des ghangb ~ ~ 跟随后边一步步走的样子 / hangb ~ ~ → 一步步走的样子 / fix ~ ~ 挂着而轻轻有序地摇动的样子 / mongl ~ ~ 一步步往前走的样子 / Nenx ib hnaib ~ ~ bet nongd, ~ ~ bet aib. 他整天这儿走走, 那儿走走的。

lied 抓: ~ ib dongx gad nef nongx. 抓一团糯米饭吃。

lieed 练

lieed xif 练习

lieed zongx 旧时群众雇来看护庄稼的人: Nenx ait fat dail ~. 他做过看护庄稼的人。

lieef 连 (军队的编制单位): Ib laib ~ maix ib bat not naix. 一个连有一百多人。

lieef ceeb 列车

lieef ceeb weef 列车员

lieef duid 连队

lieef hof 联合

lieef hof gof 联合国

lieef huaib huid 联欢会

lieef huaif huad 连环画

lieef mongf 联盟

Lieef Ninf 列宁

Lieef Ninf zux yid 列宁主义

lieef sid 烈士

lieef xid 联系

lieef zangx 连长: Nenx ait dail ~. 他当连长。

lieef 〈歌〉蝴蝶: Bangx nas bangx vax ved, ~ nas ~ vax bes. 蝴蝶生蛋不抱, 蝴蝶生蛋不孵。

liek 象, 似: Nenx jox yangs maix nenk daib ~ nenx bad. 他的样子有点儿象他爸爸。

liek bend 仿照, 依样: ~ ait hmub 依样绣花

liek dangf (同nil dangf) 好象, 如同: ~ jus mais hsad, jus bad yis. 如同一娘生, 同父养。

liek yangs 象样: Nenx ait dol nongd ax ~. 他做这些不象样。

liel ①黄 (色), 褪色: Hsot not

wat ~ mongl. 洗多了褪色。 / ~ liek dail dlieb liax. 象黄鼠狼一样黄。②贫困: Jox fangb nongd ~ wat. 这个地方太贫困。③〈歌〉**焦愁**: Wil hxat dail dinb dangx, ~ wat yel daib niux. 我愁的是找伴侣, 愁煞了姑娘。

Liel Ghel 舟溪, 地名, 在贵州省凯里市。

liel liel hxat hxat 贫困

liex ①〈歌〉**阿哥**: ~ mongl gid deis vut, xangs dial yad dius mait. 阿哥走哪里好? 快告诉我吧, 阿妹。②**事端**: Hxub dliangb jul ~ yangx, yuk diangs jul dlongs yangx. 驱了鬼事端了结, 断了案争端结束。③**块(地)**, **个(工地)**: Hangd nongd maix ob ~ gheb, mongx juk ~ nongd, wil juk ~ mongx. 这里有两块地, 你挖这一块, 我挖那一块。 / Ait ~ gheb nongd ed gheb wat. 干这个活费工得很。

liex dial 〈歌〉阿哥

liex gheb 工地: Xit yangl dlinf ~, ait id jef dongx hvib. 相伴相随上工地, 那才真的叫齐心。

liex khab 〈歌〉情哥

lif ①**闪**(指突然一现): ~ hob 闪电 / ~ dul 闪光 ②**急速地跑**: Nenx ~ lol mongl yangx. 他急速地跑了。③(语言)差异: Jox fangb nongd hmat laib hveb ~ wat. 这个地方的语言差异很大。④**轻浮**: Ait naix

ax gid ~ not. 为人不要过于轻浮。

lif dul 闪光: Hangd aib ~ nenl nenl. 那儿火光一闪一闪的。

lif hob 闪电: Pit bil ~ ghax dax nongs. 东方闪电要下雨。

lif liongl ①**摇摆**: Jox niangx nongd ~ wat. 这只船摇摆得很。②**不稳沉**: Nenx ~ wat, ax baib nenx ait. 他不稳沉, 不让他做。

lif liongl lif dat ①**摇摇摆摆** ②**不稳沉**

lif sib 律师: Nenx niangb Diub Senx ait dail ~. 他在贵阳当律师。

lif six 历史: Bib zaid Hmub laib ~ lax dad. 我们苗族的历史悠久。

lil ①**理, 道理**: Nenx ax ed ~. 他不讲理。 / Nenx ax maix ~. 他没有道理。 / Jax jus jax qend, ~ jus ~ ghongb. 讲完了理又起头, 说完了理再开头。②**里(长度单位)**: Mongl hangd aib maix ib ~ gid. 去那儿有一里路。③**黎(男子名)**

lil lul lil ghot 传统礼俗(指过去婚丧、祭祀等礼节)

lind¹ 次, 回, 量词: Gol nenx ob ~ nenx jef dax. 叫他两次他才来。

lind² ①**翻(反转)**: ~ dud lol hxid 翻书来看 / ~ mongl ~ lol 翻来覆去 / ~ jid 翻身 ②**翻越**: Mongx ~ jox vangx nongd mongl ghax sos dail.

你翻过这山岭就到了。

lind ghab lik mais 翻脸(指对人态度突然变坏): Nenx ~ dax yangx. 他翻脸了。

lind ghangb lind ghad 屁股一歪一扭: Nenx ~ lol mongl yangx. 他一歪一扭地走了。

lind ghangx 仰面: Bit gid ~, ax gid bit gid put dab. 仰着睡, 不要趴着睡。

lind ghod ①**翻滚**: Dol bod vib ~ dax mongl dab mongl yangx. 石头滚下去了。②**翻开**: Mongx ~ laib vib nongd lol hxid maix gangb qangk ax maix. 你把这个石头翻开, 看有没有蟋蟀。

lind ghod lind ghaik 滚来滚去: Nenx ~ diot dlangx dab. 他在地滚来滚去。

lind lot 反嘴: Nenx ~ dliat dliat diot nenx mais. 他不断地跟他妈反嘴。

lind mais 反脸, 转脸: Mongx ~ hxid dios dail gheix xid. 你转脸来看是谁。

linf¹ ①**利益**: Nenx dot ~ jef ait, gos bend nenx ax ait. 有利他才干, 亏本他不干。②**利息**: Xangt xat ed ~, yis gas ed git. 放债要利息, 养鸭要鲜蛋。③**胎儿(婉言, 指牲畜)**: Dail mif liod nongd maix ~ yangx. 这头母黄牛怀胎了。④**零(数的空位)**: ib bat ~ ib laib 一百零一个 ⑤**林(男子名)**

linf² ①**灵活**: Dail jib daib

你翻过这山岭就到了。

nongd ~ bongt wat. 这个孩子灵活得很。②**灵验**: Jus diot jab ghax vut, ~ wat. 一医治就好, 很灵验。③**连(甚甚至于)**: ~ dol ghet lul wuk lul seix dax qeb leix Hmub. 连老头、老太都来学苗文。

linf ghad longd (同 mox ninx) 稻草人, 假人: Las gad diel maix dail ~. 包谷地有个稻草人。

linf hof 灵活: lob bil ~ 手脚灵活

link ①**小肉瘤**: Laib mangl maix laib ~. 脸上有个小肉瘤。②**扳机**: hseik laib ~ hxongt 扳扳机

link bait 冰条, 冰锥: Nius jangx ~ yangx. 结成冰锥了。

link ghongd 小舌, 悬雍垂

linl ①**保存, 保留**: Nenx ~ benx dud leit xangf nongd. 他把书保存到现在。 / ~ nenk vob diot nenx. 给他留点菜。②**存放**: Dangf ghab zangx ved liod, dangf ghab zat ~ niel. 象放牛的草场, 如存鼓的岩洞。

lins¹ (同 hfend¹) 变, 变化: Bait niangb ax niangb yel, bait ~ jangx eb seil. 雪还存在不存在, 雪变成凉水。 / ~ jangx dliangb 变成鬼

lins² 极: Laib nongd vut ~. 这个好极了。

lins mais ①**眼花**: Hvid not wat hvid gid ~ yangx. 数多了, 数得花了眼。②**变脸**: ~ ax xangk naix. 变脸不认人。

lins niox (同 **bongt wat**) 极, 得很: **vut ~** 好得很 / **hxat ~** 穷得很 / **Nenx vut hvib ~**. 他心好极了。

linx¹ (家织的) 斜纹布: **Nenx niangb zaid dib ~, ax dios ait dok.** 她在家织斜纹布, 不是织平纹布。

linx² 领取: **Hot nenx mongl ~ bix seix.** 叫他去领钱。

linx daod¹ 领导者: **Nenx dios dail ~.** 他是领导。

linx daod² 领导(指率领并引导朝一方向前进): **Nenx ~ bib.** 他领导我们。

linx dox 轡头

linx dox mal 马轡头

linx ghen 领导, 管理: **Maix ghab lail ~ fangb vangl jef dins.** 有官管理地方才平安。

linx ghenx 形如连枷的打豆子的工具

linx xud 领袖: **Nenx dios dail ~.** 他是领袖。

liob (同 **jub¹, tat²**) 骂: **Dib naix maib dot dib, ~ naix maib dot ~.** 他俩不打人, 他俩不骂人。

liod¹ ①黄牛: **Tiet ~ mongl kab lix.** 牵黄牛去犁田。②廖(男子名)

liod bob 嫁祸于人

liod dangb (同 **liod ngangx**): 不育的母黄牛: **Dail nongd dail ~, ax maix ghab daib.** 这头是不育的母黄牛, 没有牛崽。

liod hsent 犊黄牛(即去掉生殖器

的公黄牛)

liod hvangb 发情的黄母牛

liod lul 老黄牛: **~ ghok gheb.** 老黄牛学犁田(老牛拉破车)。

liod ngangx (同 **liod dangb**) 不育的母黄牛

liod ot 未犁田的小黄牛

liod vud 野牛(有的地方指鹿)

liol¹ 轮子: **Eb ax dot jes lal, hxab ax dot was ~, hfangb lix ait las mongl.** 河水无源不流动, 水车无水不转动, 水田荒芜成旱地。

liol² 余, 略煮: **~ nail 余鱼 / ~ vob 余菜**

liongl 紫(色): **Dol nongd dol hfed ~.** 这些是紫色的丝线。

liongl lid 喇叭: **Dail xid ghangt liangx bab, ghangt ~ dax cob.** 谁拿喇叭来, 拿喇叭来吹。

liongx¹ ①岭(男子名) ②杀鼓藏牛的人

liongx² 晃(很快地扬过), 扬: **Ax gid ~ diot nenx hxid.** 不要晃给他看。 / **~ diangb zenk** 扬着鞭子 / **~ bil dlial dlial** 不断地伸着手

liongx linf 摇, 摇晃: **Dail dlad ~ daid.** 狗摇尾巴。 / **~ khob** 摇头 / **Nenx zenx ~ laib dliex dul.** 他老摇晃着火把。

liongx liongx hvuk hvuk ①伸伸缩缩, 瞻前顾后: **Nenx ait laib gheix xid sail ~.** 他干什么都是瞻前顾后的。②(说话)吞吞吐吐: **Nenx hmat hveb ~.** 他说

话吞吞吐吐的。

lios ①推, 掀开: **~ mongl dab.** 推下去。②推卸: **Nenx sail ~ diot dail hvib mongl.** 他全推卸给别人。③推倒: **~ dail det.** 推倒一棵树。④打发(使离去): **Mais ~ wil diot diel, diot niangx qab mongl nangl.** 妈妈打发我离乡, 用船把我送往东方。

lios ghangx 推卸责任: **Nenx ~ diot dail hsab.** 他把责任推卸给别人。

lis¹ ①苞儿: **Laib lix nongd dol nax ait ~ yangx.** 这丘田的稻子已经打苞了。②缠纱的竹筒: **Vis hfed diot laib ~.** 把纱缠在竹筒上。

lis² ①灌溉: **Laib lix nongd ~ ax bil dluf.** 这丘田还没有灌溉好。②学舌: **Naix jub hmat hveb ax gid ~.** 人家说话不要学舌。

lis hfed 线筒: **Jil kent jis ib kent ~.** 篮子里装了一篮子的线筒。

lis nax 稻苞: **Nongx mol nongt mongl dlut bib dail ~ lol zaid nongx.** 吃新节要去田里拔三根稻苞来家里吃。

lit ①俗称“六角刺”, 药名, 常用来煮出红汁染布。②江, 河: **Bangx pud ghab jit det, niangx diangd ghab wul ~.** 鲜花开在树枝上, 春天来到河湾湾。

liub ①倒(倾倒): **~ eb** 倒水 ②铸造: **~ kab** 铸造犁 / **~ dlox**

~ wil 铸造锅鼎 / **~ hsab** 铸钢

liub gad hlik 泼水饭, 是祭野鬼治病的一种迷信活动, 人患某种急性病时, 认为系野鬼因无食而作弄, 天黑后将一碗水饭拿出屋外或村边去泼, 同时念念有词, 请野鬼就食。

liub liangb 乱掐: **Ax gid ~!** 不要乱掐!

liud lid 乱塞: **Nenx dad pangb ud ~ diot laib longl gid niangs.** 他把衣服乱塞在箱子里。

liud lind 乱翻: **Ax gid ~ dol dud mongx.** 不要乱翻那些书。

liud lind liud dat 随意乱翻

liuf ①落(山): **Hnaib ~ yangx.** 太阳落山了。②淹没: **Nenx ~ laib ghab vud det aib mongl yangx.** 他已经淹没在那个山林里了。③遮蔽: **Dail det nongd ~ laib wangx wat, dod mongl ghax niox.** 这棵树把菜园遮得很厉害, 砍掉算了。

liuf bil 落山: **Laib hnaib ~ yangx.** 太阳落山了。

liuf bongt 咽气, 断气: **Nenx dail ax bil ~.** 他还有咽气。

liuf ghangb 刚离开: **Nenx ~ dlinl mongx ghax dax.** 他刚一离开你就来了。

liuf hnaib ①太阳落山 ②背阳光, 背阴: **Hangd nongd ~ wat, jenl dol gheix xid seix ax vut.** 这儿太背阴了, 种什么庄稼也长不好。

liuf mais 背眼; Dub diot hangd mongx ~ nenk daib. 放在那儿背眼一点。
liuk¹ 甲鱼, 团鱼
liuk² 摘(瓜、果): ~ fab 摘瓜 / ~ zend nongx. 摘果子吃。
liul¹ ①<歌>心, 心弦, 心思; Xet gid xens jox ~. 不要伤心。②拳头; Dib nenx ib ~. 打他一拳。③块, 片, 张; ib ~ xit 一张纸 / ib ~ qub 一张帕子 / ib ~ ghab nex 一片叶子
liul² ①春, 播; ~ eb sob 春辣椒 ②打(糍粑); ~ jed 打粑粑
liul liangl 乱埋葬; Ax gid dad dail bat das zangs mongl ~ diot ghab but gid. 不要把瘟猪乱埋在路边。
lius liangs 乱生长; Dol las ~ dol det dax not wat. 地里乱长出很多树。
lius lies 戏弄, 搅乱; Jib daib ax gid ~ eb. 小孩不要戏弄水。/ Hsangb gongb bat jox gongl, ~ xongt jox liul. 千头万绪, 搅乱我心。
lius lios 乱推; ~ bod vib 乱推石头
lius lios lius dat 推推搡搡; Ax gid ~ ait nongd. 不要这么推推搡搡的。
liut 皮; qenk ~ 削皮
liut mais 眼皮; ~ jangx laib dix nangl. 眼皮长了针眼。
Liux 苗族古代氏族名称, 今该氏族住地多以此为名。如: ~ Bangl 柳旁 / ~ Lit 柳利 / ~

Sas 柳沙, 等等。

liux¹ 女衣肩上的花片
liux² 绣; ~ ud 绣花衣
liux liongx 乱扬, 乱晃动; Nenx ~ bod liul diot dail hxab. 他对别人扬拳头。
lix¹ ①田; Zangt ~ nongd dios ~ bib vangl bangf. 这坝田是我们村的。②礼(男子名) ③里; ob ~ gid 两里路
lix² ①量(用器物来确定事物的长短、多少); Dad laib hxenb ~ hsaid. 拿升子量米。/ Dad diangb qik ~ dob. 用尺子量布。②问(用问插上); ~ diux 问门 ③关(闸); ~ eb 关水闸 ④忌讳(认为不宜而避免); ~ dol nes xud ghad, lios dol nangl xud jut. 忌讳鸟在人身拉屎, 忌讳老鼠在人身撒尿。
lix bad ghet 祖传的田; Niangb dol daix zaid ghot, kab dol ~. 住祖传的屋基, 耕祖传的田地。
lix bil (同 lix hfud bil, lix ghab bil) 望天水田, 山坡田; ~ mongl khab gongb. 望天田要开引水沟。
Lix Bix 黎平, 地名, 在贵州黔东南州。
lix dab yib 秧田(指育秧苗的田); ~ nongt hvuk laib lix diangs lix dliut. 秧田要选肥沃的田。
lix diangs las dliut 田地肥沃; Bib fangb ~. 我们地方田地肥沃。

lix diux lix zaid 关门闭户
lix eb 水田; Laib nongd laib ~, laib aib laib lix gil. 这丘是水田, 那丘是旱田。
lix eb ded 过水田, 源头田, 歌中用 指母亲家; Nenx niangb diot ~, hxtet diot zaid nenl yus. 他住在母亲家, 住在舅舅家。
lix eb lix dul 上等田(指旱涝保收的田); Bib hangd nongd dol ~ not. 我们这儿上等田多。
lix eb senb 冷水田
lix ghab bil (同 lix bil, lix hfud bil) 望天水田, 山坡田
lix ghab mais lul (同 lix lul) 养老田
lix ghangb vangl 寨脚田; Hsat vut ~. 最好的是寨脚田。
lix ghangb vangl ongd ghet tit 村边的良田
lix gib 水牛角上的横格子
lix gil 旱田; Lix bil mongl khab gongb, ~ mongl dib hxangb. 山坡田要修筑水渠, 旱田要修筑埂子。
lix gil las gek 贫瘠的田地; Jox fangb id dol ~ not. 那个地方贫瘠的田地多。
lix hfangb 荒田; Juk ~ lol diot gad mangl. 挖荒田来种麦子。
lix hfud bil (同 lix bil, lix ghab bil) 望天水田, 山坡田; Bib hangd nongd dol ~ sail dluf jul yangx. 我们这里的望天水田都灌溉完了。
lix langf 烂泥田

lix lul (同 lix ghab mais lul) 养老田
lix ongd 田地, 耕地; Jox fangb nongd not ~. 这个地方田地多。
lix tangf 礼堂(供开会或举行典礼用的大厅); Bib niangb laib ~ zongb naix baod gaod. 我们在礼堂听报告。
lix was bil ongd was bok 环山田, 环山塘, 指家族议榔的地方。
lix wul 田; Jib qid kab ~, ib hxot ib jox diongl. 机器来犁田, 一会儿犁一冲。
lix xens dab sot 田瘠土薄; Jox fangb nongd ~, dol gheb ax vut. 这地方田瘠地薄, 庄稼不好。
lob ①脚; Laib lot hot mongl mongl, jib ~ tiangt bil dil. 嘴巴说走走, 脚步迈不开。②腿(器物下部象腿一样起支撑作用的部分); Jox dax jil ~ lod yangx. 桌子的腿断了。
lob bil ①助手, 手下人; Mongl gol nenx dax nas mongx ait ~. 去请他来为你当助手。/ Wil nas nenx ait ~. 我跟他当助手。②拳术, 武术; Nenx bub ~ leif! 他会拳术哩! ③本领, 本事; Xof dot leix Hmub lol; jef hsent maix ~. 学会了苗文, 才算有本事。④一手(指一个人); Dol ghab diux ghab zaid nongd sail dios nenx ~ xit jangx. 这些房产全是他一手置的。⑤手脚(指为某种目的而暗中采取的行动, 含贬义);

Nenx sangx diot bib ~. 他想搞我们的手脚。⑤手脚(指动作); Nenx gangt git ~ wat. 他的手脚很利索。⑦行动(即行为); ~ des ax jas jox hvib. 行动跟不上思想。

lob bil ax sos dab 忙个不停; Nenx ib hnaib ~. 他一天忙个不停。

lob bil bat 猪肘子, 猪脚

lob bil eb 水性; Nenx bub ~, wil ax bub ~. 他识水性, 我不识水性。

lob bil xit jangx 白手起家, 亲手缔造

lob dongt 柱子脚; Jil ~ nongd muk yangx. 这根柱子脚朽了。

lob hsab bil dliangt 赤手空拳

lob hsab bil lai 空手空脚; Wil ~ dax. 我空手空脚来。

lob xix yil bil mangk jangk 脚踩手搓, 蹂躏; Hxot id bib dad diot naix jub ~, qit das niox. 从前我受别人蹂躏, 气死人。

lod ①折(shē), (长形的东西)断; Diangb ghangx ~ yangx. 扁担折了。②折(zhē), 弄断; Mongx ~ ghaid det nongd ait ob ngol. 你把这根木棍折成两截。③掉(牙); Nenx ~ hmid yangx. 他掉牙了。

lod jus (同 qid jus) 跪; Nenx ~ bob diob diot hangd aib. 他跪在那儿。

lod mais 变脸; Naix lias lial lial, xad ~ wat. 都是熟人,

难得变脸。

lod mangl 脸注陷; Dail mongx ~ wat. 这个人脸注陷得很。

lof (将长形物用力) 插上; ~ ghangx 插上扞担

lok 兔子; Dail dlad dias dail ~. 抱撵兔子。

loi ①来, 归来; Nenx ~ yangx. 他归来了。/ Mongx ~ wil xangs mongx laib hveb. 你来我跟你讲句话。/ Nenx gangl Kad Linx ~. 他从凯里来。②流, 淌; ~ eb niux 流口水 / ~ ghad nais 流鼻涕 / ~ eb mais 流眼泪 / ~ hxangd 流血 / ~ hniangk 流汗 ③生, 生下; ~ linf 生利息 / ~ ghab daib 生崽子 ④来(表示可能); Liangx dud nongd wil beid ~ yangx. 这一页书我背来了。⑤来(用在动词前面, 表示要做某事); Mongx ~ ait. 你来做。/ Wil ~ duf. 我来读。

lol dab ①下来, 下台; Dias nongd nenx ~ lol yangx. 这一次他下台了。/ Gangl gid waix ~. 从上面下来。②以下(表示位置、次序或数目等在某一点之下); juf hniut ~ 十岁以下

lol hniangb 饭锅把开始脱了锅; Laib dlox gad ax bil ~. 鼎罐里的饭锅把还没有脱锅。

lol hsangt 大象

lol hvib naix 感人; Nenx hmat hveb ~ wat. 他说话很感人。

lol khat 嫁到, 嫁来; Nenx dail

daib pik ~ laib vangl nongd. 他的姑娘嫁来这个寨子。

lol ves ①休息; ~ ib hxot yet. 休息一会儿吧。②舒服(指身体感到轻松愉快); Longd eb ~ wat. 游泳很舒服。

lol vis 水牛角上起环角纹道, 一般水牯牛年满七周岁以后, 每过一年, 角上就环角起一道角纹, 母水牛每生一头小牛, 角上也环角起一道角纹; Dail ninx nongd ~ yangx. 这头水牛已起角纹了。

longd¹ (同 ghad longd) 稻草; Dlol diangd bit mox dongb, bit ~ not gux gangb, bit ait deis ax dlaib. 阿妹回家睡草窝, 稻草堆里虫子多, 怎么也是睡不着。

longd² 游(水); Eb hlieb xet mongl ~. 大河别去游。/ Wil dad gid vangs jox eb nongd ~. 我特意找这条河来游(喻求之不得)。

longd eb 游水, 游泳; Diut juf dail bad leib, xit gangf bil ~. 六十只猴子, 手牵手游水。

longf¹ 龙(男子名)

longf² 圈(用栅栏把家畜围起来); ~ dail bad ninx diot diub ngex. 把水牯牛圈在圈里。

longk 涂抹; ~ ghad hniud wil 抹锅烟

longk cong d 怂恿; Ax gid ~ nenx hek jud, gos lol ax vut. 不要怂恿他喝酒, 醉了不好。

longk lad ①含糊, 模胡, 打马

虎眼(故意装糊涂, 蒙混过关); ~ zeit ghax mongl yangx. 装糊涂就过去了。/ Laib leix nongd ~, wil ax xangk. 这个字模胡不清, 我不认得。②眼花; Lul lol hxid dol aib dol nongd, maix nenk ~. 老了, 看东西有点眼花。③涂抹; Dad ghad sangd ~ ud wat jul. 拿稀泥涂抹衣服脏了。

longk qongk 煞住; Dliab lob wat, ~ nenk daib. 滑得很, 煞住点儿。

longl¹ ①笼子, 箱子; Laib nix hlieb mongl las ~, laib nix dlenx mongl dib hlinb. 大银锭装在箱子里, 圆银锭拿打首饰。②抽屉; Dad diangb zenk leix dub diot laib ~ mongl. 把笔放在抽屉里去。

longl² ①推进; ~ lol dangl nongd nenk daib. 推过这边来一点。/ ~ mongl gid niangs 往里面推 ②增添(柴火); Mongx ~ ob diangb dul diot ghab sot. 你给炉灶添两根柴。③长出; Dol det ~ ghab nex yangx. 树子已经长嫩叶了。④〈歌〉来, 走; Deid ~ khab sod ~, deid nil xenb sod nil. 该来哥早来, 该陪妹早陪。

longl bil 插手; Mongx ax gid ~ diot laib mongx. 你不要插手那个。

longl dud 皮箱

longl dul ①添柴; ~ diot khangd sot 向灶里添柴 ②怂恿;

longk longk

Ax gid mongl ~ diot nenx dol xit vil xit tat. 不要去怂恿他们吵嘴。

longl dut <歌>走, 来, 到; Lax lax hangb ~, diex dax jas dail mait. 久久才来到, 来见到阿妹。

longl fangb yangl 幻灯; Laib nongd laib ~. 这是幻灯。

longl hfud 往前冲; Dib gid ~, ax gid tak ghangb. 要往前冲, 不要往后退。

longs ① (趁人不意的) 捉弄; Ax gid niangb dangl gid ~ naix, 不要在半路上捉弄人。② (同 deb) 逗, 引逗; ~ dlad dlad gik naix. 逗狗狗咬人。

longx¹ 楼枕; Ib qongd zaid nongt ed dlob jox ~. 一间房需要四根楼枕。

longx² <歌>走来; Diongl hangd deis bongx eb, dial hangd deis ~ lob. 哪个山冲流出来的水, 哪个地方来的后生。

longx jub 绉; Pangb bongk nongd ~ zeit ghax niox. 这床被子随便绉一下就行了。

longx lob <歌>走来; ~ leit mangx vangl. 来到你们寨上。

longx zaid 楼枕

los ① 塌下; Ghad dab ~ diot gid waix lol. 泥土从上面塌下来。② (拴捆的物体因松而) 掉下, 松垮; ~ khet 裤子掉下 / ~ dul 柴松垮 ③ 借; ~ bix seix hxad 借钱用

los hfud los naix (同 hsod hfud

hsod naix) 披头散发; Nenx ~ nil dail zenb dongb. 她披头散发, 象个疯子。

los link ghongd (因感冒而) 小舌肿胀

los sangs (同 yex fangb) 游方, 玩耍; Denx hxib maix ob dail daib dial gangl fangb waix dax nas fangb dab ob dail daib pik ~. 从前有两个小伙子从天上下来跟大地上的两个姑娘玩耍。

lot ① 嘴, 口; ~ bat 猪嘴巴 / Laib ~ ob vix hmid, diongx ghongd ob jox nif. 嘴巴两层牙, 喉管两条舌 (嘴巴两张皮, 翻进又翻出)。② 口儿 (指容器通外面的地方); ~ ongt 坛子口儿 / ~ tok 罐子口儿

lot² ① (往地上) 摔, 砸; ~ dit 摔碗 / ~ gangs 摔大碗 ② 消; Laib wangl eb nongd ~ yangx. 这塘里的水消了。

lot dit 摔碗, 旧时一种断绝亲属关系的方法, 表示彼此的关系有如砸碎的碗, 永远不能恢复。

lot dlongs 山坳口, 山口 (连绵的山岭间较低的地方, 多为通道经过的地方)

lot dongt 柱顶

lot gangb wab hxut gangb ghenb 笑里藏刀

lot mais 眼睛瞎; Nenx ~ yangx. 他眼睛瞎了。

lot ongt¹ 坛子口

lot ongt² 摔坛子, 旧时断绝亲属关系的一种方法。

lot ot <歌> ① 设问; ~ niangb nangx nend, ob pat baib mangx hngand. 你俩那么设问, 我俩答来给你们听。② 早期, 开始; ~ nongx lix ghangb vangl, ghangb ot nongx lix ghab diongl. 开始耕寨脚田, 后来耕种山冲田。

lot vongx 龙嘴巴 (迷信认为人死后埋逢龙口, 其后代就可以升官发财); Nenx zaid dol bad ghet nongx bib dlas, dail hot bangx liangx liangl gos laib ~ nend. 他家祖辈靠剥削我们而发财, 还说祖坟葬着龙口上哩。

lox¹ ① 牢狱; niangb ~ 坐牢 / qib ~ 关进牢狱 ② 箩筐; Ghangt tongl ~ dax mongl vud ghangt nax. 挑一对箩筐到坡上去挑谷子。③ 唠 (男子名)

lox² 拆, 拆卸; ~ zaid 拆房子 / ~ mongx diux, hlongk mongx zaid. 拆你的门, 毁你的房。 / ~ mongx ghangb niel dud, bal mongx guf niel hsab. 拆你祖传的皮鼓, 毁你祖传的铜鼓 (即从根底里把你除掉) / Mongx ~ laib jib qid nongd lol hxid. 你把机器拆卸来看看。

lox ghad 厕所

lox ghad wangl 公共厕所

lox hob 天崩地裂; Bet liek ~ mongx. 响得象天崩地裂似的。

lox hox 老火; vut ~ 好老火 / xad ait ~ 难办老火

lox lens 捣腾, 混乱; jox fangb

~ 社会秩序混乱 / Dail ninx ~ laib ngex. 水牛捣腾牛圈。

lud ① 油滑; Dail naix nongd ~ wat. 这人油滑得很。② 流产

lud lad 乱涂; 乱张贴

lud naix lud mais 人油滑的样子

luf 抢; Maix dail niangs jit lol, maf naix ghab but vangl, ~ naix jub hut mongl. 有个贼来了, 在寨边杀人, 抢别人东西。

luf diub bil 公开抢劫; Nenx diot gid ~ hak! 他简直是公开抢劫!

luf lof 乱插; Dail gheix xid ~ diangb ghangx diot hangd nongd? 谁把扁担乱插在这里?

luf niangb 强娶已缔结婚姻关系之女子为妻; Dlangt das ax ~; yongt das ax ait niangs. 宁打光棍死不抢人妻, 宁饿死不去作贼。

luf ves niul 硬抢; Nenx lol ~. 他是硬抢来的。

luf yenb jib 录音机; Nenx maix laib ~. 他有一台录音机。

lul¹ ① 长者, 理老; Xit vil liek lox hob, gol ~ hmat ax tongb. 骂架如雷崩, 请来理老说不通。② 石拱桥; Wil niangb jox ~ aib dangl mongx. 我在石拱桥那儿等你。 / Hfud jux dad, hfud ~ hlieb. 木桥头长, 拱桥头大。

lul² ① 老 (跟“少”相对); laix ~ dail yut 老的老、小的小 ② 大 (指年龄超过); Nenx ~ hxangt wil ob hniut. 他大我

两岁。⑤(老年人)逝世: Nenx zaid ghet jef qend ~ mongl. 他祖父才去世。④度过: ~ dis naix 度过一生 / ~ ib hmangt ghax niangb. 度过一夜就算。
lul ghol lul ghaik 老朽不堪: Gheis mongx ~ yangx, dail mongl ait dol nend. 那家伙已经老朽不堪了, 还去干那种事。
lul lal 乱挪: ~ dax dangk 乱挪桌椅
lul langl 乱拦: Dod det ~ gid. 砍树拦路。
lul lenl 乱戳: Ax gid dad det ~ jib dul. 不要用木棍乱戳火坑。
lul naix 人变老, 出老: Ob hniut nongd nenx ~ cat yangx.

近两年来他变老了。
lul vangl 寨老: Gid denx laib laib vangl seix maix ~ ghend fangb. 从前每个寨子都有个寨老管事。
lus 包箩(指包饭用的小箩): Nenx ghangt ob ~ gad nef mongl diangb khat. 他挑两包箩的糯米饭去走亲戚。
lux¹ 骡子: Dail nongd dail ~; dail aib dail mal. 这是骡子, 那是马。
lux² 掳掠: Dol niangs dax ~ zaid. 强盗来打家掠宿。
lux lax mais 眼花缭乱: Ngit not ghax ~ dax. 看多了眼花缭乱。
lux yib 驴

M

mab¹ ①(同 mais¹①) 妈妈: Wil zaid ~ dax yangx. 我妈妈来了。②把, 量词: ib ~ ghad longd 一把稻草
mab² 抓, 捏: Mongx ~ jongt jongt leif! 你抓紧紧的哩! / ~ ghab bod jed 捏粑粑
mab jab 乱捏; 乱抓
mab nieb ①(同 mais niul ③) 阿姨, ~ ax bil lol? 阿姨还没有回来? ②婶婶, 叔妈 ③小姨子, 叔妈
mab nieb yil 小姨妹
mad ①稀软: gad ~ 稀软饭 ②稀烂: Dax nongs yangx jox

gid nongd ~ wat. 下雨了, 这路烂得很。
mad ghad ①稀烂 ②(小孩)生病, 不健康: Dail jib daib nongd ~ wat. 这孩子爱生病得很。
mad ghad mad hxongd 稀烂
mad ghangx mad nif (说话)拖声拖气
maf ①砍; 劈: ~ dul 砍柴 / ~ det 劈木头 ②杀: ~ ninx nongx jangd. 杀水牛吃鼓藏。
maf hxenb 立春
maf hxib 俗称“打替生”, 用狗代替牛羊敬祭非正常死亡者变成的

鬼神。
maib¹ 他俩: ~ diangd lol yangx. 他俩回来了。
maib² ①捞取: ~ vob dub 捞取青苔 ②(从坛子中)抓: ~ nenk vangd hxub lol hot nail nongx. 抓点腌菜来煮鱼吃。③用, 把, 以: ~ nenx ait dail vut, baib nenx ob liangl diut. 把他当好人, 送他二两六白银。 / ~ gib liod tit xongs. 用牛角代替铁钎。
maib ait 一定……, 无论如何要……, ~ mongl 无论如何要走 / ~ dax 无论如何要来 / Dib ghangb ~ lol ghad, dib hfud ~ zux hlaib. 打臀部要打来屎, 打头部要打出脑髓。
maib ... ait niox 欺负; 虐待: Nenx xangf xangf ~ nenx ~. 他时常欺负他。
maib ... taib 随……的便: Niangb dangl ait nend ghax ~ nenx ~. 既然如此, 就随他的便。
mail ①买: Wil ~ dot ob benx dud. 我买得两本书。②卖: Nenx ~ mongl ob dail mif gheib. 他卖掉了两只母鸡。
mail liangl hfud 卖整的: Dail bat nongd wil ~ diot nenx mongl yangx. 这头猪已经卖整的给他了。
mail lol 买来: Wil ~ ob zangd dob. 我买了两丈布。
masl mongl 卖出
mais¹ ①(同 mab¹①) 妈妈: ~ sux daib nangl lal, 妈妈手灵巧,

儿女穿得好。②脸: sad ~ 洗脸 / sad mangl sad ~ 洗脸
③眼睛: Nenx jil ~ ax bongf gid yel. 他的眼睛看不见了。④眼儿, 孔: Pangb bal nongd hsab ~ lins niox. 这张网的眼儿太大了。⑤未(地支的第八位): Hnaib nongd hnaib ~, 今天是未日。
mais² ①(物体)软: Laib nongd ~, laib aib gek. 这个软, 那个硬。②烂(指松软): Laib ngx liod nongd dlongb ~ wat. 这牛肉炖得很烂。③让, 叫, 留: ~ nenx nongf ait! 让他自己做! / ~ nenx niangb hangd mongx. 留他在那儿。
mais bad ①父母: Nenx ~ dax ngit nenx. 他父母来看望他。②两口子, 夫妻: Nenx zaid ~ xit vil. 他家两口子吵嘴。
mais bangx (同 mais lief) 蝴蝶妈妈: ~ hsaad ~ ax ved. 蝴蝶妈妈生了蛋不抱。
Mais Bangx Mais Lief 蝴蝶妈妈(一古歌名)
mais bil 熟练: Nenx hxad dud ~ hxangt mongx mongl. 他写字比你熟练。
mais daib 母子: Nenx zaid ob ~ dax mongl vud ax bil lol. 他俩母子去干活还没有回来。
mais dangl ghangb 继母, 后母: Nenx dios dail ~ yis. 她是后母生的。
mais dangx mais niel 睡眼朦胧: Nenx mongl xangf id wil

dail ~. 他走的时候我还在睡眠朦胧中。
mais diub mais jid 肢体灵便; Dol ghab daib bat nongd ~ wat. 这些猪崽肢体灵便得很。
mais dlub 面善(指态度冷静、脸未红时); Ait gheb jas waix fangx, hmat lil jas ~. 干活趁天亮, 说理趁面善。
mais dlub hxid mais nox 面面相觑, 互相望着而无计可施; Wil nongf dax yangx hul, seix ~, ax bub ait deis ait. 我虽然来了, 也只是用眼相望, 不晓得怎么办。
mais fangx mais zek (眼睛) 迷迷糊糊
mais ghad ①软(指物体的组织松软); Laib jed nongd ~ wat. 这个耙耙太软。②软弱; Dail jib daib nongd ~ wat, ax bil ait deis ghax genx. 这个孩子太软弱了, 动不动就哭。③指小孩生病(婉言)
mais ghangs 不生育的妇女; Nenx dios dail ~. 她是个不生育的妇女。
mais hlieb 伯母; 大姨妈
mais hnaib ①眼镜; Nenx det ib bongl ~. 他戴一副眼镜。②镜子; hvat ~ 照镜子 ③玻璃; Dol khangd dlongd nongd sail dok ~. 这些窗子都安装玻璃。④葵花, 葵花籽; diot ~ 种葵花/ pat ~ 嗑葵花籽
mais hsenb ①棉花(指草棉) ②棉花(指棉桃中的纤维); Hniut

nongd bib fangb dot ~ not wat. 今年我们家乡的棉花收成很好。
mais hsenb ghad gangb (生虫的)次等棉; Dol nongd sail dios dol ~ liai. 这些全是次等棉。
mais hsenb ghad gheik 皮棉
mais hvib ①心软; Nenx ~ wat, ax bil ait deis ghax lol eb mais. 他心软得很, 动不动就掉眼泪。②心甘, 满意; Wil hngand ~ genk yangx. 我感到满意了。
mais hvib naix ①感人 ②使人心服
mais hxut (同 mais hvib ①) 心软
mais laf ①软, ~ jangx vob liol. 软得象余过的菜叶一样。②软弱(精神不振作); 蔫乎乎的; Dail mongx ~ bongt wat. 那人软弱得很。/ Ait gid gongb hvit nenk daib, ax gid ~ not. 做事情要快一点, 不要蔫乎乎的。
mais laf mais hxongd 没精打采; Nenx xangf xangf seix ~, 他老是那么没精打采的。
mais langx 服输; Wil ngit nenx maix nenk ~ yangx. 我看他有点儿服输了。
mais lief (同 mais bangx) 蝴蝶妈妈
mais lob mais bil 手脚灵活; Nenx zuk gix ~ bongt wat. 他跳芦笙手脚很灵活。
mais lot 说话流利; Nenx hmat

hveb Hmub ~ wat. 他说苗语很流利。
mais lul 伯母; 大姨妈
mais nais 屈服; Nenx ~ yangx. 他屈服了。
mais nas 寡妇, 孤孀; Ax gid mongl qab yaf dail ~, 不要去欺凌寡妇。
mais nes (同 khangd dlongd) 窗户
mais niul ①婶婶; Wil zaid ~ ax niangb zaid. 我婶婶不在家。②小姨子; ~ dax yangx. 小姨子来了。③阿姨(对比自己母亲年纪小的妇女的称呼) ④同 wid mais niul) 小老婆 ⑤后母, 继母; Nenx dios dail ~ yis. 他是后母生的。
mais ves ①病(生理不正常的状态); Nenx ~ jangx ib niongl nongd yangx. 他病了一段时间了。②疲乏; Wil hngand ~ wat, mais wil hxet ves ib hxot yet. 我感到很疲乏, 让我休息一会儿。③松劲; Kub naix maix nenk ~ yangx. 人们有点儿松劲了。
mais ves mais hxongd 无精打采, 乏力; Wil hngand ~, laib gheix xid seix ngal ait. 我感到很乏力, 什么事也不想做。
mais yut (同 mais niul ① ② ③ ⑤) ①婶婶 ②小姨 ③阿姨 ④后母, 继母
mait ①<歌> 阿妹; Ngit det nongf maix jil, ngit ~ nongf maix bongl. 看见树上有枝桠,

看见阿妹有情人。②梅(女子名)
maix¹ 他们; ~ dax yangx. 他们来了。
maix² ①有(跟“无”相对); Nenx ~ ib dail ad, ib dail dial. 他有一个女孩, 一个男孩。/ ~ nongx ~ nangl 有吃有穿 ②(同 hxid maix) 等等(用于列举后煞尾); Bib mongl kab lix, juk las, hleik nangx, hxib dul ~. 我们去犁田、挖土、割草、砍柴等等。
maix dliangl maix ves 身体健康, 身强力壮; Diub zaid dol lul nongf ~ hot mangf? 家里老人身体好吗?
maix gib maix ghot (说话) 有条有理, 有头绪; Nenx hmat hveb ~. 他讲话有条有理。
maix had nongx 小康; Nenx zaid ~. 他家是小康人家。
maix hvib 有心, 有情有意; ~ duf dud 有心读书
maix jend ①有趣味; Nenx diot zas hxak nend ~ wat. 他唱的那首歌是很有趣味的。②有劲, 有力; Ait gheb ~ wat. 干活很有劲。
maix nangx ①出名; Nenx ~ yangx. 他出名了。②有名望(同 maix nangx maix bit)
maix nangx maix bit (同 maix nangx ②) 有名望; Nenx zaid dios dol zaid ~ niox. 他家是有名望的人家。
maix qeb 有迷惑药(一种迷信思

想,认为有的人老招人喜爱是因为其有迷惑药所致): Dail mongx ~ deis? 那人好象有迷惑药?

maix yangx 式样美观: Jox dax nongd ~ wat. 这张桌子式样很美观。

ma x yenx 上瘾: Hek yenb not, ~ yangx. 吸烟多,上瘾了。

maix yux 物体光滑: Nenx laib mangl hsat ~. 他的脸很红润。

mak 靠近: Mongx niangb dax ~ wil nenk, nenx jef vut niangb. 你坐靠近我些,他好坐。

mak hvib 贴心,关心

mal ①马: Jix ~ ghangt jes. 骑马抬桥。/ ~ xit dangf ~ vas. 一样是好马(同是英雄好汉)。②(木匠用的)木马: Mongl qeb ob jil ~ lol ghat det. 去拿两只木马来架木头。③麻(男子名)

mal det (小孩玩的)木马: jix ~ 骑木马

mal dind dod 斑马,花马

mal diongk 高跷: Jib daib jix ~. 孩子踩高跷。

mal dox bob 驮马: Eb lal hub ghax hub, bib lal heib ghax heib, liek dol ~, ait hul hul seix niangb. 河水哗哗地流,我们日夜漂泊,好象一群驮马,年复一年度日。

mal dul 火夹子(指鸟枪上夹火绳的夹子): Jil hxongt bil bangf jil ~ bal yangx. 鸟枪上的火夹子坏了。

Mal Hab 麻江(旧称麻哈),地名,

在贵州黔东南州。

mal heib hab (打草鞋用的)木马

mal hsent 驮马

mal lul 老马: ~ xad jix, hlat ud nios xad kheib. 老马难骑,花腰带难拴。(老虎和蛇)

mal lul mal hud 马马虎虎: Ait laib gheix xid hul, ax gid ~. 不论干什么,不要马马虎虎。

mal lux yib 驴子

mal nial mal dliul 马马虎虎

mal ot 马驹子

mangb¹ 你俩: ~ ib laix hliod, ib dail vas. 你俩一个有智,一个有谋。

mangb² 哞,母黄牛的叫声: Mif liod kot ~ ~. 母黄牛哞哞叫。

mangd ①闭(嘴): ~ lot 闭嘴 ②含,衔: ~ diot laib lot. 衔在嘴里。③叨: ~ laib diong x yenb. 叨着烟袋。

mangd bod 嘴里含宝,引申为“不说话,不爱说话”

mangd lot 闭嘴: Nenx ~ gib seib, ib laib hveb seix ax hmat. 他紧闭着嘴巴,一句话也不讲。

mangd niux mangd lot 闭口闭嘴

mangf ①嘛,表示理由充分,显而易见的肯定语气: Mongx mongl ~. 你去嘛。/ Dios ait nend ~. 是那样嘛。②吧,表示疑问、猜侧的语气: Dol lul nongf niangb hvent bit dangx hot ~? 老人身体健康吧?

mangf mais 瞪眼: Nenx ~ diot

dail jib daib. 他向小孩瞪眼。

mangf naix mangf mais 睁眉睁眼: Nenx ~ diot dol naix. 他向大家睁眉睁眼。

mangk ①揉,搓: ~ hniub mais 揉眼睛 / Mais wil ~ ud jangx, bib ait ib gid mongl. 让我把衣服搓完了我们一道去。②揍,打: Maix ob laix xit vil, dail hlieb ~ dail yut ib dent. 有两人吵架,大的把小的揍了一顿。

mangk jangk 揉,乱揉: Lob xix yil, bil ~. 脚乱踩,手乱揉。

mangk xid 涂盐(把生的肉、菜涂上盐): Laib ngix nongd ~ ax bil? 这肉涂盐了没有?

mangk yib 用冬青叶揉成染衣汁: Hnaib nongd nenx niangb zaid ~. 今天他在家制染衣汁。

mangl¹ ①麦子: diot ~ 种麦子 / dib ~ 打麦子 ②(同 mangl mais) 脸,脸面: Nenx laib ~ xok gib lib. 他的脸红彤彤的。

mangl² 伏,紧靠: ~ diot ghab hxongt zaid. 紧靠着板壁。

mangl ghab dliid 芒麦

mangl jangk 小麦

mangl liod 燕麦,莜麦

mangl lul 大麦

mangl mais (同 mangl²) 脸,脸面

mangs¹ 流行性疾病: Dongb nongd jox fangb nongd mongb ~. 近来这个地方有流行性疾病。

mangs² ①戴: ~ hlinb 戴项圈 / ~ jox hsud 戴项链 / ~ bex

mangs yenx: 迷惑;

过路

lies 戴围兜 ②合,适合: Mongx diot jil hab nongd ~ lob ax ~? 你穿这双鞋合不合脚?

mangs hvib ①喜欢: Wil ~ laib nongd, ax ~ laib aib. 我喜欢这个,不喜欢那个。②顺心,合心: Ait laib gheix xid, nenx ax ~ ghax tat naix. 搞什么,他一不顺心就骂人。

mangs yangx 合适;好看: Nenx nangl pangb ud mongx ~ wat. 她穿那件衣服很合适。

mangx ①你们: ~ mongl diot bib dax! 你们先去我们就来! ②满(男子名)

Maof Ceef Dongb 毛泽东

mas ①开(打通): Ghab hxongt zaid ~ laib khangd dlondg. 墙上开个窗口。/ ~ laib ghab nis ud. 开个扣眼。②设想: ~ ghab jit 设想计策 ③准备: ~ niox ib dod ghab hsaid, put nos ob hxid. 准备了一斗米,两块卦木。(敬鬼神用语)

mas mas 尾随着而令人讨厌的样子: Ax gid zenx des ghangb wil ~ ait nongd. 不要这么老尾随着我。

mat 玛(指有黄、红、白三色相配而成的花纹名称): Nenx nangl pangb ud maix bib dail ~. 他穿的衣服有三个玛。

max¹ ①枋子: ~ zaid 房屋枋子 ②巴掌: Max nenx ib ~. 拍他一巴掌。

max² ①拍打: ~ dax 拍桌子 / ~

bil 拍手 / ~ gangb yud 拍蚊子
 ② 嘬, Dail nail ~ lot. 鱼嘬嘴。
 ③ 扣留: ~ nenx niox; ax baib nenx mongl. 把他扣留下, 别让他走。
 ④ 不; 不用: ~ mongl yel. 不用走了。
 Max Deef Lix 马德里(西班牙首都)
 max denb 马灯; Duk ~ mongl. 点着马灯走。
 max ghab h xenb 挑枋
 max ghab lob 垫脚枋
 max hongb (同 ax hongb) 不会, 不可能: Dol fangb id ~ vut liek jox fangb nongd. 那些地方不会有这个地方好。
 Max Keef Sib 马克思(无产阶级革命导师)
 max lot 弹舌头, 嘬嘴: Nenx niangb gid gux ~. 他在外边弹舌头。
 max zaid 枋子: jut ~ 锯枋子
 max zix (同 hniub yenx) 子弹: Nenx ak ib dlad ~. 他背一身的子弹。
 meif 煤
 meif yuf 煤油
 meit seit 肮脏: Bet nongd ~ bongt wat. 这儿太脏了。
 Meix Gof 美国
 meix suf 美术
 mend 扬言: Nenx xangf xangf ~ nongt dib naix. 他经常扬言要打人。
 mend hmid 愤恨而扬言: Wil hnangd nenx ~ nongt vangx mongx hsent xat. 我听到他扬

言要找你算帐。

mens ① 软弱无力, 无能: Dail naix mongx ~ bongt wat. 那个人太软弱。/ Dol zaid mongx ~ bongt wat. 那些人家太无能。/ Dail nongd ~, dail aib bongt. 这个无力, 那个有劲。
 ② (声音) 小, (说话) 谦虚: Nenx hmat hveb ~ wat. 他讲得谦虚谨慎。
 ③ 轻(指程度浅): Dib ~ nenk, ax gid dib bongt not. 打轻点儿, 不要打得太狠。
 ④ 少(短斤两): Laib ngix nongd dliok ~ nenk daib yangx. 这肉称得少了点儿。
 mens hxent 软弱: Nenx ~ jangx vob mongl. 他软弱得像菜叶一样。
 ment ① 水井: Hangd nongd maix laib ~. 这里有口井。
 ② 泉: Hangd nongd bongx ~. 这儿有泉。
 ment eb 水井: Laib ~ nongd ghangb eb wat. 这口井水很甜。
 ment eb hxed 温泉: Gud Ghol maix laib ~. 内寨有个温泉。
 mes² ① 蒙, 盖, 遮掩: ~ mais 蒙眼睛 / Bib mongl gid dlongs det, ghab jil gheid ~ dut. 我们朝山林那边走, 有松枝遮掩我们的身影。/ ~ ghab bait wil 盖上锅盖 / ~ bongk 盖被子
 ② 淹没: Hlieb eb lol ~ dol lix ongd jul yangx. 涨水把田地都淹没完了。
 mes dangf 盖得严严实实的
 mes jus 膝盖骨

mes mais 蒙脸

miaox 秒(计算时间的单位): Ib fenb zongb maix diut juf ~. 一分钟有六十秒。
 miaox zenb 秒针
 mib 咪, 羊和猫叫声: Dail baif genx ~ ~. 猫儿咪咪地叫。/ Dail ghab daib lid genx ~ ~. 小羊咪咪地叫。
 mib naix mib hniub 面目没有神色的样子
 mid¹ (抿)一点儿: Hek ib ~ jud. 抿点酒。
 mid² ① 抿(用嘴唇轻轻地沾碗或杯子一下, 略微喝一点): Wil hek ax dot jud, ~ nenk ghax niox. 我喝不得酒, 抿点儿算了。
 ② 躲, 躲藏, 潜藏: Nenx ~ diot diub zaid. 他躲在家里。/ Niangb hangd aib ~ nongs. 在那儿躲雨。/ Nenx ~ mongl hangd deis mongl yangx. 他躲到哪儿去了。
 mid hvent 乘凉: Bib niangb ghab ghaib det ~. 我们在树下乘凉。
 mid hvid 感情脆弱(不坚强): Dail daib nongd ~ bongt wat, ax bil ait deis ghax genx. 这个孩子感情太脆弱, 动不动就哭。
 mid mais 隐蔽: Ob hnaib nongd mongx nongt ~ nenk daib. 这两天你要隐蔽点儿。
 mid niangs ① 躲一躲: Mongx nongt ~ nenk daib leif. 你要躲一躲哩。
 ② 潜伏: Nenx ~ diot dangl gid. 他潜伏在半路

上。
 mieed baob 面包
 mieed fenx 面粉
 mieed jif 面积
 mieed tiaof 面条
 mif¹ ① 个, 用于人或物(含轻视意): ~ nongd dad wat. 这个太长。/ ~ nongd yangf bongt wat. 这个太坏。
 ② 大拇指: Jil nongd jil ~, jil nend jil dad. 这是大拇指, 那是食指。
 ③ 大拇趾 ④ 雌(与“雄”相对): Dail nongd dail bad, dail aib dail ~. 这是雄的, 那是雌的。
 mif² 拖拉(不利索): Nenx ait laib gheix xid hul, ~ bongt wat. 他无论搞什么, 都拖拉得很。
 mif bat 母猪
 mif bat lul 老母猪
 mif bil 拇指
 mif caf (有意)拖延, 拖拉: Dail mongx ~ bongt wat. 那人拖拉得很。/ Nenx dad gid ~ hot. 他故意拖延时间。
 mif dlad 母狗
 mif gas 母鸡
 mif gheib 母鸡
 mif liod 母黄牛
 mif liod lul 老母黄牛
 mif lob 拇趾
 mif lul ① 大的: Dail nongd dail ~, ax dios dail ghab daib. 这只是大的, 不是崽子。
 ② 头头, 首领: Jox fangb nongd nenx dios dail ~. 这个地方他是首领。

mif lul gangb wab 蜂王
mif lul gheib 老母鸡
mif lul liod 老母黄牛
mif lul ninx 老母水牛
mif mal 母马
mif sub 秘书; Nenx ait dail~.
 他当秘书。
mik 扁平; 凹陷; Nenx laib bod
 nais ~ wat. 他的鼻子扁平得很。
mik ghad 扁, 扁塌; Nenx denf
 laib yangf hox ~ yangx. 他把火柴合踩扁了。
mik mangl mik mais 拘束, 害羞, 腼腆; Dail mongx ~,
 mongl hangd deis seix ax
 hmat hveb. 那个人爱害羞, 到哪儿都不说话。
mik nais 塌鼻子, 鼻子扁平
mil¹ 密(男子名)
mil² ①编, 编织, 扎; ~ ghab
 daid mil 扎辫子 / ~ hlat 编绳子
 ②扁平; Laib nongd ~,
 laib aib dlenx. 这个扁, 那个圆。
mil gheil ①扁; Dail gas laib
 lot jef ~. 鸭子的嘴巴才是扁的。
 ②乱编 ③搅缠
mil langl 扁而薄
mil lob bil hob 轻轻地迈过去;
 Nenx ~ mongl yangx. 他轻轻地迈过去了。
mil lot 扁嘴, 指鸭子(忌语);
 Dail ~ nongd vut box lix
 wat. 这鸭子的血很好。
mil niux mil lot 扁口扁嘴; dail
 gas ~. 鸭子扁口扁嘴。

mind lind 命令
minf binb 民兵; Bib dios ~. 我们是民兵。
minf cuf 民族; Bib laib gof jab
 nongd maix zab juf diut diel
 ~. 我们国家有五十六个民族。
mit seit (因水而)泥土软; Hangd
 nongd ~ bongt wat. 这儿的泥土很软。
mob ①(同 baif)猫 ②茉(女子名)
mob cab 叉子, 虎叉
Mob Lof Gob 摩洛哥(国名)
mob tof ceeb 摩托车
mcd 莫(女子名)
mod guf 偏厦; Nenx zaid gid
 bil deix daf maix ib laib ~.
 他家房子的右边搭有一间偏厦。
mof faid 模范
Mof Sib Kob 莫斯科(苏联首都)
mok¹ 水稻、麦子等作物的果粒因病变成的黄色粉末
mok² (脸)无血色; Nenx laib
 mangl ~ bongt wat. 他的脸毫无血色。
mok mangl mok mais 面无人色;
 Dail mongx xangf xangf ~.
 那人老是面无人色。
mol 卯(地支的第四位);
 Hnaib vut ghax hnaib ~. 卯日是吉日。/ Yenx ait yenx
 jul, ~ ait ~ yuk. 寅时做寅时完, 卯时做卯时收。
mol hxib 卯时
mongb ①病; Nenx ~ yangx.
 他病了。②痛; Wil hngand ~
 bongt wat. 我感到痛得很。③

发生, 出现(某种疾病); Jox
 fangb aib ~ mangs. 那个地方出现流行性疾病。
mongb diub mongb jid 腰酸背痛
mongb dliud angd diuf 愤怒
mongb gangb bangt ①患急腹症
 ②眼红
mongb gangb mais ①患眼疾 ②
 眼红
mongb ghad nial 患火眼(急性结膜炎);
 Nenx jil hniub mais ~. 他的眼睛患急性结膜炎。
mongb ghad nial mais (同 mongb
 ghad nial) 患火眼
mongb hfud 头痛; Nenx ~
 yangx. 他头痛了。
mongb hfud mongb naix 脑热头痛
mongb hfud seil 打摆子
mongb hvib ①气愤, 恨; Wil
 hngand jus deix ~ bongt
 wat. 我实在感到很气愤。/ Wil
 jus deix ~ diot nenx bongt
 wat. 我真恨死他了。②伤心,
 痛心; Wil hngand ~ nongt
 genx mongl. 我伤心得要哭。
mongb mais ①刺眼; Jus bongf
 nenx, wil ghax hngand ~
 gend gend. 一见到他, 我就感到很刺眼。
 ②眼红; Nenx ngil ait, bib ait dot lol,
 nenx dad ~. 他懒得做, 我们做得来他又眼红。
mongb mangs 流行传染病; Jox
 fangb aib xit ~. 那个地方正在流行传染病。

mongb qub 肚子痛; Mongx ~?
 你肚子痛?
mongb qub buk 久未治愈的急腹症
mongb qub mongl gux 拉肚子;
 Ob hnaib denx, nenx ~. 前两天, 他拉肚子。
mongb qub zal ghad 拉肚子
Mongf cuf 蒙族(蒙古族的简称)
Mongf Gux 蒙古(国名)
mongl¹ ①夜(跟“昼”相对);
 Nangl ud ghab nex xub, ib ~
 neis jex pangb. 穿着巴蕉衣,
 一夜破九件。/ dol ~ dol
 hngand 深更半夜 ②窝, 量词;
 Ib ~ ghab daib dlad ghens
 diot ghab gib zaid. 一窝狗崽
 蜷在屋角。③群; ib ~ naix
 一群人 ④堆, 量词; Bib xit
 baib zend ib laix dot ib ~.
 我们分果子, 一人得一堆。
mongl² ①往, 走, 去; Mongx
 ~ hangd deis? 你去哪儿? /
 Laib lot hot ~ ~, jil lob
 tiangt bil dil. 嘴巴说走走, 两腿迈不开。
 ②细(跟“粗”相对);
 Dol hfed nongd ~, dol hfed
 aib hsb. 这些线细, 那些线粗。/
 Nins mais hserb ~ ~, ait
 diangb dok lal lal. 纺成细细的纱,
 织成好好的布。
mongl diel ①出远门; Nenx ~
 ax bil lol. 他外出还没有回来。
 ②<歌>出嫁; Dail bangl yel
 hxat wat, dail ~ hxangt vut.
 打单身的苦又愁, 出嫁了的多幸福。

mongl diel mongl yat 泛指外出; Nenx zaid dial ~ jangx ob hniut not yangx. 他哥哥外出两年多了。

mongl dongl ①罗嗦; Dail naix nongd ~ wat. 这个人太罗嗦。
②细小; Laib ghab hsaid nongd ~ wat. 这米太细小。

mongl gheb 好活路 (指牛能犁地); Dail liod nongd ~ wat. 这头黄牛好活路。

mongl gux ①解手 (排泄大小便); Nenx nongt ~. 他要去解手。
②外出

mongl hsaib mongl lial 空着手去; Nenx ~, ax dad laib gheix xid. 他空着手去, 不带什么东西。

mongl hxangb mongl hxik 很细, 碎, 琐碎, 细不溜秋; Dol ghab hsaid nongd ~. 这些大米碎得很。

mongl jex mongl juf ①走向何处; Nenx ~, dail gheix xid seix ax bub. 他去哪儿, 谁也不知道。
②送去许多东西

mongl khat 出嫁; Nenx ~ Kad Linx. 她嫁到凯里。

mongl lob gix 跳芦笙; Dail daib pik mongx ~ vut leif. 那姑娘跳芦笙好哩。

mongl ... mongl ... 走……走……; ~ nangl ~ jes 走东走西 / ~ bil ~ dab 走上走下
... **mongl ... mongl** 逐渐……下去; xix ~ xix ~ 逐渐燃尽/sot ~ sot ~ 逐渐消瘦下去 / gal

~ gal ~ 逐渐低下去

mongl mongl lol lol 来来往往; Dol naix niangb diub ghaib ~. 人们在街上来来往往。/Bib xangf xangf seix ~. 我们经常来来往往。

mongl nangl mongl jes 走东串西; Diub ghaib dol naix ~. 街上的人走东串西的。

mongl vud ①上田野; Bib ~ ait gheb. 我们上田野去干活。
②做活路; Mongx ~ lol dial? 阿哥, 你做活路来?

mongl waix 以上 (指位置、次序数目等); Qend hangd nongd ~ ghax vel ait vel hsongb dax yel. 从这儿以上就越来越陡了。/juf hniut ~ 十年以上

mongl waix mongl dab 左右, 上下 (数目的波动范围); Ghab niangx hniut ghed maix bib juf ~. 年纪估计在三十岁左右 (上下)。

mongl xangx (同 hvad xangx) 赶集; Hnaib nongd mongx ~ ax mongl? 今天你去不去赶集?

mongt ①窥视; ~ khangd zaid 从屋缝里窥视 / Dail gheib lix ~ nail. 秧鸡窥视鱼儿。
②看望; Wil fat Diub Senx, sangx mongl ~ dol ghab bul ib mais. 我路过贵阳, 想去看看朋友。

mongt ghat 探视, 探望; Nenx niangb hangd aib ~. 他在那儿探视。

mongt ghongd 探头, 伸出头看;

Mongx ~ hxid nenx lol ax bil. 你伸出头看看他来了没有。/ Nenx jus ~ bib ghax bongf yangx. 他一露头我们就发现了。

mongx¹ 你; ~ gangl hangd deis dax? 你从哪儿来? ②那 (指在对方与自己之间的人或事物); Dail ~ dail Diel. 那人是汉族。/Bib benx dud ~ dios nenx bangf. 那三本书是他的。

mongx dol (同 mangx¹) 你们; ~ gangl hangd deis dax? 你们从哪儿来?

mos ①帽子; det ~ 戴帽子 ②斗笠; Dax nongs yangx, mongx det laib ~ mongl. 下雨了, 你戴个斗笠走。

mos diel 小帽, 瓜皮帽

mos dlob gib 四角帽 (顶上有花纹, 又有小疙瘩的男孩帽)

mos fangb nangl 俗称“下江斗笠”, 是一种小斗笠。

mos gad mangl 麦秆草帽

mos gangb xib (新娘戴的) 马尾斗笠; 棕丝斗笠

mos ghab daid mal (新娘戴的) 马尾斗笠

mos ghab dliub 毛皮帽, 栽绒棉帽

mos ghab nex sof 棕叶斗笠

mos ghab niangx ongt 礼帽

mos hsob 棕丝斗笠 (用竹篾夹杂着棕丝编制而成的斗笠)

mos hmub 小花帽

mos hmub diel 帽顶有花纹的男孩戴的帽子

mos jib gheid 礼帽

mos, khob 瓜皮帽

mos khob diel 瓜皮帽

mos guk liul 鸭舌帽

mos liangf zix 旧时的军帽

mos liangx 祭帽, 祭祖时, 主祭人戴的帽子, 尖顶, 高一尺, 帽檐宽五六寸。

mos mangl 麦秆草帽

mos niak 婴儿帽

mos niangs 筒筒帽, 俗称“老头乐”

mos nied (同 mos guk liul) 鸭舌帽

mos nix 银花帽, 银冠

mos tongb khob 小姑娘戴的通顶帽

mos xit 油纸斗笠

mos yongx 军帽

mos yux 油纸斗笠

mox 卯 (男子名)

mox dongb 冬草缨

mox gheib 鸡毛

mox nix 稻草人儿

mud 摘刀 (一种戴在手指上形如木梳、用以割小米穗、巴茅草等的小刀。)

mud mid 乱躲藏; Nenx ~ diot ghab vud. 他乱躲在树林里。

muf¹ (跌) 跤; Nenx dliangd ib ~ diot hangd nongd, ib ~ diot hangd aib, 他在这儿跌了一跤, 在那儿跌了一跤。

muf² ①刮 (风); Hnaib nongd ~ jent bongt wat. 今天风刮得很厉害。
②砸; Nenx ~ laib dit diot dlangx dab dus yangx. 他把碗砸在地上破了。
③抽 (用条状物打); Ceib ~

mal, zenk ~ ninx. 抽马的鞭子, 打牛的鞭子。
muf dif 目的
muf linf ①乱甩: Nenx zenx ~ pangb ud. 他老乱甩衣服。②袭击: Bib dad hxib hmangt dax mongl ~ dol niangs. 我们晚上去袭击土匪。
muf linf muf dat 摔来摔去
muf linf muf zangx 摔来摔去: Mongx dad laib daif ~ ait mongx ait gheix xid! 你老把口袋摔来摔去干什么!
muf luf 目录: Benx dud maix laib ~. 书上有个目录。
muf maf 乱砍, 乱杀: Ax gid ~ dol det mongx. 不要乱砍那些树子。/ Dol niangs dax ghax ~ dol naix. 土匪一来就乱杀人。
muf maf muf dat 随意乱砍
muf nox 弹墨线
muk¹ 手, 把, 量词, 指拧一把菜的量, 形容极小: Jox jid ax maix ib ~. 身子没有一手粗。
muk² ①朽: Jil dongt zaid nongd ~ yangx. 这根柱子朽了。②拧(菜): Mongx ~ ob jox vob diot laib wil. 你拧点菜放进锅里。
mul mail ①乱买: Nenx ~ dot dol dob mongx ax vut. 他乱买得那些布不好。②乱卖: ~ mongl ghax niox. 乱卖掉算了。
mul mil 乱编织: Nenx ~ dol hlat nongd ax jangx hlat. 他乱编这些绳子不象样。

mus¹ ①(同 vib mus) 磨子: Dad laib ~ lol mus def het. 拿磨子来磨豆腐。②戊(天干第五位)
mus² 磨: ~ def het, xut def qangb. 磨豆腐, 发豆芽。/ ~ ghab hsaid 磨米粉
mus mes 乱盖: Dad pangb dinl ~ dol ghab htab nax. 用席子乱盖稻谷。
mut ①秕(籽粒不饱满): Dol ghab htab nongd laib deis not, laib ~ xus. 这些稻谷实谷多, 秕谷少。②(人)腹中空; 无能: Mongx hot nenx ~ wat nend? 你认为他无能?
mut ghut 松动: Laib ghab zat aib ~ yangx, ax gid mongl vit. 那岩山松动了, 不要靠近。
mut hsut 无能, 无用: ~ wat, laib nongd seix ait ax jangx! 太无能, 这个都做不成!
mut mongt 乱窥视: Ax gid mongl ~ dol ghab zat nied mongx. 不要去乱窥视那些悬崖。
mut wus 朽烂: Dol ghab lob dongt zaid nongd ~ juj yangx. 这些房柱脚都朽烂完了。
mux ①亩: ib ~ lix 一亩田 ②厩肥: kad ~ 掏厩肥 ③模子, 模型: Des laib ~ mongx ait-照那模型做。④(同 dlox¹) 鼎罐: Dad laib ~ lol hot gad. 拿鼎罐来煮饭。
mux hsab 鼎罐, 铁罐
mux max 乱拍: ~ dol dax dol dangk 乱拍桌子板凳

N

nab hub 过分宠爱: Ax gid ~ jib daib. 不要过分宠爱孩子。
naf¹ 汽盆(蒸饭时, 放在甑子下面的木器)
naf² ①忙: Ob hnaib nongd bib ~ wat. 这几天我们忙得很。②辣: Diel eb sob nongd ~. 这种辣椒辣。③胀(尿、尿等): ~ ghad ~ wal 胀尿胀尿
naf bil 棘手: Ait jox gid gongb nongd ~ wat. 做这件事很棘手。
naf bongt 气味浓: Laib jud nongd ~ bongt wat. 这种酒气味很浓。
naf diux (响声)厉害: Laib pot xit nongd ~ bongt wat. 这个鞭炮响得很厉害。
naf dul ①火力大: Gab vob nongt ~ nenk jef ghangb. 炒菜火力要大才好吃。②厉害: Dail mongx jus deix ~. 那人真厉害。
naf eb sob (因辣椒而)辣: Laib vob nongd ~ wat. 这个菜辣得很。
naf ghab qub 肚子发辣: Nongx eb sob not ~ wat. 吃辣椒多肚子辣得很。
naf gheb (因活路而)忙: Ob hnaib nongd bib ~ bongt wat. 这两天我们忙得很。
naf hvib 心焦, 着急, 担心, 心

慌: Mongx ax gid ~. 你不要心焦。/ Mongx ~ laib gheix xid? 你着急什么? / Wil nongf vut hot, mongx xet gid ~. 我很平安, 你不要担心。/ Nenx ~ bongt wat. 他心慌得很。
naf lot ①嘴巴辣 ②嘴巴厉害, 嘴硬: ~ ax naf ves 嘴硬而力弱
naf naf jus deix naf 真辣: Laib eb sob nongd ~. 这个辣椒真辣。
naf nif 逼; 折腾: Nenx dax ~ bib bongt wat. 他来逼我们很厉害。/ Nenx dad gid ~ naix. 他故意折腾人。
naf niux naf lot 嘴辣(含厌恶意): Nongx laib vob nongd ~ bongt wat. 吃这个菜嘴太辣了。
naib <歌>父, 母, 双亲: Dlius qangb diot mangx ed, dlius ~ diot mangx ved. 房产留给你们用, 双亲让你们赡养。
nail 鱼: wil ~ 捉鱼
nail bangl 鲫鱼
nail bangl ib 苦鲫鱼
nail bok 短头鱼
nail dab 泥鳅
nail dab eb 河泥鳅
nail diangd 马口鱼
nail diangx 油鱼
nail dleib 轻飘鱼
nail dlol 扁头鱼

nail dlob mais 小白飘鱼
 uail eb hniangb 河鱼
 nail fab 铜鱼
 nail gad (同 nail ghangb vib)
 七星鱼
 nail gad lul 大头目 (含贬意):
 Dail mongx dail ~. 那是个大
 头目。
 nail ghab set 偷嘴鱼 (田里的一
 种小鱼)
 nail ghad niad 哑巴鱼 (田里的
 一种小鱼, 有小指头大, 不善于
 躲藏)
 nail ghangb vib (同 nail gad) 七
 星鱼
 nail ghob 麻勾鱼
 nail ghul 鲇鱼
 nail gib 角角鱼
 nail git 鲤鱼
 nail git dongk 冻鱼
 nail hmib 油鱼
 nail hsob 草鱼
 nail hxib nox 青鱼
 nail hxud diuf 河里的一种小鱼
 nail liak 干鱼
 nail liangx ghangx 白鳊
 nail lies 黄鳊
 nail lix 鲤鱼
 nail max 白飘鱼
 nail mif bat 母猪壳, 鳊鱼
 nail mod lul 大嘴鱼
 nail mongl dlot 细鳞鱼
 nail nas 爬岩鱼
 nail ngas 干鱼
 nail niol 蛇花鱼
 nail nox 青鱼
 nail set (同 nail ghab set, ghab

set nail) 偷嘴鱼
 nail sos 鲈鱼
 nail xangb 红鳞鱼
 nail xongd 做种的鲤鱼
 nail xul 鲈鱼
 nail yenb 熏鱼
 nail zongt 黄尾鱼
 nais¹ ①鼻子: Laib lot nongx,
 laib ~ cend. 嘴巴吃, 鼻子推。
 (骂小孩撒饭) ②秤纽, 秤毫:
 Diangb dliok nongd laib ~
 dait yangx. 这把秤的秤毫断了。
 ③牛鼻秦儿: Qangb laib ~
 diot dail ninx. 给水牛穿秦儿。
 nais² ①问: Mongx ~ nenx
 gangl hangd deis dax. 你问一
 问他从哪里来。②说(亲): Bib
 mongl ~ niangb diot mongx.
 我们去给你说亲。
 nais dliok (同 nais¹ ②) 秤纽, 秤
 毫
 nais eb 洒水: ~ diot laib xi,
 gad nef. 给甑子里糯米饭洒点
 水。
 nais gas 使穿枋跟柱子固定的眼
 儿: Jil dongt zaid nongd ax
 bil sos ~. 这根房柱还没有打
 穿枋眼。
 nais niangb 说媒, 提亲事: Baib
 naix mongl ghet Bod zaid ~.
 派人到宝公家去说亲。
 nait 青鳊
 nait ghaif ①一会儿: Niangb ~
 ghax mongl. 坐一会儿就走。②
 一点儿: Baib ~ ghax niox, ax
 baib not. 送一点儿算了, 别送
 多。

naix¹ ①人: Nenx zaid maix
 zab laix ~. 他家有五口人。②
 耳朵: Nenx maix ib jil ~
 dlongx yangx. 他有一只耳朵聋
 了。③股, 量词: Jox hlat
 nongd maix bib ~. 这根绳子
 有三股。
 naix² 扭, 拧: ~ hlat 扭绳子 /
 ~ ghab mes pinf 拧瓶盖
 naix ait gheb 庄稼人, 农民, 老
 百姓: Bib dios dail ~. 我们是
 农民。
 naix ait zangt (同 dail ait
 zangt) 商人: Nenx dios dail
 ~, ax dios dail naix ait gheb.
 他是个商人, 不是农民。
 naix dias ngax 猎人
 naix dlas 富人
 naix dlongx mais dliul 又聋又
 瞎: Nenx niangb lul bongt
 wat, ~ yangx. 他年纪太大, 已
 经又聋又瞎了。
 naix duf dud 读书人: Nenx dios
 dail ~. 他是个读书人。
 naix gheb dliangl ves 劳动人民:
 Fangb dab nongd dol ~ sail
 dios jus zaid naix. 天下的劳动
 人民都是一家人。
 naix Guid Zeb 贵州人: Bib dios
 dail ~. 我们是贵州人。
 naix hlieb 大丈夫 (指不畏艰难
 的人, 英雄汉): Dail xid ait ~,
 dail xid bit xux senb. 谁是大
 丈夫, 谁在外过冬。
 naix hot gad (同 dail hot gad)
 炊事员: Nenx dios dail ~. 他
 是个炊事员。

naix hxab 仆人, 差役: Gid denx
 nenx nas did zux ait ~. 从前
 他给地主当仆人。
 naix hxat 穷人
 naix jub ①别人: ~ bangf ghax
 ax gid ed. 别人的就不能要。②
 人: Fal hfud ait ~. 昂起头来
 做人。
 naix lax 二流子: Nenx ax
 hngand hveb, jangx dail ~
 yangx. 他不听话, 成了二流
 子。
 naix lax naix hangt 地痞流氓,
 玩命者, 亡命徒
 naix lias 熟人: Kub nongd sail
 dios kub ~ lial hot. 这些都是
 熟人。
 naix lul ①老人 (指父母亲):
 Nenx zaid ~ ax niangb zaid.
 他家老人不在家。②大人 (区别
 于“小孩”): Nenx jangx ~
 yangx. 他成大人了。③长者:
 Gol ~ hek zas, gol xex yil
 ngit sangs. 请长者来吃喝, 叫
 青年来认亲。
 naix naix nenk nenk 成群结队:
 Dol naix ~ dax mongl hxid
 gix. 人们成群结队的去看跳芦
 笙。
 naix niad 傻瓜, 蠢人
 naix niul 陌生人: Nenx dios
 dail ~, bib ax xangk nenx. 他
 是个陌生人, 我们不认识他。
 naix not 大家, 群众: Mongl gol
 ~ dax zot nos hxid ait deis
 ait vut. 去请大家来商量看怎么
 办好。

naix pit gux ①外人(指没有亲戚关系或组织关系的人): Nenx dios dail ~. 他是个外人。②外地人: Nenx dios dail ~ hot, ax dios diub fangb nongd bangf naix. 他是外地人,不是本地人。

naix vas 聪明人

naix ved lid 牧羊人

naix ved liod 放牛人

naix vud 野人

naix vut 好人

naix waix 仙人

naix yangf 坏人, 凶恶者

nal ①<歌> 父, 母, 双亲: zeb gangx ~ 五对爹娘(古歌名) / Mongx ob jus dail ~, jus laix naib lol diangl. 我俩同娘养, 共一个妈生。②个, 情状量词(有厌恶感): ~ gangf nongd hniongd wat! 这个盆太重! / ~ jub nongd ax vut paib ud! 这颗针不好补衣服!

nangb 蛇: Dail ~ fal khangd. 蛇出洞。

nangb eb 水蛇

nangb ghad yud 菜花蛇(因颜色象构皮树得名)

nangb gheid bil 两头蛇,

nangb ghent diongx 细花蛇

nangb ghet 小花蛇(指有毒的红花蛇)

nangb ghet dliul 眼镜蛇

nangb ghet dlub 白花蛇

nangb hlat ud (同 nangb ghent diongx) 细花蛇

nangb hub 扁脰蛇

nangb hub 懒: Nenx ait gheb ~ bongt wat. 他做活儿懒得很。

nangb hxent 乌梢蛇(黑色, 爬动时尾巴乱摆)

nangb jenl vongl 蟒蛇

nangb nox 青蛇, 也叫竹叶青

nangb xangd 四脚蛇

nangk 蹠: ~ lob bet dlangl dlangl. 蹠脚咚咚响。

nangl ①老鼠: Dail mob def ~, ib hmangt zab juf dail. 猫儿咬老鼠, 一夜咬了五十只。②东方(指太阳出来的那边): Laix gangl ~ lol, dail gangl jes dax. 一个从东来, 一个从西来。

nangl ①穿: ~ ud 穿衣 / ~ khuk 穿裙子 ②吸, 吮: Jib daib ~ wel. 小孩吸奶。③<歌> 许配, 成亲: Vut jus Niangx Eb Seil, niuf diot laix hnaib ~. 最漂亮的是仰阿莎, 说她许配给太阳。

Nangl Deik 郎德, 地名, 在贵州省雷山县, 是清朝咸同年苗民起义军重要将领杨大六的故乡。

nangl deis nangl ①索性, 干脆: Bib hangd khad bil ait yangx ~ ait jangx ghax niox. 我们已经下手做了, 索性做完算了。

②仍然

Nangl Dliangl 南良, 地名, 在贵州省施秉县。

nangl dlub 白鼠

nangl ghab wik 鼯鼠, 小家鼠: Ghab gib zaid maix dail ~, 屋角有一只鼯鼠。

Nangl Hxib (同 Hsud Xangx) 施洞, 地名, 在贵州省台江县。

nangl jad 松鼠

Nangl Jongb 南龚, 地名, 在贵州省台江县。

Nangl Khab 南干, 地名, 在贵州省凯里市。

Nangl Liangs 挂丁, 地名, 在贵州省凯里市。

nangl nangl 仍然, 仍旧, 依然, 依旧: Hot nenx ax gid ait, nenx seix ~ ait. 叫他不要做, 他仍然去做。

nangl nangl jes jes 东跑西串, 东奔西跑: Nenx ib hnaib ~, naf bongt wat. 他一天东奔西跑, 忙得很。

nangl nent 贪污: Dail xid ~ mongl yangx? 谁贪污了。

nangl pangd 仍然

Nangl Ted 南豆, 地名, 在贵州省台江县。

Nangl Wax 南瓦, 地名, 在贵州省台江县。

nangl wik 小家鼠, 鼯鼠

nangl zol 小野鼠: Bil deix mongl wil dail ~, bil jangl mongl wil dail nangl wik. 用右手去抓小野鼠, 用左手去抓鼯鼠。

nangs ①性命: dliuk ~ 救命 / ib jox ~ 一条命 / hlieb ~ 命大 ②寿命: dad ~ 寿命长 / laid ~ 寿命短 ③命运: hxat ~ 命运不好 / Jox ~ qeb dot. 命中注定的。④段, 截, 量词: ~ gid nongd xad hangb wat. 这段路

难走得很。⑤带, 量词, 用于地方: ~ fangb nongd sail dios dol Hmub lial. 这一带地方全是苗族。

nangs diongb 中间一段

nangs dlad 狗命: Yangs mongx ib jox ~. 饶你一条狗命。

nangs naix 人命: Das ib hfud ~. 死了一条人命。

nangx ①草: Hleik ~ lol yis liod. 割草喂黄牛。②名, 名望, 名气, 名声: Nenx maix ~ yangx. 他出名了。/ Jox fangb nongd nenx hsat maix ~. 这个地方, 他最有名气。③段, 量词, 用于工地: ~ gheb nongd hlieb gheb wat. 这段工地竣工得很。④大马刀: ib diangb ~ 一把大马刀

nangx ①哼, 呻吟: Nenx zenx ~ zenx ~. 他不断地哼。/ Nenx mongb hfud ~ hens hens. 他头疼得哼哼地呻吟着。②攀登: Dail leib ~ bil, dail fangs ~ vangx. 猴子爬山, 猿儿攀岭。

nangx bib hfangb 三方草, 中药, 可用于避孕。

nangx bit ①名字: Nenx laib ~ bit Vongx. 他的名字叫勇。②(同 nangx¹) ②) 名声, 名望, 名气: Nenx hlieb ~ bongt wat. 他名声大得很。

nangx bit Diel 汉名

nangx bit Hmub 苗名

nangx diongx 木贼, 也叫节节草

nangx dlob hfangb 四方草, 锯锯草

nanx dongb 芭茅草
nanx dongb niel 芭茅草
nanx dul 柴草
nanx eb jit bil 爬山涉水
nanx ghab lail 好名声
nanx ghaib 茅草
nanx ghaib lix 茅草
nanx hlangb ①乱攀: Ax gid mongl ~ dol ghab vib ghab gox mongx. 不要去乱攀那些石脊脊。②捋: ~ hxangt niangs 捋胡须
nanx hlib 用言行或物品来表示纪念: Xangs bul xangs niox htab, xangs wil ait ~. 你把名字告诉很多人, 也请告诉我作个纪念。
nanx hxangb (同 nanx hlib) 纪念
nanx jangl 宝剑
nanx liod 草料: Hleik ~ diot liod nongx. 割草给牛吃。
nanx lix 绿肥, 秧草: Hnaib nongd bib mongl hleik ~. 今天我们去割秧草。
nanx mal 马草
nanx mil 扁草
nas¹ 笋子: Niangb laib wangx yut yut, liangs ~ dongx git yit. 有片小竹林, 长满了笋子。
nas² ①和, 同, 跟: Nenx ax ~ bib niangb ib bet. 他不同我们在一起。②生(蛋): Dail gheib ~ git. 鸡生蛋。③比量(用手、绳等量物): Mongx dad jox hlat mongl ~ hxid maix not xus gid dad. 你用绳子去比量看

有多长。④(喝)干: Bib hek ~ mongl. 我们把它喝干。⑤依照, 按照: ~ fangb ~ lil, ~ vangl ~ gux. 随乡入俗。⑥给, 替: Nenx ~ bib vangx. 他给我们找。/ Wil lol ~ nenx ait. 我来替他做。
nas hlod 竹笋
nat 脾脏: Laib nongd laib diuf; laib aib laib ~. 这是腰子, 那是脾脏。
nat ves 吃力: Ait laib gheb nongd, wil hngand ~ bongt wat. 干这种活, 我感到很吃力。
nax¹ ①稻子: dib ~ 打稻子 ②苕, 白薯: ghongs ~ 挖白薯 ③屙(男性生殖器) ④娜(女子名)
nax² 狠揍: Nenx gos ~ ib pab bil. 他被狠揍了一巴掌。
nax Bangx Hat 旁海稻(一种水稻名)
nax bend fangb (同 nax ghab dux) 一种早稻名称
nax bil 早稻
nax Bil Yel 别由稻(一种水稻名)
nax dlub det 白杆粘稻
nax dul (同 nax eb) 番薯, 苕
nax eb (同 nax dul) 苕, 番薯
nax eb dlub 白薯
nax eb senb 冷水稻
nax eb xok 红薯
nax Fangs Jangf 方祥稻(一种水稻名)
nax gad nef 糯谷
nax ghab dlid 芒谷
nax ghab dux (同 nax bend

fangb) 一种早稻名
nax ghaib lul 白薯种(指作种用的白薯)
nax hniangb 摘糯谷(一种糯谷名)
nax hxangd sod 早稻
nax hxangt 红薯
nax muf nef 糯谷(糯谷的一种)
nax muf nef xok 红糯谷
nax muf niul 一种粘谷, 杆子较高, 成熟晚。
nax mut 秕谷
nax nef¹ 糯谷
nax nef² 打: Nenx ob laix ~ bongt wat. 他俩打得很厉害。
nax nef nios 麻糯谷
nax ninf dlaib 黑糯谷
nax ninf nef (同 nax hniangb) 摘糯谷(一种糯谷名)
nax nios 麻谷
nax nios gal lob 矮杆麻谷
nax nios hvib lob 长杆麻谷
nax tiut 套种稻(指插在田坎四周的秧行)
nax vit 沾口苕, 封口苕
nax xenb 粘谷
nax xenb lul 九月青(一种水稻名)
nax xenb nef 早糯谷
nax xok ①红谷 ②红苕
nax zux 秕谷
neb¹ ①疯: Dail mongx ~ yangx. 那人疯了。②笨拙: Dail daib pik mongx ~ wat, ax sux ait hmub. 那个姑娘笨拙得很, 不会绣花。/ ~ lob ~ bil 笨手笨脚
neb² 飞快的样子: bangd ~ 飞也

似地跑的样子 / deix ~ 径直地走去的样子 / guf ~ 很快跃过去的样子
nef¹ <歌>鱼: Hot ~ niox laib wil. 在锅里煮鱼。
nef² ①猛击: ~ dail dlad ib det. 猛击狗一棍。②猛扔: ~ mongl gux niox. 猛扔出去。③下(大雨): Mongl leit dangl gid ghax ~ nongs dax yangx. 走到半路就下起大雨来了。④(同 gad nef²) 吝啬: Laib zaid mongx ~ bongt wat. 那人家太吝啬。⑤细致: Nenx ait gid gongb ~ bongt wat. 他做事情细致得很。
nef seb 吝啬: Ax gid ~ not. 不要太吝啬。
neib¹ (物体)压: Bab dul gos lol ~ gos jil lob. 一捆柴倒下来把脚压着了。
neib² 表示程度加深: lal ~ 很干净的样子 / dliangt ~ 很光滑的样子 / jul ~ 全完了的样子
neid 颤悠: ~ ghangx 扁担颤悠
neid ghangb neid ghad 歪歪扭扭: Hangb gid ~. 走路歪歪扭扭。
neif ①压: Ax gid ~ gos laib xangd dus niox. 不要把碗压破了。②挤压: ~ bus 挤脓 / ~ eb wel liod 挤牛奶 ③盖(印): ~ ghab dad bil 盖手印 ④胜过, 超过: Nenx vut ~ jox fangb nongd. 他好得胜过这个地方。⑤敲门: Maix naix ~ diux. 有人敲门。

neif dangx 超群, 出众: vut niux
~ 美貌超群

neif gheif 使劲压: Ax gid ~
pangb bongk not. 不要使劲压
被子。

neif nangl 出众, 胜过一切: Dail
nongd vas ~. 这人聪明无比。

neif nangl neif jes 超群出众:
Laib nongd vut ~. 这个好得
超出一般, 无可相比。

neif yent 盖印, 盖章: Liul dud
nongd ax bil ~. 这张纸条还
没有盖章。

neis ①破: Jil hab ~ yangx.
鞋子破了。/ Laib khet ~
yangx. 裤子破了。②掺(水):
Heik ib haib eb ~ diot laib
wil. 舀一瓢水掺进锅里。

neis ghad 破烂: Pangb ud ~ jul
yangx. 衣服全破烂了。

neis ghad neis ghaik 破烂不堪

neis ghad neis zus 破破烂烂

neis hab ①费鞋: Dib quf not
~ bongt wat. 打球多了, 太费
鞋。②鞋子破

neis khet ①裤子破: Nenx ~
yangx. 他的裤子破了。②费裤
子: Bib dlenl vud dlenl gongk
not, neis ud ~ bongt wat. 我
们翻山越岭, 费衣裤得很。

neis ud ①衣服破: Nenx ~
yangx. 他的衣服破了。②费衣
服: Bib dlenl vud dlenl gongk
not, ~ bongt wat. 我们翻山越
岭多了, 费衣服得很。

neis ud neis qub 费衣裤: Ait
dol gheb nongd ~ bongt wat.

干这种活费衣裤得很。

neit 扭伤: ~ diub 脊背扭伤 / ~
bil 手扭伤 / ~ lob 脚扭伤

nel 熏: ~ ib diot laib zaid
dlaib jul. 烟子把房屋都熏黑
了。

nend¹ 那(指距说话人远, 距听
话人近的人或事物): Benx
dud niangb mongx hangd ~,
ax niangb wil hangd nongd.
书在你那儿, 不在我这儿。/
Laib ~ wil ax bub. 那个我不
知道。

nend² ①……的话, 用在假设句后
面: Hangd mongx mongl ~,
wil seix mongl. 如果你去的话,
我也去。②呢(表示疑问): Ax
dios nenx, dios dail xid ~?
不是他, 是谁呢?

nend hangl nend hangl 咳儿咳
儿: Dail mal genx ~. 马咳儿
咳儿地嘶叫。

nenf¹ 扇子: Dad diangb ~ nenf
hvent. 用扇子扇风。

nenf¹ 扇: ~ hvent 扇风

nenk¹ 一点儿: Baib nenx ib ~.
给他一点儿。/ Wil ed ib ~;
我要一点儿。

nenk² 扭, 拧: Nenx ~ mais
mongl dangl ghangb. 他把脸
扭向后边。/ ~ laib ghab mes
pinf jongt jongt. 把瓶盖拧得
紧紧的。

nenk³ 光线微弱而闪烁的样子:
fangx ~ ~ 光线微弱而闪烁的
样子

nenk daib 丁点儿: Mongx baib

wil ~. 你给我一丁点儿。/ Wil
ed ~. 我要丁点儿。/ nongx ~
吃了点儿

nenk ghangb 扭转: Mongx ~ lol
gid jox nongd lol. 你扭向这个
方向来。

nenk ghangb nenk ghad 东扭西
歪: Nenx hangb gid ~. 他走
路东扭西歪的。

nenk ghenk ①扭曲: bad liod
~ gib 犄角扭曲的黄牯牛 ②
扭, 拧: Ax gid mongl ~ jox
hlat mongx. 不要去拧那根绳子。

③捏造: Nenx ~ jangx ged,
zeit zongk jangx laib. 他编造
成事件, 捏造成事端。

nenk ghenk nenk dat 歪歪扭扭,
扭来扭去: Jox hlat nongd ~.
这根绳子扭来扭去的。

nenk ghenk nenk ghaik 歪歪扭
扭: Dail nangb nongd ~. 这
条蛇歪歪扭扭的。

nenk gid jud 向紧的方向扭, 向
顺时针方向扭

nenk gid tad 向松的方向扭, 向
逆时针方向扭

nenk mais ①调脸: Mongx ~
lol wil hxid. 你调脸来给我看。

②板着脸: Nenx ~ gid wid.
他板着脸。

nenk niux nenk lot 歪口歪嘴

nenl¹ 舅舅

nenl² 光或动作急速短暂的样子:
fangx ~ 亮了一下的样子/hleid
~ 一下子伸出来的样子 / lif ~
闪了一下的样子

nens¹ 堆, 量词: ib ~ vib 一堆

石头 / ib ~ dud 一堆书
nens² ①沉积: Laib ghab dens
ax bil ~. 沉淀物还没有沉积。

②堆积, 垛: ~ ghad longd 垛
稻草

nenl¹ 钓钩: Dail nail def ~
yangx. 鱼吃钩了。

nenl² ①钓: ~ nail 钓鱼 ②
点(一触即离开): Dail gangb
yel ~ eb. 蜻蜓点水。

nenl ghangb nenl ghad 走路摇
手摆脚: Nenx hangb gid ~.
他走路摇手摆脚的。

nenx¹ ①他, 她, 它: ~ dax
yangx. 他来了。/ ~ mongl
khat yangx. 她出嫁了。/ Dail
ninx qib diot diub ngex, ~
nongx nangx jul yangx. 水牛
关在圈里, 它把草吃完了。②棉
花: dib ~ 弹棉花 / diot ~ 种
棉花

nenx² ①思索: Niangb dab lol
~, hxud waix lol nos. 坐下来
思索, 站起来思考。②想念:
Xenb diex lob zaid hlat, bit
dangx kangb yal yit, dot ~
sos dail xongt. 阿妹回到家, 睡
得鼾声响, 不会想念阿哥啦。③
挣: ~ ghad 挣屎 / Kheib
nenx, nenx ~ dait hlat yangx.
捆他, 他挣断了绳子。

nenx³ 微微颤抖的样子: kib ~
~ 连续微微颤抖的样子

nenx dol (同maix¹)他们: ~ dax
mongl vud mongl yangx. 他们
上山去了。

nenx tongb 想通, 想到: ~ dot

ad diol, ~ ghax sod bangl.
阿妹想通了没有, 想通早成亲。
nenx tongb nos sos 想得到:
Hangd mongx ~ nend, ghax
nongt qend vès duf dud. 要是
你想得到的话就努力读书。
nes¹ ①鸟, 雀; ~ yangt ghab
waix niel. 鸟在天空飞。②<歌>
姑娘, 阿妹: Jangs dot diangb
zax diel, ~ dot laib songx
bil. 小伙子得把好钉耙, 姑娘得
台织布机。③讷(女子名)
nes² 用力摇晃的样子: ket ~ ~
不断地摇晃的样子
nes ak ninx 八哥(鸟名)
nes bos ghel 布谷鸟
nes ceit 土画眉
nes dif did (同nes xangx gheib)
蓬间雀
nes ghab bat 伯劳鸟
nes ghab bob lix 点水雀
nes ghab duk 鸺鸟
nes gheib jenb 竹鸡
nes ghongs nongl 俗称“偷仓鸟”
nes git xit 黄豆雀
ne hxangb eb (同 nes ghab bob
lix) 点水雀
nes ik diol 百灵鸟
nes jab fangx 黄丽
nes jit hsaib (同 nes seix nail)
翡翠, 俗称“打鱼郎”
nes jub 画眉
nes seix nail 翡翠
nes senk 小米雀
nes xangx gheib (同 nes dif did)
蓬间雀
nes zeil 麻雀, 家雀

ngangk. laib ghab zat ngangk
ngemgk: dol ghab hsaib nongd
ngangk wat.
nes zof 青菜雀
nes zof nox (同 nes zof) 青菜雀
net¹ ①湿, 潮湿: Pangb ud
nongd dail ~ wat, ax bilngas.
这件衣服还很湿, 没有干。/ Jox
gif mongx ~ wat. 那条沟潮湿
得很。②富裕: Laib zaid mongx
~ wat. 那家很富裕。
net eb 潮湿: Bet nongd ~ bongt
wat. 这里太潮湿。
nex (同 ghab nex) 叶子; bit ~
吹木叶
nex dongb 本意为“茅草”, 引伸
为“大刀”: Jil bil diangb ~,
sangl diel liek lax vob. 手里
握大刀, 杀敌如砍菜。
nex jenl 茶叶
ngad ngol 老虎的别称, 一般指凶
恶的野兽。
ngaib ongd 咪咪, 猫叫声; Dail
baif genx ~ ~. 猫儿咪咪叫。
ngal ①下 (由高处往低处): ~
lol dab 下来 / ~ dab bongf
hmid lod, jit bil bongf dliub
dlob. 往下打量看见牙齿掉落,
往上打量看见头发斑白。②懒
得: Wil ~ nongl yel. 我懒得
走了。
ngangl¹ 小腿
ngangl² 咽, 吞; ~ gad 咽饭 /
~ eb niux 吞口水
ngangl dok 织布梭
ngangs¹ (同 ghol ②) 鹅; Dail ~
niangb diub ongd longd eb.
鹅在塘里游水。
ngangs² ①住(表示够得上或够不
上); Mes ~ yangx. 盖住了。

/ Xab ax ~. 遮不住。②(帐
目)还清: Qab dol xat sail bex
~ jul yangx. 欠的帐全还清了。
ngangs cot 白鹭
ngangs waix 天鹅
ngangx 不生育的母畜; liod ~
不生育的黄牛 / ninx ~ 不生育
的水牛
ngaof 熬: ~ vit 熬沾胶 / ~
jab 熬药
ngaof yeed 熬夜: Hnaib hmangt
nenx ~ ib hmangt fangx. 昨
晚他熬夜通宵。
ngas ①干, 干燥: Pangb ud zaib
~ yangx. 衣服晒干了。/ dul ~
干柴 ②勤快: Bad ~ daib
nongx xangd. 父勤儿吃饱。③
爱, 喜欢: Nenx ~ hmat wat.
他很爱讲话。
ngas ait ngas dot 爱做爱得, 自
讨苦吃
ngas eb 干涸: Gil lul wat, dol
lix ~ jul yangx. 太干旱, 田
都干涸了。
ngas ghongd 口渴: Wil hngand
~ wat, mais wil hek had eb
yet. 我口渴得很, 让我喝口水。
ngas ghongd eb niux 口渴
ngas hmat 健谈: Nenx ~ bongt
wat. 他很健谈。
ngas hvib 甘心: Wil hngand jus
deix ax ~ ib nenk. 我实在感
到一点都不甘心。
ngas liak 干枯, 枯瘦: Ghab nex
det sail ~ jul yangx. 树叶
全干枯了。/ ~ jangx diangb
dul. 枯瘦如柴。

ngas lot ①口渴: Nenx ~ bongt
wat. 他口渴得很。②嘴馋:
Niongl nongd ~ wat yangx,
mail nenk ngix lol nongx yet.
这段时间嘴馋了, 买点肉来吃吧。
ngas mangl ngas mais 面容憔悴:
Dail mongx ~, ib nenk hxangd
gangd seix ax maix. 那人面容
憔悴, 一点血色也没有。
ngas ud 衣服干
ngas yux 油水干枯: Dol zot
nongd ~ yangx, duk ax jens
yel. 这些油柴没油了, 点不燃。
ngax ①衙门: Dail xid lol niangb
~, Bod Songb lol niangb ~.
谁来住衙门, 宝松住衙门。②野
兽; dias ~ 打猎
ngax bat dab 野猪
ngax bat hob 泥猪。
ngax dab 野猪
ngax dab ngax dot 野兽: Nenx
mongl ghab vud diot dot dol
~ not wat. 他去坡上捕得很多
野兽。
ngax dlad vud 野狗(一种兽名)
ngax dot 牙獐(山羊的一种)
ngax ghab lail 衙门, 官府; ghot
diot ~ 向衙门告状
ngax hmongb 白面獐(一种兽名)
ngax ngenk 旋转, 转动: Laib
wuf ~ vut. 陀螺转得很好。
ngeb (同 denb¹ ①) 杯子; Laib
nongd lail ~, laib aib laib
heb. 这个是杯子, 那个是壶。
ngeb dlob 瓷杯
ngeb ghad dab 土杯子(陶杯)
ngeb jenl 茶杯

nged jud 酒杯
ngend 硬是(无论如何也是……):
 Hot nenx ait, nenx ~ ax ait.
 叫他做, 他硬是不做。
ngenf lot 牙疹: Laib vob nongd
 sad ax hsab ngas, ~ bongt
 wat. 这菜没洗干净, 牙疹得很。
ngeni 天花板: Nenx zaid qongd
 diongb dlangt maix laib ~ .
 他家堂屋安有天花板。
nges 摇: Ax gid mongl ~ dail det
 mongx. 不要去摇那棵树。② 稍
 停: Xangf nongd dax nongs,
 mongx ~ nenk yet hangb gid
 mongl. 现在下雨, 你稍停一会
 再走。③ 误: Ax gid ~ gheb
 ~ gid leif. 不要耽误工作哩。
 ④ 点(指头向下稍微动一动):
 ~ khob. 点头 ⑤ 挨(拖延):
 Hvit bil diot dax yal, ax gid
 ~ yel! 快唱吧, 不要挨时间
 了。
nges gheb 窝工: Ax gid ~ leif.
 不要窝工哩。
ngex 圈(juān): Qib bat diot laib
 ~. 把猪关在圈里。
ngex bat 猪圈
ngex gas 鸭圈
ngex ghed lol 种子房(传说是古
 代收藏各种种子的房子)
ngex gheib 鸡圈
ngex lid 羊圈
ngex liod 黄牛圈, 也泛指牛圈
ngex mal 马圈
ngex ninx 水牛圈
ngif 窄(与“宽”相对): Qongd
 zaid nongd ~ wat, niangb

ax yangx yel. 这间房太窄, 住
 不下了。
ngif diux ngif zaid 房子狭窄:
 Wil zaid ~ wat. 我家房子狭
 窄得很。
ngif hvib 气量小, 心胸狭窄:
 Dail naix mongx ~ bongt wat.
 那个人气量太小。
ngif khangd ngif qut 地方窄:
 Hangd nongd ~ wat. 这地方
 太窄。
ngif khangd niangs 气量小, 心
 胸狭窄
ngif vangx ngif bil 地域狭窄
ngil¹ 瓦: hfab ~ 打瓦 / pet ~
 盖瓦 / ghangt ~ 挑瓦
ngil² 懒惰: Gangt ngas nenk, ax
 gid ~ not. 勤快些, 别太懒惰。
ngit ① 看, 瞧: Nenx niangb zaid
 ~ dud. 他在家看书。/ Ib laix
 ~ ib laix. 一个瞧一个。② 略
 微打开: Mongx ~ laib diux
 nenk daib. 你把门略微打开一点
 儿。③ 咧(指嘴唇向两边伸张):
 ~ lot 咧着嘴
ngit bongf 看见: Wil ~ ib dail
 naix, fat dax mongl. 我看见一
 个人走过去。
ngit ghongs 裂开, 裂口: Ghab
 hxongt zaid ~ yangx. 板壁裂
 口了。
ngit ngid ① 略微打开: ~ laib
 khangd dlongd nenk. 把窗子
 略微打开一点。② 裂: Dol zend
 yel nongd qend bil ~ yangx,
 这些板栗开始裂了。
ngix ① 肉: nongx ~ hek jud 吃

肉喝酒
ngix bat 猪肉
ngix bat dab 野猪肉
ngix das 丧礼肉(指处理丧事而
 办的肉食)
ngix diangs 肥肉
ngix dlad 狗肉
ngix dliangk 野猫肉
ngix gangb 胸肉
ngix gas 鸭肉
ngix gheib 鸡肉
ngix gheib liol 桔梗
ngix ghof 肉(儿语)
ngix hvad das 吊丧肉, 客人来吊
 丧, 主人给客人带回的礼性肉。
ngix linl (同 ngix sot) 瘦肉
ngix lied 黄牛肉
ngix mal 马肉
ngix mal longf 鹿肉
ngix nangx xenx 吊丧肉, 客人
 来吊丧, 主人送给客人带回的礼
 性肉。
ngix ngangx 鹅肉
ngix ngix jud jud 酒酒肉肉(形
 容筵席丰盛或酒肉多)
ngix niangb 喜肉, 男方为婚事而
 办的肉食。
ngix niangx 用来过年的肉
ngix ninx 水牛肉
ngix sos 腌肉
ngix sot (同 ngix linl) 瘦肉
ngix yenb 腊肉, 熏肉
ngob ① 陀螺, 俗称响簧, 男青少
 年的一种娱乐玩具。② 引伸为
 “屌”, 常用作蔑视对方的口头
 语。
ngod gangd 压杠子, 旧时的一种

酷刑, 先把犯者两脚捆紧后用木
 杠插在两腿间, 用力向两侧扳开。
ngol¹ 节, 量词: ib ~ dad bil 一
 节指头 / ib ~ det hlod 一节
 竹杆
ngol² 咳嗽: Ob hnaib nongd wil
 hnangd maix nenk ~. 这两天
 我有点儿咳嗽。
ngongx¹ 翁(男子名)
ngongx² ① 哼: Nenx jus laix
 niangb hangd aib ~ hxak. 他
 一个人在那儿哼着小调儿。② 叫
 苦; 沉吟: Wil hnangd nenx ~
 not not dias yangx. 我听见他
 叫苦好几次了。③ 低声叫, 叹息
 (含伤感之意): Liek dail nes ~
 gangb, mongl hangd nongd ~
 ngaib, mongl hangd id ~
 ngaib, ~ hxat dad ghax niangb.
 像鸟儿找虫子, 这儿喳喳地叫,
 那儿唧唧地叫, 没办法了才罢休。
ngongx hxat 叫苦, 诉苦
ngongx khed 叫穷
ngos ngos 嗷嗷: Dail baif genx
 ~ ~. 猫儿嗷嗷地叫。
Ngub Xux Bangb 欧朽邦, 台拱
 厅(今台江)城郊人, 清朝咸同年
 间苗民起义中的叛变投敌者。
Ngub Yangx Senb 欧养生, 台拱
 厅(今台江)乌生寨人, 清朝咸同
 年间苗民起义中的叛变投敌者。
nguf¹ 烟囱: Ghab sot maix ~.
 灶上有烟囱。
nguf² 拥挤, 密集: Xangx nongd
 ~ naix bongt wat. 这场人太拥
 挤。/ Laib vangl nongd dól
 zaid ~ wat. 这个村子的房子很

密集。
nguf dul (同 **nguf¹**) 烟囱
nguf ghaib 株儿密: **Dol det liangs ~ wat.** 树子长得很密。
nguf gix 芦笙场上热闹: **Hnaib nongd ~ bongt wat.** 今天芦笙场上很热闹。
nguf khat 客人多: **Hnaib nongd nenx zaid ~ bongt wat.** 今天他家客人很多。
nguf naix 人拥挤: **Hnaib nongd diub xangx ~ wat.** 今天集市上拥挤得很。
nguf xangx 集市热闹: **Hnaib nongd ~ wat.** 今天集市上很热闹。
ngux 午 (地支第七位): **Hnaib nongd hnaib ~, fub fal hnaib mais.** 今天是午日, 明天是未日。
ngux ngongx 乱哼: **Mongx ~ dol gheix xid nend?** 你乱哼些什么呀?
niad ①愚蠢: **Nenx ~ wat.** 他愚蠢得很。①发呆: **Jus jas nenx wil ghax ~ yangx, ax bub hmat laib gheix xid.** 一遇见他就我就发呆了, 不知道说什么。
niaf (同 **gad¹**) 饭: **~ nef** 糯米饭 / **nongx ~** 吃饭
niak ①外甥 ②(同 **jid¹**) 女婿
 ③婴儿; 小娃娃: **ak ~** 背娃娃
 ④孩子(对晚辈的称呼)
niak niuk 婴儿: **Nenx bes dail ~.** 她抱个婴儿。
nial ①逗引, 逗弄: **Ax gid mongl ~ nenx.** 不要去逗引他。②招惹: **Dail daib nongd ngas genx**

wat, ax gid mongl ~ nenx. 这个孩子爱哭得很, 不要去招惹他。
 ③稀疏: **Dol vob liangs ~ wat.** 菜长得太稀。
nial nent (同 **nial**) 逗弄: **Ax gid mongl ~ dail nongx.** 不要去逗弄那人。
niangb¹ ①嫂嫂: **Wil zaid ~ ax niangb zaid yel.** 我家嫂嫂不在家了。②儿媳妇: **Wil zaid dail ~ nongd gangt ngas bongt wat.** 我家这个媳妇勤快得很。③妻子, 爱人: **Nenx dios nenx bangf dail ~.** 她是他的妻子。
 ④姑舅表姐
niangb² ①在: **Nenx ~ zaid ax ~ ?** 他在不在家? ②住, 居住: **Wil mongl nenx zaid ~ jangx ghab juf hnaib.** 我去他家住了十来天。③坐: **~ dof** 坐板凳 / **~ diot dlangx dab.** 坐在地下。
 ④有(存在): **Nenx zaid ~ not xus laix naix?** 他家有几个人?
 ⑤乘: **~ ceeb** 乘车 / **~ niangx** 乘船 / **~ feib jib** 乘飞机
 ⑥出生, 出世: **Mongx ~ hniut deis dax?** 它是哪年出生的?
niangb dab 坐, 坐下: **~, xet gid hxud waix.** 坐下, 不要站着。
niangb daib 怀孕
niangb daib gheb 当长工: **Gid denx nenx ~ niox.** 从前, 他当过长工。
niangb dangl ①既然: **~ ait nend mongx ghax mongl.** 既然那样, 你就走。 / **~ mongx nongt**

mongl yel nend, bib ghax ax gangf mongx yel. 既然你一定要走, 那我们就挽留你了。②待, 等到: **Mais mongl nangl, bad mongl jes, ~ lol, bed ghax hlieb.** 妈走东, 爹走西, 等回来, 哥长大。
niangb dliel ①在很远(的地方): **Nenx zaid ~ ghab but fangb mongl.** 他家在遥远的边疆。②在很久(的时期): **Nenx ~ hniut mol dax.** 他是卯年生的。
niangb dod 姑嫂: **Nenx zaid ob ~ dax mongl vud yis las.** 他家姑嫂俩上坡去薅土。
niangb ghad hlat 坐月子
niangb htab ①(能力、经历) 平凡: **Dail nongd ax ~ leif.** 这个人不平凡哩。②闲散: **Ax maix ib laix ~.** 没有一个是闲散的。
niangb hvent bit dangx 起居如常, 健康无恙
niangb hvib 新娘子: **yangl ~** 接新娘子
niangb hxed niangb vut 健康无恙: **Xangx hent mongx ~.** 祝你健康无恙。
niangb lul 长寿: **Dail ghet lul nongd ~ bongt wat.** 这个老人长寿得很。
niangb lul hxud ghot 健康长寿: **Hfangb hfut mongx dail lul ~.** 祝您老人家健康长寿。
niangb ves 生前, 健在: **Nenx ~ xangf id hot.** 他健在的时候说。
niangb vut 平安: **Dol lul nongf**

~ hot mangf? 老人平安吧?
niangb vut niangb 忽然之间: **Nenx ~ genx dax.** 他忽然之间哭起来。
niangd 哭啼(贬义): **Mongx zenx ~ laib gheix xid?** 你老哭些什么? / **genx genx ~ ~** 哭哭啼啼
niangd das 哭丧(因死了人而哭, 有时用来骂人): **Mongx dail ~ mongx.** 你这个哭丧鬼。
niangd ghad 牯牛闻到腥气而号叫
niangd jid 哭(贬义): **Mongx ~ gheix xid?** 你哭些什么呀?
niangk 点(指头向下稍微动一动立即恢复原位): **~ khob** 点头
niangk ghangb niangk ghad 身体摇摇摆摆
niangk hfud niangk naix 摇头摆脑
niangl ①薄, 单薄: **Benx dud nongd ~, benx dud aib dab.** 这本书薄, 那本书厚。 / **Nenx nangl ud ~ bongt wat.** 他穿的衣服太单薄。②憋气, 因烦恼而沉默
niangl bend 底子薄: **Wil ~ wat, mail ax qix.** 我底子太薄, 买不起。
niangl bil (同 **niangl bend**) 底子薄
niangl ghangb niangl ghad 很薄, 太薄: **Dol dob nongd ~, ax hxek.** 这些布太薄, 不结实。
niangl hvib 感情脆弱: **Dail naix mongx ~ wat.** 这个人感情太

脆弱。

niangl jid 瘦小

niangl vongl <歌>生气: Bad leib jef ~, bad xed. jef. mongb hvib. 猴子才生气, 老虎才痛心。

niangx¹ ①敌人, 盗匪: Maf ~ ~ seix sangl. 把盗匪杀光。②里面: Cob mongl gux, hvuk mongl ~. 往外面吹, 往里面吸。

niangx² 住, 动, 起(表示力量够得上或够不上): gid ax ~ 扛不动 / ghangt ~ yangx 挑得动了 / Jel ~ ghaid jel ax ~ ? 支持得住还是支持不住?

niangx lul 强盗头, 匪头

niangx maf 强盗砍死(骂人的话): Mongx dail ~ mongx. 你这个强盗砍的。

niangx nangl niangx nes 小偷

niangx¹ ①年(指时间): ~ ~ mongl xix ghab jil, hniut hniut mongl hlait ghab guf. 年年去砍树桠, 岁岁去修树梢。

②年节: nongx ~ 过年 ③船: Niangb ~ mongl nangl. 乘船往东去。④<歌>月: Ib hniut juf ob dongd, juf ob ~ diangd hxed. 一年十二个月, 过十二个月就回春。⑤仰(女子名)

niangx² 摞, 叠, 套: ~ ob pangb ud nangl. 套两件衣服穿。

niangx bal hniut yangf 灾荒年景: Gid denx dol ~ id, bib nongx ax xangd nangl ax nox. 从前那些灾荒年景我们吃不饱穿不暖。

niangx bib juf 除夕

niangx denx 从前, 以前, 过去: ~ wil yut, ax bub hfangb. 以前我小, 不懂事。

niangx diel 大年, 春节: nongx ~ 过春节

niangx dliek 滑冰: Bib mongl ~ mongl. 我们去滑冰去。

Niangx Eb Seil 仰阿莎, 神话传说中的一个美女的名字, 也是一组叙事长歌的歌名。

niangx ghangb 后来, 日后, 将来: Dangl ~ leit lol, diangl dail Zangb Xongt Mil. 等到后来, 出了张秀眉(人名) / Niangx denx bib hxat liel, ~ bib vut lol. 从前我们苦愁, 后来我们幸福。

niangx Hmub 苗年(黔东南地区部分苗族在古历十月的卯日过苗年): Hlat juf bib fangb nongx ~. 十月我们家乡过苗年。

niangx hniut ①岁月, 年头, 时代: Dol ~ gid denx id ax diangl dangf dins. 以前那些年头不太安定。②年纪: Nenx laib ~ hlieb hxangt mongx. 他年纪比你大。

niangx hvib 新年

niangx jid ad 姊妹节

niangx juf zab 元宵节

niangx nil <歌>姑娘

niangx nongd 这一年, 今年, 现今, 现代: Niangx denx laib hniut bal, ~ laib hniut lal. 过去灾荒年, 现在和平岁。

niangx ob 二月

niangx vongx 龙船: Zangx Eb

gab ~. 平寨划龙船。

niangx xenb <歌>姑娘, 阿妹: Hvib bongx ob hlod mongl, ob mongl laib qut dial, mais ~ hfent liul, mais dliangx khab hf ent liul. 有心有意我俩走, 走到阿哥的家去, 让阿妹安心, 让阿哥乐意。

niangx yil (同 niangx jid ad) 姊妹节(正月十四, 十五日过, 是亲兄弟姐妹聚会的节日。)

nias ①抵住, 撑: Nenx dad ob jil bil ~ laib ghab ghangx. 他用两只手抵着下巴。②拄: ~ det 拄拐杖 ③扒, 扶: ~ ghab hxongt zaid 扒墙壁 / ~ nenx bangf ghab dlangb 扒他的肩膀

niat ①腻烦: Hnaib hnaib niangb zaid, ~ bongt wat. 天天呆在家里, 腻烦得很。 / Nongx ngix not seix ~. 肉吃多了也腻烦。②傻, 呆, 笨: Mongx ~ bongt nongd, laib nongd seix ax sux ait! 你这么傻, 连这个都不会做!

nib 小: Xex hlieb hot xex yil, hot xex ~ fal lol. 大的喊小的, 叫小的起来。 / Ba wil nenk ghab daib ~ ~. 给我小点儿。 / Vangx bod dial vut nangs, baib nix lol ait dlas, laib hlieb mongl las nongl, laib ~ mongl mail wul. 山神保我命运好, 给我金银和财宝, 大的银锭放仓库, 小的银锭买田地。

nieb 冠子: Dail bad gheib laib ~ hlieb, dail mif. gheib laib ~ yut. 公鸡的冠子大, 母鸡的冠子小。

nieb gheib 鸡冠子

nieb nieb 不断地嚼东西的样子: Nenx jat gad ~. 他不断地嚼饭。

nied¹ ①对女孩的昵称 ②姐(女子名)

nied² 凸出来: Laib ghab zat nongd ~ bongt wat. 这个岩壁凸出来很厉害。

nied hniangb 额头凸出

nied mangl nied mais 凸额陷脸

nieeb jud 研究

nieef 业: gongb ~ 工业 / fud

~ 副业

nief ①摔(跤): ~ nenx gos diot dab. 把他摔倒在地。②砸: ~ laib xangd dus yangx. 把碗砸破了。 / Nenx dliangd bil ~ diot laib vib. 他跌倒砸在石头上。

niel¹ ①锣, 鼓: dib ~ 敲锣 / zuk ~ 踩鼓 ②聂(男子名)

niel² ①蹲: Ax gid ~ diot hangd nongd. 不要蹲在这儿。

②住: Dliat fangb diot mangx ~, dliat eb diot mangx ngangl. 留下地方你们住, 留下泉水你们喝。

③生, 养: ~ daib ax ~ hnid, xek gad ax xek diuf. 养儿不育心, 喂饭不喂肾。

④浑浊: Laib wangl eb nongd ~, laib wangl eb aib hxib. 这个水塘浑浊, 那个水塘清亮。

niel bongl 祖宗鼓(吃鼓藏时用的
一种鼓)

niel cax cax 钹

niel det 木鼓

niel dex 铜鼓

niel dex dangb 当当鼓: Dib laib
~, gol laib vangl jex hsangb.

敲个当当鼓, 唤起千万家。

niel dof 跳板凳舞用的凳子

niel dud 皮鼓

niel eb 水发浑: Laib lix nongd
~, ghed maix nail. 这丘田水
发浑, 估计有鱼。

niel ghab dlad 腰鼓

niel ghod 大铜鼓

niel ghox niel dlenl 浑浑浊浊:

Jox eb hlieb eb lol ~. 河水
涨起来浑浑浊浊的。

niel hfud niel naix 晕头晕脑

niel hsab 钢锣

niel hvib 心烦: Ob hnaib nongd
~ bongt wat. 这两天心烦得
很。

niel mais 头昏, 头晕

niel nangl ①头昏: Wil hnangd
~ bongt wat. 我感到头昏得很。

②阴暗: Hnaib nongd ~ bongt
wat. 今天很阴暗。③发疯:
Mongx ~ yangx deis! 你发疯
了吧!

niel nangl niel dongb ①胡里胡
涂: Nenx ~, laib gheix xid
seix ax bub. 他胡里胡涂的, 什
么也不知道。②昏昏沉沉: Nenx
hek jud gos yangx, ~. 他喝酒
醉了, 昏昏沉沉的。

niel nangl niel jes 天昏沉沉的,

天昏地暗

niel niad 糊涂, 痴呆: Nenx ~
yangx, hmat ax jangx laib
hveb yel. 他痴呆了说不出话来。
nies¹ 滴, 量词: ib ~ eb 一滴水
/ ib ~ diangx 一滴油

nies² ①滴下: Eb ~ lol dab. 水往
下滴。/ ~ hxangd 滴血 ②(因
重而)坠下: Laib daif hsaïd ~
lol dab lol. 米袋坠下来。

niex niel 蹲: ~ diot ghab but
jib dul. 蹲在火塘边。/ Ax gid
~, niangb diot laib dof. 不要
蹲着, 坐在凳子上。

nif ①舌条 ②瓣儿(指球茎分开
的小块儿): ib ~ hsent 一瓣
儿蒜 ③簧片: ~ gix 芦笙簧片
nil¹ ①姑娘, 阿妹: ~ maix hmub
mongl hnent, dial maix gheb
mongl ait. 阿妹有花就去绣, 阿
哥有活就去干。②妮(女子名)

nil² ①支撑, 抵, 抵住: ~ waix
~ dinx, ~ dab ~ dins. 支天
天稳, 撑地地牢。/ Dad ghaid
det ~ laib diux. 用木头抵门。

②靠, 靠着: ~ jox dax niuk
nik. 靠在桌子上打瞌睡。/ Wil
~ nens diub guf. 我靠在他的
背上。③陪伴: ~ khat 陪伴
客人 ④浅: Laib wangl nongd
~, ax dob. 这水塘浅, 不深。

⑤象, 如同: Dlub ~ git gheib;
lal ~ git niongx. 白象鸡蛋,
净如雄卵。

nil dab 土层薄: Laib lix nongd
~, laib lix aib dob dab. 这丘
田土层薄, 那丘田土层深。

nil dangf ①(同 nil²⑤, dangf⑥)
象, 如同 ②仿佛, 好象: Nenx
~ dax haib. 他好象是来的。

③比如, 例如: Nenx sux hmat
ob bib diel hveb, ~, hveb
Hmub, hveb [Diel, hveb Gud
hxid maix. 他会讲几种话, 例
如, 苗话、汉语、侗话等等。

nil dangx 惊醒(睡觉时容易醒
来): Nenx bit dab ~ wat,
jus hsab bet ghax nins dangx
lol. 他睡觉惊醒得很, 一有响声
就醒来。

nil eb 水浅: Laib lix nongd ~,
laib lix aib dob eb. 这丘田的
水浅, 那丘田的水深。

nil hmat ait nend 譬如说

nil hmat hveb niat 说得不客气
nil hvib 思想单纯: Dail mongx
~ bongt wat. 那人思想很单
纯。

nil jil <歌>(青年男女)玩耍: Hnaib
hnaib mongl ghaib zeb ~,
dent dent mongl ghaib hloed los
sangs. 天天上竹林玩耍, 时时去
竹林游方。

ninf ①降服: Nenx ~ yangx. 他
降服了。/ Ed nenx ~ mongl
jex sangs bad juf sangs daib
mongl. 要他永远降服。②害怕:
Dail ninx nongd diut zuk ib
dias ghax ~ yangx. 这头水牛
斗败一次就害怕了。③摘(用摘
刀摘稻穗或小米穗): Hnaib
nongd bib mongl ~ gad ghol.
今天我们去摘小米穗。

niñl 逗引, 逗闷子: ~ jib daib

vut ghak. 逗引小孩玩。

nins ①记得, 记住: Mongx dail
~ ax ~ yel? 你还记不记得?

②纺: ~ mais hsenb mongl
mongl, ait diangb dok lal lal.
纺细细的棉纱, 织光滑的布。③
苏醒: Nenx langk mongl ib
hxot ghax ~ lol yangx. 他昏
迷一会儿就苏醒过来了。

nins dangx 醒(睡眠状态结束):
Nenx bit leit xangf nongd dail
ax bil ~. 他睡到现在还没有
醒。

nins dliangb bil 醒悟(含贬义):
Nenx ~ lol yangx. 他醒悟过
来了。

nins dliangb but 如梦初醒

nins hvib ①记性好: Nenx ~
niox. 他记性很好。②注意, 留
神: Dail ninx mongx diut
naix, mongx ~ nenk daib. 那
头水牛爱犊人, 你要注意点儿。
/ Hlieb eb bongt wat, mongx
~ nenk daib. 水势很大, 你要
留神点儿。

nins lob bil 警惕: Mongx nongt
~ nenk daib. 你要警惕点儿。

nins vut 记住: Mongx nongt ~
leif! 你要记住哩!

ninx¹ ①水牛: ~ xit diut, mal
job lol. 水牛相斗, 马儿赛跑。

②宁(男子名)

ninx² 碾: ~ hsaïd 碾米

ninx dangb 不生育的水牛

ninx hek nes 鼓藏牛(用来吃鼓
藏的水牯牛)

ninx hsent 驮水牛

ninx lul 老水牛

ninx lul liod sot 老牛破车, 老朽不堪: Dol ~ lial, ax vas ait laib gheix xid yel. 都是些老牛破车, 搞不成什么了。

ninx mongl eb liod mongl bil 分道扬镳, 各不相干: Niangb dangl ait nend ghax ~ ghax niox. 既然如此, 那就各不相干算了。

ninx ngangx 犊水牛

ninx ot 未穿耨、未犁田的小水牛

ninx tiab 角弧宽的水牯牛, 指好水牯牛

ninx vud 野水牛

ninx xit diut lod lob liod 水牛犄斗, 黄牛断脚 (城门失火, 殃及池鱼。)

niod¹ (用五个指头抓)把, 量词: Niod ib ~ vob mangk lol hot zas. 抓一把腌菜来打汤。

niod² (用五个指头或爪子)抓: Dad jil bil lol ~. 用手来抓。/Dail dlangd ~ dot dail gheib lol mongl yangx. 老鹰抓走了一只鸡。

niod³ 两腮上下动的样子: jat ~ ~ 不断地嚼的样子 / nongx ~ ~ 不断地吃的样子

niol¹ 把, 量词: Duk ib ~ dul. 点一把火。/ ib ~ zot 一把油柴

niol² 吓唬: Ax gid ~ naix! 不要吓唬人! /Dail xed ~ naix. 老虎吓唬人。

niongl 一段时间: ~ nongd ax bongf nenx dax yel. 这段时间

不见他来了。/ Dax ib ~ yangx. 来一段时间了。

niongl denx 前段时间

niongs ①爬: Dail gangb ~ mongl ~ lol. 虫子爬来爬去的。

②扒着走: Nenx ait niangs ~ mongl yangx. 他悄悄地扒着走了。

niongs mal (同 niongs nial) 爬(行): Dail jib daib ~ diot dlangx dab. 小孩在地上爬。

niongs nial (同 niongs mal) 爬(行): Ax vas hangb, seix nongt ~ dax mongl. 不能走, 也要爬着去。

niongs nias 扒着……走, 扒着移动: ~ ghab diux 扒着门走 / Gangb nend ~ diot dlangx dab. 毛虫在地上扒着移动。

niongt 愿意: Nenx ~ mongl ax ~? 他愿不愿意去?

niongx¹ 野鸡

niongx² ①回音: Nenx zaid qongd diongb ~ bongt wat. 他家堂屋回音很厉害。②震荡: Dol naix gol hxak ~ fangb dinl ninl. 人们唱歌, 整个地方都震荡。

niongx bongl 锦鸡

niongx dab ①念咒语: Ghet xangs dliangb ~. 鬼师念咒语。②喜庆进餐前致祝词: Mongx dail lul ~ diot, bib ghax hek yel.

你老人家致祝词吧, 我们就喝。

niongx ghaib 短尾野鸡

niongx jib bongl (同 niongx bongl) 锦鸡

niongx nangb 金鸡(长尾, 类似孔雀): Det nongd det ghab daid ~. 这根是金鸡尾毛。

niongx seix 鱼鹰, 俗称“水老鸦”: Dail ~ def nail. 鱼鹰咬鱼。

niongx xangs 锦鸡的一种, 毛色花花绿绿的。

nios¹ <歌>阿哥: Nes dot nes dangx mongl, ~ hsent das ax xol. 妹妹有伴安心了, 阿哥想死娶不到。

nios² ①打, 摘: ~ vob 打菜 / ~ vob bat 打猪菜 ②花(颜色错杂): Dail xed ~ gid guf, dongx fangb dongx vangl bongf. 老虎背上花, 人们都看着。

nios dlot 生鳞甲, 引伸为“美如龙”: Hsangd dangl nenx dad ~ deis? 难道他美如龙吗?

nios kongb (同 dus dliangk ngangl)小腿起红斑: Jil ngangl ~. 小腿起红斑。

nios mais 脸花: Dail daib nongd ~ bongt wat. 这个孩子脸花得很。

nios mangl nios mais 花眉花脸: Hsuk wil hsuk jos ~. 修锅补炉, 花眉花脸。

nios waf 花(颜色错杂), 起花纹: Buk dux dlaib jab, hfud nais ~. 肚皮是黑的, 心肝是花的。

nios waf nios ghaik 花不棱登, 形容颜色错杂: Pangb ud nongd ~, wil ax deid hvib. 这件衣服花不棱登的, 我不喜欢。

nios waf nios lus 花花绿绿:

pangb ud ~ 衣服花花绿绿的

niox ①搅拌: ~ laib teb eb vob 搅染缸 / ~ sef nenk daib. 搅匀一点儿。②留下: ~ lob hmid 留下脚印 / ~ xib wil nangl,

dal mos wil det. 留下的礼服我穿, 余下的帽子我戴。③缺少: Bib dias dias kaib huid, ax maix ib dias ~ nenx. 我们每次开会, 没有一次缺少他。④抛弃: ~ gheb ghax yongt gad,

~ hmub ghax neis ud. 抛弃农活就饥饿, 抛弃针线没衣穿。

⑤罢了, 算了: Nenx mongl yangx ghax ~. 他走了就算了。/ Nenx ax dax ghax ~. 他不来就算了。⑥着(表示加强语气): Dliat dail nongd ~. 把这只留着。/ Dad laib nongd mongl dub ~. 拿这个去放着。⑦了(表示动作已发生变化): Leif ~ laib fangx, dal ~ laib gas.

剩了一个黄的, 余下一个亮的。⑧……以外(表示范围): Cuf nenx ~, ax maix naix bub yel. 除他以外, 没有人懂得了。

niox fangb dal qut 流离失所

niox hsaib 白费, 徒然费事: Xangs bul xangs ~, xangs dial ait nangx hlib. 你把名字告诉别人也白费, 请把你名告诉我做纪念。

niox hveb 遗言: Dol lul ~ niox. 老人有遗言。

niox hvib 介意, 在意; 灰心: Dot maix laib xid nongx, mongx xet gid ~. 没什么吃, 你不要

niox
ghenk

介意。

- niox hvib dal hnid 灰心失意
- niox lial 白白地: Jul hnaib hmangt ~. 白白地消磨时光。
- niox mongl ①则已, 就算了: Ax jas hlat ~, jas hlat ait jex ngol. 不碰见绳子(蛇)则已, 碰了定砍它成九节。②而已, 罢了: Dliangb but das ~. 梦想而已。
- niox ninf ①乱搅: ~ laib wangl eb 乱搅水塘 ②闹: Dol jib daib niangb zaid ~ bongt wat. 孩子们在家里闹得很厉害。
- niox qab 可惜: ~ ax maix 可惜没有 / ~ xus niox 可惜少了
- ... niox ... saib接着.....: pongd ~ pongd ~ 一批接着一批 / dias ~ dias ~ 一次接着一一次
- niox wid dal daib 妻离子散
- nis ①显眼: Laib zaid dud niangb hangd aib hsat ~. 学校在那儿最显眼。②裂: Dod zaid nongd ~ ghongs yangx. 这堵板壁裂缝了。
- nis bil fangd (同nis sod) 寥廓, 俗称“亮哨”: Hangd nongd ~ bongt wat. 这里寥廓得很。
- nis hnaib 向阳: Hangd nongd ~, ax liuf hnaib. 这里向阳, 不背光。
- nis jent 当风
- nis mais 显眼
- nis sod (同nis bil fangb) 寥廓
- niub 微小, 少, 一点儿: ~ ghab dajb mongx 那一点儿

niuf niul
in niuf bil

- niuf¹ ①坛子: ~ eb zas 酸汤坛子 ②双, 对: ib ~ hab 一双鞋 / ib ~ tot 一双袜 / ib ~ dius 一双筷子 / jangx bongl ~ jangx ~ 成双成对
- niuf² ①叮嘱: Mongx nongt ~ nenx nenk daib. 你要叮嘱他一点儿。②吩咐, 交代: Wil ~ nenx xangx ghangb dax. 我交代他下一场来。③紧, 实(心): Mongx dib dlangx dab ~ nenk. 你把地板捶紧一点儿。
- niuf bil 细致, 扎实: Dail naix aib ait laib xid seix ~ bongt wat. 那个人不管做什么事都很细致。
- niuf hvib (同sot hvib) ①安心: Laix laix seix ~ mongl ait gheb ait gid. 人人都安心去从事劳动。②专心: Duf dud nongt ~! 读书要专心!
- niuf hvib niuf hnid 专心
- niuk 燃尽: ~ dul jul yangx. 柴燃尽了。
- niuk nik (同 xaf nik) 瞌睡, 打盹: ~ yangx ghax mongl bit dab mongl. 瞌睡了就睡觉去。 / Nenx niangb hangd aib ~. 他在那儿打盹。
- niuk niuk 连续发抖的样子: kib ~ 连连发抖的样子
- niul¹ ①称弟媳以及比自己年纪小的弟媳家族姐妹 ②称姑舅表妹以及比自己年纪小的姑舅表妹家族姐妹 ③姨妹
- niul² ①追求: ~ wid 追求对象 ②可以(不坏), 好: Mongx hxid

- laib nongd ~ ax ~? 你看这个可以不可以? / Nenx ait laib nongd ~ leif. 他搞这个可以哩。③生(未成熟): Laib nongd hxangd yangx, laib aib dail ~. 这个熟了, 那个还是生的。
- ④绿(色): Dol nongd ~, dol aib fangx. 这些绿, 那些黄。
- ⑤生(未干): Dol dul nongd ~, ax bil ngas. 这些柴是生的, 没有干。⑥生疏: naix ~ 生人
- niul eb niul senl ①悦耳动听: Hveb hxak ~. 歌声悦耳动听。②生(未干): Dol dul nongd dail ~. 这些柴还是生的。
- niul hvib 阴(指隐藏): Nenx ~ wat, ait gheix xid seix ax xangs bib ib hveb. 他太阴了, 做什么事情都不告诉我们一声。
- niul mais 神情异常: Mongx ~ bongt wat, nongt nins hvib nenk daib. 你神情太异常, 要小心一点儿。
- niul naix 认生: Dail daib nongd ~ wat. 这孩子太认生。
- niul sait 风景优美: Jox fangb nongd ~ bongt wat. 这个地方风景很优美。
- nius¹ 核儿: Nongx ~, ax nongx khub. 吃核不吃壳。
- nius² ①浓(跟“稀”相对): Laib eb gad nongd ~ bongt wat. 这米汤浓得很。②结(冰): ~ bait 结冰
- nius nias 乱支撑: Ax gid dad bil ~ hangd mongx. 不要用手

- 乱支撑那儿。③乱扒: ~ ghab vangx diux 乱扒门槛
- nius niongs 乱爬(行): Dol gangb pend ~ diot dol ghab hxongt zaid. 蚂蚁在板壁上乱爬。
- nius nios 乱摘(菜): Ax gid ~ dol vo⁵ nongd! 不要乱摘这些菜。
- nius vit 稠胶: Yangx dab sul ~. 泥巴熔得象稠胶。
- nius zat ①岩浆: Yangx vib sul ~. 石头熔得象岩浆。②钟乳石
- niut 不, 不愿: ~ mongl 不愿去 / ~ ed 不要
- niux ①嘴: Dail gheib dad laib ~ juk hsaid. 鸡用嘴啄米。 / bik ~ 张嘴 ②<歌>阿妹, 姐儿: ~ niangb laib vangl sait, liex niangb laib vangl hxat. 阿妹住在好村庄, 阿哥住在穷山寨。
- niux dlox jel 碓嘴(即碓的杵尖)
- niux gheib 鸡嘴
- niux kab 铍口
- niux nes 鸟嘴
- niux niangx 乱套, 乱叠: Nenx ~ ob pangb ud nangl. 他乱套两件衣服穿。
- niux niox 乱搅: ~ laib teb eb 乱搅水缸
- nix¹ ①银子: Dad ~ dangt hlinb hliogt. 拿银子造首饰。②银圆
- ib laib ~ 一块银元 ③靛蓝: Ait ~ lol ded dob. 制靛蓝来染布。④蓼蓝: Dad laib lix nongd jenl ~. 拿这丘田种蓼蓝。⑤柱子: Dad juf ob ~

mongl nil nangl. 用十二根柱子去撑住东天。 / ~ zaid 屋柱子 ⑤壬(天干第九位) ⑥也(男子名)

nix² (绷)紧: Dliof jox hlat ~ nenk daib. 把绳子绷紧一点儿。

nix dex 铜银合金的银元

nix diangb 外甥钱(新郎家支付新娘舅家的钱)

nix dliongb gas 大银锭, 俗称宝银

nix dlub 白银; 银圆

nix gad 钱粮: Nenx tid zaid jul ~ not wat. 他盖房子花了很多钱粮。

Nix Ghongl Gib 李洪基, 台拱(今台江)坝场人, 清朝咸同年间苗民起义的主要将领之一。

nix heb diel 苛捐杂税, 赋税: Gid denx dol niangx bal hniut yangf id, bib gos ~ not wat. 从前那些荒乱的年代, 我们上交的苛捐杂税很繁重。

nix jed 小银锭(即银元宝)

nix khut 银镲

nix liangl 银两

nix naix nix mais 鼓眉瞪眼: Nenx qit dul gid ~. 他气得鼓眉瞪眼。

nol ①轻轻地扯: Nenx ~ jox hlat tenk tenk. 他轻轻地扯着绳子。②讲, 说: Laib lot ax bub ~, laib hxut dax heib dlel. 嘴巴不爱说, 心里很喜欢。

nongd 这: Dail ~ dail mal, dail aib dail ninx. 这是马, 那是水牛。 / hangd ~ 这里

nongf ①自己, 各自: ~ ait ~ gid 自己做自己的事 / ~ hmat ~ yangk 自言自语 / Mongx ~ mongl hxid. 你自己去看。 / ~ diangd ~ fangb. 各自回自己的家乡。②原来(表示发现真实情况): ~ ait nongd hot! 原来如此! / ~ dios nenx hot. 原来是他。③前后与相同的词连用, 表示有这样的、有那样的或互不相干: Dail mongl ~ mongl, dail nlangb ~ niangb. 走的走, 留的留。 / Dail hlieb ~ hlieb, dail yut ~ yut. 大的大, 小的小。 / Ninx ~ ninx, liod ~ liod. 水牛是水牛, 黄牛是黄牛。 / Dax ~ dax, dangk ~ dangk. 桌子是桌子, 凳子是凳子。

nongf ait nend hot 原来如此

nongf ait nongf bangf 各做各的

nongf ait nongf gid 各行其事

nongf bub nongf 各的各……: ~ mongl 各的各走 / ~ dax 各的各来 / ~ ait 各的各做

nongf dad ①倒, 表示事情不是那样, 有反说的语气, 或表示让步: Laib nongd ~ vut haib, qab yut nenk niox. 这个倒是好, 只是小了点。 / Wil na^s nenx ~ xit jet hot, hangd ax diangl xit lias not. 我跟他倒认识, 只是不太熟。②自然(表示理所当然): Qend ves duf dud ~ jas vut hot. 努力读书, 自然会有好处的。

nongf minf 农民

nongk ①冒(指向外透烟): Laib

ghab jib dail ~ ib. 火坑还冒烟。 / Ghangb diongl pid hxud, hfud diongl ~ ib. 山谷烧草, 山头冒烟(抽烟)。②烟(指烟的刺激): Laib ghab ghok nongd ~ bongt wat, gox mongl dab mongl. 这木疙瘩烟得很, 扔下去。

nongk ib 冒烟, 烟熏: Ghab sot ~ wat. 灶房里烟得很。

nongl 仓库: Ghangt nax las ~. 抬谷子进仓库。

nongl dud 书库: ~ jis dud, nongl gad jis gad. 书库装书, 粮仓装粮。

nongl gad (同 nongl liangx) 粮仓

nongl hlet 铁仓: Vangb wil hob qib diot laib ~. 姜央把雷公抓来关在铁仓里。

nongl hlab 钢仓(钢板做的仓)

nongl liangx (同 nongl gad) 粮仓

nongl nax 谷仓

nongs 雨: dax ~ 下雨 / xuf ~ 淋雨

nongs jit eb det 春雨

nongt ①必须, 一定: Nenx hot mongx ~ xangf nongd mongl. 他叫你必须现在去。 / Leit xangf id mongx ~ dax leif. 到那时候你一定要来哩。②要, 将要: Nenx ~ mongl yel. 他将要走了。

nongt dox 几乎, 将近, 将要: ~ xit dangf hlieb 几乎一样大

nongt ... jeed jeed 急于, 即将: Nenx ~ mongl ~ yel. 他急于要走了。 / ~ genx ~ 即将哭

nongt ... vax vongs 差一点儿, 几乎: Nenx ~ liek nenx mais ~. 他几乎象他母亲。

nongx ①吃: ~ gad 吃饭 / ~ ngix 吃肉 / ~ nangx 吃草 ②过(节): ~ niangx 过年 / ~ dongb wul 过端午节 / ~ mol 吃新节 ③吃得开: Dail deix jef ~ ghaid dail wix jef ~? 是正直的人吃得开, 还是不正直的人吃得开? ④当(充当): ~ yongx 当兵 / ~ bad xed 当刺客

nongx bad xed 当刺客: Nenx nas naix jub ~. 他给别人当刺客。

nongx diangb (同 nongx nix diangb) 接收外甥钱

nongx diuk 挨刀的(骂人的话): Mongx dail ~ mongx! 你那个挨刀的!

nongx dongb wul 过端午节

nongx gad dlaib 吃黑糯米饭, 苗族节日之一, 于古历四月八日过。

nongx gad hlik niak 吃婴儿饭, 一种习俗, 也称“打三朝”, 于婴儿出生的第三天早晨, 杀只母鸡来煮稀饭, 请本家族的妇女一起共餐, 以祝贺。

nongx gad liangl 吃姊妹饭, 剑河, 台江等地部分苗族以男女青年为主的节日, 于古历二月十五

日或三月十五日开始过。
nongx ghongd jok 吃独席, 敬鬼之后, 只许主人一人吃祭品。
nongx ghongd lias lot 吃惯了嘴(贪吃)
nongx git ghox 引喻为“变傻”: **Nengx ~ yangx.** 他变傻了。
nongx hek 吃喝: **Bub gid ~, ax bub gid ait gheb.** 只管吃喝, 不知干活。
nongx hfit 自由组合的经济互助会, 旧时民间的一种经济互助组织形式: **Gid denx fangb vangl dol naix ngas ~.** 从前, 农村人们爱自由组成经济互助组织。
nongx hfud 吃姑丧酒, 一种习俗, 姑母去世时, 舅家请本家族人一同到姑父家去吊丧喝酒。各地情况不太相同, 有的地方是, 吊丧回来时, 姑家送舅家两块生肉, 舅家认为今后还要保持亲戚关系, 就只要一块, 留下一块; 若两块都带回来, 则表示从此断绝关系。
nongx hlat dlob hnaib yaf 过四月八
nongx hlat ob hnaib ob 过二月二, 过敬桥节
nongx hlieb hek bongt 大吃大喝
nongx hlieb nangl dad 吃好穿好
nongx hsaib hek lial 白吃白喝
nongx hsaib jat lial 坐享其成
nongx hxangd gheib hek hxangd nes 吃鸡血喝鸟血(即歃血为盟)
nongx hxongt 挨枪的(骂人的话)
nongx jangd (同 **nongx jangd niel, nongx niel**) 吃鼓藏, 黔

东南苗族的祭祖盛典, 每隔七年、十三年或二十五年举行一次。
nongx jongx (植物) 扎根: **Dail det nongd ~ hsat dob.** 这棵树的根扎得最深。
nongx jul hxad xens 吃光用尽
nongx jux 架桥, 一种习俗, 架桥以求生子多子。
nongx liangf zix 当兵
nongx lid (同 **nongx liangf zix**) 当兵
nongx mol 吃新节, 古历六月逢卯日过, 以求丰收。
nongx ngix niangb 吃喜肉, 亲友赴男方婚宴。
nongx niangx 过年
nongx niangx diel 过春节
nongx niangx hlat jex 过重阳节
nongx niangx hlieb (同 **nongx niangx Hmub**) 过苗年
nongx niangx Hmub (同 **nongx niangx hlieb**) 过苗年
nongx niangx juf zab 过元宵节
nongx niangx nongx dongd 过年过节
nongx niel (同 **nongx hek nes, nongx jangd**) 吃鼓藏
nongx niul 生吞, 吃生的: **Laib nongd mongx ~ ax dot, mongx jat ves vax jangx.** 这个你生吞不得, 你活咽不下。/ **Dol def nongd ~ ax dot.** 这些豆不能吃生的。
nongx nix diangb (同 **nongx diangb**) 接收外甥钱
nongx pab bil ① 拍打手心, 一种儿童游戏, 两个儿童打赌, 赢者

就拍打输者的手心, 以表获胜。
 ② 挨巴掌: **Mongx ax hngand hveb ib hxot ~ leif.** 你不听话, 一会儿挨巴掌哩。
nongx xab 吃斋; 念佛
nongx xangd hek xut 吃饱喝足
nongx yongx (同 **nongx liangf zix, nongx lid**) 当兵
nos¹ ① 麻(麻类植物的通称): **jenl ~ 种麻** ② 麻(麻类植物的纤维): **qenk ~ 刮麻 / hluok ~ 剥麻** ③ 菩萨; 佛像: **Laib zaid nos gid niangs maix dol ~.** 庙里有菩萨。
nos² ① 想, 思考: **~ mongl ~ lol** 想来想去 / **~ ax sos** 想不到 / **~ ax dluf** 想不起来 / **~ ax tongb** 想不通 ② 想念: **Nenx ax ~ diub zaid.** 他不想念家。 ③ 想(主观认为): **Wil ~ hnaib nongd nenx ax dax yel.** 我想他今天不来了。
not 多(跟“少”相对): **Dot ~ hxad ~, dot xus hxad xus.** 得多花多, 得少花少。 / **~ bix seix nix gad** 钱财多
not diel not jens 种类繁多: **Dol hut nongd ~ wat.** 这些货种类很多。
not hveb (同 **not lot**) 多嘴
not hvib 多心, 多疑, 三心二意: **Mongx ax gid ~.** 你不要多心。 / **Naix ~ naix khed.** 三心二意的人必受穷。
not lob not bil ① 动手动脚: **Ax gid ~.** 不要动手动脚的。 ② 多手多脚(小偷小摸)

not lot 多嘴: **Dail mongx ~ bongt wat.** 那个人多嘴得很。
not naix 人多: **Nenx zaid ~ wat.** 他家人多得很。
not niangx not hniut 年代久远: **~ lol ghax ax diangl nins vut yel.** 年代久远了就记不清啦。
not niux not lot 多嘴多舌: **Nenx ~ wat.** 他多嘴多舌得很。
not not xus xus 多多少少, 或多或少: **~ seix bub nenk daib haib.** 多多少少也晓得一点。
not xus (同 **hox not**) ① 多少(表示疑问): **Mongx ed ~?** 你要多少? ② 多少(表示不定的量): **Wil bub ~ ghax hmat ~.** 我知道多少就讲多少。
nox¹ ① 墨线: **Laib dliongb nox nongd ax maix jox ~.** 这墨斗里没有墨线。 ② 墨线的墨印: **Muf jox ~ nongd hsat xend.** 弹的这条墨印最清楚。 ③ (墨斗里的) 墨
nox² ① 瞄(准): **~ deix nenk daib.** 瞄准一点儿。 ② 绿(色), 蓝(色), 青: **Pangb nongd pangb ~, pangb aib pangb fangx.** 这件是绿的, 那件是黄的。 / **ud ~** 绿衣服 / **ghab waix ~** 蓝天 / **ghab bok ~** 青山
nox ghad nox hsed 绿中杂蓝的样子
nox ghad nox yud (同 **nox ghad nox hsed**) 绿中杂蓝的样子
nox mais 脸色发青(神情紧张的样子): **Nenx niangb hangd aib**

~ hsed hsed. 他在那儿脸色阵阵发育。
 nox mangl nox mais 脸色发青(神情紧张的样子); Nenx hxib gid ~. 他害怕得脸色发青。
 nul ①训斥; Nenx ngas ~ naix wat. 他爱训斥人得很。②(猛

ob¹ ①我俩: ~ dios jid dax. 我俩是兄弟。/ ~ mongl yal! 我俩走吧! ②二, 两: ~ laix naix 两个人 / ib ~ bib dlob zab 一三三四五 / ~ wangs 二万 / ~ bat zab 二百五
 ob² 天蒙蒙亮: Laib waix ~, nenx ghax fal yangx. 天蒙蒙亮, 他就起床了。
 ob³ 喔, 表示了解的语气: ~! Nongf dios mongx! 喔! 原来是你!
 ob bat zab ①二百五: Dail bat ~ mail mongl yangx. 猪二百五卖掉了。②二百五(讥称那些傻气、做事莽撞的人): Nenx dad bib dangt ~. 他拿我们当二百五。
 ob bed yil 连襟俩
 ob bib hveb ob bib gid ①这边说两句那边说两句(表示胡乱说一通或训斥): Diot nenx ~. 给他这边几句, 那边几句。②三言两语
 ob dab 天蒙蒙亮: ~ nenx ghax mongl yangx. 天蒙蒙亮他就走

兽) 嚎叫: Dail xed niangb ghab vud ~. 老虎在山上嚎叫。
 nus¹ 卦; daf ~ 占卦
 nus² 猛击, 猛打: ~ dail dlad ib det. 向狗猛击一棍。/ ~ dail xed ib hxongt. 打老虎一枪。

了。
 ob daib ①他俩: ~ dax mongl yangx. 他俩已经走了。②俩位: Jus deix wal, ~. 真是啊, 俩位。
 ob dangl ob pit 四周, 四面八方; 左邻右舍: Dol naix gangl ~ dax hvad xangx. 人们从四面八方来赶场。/ Nenx dol dios bib bangf ~. 他们是我们的左邻右舍。
 ob dius lix 几挑薄田: Ait ~ nongx. 种几挑薄田度日。
 ob hveb ob gid ①说几句(训斥): Wil diot nenx ~. 我说了他几句。②三言两语
 ob jid ad 姊妹俩
 ob jid dax 兄弟俩
 ob mais bad 两口子, 夫妻俩: Nenx zaid ~ dax mongl vud mongl yangx. 他家两口子上山做活路去了。
 ob nenl yus 郎舅俩
 ob niad 装腔作势的样子: Dail mongx ~ gend cend. 那人装腔作势。

ob niux bib lot 三言两语: ~ ghax jul yangx. 三言两语就说完了。
 ob sob 生气, 发怒: Mongx ax gid ~ yel. 你不要生气了。/ ~ diot nenx 生他的气
 ob waix 拂晓, 天刚发亮: ~ ghol nol, nenx ghax dax mongl yangx. 天刚蒙蒙亮, 他就走了。
 ob wid yus 夫妻俩
 ob wuk ghet 公婆俩
 ob wuk niangb 婆媳俩
 ob xongx dliub (动物) 双层毛: dail dlad ~ 双层毛的狗
 ob xongx hvib 二心(不忠诚): Ax baib ait ~. 不准有二心。
 ob yus 俩位: ~! Mangb dax yangx? 俩位! 你俩来啦?
 ob yus hvit 郎舅俩; 两老表
 od ①呕, 呕吐: ~ gad 呕饭 / ~ hxangd 吐血 ②撬, 撬开: ~ laib diux 撬门 / ~ bod vib 撬石头 ③扳: ~ hxenb 扳手劲 / ~ ghab link hxongt 扳枪栓
 od enk ①撬, 乱撬; 扳, 拗: Ax gid mongl ~ dol hangd mongx. 不要去撬那些地方。②翻, 揭发: ~ nenx ghab jongx. 揭他的老底。
 od ghat ①抬高价格: Nenx mail hut ~ bongt wat. 他卖东西爱抬价得很。②摆架子: Nenx ~ bongt wat, nais nenx nenx ax dab. 他摆架子得很, 问他他都不应。
 od hxenb 扳手劲, 民间男青年的一种体育活动。
 od jos ①(用杠子)撬: Dad det ~

dol ghab vib ghab gox. 用木杠乱撬石堆。②抬杠, 争辩: Maib ob laix ~ bongt wat. 他俩争辩得很厉害。
 od kab 扳犁, 引伸为“犁田”(含贬义): Mongx mongl ~ lol dais? 你去扳犁来吗? / Dad mongx mongl ~! 拿你去扳犁!
 od niel (天色) 阴沉: Laib waix hxid dial dot, laib waix ~ cat. 老天爷见阿哥成亲了, 天色突然变阴沉。/ Ghab waix ~ dax yangx. 天色变阴沉了。
 od nul 发炎: Ghab hsangb ~ dax yangx. 伤口发炎了。
 od od hliad hliad 又呕又吐, 连呕带吐: Nenx jus gos jud ghax ~. 他一醉了酒就连呕带吐。
 od tind 连挖带刨: ~ ghab jongx det 挖刨树根
 od tiot 争吵, 勾心斗角
 of 哦, 表示领会并同意的语气: ~! Jus deix ait nend, 哦! 真是那样的。
 ok ①箭: diux hnaid jangb diangb ~ 弓和箭 ②(同gas¹) 鸭子: ~ mik niux, gheib jud lot. 鸭嘴扁, 鸡嘴圆。
 ol 呵, 表示领悟的语气: ~! Nongf ait nend hot. 呵! 原来如此。
 ongd ①塘, 湖泊: Ghangb vangl maix laib ~, guf vangl maix laib vud. 寨脚有水塘, 寨头有丛林。②翁(男子名)
 Ongd Bil 翁别, 地名, 在贵州省

ghat
ghox

- 凯里市。
Ongd Gas 鸭塘, 地名, 在贵州省凯里市。
ongd ghe tit (庭院前的)水塘; 祖传田; Dad mongl lof diot laib lix ghangb vangl, jangs diot laib ~. 拿去插在寨脚田, 栽在祖宗田。
ongd hsongd (伤口)发炎: ghab hsangb ~ 伤口发炎
Ongd Leib 猴子坳, 地名, 在贵州省凯里市。
ongl ngas 哇哇, 婴儿的哭叫声: Dail niak genx ~ ~. 婴儿哇哇地哭。
ongt 坛子, ~ vob mangk 盐菜坛
ongt eb 水坛, 水瓮
ongt eb vob 染缸 (制染料的水缸)
ongt eb xid 泡菜坛
ongt eb zas hxub ①酸汤瓮 ②胡涂人; Dail mongx ghax laib ~. 那人是个老胡涂。
ongt ghangf 腌菜坛
ongt jud 酒坛
ongt Nangl Dliangl 大瓦缸, 这种瓦缸产在天柱县的囊相, 故而得名。
ongt vob mangk 盐菜坛
ongt xongs 坛坛罐罐
ot¹ ① 葶(tái); Dol vob yux nongd qend bil longl ~ yangx. 这些油菜开始抽葶了。② 小的: ninx ~ 小水牛 / liod ~ 小黄牛
ot² ① <歌> 设问; 发问; Mangb ~

- niangb nangx nend, ob put baib mangx hngand. 你俩这么设问, 我俩破来给你们听。/ Ib laix ~ ib laix. 一个问一个。
 ② 套 (引出真情实话); 试探: Nenx dad gid ~ mongx hot. 他是故意套你的。/ Nenx dad dol hveb tied dangl lol ~ mongx jox hvib. 他用反话来试探你的心。③ 闷热: Hnaib nongd laib waix ~ wat, ghed nongt dax nongs yel. 今天天气太闷热, 可能要下雨。④ 沓: ~ zend 沓果子 ⑤ 愠: ~ qit 愠气
ot bel 刺藜: Nios vob nios ~, nios ghab nangx xit sul. 打菜打刺藜, 错把野草混回来。
ot dlangt 单身, 未婚: Hxit ghab dail dot sat, hat ghab dail ~. 羡慕那些成亲的, 可怜那些单身的。
ot liuf ① 荫蔽: Laib lix nongd ~ wat, nax ax vut. 这丘田荫蔽得很, 水稻长不好。② 阴潮: Jent muf eb lix niel, ~ ghab nangx fal. 风吹田水浊, 阴潮草丛生。
ot hxak 盘歌中的设问, 出歌题: Khat dax sos wil zaid, ~ baib wil hngand. 客人到我家, 出歌题给我听。
ot vob yux 油菜葶
ot waix 天气闷热
ot xux 过冬, 泡冬: Hlat juf bib kab lix ~. 十月我们犁田过冬。

pau vuu 3049E. ywg.

P

- pab¹** ① 靶子; bangd ~ 打靶 ② 块(柴); ib ~ dul 一块柴
pab² ① 扒开; ~ mongl ob pit mongl. 向两边扒开。/ ~ ghab hsat 扒开沙子 ② 劈, 破开: ~ dul 劈柴 / ~ bil lios zat 开山劈岭
pab bil 手掌, 巴掌; dib ~ 打手掌
pab gat 刨, 刨开; ~ dlangx dab 刨地 / ~ ghad dab 刨泥巴
pab hab (同ghab pab hab) 鞋底: dint ~ 钉鞋底
pab hlab bus hlus 乱七八糟: Duf daf dol dul diot dlangx dab ~. 扔柴火在地上乱七八糟的。
pab hxak 对歌
pab lob (同ghab pab lob) 脚掌: Nix liangl hlieb pab bil, nix jed hlieb ~. 银两手掌大, 银锭脚掌粗。
pab max (同 pab bil) 巴掌, 手掌
pab niab 扒开: Diof wof diot bul pangt, bul ~ bul dot. 滚到别人草坡上, 人家扒开就拿到。
pab qab pab dat 乱翻; 寻找: Ax gid mongl ~ dol bas nax mongx. 不要乱翻那些白薯藤。
pab tot (同ghab pab tot) 袜底: dangt ~ 打袜底
paib¹ 片, 块: ~ fangb nongd 这片地方 / ~ zaid nongd 这片房子 / Tend ib ~ dud. 脱了一块皮。
paib² ① 补, 缝补: ~ khet 补裤子 / ~ ud neis 补破烂衣服 ② (同khent) 拱(拨开): Dail bat dad laib jangf ~ ghab dab. 猪用嘴巴拱地。
paib aib 那片: ~ dios bib vangl bangf ghab vud. 那片是我们村的山林。
paib diob paib dik 补丁摺补丁, 全是补丁: Nenx nangl pangb ud ~. 他穿的衣服到处是补丁。
paib id (忆指的)那片: ~ dol det hsat vut. 那片树木最好。
Paib Lox Mod 潘老冒, 台拱(今台江县)番省展佛寨人, 清朝咸同年苗民起义的将领之一。
Paib Lox Ngaif 潘老岩, 黄平加巴牛场人, 清朝咸同年苗民起义的投敌分子。
paib mongx 那片: ~ dol lix hsat dob dab. 这片田的土层最深。
paib nend 那片: ~ dol vob ax vut liek paib mongx. 那片菜没有这片菜好。
paib nongd 这片: ~ dol zaid hvib not. 这片新房子多。
Paib Wul 潘吴, 三穗寨头人, 清朝咸同年苗民起义的将领之

—。
paid 派遣: Hnaib nongd ~ nenx mongl ved gid. 今天派遣他去站岗放哨。
paif¹ 排(军队的编制单位): Ib laib ~ maix bib dlob juf laix naix. 一个排有三四十人。
paif² 盘, 培养: ~ jib daib dud 盘孩子读书
paif duid 排队
paif quf 排球: dib ~ 打排球
paif zangx 排长: Nenx dangb ~. 他当排长。
paif zix 盘子: Dad ~ lol jis vob. 用盘子来盛菜。
paif ①配(够格): Nenx ax ~ ait dail ghet xangs. 他不配当师傅。②配制: Nenx sux ~ jab. 他会配制药剂。
pangb ①裨子 ②件(衣服): ib ~ ud 一件衣服 ③床(被子、床单): ib ~ bongk. 一床被子 / ib ~ jangs dab 一床垫单 ④张, 量词: ib ~ bal 一张网 / ib ~ dinl 一张席子 ⑤块(寿布): ib ~ bib 一块寿布
pangb bit pangb jangs 垫的盖的(被褥等): Nenx zaid ~ seix maix. 他家垫的盖的都有。
pangb qangb pet qet 窃窃私语
pangt ①路旁 ②大碗 ③坡: But ~ liangs nangx mil. 坡边长野草。
pangx 碰: Ax gid ~ gos laib wil. 不要碰着锅子。 / ~ nenx gos dab. 碰他摔倒。
pat ①划开, 破开, 剖开: ~ ghad

剖腹 / ~ fab eb 划西瓜 ②嗑: ~ bangx mais hnaib 嗑葵花子 / ~ ghab nius fab diel 嗑南瓜子
pat diongx 劈竹筒, 一种习俗, 旧时离婚, 劈开一个竹筒, 男女双方各持一半为证。
pat gangb 开襟: ud ~ 开襟服
pat ghad 剖腹: Dail bat dib jangx, ax bil ~. 猪杀了, 还没有剖腹。
pat hsenb 破胎(即抓魂, 一种迷信活动)
ped ①勾兑, 对(掺和液体), 掺(水): Nius wat ghax ~ nenk eb diot. 太稠了就对点水。 / Mongx ~ nenk eb diot laib wil. 你掺点水到锅里。②沏: ~ nenk jenl lol hek. 沏点茶来喝。
peib hseib 偏偏, 故意: Hot nenx ait, nenx ~ ax ait. 叫他做, 他偏偏不做。
peid hleid 碎片: Mongx mongl vux dol dul ~ lol diod. 你去捡些柴碎片来烧。
pek 钓鱼线上或鱼网上的白漂。(此物使网或钓线不下沉): ~ nent 钓线白漂 / ~ bal 网白漂
penb (同 ghab penb) 灰尘: Jox dax nongd jit ~ not wat. 这张桌子积灰尘太多。
penb vib (同 vib penb) 磷矿粉
pend hlend 忙(指急迫不停地, 加紧地做); 忙于: Mongx dail ~ dol gheix xid? 你还忙些什么? / Mongx dail ~ dax

mongl hangd deis? 你还忙于上哪儿?
pend hlend gangt hniangt (同 pend hlend pend hniangt) ①急急忙忙: Nenx ~ lol mongl yangx. 他急急忙忙地走了。②马马虎虎: Nenx gongb zof ~ niox. 他工作很马虎。
pend hlend gif dif 急急忙忙
pend hlend pend dat 急急忙忙
pend hlend pend hniangt (同 pend hlend gangt hniangt) ①急急忙忙 ②马马虎虎
pend wud qid 喷雾器
penk 消(消失), 撒(气): Jil bil ang, ~ yangx. 手肿, 消了。 / Laib quf ~ bongt yangx. 球撒气了。
penk hvib 消气: Xangf nongd nenx ~ yangx. 现在他消气了。
pet¹ 雪花: dax ~ 飘雪花
pet² 铺, 盖: ~ zaid 盖房子 / Dad jex vix vib linl lol mes, juf vix vib linl lol ~. 用九层石块来盖, 拿十层石块来铺。
pet mes 反盖: Laib dlox ~ ghab mes yangx. 鼎罐盖子反盖了。
pib ①煨: ~ jab 煨药 ②烧: ~ eb sad lob 烧水洗脚 ③烤, 烘: ~ bil 烤手 / ~ ngix 烘肉 ④对答: Bib dax vangs mongx ~ hxak. 我们来找你对歌。⑤借: Nas nenx ~ dot lol hot. 跟他借来的。 / ~ nenx nenk bix seix lol hxad, 借他一点钱来用。

pib hleib 拱(拨开): Dail bat mongl ~ laib wangx vob bongt wat. 猪把菜园拱得很厉害。
pib hvangb 借, 借债: ~ diot nenx mongl. 借给他去。
pib hxak 对歌: Dax bib mongl zongb naix ~ mongl. 我们去听对歌去。
pib pinf 批评
pib pongb 灰黄(色): Jox dob nongd ~ wat, ax vut hxid. 这匹布呈灰黄色, 不好看。
pib qib pob qob 切切私语
pib zunx 批准: Gid waix ~ lol yangx. 上级批准下来了。
pid¹ ①批, 量词: Mail ib ~, dliat ib ~. 卖掉一批, 留下一批。 / Mongl ib ~, dliat ib ~. 走一批, 留一批。 / Ib ~ mongl, ib ~ lol. 一批去, 一批来。②部分, 些: Maix ib ~ naix dail ait gheb, ax bil diangd lol. 有一部分人还在干活, 没有回来。
pid² 烧(使东西着火): ~ bil 烧山 / ~ hxud 烧灰
pid diod ①乱烧: Ax gid mongl ~ dol ghab mox hsod mongx. 不要去乱烧那些垃圾。②有炎症: Nenx jil lob jangx laib gangb, laib jif dax mongl ~ not ongd hsongd dax yangx. 他脚上长了个疮, 因淋巴腺有炎症而肿了。
pid dud 烧纸钱: pid hxangb ~ 烧香烧纸

pid dud bangx liangx 扫墓; Leit hlat bib lol, dol naix ghax dax mongl ~. 到了古历三月, 人们就去扫墓。

pid jud 烤酒

pid mais 顺眼(多用于否定式); Hxid nenx ax ~. 看他不顺眼。

pid qub 焚巾, 一种葬俗, 死者葬后, 鬼师一边烧掉死者的洗身巾、旧衣服, 一边念焚巾词, 送死者灵魂东归。

pid talb 烧油锅(参见 taib¹)

pid xangf 有时; ~ maix naix dax, ~ ax maix naix dax. 有时有人来, 有时没人来。

pieeb 篇; ib ~ wenf zangb 一篇文章

pif 疲(疲沓); Nenx ait gheb gid ~ bongt wat. 他做事疲得很。

pif qid 脾气; Nenx laib ~ ax vut. 他的脾气不好。

pif tof ①容易; 撇脱; Mongx hot ~ wat. nend? 你以为容易得很吗? ②随便(不计较); Nenx nongf ~ hot, ax maix ob laib hveb. 他倒随便, 无二话可说。

③马虎, 疲沓; Dail naix mongx ait laib gheix xid seix ~ wat.

那个人做什么都很马虎。

pif quf 皮球

pik 姑娘, 女子; Jex jangs jex bad mal, xongs ~ xongs bangx geb. 九个男子骑来九匹马, 七个姑娘头戴七朵银花。

Pik Nax 余庆, 地名, 在贵州遵义地区。

pinb pangb quf 乒乓球

pinb yenb (同qangb hveb) 拼音; Nenx sux ~ yangx. 他学会拼音了。

pinf denx 平等

pinf fangb 平方(指平方米)

pinf fangb gongb lix 平方公里

pit ①边; 侧; Ib laix niangb ib ~. 一个在一边。/ Nenx niangb diot wil ib ~. 他坐在我的一侧。②半(整个的二分之一); Ib laix ed ib ~. 一人要一半。/ ib ~ hxenb 半升

pit bad (东西的)正面; Laib bix seix dex nongd, pit nongd ~, pit nend pit mif. 这枚铜钱, 这面是正面, 那面是背面。

pit bil 上边; Nenx niangb ~, wil niangb pit dab. 他在上边, 我在下边。

pit bil deix 右边; Nenx cait mongl ~, wil cait mongl pit bil jangl. 他向右边走, 我向左边走。

pit bil jangl 左边; Nenx niangb pit bil deix, wil niangb ~. 他在右边, 我在左边。

pit dab 下边; Ib laix niangb ~, ib laix niangb pit waix. 一个在下边, 一个在上边。

pit deis 哪一边, 哪儿; Eb ~ seix lal, fangb ~ seix niel, hxet ~ seix hul. 水哪儿都流, 人哪儿都住, 住在哪儿都一样。

pit denx 前边

pit ghab dliax 反面(与“正面”相对); Liul dob nongd pit nongd

pit vut, **pit nend** ~. 这块布, 这面是正面, 那面是反面。

pit ghangb 后边; Nenx niangb ~. 他在后边。

pit gis 当面; ~ ax hmat, pit liuf bub hangd hmat. 当面对面说, 背后乱说。

pit gux 外面, 外边; Nenx niangb ~, wil niangb pit niangs. 他在外面, 我在里面。

pit hnaib dax 东方

pit hnaib liuf 西方

pit jes 上边; 上游; Nenx gangl ~ dax. 他从上边来。

pit khed (同 pit ghab dliax) 反面

pit liuf 暗处, 背地里; Pit gis nenx hot mongl, ~ nenx niut mongl. 当面他说要走, 背地里他不愿走。/ Pit gis dab hel hel, ~ baix eb mangl. 当面答好好, 背地泪汪汪。

pit mais 正面, 前面; Ib laix niangb nenx pit ghangb, ib laix niangb nenx ~. 一个在他的后面, 一个在他的前面。

pit mif (东西的)反面

pit nangl 东边; 下游; Nenx gangl ~ dax. 他从下边来。

pit niangs 里边, 里面; Dlenl mongl ~. 钻进里边。

pit saif 活象; Jox fangb nongd ~ nil bib fangb. 这个地方活像我们家乡。

pit vut (东西的)正面

pit waix 上面

pit yangf (东西的)反面

pix¹ ①痞块(病名); Nenx laib ghab qub jangx ~. 他的肚子长痞块。②脾脏的疾病

pix² ①呸, 吐口水的声音; Nenx tut eb niux ~ ~. 他呸呸地吐口水。②呸, 表示唾弃或斥责; ~! Wil ax nas nenx dol ait dol hfud gid hat naix nongd. 呸! 我不跟他们做这种害人的事。

pob ①肿, 浮肿; Nenx jil lob ~ liek laib jed jent dul. 他的脚肿得象烧泡的粑粑似的。/ Nenx laib mangl mais maix nenk ~. 他的脸有点儿浮肿。②吹嘘, 夸口; Nenx ~ hot. 他吹嘘的。③(球类)有弹力; Laib ghab bob quf nongd hsat ~. 这个球最有弹力。

pob hseib ghongd 大脖子病; ~ nongt mail haix daid lo! hot nongx. 有大脖子病要去买海带来煮吃。

pob hveb 吹牛皮; 夸口; 聊天; Dax bib ~ yal. 来我们聊天吧。/ Dail mongx ~ wat. 那人夸口得很。

pob jib 说假话, 撒谎; Nenx ~ hot. 他是说假话的。

pob lob pob bil 手脚浮肿

pob lot 夸口; Mongx ax gid ~ not! 你不要夸口!

pob mangl pob mais 皮泡脸肿; Mongb gid ~. 病得皮泡脸肿。

pob naix pob mais (同 pob mangl pob mais) 皮泡脸肿

pob niux pob lot ①夸口夸嘴 ②

pid dud bangx liangx 扫墓: Leit hlat bib lol, dol naix ghax dax mongl ~. 到了古历三月, 人们就去扫墓。

pid jud 烤酒

pid mais 顺眼(多用于否定式): Hxid nenx ax ~. 看他不顺眼。

pid qub 焚巾, 一种葬俗, 死者葬后, 鬼师一边烧掉死者的洗身巾、旧衣服, 一边念焚巾词, 送死者灵魂东归。

pid taib 烧油锅(参见 taib¹ ②)

pid xangf 有时: ~ maix naix dax, ~ ax maix naix dax. 有时有人来, 有时没人来。

pieeb 篇: ib ~ wenf zangb 一篇文章

pif 疲(疲沓): Nenx ait gheb gid ~ bongt wat. 他做事疲得很。

pif qid 脾气: Nenx laib ~ ax vut. 他的脾气不好。

pif tof ①容易; 撇脱: Mongx hot ~ wat nend? 你以为容易得很吗? ②随便(不计较): Nenx nongf ~ hot, ax maix ob laib hveb. 他倒随便, 无二话可说。③马虎, 疲沓: Dail naix mongx ait laib gheix xid seix ~ wat. 那个人做什么都很马虎。

pif quf 皮球

pik 姑娘, 女子: Jex jangs jex bad mal, xongs ~ xongs bangx geb. 九个男子骑来九匹马, 七个姑娘头戴七朵银花。

Pik Nax 余庆, 地名, 在贵州遵义地区。

pinb pangb quf 乒乓球

pinb yenb (同 qangb hveb) 拼音: Nenx sux ~ yangx. 他学会拼音了。

pinf denx 平等

pinf fangb 平方(指平方米)

pinf fangb gongb lix 平方公里

pit ①边; 侧: Ib laix niangb ib ~. 一个在一边。/ Nenx niangb diot wil ib ~. 他坐在我的一侧。②半(整个的二分之一): Ib laix ed ib ~. 一人要一半。/ ib ~ hxenb 半升

pit bad (东西的)正面: Laib bix seix dex nongd, pit nongd ~, pit nend pit mif. 这枚铜钱, 这面是正面, 那面是背面。

pit bil 上边: Nenx niangb ~, wil niangb pit dab. 他在上边, 我在下边。

pit bil deix 右边: Nenx cait mongl ~, wil cait mongl pit bil jangl. 他向右边走, 我向左边走。

pit bil jangl 左边: Nenx niangb pit bil deix, wil niangb ~. 他在右边, 我在左边。

pit dab 下边: Ib laix niangb ~, ib laix niangb pit waix. 一个在下边, 一个在上边。

pit deis 哪一边, 哪儿: Eb ~ seix lal, fangb ~ seix niel, hxet ~ seix hul. 水哪儿都流, 人哪儿都住, 住在哪儿都一样。

pit denx 前边

pit ghab dliax 反面(与“正面”相对): Liul dob nongd pit nongd

pit vut, pit nend ~. 这块布, 这面是正面, 那面是反面。

pit ghangb 后边: Nenx niangb ~. 他在后边。

pit gis 当面: ~ ax hmat, pit liuf bub hangd hmat. 当面对面说, 背后乱说。

pit gux 外面, 外边: Nenx niangb ~, wil niangb pit niangs. 他在外面, 我在里面。

pit hnaib dax 东方

pit hnaib liuf 西方

pit jes 上边, 上游: Nenx gangl ~ dax. 他从上边来。

pit khed (同 pit ghab dliax) 反面

pit liuf 暗处, 背地里: Pit gis nenx hot mongl, ~ nenx niut mongl. 当面他说要走, 背地里他不愿走。/ Pit gis dab hel hel, ~ baix eb mangl. 当面答好好, 背地泪汪汪。

pit mais 正面, 前面: Ib laix niangb nenx pit ghangb, ib laix niangb nenx ~. 一个在他的后面, 一个在他的前面。

pit mif (东西的)反面

pit nangl 东边, 下游: Nenx gangl ~ dax. 他从下边来。

pit niangs 里边, 里面: Dlenl mongl ~. 钻进里边。

pit saif 活象: Jox fangb nongd ~ nil bib fangb. 这个地方活像我们家乡。

pit vut (东西的)正面

pit waix 上面

pit yangf (东西的)反面

pix¹ ①痞块(病名): Nenx laib ghab qub jangx ~. 他的肚子长痞块。②脾脏的疾病

pix² ①呸, 吐口水的声音: Nenx tut eb niux ~ ~. 他呸呸地吐口水。②呸, 表示唾弃或斥责: ~! Wil ax nas nenx dol ait dol hfud gid hat naix nongd. 呸! 我不跟他们做这种害人的事。

pob ①肿, 浮肿: Nenx jil lob ~ liek laib jed jent dul. 他的脚肿得象烧泡的粑粑似的。/ Nenx laib mangl mais maix nenk ~. 他的脸有点儿浮肿。②吹嘘, 夸口: Nenx ~ hot. 他吹嘘的。③(球类)有弹力: Laib ghab bob quf nongd hsat ~. 这个球最有弹力。

pob hseib ghongd 大脖子病: ~ nongt mail haix daid lol hot nongx. 有大脖子病要去买海带来煮吃。

pob hveb 吹牛皮; 夸口; 聊天: Dax bib ~ yal. 来我们聊天吧。/ Dail mongx ~ wat. 那人夸口得很。

pob jib 说假话, 撒谎: Nenx ~ hot. 他是说假话的。

pob lob pob bil 手脚浮肿

pob lot 夸口: Mongx ax gid ~ not! 你不要夸口!

pob mangl pob mais 皮泡脸肿: Mongb gid ~. 病得皮泡脸肿。

pob naix pob mais (同 pob mangl pob mais) 皮泡脸肿

pob niux pob lot ①夸口夸嘴 ②

嘴巴肿

pob wol ①气泡: Laib ghab lot eb maix laib ~. 水面上有个气泡。②尿脬, 膀胱

pob wol bat (同 cad wal) 猪尿脬

pob wol eb 水气泡

pob wol nail 鱼鳔

pob wox ①浮肿; 腹水, 患水臌病: mongb ~ 患水臌病 / Nenx laib mangl ~ dax bongt wat. 他的脸浮肿得很厉害。②(人)肚子大而矮: Dail daib nongd liangs ~ wat, ax jangx naix jub. 这孩子长得肚子大又矮, 不象个人。

pob wox angd dangt 患水臌病: das ~ 患水臌病而死

pod 噗, 气从嘴里挤出的响声: Nenx hek yenb ~ ~, 他噗噗地抽烟。

pod huaid 破坏

pong b 浅灰(色): Dail nongd dail gas ~. 这是一只灰鸭。/ pangb ud ~ 浅灰色衣服

pong b hlongb 灰溜溜: Nal dob nongd ~ gait lait, ax vut hxid. 这布灰溜溜的, 不好看。

pong b mangl pong b mais 头灰脸土的样子: Mongx hxid nenx ~ aib. 你看他头灰脸土的。

pong d ①拨, 量词, 用于人的分组: ~ mongl ~ dax 一拨去一拨来 / ~ niox ~ saib 一拨接着一拨 ②班辈: Bib dios jus ~ naix. 我们是一个班辈的人。

pot¹ ①枪: Nenx gid ib jil ~.

他扛一支枪。②炮(指炸药炮): Hangd aib bangd ~ vib. 那里放岩炮。③水泡: Jil lob dus ~. 脚上起水泡。

pot² ①泡; 疏松: Dol ghad dab nongd ~ wat. 这些泥土很泡。

②引伸为“容易”: Mongx hot ~ wat nend? 你以为很容易?

pot bil ①松手; 放开手: Gangf jongt nenk daib, ax gid ~. 握紧一点, 不要松手。②(花钱等)大手大脚: Nenx hxad bix seix ~ bongt wat. 他花钱大手大脚得很。

pot dab 泥土松软: Diod las nongd ~. 这块地泥土松软。

pot dud (同 pot xit) 鞭炮: bangd ~ 放鞭炮

pot eb 水泡

pot eb niux 口水泡

pot ghab naix 耳坠: Daib pik diot ~. 姑娘戴耳坠。

pot ghof lof dof 铁炮(过去官府在上午、中午和下午放的铁炮)

pot hsot ①健壮: Dail daib nongd ~ bongt wat. 这个孩子健壮得很。②长得茁壮: Dol det nongd ~ bongt wat. 这些树长得十分茁壮。

pot mus 疏松

pot naix 耳珠子: Ad diot ~. 姐姐戴耳珠子。

pot nix 银泡儿: Ud hmub dint ~. 花衣钉银泡。

pot wos 松散: Kheib jongt qangb vax mongl, kheib ~ zux zangl. 捆紧了, 扁担插不进,

捆得松散了, 又容易散落。

pot xit (同 pot dud) 鞭炮

pub ①(从水里)浮上来: Dail naix das ~ gangl diub eb dax. 尸体从水里浮上来。②铺(路): ~ gid 铺路

pub pab ①乱劈, 乱破开: Nenx ~ dol det. 他乱劈木头。②乱扒开: Nenx ~ dol ghab nangx. 他乱扒开草丛。

pub paib 乱缝补: Nenx ~ dol ud. 他乱缝补衣服。

pub pub dangx dangx 浮浮沉沉: Maix ghaid det niangb diub eb ~. 有截木头在水里浮浮沉沉的。

pub¹ 普(女子名)

pub² ①开(花): Bangx dlenx ~ yangx. 桃花开了。②炸(米花): ~ hmod gad wangx nongx. 炸玉米花吃。

pub bangx 开花

pub dlot 鳞片竖起, 倒鳞甲

pub hfud 毛发耸立: Nenx hxib gid ~ zenk. 他怕得毛发耸立。

pub hfud pud naix 毛发耸立, 头发蓬乱

pub hlud pud dat 马马虎虎: Nenx ait ~ ghax mongl yangx. 他马马虎虎做了一下就走了。

pub khob ①头发蓬乱: Ax xak khob, ~. 不梳头, 头发蓬乱。

②毛发耸立: Nenx hxib gid ~ cenk. 他怕得头发都竖立起来

了。/ Dail gheib mongx ~ yangx. 那只鸡怕了。

pud mul 起毛: Jox hlat nongd vangb vuk not, ~ jul yangx. 这根绳子摩擦多了, 都起毛啦。

pud qud 讨好: Nenx gid gid seix sux ait, laix laix seix dax ~ nenx. 他样样都会做, 人人都向他讨好。

pud xed 发怒; 发威风: Nenx ~ dax yangx. 他发怒了。

puf sab 菩萨

Puf Taof Yaf 葡萄牙(国名)

put¹ ①险滩: Dangx ngaf diot jid, dangx niel diot ~. 锣掉在水潭, 鼓沉在险滩。②付, 量词: ib ~ nos 一副卦 ③部, 量词, 用于书: ib ~ dud 一部书

put² ①解释: Nenx ~ diot bib hngand. 他解释给我们听。②点破, 揭露: Mangx ot niangb nangx nend, ob ~ baib mangx hngand. 你们那么提问, 我们点破给你们听。③撒(使散开):

Dat dat ghangt mux yel, ghangt hfat ~ nenx diangl. 每天早上抬粪撒, 撒粪使它快生长。/ ~ ghad hxud 撒木灰

①翻(上下交换位置): ~ niangx 翻船 / ~ ceeb 翻车

put pat 乱剖开: ~ det hlod 乱剖开竹子

put xit gad 翻跟斗: Jib daib ~. 小孩翻跟斗

Q

qab ①舒通(水沟): ~ gongb lix 舒通田引水沟 ②刨开: Niongx ~ dab. 野鸡刨地。③欠(帐): ~ xat 欠帐 / ~ bix seix 欠钱 ④差(chà): ~ ax not 差不多 / ~ nenk daib ghax das. 差一点儿就死。⑤划: ~ niangx mongl nangl. 划船往东去。⑥运载: ~ nix ~ jenb 运载金银

qab gat 乱刨: Maix mail gheib ~ laib wangx vob. 有群鸡在乱刨菜园。

qab khangd 只是……: Nongf dad gid gid seix maix yangx hul, ~ dail xus nenk daib niox. 虽然样样都有了, 只是少了点。

qab niangx vongx 划龙船, 龙船竞渡, 民间节日, 于阴历五月二十五日至二十七日举行: Zangx Eb ~. 平寨划龙船。

Qab Nix Qab Jenb 运金运银(一首古歌名)

qab yaf 欺压: Ax gid ~ naix. 不要欺压人。

qad ①姐夫, 妹夫 ②老表 ③亲家: Nenx ob laix tid ~, 他俩打亲家。

qad diangx 亲家(指儿子的岳父、岳母或女儿的公公、婆婆): Nenx ob laix dios ~, 他俩是亲家。

qangb¹ ①〈歌〉屋子: Dlenl ~ mongl hek jenl, dlenl zaid mongl hek eb. 进屋去喝茶, 进家去喝水。②芽: Dol def nongd dax ~ yangx. 这些豆发芽了。③吊(旧时的钱币单位, 一千个制钱为一吊): ib ~ bix seix leix 一吊铜钱 ④串, 量词: Ob ~ ngix 两串肉

qangb² ①穿: ~ jub 穿针 / ~ nais liod 穿牛犊子 / ~ nail 穿鱼 / ~ gangb diongx nent nail. 穿口袋虫钓鱼。②锥: Dad diangb jub hab mongl ~, 拿锥子去锥。③介绍对象: ~ hsangb laix diot bul, ~ ib laix diot wil. 介绍千人给别人, 介绍一个给我吧。

qangb hfangb 糊涂: Nenx ~ bongt wat. 他糊涂得很。

qangb hmib 讥讽: Nenx dad gid hmat hveb ~ naix. 他故意说话讥讽人。

qangb hveb (同 pinb yenb) 拼音: Mongx sux ~ ax bil? 你会拼音了没有?

qangb hxak 编歌, 创作歌词

qangb khangb (同 qangb hmib) 讥讽

qangb nais ①穿鼻子: Nenx gos ~ yangx. 他被穿鼻子了。②穿鼻犊子: Dail liod nongd ax bil ~, 这头黄牛还没有穿鼻犊

子。

qangb naix 穿耳眼(女孩十岁左右即在耳垂上穿个眼以便戴耳环、耳坠。)

qangb nal 家乡: Xongt tak leit ~, hxit qut jangx ib niongl.

我回到家乡住了一段时间。

qangb niangb 给男子介绍对象: Wil nas nenx ~. 我给他介绍对象。

qangb qik 编, 编纂: Nenx ~ zas hxak nend vut haib. 他编那首歌还可以。 / Nenx dad dol hxak mongl ~ jangx ib benx dud yangx. 他把那些歌谣编成一本书了。

qangb qik qangb dat 乱编纂: Nenx ~ dol hxak nend ax diangl des gid not. 他乱编那些歌不太有套路。

qangd¹ ①篮子: Nenx dad ib ~ jed mongl diangb khat. 他提一篮的粑粑去走访亲戚。②蓄(女子名)

qangd² ①编, 即兴创作: Nenx sux ~ hxak lins niox. 他很会编歌。②取(外号): ~ bit 取外号

qangd ngol (有意的)咳: Nenx zenx niangb hangd aib ~. 他老在那儿咳。 / Nenx dad gid ~ angl hangx angl hangx. 他故意吭吭地咳。

qangd niangl ①讽刺: Nenx dad gid ~ naix. 他故意讽刺人。②招惹: Dail xed dax ~ dail ninx. 老虎来招惹水牛。

qangk 躺着: Nenx ~ gax lax diot diangx dab. 他直直地躺在地上。

qangt 动, 震动, 响动: Wil gos Zangb Xongt Mil, vongx hlieb vongx yut nul, dangx jox fangb ~ jul. 张秀眉被捕了, 大龙小龙不安宁, 四方各地都震动。 / Ax hngand bet deis ~.

没听到哪儿响动。 / ~ liul 动心

qangt dab qangt waix 惊天动地

qangt dongs 动摇: ax ~ 不动摇

qangt hvib 感动; 动心

qangt hvib naix 感人, 扣人心弦, 动心: Zas hxak nongd ~ wat.

这首歌真使人动心。

qangt liul 动心

qeb¹ ①一种藤本寄生植物: ~ vil jil det ngas, naib vil dlol jit bens. 寄生草缠枯树枝, 父母逼我去成亲。③迷药, 传说谁有了这种药就会逗人喜爱: Mongx dad ~ lol xongt, môngx diangd ~ mongl mait, max diangd khab lol tiet. 你拿迷药迷住哥, 快把迷药退回去, 不退迷药我要拖。

qeb² ①学: ~ hxak 学歌 / ~ leix 学文化 ②拾, 捡: ~ lol dub diot jox dax. 拾来放在桌子上。 / Mongx ~ lol diot wil. 你捡来给我。③象: Nenx ~ nenx bad. 他象他父亲。④继承(遗产): Nenx lul mongl yangx, ghab jud bil mais nenx daib lol ~, 他去世了, 遗产由他儿子继承。

qeb det dlief 雷公蒿，一种寄生草，中药，可治高烧、脑炎等症。

qeb diox jel 枇杷树上的寄生草，中药，可止咳，消脾肿大。

qeb ghaib 继承遗产：Ghet Nix das yangx, dios dail xid ~ nend? 七公死了该谁继承遗产呢？

qeb gib khangd lal 在平地上捡螺蛳，引伸为“容易办到或垂手可得”：Laib mongx ghax ~ hot. 那事简直是平地上捡螺蛳。

qeb sob gaf 花椒树上的寄生草，中药，可治急性支气管炎、高烧、抽风等症。

qeb zat 岩豇豆，中药，可消肿，止咳等。

qed ①泼，洒落：Dail xid ~ eb diot hangd nongd? 谁把水泼在这儿？/ ~ gad diot dlangx dab. 洒落饭在地上。②铸：Dad dex dclub ~ niel. 拿白铜铸锣鼓。

qed gad 砸饭碗(比喻失败)

qeed 解劝：~ nenx, nenx ax hngangd hveb. 劝他，他不听。

Qeef Dongb Naif 黔东南(贵州省的一个州)

Qeef Naif 黔南(贵州省的一个州)

Qeef Xib Naif 黔西南(贵州省的一个州)

qenb 清点：Mongx ~ hxid dol naix dax jis jul ax bil? 你清点看人们来齐了没有？

qenb hut 盘点：Hnaib nongd laib zaid mail hut ~. 今天商店盘点。

qenb qenb 亲(血缘关系)：Nenx ~ dios wil zaid dial. 他是我的亲哥。

Qenb Xix 天柱，地名，在贵州省黔东南州。

qend ①生(火)：~ dul hot gad. 生火煮饭。②翘：Diangb ghangx nongd ~ bongt wat. 这根扁担翘得很。③一(表示动作短暂)：~ ghab ~ hngangd, ~ gol ~ dab. 一喊就听见，一叫就回答。④从……开始，开始，起头：~ mongx hangd nend dax. 从你那儿开始。/ ~ ait yangx. 开始做了。/ ~ duf dud 开始读书 / Dail xid ~ dax? 谁来起头？

qend bil 开始着手：Bib ~ diot yal. 我们着手干吧。

qend dius 开秧门，一种习俗，即插秧典礼。

qend gheb ①开工，动工：Jox gid nongd ~ yangx. 这条路开工了。②开工，一种习俗，有的地方每年阴历正月初一或第一个丑日凌晨带几根巴茅草和少许圈肥到田地或在粪堆里插上，烧香烧纸，并以酒肉等祭，预祝丰收。

qend gid (同 qend bil) 开始，着手：Dlol ~ dax niangb, dial ~ dax niangb. 妹妹开始来玩，哥哥开始来耍。

qend gix ①开始吹芦笙，一种习俗，先由鼓头吹上几曲后，人们方能接着吹。②开始跳芦笙，一种习俗，先由鼓头家的人与副鼓头家的人一起跳三圈后，人们方

能跟着跳。

qend hfud ①带头：Dail xid ~ dax. 谁来带头。②开始

qend kod 开课：Hnaib nongd bib ~. 今天我们开课。

qend lix (同 qend gheb ②) 开工

qend lob 起程，起步，起身，出发：Fub fal nenx ~ mongl Diub Senx. 明天他起程去贵阳。/ Nongt ~ dongx dongx. 要一同起步。/ Mongx hnaib deis ~ mongl Beef Jenb? 你哪天起身去北京？

qend lot 噘嘴：Nenx ~ diot dail hvib. 他向别人噘嘴(表示不高兴)。

qend niux qend lot 翘起嘴巴

qend qend 刚开始：~ xangf id nenx ax bil dax. 刚开始的时候他还没有来。

qend ves 努力，使劲：Bib nongt ~ ait gheb jef dot nongx. 我们要使劲干活才得吃。/ ~ duf dud 努力读书

qend zuf 庆祝：~ gof qend 庆祝国庆

qenk 削：~ ghab liut 削皮

qenx 请，邀请：~ khat 请客 / ~ dail xangs jab dax diot jab. 请医生来治病。

qenx jad 请假：Hnaib nongd nenx ~. 今天他请假。

qet ①敬祭：Mongb ghax mongl vangs jab hek, ax gid mongl ~ dliangb. 病了就去找药吃，不要去敬祭鬼神。②赔礼，道歉：Nenx tat bib hsad yangx, bib

ed nenx ~. 他错骂了我们，我们要他道歉。③修理：Bal wil nongf lol ~, neis wil nongf lol paib. 坏了我来修理，破了我来缝补。④铺(床)：~ laib ghab qut diot hangd nongd. 铺一铺床在这里。

qet dab lix 平整田泥，耙平田泥：Hnaib nongd bib mongl ~. 今天我们去耙平田泥。

qet ghab mais 回门赔礼，一种习俗，姑娘未经父母同意私奔或虽经父母同意但在夜间出嫁的，夫家在一定的时候以重礼送新娘回门赔礼道歉。

qet hvib 安慰：~ naix 安慰人心

qet jof 梳妆打扮：Ait wangb ghab diux, ~ ghab zaid. 在门前梳装，在屋里打扮。

qet khat 向亲戚赔礼，指在婚姻或其他方面触犯俗规后，向对方采取的赔礼行动。

qet lil 赔礼道歉：Bal lil ghax ~. 输礼就赔礼。

qet lot 以零食消遣：Dad nenk bangx mais hnaib lol bib ~. 拿点葵花籽来我们消遣。

qet mangs ①(同hsot mangs) 准备：Mongx ~ vut yangx ax bil? 你准备好了没有？②(同juk jik①) 发麻：Hxud waix not ghax ~ lob. 站久了腿就发麻。

qet vangl 扫寨，一种习俗 ①严重违反村规民俗而引起群众不满或使群众受损失者，罚其以牲、酒、

请鬼师祭神赔礼。②每年一定时候(一般在秋收后)或村寨遇灾(如失火、瘟疫),以牲、请鬼师祭神,以求消灾祛祸。

qet ves ①休息: Lol zaid ~ yet. 进屋来休息一会儿。②闲着: ~ ax maix gheb gid ait. 闲着无事干。

qib¹ 区: Bib dios jus laib ~, 我们同是一个区。

qib² ①关: ~ lox 关在牢里 / ~ liod 关牛 / ~ nes diot vux. 关鸟儿在笼子里。②打扫: ~ dab 扫地 / ~ diux ~ zaib 打扫房屋 ③运送: Bib dad niangx ~ hut mongl nangl. 我们用船运送货物下江。④欺: Mongx xet gid ~ nenx! 你不要欺他!

Qib Jux 施秉, 地名, 在贵州省黔东南州。

qib penb yuf hxud 一扫而光: Bib maib ait ed dol niangs ~. 我们一定要把强盗一扫而光。

qib vangl (同qet vangl) 扫寨

qib yuf 区域

qid¹ 烧油锅时说理者的助手

qid² (同mail) 买; 卖: Nenx ~ dot dail bat lol yis. 他买得一头来猪喂。

qid jus (同lod jus) 脆: ~ diot dlangx dab. 脆在地下。

qif 旗: ~ xok 红旗 / ~ nox 蓝旗

qif kib 吃亏; 辛苦: Ait dol gheb nongd ~ wat. 干这种活辛苦得很。/ Ax baib naix not

~, 不让群众吃亏。

qik¹ ①尺, 尺子: Diangb nongd diangb ~. 这把是尺子。/ ib ~ dob 一尺布 ②扞子: Dod jox ~ lol qangb nail. 拿扞子来穿鱼。/ Ghab jib dul jent maix ib ~ eb sob. 火坑里烧有一扞子的辣椒。③篦子: Dad diangb ~ lol qik gangb hxud. 拿篦子来篦头虱。

qik² 篦(用篦子梳): ~ gangb hxud 篦头虱

qit ①生气, 愠气: Nenx ~ yangx. 他生气了。②气愤: Wil hngand ~ bongt wat. 我感到很气愤。

qit dul 发火, 发怒: Mongx ax gid ~, mais wil gid gid xangs mongx. 你别发火, 让我慢慢跟你讲。

qix ①起(用在动词之后, 表示力量能否够得上): Hangb ax ~ gid. 走不起路。②取: Nenx kaox ~ dad xof yangx. 他考取大学了。

qob qib ①撒娇: Jib daib ~ bongt wat. 孩子撒娇得很。②心烦: Wil hngand ~ niox. 我心烦得很。

qok ①杀牛或教牛犁田时用来牵引鼻子的杆子: Dail liod ghok gheb, nongt ed diangb ~. 教牛犁田要用根杆子。②橛子: Jox nongd jox ~, ax dios jox lex. 这根是橛子, 不是中梁。

qongb 摆架子, 自高自大, 傲慢: Ax gid ~ not! 不要老摆架子! / Nenx ~ bongt wat. 他傲慢

得很。

qongb das 特别爱摆架子

qongb hob 摆架子

qongd ①间(jiān): Laib zaid nongd maix bib ~. 这栋房子有三间。/ ~ nongd ~ diongb. 这间是堂屋。②格儿: Laib lix nongd maix bib ~. 这丘田有三格。

qongd dangx (同qongd diongb) 堂屋: Niangb ~ hxet ves. 在堂屋休息。

qongd diongb (同qongb dangx) 堂屋

qongd ghab jib dul 有火坑的房間

qongd sot 灶房

qongb zaid dud 教室: Bib niangb ~ gid niangs duf dud. 我们在教室里面读书。

qongk ①停: Job lob hvangd bongt wat, ~ ax qix yel. 跑得太快, 停不住了。/ Nenx hmat bob lob bob lob, ax ~ ib nenk. 他滔滔不绝地说, 一点也不停。②劝: ~ nenx ax gid ait yel. 劝他别做了。

qongk hvib 忍, 忍气: Xet gid nas nenx xit tat, ~ nenk ghax niox. 不要跟他吵, 忍一忍就算了。

qongk lob 止步: Leit hangd nongd ghax nongt ~, ax mongl denx yel. 到这儿就要止步, 不朝前走了。

qub¹ ①(同ghab qub) 肚子: mongb ~ 肚子痛 ②帕子: Dad

liul ~ lol hxangt mais. 拿帕子来擦脸。③小布条: Nenx dliit ~ mongl diot dail xangs bud dliangb. 他撕一块小布条去请巫师测算鬼神。(一种迷信活动)

qub² 下(表示有能力做): Ait ax ~. 干不下。/ Nenx ait ~ dot? 他干得下不?

qub dlob 白帕子

qub ghab dis 围裙

qub ghad 尿布

qub ghad nais 手绢

qub ghongd 围巾

qub guk khob (妇女用的)头巾

qub hfud 头巾

qub hfud qut 枕巾

qub hxangt dax 擦桌布

qub khad lob 裹脚布

qub linx 花缎巾

qub lix hsab 蜂巢肚, 蜂巢胃

qub lix mongl 千层肚

qub pit ghangb (围在身后的)后围裙

qub pit mais (围在面前的)前围裙

qub qab 乱刨: Ax gid ~ dol ghad dab nongd. 不要乱刨这些泥土。

qub qangb 乱穿: Nenx dad jox qik ~ dail nail. 他用扞子乱穿鱼。

qub qeb 乱拣: Ax gid ~ dol dul nongd. 不要乱拣这些柴。

qub qeb qub dat 随意乱拣

qub sad lob 洗脚布

qub sad mais 洗脸帕

qub sot wil 端锅布

qub zaid (同 ghab qub zaid) 塔灰 (指从屋顶垂下来的成串的烟尘)

qud 赶除: Dail mongx ax dongx naix dos bul, nenx dax laix laix seix ~ nenx mongl, ax ed nenx des. 那个人不够朋友, 他一来, 个个都把他赶出去, 不要他在一起。

qud eb niel 水发浑: Laib lix nongd ~ wat, ghed maix nail deis. 这丘田水浑得很, 可能有鱼。

qud eb ib 有烟子: Laib dul nongd ~ wat. 这火烟子大得很。

qud qed 洒落: Dail xid ~ dol eb diot dlangx dab nongd? 谁洒落水在这地上?

qud qend 翘起: Dail liod ~ ghab daid. 黄牛翘起尾巴。

qud wik (小孩用来做项圈的) 白树心儿

qud wul ①盘绕, 环绕, 四面环山: Bib diangd mongl bib fangb, fangb ~ gib wib. 我们回到我们的家乡, 四面环山的好地方。②(水, 烟子)回旋, 旋转: Niangx denx eb ~, vangs ax jas gid lai. 从前洪水回旋流, 没有水口流不出。/ Jib daib diod dul dat, eb ib ~ cat. 小孩烧火烤, 烟子在旋转。

qud wul eb 起漩涡: Ghab lot eb ~. 水面上起漩涡。

quf¹ 球, dib ~ 打球 / deit ~ 踢球

quf² (同 ghos²) 求, 乞求: Wil ngal mongl ~ nenx. 我懒得去求他。

quf cangf (同 ghab dlangl dib quf) 球场: Nenx niangb laib ~ dib quf. 他在球场上打球。

quk ①系(ji), 打(结儿): ~ bob 打结儿 / ~ not jangx bob dol, mais tat jangx dliangb mongl. 系多就成死疙瘩, 妈妈骂多变鬼神。/ ~ ghab bod ud 系衣纽扣 ②设问: ~ ghab bob hxak 唱盘歌设问

quk dlak 祷告: Nenx ~ dol dliangb. 他向鬼神祷告。

quk qenk 乱削: Ax gid ~ dol det nongd. 不要乱削这些树。

quk zod ①系草标, 一种风习, 把草标挂在门上, 以表示谢绝来人或拒鬼神: Nenx zaid ~ ghab diux, ax baib naix dienl zaid. 他家在门前系了个草标, 不让人进屋。②作标记, 打记号

qut ①蹄子: ~ mal 马蹄子 / ~ ninx 水牛蹄子 / ~ bat 猪蹄子 / Vangs dail ninx jud gib, vangs dail mal dus ~. 找一头圆角的水牛, 找一匹裂蹄的马。②床铺: qet ~ 铺床 ③处所, 住地, 地方: Nongf niangb nongf ~. 各住各的地方。/ fangd ~ 地方宽 ④木屐: Nenx diot ib niuf ~. 他穿一双木屐。⑤条(裙子): ib ~ khuk 一条裙子

qut qat 发痒: ~ bil 手发痒 / ~ jid 身子发痒 / ~ khob 头发痒

R

rend 认识, 分辨: ~ leix 认字 / Laib leix nongd wil ~ ax lol. 这个字我认不出来。

rend wud 任务: Nenx bangf ~ hniong. 他的任务重。

rend zenb 认真: Bib nongt ~ ait. 我们要认真做。

renf minf 人民
renf minf faf weed 人民法院
renf minf jeex caf weed 人民检察院
renf minf zend fux 人民政府
Rif Benx 日本: Nenx dios dail ~. 他是日本人。

S

sab 痧: faf ~ 发痧 / liangb ~ 掐痧 / zenx ~ 揉痧

sad ①濯, 洗: ~ lob 洗脚 / ~ vob 洗菜 ②租: Nenx niangb diub yis ~ dot ib qongd zaid. 他在城里租得一间房子。

sad ghangx 开脱罪责: Nenx sangx ~. 他想开脱罪责。

sad mangl sad mais 盟洗
sad nangx sad bit 向被诬陷的人赔礼道歉恢复被诬陷者的名誉。

sad vangl 洗寨, 一种迷信活动, 一般在秋收后杀牲敬祭火神, 使本寨免遭灾祸。

saf (斜着)砍: ~ dul 砍柴

saf gof 结束, 了结: Mongx ~ laib nongd mongl. 你把这个结束了吧。/ Mongx dangl wil ~ laib nongd yet ob ait ib gid mongl. 你等我把这个结束了我俩一道走。

saib ①(同saib vit) 挨近, 靠近:

*Ax gid ~ nenx! 不要挨近他! / Lal lol ~ wil nenk daib. 挪过来靠近我一点儿。②恨, 仇恨, 仇视: ~ dol eb hniut yul, ~ dol hnaib hniut bal. 恨那酉年的水灾, 可恨那年成灾。/ Mongx ait xid ~ nenx bongt nongd? 你为什么这么仇视他?

saib jil vit dius (较亲近的) 家族: Nenx gol dol ~ dax nil bib. 他叫来了家族陪我们。/ Hnangd dongf nenx diub zaid dail maix dol ~ haib. 听说他家里还有一些家族的人。

saib saib ①连续窥视的样子: Nenx niangb hangd aib mongt ~. 他在那儿频频地窥视着。②吱吱, 鸟叫声: Dail nes genx ~. 鸟儿吱吱地叫。

saib vit (同saib ①) 挨近, 靠近: Ax gid mongl ~ doi hangd

mongx. 不要挨近那儿。
said¹ 子(地支第一位)
said² (从中间)砍: Xenb dail zeb eb deix jil, ~ dail hlod nail vut guf. 割下枝叶茂盛的锦竹, 砍掉枝叶茁壮的南竹。
said dlad 砍狗, 一种断绝关系的行为, 如果家族中有违犯族规而经劝告不听者, 便由群众找一只狗来当众砍成两截, 表示与之断绝一切关系。
said gid 抄近路: Mongx diot jox nongd mongl, ~ ghax hvit nenk daib. 你从这条路走去, 抄近路要快一些。
said hvib 专心: Bib ~ mongl duf dud. 我们专心去读书。
said hvib said hnid 真心实意, 一心一意: Nenx ~ ait gheb. 他一心一意干活。
saif¹ 种类: Mangx dios jus ~ naix. 你们是一类人。
saif² 蚀, 亏耗: Qab hut mongl mail ~ niox. 运货去卖, 蚀耗很大。
saif bangx 减产: Hniut nongd ax ~. 今年不减产。
saif bend 蚀本, 亏本: Dias nongd nenx ~, ax dot linf. 这次他亏本, 没有利。
sail¹ 巳(地支第六位): hnaib ~ 巳日
sail² ①(把东西)结束, 完结: Mongx ~ laib vob nongd mongl. 你把这个菜吃完吧。②搞掉: Gid denx, nenx dol ib laix sangx ~ ib laix. 从前,

他们一个想搞掉一个。③都, 皆; 全; 尽: Dol naix ~ dax mongl yangx. 人们都走了。/ Dangx laib vangl ~ dax mongl jul yangx. 全村的人都走完了。/ ~ dios bib bangf. 尽是我们的。
sail hveb 结束话语
sail ... lial 尽是……: ~ dios dol Hmub ~. 尽是苗族同志。/ ~ dios vob ~. 尽是菜。
sail sail 也许, 说不定: Mongx hot dail id, ~ dios wil diaj deis hot. 你说的那个人, 也许是我哥哥。/ ~ hnaib nongd nenx dax. 说不定今天他来。
sail ves 努力, 使劲: ~ ait gheb 努力干活 / Nenx ~ zuk. 他使劲跑。
sais 旋儿(毛发呈旋涡状的地方): Dail liod nongd vut ~. 这头黄牛的旋儿好。
sais dliok 秤星: Nenx dail ax bil xangk ~, 他还不认识秤星。
sais niak (同 sais ninx) 水牛旋儿
sais ninx (同sais niak) 水牛旋儿
sait¹ 嫩芽: Dax ~ yangx. 长嫩芽了。
sait² ①有(雾气): Dat nongd ~ eb hob. 今天早晨有雾气。②(天)阴沉: Ghab waix ~. 天色阴沉。③荫: Laib vud nongd ~ niox. 这山林很荫。④(风景)优美: Niux niangb laib vangl ~, jox fangb seil val hsut.

阿妹住在优美的山村, 山村寂静没有嘈杂声。⑤漂亮: Nangl ait nongd ~ wangb. 这样打扮真漂亮。
sait³ 用猛力而时间短的样子: langf ~ 用力将物体一下浸入液体里的样子/neif ~ 用力一压的样子/denf ~ 用力一踩的样子
sait eb hob 有雾气
sait mais 黄昏: ~ nenx jef gangl vud lol. 黄昏的时候, 他才从坡上回来。
sait nongs 因下雨或将下雨而阴沉: Hnaib nongd ~ gel dlal. 今天阴沉沉的。
sait vangl 村子风景优美: Laib vangl nongd ~ bongt wat. 这个村子风景很优美。
sait waix 天阴: Hnaib nongd ~ bongt wat. 今天天阴得很。
sal vux 嘶哦, 赶鸡鸭的呼声: ~! ~! Dol gas, dol gheib nongx nax bongt wat yangx. 嘶哦! 嘶哦! 鸡鸭吃谷子老火啦。
sangb ①美, 好看, 漂亮: ~ liek zaid yaf dongt, hvib liek zend guf det. 得美象八柱落脚的房子, 高得象结在树梢的果子。/ Nenx hxad dud ~ niox! 他写字真漂亮! / Jox dax nongd ~ niox! 这张桌子真漂亮! ②干(喝完): Bib ~ denb nongd mongl! 我们干了这一杯!
sangb cangf 商场: Jox ghaib nongd maix ib laib ~. 这条街有一个商场。
sangb dieed 商店: Mongl ~ mail hut. 去商店买东西。
sangb liangf 商量: Mangb ~ gheix xid? 你俩商量什么?
sangb liangx 商量: Xit ghuk lol ~, xit ghat bil gangb gux. 聚集来商量, 相互来勾结。
sangb nongs 淫雨
sangb wangb (打扮、装束)美丽, 漂亮: bad gheib ~ 美丽的公鸡 / Dail daib pik mongx ~ niox. 那个姑娘打扮漂亮极了。
sangd¹ 上(在规定的时间内进行日常工作或学习): ~ kod 上课 / ~ baib 上班
Sangd Haix 上海: Nenx dios dail ~. 他是上海人。
sangf¹ 常(男子名)
sangf² 椭圆: Dios laib ~ ghaid laib dlenx? 是椭圆的还是圆的?
sangf mangl 脸圆圆的: Dail daib pik nongd ~ box diox. 这个姑娘的脸圆圆的。
sangl (同sangl xongd) 绝后, 绝种: Laib zaid mongx ~ yangx. 那一家已经绝后了。
sangl xongd (同sangl) 绝后, 绝种
sangl xongd dait hniub 断子绝孙
sangs ①一定的年龄段, 辈分: Ob dios jus ~. 我俩是同辈。/ ~ lul 老辈/fat ~ 越过了某个年龄段 ②辈子: ib ~ naix 一辈子 / ~ dangl ghangb 后半辈子 ③代(世系的辈分): Bib ~ nongd dol naix vas hxangt gid denx mongl. 我们这一代比以往的聪

明。/ Bib lol jox fangb nongd ghed maix bib juf not ~ yangx. 我们来到这个地方可能有三十多代人了。①<歌>终身伴侣, 妻子或丈夫: Ob ait ~ naix hul. 我俩作终身伴侣也好。/ ~ ait jox hvib lal, ~ hsongt ghab wangx nangl, ~ hxat hvib ax gheil. 妻子心肠好, 送我过园子, 她为我发愁。

sangs bad sangs ghet ①祖祖辈辈; 世世代代 ②古代: ~ id bib niangb jox fangb gid nangl mongl. 古时候我们住在很远的东方。

sangs bad sangs ghet dax 有史以来, 自古以来: ~ bib ax maix leix Hmub. 自古以来, 我们没有苗文。

sangs denx 上辈子, 前世

sangs ghangb 下辈子, 来世: Bub ~ dail maix naix bub hxak dot yel? 不知下辈子还有人会唱歌不?

sangs ghet 祖辈

sangs ghot 古代: sangs lul ~ 古老古代

sangs lul ①祖先, 长辈: Nenx dios ~. 他是长辈。/ Hnangd dongf bib zaid ~ dios gangl jox fangb Jangb Xib yax lol. 听说我们的祖先是从江西迁来的。②古代, 古老古代

sangs lul sangs ghot 古老古代

sangs vangt 年轻一代

sangs yut 小辈, 晚辈: Nenx dios sangs lul, wil dios ~. 他

是长辈, 我是晚辈。

sangt ①咬(断): Dail gangb ~ jox ghab jongx liangl yangx. 虫子把根儿咬断了。②停放(灵柩): ~ das 停尸 ③<歌>成亲, 婚配: Niux seix bub khat mongl, liex seix bub ~ bongl. 阿妹也知道要出嫁, 阿哥也知道要娶亲。

sangx¹ ①级, 层: Jox tangb nongd maix juf ~. 这梯子有十级。/ ~ waix 上层 / ~ dab 下层 / bib ~ lox 三层楼 ②钱(重量单位): Ed nix not xus liangl, ed jenb not xus ~. 要几两银子, 要几钱金子。

sangx² 想, 打算: Mongx ~ ait gheix xid? 你想干什么? / Wil ~ mongl Beef Jenb duf dud. 我想去北京读书。/ Wil ~ ait dail xangs jab. 我想当医生。

sangx sangx sas sas 来回走动: Ax gid niangb hangd nongd ~, dil gid wat. 不要在这儿来回走动, 挡路得很。

sas 扇(指房架的一排房柱): ib ~ zaid 一扇房柱

sat ①柴刀: Xangt ~ xib nenx liangl. 用柴刀把它砍断。②<歌>配偶; 情人: Dot ~ ghaid ax bil, dot ~ xangs liex dial. 有了丈夫没有, 有了丈夫就告诉阿哥。/ Diongl aib dal dail det, vangl aib dal dail ~, dal dail hvab lal wat. 那冲还有一棵树, 那村还有位姑娘, 那位姑娘真漂亮。

sat dangl lob 脚下夫人, 爱人, 情人: Jes eb ax dot dail dinb dangl dut, nangl eb ax jas dail ~. 上去找不到对象, 下去找不着爱人。

sax¹ ①耍, 玩(指文体活动): ~ vongx denb 玩龙灯 / ~ hfend 耍魔术 ②也不: Laib gheix xid ~ ed. 什么也不要。/ Mongl ~ mongl, niangb ~ niangb. 走也不走, 坐也不坐。

sax bub ... jef 殊不知(竟没想到): Wil dad hot nenx dail niangb Kad Linx, ~ nenx ~ dax mongl Diub Senx mongl yangx. 我以为他还在凯里, 殊不知他已经到贵阳去了。/ Maix naix hot nenx niad deb leb mongl yangx, ~ nenx ~ nos gib seib hot. 有人说他发呆了, 殊不知他在思索着。

sax hfend 玩魔术: Dail ghet Diel sux ~. 汉人会玩魔术。

sax lob bil 耍武术, 耍拳术

seb yenb jib 收音机

sed ghed 伎俩(不正当的手段): Nenx bangf bas ~ id, dail gheix xid seix bub. 他的那套伎俩, 谁都知道。

seed huid zux yid 社会主义

sef (浸) 透; 匀: Mongx niox ~ nenk daib. 你搅匀一点儿。/ Langf eb ~ nenk. 浸水浸透些。

sef hxut 合意, 情投意合: ~ ghaid vax bil, ~ bib ghax senl. 合意了没有, 合意我们就成亲。

seib seib 嘶嘶, 打口哨的声音;

Dial hfed jent ~. 阿哥嘶嘶吹口哨。

seid 突然一下的样子: box daif lot ~ 腮帮子突然一动的样子 / gis ~ 突然露出来的样子 / mongt ~ 突然窥视的样子 / naf ~ 一阵辣痛的样子 / yangx hvib ~ 心里一阵惊恐的样子

seid yol 嘶啾, 虫子的叫声: Dail gangb genx ~ ~. 虫子嘶啾嘶啾地叫。

seif zaid 任凭, 任随: Mongl hul ax mongl hul, ~ mongx: 走也好, 不走也好, 任随你。

seik ①迎接: ~ khat 迎接客人 / ~ vongx denb 迎接龙灯 ②接(承接): Nenx des diot wil, wil ~ ax gos. 他递给我, 我接不着。

seik ghab hfud hveb 接腔, 搭腔: Nenx ~ lial lial. 他老爱搭腔。

seik hfud ①接头: Ob daib niangb hangd aib ~. 他俩在那儿接头。②(用牛角)拔火罐, 一种治疗头痛的方法。

seik hfud hveb 接腔, 搭腔

seik jud ①以酒迎客(一种礼节): ~ ghab diux 敬拦门酒 ②烤酒时以坛接酒

seik khat 迎接客人

seik khob (用牛角)拔火罐, 一种治疗头痛的方法。

seik tok 拔火罐, 一种治疗关节疼痛的方法。

seik vongx denb 接龙灯, 一种习俗, 接龙灯到屋里, 以求吉祥。

seil 冷: Hnaib nongd ~, hnaib nongl hxed. 今天冷, 昨天暖和。
seil hvib 灰心, 寒心: Mongx hot nenx ait nend, nenx ~ yangx. 你那样说他, 他寒心了。
seil hvib seil hnid 灰心失意
seix¹ 钱(货币): ib kaix ~ 一块钱
seix² ①偏, 倾斜: Laib zaid ~ yangx. 房子倾斜了。②遇到, 碰见: ~ dol bongx eb, songs dol bongt jent. 遇到水浪, 碰着风浪。③也(表示同样): Mongx mongl nenx ~ mongl. 你走他也走。
seix dail 也还是: Hnaib nongd hlieb nongs hul, nenx ~ dod nongs dax mongl vud ait gheb. 今天尽管下雨, 他也还是冒着雨上山劳动。
seix deid 幸亏: ~ nenx dax sod, dax ghaib nend ghax yens nongs dail. 幸亏他来得早, 来晚就着雨淋啦。
seix hul 也罢: Niangb ~, mongl ~. 坐也罢, 走也罢。/Hsot ~, ax hsot ~. 洗也罢, 不洗也罢。/ Ax bub ~, bub lol seix dot laib khangd naf hvib hot. 不知道也罢, 知道了也只是焦愁而已。
seix seix 一起: Bib ~ ait. 我们一起做。
sel sel 心慌、恐惧的样子: naf hvib ~ 心慌的样子
senb¹ 生(恶鬼名): Jangx ~

305
 jangx fak. 成了生鬼和法鬼。
senb² 冰凉, 冰冷: Ib laib wangb niangb ob laib jed, ib laib ~, ib laib hxed. 一个簸箕有两个耙, 一个冷, 一个热。/ eb ~ 凉水
senb bil 冰手: Hnaib nongd maix nenk ~. 今天有点儿冰手。
senb caix 生产(收成): Hniut nongd laib ~ vut. 今年的生产好。
senb caix duid 生产队
senb eb 水冰冷: Laib lix nongd ~ wat. 这丘田水冷得很。
senb gad 饭变凉: ~ yangx. 饭凉了。
senb hmid 冰牙齿: Nongx laib nongd ~ wat. 吃这个冰牙齿得很。
senb hvib 寒心, 心凉
senb job 操心: Mongx ~ laib xid? 你操什么心?
senb lenb 乱钻; 乱挤: Ax gid ~ mongl niangs. 不要往里面乱钻。
senb lob 冻脚, 冰脚: Hnaib nongd maix nenk ~. 今天有点儿冰脚。
senb vob 菜变凉: ~ yangx, tob hxed yet hangb gid nongx. 菜凉了, 把它热了再吃。
send 全, 全部: 绝: Das ~ yangx. 全死了。
senk¹ 躲藏, 隐伏: Gheib ~ diot ghab gongk bel. 鸡躲在刺篷里。
senk² 无声无息或毫无顾忌的样子: dangf ~ 停止而无声息的样子

子/dangx ~ 沉没而无声息的样子/ghat mais ~ 紧闭着眼睛的样子/langf ~ 浸下去而不再显现的样子 / lenb hfud ~ 毫无顾忌地埋头往前冲的样子
senl <歌> 结亲: Sef hxut ghaid ax bil, sef hxut bib dax ~. 想通了没有, 情投意合我们就结亲。
sens 问, 追问, 盘问: Nenx ~ mongx ait xid? 他问你干什么? /Gid gid ~ nenx. 慢慢地追问他。/~ mongl ~ lol 问来问去
sens ghab jongx jenl 追根溯源, 寻根
sent hfud 簪子: Tik ~ diot laib khob. 把簪子插在头上。
senx¹ ①枋子(作框架用的厚木板): Dol nongd dol ~, dol aib dol bis. 这些是枋子, 那些是板子。②省(行政区划单位)
senx² 让; 不管, 不理: ~ ghab dlangl liangs det. 让坝子长树。/Dol det nongd ~ diot gid gux muk yangx. 这些木头放在外面不管, 朽啦。
senx huid 省会(省级行政机关所在地): Guid Zeb laib ~ niangb Diub Senx. 贵州省的省会在贵阳。
senx sax 不管, 不理: ~ nenx niox! 不管他!
senx zangx 省长: Nenx dangb ~. 他当省长。
set¹ ①事儿, 事情: Ax vut ~ yangx. 事情不妙了, ②案件: Dol nongd dol eb yangb nangl, dol ~ das naix. 这些是滔天的洪水, 是人命的案件。

set² 蜇(zhē): Nenx yens dail gangb niongx ~ yangx. 他被马蜂蜇了。
set dok 综框; 综(zèng)子
sex biaux 手表: bab ~ 戴手表
sex dub 首都: Bib bangf ~ niangb Beef Jenb. 我们的首都都在北京。
sex liuf daid 手榴弹
sib 师(军队的编制单位): Bib niangb jus laib ~. 我们同在一个师。
sib jib 司机: ~ kaib ceeb 司机开车
sib xangx 思想: Nenx bangf ~ vut. 他的思想好。
sib xof 私塾: Nenx duf ~ niox. 他上过私塾。
sib zangx 师长(军队的一师之长): Nenx dangb ~. 他当师长。
sib zuaib 师专: Nenx kaox qix ~ yangx. 他考取师专了。
Sid Cuaib 四川: Nenx dios dail ~. 他是四川人。
sid huad 四化建设: Bib nongt ait vut ~. 我们要搞好四化建设。
sid qenf 事情: Ax maix ~ ait. 没有事情干。
sid weix 市委: Nenx niangb ~ ait gongb zof. 他在市委工作。
sid zangx 市长: dangb ~ 当市长
sid zend fux 市政府
sif tangf 食堂: Niangb ~ nongx gad. 在食堂吃饭。
sob gaf (同zend sob-gaf) 花椒。

Laib nongd dios ~, ax dios zend jangl. 这个是花椒, 不是木姜。
 sob gaf vud 见血飞, 中药, 能消炎, 止血, 生肌。
 sod ①早: Mongx nongt dax ~ nenk daib. 你要来早一点儿。/ mongl ~ lol ~ 早去早归 ②不管, 不论: Nenx ~ ait deis hul. 不管他怎么做也好。
 sod dat (同 fub fal) 明天, ~ nenx. mongl yel. 明天他要走了。
 sod khangd 以至: Hnaib nongd kib bongt wat, diot dail naix hngangd ~ nongt das mongl. 今天太热, 以至使人感到难受得要死。
 sod sod ①尽管 (表示不必考虑别的): Mongx ~ ait. 你尽管做。②简直: ~ wil qit das, end hsend wil niut xangs. 我简直气得要死, 我生气才不愿说。/ Diub zaid kib hngangd ~ nongt das mongl. 屋里简直热得要死。③即使: ~ dax nongs hul, nenx seix mongl vud ait dul. 即使下着雨, 他也上山砍柴。
 sof 砸: ~ vib 砸石头 / ~ ax deix 砸不着
 sof bait 打雪仗 (以雪相砸取乐): Jib daib dus dangl ~. 小孩分头打雪仗。
 sok 大猫头鹰
 songb 鬃 (动物颈上长的长毛): Dot dail ninx dad daid, dot dail mal hsab ~. 得到一头长

尾的水牛, 得到一匹粗鬃的马儿。
 songb hof 容易, 轻松: Mongx dail hot ~ wat nend? Mongx lol ait mangf! 你还以为容易得很? 你来做嘛! / Ob hnaib nongd wil hngangd ~ nenk yangx. 这两天我感到轻松一些了。
 songd (牙齿) 重迭: Laib hmid ~ yangx. 牙齿长重迭了。
 songd hmid 牙齿重叠: 龅牙
 songl ①脏: Diub zaid ~ niox. 家里脏得很。②窝囊: Dail mongx ait gid gongb ~ wat. 这人做事窝囊得很。
 songs 遇到, 碰到: Wil ~ nenx diot dangl gid. 我在路上遇到他。/ Gal xix lol deid, gal nangs lol ~. 福分低才遇到 (鬼), 命运不好才碰着 (神)。(迷信)
 songx ①架子: Laib ~ nongd laib songx dok, ax dios laib songx qut. 这个架子是织布机, 不是床架。②床: Qet ~ bit dab. 铺床睡觉。
 songx dok 织布机
 songx jenb 金床 (喻好床): Dial diangd bit ~, nil diangd bit mox dongb, bit longd not gux gangb. 阿哥回去睡金床, 阿妹回去睡草窝, 稻草堆里虫子多。
 songx qut 床架, 床
 sos¹ ①凿子: Dad diangb ~ mongl sos khangd. 用凿子去凿眼孔。②群: ib ~ naix 一群人
 sos² ①凿 (打孔): ~ khangd 凿孔

②腌制: ~ vob mangk 腌制盐菜 / ~ nail 腌制鲑鱼 ③蒸: ~ gad 蒸饭 ④租: Gid denx wil nas naix jub ~ lix niox. 以前我跟人家租田种。⑤到达: Nenx dax ~ yangx. 他来到了。/ Mongl ~ Diub Senx yangx. 走到贵阳了。
 ⑥搓: ~ hlat 搓绳子
 sos bais 酿制糯米饭糟, 把甜酒放进坛里沤
 sos bil sos lot 拿了就吃 (指不要客气)
 sos bil sos niangs 精耕细作: Nenx ait gheb ~ bongt wat. 他干活路总是精耕细作。
 sos dab 透彻, 彻底: Nenx hmat ~ bongt wat. 他讲得很透彻。/ Nenx ait ~ wat. 他做得很彻底。
 sos dongt zaid 凿房柱, 请巫师凿房柱驱鬼神, 以解除病痛。(一种迷信活动)
 sos khat (同 tid khat) 开亲
 sos vib 打钎, 凿石头
 sot¹ 梭 (男子名)
 sot² ①放置: ~ dul diot hangd nongd. 放柴在这儿。/ ~ dit diot diub dax. 把碗放在桌子上。②端 (平举着拿下): ~ laib wil vob 端菜锅 ③折磨: Dail jib daib nongd jus deix ~ naix bongt wat. 这个孩子实在折磨人得很。④瘦: Dail nongd diangs, dail aib ~. 这只肥, 那只瘦。
 sot gab (同 sot ①) 瘦: Dail liod nongd ~ wat. 这头黄牛太瘦。

sot gab sot gul 瘦得皮包骨头: Nenx ~, ax jangx dail naix yel. 他瘦得皮包骨头, 不像个人啦。
 sot gangt 瘦削
 sot ghad 瘦
 sot hvib 下决心: Bib ~ ait jox gid nongd lul ib dis naix ghax niox. 我们决心搞这一行过一辈子算了。/ Wil ~ ait vut gongb zof. 我决心搞好工作。
 sot hsaib 寄予希望: Xeb eb diot lix gil, ~ diot mongx vangl. 引水到旱田里, 寄希望于你村。
 sox¹ 马槽: Dail mal nongx nangx diot laib ~. 马在马槽里吃草。
 sox² ①喂养: Maib nangx gheix xid yis, vel ~ vel diangs. 拿什么草喂, 越养越肥壮。②砸: Ghob vib ~. 搬起石头砸。③劈 (用斧头等从倾面砍): ~ det 劈木头 / ~ dongt zaid 劈房柱
 sox mal (同 sox¹) 马槽
 sox yix 所以: Wil nas nenx niangb ib laib zaid dud duf dud niox, ~ wil lias nenx. 我跟他在一个学校读书, 所以我熟悉他。
 sub baob 书包
 sub jid 书记 (指党、团组织的主要负责人)
 Sub Lief 苏联 (国名)
 suf saf ①熟练: Hxak «Niangx Eb Seil» nenx ~ lins niox. «仰阿莎» 歌, 他熟悉得很。② (说话) 流利: Nenx hmat hveb

Hmub ~ bongt wat. 他讲苗话流利得很。

suf xif 熟悉

suid 税; hsub ~ 收税

sul ① 掺杂, 混杂: ~ nenk ghab hsaid nef hot. 掺点儿糯米煮。

② 象, 好象: Yangx dab ~ nius vit, yangx vib ~ nius zat. 泥土融化象胶汁, 石头融化象溶岩。③ 和, 同, 跟: ~ nenx dol ait jus gid mongl. 和他们

tab lax 飘游浪荡: Bib ait gheb nongx mongl, xet gid ~ yel. 我们劳动生活吧, 不要飘游浪荡啦。

tad ① 脱 (除去穿戴衣服之类): ~ ud 脱衣服 / ~ khet 脱裤子 ② 生殖 (指牲畜): Dail mif liod ~ ghab daib yangx. 母黄牛生崽了。② 解开: ~ hlat 解开绳子

tad bil 鬼神放开手脚, 一种迷信行为, 巫师乞求鬼神放开手脚, 不要作弄病者, 以解除病苦。

tad ghad (搓紧的绳子) 松开: Jox hlat nongd ~ yangx, ax jud yel. 这根绳子松了, 不紧了。

tad hxid lob bil 手脚灵便: Bib nongt xangf xangf caob lob bil jef ~. 我们要经常活动, 手脚才灵便。

tad ves ① 使劲: Bib ~ cenk ait gheb. 我们要使劲劳动。② 恢复健康: Nenx ~ yangx. 他恢复健

一起走。

sul bil 插手: Mongx ax gid ~ laib mongx. 你不要插手那个。

sux ① 会 (表示懂得怎么做或有能力做): ~ kab lix 会犁田 ② 会 (熟悉): Nenx ~ hveb Diel haib. 他会讲汉语。③ 能干, 手巧: Mais ~ daib nangl lal, bad ngas daib nongx xangd. 妈妈手巧儿女穿得好, 爸爸勤快儿女吃得饱。

康了。

taf 个 (表示粗大): Des ghab gif wil nail, jas ib ~ nail bangl. 顺沟溪捉鱼, 捉得一条大鲫鱼。

taf xif 贬低: Nenx dad gid ~ naix. 他故意贬低人。

taib¹ ① 刨子: Dad ~ dax taib bis. 拿刨子刨木板。② 旧时民间的一种最高神权裁判形式, 俗称“烧油锅”。双方纠葛调解无效后, 在某地安一大铁锅, 锅里放水、牛油、小米、蜂蜡等物和一把斧头。一方用猛火烧锅, 直至小米烂熟, 另一方便伸手把锅里的斧头捞出来。捞前, 双方各请来说理者述说各自的理由, 并请雷公、龙王评断。若捞斧头者手被烫伤, 则输, 对方则赢; 若没被烫伤, 则赢, 对方则输。

taib² ① (同 taib bax) 轮流 (依照次序一个接一个做): Dias

nongd ~ leit mongx yangx.

这次轮到你了。/ Gangl mongx hangd nend ~ dax. 你从那儿顺推过来。② 刨 (用刨子来刮平木料): Dad diangb taib lol ~ liul bis. 用刨子来刨木板。③ 听便, 常跟 maib 连用, 并用在人称代词之后: maib mongx ~ 听便你 ④ 贪: ~ nongx 贪吃 taib baib 轮班: ~ ved gid 轮班站岗

taib bax (同 taib²) ① 轮, 轮流

taib dangl 顺推; 轮流

taib fak 祭法鬼 (法鬼是一种恶鬼, 一般用小狗敬祭。)

taib hxab 推诿: Nenx ~ mongl ~ mongl. 他老推诿, 老推诿的。

taib jud 喝轮流酒: Gangl mongx hangd nend ~ dax mongl, ib laix ib denb. 从你那儿开始喝轮流酒, 一人一杯。

taib xix 增寿, 添寿

taib xix diot nangs (同 taib xix) 增寿, 添寿

taid 动作敏捷的样子: dik ~ 敏捷地跳起来的样子 / dub ~ 敏捷地一放的样子 / liangb ~ 敏捷地一掐的样子

Taid Gof 泰国 (国名)

Taid Pinf Yangf 太平洋

Taid Saib 泰山, 山名, 在山东省。

Taif Beef 台北

Taif Waib 台湾

tait 木炭: pid ~ 烧炭

tait det khab 岩青桐炭

tait det yel gangb 红青桐炭

tait ghad ngis (不用窑烧的) 颗

状木炭

tait vib 煤炭: Bib fangb diod ~, seix diod dul. 我们地方烧煤炭, 也烧柴。

tak ① 退; 回转: ~ ghangb 往后退 / ~ dul 退火 / Hot mongx diangd ghax diangd, hot mongx ~ ghax ~. 叫你走就走, 叫你退就退。/ Diangd mongl nenx diux, ~ mongl nenx zaid. 回到你家, 退到你屋。② 让开: ~ wil dax mongl. 让我过去。③ 补种 (庄稼): Wil mongl ~ nax dul. 我去补种红苕。

tak gid 让路, 让开: Mongx ~ nenk daib. 你让开一点儿。/ Mongx ~, mais wil lol ait. 你让开, 让我来做。/ ~ diot wil mongl. 让路给我走。

tak xenk 加楔子: ~ diot jox max zaid. 给穿枋加楔子。

tak xenk mif bil 在大拇上加楔子, 旧时的一种酷刑, 在捆紧的两只大拇指间加楔子, 使犯者招供。

tangb 梯子: jit ~ 爬梯子

tangb ghongd ① 贪吃 ② 爽口

tangb lox 楼梯

tangb zaid (同 los zaid) 椽子: dib ~ 钉椽子

Tangf Caof 唐朝

Tangf Saib 唐山, 地名, 在河北省。

Tangf Taid Zongb 唐太宗

tangt¹ ① 顿, 量词, 用于斥责、打骂等行为的次数: Tat nenx ib ~. 骂他一顿。② 趟, 量词,

用于走动的次数: Mongx job lob mongl Bangx Hat ib ~.

你跑去旁海一趟。

tangt² ① 放开, 敞开: ~ lix 放田水 / ~ diux 敞开门 ② 淋: ~ nongs 淋雨 / ~ eb 淋水 / Jib daib xud ghad ~ khét. 小孩拉屎淋裤子。③ 浇: Ghangt eb ~ vob. 担水浇菜。④ 烫 (指用高温液体淋湿其他物体): Tob eb lol ~ bat. 烧水来烫猪。

taod 套, 量词: ib ~ ud 一套衣服

tat¹ (用竹篾或金属丝做的) 箍儿: Jil dif nongd ax bil diot ~. 这只桶还没有上箍儿。/ Teb hlod nail vuf ~, dinx eb seil jef vut. 木桶要用金竹来作箍儿, 箍好才能盛水。

tat² ① 骂, 斥责: Ax baib ~ naix. 不许骂人。② 扒开: ~ ghad 扒粪 ③ 分散, 散开: Dol naix ~ mongl ob dangl ob pit. 人们向四面散开。

tat³ 动作轻快的样子: Dik ~ mongl dab yangx. 一下子跳下去了。

tat dif 桶箍儿

tat dol 分离: Dax bib niangb ait bul, fub fal bib ~, ib laix ib qut mongl, vangs ax jas ait bul. 我们快来玩, 明天分离了, 一个在一方, 不能谈心了。

② (爱情) 破裂: Nenx ob laix ~ yangx. 他俩爱情破裂了。

tat def del 打秋千: Lol bib ~. 我们来打秋千。

tat hxangd 血散 (指淤血散离):

Jil bil jit hxangd, lad jab jef ~. 手淤血, 抹药血才散。

tat was 散开, 解散: ~ mongl ob dangl. 向两边散开。/ Bib ~ yad! 我们解散吧!

tat xangx (集市) 散场: Xongx Enb ~ yangx. 重安集市散场了。

tax tax 叭叭, 打枪的声音: Gid nangl bet hxongt ~. 东方枪声叭叭地响。

teb 大木缸: Laib nongd laib ~, ax dios jil dif. 这是大木缸, 不是桶。

teb eb 水缸

teb eb vob 染水木缸

teb ghad 粪缸

teb hsaib 米缸

teb jud 酒缸 (盛酒用器)

teb pid jud 烤酒木缸

ted ① 复习: Nenx niangb ghab qangb ~ dud. 他在房间里复习功课。② 整 (田地): Hnaib nongd bil mongl ~ lix. 今天我们去整田。

ted ghed 说古, 摆古: ~ dax bib hngand. 摆古给我们听。

tef diel (同 bus diel) 叛变投敌: Ax baib dail xid ~. 不准谁投敌叛变。

tef xangf 投降

teib 添加: ~ nenk eb diot laib wil. 往锅里添点水。

teid hleid ① 翻滚: Jib daib ~ diot dlangx dab. 小孩在地上翻滚。② 赖着 (不肯走): Hxid hangd nongd vut ghak, ghax ~ ax hangd mongl. 看这儿好

玩就赖着不肯走。

teik 碰, 碰撞: xit ~ 相碰 / Dad ghab hxenb ~ nenx. 用手肘碰他。

teik waix teik dab 顶天着地, 上下堆满了东西: Dub dol hut ~. 东西堆得顶天着地。

teit 呌, 突然吓唬人的声音: ~! Mongx ax gid mongl yel! 呌! 你不要去啦!

tek 最 (表示某物的某种属性超过同类): ~ vut 最好 / ~ hlieb 最大

tek hsek 打趔趄: Hangb gid ~, dliangd bil yangx. 走路打了个趔趄, 摔倒了。

tend ① 脱落, 蜕; 换 (毛发): Ghab dliub khob ~ jul yangx. 头发脱光了。/ Dail nangb ~ dud, dail nes ~ dliub. 蛇蜕皮, 鸟换毛。② (同 vos²) 褪: Laib dob nongd ~ jab yangx. 这布褪色了。

tend dliub 换毛: Dail nes jub ~ yangx. 画眉鸟换毛了。

tend dud 脱皮

tenb dud tend nias 脱皮脱癩: Nenx jil lob ~. 他的脚脱皮脱癩。

tend jab 脱色, 褪色

tend liut 蜕皮

tend wenf 全部 (出动): Dangx laib vangl dol naix ~ dax mongl jul yangx. 全村人都出动了。

tenf¹ 屯 (清朝驻兵之地): Diub ~ gid niangx maix doi yongx.

屯里有清兵。

tenf² ① 誊写: Mongx ~ vut nenk. 你誊写好一点。/ Nenx niangb diub zaid ~ dud. 他在家里誊写文稿。② 腾挪: ~ qongd zaid nongd lol jis nax. 腾挪这间房来装白薯。

tenk¹ 竞赛: ~ gid ait gheb. 劳动竞赛。

tenk² 动作轻快的样子: dangl ~ 稍等一下的样子 / dik ~ 轻轻一跳的样子 / dlab ~ 骗一下的样子 / dub ~ 轻轻一放的样子 / liongx ~ 轻轻一晃的样子 / hxit ~ 试一下的样子 / max ~ 轻轻一拍的样子 / nongx ~ 轻轻一下子吃掉的样子

tenk tenk ① 稍稍: Mongx dangl ~ yet, nenx ghax lol dail. 你稍稍等一会儿, 他就来啦。② 瞬息之间, 一晃: Jef gid ~ nongd hot, dad hlieb bongt nongd yangx. 才是瞬息之间, 就长这么大了。/ ~ nongd dad zab hniut yangx. 一晃就是五年了。

tent¹ ① (同 bad dangd mal) 马蹬: Jix mal nongt denf laib ~ vut nenk. 骑马要踩好马蹬。② 层: ~ dab 下层 / ~ waix 上层

tent² ① 天由阴变晴: Laib waix ~ lol yangx. 天转晴了。② 洗刷: Maib diel xid ~ hlat, ~ laib hnaib bil ot, hnaib dliub mangl val zeit. 用什么洗刷月亮, 洗刷云里的太阳, 太阳才那么光亮。③ 馏 (把凉的食物蒸热): Laib jed maif tef nongd

译 (xet)

gheib dlab ax gid tenk
ok wol yol. 373

senb yangx, dad lol ~ nenk daib. 这个馒头凉了, 拿来馏一会儿。④生(殖): Mif liod ~ ghab daib. 母黄牛生崽。⑤蜕变: Gangb mod ~ jangx gangb yel. 蚕蜕变成蜻蜓。⑥推诿: Ob jid ad ib laix ~ ib laix mongl jit eb. 姐妹俩一个推一个去挑水。

tent waix nox (阴雨后) 天气晴朗: Hnaib nongd ~ lol yangx. 今天天气晴朗了。

tet 匀出, 让出: ~ ib nenk baib nenx. 匀出一点给他。

tiab¹ 拈, 掐, 量词, 用拇指和另一手指的指尖相对握得的数量: ib ~ vob hsongb 一掐葱

tiab² ①掐(用手掌的虎口紧紧按住), 拈: Dad jil bil ~ dail niangs bangf ghab ghongd. 用手掐住敌人的脖子。②张开, 撑开, 叉开: ~ lot 张开嘴 / ~ ghangb ~ ghad 叉脚又叉 / ~ lob 叉开脚。③(水牛角弧)大, 宽: Dail ninx nongd ~ gib, dail ninx aib wuf gib. 这头水牛的角度大, 那头水牛的角度小。

tiab bil ①(同ghab tiab bil) 手虎口②拈(即拇指与食指之间的数量): Ghed maix ib ~ nongd deis mongl. 估计有一拈这么多。

tiab gib 角弧大

tiab mangl tiab mais 张眉瞪眼

tiangb ①表示某种相当的程度: baid ~ 很满的样子/enk ~ 很拥挤的样子/jus ~ 直至尽头的样子②锵, 敲击金属的响声: Dib

laib niel bet ~ ~. 敲锣鼓锵锵响。

tiangk¹ 蹬, 量词, 蹬脚的次数: Diot nenx ob ~. 蹬他两蹬。

tiangk² ①蹬: ~ nenx ib tiangk. 蹬他一脚。/Bit dab ax gid ~ bongk. 睡觉不要蹬被子。②死(含贬义)

tiangk dux 死(含贬义): Nenx yangf wat, ~ yangx ghax niox. 他恶毒得很, 死了就算。

tiangt ①撑开: ~ khangd dlondg 撑开窗户 ②张开: ~ niux ~ lot 张口张嘴 ③睁: ~ mais ngit 睁眼看

tiaof gaix 调解

tiat ①坚实或明显的样子: deis ~ 长得很结实的样子/gek ~ 坚实的样子/hleid ~ 很快伸出来而明显的样子 ②哒, 撞击坚硬物体而发出的响声: Dad laib ghait dib laib vib bet ~ ~. 用锤子把石头敲得哒哒响。

tiat ghel lel 嘎哒, 春碓发出的响声: Nenx dod hsaïd ~ ~. 他春米嘎哒嘎哒地响。

tib¹ 铤(化学元素之一)

tib² ①挑(灯芯): ~ denb 挑灯芯 ②伤(因过分而感到厌恶): Dail bad ninx nongd diut not, ~ yangx. 这头水牯牛斗得多, 斗伤了。/Nongx ngix not ~ yangx. 吃肉多吃伤了。③(用钢钎去)砸平: ~ vib 把石头砸平 ④剔: ~ bod hsongd lal lal. 把骨头剔得干干净净。⑤挑选: ~ laib vut nongx. 挑选好的吃。

⑥春(指略微加工或再加工): Dad dol ghab hsab hsaïd nongd mongl ~ nenk niox. 把这些米头拿去再春一下。⑦刻洗(石磨): ~ vib mus 刻洗石磨 tib gob 铤锅

tib hmid 倒牙(即吃了较多的酸性食物, 牙神经受过分刺激, 咀嚼时感觉不舒服): Nongx zend lil not ~. 吃杨梅多了就会倒牙。

tib khob 害怕: Dail ninx nongd ~ yangx. 这头水牛害怕了。

tib lob 伤脚(走长路而使脚受伤): Dail ninx nongd hangb gid not ~ yangx. 这头水牛走路多, 伤脚了。

tib naix¹ 大伙: Mangx ~ mongl hangd deis? 你们大伙到哪儿去?

tib naix² 刺耳: Bangd pot dud ~ wat yangx. 这鞭炮太刺耳啦。

tid ①起, 盖, 建造: ~ zaid 盖房子 / ~ diux ~ zaid 建造房屋 / ~ vil 起窝 ②打, 制造: ~ dax 打桌子 / ~ ngob 造陀螺 / ~ longl ~ git 打箱打柜

tid fangb xongt vangl 建设家园 tid gek 鼓起勇气: ~ mongl ait 鼓起勇气去做

tid ghab jit 设法, 想办法

tid hsub tid khat 开亲

tid khat 开亲: Laib vangl nongd nas laib vangl aib ax ~. 这个村子不与那个村子开亲。

tid qad 打亲家: Qb daib ~. 他俩打亲家。

tid lix 造田, 筑田: Jib daib

niangb hangd aib ~ ait longx. 小孩在那儿筑田玩耍。

tid ves gek 逞能, 逞强: Wil ngit nenx ait ax dot yel, nenx ~ diot hot. 我看他搞不了啦, 他只是逞能干罢了。

tid vil 造窝, 起窝: Dail nes niangb ghab guf det gid waix ~. 鸟儿在树梢上起窝。

tid xongt 建设: Bib qend ves ~ bib gof jab. 我们努力建设我们的国家。

tid waix xit dab 开天辟地, 建造天地

tied 换, 兑换, 调换: Dad ghab hsaïd mongl ~ xid. 拿米去换盐。/ ~ dail hsab dax diot. 调换别的人来做。

tied dangl (同 diangd dangl) ①(方向)颠倒: Mongx dub ob liul bis nongd ~ yangx. 你放这两块板子颠倒了。②掉头(物体转成相反的方向): Laib ceeb ~ yangx. 车子掉头了。

tied ghad 颠倒(含贬义): Mongx ait laib nongd ~ yangx. 你把这个搞颠倒了。/Ob laib leix nongd hxad ~ yangx. 这两个字写颠倒了。

tied ghangb tied ghad (说话)颠来倒去: Nenx hmat hveb ~. 他讲话颠来倒去的。

tieeb 天(男子名)

tieef 贴(把薄片状的东西粘在另一个东西上): ~ ib liul dud diot ghab hxongt zaid. 贴一张纸在板壁上。

tiet 拉, 牵: ~ dail ninx mongl kab lix. 拉水牛去犁田。
 tiet bas ①牵藤: Dius fab nongd ~ yangx. 这芟瓜牵藤了。②成群结队: Dol naix ~ dob lob dax mongl hvad xangx. 人们成群结队的去赶集。
 tiet bil 拉手: Lol mongl wil zaid yet mangf, dail nongt ed ~ ghaid deis? 到我家去嘛, 难道还要拉手?
 tiet dliof 拉扯: Ax bub nenx ~ dol hmub jangd mongl hangd deis mongl yangx. 不知道他把东西拉扯到哪儿去了。/Ax gid mongl ~ ghaid longd. 不要去拉扯稻草。
 tiet dliof tiet dat 随便乱拉, 拉扯扯: Ax gid mongl ~ dol dul mongx! 不要随便乱扯那些柴!
 tiet dliux 招魂
 tiet ghut (牲畜) 长骨架: Dail dlad nongd ~ yangx. 这只狗长骨架了。
 tiet hsongd (小孩) 长个儿, 长骨架
 tiet lid diot eb 拉羊下水 (喻难下加难)
 tif muf 题目
 tif seix 旧时用小铜钱进行的一种赌博: Xangf nongd ax maix naix ~ yel. 现在没有人用小铜钱来赌博了。
 tik 插: ~ det 插树子 / ~ diangb jub diot laib bend hmub. 把针插在花簿上。/ ~ dius 插筷

子
 tinb¹ 斤: gongb ngaib ~ 公安厅
 tinb² 结实的样子: gek ~ 硬邦邦的 / jont ~ 很结实的样子
 tinb hsent ①依据, 根据: Mongx ~ hangd deis lol bub nenx ait nend? 你根据什么知道他是那样的? ②打听: Mongx mongl ~ hxid maix naix mongl hvad xangx ax maix. 你去打听看有没有人去赶集。
 tind ①扒开; 排开; 剔开: Dad ghaid det ~ nenx mongl ib pit mongl. 用木棒把它扒到一边去。/Laib lot nongx, laib nais ~. 嘴巴吃, 鼻子扒开。/ ~ hmid 剔牙 ②铲除: ~ ghab nangx 铲草 tiob (用酸汤或白水) 煮: Laib vob nongd dad lol ~ ghaid dad lol gab? 这个菜拿来煮还是拿来炒?
 tiob mais 眼睛翻白
 tiob 健壮: Nenx ~ bongt wat. 他健壮得很。
 tiongb ①吃, 噎 (含斥责意): Mongx zenx ~ zenx ~, ax bub gid xangd yel! 你老吃老吃, 没有个饱! ②吊丧 (指女婿向岳父母祭吊)
 tiongb liangl (同 tiongb ②) 吊丧
 tiongb niongs ①噎, 吃 (含斥责意) ②屙屎 (含斥责意)
 tiongd 慢慢地带领 (指与人或牲畜同行, 任其慢慢走, 不加催促): Dail ninx nongd hangb ax hvit yel, nongt gid gid ~

nenx. 这头水牛走不快了, 要慢慢领它。
 tit¹ 庭院门; 门楼: Nenx zaid ghab diux maix laib ~. 他家门前面有个庭院。
 tit² ①代替, 顶替: Ghab nex ~ ud nangl. 用树叶代替衣服穿。/Wil mongl ~ nenx. 我去顶替他。②接替: Nenx lol mongl ~ dail xeed zangx gid denx id. 他去接替前一任县长。③剃: ~ ghab hxangit niangs 剃胡子 / ~ khob 剃头
 tit gad ngangl 当饭吃, 充饥: Ghab nax ~. 白薯当饭吃。
 tit lid maf hxib 替罪羊
 tiub ①绑腿: khaid ~ 打绑腿 ②拈 (张开的拇指与食指之间两端的距离): Maix ob ~ gid dad. 有两拈长。
 tiub tiab 乱拈: ~ ghab ghongd 乱拈脖子
 tiub tib ①乱刻: Nenx dad diangb sos mongl ~ liul bax vib. 他用凿子去乱刻石碑。②乱挑剔: Ax gid ~ naix jub. 不要乱挑剔别人。
 tiud tid ①乱打 (制造): Nenx ~ dol dax mongx ax vut hxid. 他乱打那些桌子不好看。②乱撬, 乱刨: ~ bod vib 乱撬石头 / ~ ghaid sangd 乱刨稀泥 ③乱编造: ~ dol hxak 乱编歌
 tiud tied 乱调换, 调换: Naix not sail dax ~ jul yangx. 人们都来调换完了。
 tiud tind 乱拨开, 乱铲: Nenx ~ ghab nangx. 他乱铲草 / ~ mongl ob pit. 往两边乱拨开。
 tiud tind tiud dat 随意剔开
 tiuk ①连接: Ob dangl xit ~. 两头相连接。②屙 (含斥责意): ~ ghaid 屙屎 ③噎, 吃 (含斥责意): Mongx xit xus bongt wat ghax ~ diot! 你饿得很就吃吧!
 tiuk hliuk (流水) 冲刷, 冲击: Eb ~ ghab zat. 水冲击岩壁。
 tiuk tiangk 乱蹬: Ax gid ~ pangb bongk. 不要乱蹬被子。
 tiut ①塞 (往缝隙里堵塞): Nongx ngix linl ngas ~ hmid wat. 吃瘦肉爱塞牙缝。②冲, 冲犯: Ax gid hmat hveb ~ naix. 不要说话冲犯别人。③(鞋子因短而) 顶触脚: Jil hab nongd laid wat ~ lob yangx. 这双鞋太短, 顶脚了。
 tiut tiangt 乱撑开: ~ dol khangd dlongd 乱撑开窗子
 tiut tiet 乱拉, 乱拖: Ax gid ~ dol dul nongd. 不要乱拖这些柴。
 tiut tit 乱剃: ~ ghab hxangt niangs 乱剃胡子
 tob¹ ①焗 (tēng): Vob senb yangx, ~ nenk yet hangb gid nongx. 菜凉了, 焗了再吃。/ ~ gad 焗饭 ②温 (稍微加热): ~ eb hxed nenk daib. 把水温热点儿。③通红: Laib hnaib ~ bongt wat. 太阳红得很。④照射: Laib hnaib ~ dax hxed bongt wat. 太阳照射过来很暖

和。

tob² 动作轻快的样子: baix ~ 轻轻地掉下来的样子/dib ~ 轻轻打的样子/dik ~ 轻轻跳起来的样子/dliangd ~ 轻轻跌倒的样子/liul ~ 轻轻地播一下的样子 / max ~ 轻轻地拍的样子/nias ~ 轻轻地挂(或扒着)的样子/Bib mongl lieb ghax lieb, bib mongl ~ ghax ~. 我们一步一步往前走,我们一步一步朝前移。/Hangb ~ ~ dax mongl. 轻松地往前走。

tob lab jib 拖拉机: Dad ~ kab lix. 用拖拉机犁田。

tod¹ 泼,倒: ~ gad diot dlangx dab. 泼饭在地上。/~ eb diot jil dif. 把水倒进桶里。

tod² 动作沉重而迅速的样子: baix ~ 沉重地掉下来的样子/dik ~ 沉重地跳下去的样子 / dliangd ~ 猛地跌倒的样子/niangb dab ~ 猛地坐下的样子/nias ~ 扒着而沉重的样子

tod liangl <歌>做生意: Wangx hnaib mongl gid diel, mongl jox fangb ~. 太阳王出门,出门做生意。

tof eef sox 托儿所

tok 罐子: ~ diangx 油罐/~ gad 饭罐/~ jenl 茶罐/~ jud 酒罐/~ eb wal 尿罐

tok bangx 花钵,花瓶

tok ghad ngol 痰盂

tongb ①(同 buk¹) ①开(门): ~ diux 开门 ②通(破漏): Pangb ud ~ laib khangd

yangx. 衣服通个洞了。③通晓: Juf ob gid hxak nenx sail ~ jul. 十二路歌他都通晓。④超过,超出: Vas ~ ib jox fangb. 聪明过众。/Nenx vut niux ~ ib jox eb. 她漂亮过众。⑤非常,实在(用在句子的末尾,表示程度加深): Nos lol qit naix ~. 想来气死人。⑥通(指有路达到): Jox gid nongd ~ leit Kad Linx mongl. 这条路通到凯里去。⑦畅通: ~ gid 道路畅通

tongb bongt ①松了一口气: Nenx mongl yangx, bib ~ zeit. 他走了,我们松了一口气。②通气,透气: Mais ib laib khangd ~. 留一个孔通气。

tongb ghangb (器皿)通底儿: Jil dif nongd ~ yangx. 这只桶通底了。

tongb ghongd 嗓子好: Nenx ~ bongt wat, gol hxak hsat vut hngand. 她嗓子好得很,唱起歌来最好听。

tongb hmongb 空心: Det lul ~. 老树空心。

tongb hvib 心胸开阔: Dail naix mongx ait laib gheix xid hul ~ bongt wat. 那个人做什么事也好,心胸开阔得很。

tongb khangd tongb cod 到处是窟窿: Laib ghab sot nongd ~. 这个厨房到处是窟窿。

tongb naix dul 知趣,识趣: Dai₁ mongx ax diangl ~. 这个人不太识趣。/ Nenx dail maix nenk

tongd, 透街, 搬过
tongd zaid. 搬家

~. 他还有点识趣。

tongb tab (建筑物)破烂: Dol zaid nongd ~ jul yangx. 这些房子破烂完了。

tongb tab tongb wus (建筑物)破破烂烂: Laib zaid nongd ~, ax jangx laib zaid niangb. 这栋房子破破烂烂,不象个住处。

tongb tiaof 通条(指擦枪或杀猪时用的铁条): Jil hxongt maix diangb ~. 枪上有根通条。

tongd ①风箱: dliof ~ 拉风箱 ②用在指示代词之前,表示地点: ~ nongd 这里 / ~ aib 那里 / ~ deis 哪里 ③(用铁皮制成的)桶: Jil nongd jil ~ gheix xid? 这只桶是什么桶? ④桶,量词: ib ~ eb yux 一桶油

tongd eb yux 油桶

tongd gangb wab 蜂桶,蜂箱: Nenx zaid maix juf laib ~. 他家有十个蜂箱。

tongd longd 大箩筐: Nenx ghangt ob jib ~ dax mongl diot xangx. 他挑两只大箩筐去赶集。

tongf (粗大的)个: ib ~ det 一大棵树 / ib ~ zaid 一大栋房子 Tongf Renf 铜仁,地名,在贵州省东北部。

tongf zid 同志: Mongx gangl hangd deis dax ~? 同志!你从哪儿来?

tongt¹ (一)会儿: Hxet ves ib ~ yet. 休息一会儿吧。

tongt² 突然的样子: Nenx mongb ob hnaib ghax sot ~ yangx. 他病两天就突然消瘦了,

tongx zaid bud 统战部

tot¹ ①袜子: diot ~ 穿袜子 ②捕鸟的圈套,引申为使入上当受骗的计策: Nenx gos ~ yangx. 他落入圈套了。/ Dad ~ mongl diot nes. 用套子去安雀儿。

tot² ①焅: ~ ghab dliub gheib 焅鸡毛 / ~ ghab dliub gas 焅鸭毛 ②铲(草): ~ ghab nangx 铲草 ③松开,使松: ~ las 松土 / ~ hlat nenk, ax gid vuf jongt wat. 把绳子松开一点,不要勒得太紧。

tot bil 手套: diot ~ 戴手套

tot los ①讨论,商量,协商: Lol bib ~ hxid ait deis ait. 来我们讨论看怎么做。②消化: Dangl ~ nenk daib jef gid nongx. 等消化一点再吃。③松开: ~ khet 松开裤带

tuaf 团(军队的编制单位)

tuaf weef 团员

tuaf zangx 团长: Nenx dangb ~ yangx. 他当团长了。

tub 借: ~ nenk bix seix diot nenx. 借一点钱给他。/ Nas nenx ~ dot ob jof seix. 跟他借得两角钱。

tub hsenb <歌>星星: Peit hleit jangx diel xid, peit hleit jangx ~. 碎木片变成了什么? 碎木片变成了星星。

tud hlud ①下滑: ~ leit ghab diongl. 滑到山谷里。②翻滚: Jib daib ~ diot dlangx dab. 小孩在地上翻滚。

tud tad 乱解开: Ax gid ~ dol

2-1-1

daif nongd. 不要乱解开这些袋子。
 tud tod 乱倒, 乱泼: ~ dol vob diot laib wil. 把菜乱倒在锅里。/ ~ eb 乱泼水
 tuf did 徒弟: Dangb nenx bangf ~. 当他的徒弟。
 tuk ①够受, 够呛: Dail jib daib nongd ax bub gid, yangl no_t jus deix ~ lins niox. 这个孩子不乖, 带久了真够呛。②足够: Nongx ~ yangx. 吃够了。
 tuk hsenb 投生, 投胎
 tuk hvib 厌烦, 心烦: Dail jib daib nongd jangd wat, diot naix ~ gel dlel. 这孩子太孬, 真讨人厌烦。
 tuk waix tuk dab 震天动地: Bet hob gid ~. 雷声响得震天动地。/ Tongf vib gol wol gangl hfud vangx lol bet ~. 大石头从山顶滚下来响声震天动地。
 tut ①吐(使东西从嘴里出来): ~ eb niux 吐口水/ ~ ghad ngol 吐痰 ②指(对着): ~ bil 用手指指 ③瞄: ~ deix nenk daib. 瞄准点儿。④蘸……吃: ~ eb sob 蘸辣椒吃/ ~ xid 蘸盐吃 ⑤尝(味

道): Mongx ~ hxid ghangb diangx ghangb xid dot? 你尝尝, 有油盐没有?
 tut bil 指手, 指着: Nenx ~ taid taid diot dail hvib. 他毫不顾忌地指着别人。
 tut deix 瞄准: Nenx dad jil hxongt ~ dol niangs. 他把枪口瞄准了敌人。
 tut eb niux bil 甩开膀子: ~ taid, ait gheb nongx mongl yad. 甩开膀子干活去吧。
 tut hvot 蜡染
 tut lob tut bil 指手划脚: Nenx xangf xangf seix ~ diot bib. 他经常对着我们指手划脚。
 tut pab 打靶
 tut tangt ①淋, 乱淋 ②浇, 乱浇 ③烫, 乱烫
 tut tat 乱骂: Ax baib ~ naix! 不准乱骂人!
 tut tot ①乱拔(毛): ~ ghab dliub 乱拔毛 ②铲(草): ~ ghab nangx 铲草
 tut tut ①乱吐, 随便吐: Ax baib ~ ghad ngol! 不准随地吐痰! ②乱指(手): ~ lob ~ bil 乱指手划脚

U

ud 衣服: Pangb nongd pangb ~, pangb aib pangb hsob. 这件是衣服, 那件是蓑衣。
 ud bad (形似和服的)女装
 ud bangx 花衣服: nangl ~ 穿花

衣服
 ud bas dis 大襟右衽衣
 ud bongk 棉衣: ak ~ 披棉衣
 ud cend yib 衬衣
 ud dad 长衫

ud dangb 单衣
 ud dens 绸缎衣
 ud denx (同ud ob denx) 夹衣
 ud Diel 汉装: Nenx nangl ud Hmub, ax nangl ~. 她穿苗族服装, 不穿汉装。
 ud dlaib 黑衣
 ud dlongl 无花纹的女装
 ud dlot vos 盔甲
 ud dlub 白衣服, 白衬衫
 ud dob diel 洋布衣服
 ud dob zaid 土布衣服; 粗布衣服
 ud eb vob 用靛蓝染的衣服
 ud eb yib 用冬青叶汁染的深红色女装
 ud gangb 丝绸衣
 ud genx 肩下交错缀上四条兰带的女装
 ud ghab daid liuk 衬衫
 ud ghab daid niangx 衬衫
 ud ghab dliub 毛皮衣
 ud hlieb ud dad 长袍马褂
 ud Hmub 苗族服饰
 ud hmub 绣花的衣服
 ud hmub diel 洋布花衣
 ud hmub hsenb 粗布花衣
 ud hmub hsend 旧绣花衣重染呈青一色的衣服
 ud hsend 绿底色的女式衣服
 ud jenx yib 绒衣
 ud jib daib 儿童服装
 ud jit hsaib 绸缎衣
 ud junb yib 军衣, 军服
 ud laid 短衣
 ud liangb sat 用多种颜色的线绣成鱼鳞似的女盛装
 ud liangf zix 军衣

ud liangl jil 背心, 坎肩儿
 ud liangl jil bongk 棉背心
 ud liangx 单衣
 ud lid xib 绵羊皮衣
 ud linx 粗斜纹布的衣服
 ud lul 寿衣
 ud maof yib 毛衣
 ud mat 用黄、红、白、兰色的线刺绣而成的女服
 ud max guad 马褂
 ud mes dis (同ud bas dis) 大襟右衽衣
 ud nif 呢子衣服
 ud nif zix 呢子衣服
 ud niul ud dens 绫罗绸缎的衣服
 ud nix 镶有银片的女盛装
 ud nox 蓝衣服
 ud ob denx (同ud denx) 夹衣
 ud od ①乱扳开, 乱撬开: Dail xid ~ dol vib nongd? 谁乱扳开这些石头? ②呕吐: ~ gad 呕饭
 ud pat gangb 对襟衣
 ud qub 衣物, 衣服: Nenx vut ~ lins niox. 她的衣物很多。/ Gid denx, seil lol bib ghax hxat hvib ax maix ~ nangl. 以前, 一冷起来我们就担心没有衣服穿。
 ud quf yib 球衣
 ud tut sais 刺绣和挑花结合制成的女衣
 ud waid taod 大衣, 外套衣
 ud waid taod bongk 棉大衣
 ud weid senb yib 卫生衣; 白大褂
 ud yenb daib 阴丹布衣服

ut 弟弟: Wil ~ dail niangb zaid dud duf dud. 我弟弟还在学校读书。
 ut ghab but 堂弟
 ut yut 小弟, 老弟: Mongx gangl

hangd deis lol ~? 小弟, 你从哪儿来?

ux 挑逗: ~ bad ninx xit diut; 逗水牯牛打架。

V

vab ①追赶: Dlad ~ ngax. 狗追猎物。②干, 干涸: Lix eb ~ eb yangx. 水田干涸了。③细嫩: ~ ghab liut 皮子细嫩

vaf ①(同 vaf lot ①) 辩解, 强辩: Dios mongx ait hot, xet gid ~ yel. 是你干的, 别辩解了。②推谢: Hek denb nongd mongl, xet gid ~ yel. 喝下这一杯, 不要推谢啦。

vaf lot ①(同 vaf ①) 辩解, 强辩 ②拌嘴, 吵嘴: Ob daib ~ bongt wat. 他俩吵得很厉害。

vaf mongl vaf lol 争来争去, 辩来辩去: ~ seix vaf ax gos nenx. 争来争去也争不过他。

vaf niux vaf lot ①反复推谢: Ax gid ~ yel. 不要老推谢了。②吵嘴, 拌嘴

vak 刮: ~ ghab dud det 刮树皮 vak liut 刮皮

Vangb (同 Jangx Vangb) 央, 人名, 传说是人类的始祖。

vangb ①轻轻地刮: ~ ghab dliub niux 刮胡须 ②磨擦: ~ mongl ~ lol 来回磨擦

vangb vuk 来回磨擦: Jox hlat nongd ~ not pud mul jul

yangx: 这根绳子来回磨擦多都起毛啦。

vangd 酸汤、酸菜、腌汤、腌菜的总称

vangd ghangf (同 ghangf) 腌汤

vangd hxub 酸菜

vangd hxud 用灰水泡制的腌菜

vangd xid 盐酸菜 (即放在坛子里腌的青菜丝)

vangl 村子, 寨子, 村寨: Laib ~ nongd maix ib bat not zaid.

这个村子有一百多户人家。

vangl bil 上寨

vangl dab 下寨

vangl daib 子宫

vangl Diel 汉寨, 客家寨: Laib aib laib ~, laib nongd laib

vangl Hmub. 那个是客家寨, 这个是苗家寨。

Vangl Dlongs Jent 松纪寨, 地名, 在贵州省剑河县, 传说苗族迁徙最早是在这里分家支的。

Vangl Fangs 台盘大寨, 地名, 在贵州省台江县。

vangl ghot 老寨

vangl hvib 新寨

vangl jes 上寨

vangl juf diut 泛指一切村寨:

Xab fangb juf zab, dliuk ~. 保各寨, 救各村。

Vangl Kad 大中, 地名, 在贵州省凯里市。

Vangl Kib 火烧寨, 地名, 在贵州省凯里市。

vangl nangl 下寨

vangl waix 上寨

Vangl Yat ①大寨, 地名, 在贵州省凯里市。②对门坡, 地名, 在贵州省凯里市金井。③上寨, 地名, 在贵州省凯里市湾溪。

Vangl Yol 杨寨, 地名, 在贵州省台江县。

vangs ①寻找: ~ ax jas 找不着 / ~ mongl ~ lol 找来找去 ②要 (债): ~ xat 要债

vangs buk diot jid 自讨苦吃

vangs dot 挣 (得): Nenx ib hlat ~ ob bat laib nix. 他一个月挣得二百元钱。

vangs gheb diot jid 自讨麻烦

vangs hfud 报仇; 为死者申冤

vangs hfud dangl 找麻烦: Nenx sangx dax nas bib ~. 他想来跟我们找麻烦。

vangs hfud gid 找麻烦

vangs nix vangs gad 寻找钱粮, 谋生

vangs nongx vangs hek 谋生: Bib fangt gux mongl ~. 我们出门去谋生。

vangs vex diot jid 自讨苦吃

vangt¹ 儿女: hsad jid yis ~ 生儿育女

vangt² ①嫩: vob ~ 嫩菜 / yib ~ 嫩秧苗 ②小, 年轻: Nenx

dail ~ wat. 他还很年轻。/ daib ~ 年轻人 / Niangx hniut dail ~: 年纪还小。

vangt hniut 年轻: Nenx ~ wat. 他很年轻。

vangx¹ ①山梁; 山岭: Jex jox ~, juf jil diongl, nox gax lax, lif dlinl dlinl (det hsoib).

九条岭, 十条冲, 绿油油, 闪金光 (迷底: 棕叶)。②边沿: ~ wil 锅沿 ③榧子: Jox ~ nongd ax deix. 这根榧子不直。

vangx² 缝纫: ~ ud hvib 缝新衣 / ~ khet hvib 缝新裤

vangx baid bil leif (东西) 很丰盛, 足够

vangx bil ①山岭: Dail dex bongl ait gheb, dail wangx dlangl jit bob, yel ~ dat hnaib. 结了婚的去干活, 打单身的上山岭, 游山玩水晒太阳。/ jit ~ 登山 ②山神: get ~ 敬山神

vangx diongl ①(用猪或鸭来敬祭的)善神: hxad ~ 敬善神 ②老虎 (忌语) ③对老年人的敬称

vangx diongl bil eb 诸神

vangx diongx nais 鼻梁: hvib ~ 高鼻梁

vangx diux (同 ghab vangx diux) 门坎: Jil lob guf gos laib ~. 脚碰着了门坎。

vangx enb mal 马鞍山, 马鞍岭: Nix niangb ~, jenb niangb dlongs ghongd vongx. 银在马鞍山, 金在龙颈坳。

Vangx Gangb 养岗, 地名, 在贵州省台江县, 是清朝咸同年苗

民起义领袖张秀眉的家乡。
vangx hniangb 额头
Vangx Hob 养蒿, 地名, 在贵州省凯里市, 是苗语黔东南方言文字的标准音点。
vangx hvib bil vas 崇山峻岭
vangx hxangb (人的) 样子, 面容; **Nenx jox ~ vut yangx.** 他的样子好看。
vangx ib hsod bil ib juk ①(干活) 东一锄, 西一锄 ②(说话) 东拉西扯
vangx mais 脸庞, 相貌, 长相; **Nenx laib ~ liek nenx mais.** 他的脸庞象他母亲。
vangx mais hnaib 太阳穴
vangx vangx bil bil (说话) 没有中心, 东拉西扯; **Nenx hmat hveb ~ mongl yangx.** 他说话东拉西扯的。
Vangx Vil 老丹江, 地名, 在贵州省雷山县。
Vangx Vud Lul 雷公山, 苗岭主峰, 在贵州省雷山县。
vangx wil 锅沿; **Ngif liek laib ~.** 窄得象锅沿。
vangx zaid 槩子
vas¹ ①梳子; **Dad ~ diot wil xak khob.** 拿梳子来给我梳头。
 ②<歌>水牯牛角
vas² ①快, 锋利; **Diangb diuk nongd ~, diangb diuk aib lex.** 这把刀快, 那把刀钝。②(速度) 快; **Nenx hangb gid ~ lins niox.** 他走路快得很。/ **Hangb ~ nenk!** 走快一点! ③尖(指末端细小); **~ jangx jub jit bangl,**

gas jangx denb duk dul. 尖象绣花针, 亮如桐油灯。/ **~ niux ~ lot** 尖口尖嘴 ①聪明; **Dail jib daib nongd hsat ~.** 这个孩子最聪明。⑤灵敏, 敏锐; **~ mais** 眼睛灵敏/ **~ nais** 鼻子灵敏 ⑥能(有能力); **Dail nes ax ~ yangt yel.** 鸟儿不能飞了。
vas dok 箝, 杆
vas dud ①有知识, 有学问; **Nenx ~ bongt wat.** 他很有学问。②学习成绩好; **Dail daib nongd ~ wat.** 这孩子学习成绩很好。
vas eb 善于游泳, 水性好
vas hvib ①贪心; **Ait naix xet gid ~ not.** 为人不要贪心。②聪明
vas lot 能言善辩, 口才好 ②诡辩(无理狡辩); **Mongx ax gid ~ not.** 你不要诡辩多。
vas mais ①眼光敏锐; **Dail dlangd ~ wat, yangt diot fangb waix seix bongf gid dab dol ghab daib gheib.** 老鹰眼光敏锐得很, 飞在空中也能看见地上的小鸡。②有眼光; **Nenx ~ hxangt bib.** 他比我们有眼光。
vas nais ①鼻梁高 ②嗅觉灵敏; **Nenx ~ wat, dol bongt xid nenx seix hngand.** 他嗅觉很灵敏, 什么气味也闻到。
vas naix 耳朵灵敏; **~ hngand hveb yut.** 耳朵灵敏听到小声音。
vas ves 力气充足; **Nongx dot hek dot jef ~.** 吃得喝得, 力气充足。

vat vat 殊不知; **Mongx hot Bangx Xangb died, ~ Bangx Xangb hliod.** 你以为榜香愚蠢, 殊不知榜香最明智。
vax ①(嫩芽等) 开始生长; **~ bangx** 蓓蕾初开 ②(同max² ④, ax) 不; **Niangb zaid ghaid ~ niangb yel?** 在家不在啊?
vax ab (同gab ab) 空旷的样子; **fangx ~** 亮堂堂的 / **tongb ~** 空旷无边的样子
vax bangx 蓓蕾初开
vax dios diel 不合情理, 不对头; **Nenx ait ~.** 他做得不合情理。
vax gheil 牢固、坚实的样子; **Fangb waix ~ jongt, fangb dab ~ jongt.** 天上坚实, 地下牢固。
vax hangd 不允许, 不愿意, 不同意; **Xus nenk seix ~, not nenk seix ~.** 少一点也不允许, 多一点也不允许。
vax hongb 不可能, 不再, 决不; **Nenx ~ dax yel.** 他不可能来了。/ **~ diangd lol** 不再回来
vax jangx ... vax dios 既不……也不……, 常在空白处加上某些相关的词构成固定词组; **genx ~ diek ~** 哭笑皆非 / **naix ~ dliangb ~** 人不人鬼不鬼
vax lab 视线很模糊的样子; **Ob diot ob vax bub, ob zek nangl ~.** 我俩唱我俩不明白, 我俩模糊不清。
vax mas 阴沉的样子; **Fangb**

waix zek gel dlel, fangb dab sait ~. 天上黑漆漆, 地下阴沉沉。
vax ngeb (同geb ngeb) 静止不动的样子; **hxud ~** 站着不动的样子 / **niangb ~** 坐着不动的样子
vax web 声音不断的样子; **bet ~** 响声不断的样子 / **genx ~** 不断哭的样子 / **gol ~** 不断喊的样子
vax yongs 不用, 不必; **Dlangb ninx ~ tad, dlangb liod ~ yuk.** 水牛犁田不用解牛轭, 黄牛犁田不必卸牛轭。/ **~ dax yel!** 不必来了!
ved ①盖(蒙上); **~ bongk** 盖被子 ②把守, 看守; **~ ghab diux** 守门 / **~ niangx** 守年 / **~ zaid** 看家 ③看护; **~ jib daib** 看小孩 ④看管; **~ ghet niangs** 看管盗贼
ved daib 带小孩; **Nenx ~ diot wil.** 他给我带小孩。
ved ghab diux 看门, 站岗, 把守门; **Taib bax sos nenx mongl ~.** 轮到他去站岗。
ved gheb las 看青(指看守正在结果实而未成熟的庄稼); **Ghet naix nas bib ~.** 雇人跟我们看青。
ved gid 放哨; **Baib naix mongl dangl aib ~.** 派人去那边放哨。
vef ①塌陷(往下陷); **Bet nongd ~ yangx.** 这里塌陷了。②瘫软, 垮; 疲乏; **Nenx ait gheb bongt wat, xangf nongd ~ yangx.** 他干活太猛, 现在垮了。
vef git 抱窝; **Mif gheib ~;** 母鸡抱窝。

- vef lul** 衰老; 因老而垮; 因老而瘫软: Mif liod ~ yangx. 母黄牛因衰老而瘫软了。
- vef vax** (因过劳劳累或虚弱而) 倒: Dail liod sot wat, kab lix ghax ~ diot diub lix. 黄牛太瘦了, 犁田时倒在田里。
- vef vax vef dat** ① 身体虚弱而不想行动 ② 赖着不走
- vef vil** ① 赖抱, 蹲窝(母鸡下完一批蛋后因生理变化而伏窝不起): gheib ~ 赖抱鸡 ② 呆在家里不出门: Nenx hnaib hnaib seix ~ hot. 他天天呆在家里不出门。
- vel** 越(表示程度随着条件的发展而加深): ~ ait ~ vut 越做越好 / ~ mongl ~ dol 越走越远 / ~ ait ~ dlas 越搞越富
- vel hangd** 更, 更加: Dol aib vut, dol nongd ~ vut. 那些好, 这些更好。/ Hnaib nongd ~ sei¹ hxiangt hnaib nongl mongl. 今天比昨天更冷。
- vel not vel vut** 越多越好, 多多益善
- vel vel** 更, 更加: ~ vut 更加好 / ~ not 更加多
- ves¹** ① (同 dliangl ①) 力气: Nenx jox ~ hlieb hxiangt wil. 他力气比我大。 / yut ~ 力气小 ② 身, 量词: ib ~ hniangk 一身汗水 / ib ~ eb 一身水
- ves²** ① 活(跟“死”相对), 生: Bib jenl dol det nongd sail ~ yangx. 我们栽这些树子全活了。 / ~ bet deis seix hul, das bet

deis seix liangl. 生在哪里也好, 死在哪里都可埋。② 旺(秤尾上扬): Ax baib dangl deis mens, ax baib dangl deis ~, ob dangl xit dangf zeis. 不让哪头平, 不让哪头旺, 两头都一样。

- ves dul** (同 gek dul ②) 勇敢, 坚强: Dib diangs ~ wat. 打仗很勇敢。
- ves hlieb** 武力: Ed lil hot, ax dios ed ~. 要讲理, 不要武力。
- ves ninx ves liod** 牛力气, 虎牛之力: Gid ~ mongl ait gheb. 使出虎牛之力去干活儿。 / Dail mongx jox ves ghax ~ hot. 那人的力气简直是牛力气。
- ves niul** 活活的: nongx ~ 活活的吃掉 / das ~ 活活的死去 / dib das ~ 活活的打死
- ves vongx ves xed** 龙虎般的力气, 九牛二虎之力: Dail mongx ~ hot, mongx dib yenf nenx haib? 那个人九牛二虎的力气, 你能打得过他吗?
- vex¹** 伤痕, 伤疤: Jox dax maix laib ~. 桌子上有个伤痕。
- vex²** 起伤痕, 伤害: Baix laib vib dib jox dax ~ ib bet. 掉个石头来砸桌子起了个伤痕。
- vib¹** ① 石头: Mongl ghangt ~ lol hsait gid. 去抬石头来砌路。 ② 耶(男子名)
- vib²** ① 握住: Nenx jus bongf wil ghax gal lial lol ~ bil diud. 他一看见我就立刻来握住我的手。 ② 抓; 捉: Mongx

mongl ~ nenx lol. 你去把他抓来。

- vib bax** 石碑
- vib bil** 泛指山坡上的石头
- vib bod** 鹅卵石: Mongl ghab but eb qeb ~ ait zangd. 去河边捡鹅卵石玩。
- vib diangl** 重晶石
- vib diangx bat** 石瑛
- vib dib hxiub** 打草石(指用来打稻草编草鞋的石头)
- vib dint** 石凳: Niangb diot ~. 坐在石凳上。
- vib dliangd** 石碾子
- vib dul** 火石, 燧石: Dib ~ hek yenb. 打火石抽烟。
- vib eb** 泛指河里的石头
- vib gox** 礁石
- vib haib** 石灰
- vib hved** 磨刀石
- vib hvib** 憔悴: ~ mangl ~ mais 面容憔悴
- vib hxed mongl** 河沙
- vib hxiub** 石膏
- vib jenl** 界石(标志地界的石碑或石块): Bait vud nongt dint ~. 分山要立界石。
- vib lab** 宽石板
- vib langl gid** 拦路石, 拌脚石
- vib linl** 肉色石头
- vib mangf** 墨, 墨锭: hved ~ 磨墨
- vib muk** 风化石
- vib mus** (同 mus¹) 磨子: ib laib ~ 一盘磨子
- vib ngil** 瓦砾: ib nens ~ 一堆瓦砾
- vib nox** 青石

- vib penb** 岩灰(作肥料用的磷矿粉)
- vib xenb** (同 xenb¹ ②) 砖; 砖头: pid ~ 烧砖
- vib xid** 沙石
- vib xok** 红石
- vik** ① 收藏: ~ dud diot hangd deis? 把书收藏在哪儿? ② (同 vik vud) 隐瞒: Laix laix seix bub, xet gid ~ yel. 大家都晓得, 不要隐瞒了。
- vik mais** 隐蔽, 不显眼: Lal lol hangd nongd ~ nenk. 挪过来隐蔽一点儿。 / Hangd aib dangb mais, hangd nongd ~. 那儿显眼, 这儿不显眼。
- vik vud** (同 vik ②) 隐瞒
- vil¹** 窝, 巢: Bat ax maix laib ~, xongt ax maix ghab bul. 猪儿没有窝窝, 阿哥没有对象。 / Dail nes seix maix laib ~: 鸟儿都有个巢。
- vil²** ① 抽出; 扯: Mongx ~ ob jox hfed diot wil. 你扯两根线给我。 / ~ diangb dul lol diod. 扯根柴来烧。 ② 勒(系紧): ~ hlat khet 勒裤带 ③ 争吵: Mangb ~ laib gheix xid? 你俩吵什么? ④ 延伸, 延展: Lix ax hlieb mongl ~ hfud dangl, las ax fangd mongl juk hfud liex. 田不大就朝两头延伸, 地不宽就向两端扩展。 ⑤ 吸(水): Laib dab nongd ~ eb bongt wat. 这泥土吸水很厉害。 / diongx ~ eb 抽水筒
- vil bat** 猪窝

vil denl ①乱抽出, 乱扯 ②催逼:
Nenx ~ bib bex xat. 他催我们还债。

vil dlad 狗窝

vil gheib 鸡窝

vil jub 抽签, 拈阄

vil kak liax 喜鹊窝

vil mob 猫窝

vil mos 笋笠圈: Dad det hlod
loi heib laib ~. 用竹子来编笋笠圈。

vil nangl 老鼠窝

vil nes 鸟窝

vil xed 老虎窝

vis¹ ①水牛角上的环角纹道 ②绕, 道, 量词: vis ib ~ 绕一道 / vis² ob ~ 绕两道

vis² ①(果子, 叶子, 花等) 掉落: Dol zend gangl dail det gid waix ~ lol. 果子从树上掉下来。/ ~ bangx 花落 ②凋谢: Niongl nongd dol bangx det ~ yangx. 最近, 树花凋谢了。③缠绕: Dad jox hlat ~ mongl ~ lol. 用绳子绕来绕去。

vis³ 行动整齐的样子: dongx ~ 整齐的样子 / dongx lot ~ ~ 异口同声的样子 / khat ~ ~ 发出一阵阵起哄声的样子

vis jik 盘绕, 缠: Jox bas ~ dail det. 藤子缠树子。

vis jik vis dat 缠来缠去

vit¹ 粘膏(用桐油熬制而成的有粘性的东西): Dad ~ mongl diot nes. 拿粘膏去安麻雀。

vit² ①(同 vit mit) 粘, 粘糊: Gad nef ~ bil. 糯米饭粘手。②

近(跟“远”相对): Mongx zaid hvak hangd nongd dol ghaid ~? 你家离这儿远还是近?

vit hniangk 大汗粘糊, 汗腻: Nenx ait gid ~ gax lax. 他干得一身汗腻。

vit lot 说话投机: Nenx ob laix ~ gax lax, hmat ax bub gid jul hveb yel. 他俩的话很投机, 说个没完没了。

vit hxangb 粘糊: Jed ~ gax lax. 粑粑很粘糊。

vit mais 眯着眼睛: ~ gax lax diek. 眯着眼睛笑。

vit mit (同 vit²) 粘, 粘糊

vit niux vit lot 粘口粘嘴: Nongx nal dangf nongd ~ bongt wat. 吃这个糖粘口粘嘴的。

vit qeb 粘膏: Dad ~ mongl diot nes. 拿粘膏去安麻雀。

vix 层, 量词, 用于重叠的东西: Nangl ib ~ ud. 穿一层衣服。/ Dail dlad nongd ob ~ dliub, ib ~ mongl ib ~ hsab. 这只狗有两层毛, 一层细一层粗。

vob ①菜: nios ~ 打菜 / nongx ~ 吃菜 ②娥(女子名) ③<歌> 姑娘, 阿妹

vob ait liak 干菜

vob bangb (同 jux²) 莽子

vob bangf 萝卜

vob bangf dab 地萝卜, 凉薯, 地瓜

vob bangf dlub 白萝卜

vob bangf fangx 胡萝卜

vob bangf ob 何首乌(中药)

vob bangf xok 红萝卜

vob bangf yib 青菜花(肥田菜)

vob bas nangs 喇叭花

vob bat 猪菜, 猪草

vob bat diangs 大季, 山萝卜

vob bel tiongd 五加皮, 五加片, 三加皮, 三加片

vob bex teb 何首乌

vob bix seix bil 马蹄草, 金钱草

vob bob caid 菠菜

vob dak dlangd 豆豉草, 蒿竹

vob diof genb 瓢耳菜

vob diuk 鱼腥草, 俗称“摘耳根”

vob dliangb dliek 回头青, 中药, 能化虫, 调平气血。

vob dlub 白菜

vob dlub zat 岩白菜

vob dub 水绵, 青苔: Maib ~ lol yis bat. 捞水绵来喂猪。

vob dub ghad nais 烂青苔(聚在水面上起泡泡的水绵)

vob dub vob niot 藻类和青苔的总称

vob gad 粮食: Ax gid zux dox ~. 不要糟踏粮食。

vob gaf 苎麻

vob gangb 桑叶: Liangb ~ yis gangb ad. 采桑叶养蚕。

vob gangb bat 毛大丁草

vob gangb dlek 滥板草

vob gangb ghenb (同 vob gangb yat) 茺菜,

vob gangb jongb 兔狮子

vob gangb qangk 蟋蟀草

vob gangb yat (同 vob gangb ghenb) 茺菜,

vob gat 芥菜

vob gat vud 野青菜, 大丁草, 中

药, 能去风, 治白带。

vob ghab bangf 萝卜

vob ghab bod 苕蓝

vob ghab naix ninx 牛皮菜

vob ghad nes hlieb 大鹅儿肠, 中药, 能舒筋活血, 破死血, 生新血。

vob gheik 清明菜

vob ghes 莴苣菜

vob ghes ot 莴笋

vob ghob dab 一朵云(中药)

vob ghot ngangx 牛藤

vob ghut hlod 竹叶草, 中药, 能滤热, 滤水。

vob gil gef 铁扫帚, 田旱菜, 中药, 能拉水, 消炎。

vob gis 苋菜

vob gis bat 野苋菜

vob gongx liongl 虎杖(中药), 也叫酸汤杆

vob hangt ghad gas 鸢尾(中药)

vob hmid ninx 马齿菜(中药), 俗称长寿菜

vob hsat 韭菜

vob hsongb 葱

vob hsongb diongx 大葱

vob hsongb ib 野葱

vob hsongb vob hsat 韭菜葱类的总称

vob hveb 蕨菜

vob hvid 蒿子, 蒿菜

vob hvid diel 筒蒿菜

vob hvid mal 马尿蒿(蒿子的一种, 不能吃。)

vob hxat jat 岩蕨菜

vob jab daib 臭牡丹(中药)

vob jab dul (打火镰用的)火草

vob jab gheik 火草
 vob jab niangl 臭春芽, 阳雀花
 vob jed gheik 清明菜; Mongl nios ~ lol ait jed vob gheik nongx. 去打清明菜来做清明粑吃。
 vob jex 水芹菜
 vob jut (同 vob jut) 白芨, 中药, 有止血作用。
 vob khaid hfud 莲花白; 卷心菜
 vob khok 鱼香菜
 vob kod (同 kod lix) 荸荠草
 vob lenf 油汤菜(用油煮的汤菜)
 vob liof 辣蓼(一年生草本植物, 茎叶有辣味。)
 vob liof nail 水辣蓼, 鱼香菜
 vob lob gas 鸭脚板(当归), 中药, 能生血, 补血, 祛风。
 vob lob gas eb 水鸭脚板, 中药, 能消炎。
 vob mangk 腌菜
 vob mangk daib 地五皮风, 中药, 能止咳, 治腰痛。
 vob naf 冲菜, 辣菜(将菜苔放入坛子制成)
 vob nail lies 马兰
 vob naix ninx 牛皮菜
 vob ngix gheib liol 桔梗(中药)
 vob nif gas (同 vob gangb dlek) 濞板草
 vob niot 水藻
 vob niux kab 铍口菜, 中药, 能一生肌消肿。
 vob nix 韭菜
 vob nix bat dliangt 车前草(中药)
 vob nix diongx (同 vob hsongb

diongx) 葱
 vob nix ghad gheib 小韭菜
 vob nix ghad liul (叶扁平的) 大韭菜
 vob nix mongl 细叶韭菜
 vob nix vud (同 vob hsongb ib) 野葱
 vob nix zat 芦笙菜
 vob ot dos 红叶(中药)
 vob ot wus 芋禾杆
 vob tiob 酸汤菜(一种有酸味的清汤菜)
 vob tiob vob lenf 清汤白水菜
 vob wus (同 vob ot wus) 芋禾杆
 vob wus jut (同 vob jut) 白芨
 vob wus zat 岩蜈蚣, 中药, 能止咳, 生血。
 vob xangb qenf 香芹菜
 vob yangl 香椿, 也叫椿菜
 vob yangl vud 臭椿
 vob yeef xib 芫荽
 vob yongx 苦麻菜(苘麻菜的一种)
 vob yux 油菜
 vob zux zail 鹅耳肠菜
 vof¹ 权势; maix hliod maix ~ 有权有势
 vof² ①强(跟“弱”相对): Dail nongd ~, dail aib mens. 这个强, 那个弱。/ Dail ~ ax gid maib dail mens ait niox. 强者不要欺负弱者, ②勇敢, 勇猛: Nenx dib diangs ~ bongt wat. 他打仗勇敢得很。③有权势: Gid denx nenx zaid hliod hliod ~ ~ niox. 以前他家有权有势。④健旺: Nenx lul hul, dail ~

bongt wat. 他虽老, 但还很健旺。⑤冲(chōng)(劲头儿足, 力量大): Dail bad ninx nongd kab lix ~ wat. 这头水牯牛犁田冲得很。
 vof dul 勇猛
 vof vof 站起来, 鼓励小孩子学站的呼声: ~ geb! ~ geb! 孩子, 站起来! 孩子, 站起来!
 vok 刮: ~ liut 刮皮
 vongb¹ 行, 量词: Ib ~ def, ib ~ gad wangx. 一行豆子, 一行玉米。/ ib ~ leix 一行字
 vongb² 追, 撵: Mongl gid eb hfek nail, mongl gid bil ~ ngax. 下水捕鱼, 上山打猎。/ Dail dlad ~ ngax. 狗撵野兽。/ Mongx ~ ax jas nenx. 你追不上他。
 vongl ①山谷: Od gox hsait ~, lios zat hsait gif. 撬石头砌山谷, 滚岩石砌沟溪。②(同 vongl liangl) 悬崖: yangd ~ 跳悬崖/ Maix daib maix nal. hsd, maix eb maix ~ dlod. 有崽有娘生, 有水有崖淌。③罩子(捕鱼用的圆形竹器): Dad laib ~ mongl guk nail. 拿罩子去罩鱼。④(关家禽用的) 笼子: Qib gheib diot laib ~. 把鸡关在笼子里。⑤荣(男子名)
 vongl gas 鸭笼子, 鸭罩子
 vongl gheib 鸡笼子, 鸡罩子
 vongl liangl (同 vongl ②) 悬崖
 vongl nail 用来捕鱼的罩子
 vongl ngil 瓦窑
 vongl tait 炭窑

vongs 踩; 践踏: ~ dab ngil 踩瓦泥/ Ax baib dangx hvangb ~ dol gheb las. 不要让牲口践踏庄稼。
 vongs dongx 乱踩, 践踏: Ax gid mongl ~ wangx vob. 不要去乱踩菜园。
 vongs ghad 积肥: Yis ninx liod ~. 养牛积肥。
 vongs nongs 脏, 邋遢: Bet nongd ~ bongt wat. 这里太脏了。/ Dail mongx jus deix ~ niox. 那个人实在邋遢得很。
 vongs vongs 急于干某事或即将发生某事的样子: ait ~ 急于要做的样子/bit ~ 将躺下的样子/das ~ 即将死去的样子/dangx ~ 即将入睡的样子/genx ~ 即将哭的样子/hangb ~ 急于要走的樣子/hxad ~ 急于要写的样子/nongl ~ 急于要去的样子/nongx ~ 急于要吃的样子/qeb ~ 急于要拾取的样子/tad ~ 急于要解开的样子
 vongx ①龙 ②勇(男子名)
 vongx denb 龙灯: Hniut nongd bib fangb ait ~. 今年我们家乡玩龙灯。
 vongx eb vongx bil ①龙神 ②龙脉, 风水
 vongx hek eb 彩虹
 vongx nangb ①蛇形的龙 ②蛇形的龙灯
 vongx qangb 龙宫
 vongx vil 龙宫(美好的房屋)
 vos¹ ①穿山甲 ②椽子
 vos² 掉(色), 褪(色): Pangb ud nox ~ jab lol diot pangb

ub dlub nios yangx. 兰衣服掉色在白衣服上花了。
 vos zaid (同vos②) 椽子
 vot 突然发出噪音的样子; Dax nongs hsaib ~ ~. 雨哗哗地下。/diek ~ 突然发出一阵笑声的样子 / khat ~ 突然发出一阵起哄声的样子 / zas ~ 撒东西发出刷刷响声的样子
 vox ①劝(使人听从); Laix ~ laix nongx. 一个劝一个吃。②推诿; Laix ~ laix mongl ait. 一个推给一个去做。③叫(催促); ~ dail xid, dail xid seix ax mongl. 叫谁, 谁也不去。/~ nenx dax! 催他来!
 vud¹ ①野外; Mongl ~ ait gheb. 去野外干活儿。②树林; Laib ~ nongd xad wat, lenb seix lenb ax dlax. 这遍树林密丛丛的, 钻都钻不通。
 vud² 讲, 说; ~ hseid 说话 / Nenx ~ laib gheix xid? 他讲什么? / Nenx ~ nenx ax dax yel. 他说他不来了。
 vud det 山林
 vud ved ①乱盖; Nenx ~ dol bongk ax jangx bongk. 他乱盖一些不成样子的被子。②乱看, 乱守; Mongx ~ dol gheix xid! 你乱看什么?
 vuf ①勒(拉紧); Kheib dul nongt ~ jongt nenk daib. 捆柴要勒紧一点儿。②箍; Dad jox jent hlod lol ~ dif. 用竹篾来箍桶。③催促; Eb dat ~ nangx mil, hnaib hniut ~ liex dial. 露滋

草丛生, 光阴催人老。
 vuf hlangb 强化规约; Dongb nongd jox fangb aib ~ bongt wat. 近来那个地方正强化规约。
 vuf nail 冬天时在田或河里用泥土或石头围起使鱼集中的鱼巢
 vuf vaf 争辩; Mangb ob laix ~ laib gheix xid? 你俩争辩什么?
 vuk ①下(由高处到低处); ~ mongl dab. 往下走。/ Daib ~ ghangb lix mongl, mais jit guf lix lol. 儿子从田坎下去, 母亲从田坎上来。②捋(lǚ); ~ nax 捋稻谷 / ~ ghab nex 捋树叶 / ~ hlat 捋绳子
 vuk dab 向下走
 vuk juk ①枯萎; 卷; Dol ghab nex det nongd ~ yangx. 这些树叶枯萎了。/ Benx dud nongd ~ ghab gib yangx. 这本书卷角了。②捆(逮捕); ~ dail niangs 捆强盗
 vuk vik 藏, 乱藏; Ax bub nenx ~ diot bet deis. 不知他藏在哪儿。
 vul vil 乱扯; Ax gid ~ ghad longd! 不要乱扯稻草!
 vus vis ①缠, 乱缠; Jox bas hlat ~ dail det. 藤子缠树子。②(果子、叶子、花等) 掉落; Muf jent dax, dol zend ~ lol not wat. 刮起风来, 掉了许多果子下来。
 vus vangs 乱找; Mongx niangb hangd mongx ~ gheix xid? 你在那儿乱找些什么?
 vus vongs 乱踩; Ax baib ninx

liod mongl ~ lix yib. 不让牲口去乱踩秧田。
 vut 好; Laib nongd ~, laib aib ghab dliax. 这个好, 那个差。/ ~ jangx gheix xid mongl. 好得不得了。
 vut bul 友好, 合得来; Ob daib hsaib ~. 他俩最友好。
 vut dab lix ongd ①田地肥沃; Jox fangb nongd ~ wat. 这个地方田地很肥沃。②田地多
 vut eb vut nongs 风调雨顺; Hniut nongd ~. 今年风调雨顺。
 vut fangb 风景好; 地方好; Jox fangb nongd ~. 这个地方风景好。
 vut ghak 好玩(有趣、能引起兴趣); Hnaib nongl hmangt bib vangl sax vongx denb, ~ lins niox. 昨天晚上, 我们村子玩龙灯, 很好玩。
 vut gheb ①庄稼好; Hniut nongd bib fangb ~ wat. 今年我们家庄稼长得很好。②好活路(指牛能犁地)
 vut guf 儿孙满堂, 父母双全, 有福气; Ghab dol dlenx jil, gol dol ~. 请有福分的人, 邀有福气的人。
 vut hniut 年景好; 太平
 vut hveb vut hseid 语言美
 vut hvib 心肠好, 善良; Nenx ~ lins niox. 他心肠好得很。
 vut hvib vut hnid 好心好意
 vut hxut <歌> 心好; Dail xid dail ~? 谁是好心人?
 vut khat ①好客(指对客人热情); Jox fangb nongd dol naix ~ wat. 这个地方的人很好客。②客人多; ~ ax vut dof niangb dab. 客人多没有凳子坐。
 vut lil 礼品又好又多, 厚礼
 vut lix(同vut lix ongd) 田地多; Jox fangb nongd ~ ax vut dul. 这个地方田地多, 缺柴火。
 vut lix ongd 田地多
 vut lob bil ①四肢完好②能干, 手艺高; Nenx ~ niox, tid jangx ib laib zaid hlieb hlieb. 他很能干, 盖了栋大大的房子。③顺当; Ait ~ ghax vut, ait ax ~ ghax hxat. 搞得顺当就好, 搞不顺当就受罪。
 vut lot 嘴甜, 嘴巧, 善于说话; Dail wuk mongx ~ niox. 那个老太太嘴甜得很。
 vut naix vut dail 身材标致
 vut nangs 命好, 幸运
 vut nangx vut bit 名声好
 vut niangb 舒服, 自在; Kib wat ax ~. 太热了不舒服。/ Nenx ait lil wat, diot bib hngand ax ~ ib nenk. 他太客气, 使我们感到一点也不自在。
 vut niangx vut hniut 年成好; 太平; Hniut nongd bib fangb ~. 今年我们家乡年成好。/ Xangf nongd ~ yangx. 现在太平了。
 vut nios 标致(男性美); Dail dial ~, dail ad vut niux. 男子标致, 女子漂亮。
 vut niux 漂亮(女性美)

vut sais (牛、马) 旋儿好 (民间判断牛马好的标准之一); Dail bad ninx nongd ~ wat. 这头水牯牛的旋儿很好。

vut vut 好好; Mongx ~ ait. 你好好做。

vut waix 天气好; 天晴; Hnaib nongd ~. 今天天气好。

vut waix vut dab 非常好; 好好的; Hnaib denx nenx nongf ~, ait gheix xid das yangx! 前天他还好好的, 怎么又死了!

vut wangb 装束好; 样子好看; Jox fangb nongd dol naix nangl dol ud ~ wat. 这个地方的人穿着很好看。/ Dail bad gheib nongd ~ wat. 这只公鸡很好看。

vut wangb vut jof (穿着) 漂漂亮亮

vut yang 好歹, 好坏 (不问条件好坏, 将就地做某事); ~ seix nongf bangf. 好歹也是自己的。

vut yangs 式样好; Laib aib ax ~ liek laib nongd. 那个没有这个的式样好。

vut zangt ①生意好; Xangx id ~ dot? 那一场生意好不好? ②销路好; Dol hut nongd ax ~ not xus. 这些货销路不太好。

vux¹ 笼子; Dad ~ lol qib gheib. 用笼子关鸡。

vux² ①收捡; Bib mongl ~ dul lol diod dat. 我们去捡柴来烧火

烤。②起 (皱纹); Nenx laib mangl ~ dit yangx. 他的脸起皱纹了。③滤; ~ def het 滤豆腐/~ ghab hveb 滤蕨粿

vux bat 猪笼

vux dit mangl 脸上起皱纹; Lul lol ~ yangx. 老来脸上起皱纹了。

vux dul 火笼 (用铁丝编成的点火照明用具)

vux gas 鸭笼

vux gheib 鸡笼

vux juk 打皱儿, 起皱纹; Pangb ud ait deis ~ bongt nongd? 衣服怎么起这么多皱儿?

vux juk vux dat 皱皱巴巴; Nenx nangl pangb ud ~. 他穿的衣服皱皱巴巴的。

vux nail 鱼笼

vux nes 鸟笼

vux nes git xit 黄豆雀笼

vux nes jub 画眉笼

vux vangx 乱缝; Nenx ~ dol ud ax jangx ud. 他乱缝的衣服不成样子。

vux vax 乱收拾; Nenx ~ dol ud dub diot jil kent. 他乱收拾衣服放在蓝子里。

vux vib 乱石堆; Nangb nox bus lot vongl, bus ~ zeit mongl, dliof ax hongb jit lol. 青蛇钻岩缝, 钻进乱石堆, 再也拉不出来。

W

wab ①坩埚 ②下冠子 (指禽类的头下边吊着的红色肌肉); ~ gheib 鸡下冠 ③威力; Nongx maix ~, hek maix wongs. 吃了有威力, 喝了有气势。/ Dol ~ hlieb nongl, dol wongs hlieb ngex. 威力有仓大, 气势有圈大。④蜂蜜; nongx ~ 吃蜂蜜

wab naix 耳鸣

wab wab 哇哇, 幼儿用手掌连续拍打嘴巴而发出的声音, 是幼儿的一种动作; Mongx ait ~ dax bib hxid. 你玩“哇哇”给我们看。

wab wongs 威风; Nenx maix ~ bongt wat. 他很有威风。

wad¹ 把, 量词, 以一手抓起来的数量; ib ~ hsaib 一把米/ib ~ hniub vob 一把菜籽

wad² ①(以五指) 抓; ~ ib wad ghab hsaib diot laib wil vob. 抓一把米放进菜锅里。/~ ib dek vob. 抓一把菜。②撒尿 (婉词); Ax gid ~ diot hangd nongd! 不要在这儿撒尿!

wad jad 乱抓; ~ dol ghab nex 乱抓叶子

wad niad 顺手抓; Nenx ~ dot ib bab ghab mox hsod. 他顺手抓了一把杂草。

waf ①游划, 泅渡; Ib ~ fat ib yangd, ob ~ fat ob yangd. 一划前进一段路, 再划前进两段路。/~ eb mongl hvangb bil. 游水

到对岸。②(走路) 扭动; Nenx hangb gid ~ lob ~ bil. 他走路扭动着手脚。③花 (颜色错杂); Nangl pangb ud ~. 穿一件花衣服。

waid gof 外国; Nenx dios dail ~. 他是外国人。

waif ①改变; ~ wangb 改装 ②更换; Diangd ~ ib laix naix dax. 另更换一个人来。/~ gheb 换工 ③换 (指给人东西, 同时从他那里取得别的东西); Dad def bud mongl ~ def het. 拿黄豆去换豆腐。

waix¹ ①天; ~ heib dab, dab heib ~. 天连地, 地连天。②天色; Ngit laib ~ nongd nongt dax nongs. 看这个天色要下雨。/ Xangf nongd laib ~ dail sod, nongf mongl sos hot. 现在天色还早, 能走得到。③上面; Mongx jit ~ mongl hxid. 你到上面去看。

waix² 包围; Dol niangs gos ~ diot ghab diongl gid niangs. 强盗被包围在山冲里。

waix dab ①上下, 左右 (表示概数); bib juf hniut ~ 三十岁 上下/juf jangb ~ 十斤左右 ②天地; Bet hob qangt ~ denl denl. 雷声震天动地。

waix dab ngak xik (指使) 做这做那; Nenx niangb dab bub

diub jak dail hvib ~. 他坐着叫别人做这做那。
waix dlub 白日, 白天: ~ait nongd laI, yenx hnaib ait nongd mongl. 日复一日, 长此以往。
waix khab 晴天: ~vut dib nax. 晴天便于打稻谷。
waix niel ①天空 ②阴天
waix nongs 雨天
waix nox 青天, 蓝天: ~tent lol yangx. 天变晴了。/ ~tent diab ab 晴空万里
waix sait 阴天
waix waix dab dab 上上下下
waix wul 围, 包围: ~gib wib 团团包围 / Dol naix gangl ob dangl ob pit ~dax. 人们从四面八方包围过来。
waix xux 冬天: ~nangl ud bongk, dongd hxed nangl ud dangb. 冬天穿棉衣, 夏天穿单衣。
waix xux dul bait 冰天雪地
waix xux waix bait 冰天雪地
waix zek 黑夜
wal¹ (同jut¹) 尿: xud ~撒尿
wal² ①逃, 逃避: Nenx ~gid deis seix ~ax faf. 他怎么逃也逃不脱。/ ~khat 逃婚 ②绕, 绕开: ~gid 绕道 / ~pit aib dax. 从那边绕过来。
wal khat (女)逃婚: Nenx sangx ~. 她想逃婚。
wangb¹ ①簸箕: Dad laib ~ced hsaib. 拿簸箕簸米。 ②装束: sangb ~装束美 / qet ~打扮 ③汪(女子名)
wangb ced hsaib 簸箕

wangb Diel 汉装: Nenx ait ~. 他扮汉装。
wangb Hmnb 苗装
wangb hxab 筛子: Dad laib ~lol hxab hsaib. 用筛子来筛米。
wangb niel 大簸箕
wangb zab nax (晒谷的)大簸箕
xangd kab 犁镜
wangd weex jend 望远镜
wangf 王(男子名)
wangl¹ ①塘, 池塘: Hangd aib maix laib ~, bib mongl hangd aib hsot ud mongl. 那儿有个塘, 我们上那儿洗衣服去。 ②网(女子名)
wangl² ①共有: Ob laix ~ib laib. 两人共一个。 ②霸占, 强占: Ax baib dail xid dax ~mongl! 不准谁来强占!
wangl eb 水塘;
wangl ghad 粪坑
wangl ment 水井
wangl nail 鱼塘
wangl ninx 牛滚塘(供水牛躺水的水塘)
wangs ①万(数目): ib ~naix 一万人 ②洼地; 盆地 ③旺(女子名)
Wangs Dob 旺刀, 地名, 在贵州省凯里市。
wangt 掰开: ~laib jed ait ob xangb. 把把把掰成两瓣。
wangx¹ ①皇帝, 国王; 官: ait ~当皇帝 / ait ~ait ghab lail 当官做老爷 ②园子: Dad laib ~nongd jenl vob dlub. 拿这个园子种白菜。 ③往(男子名)
wangx² ①防备: Ib laix ~ib laix.

一个防一个。 ②监视: Nenx xangf xangf seix dax mongl ~dail hvib. 他经常去监视别人。
 ③横(跟“竖”相对): gid ~gid hxongb 横的竖的 / Dail det gos lol ~diot jox gid. 树子倒下来横在路上。
wangx dlangl <歌>打单身: Dail dex bongl ait gheb, dail ~jit bob. 结婚的安心劳动, 打单身的上山游玩。
wangx dliangb wangx zangs 魔王: Gid denx dol ~naf nif bib bongt wat. 以前那些牛鬼蛇神折腾我们很厉害。
Wangx Dux Gheb 往笃勾(故事《鱼鳞剑》中的人名)
Wangx Ghab Xes 秀大王(传说故事中的人名)
wangx ghangl (同wangx²) 横(跟“竖”相对)
wangx ghangl wangx dat 横七竖八, 纵横交错: Dol det gos gid ~. 树子倒得横七竖八的。
wangx ghangl wangx ghaik (同wangx ghangl wangx dat) 横七竖八, 纵横交错
wangx hlieb 大王
wangx Hmub 苗王
wangx hnaib¹ 太阳王, 太阳神: Niangb dail gangb hlod nail, gangl ~zaid lol. 有只千脚虫, 从太阳王家来。
wangx hnaib² 虚度年华: Hxit dail nes dex dinb, hat dail nios ~. 羡慕成亲的姑娘, 可怜虚度年华的小伙。
wangx jid 防身: Mongx nongt ~nenk daib leif. 你要注意防身哩。
Wangx Lix Dux Gheb (同Wangx Dux Gheb) 往礼笃勾
wangx lob bil 警惕; 防身: Bib nongt ~nenk. 我们要警惕一点儿。
wangx mais 留心观察, 注意看: Mongx nongt ~nenk daib. 你要注意看一点儿。
wangx nangl 皇帝: Xangt hsent diot ~. 传信给皇帝。
wangx niangs 防盗
wangx Qenb Caof 清朝皇帝
wangx vob 菜园
wangx waix 天帝, 上帝
wangx wangx waid waid 嬉皮笑脸
wangx wis 惕防: Mongx ~nenk daib. 你要惕防一点儿。 ②监视, 盯梢: Nenx dax mongl ~dol niangs. 他去监视敌人。/ ~bib 盯梢我们
wangx yel (同wangx dlangl) <歌>打单身
Wangx Zangx 旧州, 地名, 在贵州省黄平县。
was¹ ①转动: Laib hxab eb ~mongl ~lol. 水车转来转去。/ ~gid diangd ghad. 向反方向转动。 ②设置(圈套): ~ghab jit diot bib. 给我们设置圈套。 ③引(水): ~eb lol yis lix. 引水来灌溉田。 ④作弄: Dliangb zenb dongb ~mongx! 是癫鬼作弄你吧! (骂人) ⑤跑(生意): Nenx

dax mongl ~ zangt mongl yangx. 他跑生意去了。⑦推(指旋转): ~ mus 推磨 ⑧换取, 交换: Dad gad mangl ~ gad dlob. 拿麦子换大米。
 was² 吧, 放在句子的末尾, 表示赞许、提议、协商、可疑、揣测的语气: Nenx lol yel ~! 他快来了吧! /Bib mongl ~! 我们走吧! /Ghax dios ait nend ~? 可能是这样吧?
 was³ 叫牛止步的声音
 was dias ①游逛: Bub nenx ~ dax mongl hangd deis mongl? 谁知道他游逛到哪儿去了? ②游方(苗族青年男女社交活动的一种形式): Dol vangt dax mongl ~. 小伙子们去游方。 ③(同 was¹) ④转动
 was dias was dat 转来转去
 was dias was ghaik 转来转去; 东游西逛: Nenx niangb ghab dlangl ~. 他在坝子上转来转去。 /Bub nenx ~ dax mongl hangd deis mongl yangx? 谁知他东游西逛到哪里去?
 was dias was wib 转来转去
 was dias was wul ①纵横交错: Diub yis dol ghaib ~. 城里的街道纵横交错。 ②转来转去: Nenx ~ diot diub ghaib. 他在街上转来转去。
 was dias yex (同 was dias ②, yex fangb) 游方
 was eb 引水
 was ghab jit 打主意: ~ nongx naix. 打主意害人。

was ghab liol 设圈套: Nenx ~ diot mongx yangx. 他给你设圈套了。
 was gid ①绕道: Nenx ~ lol mongl yangx. 他绕道走了。 ②使用办法: Bib ~ ait ~ ait. 我们用这办法做又用那办法做。
 was gid ait yangf 打坏主意
 was gid bil se'l 暗中施展诡计: Nenx ~ lial lial. 他全是暗中施展诡计。
 was jit (同 was ghab jit) 打主意
 was mais 眼花, 眩晕: Wil hngand maix nenk ~ yangx. 我感到有点儿眼花了。
 was mangl was mais 头昏眼花
 was mongl was lol ①换来换去 ②转来转去
 was naix was mais 头昏眼花
 was wul 旋转: hxab eb ~ 水车旋转
 was wus ①眩晕: Wil hngand maix nenk ~. 我感到有点儿眩晕。 ②旋转
 was xangx ①赶集: Hnaib nongd nenx dax mongl ~. 今天他去赶集。 ②卖(牲畜): Tiet liod mongl ~. 拉牛去卖。
 was zangt 经商, 跑生意: Hnaib hnaib mongl ~, tod liangl lo¹ yis vangt. 天天跑生意, 找钱养儿女。
 wat¹ ①脏: Bet nongd ~, bet aib hsab ngas. 这儿脏, 那儿干净。 / ~ ud yangx! 衣服脏了! ②沾(因接触而被东西附着): Mongx bangf ud ~ ghad dab yangx.

你的衣服沾泥巴了。 ③太, 很, 得很, 表示程度加深, 多用在句子末尾: yut ~ 小得很 / hlieb ~ 大得很 / dol ~ 远得很 / Mongx hmat hveb Diel hvit ~, wil ax diangl hngand not. 你讲汉语太快了, 我不太听得懂。
 wat² 突然的样子: buk ~ 突然张开的样子 / od ~ 突然撬开的样子 / hliub ~ 突然揭开的样子
 wat bil 把手弄脏: Ax gid ait zangd ghad dab ~! 不要玩泥巴把手弄脏!
 wat ghad ①沾了屎: Nenx jil hab ~ yangx. 他的鞋子沾屎了。 ②引喻为“有牵连、受牵连”: Nenx ~ yangx. 他受牵连了。 / Wil nas mongx ~. 我因为你受牵连。
 wat ghad jud 沾了污垢: Pangb ud nongd ~ yangx. 这件衣服沾污垢了。
 wat lot 使嘴变脏, 把嘴弄脏: Nongx diel nongd ~ wat. 吃这些东西易把嘴弄脏。
 wat nangx wat bit 名声扫地
 wat niat 肮脏: Bet nongd ~ lins niox. 这里太肮脏。
 wat niox (同 wat ③, bongt wat, lins niox) 很, 太, 得很
 wat ud 把衣服弄脏: Dail daib nongd ait zangd ghad dab ~ jul yangx. 这孩子玩泥巴, 把衣服全弄脏了。
 web 哇, 哭叫的声音: Lot gol ~ ghax ~, lot gol deis ax xob. 嘴巴哇哇叫, 再叫也无用。 / genx

~ ~ 哇哇地哭
 wef 洼地, 凹儿, 洼儿
 wef xet 腋窝
 weib xend 威信: Nenx maix ~ wat. 他很有威信。
 weid 为: Nenx ~ gheix xid ax dax? 他为什么不来? / ~ mongx vut 为你好 / ~ nenx jef das. 为他而死。
 weid senb 卫生: Bet nongd et met, bet ait ~. 这儿肮脏, 那儿卫生。
 weid senb jif 卫生局
 weid senb weed 卫生院
 Weif cuf 维族: Nenx dios dail ~. 他是维族人。
 weif wuf zux yid 唯物主义
 weif xenb zux yid 唯心主义
 weix dad 伟大: ~ zux gof 伟大祖国
 weix weef 委员
 weix weef huid 委员会
 wel ①乳房 ②奶汁: Jib daib hek ~. 小孩吃奶。
 wenb dud 温度: Hnaib nongd laib ~ hvib. 今天的温度高。
 wenb dud jid 温度计
 wend haod 问号
 wend tif 问题
 wenf¹ 文(男子名)
 wenf² ①(使劲)扔: ~ dax mongl gux 扔出去 / ~ mongl dab 扔下去 ②使劲用某种工具或方式所发生的行为、动作施加于承受者: Nenx jus dik dax mongl ~ dangd diot dail vongx ait ob ghaid. 他一下跳过去一刀把龙砍

成了两截。/ ~ deit diot nenx. 给他一踢。/ ~ max diot nenx. 给他一巴掌。

wenf⁸ 微微颤动或摇晃的样子: hfat ~ ~ 微微挥动的样子 / neid ~ ~ 颤悠悠的样子

Wenf Gaif Xenb 闻国兴, 古州人, 清朝咸同年间苗民起义军中的叛变投敌分子。

wenf huad ①文化(指运用文字的能力及一般知识): Nenx maix ~. 他有文化。②特指精神文明

wenf mangf 文盲: Bib fangb dail maix ~ not. 我们家乡还有很多文盲。

wenf zangb 文章: hxad ~ 写文章

wenk ①扭: ~ vob diot laib wil. 把菜扭好放进锅里。②措, 拭: ~ eb mais 揩眼泪

wenl ①液体翻滚的样子: but ~ ~ 沸腾的样子 / bongx ~ ~ (水等)不断冒出来的样子②动作突然的样子: zux ~ 突然进散的样子 / tat ~ 突然散开的样子

wes 扭伤: Dliangd bil ~ jil lob yangx. 跌跌扭伤脚了。

wex 狗尾草

wib ①洁白的样子: dclub ~ 白生生的 ②整齐的样子: dongx ~ 整齐的样子

wid 妻子(引称): ~ mongl ~, daib mongl daib. 妻离子散。

wid ghab gongk khat. 刺蓬鬼(恶鬼之一)

wid ghab liangx 仙姑, 仙女

wid hlieb 大老婆

wid hxangk 老变婆(传说是死人

复活变成的怪物)

wid hxid 寡妇(含不吉利之意): Ait diux ~, ait zaid wid nas. 做寡妇, 作孀妇。

wid khat 少妇

wid mais lul 大老婆(引称)

wid mais niul 小老婆(引称)

wid nas 寡妇

wid wangx 皇后

wid yus 夫妻, 夫妇(对青壮年夫妇的引称): Nenx zaid ob ~ dax mongl vud mongl yangx. 他家夫妇俩上田野去了。

wid yut 小老婆

Wieef Naif 越南: Nenx ax dios dail ~. 他不是越南人。

wik ①(同det wik) 马桑树 ②酒窝儿, 笑靥

wik jud 酒窝儿, 笑靥

wik mangl 酒窝儿, 笑靥: Nenx laib mangl maix ob laib ~. 她脸上有两个酒窝儿。

wil¹ ①(同jid⁵)我: ~ ax mongl yel. 我不走了。②锅: hsuk ~ 补锅 / Dad laib ~ gab vob. 用锅子炒菜。

wil² ①捉, 抓: ~ gangb gux 捉蚂蚱 / ~ niangs 抓强盗 ②揪(糍粑): ~ jed 揪糍粑

wil dex 铜锅

wil diel 大锅

wil dliok 秤盘

wil dul 火盆

wil ghab daid lid 抓羊尾巴, 儿童的一种游戏, 由几个小孩一个拉一个背后的衣服排成一个纵队, 然后由另一个小孩去抓最末

尾的小孩, 最前面的那个竭力阻拦, 最末尾的使劲躲, 不让抓到。以抓到与否定输赢。

wil gheib gas (同baib gheib gas) 捉鸡鸭(送鸡鸭)

wil hlet 铁锅

wil hlab 钢锅

wil jud 酿酒锅

wil sab gob 沙锅

wil sot (一般用来煮猪溜的)大铁锅

wil tib gob 铤锅

wil ves niul 生俘, 生擒, 活捉: Dol niangs gos ~. 土匪们被活捉。

wind dongd huid 运动会: Hnaib nongd bib kaib ~. 今天我们开运动会。

wix¹ 宇(男子名)

wix² ①不正直: Dail deix jef nongx ghaid dail ~ jef nongx? 正直的吃得开还是不正直的吃得开? ②到, 到达: Nenx mongl ~ Beef Jenb yangx. 他到达北京了。③<歌>找到: Heib hab ax ~, khaid gad ax sos. 穿着草鞋去找没找到, 包着饭团去求没求着。④不正, 歪: ~ lot 嘴巴歪 / ~ hfud 脑袋歪

wix dlangb nenk ghongd 肩斜脖歪

wix ghangb nenk ghad 偏东倒西; 歪歪扭扭: Nenx hangb gid ~. 他走路歪歪扭扭的。

wix ghangb wix ghad 歪歪扭扭

wix hfud wix naix 歪头歪脑

wix hvib 偏心: Nenx ~ wat. 他

太偏心。

wix niux nenk lot (同wix niux wix lot) 歪口歪嘴

wix niux wix lot (同wix niux nenk lot) 歪口歪嘴

wix xat 赖帐: Hmat ait deis ghax ait id, ax gid ~. 说怎么就怎么, 不要赖帐。

wof¹ (同dlad¹) 狗

wof² ①洗: ~ mais 洗脸 ②抓(指手指或爪子聚拢, 使物体在手掌或爪子之中): Nenx dad jil bi jil mongl ~ nenx laib dliid jil. 他用手去抓他的肩膀。/ Dail dlangd dad jil gut gat mongl ~ dail ghab daib gheib. 老鹰用爪子去抓小鸡。

wof diel 哈巴狗

wof naix wof hniub 肥头胖耳

Wof Taid Huaf 渥太华(加拿大的首都)

wof wof 颤悠悠的样子: neid ghangx ~ ~ 扁担颤悠悠的

wol 挥动着的样子: Nenx dad diangb sat liongx ~ ~ diot dail xed. 他拿着一把柴刀不断地向老虎挥动着。/ Ghab jil det liax lios dijul ~ ~ lol dab. 柳树枝条挥舞下垂。

wongb wab 糊涂: Jangx ob hniut nongd lol, nenx maix nenk ~ yangx. 近几年来, 他有点儿糊涂了。

wongb wab wongb dat 神智不清, 胡里糊涂

wongl 笨拙: Dail naix nongd ~ wat niox. 这个人笨得很。

wongs 威风; Dail mongx maix ~ wat. 那个人很有威风。
wos <歌>节日; Ob laix ob dail hliod, ob laix xit luf dongd, xit luf ~ nongx sod. 他俩是能人, 他俩争节气, 争先早过节。
wud 飞快的样子; Nenx ~ bil ~ dab. 他跑上跑下的。/Nenx ~ nangl ~ jes. 他东跑西跑的。/diangd ~ 飞快地回转的样子/guf ~ 飞快跃过去的样子/job lob ~ 飞快地跑的样子/nionsg ~ 飞快爬过去的样子/zuk ~ 飞快跑的样子
wud wad (用手)乱抓; Nenx dad jil bil mongl ~ dol gad lol nongx. 他用手去乱抓饭来吃。
wud wud 动作轻快而有响声的样子; Ait jox hvib diangd zaid, ghangt liax lob ~. 一心想回家, 脚杆蹦蹦跳。
wuf¹ 忝忝 (gú gò); 陀螺, 一种儿童玩具; Jib daib dib ~. 小孩玩陀螺。
wuf² 水牛角弧小; Dail ninx nongd jil gib ~ bongt wat. 这头水牛的角弧太小。
wuf caix gaib jif 无产阶级
wuf gib 水牛角弧小
wuf ngob 响簧, 陀螺, 儿童玩具之一; dib ~ 玩响簧
wuf sob 辣椒
wuf waf 乱游(水); Nenx niangb diub eb ~ eb. 他在水里乱游。
wuk ①祖母, 奶奶 ②(同wuk deik ①) 岳母 ③舅奶(祖母的嫂子和弟媳) ④老大娘(尊称不相识的

老年妇女) ⑤老婆婆(小孩称呼年老的妇女) ⑥外祖母 ⑦姑祖母
wuk deik ①岳母 ②姑祖母
Wuk Ghab Liangs 嘎良太太, 传说是开天辟地的女始祖之一。
wuk guk 地牯牛, 中药, 能治痔疮和妇科病。
wuk hxangk (同wid hxangk) 老变婆
wuk khat ①外祖母 ②岳母 ③称与岳母同房族的同辈妇女 ④亲家母
wuk lul 老太婆, 老太太, 老婆子(指年老的妇女, 含厌恶意)
wuk qad 亲家母
wuk sangx waix 曾祖母, 高祖母
wuk wangx 皇后, 王后
wuk xangs dliangb 女巫师
wul¹ ①坝子; Yangt leit Wangx Zangx lol, Wangx Zangx vut laib ~. 飞到了旧州, 旧州有个好坝子。②田坝; Baib nix lol ait dlas, laib hlieb mongl las longl, laib yut mongl mail ~. 送给银两置家产, 大的银锭放箱子, 小的银锭买田坝。③吾(男子名)
wul² 鸣, 某些虫子的叫声; Dail gangb niongx genx ~ ~. 蚂蜂鸣鸣地叫。
wul fangb dab 大地上
wul fangb waix 宇宙; 天上
wul hsangb wul wangx 千千万万(数不清); Diub yis hlieb maix ~ naix. 大城市里有千千万万人。
wul hxangb (动作或事物到来的)气势, 威风; Dail jent nongd dax laib ~ bongt bongt wat.

这股风气势很猛。
wul wangl 乱霸占; Ax baib dail xid mongl ~ dol ghab vud det nongd. 不准谁去乱霸占这些山林。
wul wangx 千千万万; Xangf ~ naix jub. 繁衍千千万万人。
wul wol 乱抓; ~ bid ghongd 乱抓脖子
wul wul 嗡嗡, 机器运转的响声; Diangb ceeb bet ~. 车子嗡嗡响。/ Feib jib bet ~. 飞机嗡嗡响。
wul zat 岩窝; Nail mongl nail dal vangt, dal daib niangb ~. 鱼儿离去留下小鱼崽, 鱼崽住在岩窝里。
wus¹ 脱位, 脱臼; Nenx jil ghab hxenb ~ yangx. 他的手臂脱臼了。

wus² 急速的样子; Zuk ~ lol mongl. 急速地跑去。
wus has was has 惊惶失措, 惊恐万状; Nenx jus hnangd bet hxongt ghax ~ dax. 他一听见枪声就惊惶失措。
wus jut 白芨(指白芨地下块茎); Hsad jid nil ~, nil kod gil liangx not. 人口繁殖象白芨, 好比慈姑一样密。
wus nes 使出大劲的样子; khent ~ ~ (用角或上嘴唇)使劲地拱土地的样子/ket ~ 使劲摇晃的样子
wus was 乱转动; ~ laib hxed 乱转纺车
wut wangt 掰, 乱掰; ~ jed gad wangx nongx. 掰玉米耙吃。
wux 伍(男子名)
wux hxub 明矾

X

xab¹ 斋; nongx ~ 吃斋
xab² ①遮, 遮盖; ~ hnaib 遮太阳 / ~ nongs 遮雨 ②保佑; ~ daib ~ vangt niangb hxed niangb vut. 保佑子孙, 平安无事。
xab bil (用行动来)掩盖
xad ①(草木)丛生, 草丛莽莽; Wangx vob ~ lins niox, bib mongl yis lal niox. 菜园草丛莽莽的, 我们去把它薅光。②难(跟“易”相对); ~ ait 难做 / ~ hangb 难走 ③歹; Hxed seix vud ax jul, ~ seix vud ax jul. 好也

讲不完, 歹也说不尽。
xad ait naix 难为情; Diot wil hnangd ~ gul dlel. 使我感到很难为情。
xad hvad 丑陋; Laix laix seix vut niux, ax maix dail xid ~. 个个都漂亮, 没有谁丑陋。
xad hvad yangf pod 丑陋
xad hmat 难开口, 难言; Jus deix ~ wat. 实在难开口。
xad hmut 恶心; Wil hnangd maix nenk ~. 我感到有点儿恶心。

xad hnangd 难听; hmat hveb ~ 说话难听
 xad hxid 难看; mangl mais ~ 脸面难看
 xad jas 难得: ~ mongx dol nongd. 难得你这种人。
 xad jel 难受 (指身体不舒服): Jus deix ~ wat. 实在难受得很。
 xad kod 下课; Xangf nongd ~ yangx. 现在下课了。
 xad 'if 卖力, 努力; Ait gheb ~ wat. 干活很卖力。
 xad niangb 难受, 不舒服; Ob hnaib nongd nenx maix nenk ~. 这两天他有点不舒服。
 xad niangb naix 难为情, 难受; Jas nenx zaid xit vil, wil hnangd ~ wat. 遇到他家吵架, 我感到很难为情。
 xad vud xad gongk 草木丛杂; Dol fangb id ~ wat. 那些地方草木丛杂的。
 xad xid 仔细; Ait ~ nenk! 做得仔细些!
 xaf ①吓唬; Ax gid ~ naix! 不要吓唬人! ②狂 (声势大); Dail dlad xis ~ xis ~. 狗不断地狂叫。③猛拍; ~ nenx ib max. 猛拍他一巴掌。
 xaf ait 乱搞; Vut vut ait, ax gid ~! 好好做, 不要乱搞!
 xaf mais 垂着头不敢看; ~ gul dlei nongx gad. 垂着头吃饭。
 xaf nik 打盹儿
 xak ①梳 (用梳子整理); Dad laib vas ~ khob. 拿梳子梳头。②解决 (矛盾); Laib set nongd ~ ax

tongb yel. 这件事解决不了啦。
 xak dok 牵纱 (织布)
 xangb¹ ①乡 (行政区划的基层单位); Bib dios ib laib ~. 我们是一个乡的。②块, 量词; ib ~ jed 一块粑粑 ③湘 (男子名)
 xangb² ①(谷粒)春好; Hsaid dod ~ yangx. 谷粒春好了。②安, 安装; Mongx ~ pab diot wil bangd dax. 你安靶子, 我来射击。③安镶; Dad ob liul bis ~ diot ib bet. 拿两块木板镶在一起。
 xangb dangb 相当; Dail naix id ~ 'ait dot. 那个人相当能干。
 xangb fangf 厢房
 Xangb Gangx 香港
 Xangb Ghed Lul 湘耨录, 传说中的长寿老人。
 xangb liangx 花眉花脸的鬼怪
 xangb liaod 香料; Gab vob nongt xangt nenk ~ diot jef ghangb. 炒菜要放点香料才好吃。
 xangb wix jil diet 东倒西歪; Hangb gid ~. 走路东倒西歪的。
 xangb xenb 伤心; Wil ~ bongt wat. 我伤心得很。
 xangb yenb ①便宜; Laib nongd ~, ax hniongd ghat not xus. 这个便宜, 不怎么贵。②白 (无代价); nongx ~ 白吃 / dot ~ 白得到
 xangb zangx 乡长; Nenx ait ~. 他当乡长。
 xangb zaod 香皂
 xangb zend fux 乡政府
 xangd¹ ①碗; ib ~ gad 一碗饭 / Ngix niangb ~, jud niangb dit.

肉在碗里, 酒在碗里。②像片; Baib wil ib liul ~. 给我一张像片。③向 (男子名)
 xangd² (同xut ②) 饱; Nongx ~ yangx. 吃饱了。
 xangd diel 洋瓷碗
 xangd dlob 白瓷碗
 xangd gangx ①大碗 ②碗碟之类
 xangd ghongd ①腻; Nongx ~ yangx. 吃腻了。②腻烦, 厌烦; Zenx dongf laib nend, wil hnangd ~ bongt wat. 老说那件事, 我感到腻烦得很。/ ~ leit laib khob. 厌烦透顶。③寂寞; Hnaib nongd wil jus laix niangb zaid, wil hnangd ~ bongt wat. 今天我一个人在家, 我感到很寂寞。
 xangd jaob 橡胶
 xangd xangd 偶尔, 有时候, 间或; Nenx ~ dax haib. 他偶尔来过。
 xangd yangf tieef 洋瓷碗
 xangf¹ ①时候; Maix ~ nenx dax haib. 有时候他来过。②降 (男子名)
 xangf² ①繁衍; Naix ~ dax not lins niox. 人繁衍得太多。②生, 产生, 生长; ~ gangt 生蛆 / Ax ~ gangb hmenb gangb daid. 不生虱子跳蚤。/ ~ ghab nangx 长草
 xangf deis 何时, 什么时候; Nenx mongl ~ dax? 他何时走的?
 xangf gheix xid (同xangf xid) ①在非疑问句里表示未知的过去或将来; Wil ~ ghax ait jangx

yangx. 我早就做完了。②何时; ~ nenx dax nend? 他何时来呢?
 xangf id 那时 (忆指的时间); 当时; ~ mongx niangb hangd deis? 那时你在哪儿?
 xangf nongd 现在; ~ leit hxib yangx, bib mongl sangd kod mongl yad! 现在到时间了, 我们上课去吧!
 xangf xangf 经常, 常常, 时常; Nenx ~ dax hvad xangx. 他经常来赶集。
 xangf xid (同xangf gheix xid) ①未知的过去或将来 ②何时
 xangk ①(同jet ①) 识, 认识, 认得; Wil ~ nenx, nenx ax ~ wil. 我认识他, 他不认识我。/ Nenx ~ leix Hmub, seix ~ leix Diel. 他识苗文, 也识汉文。②打记号; Mongx ~ laib dit nongd niox. 你给这个碗打个记号。
 xangs¹ 匠, 师傅; Dail xid lol ait ~? 谁来当师傅? / Mongl gol dail ~ dax. 去喊个师傅来。
 xangs² 告诉, 讲出; Lol wil ~ mongx laib hveb. 来我告诉你一句话。/ Nenx ~ dax bib jef bub. 他讲出来了我们才晓得。
 xangs dangt hlet 铁匠
 xangs det 木匠
 xangs dib nix 银匠
 xangs dliangb 鬼师, 巫师
 xangs dok zaid 装房子板壁的木匠

xangs dud 老师, 教师, 教书匠
 xangs gix 芦笙匠 (指修造芦笙的工匠)
 xangs hfab ngil 瓦匠
 xangs hlet 铁匠
 xangs hveb ①宣布: ghab lail zaid ~ 政府宣布 ②报亲, 一种习俗, 当新郎把新娘接到家后, 即派人前往新娘家报亲。
 xangs hxak 歌手, 歌师
 xangs jab 医师, 药师
 xangs tid zaid 建筑师
 xangs vangx ud 裁缝工人, 裁缝匠
 xangs vib 石匠
 Xangs Wangx 锦屏, 地名, 在贵州省黔东南州。
 xangt¹ 钉子; Dib ~ ghas ud. 钉钉子挂衣服。
 xangt² 放: ~ liod 放牛 / ~ gas 放鸭 / ~ lid 放羊 / ~ dieded yenx 放电影 / ~ dud 放学 / ~ lox 放出监狱 / ~ xat 放债 / ~ dlongs nenk 放松一点 / ~ fangd 放宽 / ~ hlieb 放大
 xangt bil 放手, 撒手: ~ ax gheny yel. 撒手不管了。
 xangt dud ①放学: Nenx jef qend ~ lol zaid. 他刚放学回家。②放假: Hnaib nongd bib ~ yangx. 今天我们放假了。
 xangt dud dib nax (学校) 放秋收假
 xangt dud nongx niangx (学校) 放过年假
 xangt ghangx 扁担上的楔子; Diangb ghangx nongd ax bil

dib ~. 这根扁担还没有钉楔子。
 xangt gheb 收工, 下班: Bib jef qend ~ lol. 我们刚下班回来。
 xangt h fend 施展法术
 xangt hlangb 解除规约: Jox fangb aib ghed hlangb leit xangf nongd ax bil ~. 那个地方议订的乡规民约至今还没有解除。
 xangt hveb 传话, 宣布: Nenx jus ~ bib ghax ait. 他一传话我们就干。
 xangt jab 放毒
 xangt mal ①赛马: Lol bib ~ hxid dail xid bangf hvangd. 我们来赛马看谁的快。②放马
 xangt nenk ghenk 螺旋钉
 xangt ngax mongl ngax, xangt dlad mongl dlad 放兽兽去, 放狗狗走, 指叫人办事一去不返, 达不到目的。
 xangt ngil 橡皮钉
 xangt ngob 玩响簧, 玩陀螺, 儿童的娱乐活动之一
 xangx¹ ①集镇: Bangx Hat dios ib laib ~. 旁海是一个集镇。②集市, 市场: hvad ~ 赶集 (赶场) ③场, 量词, 用于时间: ib ~ hnaib 一场的时间
 xangx² 赞美: ~ laib lal, hent laib vut. 赞美好的, 颂扬好的。
 xangx denx 上一个赶场天
 xangx genl 集市: Xit fat diot ~, xit bongf ib laix mangl. 集市上相遇, 相见过一面。
 xangx ghaib 蓬间雀: ~ yis ghob ghel. 蓬间雀养布谷鸟。

xangx ghangb 下一个赶场天
 Xangx Gheib 鸡场, 地名, 在贵州省福泉县。
 xangx hent 称赞: Bib diot hxak ~ dail ghaib zaid. 我们唱歌称赞主人。
 Xangx Mos 舟溪, 地名, 在贵州省凯里市。
 xangx nongd 这个赶场天: ~ wil mongl hvad xangx mail bat. 这场我要去赶场买猪。
 Xangx Vongx 龙场, 地名, 在贵州省凯里市。
 xas 当然 (合乎事理或情理, 没有疑问): ~ ait nend ghaid. 当然是那样的。/ Hsat lax yangx, ~ mongl hxid nenx ib mais. 隔的时间长了, 当然要去看他一眼。
 xat 帐; 债: qab ~ 欠帐 / vangx ~ 逼债 / tub ~ 借债
 xat lul 老帐, 旧帐: Gid denx dol ~ id hsent ax tongb yel. 以前的旧帐, 算不清了。
 xeb ① (从混合物中) 提取: ~ hveb 提取蕨根淀粉 / ~ hxud 提取碱 / ~ jud 提取纯酒 ②引 (水): ~ eb diot lix gil, jeb hvib diot mongx yangl. 把水引到旱田里, 把心放在你村上。③转嫁 (指把自己应承担的负担、损失、罪名等强加在别人身上): Dol gid yangf nenx sail ~ diot dail hsab mongl. 坏的方面他都转嫁到别人身上去。
 xeb yil 打刀烟, 即把半干的青柄或其他树枝烧然后, 使火焰喷到

扁平的铁器上遇冷而凝结出一层黑色液汁, 用以医治淋巴腺炎。
 xed (同ghet xed) 老虎
 xed bot (同xed mob) 豹子
 xed def 老虎咬 (骂人话): Mongx dail ~ mongx. 你那个老虎咬的。
 xed dlad 豺狗
 xed gid 老虎叨 (骂人话)
 xed mal 扁担花
 xed mob (同xed bot) 豹子
 xeed 县: Bib dios jus laib ~ bangf naix. 我们是一个县的人。
 xeed faf 宪法
 xeed weix 县委: Nenx niangb ~ gongb zof. 他在县委工作。
 xeed weix sub jid 县委书记
 xeed zangx 县长
 xeef 嫌 (厌恶): Ax gid ~ nenx wat. 不要嫌他脏。
 xef ①葫芦壶 (即葫芦瓜挖空用以盛水、酒等的器皿) ②细颈葫芦
 xef eb 水葫芦壶
 xef jud 酒葫芦壶
 xek¹ ①桩子: jenl ~ 打桩 ② (烧油锅的) 首席说理者 ③鬼师的助手
 xek² 嚼: ~ gad yis jib daib. 嚼饭喂小孩。
 xek dok 牵纱的木桩: Dib laib ~ lol gax dok. 打牵纱桩来牵纱织布。
 xek hmid 磨牙: Nenx jus bit dangx ghax ~. 他一入睡就磨牙。
 xek taib 烧油锅的首席说理者
 xek wangx 篱笆桩子

xel 胡须多, ~ mangl ~ mais
满腮胡须
xel niux xel lot 满口胡须
xenb¹ ①苦胆, Dail nail ax bil
dub laib ~. 鱼还没有取出苦胆。
②砖, Dod hob dad niangb,
dod ~ dad bangb. 土墙还在,
砖墙坍塌(谜语: 掉牙)。③〈歌〉
阿妹, 姑娘 ④星(女子名)
xenb² ①(从中间)砍断, ~ dail
zeb eb deix jil, said dail hlod
nail vut guf. 砍掉枝条挺直的水竹,
砍下枝叶茂盛的紫竹。②离婚,
退婚, Nenx ~ dail niangb
mongl yangx. 他把妻子离掉了。
/ Diux khat nongd ~ liangl yangx.
这门亲事已经退掉了。③兴(流行),
Xangf nongd ax ~ dol nend yel.
现在不兴那些了。
xenb bat 猪苦胆
xenb buf xenb 动不动: Nenx
jus dax ~ ghax tat naix. 他
一到动不动就骂人。
xenb nail 鱼胆
xenb qib 星期: ~ ib 星期一/~
zab 星期五
xenb xenb 肯定(对事物现象作较
肯定的推测), 准是: ~ dios
nenx yangx. 肯定是他了。/ ~
dios mongx dad mongl yangx.
准是你拿走了。
xend¹ (同hsent¹) ②书信: Wil
hxad ~ mongl yangx. 我写信
去了。/ ib fongb ~ 一封信
xend² 清楚, 明显, Ngit ~ bongt
wat. 看得很清楚。/ Nenx hmat

hveb ax diangl ~ not. 他说话
不太清楚。/ Nenx bub ~
bongt wat. 他知道得很清楚。/
Vel ait vel ~ dax yangx. 越
来越明显了。
xend deis 清楚: Wil ngit bongt
~ lins niox. 我见得很清楚。
xend dins 沉稳, 稳重: Ait gheix
xid nongt ~ jef vut. 做什么
都要稳重才好。
xend kof 信壳(信封)
xenf ①值(指货物和价钱相当):
Niuf hab nongd ~ not xus
bix seix? 这双鞋值多少钱? ②
值钱, Dol hut nongd ~ bongt
wat. 这些货值钱得很。③值得
(有意义, 有价值): Vangx
hniangb jit yif mangl, dax
niangb dot ~ yel. 等到脸上起
黑斑, 那时来玩不值得啦。④行
(可以): Nenx ait gongb zof
~ niox! 他做工作真行!
xenf ghat 值钱, 值价: Jens hut
nongd ax ~. 这种东西不值钱。
xenf seix 值钱, Jenb haib nix
~ niox. 金银很值钱。
xenk 木楔(指插在木器的榫子缝
里的木块): dib ~ 加木楔子
xenk dul 柴楔子, 柴楔(劈柴时
插入柴缝里的楔子)
xenl hniub 绝种: Dol vob nongd
bib fangb ~ yangx. 这种菜我
们家乡已经绝种了。
xens¹ ①(金属)细丝, ~ nix 银
丝/~ hlet 铁丝 ②项链: diot
~ 戴项链
xens² ①淡, Laib vob nongd ax

maix xid, ~ bongt wat. 这个
菜没有盐, 淡得很。②(土地)贫
瘠: Laib dab nongd ~ bongt
wat. 这土地贫瘠得很。③萧条:
Dol fangb nongd ~ wat. 这些
地方十分萧条。
xens dab 土地贫瘠: Jox fangb
nongd-dol lix ~ wat, nongt
ait ghad not nenk jef vut
nax. 这个地方的田很贫瘠, 要
多施肥才能增产。
xens dex ①铜丝 ②铜项链
xens fangb 荒凉, 萧条
xens hlet ①铁丝 ②铁项链
xens hvib 灰心, Mongx xet gid
~. 你不要灰心。
xens nangx xens bjt 名声不好
xens ngil 铁丝
xens nix ①银丝 ②银项链
xens saif (同xens²) ③萧条
xens xid 盐味淡: Laib vob nongd
~ wat, ait nenk xid diot
haib. 这个菜盐味太淡, 再加
点盐。
xet¹ 道路, dangl gid det ~ 半
路中途
xet² ①(天)晴, 变晴(由阴雨转
晴): Xangf nongd laib waix
~ lol yangx. 现在天变晴了。
③不, 不要: ~ ait yel. 不要
做了。/ ~ mongl yel. 不要
走了。
xet gid 不要(表示禁止或劝阻),
~ dax 不要来 / ~ ait 不要
做
xet yangs ①估计, 大致: ~ maix
not xus? 估计有多少? ②量力:
~ ait 量力而行
xex 辈(等, 类): Bib dios dol
~ yil, nenx dol dios ~ hlieb.
我们是小辈, 他们是长辈。
xex aib 他们, 她们, ~ dax
yangx. 他们来了。
xex hlieb 长辈, 大人
xex lul 老辈: Ax xit sas xex
yil, seix xit sas ~. 不怕小辈
们嗤笑, 也怕老辈们嗤笑。
xex yil 年轻一辈: Dail ~ niangb
hsab, dail ax bil xob hvab. 年
轻人没有着落, 还没有结婚。
xib ①〈歌〉师傅: Ghab ~ ax lol,
gol xangs ax dax. 叫师傅不
到, 请师傅不来。
Xib Liangx 新州, 地名, 在贵州
省黄平县。
xib gif 希奇: Laib mongx ~
wat nend? 那个家伙希奇得很
吗?
xib was dias 钻子(指木匠用钻头
通过转动来打眼的工具): Dad
diangb ~ lol cot khangd
tongb yangx jef vut dib
xangt. 用钻子来打眼才好钉
钉子。
Xib Zangd 西藏: Nenx niangb
~ gongb zof. 他在西藏工作。
xid ①盐: diot ~ 放盐/ax ghangb
~ 盐不够 ②什么, 哪: Dail ~
mongl gol nenx dax? 哪个去叫
他来? / Maix dail ~ niangb
zaid? 有哪个在家?
xid deis 怎么, 为啥: Mongx ~
ax bub? 你怎么不知道? / Bib
~ mongl? 我们怎么走?
xid vib 石盐

xib dait

Xif Baox Tieef 席宝田, 清朝政府的布政使, 镇压咸同年苗民起义的刽子手。

xil (鬼师)念咒语, **Dail xangs dliangb ~ dliangb.** 鬼师念咒语。

xil vut 算了, 也罢, **mongl ~ 走算了/ait ~ 做也罢**

xis (狗)叫, 吠, **dlad ~ 狗叫**

xis xaf xis xaf (狗)汪汪地狂吠并向前扑去, **Dail dlad ~.** 狗汪汪地狂吠向前扑去。

xit¹ ①(同 **xit gad**) 甑子, **Laib ~ sos gad, laib wil gab vob.** 甑子蒸饭, 锅子炒菜。②纸: **Dad ~ lol hxad leix.** 拿纸来写字。

③纸钱: **pid ~ 烧纸钱**

xit² ①受轻伤, 破皮, **Jil lob ~ ib zof.** 脚伤了一大块。②相互……(常跟某些谓词连用): **~ nais 相间/~ gol 相互叫喊/~ vut 相好** ③兴建, 筹建: **~ ghab diux ghab zaid 兴建家园** ④添置, 自制: **~ jangx dol hmub jangd not not.** 添置了许多家具。⑤养育, 生: **Dail bad hsad, dail mais ~.** 父亲育, 母亲生。⑥凸起, 鼓起, **Jil hniub mais ~ dax gux.** 眼睛鼓出来。⑦正在: **Nenx ~ duf dud.** 他正在读书。⑧刚刚, **Nenx ~ ait jangx.** 他刚刚做成。

xit aib 互相推诿: **~ mongl kab lix.** 互相推诿去犁田。

xit bab niab 互相扭打

xit baib ①分(分配): **~ zend 分果子/~ ngix 分肉** ②互相赠

送

xit baix 闲聊, 交谈, **Nenx ob laix niangb hangd aib ~ bob lob bob lob.** 他俩在那儿哇啦哇啦地交谈。

xit bal (关系好)变坏

xit bangb 互相帮助: **Bib ~ ait gheb ait gid.** 我们互相帮助做事情。

xit bangd 互相射击, **Dol niangs diangd ~.** 敌人相互射击。

xit bangl 并排(排在一条线上, 不分前后): **Dad ob ghaid det ~ diot hangd nongd.** 把两根木头并排在这里。

xit bangs 互相依靠, 相倚

xit bangt 相扎: **Ax gid dad diangb jub ~.** 不要拿针来相扎。

xit bax 彼此排开

xit bob niob 相聚, 围拢: **Mangx ~ diot hangd nongd ait gheix xid?** 你们围在那儿干什么?

xit cait 分开, 分

xit cot 相戳: **Ax gid dad det ~.** 不要用木棍相戳。

xit dad ①相助, **Xit kub niangb lul, ~ jul sangs.** 相爱到老, 相助终身。②一起, 一道: **~ mongl 一道走**

xit dal hvib 互相爱慕: **Nenx ob laix ~ bongt wat.** 他俩彼此很爱慕。

xit dangf 一样, 相等: **Ob laix ~ hvib.** 两人一样高。/**Dangl not dangl xus, ax ~.** - 头多, 一头少, 不相等。

xit dangl 彼此等待: **Nenx ob laix ~ jangx bib hniut yangx.** 他俩彼此等待三年了。

xit dat 互相残杀

xit deb 互相引逗: **Jib daib ~ vut ghak.** 小孩互相引逗着玩。

xit ded 互相打赌: **Nenx ob laix ~.** 他俩打赌。

xit def 相斗: **Ait gheib ~.** 玩斗鸡。/**Zaf dlad ~.** 唆狗相斗。/**Ait nes jub ~.** 玩斗画眉。

xit deid 相遇: **Ob ob laix ~ diot ghab tiab gid dangl aib.** 我俩在岔路口那儿相遇。

xit dent 相约, 约定: **Bib ~ fub fal mongl Diub Senx.** 我们相约明天去贵阳。

xit des ①往来: **Nenx ob zaid ax ~ not yel.** 他们两家不太往来了。②相伴: **Ob daib ~ dax mongl hvad xangx.** 他俩相伴去赶集。

xit des ghangb 相伴, 相随: **~ mongl vud.** 相伴上田野去。

xit dias 相追: **Jib daib niangb ghab dlangl ~ vut ghak.** 小孩在坪地上相追玩耍。

xit dib 打架, 殴打: **Jib daib ax gid ~.** 小孩不要打架。

xit dib xit liul 打打闹闹: **Ax gid ~ ait mongx not.** 不要那么打打闹闹的。

xit diob (手指)起倒刺: **Jil dad bil ~.** 手指起倒刺。

xit dlut (用头)相顶, 犄斗: **Ait ninx ~.** 玩斗牛。/**Dad laib**

khob ~. 用头相抵。

xit dlab 互相欺骗: **Ax gid ~;** 不要互相欺骗。

xit dlab xit niul 相互以甜言蜜语来欺骗

xit dlangb 互相猛打

xit dlid 交叉: **Ob jox hlat ~ yangx.** 两根绳子交叉了。

xit dol 疏远, 互相疏远: **Ob daib ~ yangx.** 他俩疏远了。

xit dongf 议论, 谈论: **Dol naix ~ hul hul.** 人们不断地谈论着。

xit dongx 并列, 并排, 一齐: **Mangb ob laix ~ hangb.** 你俩并排走着。

xit fat 彼此走过; 相遇: **Ob ~ diot dangl aib.** 我俩在那头相遇。

xit fangs 互相责怪, 互相埋怨: **Bib ax gid ~ not.** 我们不要老互相责怪。

xit fangs niangf (同 **xit fangs**) 互相责怪, 互相埋怨

xit gad (同 **xit¹**) 甑子

xit gangf bil ①互相握手: **Nenx ob laix jus xit jas ghax ~ tenk.** 他俩一见面就紧紧地握手。②互相牵着手, 手拉手: **~ duf eb.** 手拉手过河。

xit gangx 相撵: **Ob laib dit ~.** 两个碗相撵。

xit gangx xit gul (东西)摆得高高的样子: **Dail xid dad, dol dul ~ diot hangd nongd?** 谁把柴摆在这儿高高的?

xit gat 互相抓: **Ob dail jib daib**

~ diot dol mangl mais xit jul. 两个小孩相抓把脸都弄破了。

xit gax 彼此拖

xit gax xit tiet 互相拉拉扯扯: Dol daib ~ lol mongl yangx. 他们互相拉拉扯扯的走了。

xit genx 哭哭闹闹: Dol jib daib ~ hsab dlinf. 小孩们哭哭闹闹的。

xit genx xit kot 哭哭闹闹

xit ghangb xit ghad (穿衣服显得)鼓鼓囊囊的: Nangl ud ~. 穿着鼓鼓囊囊的。

xit ghat 相勾, 互相勾结

xit ghat bil gangb gux 互相串通, 互相勾结: ~, xit hot lol sangb liangx. 互相串通起来, 一起来商量。

xit ghot 打官司

xit ghud 归拢, 合拢: ~ diot ib bet. 归拢在一起。/ Cait zaid yangx dad ~. 分家了又合拢。/ Ob mais bad dliat yangx dad ~. 两口子离了婚又复婚。

xit ghuk 集中; 聚集: Dangx dol ~ lol kaib huid. 大家集中起来开会。/ Dad dol dul ~ ait jus gid. 把柴火聚集在一起。

xit git 痒: ~ ghongd 喉咙痒

xit gol 相邀; 相喊: ~ mongl hxib dul. 相邀去砍柴。/ ~ mongl duf dud. 相喊去上学。

xit guf ①相撞: Ob laib. ceeb ~. 两辆车相撞。②一窝蜂(形容许多人乱哄哄的冲出去的样子): Dol naix ~ dax mongl hxid.

人们一窝蜂似的跑去看。

xit hangb (同 xit des) 来往

xit hangb xit des 来往

xit hex 吵嚷, 争吵: Mangx ~ laib gheix xid bongt nend? 你们争吵什么那么厉害?

xit hlab (同 xit tat) 相骂: Ax gid ~! 不要相骂!

xit hlib 互相思念

xit hlod 互相诤哄: Dail lias lial, xet mongl ~. 全是熟人, 不要互相诤哄了。

xit hmat 聊天, 闲聊, 闲谈, 交谈

xit hsad 互相弄错: Bib vangl not gheib bongt wat, ~ jul. 我们寨子鸡太多, 都互相弄错了。

xit hsat 彼此说悄悄话: Margb ~ laib gheix xid? 你俩在悄悄地地说些什么?

xit hvak 相隔, 相间, 相距: Bib ~ ob juf lix gid. 我们相隔二十里路。

xit hvongd 互相推搡: Ax gid ~ not, ib hxot dliangd bil. 不要相互推搡, 一会儿要摔倒的。

xit hvongd xit lios 互相推推搡搡: Ax gid ~! 不要互相推推搡搡的。

xit jab 相加

xit jak 拥挤: Hangd nongd ~ bongt wat. 这里拥挤得很。

xit jangb ①相加, 掺和: Diel nongd nongf diel nongd, diel aib nongf diel aib, ax gid ~. 这种是一种, 那种各是一种, 不要掺和。/ Dad ob laib lol ~. 拿两个来相加。②相伴: ~

mongl diub ghaib. 相伴上街。

xit jas 相逢: Ob laix ~ diot dangl gid. 俩人在半路上相逢。

xit jet 相识: Nenx ob laix ax ~. 他俩不相识。

xit jix (动物) 交配

xit job 互教互学

xit job xit jongx 互相勾结

xit jongx 互相勾搭, 互相怂恿: Diong b hmaib ~ nongx dlad, dol mongl ~ nongx naix. 白天互相勾搭吃狗, 夜间互相勾搭害人。

xit jud 酒甬子(烤酒用具之一)

xit kot ①轰动: ~ jul jox fangb. 轰动了整个地方。②喧哗, 吼闹: Dol naix niangb hangd aib ~ laib gheix xid? 人们在那儿吼闹什么?

xit kub 相爱: ~ lul sangs naix. 相爱到老。

xit laf 聊天, 闲谈, 摆谈: Dax ob ~ yet. 来我俩聊天吧。

xit langl 互相阻拦

xit lenb 互相挤: Dol naix ~ dax mongl hxid zuk gix. 人们相互挤着去看跳芦笙。

xit lid 互相灌, 互相塞: ~ jud 互相灌酒 / ~ gad nef 互相塞糯米饭

xit liek 相象, 相似: Ob jid dax ~ bongt wat. 两兄弟相象得很。

xit longs 互相捉弄: Nenx ob laix dad gid ~ hot. 他俩故意互相捉弄。

xit luf 抢, 相抢, 争抢: Ax gid

~. 不要相抢。/ ~ gad 抢饭 / ~ jul yangx. 争抢光了。

xit maf 互相砍杀: Dol niangs ~. 强盗互相砍杀。

xit mes 互相覆盖: Ob jil yas ~. 两只撮箕互相覆盖着。

xit mid xit vangs 捉迷藏, 一种儿童游戏。

xit nais 互相打招呼, 相问

xit nenk ghenk ①辩论: Nenx ob laix ~ dax, mongx hnangd dail xid maix lil not? 他俩辩论起来, 你听谁有理? ②扭打: Nenx ob laix ~ diot hangd aib. 他俩在那儿扭打。

xit ngongx ①互相唠叨: Dol naix ~ bongt wat. 人们互相唠叨得很厉害。②互相叫苦: Nenx ob laix ~ geb lieb geb lieb. 他俩不停地叫苦。

xit niangs 私奔

xit nief 摔跤: Lol bib ~. 来我们摔跤。

xit nil 相陪; 玩: Lol xit jas ~, lol xit jas hmat yal. 来我们玩吧, 来我们谈心。

xit nis 铁郎基(一种蕨类植物)

xit od jos 明争暗斗: Nenx ob laix ~ bongt wat. 他俩明争暗斗很老火。

xit pait 配制(药): ~ jab 配制药

xit pangx 相碰: Ax gid ~! 不要相碰!

xit pob 闲谈, 聊天, 吹牛: Lol ob ~ yet. 来我俩吹牛吧。

xit qib ①比赛: ~ mal 赛马 / ~

- ait dul 砍柴比赛 ②互相欺负: Mangb xet gid ~ leif! 你俩不要互相欺负哩!
- xit saib ①互相仇视, 互相怨恨: Ob daib ~ bongt wat. 他俩彼此仇视得很厉害。②挨近, 相邻: Nenx zaid haib wil zaid ~. 他家和我家相邻。
- xit sas 害臊, 害羞: Hlieb hvib nenk daib, ax gid ~. 大胆些, 不要害羞。
- xit seix 一同, 一起: Mangb ~ mongl duf dud. 你俩一起去读书。
- xit set 性交(婉词)
- xit songs 相遇: Ob jef gid ~ diot dangl aib. 我俩才在那头相遇。
- xit sos (同dud sos) 纸钱
- xit sul 掺和, 混杂: Dol def bud nas dol def gad ~ yangx. 黄豆和饭豆混杂了。
- xit tat 吵架, 骂架: Wil ax nas nenx ~. 我不和他吵骂。
- xit tend 互相推卸
- xit tenk 比赛: ~ zuk 赛跑
- xit tet 彼此勾出: Dol hut xus wat, bib ~ ib laix ed ib nenk niox. 东西太少, 我们勾出一人要一点儿。
- xit tied 交换: Dad lol ob ~. 拿来我俩交换。
- xit tiet 互相拉扯: ~ dax mongl hek jud. 互相拉扯去喝酒。
- xit tiut 互相冲犯: Nenx ob laix jus hmat hveb ghax ~ dax. 他俩一说话就互相冲犯起来。

- xit vaf 争执, 争论: ~ laib gheix xid? 争论些什么呀?
- xit vil 争吵: Ax gid ~! 不要争吵!
- xit vil xit vaf 争吵
- xit vit 相近: Ob laib vangl nongd ~. 这两个寨子相近。
- xit vox 互相推让
- xit vox xit vaf 互相推让
- xit vut 和睦相好: Bib nongt ~ jef dios. 我们要和睦相好才对。
- xit waif 交换: Qub ~ laix liul. 交换一张手巾。
- xit waif gheb 换工: Lol bib ~. 来我们换工。
- xit wangl 共同拥有, 共有: Ob laix ~ jus laib ghab vud det. 两人共同拥有一个山林。
- xit wangx ①互相惕防: Nenx ob laix ~ gif dif. 他俩互相惕防着。②相交, 交叉: Ob diangb det ~. 两根棍棒交叉。
- xit wangx ghangl 交叉, 相交: ~ lob 脚交叉。
- xit xangs ①商量: ~ mongl bib fangb, juk las jil fab hsaib, ghangt ob dangl ob laib, ghangt gos jil dleb dleb. 商量去我们的家乡, 开荒种丝瓜, 一人只能挑两个, 走起路来驼背又弯腰。/~ ghat ax bil dos. 价钱还没有商量定。②互相报信, 相告: Mongl vud nongt ~ leif. 上坡要相告哩。
- xit ... xit ... 表示动作、行为的反复性, 常在虚点处镶上两个意义相近的单音动词, 构成固定词

- 组: ~ dib ~ liul 互相殴打 / ~ hvongd ~ lios. 互相推推操操 / ~ vil ~ vaf 互相争吵
- xif xub 性交
- xit xud 闲聊: Nenx dol niangb hangd aib ~ ghab dangl hnaib. 他们在那儿闲聊了大半天。
- xit xus 饿: Wil hngand ~ yangx. 我感到饿了。
- xit xus gad 饿饭
- xit yangl 相伴(走); 一道(走): Bib ~ mongl diangb khat. 我们一道去走访亲戚。/~ lol sos zaid. 相伴回到家。
- xit yangs 互相谦让: Bib nongt ~ nenk daib. 我们要互相谦让一点儿。
- xit yeb 相约, 邀约: ~ mongl ait dul. 相约去砍柴。
- xit zuk 跑, 逃散: Dol naix ~ mongl jul yangx. 人们都逃散完了。
- xix¹ ①布: Mail ~ lol vangx ud. 买布来缝衣服。②钱财: Ed ~ ghaid ed nangs? 要钱还是要命? ③命运: gal ~ 命运不好 ④喜(男子名)
- xix² ①敲(以尖硬的物体敲击另一硬物使之有洞): Dad diangb ghab wol linx mongl ~ laib bod vib. 用镰刀勾去敲石头。②啄: Dail diob nox lol ~ dail det mangx. 啄木鸟飞来啄枫树。③磨损, 磨掉: Niuf hab nongd sail ~ ghab liax yangx. 这双鞋后根全磨损了。④燃尽: ~

- dul yangx. 柴燃尽了。⑤剔(树桩): ~ ghab jil det 剔树桩
- xix hnaib jul hmangt 消磨时光
- xix mongl xix mongl ①逐渐燃尽 ②逐渐磨损
- xix xal 磨损
- xix yil 践踏, 乱踩: Ax gid xangt ninx liod mongl ~ lix yib. 不要放牛去践踏秧田。
- xob¹ 焦糊味: hangt ~ 有焦糊味
- xob² <歌> ①得到: Ax ~ liangl diot hlat. 得不到钱回家给妈妈。②结婚: Mongx ~ yangx bil dot? 你结婚了没有?
- xob dinb 结婚
- xof 学, 学习: ~ leix Hmub 学苗文
- xof qib 学期: ib laib ~ 一个学期
- xof senb 学生: Nenx dios dail ~. 他是个学生。
- xof weed 学院: gongb nicef ~ 工业学院
- xof xaod 学校: Mongl ~ duf dud. 去学校读书。
- xof xif 学习: ~ kab lix 学习犁田
- xok ①红(色) ②光着(指不穿或不戴): ~ lob. 光着脚板 / ~ jil 光着身子(身子赤条条的)
- xok dex mais 眼眶发红
- xok dud 赤身
- xok ghad 赤条条, 赤裸裸
- xok ghad xok liai 红不棱登, 赤身裸体: Mif mongx ~, ax vut hxid. 那个东西红不棱登的, 不好看。

xok ghad xok nid 赤身裸体; 红不棱登
 xok hvangb xok jil 光着上身; Dail jib daib ~ 小孩光着上身。
 xok hveb 声音尖
 xok jil 光着上身; Ax gid ~, nongt nangl ud. 不要光着身子。要穿衣服。
 xok liak 红不棱登
 xok mais 脸红
 xok mangl (同 xok mais) 脸红
 xok mangl xok mais (同 xok naix xok mais) 面红耳赤
 xok naix xok mais (同 xok mangl xok mais) 面红耳赤
 xok yox 歌声高亢
 xol 簌; ~ nail 鱼簌
 xol liol 哗啦, 表示响声; Jox eb dlod ~ ~ lol mongl. 河哗啦哗啦地流下去。/ vis ~ 哗啦掉落的样子
 xol xol ①沙沙, 锯木头的响声; Jut det bet ~. 锯木头沙沙作响。②恐慌的样子; yangx hvib ~ 一阵阵恐慌的样子
 xongb 停留, 停顿; Mongx zenx ~ diot hangd mongx ait gheix xid? 你老停留在那儿干什么? / Lol leit Diub Senx, wil ~ jangx ob hnaib. 来到贵阳, 我停留了两天。/ Mongx dongf leit bet nongd ~ ib hxot yet dad dongf. 你讲到这儿停一下子再讲。
 xongb lat 假装; Nenx ~ dax mongl dail hsab zaid dias

vangl. 他假装到别人家去串门。
 Xongb Yaf Lid 匈牙利(国名)
 xongd. ①鬮子(游子); ~ nes 鬮子鸟 ②干将(指某种活动中的能手); Nenx dios dail ~. 他是一员干将。③人种; sangl ~ 绝种/Jul hniub jul ~ yangx. 没有后代了。/ sangl ~ dait hniub 断子绝孙 ④(人)个儿; hlieb ~ 个儿大 / yut ~ 个儿小 ⑤才(指有作为的); Dail mongx ax jangx ~. 那个人不成才。
 xongd lul 老手, 干将; Nenx dios dail ~. 他是个老手。
 xongf 雄, 雄威; 雄壮; Dail bad nios mongx ~ lins niox. 那个小伙子雄极了。
 xongf bangd 雄棒, 威武
 xongl¹ 冲墙的木棍; Dad diangb ~ lol dod hob. 用木棍来冲墙。
 xongl² 撞击, 砸; Dad det mongl ~ ghab hxongt zaid. 用木棍去撞击板壁。
 xongs ①(挖石头用的)镐, 啄镐; 钢钎 ②(有蓄水槽的)坛子; Laib nongd laib ~, ax dios laib tok. 这个是坛子, 不是罐子。/ dllox wil ongt ~ 坛坛罐罐 ③状(指诉状); Ghot nenx ib ~. 告他一状。④七(数字); ~ laix naix 七个人
 xongt¹ ①<歌>阿哥 ②雄(男子名)
 xongt² ①竖立; ~ bax vib 立碑 / ~ zaid 立房子 ②扶; ~ nenx fal lol. 扶他起来。③提拔; ~ nenx ait dail hfud. 提拔他当

领导。①繁昌, 发(指人财两旺); Ob hniut nongd bib fangb ~ dax yangx. 这两年我们地方发起来了。
 xongt diux 立太门; 一种习俗, 房瓦盖好后, 再择吉日立大门, 并请客大夫举行开门仪式。
 Xongt Mil (同 Zangb Xongt Mil) 张秀眉
 xongt yangx 漂亮, 英俊
 xongt zaid 立房子
 xongx¹ ①重(层); Dail dlod maix ob ~ dliub. 狗有两重毛。②麻(植物)及其纤维; jenl ~ 栽麻/jox hlat ~ 麻绳 ③勾(男子名)
 xongx² ①沿着, 顺着; ~ jox eb mongl jes. 沿河往上游走。②挨近; Lol ~ wil niangb! 过来靠近我坐
 Xongx Enb 重安江, 地名, 在贵州省凯里市。
 xongx ghangb 跟随
 xongx ghangb hveb 附和, 人云亦云; Nenx ~ lial lial. 他完全随声附和。
 xongx hxangb 小茴香(中药)
 xot 蚊帐; Eix laib ~ gangb yud jet ax gik naix. 挂蚊帐蚊子才咬不着人。
 xub¹ 禽
 xub xab 乱遮盖; Dad ghad longd lol ~ dol ghab hsab nax. 用稻草乱盖稻谷。
 xub xenb 乱砍; Ax gid mongl ~ dol det hlod mongx. 不要去乱砍那些竹子。
 xud ①屙, 拉(排泄); 撒(排泄); ~ ghad 屙屎/~ jut 撒尿 ②冒(向外溢出); ~ hmad 冒泡沫/~ ghad hmad lot 冒唾沫 ③噘(翘起); ~ lot 噘嘴/~ niux ~ lot 噘口噘嘴 ④聊(闲谈); Nenx ob laix niangb hangd aib ~ hveb. 他俩在那儿聊天。
 xud gul 隆起, 凸起; ~ lot 嘴巴噘起 / Laib ghab qangb diut laib ghad dab ~ dax yangx. 嫩芽把地顶得隆起来了。
 xud hveb 聊天; Dax zaid ~ yet. 进屋来聊天吧。
 xud lot 噘着嘴
 xud niux xud lot 噘口噘嘴
 xud wal ghab qut 尿床, 遗尿
 xuf ①淋湿; Dax nongs diot nenx dangx jox jid ~ jul yangx. 下雨弄得他全身湿透了。②浸湿(液体渗入); Pangb ud ~ hniangk yangx. 衣服让汗浸湿了。
 xuf eb 打湿水, 被水浸湿
 xuf eb wal 被尿浸湿; Jib daib laib khet ~ yangx. 孩子的裤子被尿浸湿了。
 xuf nongs 被雨淋湿; 淋雨; Dol ghad longd nongd ~ yangx. 这些稻草淋雨了。
 xuf ud 衣服被淋湿; Dax nongs ~ yangx. 下雨衣被淋湿了。
 xuk ①端(平举着拿); ~ laib wil lol dub diot ghab jib. 把锅端来放在火坑上。②提(指垂着手拿); ~ jil kent 提篮子 / ~ dif 提着桶 ③抬(指共同用手

或肩膀搬东西); Mongx ob laix ~ jox dax lol hangd nongd lol. 你俩把桌子抬到这儿来。①把(表示不定的数目); ~ dail 个把 / ~ laix naix 个把人
xuk daif 提口袋(讨饭)
xuk dent ①次把; dax ~ 来次把 ②以后; ~ dad dax 以后再
xuk dlox xuk wil 提锅拿鼎(旧社会官吏迫害贫苦农民和地主逼债的手段之一); Gid denx, bib ax maix bix seix diot nix heb diel, dol hxab diel ghax dax zaid ~ mongl. 从前, 我们没有钱交纳赋税, 官家的差役就来家里提锅拿鼎。
xuk jib daib 抱婴儿见天日, 一种习俗, 婴儿出生三朝后, 在门外摆一小桌, 桌旁撑一纸伞, 桌上备有鱼、肉、酒、饭, 桌下焚香纸, 请一位有福气的同房族妇女将婴儿抱到大门口, 酹酒祭神, 给孩子取名。
xuk niak (同 **xuk jib daib**) 抱婴儿见天日
xuk xak 乱梳; ~ khob 乱梳头
xuk xek 乱嚼; ~ jed mangl 乱嚼馒头
xul 鲇; nail ~ 鲇鱼 / ngix ~ 鲇肉
xus ①少(跟“多”相对); Dol nongd ~, dol aib not. 这些少, 那些多。②缺少; Mongx hxid dail ~ laib gheix xid? 你看还缺少什么? ③减少; Dol dit nongd ~ mongl ob laib. 这些碗少了两个。④欠(借人财物还

没有还); Ax ~ dail xid bangf bix seix. 没有欠谁的钱。
xus lot 话儿少; 不健谈; Dail mongx ib sangs naix ~. 那个人一辈子话儿都少。
xus naix 人少; Hnaib nongd dangx gix ~ wat. 今天芦笙场上人很少。
xus niux xus lot 沉默寡言
xus xangs 乱讲, 乱陈述, 乱告诉; Nenx ~ dol hveb ax jangx hveb. 他乱讲一些很不成体统的话。 / Dol hveb nend, ax gid ~ naix jub. 那些话, 不要乱告诉别人。
xus xid 多么, 用在感叹句里, 表示程度很高; Nenx ~ vof! 他多么健旺! / ~ vut niox! 多么好!
xut ①浸泡; ~ hniub nax 浸稻种 / ~ hsaib 泡米 / ~ def qangb 泡豆芽 ②(同 **xangt**) 饱(跟“饿”相对); Nongx ax ~, nangl ax nox. 吃不饱, 穿不暖。
xut eb 浸在水里, 泡在水里; Dad def bud lol ~. 拿黄豆来泡在水里。
xut eb xut nongs 泡在雨水中
xut ghad xut wal 泡在尿尿中
xut xangt 乱放; ~ ninx liod 乱放牛
xut xit 划破(皮肉); ~ lob 脚被划破
xut xongt 乱立, 乱竖立; Daij xid ~ dol ghangx diot laib ghab gib zaid nongd? 谁把扁担乱立在屋角这里?
xux 冬天; Leit ~ lol yangx. 到

冬天了。

xux seil 寒冬

xux senb 寒冬; ~ nongd seil

wat, dangl diangd dongd lol yet. 寒冬太冷了, 等春天来吧。

Y

yab niux yab lot 扁口扁嘴
yad 吧, 催促, 请求的语气; Mongl ~! 去吧! / Mongx diangd mongl ~, ax gid dax yel! 你回去吧, 不要来了!
yaf 八; ~ laix naix 八个人 / diut xongs ~ jex juf 六七八九十
yaf ①强迫, 逼迫; Bib ax mongl nenx ghax ~ bib mongl. 我们不走他就强迫我们走。②押; Ob dail yongx ~ nenx mongl niangb lox. 两个兵押着他去坐牢。
Yaf Vangl 八寨, 地名, 即贵州省丹寨县。
yal ①呀; 吧; 啦; Bib mongl ~! 我们走呀! / Diot ~! 干吧; ②表示难以计数, 极多, 常用在谓词之后; Ax bub jul ~ not xus bix seix. 不知道花费了多少钱财! / Ax bub hangb ~ not xus hnaib. 不知走了多少天。
yal yit 舒适、悠扬的样子; genx tongb ghongd ~ 叫声通畅悠扬的样子 / nongx tangb ghongd ~ 吃得喉咙凉爽的样子 / bet hveb niel ~ 鼓声悠扬的样子
yal yud 浓绿而润泽的样子; Ghab nex niul ~. 叶子绿茵茵的。
yangb ①香; pid ib dail ~ 烧一炷香
yangb ②滴; ~ eb niux 滴口水 ③播种; Hlat yaf mongl ~ jax, diut juf mongl qeb leix. 八月才去播茄秧, 六十才去学文化。
yangb nangl 洪水泛滥
yangb nangl das det 洪水泛滥
yangb nangl zek jes 洪水滔天
yangd ①段, 量词, 用于长条形东西分成的若干部分; ~ gid nongd xad hangb bongt wat. 这一段路难走得很。 / Niox bib ngol, xus bib ~. 短三节, 少三段。 / ib ~ gid 一段路
yangd ②跳; 投; ~ eb das 投河死 / Gangl gid waix ~ lol dab. 从上面跳下来。 / ~ ghab zat. 跳岩
yangd eb 投河
yangd hfud 挽发髻; Daib pik ~. 女子挽发髻。
yangd niel (同 **zuk niel**) 跳鼓, 踩鼓
yangf ①阳(男子名)
yangf ②凶恶; Dail dlad nongd ~ wat. 这只狗凶恶得很。③坏(不好); Hvuk dol ~ nongx. 选坏的吃。

Yangf Dad Luf (同 Dias Niel)
 杨大六, 丹江郎德寨(今雷山县郎德寨)人, 是清朝咸同年苗民起义的主要将领之一。

yangf dliud 恶毒: Dail mongx ~ bongt wat. 那个人恶毒得很。

yangf hvib 心狠, 心肠恶毒: Vut hvib. nenx, ax gid ~ not. 善良一点, 心不要太毒。

yangf jeex 洋碱, 肥皂, 香皂

yangf khangd niangs 心里恶毒: Nenx ~ wat. 他心里恶毒得很。

yangf paod 洋炮 (一种旧式的火药枪)

yangf hox 洋火, 火柴: Hvok ib det ~. 划一根火柴。

yangf wid 洋芋, 马铃薯

yangk ①回答, 应: Nenx dab "hei", wil ~ "heis". 他应“唉”, 我回答“哎”。②走过: Nenx ~ hfud bil yangx. 他已越过山头了。③去世, 逝世: Dail lul ~ mongl yangx. 老人去世了。④过了: ~ hniut nongd yet, bij dad xit xangs. 过了今年, 我们再商量。⑤了, 掉。(用在某些动词之后, 表示动作的完成): Nenx zuk ax ~. 他跑不掉。

yangk bil 脱手 (指卖出货物)

yangk bongt ①(气味)挥发: Laib juđ nongd ~ yangx. 这个酒的酒味挥发了。②刚断气, 死

yangk dongd 季节已过

yangk gad dat 早饭已过, 过时, 时候已过 (含诙谐意): Dangi nenx dax leit niend ghax ~ yangx! 等他来到, 早饭已经过

了!

yangk ghangb 过去: Nenx jef gid lol mongl ~ nongd. 他刚刚过去。

yangk hveb 答话: Wil nais nenx nenx ax ~. 我问他他不答话。

yangk hxib 过时, 时候已过

yangk ib dul 烟消火灭, 过时, 时候已过

yangk khat ①(女子)已结婚 ②(女子)超过了婚龄

yangk naix 耳背 (听觉不灵)

yangk niangx 年节已过: Ob hnaib nongd ~ yangx. 这两天年节已过了。

yangk niangx yangk hniut 年节已过

yangk niangx yangk jed lul 时过景迁

yangk nongs 雨过, 雨停: Xangf nongd ~ yangx. 现在雨停了。

yangk sangs ①青春已过: Nenx ax bil ~. 他还没有过青春年龄。②育龄期已过

yangk xangx 集市已散 (散场): Niangb dangl menx dax leit, ghax ~ yangx. 等他来到, 集市已散了。

yangk yux 衰老: Nenx ~ yangx. 他已衰老了。

yangl ①带领, 引导: ~ gid 带路 ②带(照管): ~ jib daib diot dial, dial ghangb hvib bongt bil. (为我带孩子, 我非常高兴。 ③生育, 怀孕: ~ jib daib 生孩子

yangl daib yangl jid 生儿育女

yangl dliangb dab vongx 请雷公和龙王, 民间的一种迷信活动。

yangl gid ①带路: Nenx nas gaix fangd junb ~. 他给解放军带路。②带路, 一种葬俗, 老人去世埋葬时, 由孝子在前带路去墓地。

yangl hfud 领头, 带头

yangl niangb 接新娘

yangl niangs diot zaid 引盗入室, 引狼入室

yangl niel ①走得慢 ②踩鼓时在前带路

yangl xed diot fangb 引狼入室

yangs ①式样, 样子, 模样: Jox dax nongd laib ~ vut hxid. 这张桌子式样好看。/ Mongx hxid nenx laib ~ aib. 你看他那个模样。

yangs ②(把柴刀、斧头等铁器)加钢、淬水: Dad diangb sat mongl ~. 拿柴刀去加钢淬水。③让(把方便或好处给别人): Nenx dail yut, ~ nenx ed mongl ghax niox. 他还小, 让他拿去就算了。④让开: Dail naix hangb gid, dail dliangb nongf ~. 人走路, 鬼让开。⑤饶恕, 赦免: ~ nenx mongl ghax niox. 饶恕他算了。/ ~ nangs 饶命 / ~ jox nangs dlad 饶狗命 / Ghab lail zaid ~ nenx yangx. 政府赦免了他的罪恶。⑥试: ~ hof lob jef mail. 试穿合脚才买。

yangs nais (使水牯牛)试斗: Tiet ob dail nimx lol ~ hxid. 把两头水牯牛拉来试斗看看。

yangt ①飞: Dail nes ~ niangb fangb waix. 鸟儿在天空中飞。②大声唱: Mongx ~ ib det hxak dax bib hngand. 你唱一首歌给我们听。③引伸为“跑”: Nenx ~ des dail bad nios id mongl yangx. 她跑去跟那个小伙子去了。

yangx ①融化, 熔化, 溶化: ~ bait yangx. 雪融化了。/ ~ xid 盐溶化 ②容纳, 容下: Qongd zaid nongd jis ax ~ not xus naix. 这间房子容不下多少人。/ Las ax ~ jil bil, bus ax ~ dail nangl. 手杆伸不过, 老鼠钻不进。

yangx ②了, 用在谓词之后, 表示某种情况已经出现或某种动作已经完成: Nenx mongl ~. 他已经走了。/ Dax nongs ~. 下雨了。

yangx hvib 激动: Wil hngand ~ wat yangx. 我太激动了。

yangx khangd niangs ①激动 ②心慌

yangx nenx 百姓, 庶民: ~ xab max gos dail ~, baif hsent dil max gos dail baif hsent. 庶民保不了庶民, 百姓顾不上百姓。

yangx ves 身体发软: Ob hnaib nongd wil hngand ~ hxenk hxenk. 这两天我感到阵阵发软。

yas 撮箕: heib ~ 编撮箕

yas dab 撮箕

yas ghad 粪箕

yas mes 撮箕盖 (即死, 骂小孩

用语)

yas nax 谷箕(撮谷用的撮箕)

Yat 布依族; Nenx dios dail ~.

他是布依族人。

Yat dlub hfud 布依族

yat khuk 散开裙子

yat linx 亚铃(妇女带在胸前的银饰)

yax 搬, 迁移; ~ zaid 搬家 / ~ dangk 搬桌子

yeb¹ 邀约; Ait jit mongl diangb vangl, ait jit mongl ~ bul, ~ dot. mongl ghab bul. 设法去串门, 设法邀约人, 邀了一帮人。yeb² 轻飘飘的; yangt ~ ~ 轻飘飘地飞 / yux ~ ~ 飘飘飞扬的样子

yek 狐臭, 狐臊; 麝香; Maix laib ~ bil jangl, nenx nongf hangt mongl dol. 有麝自然香。/ hangt ~ 有狐臊味

Yel 岳, 丹寨县境内部分苗族自称。

yel ① 游逛; ~ mongl ~ lol 逛去逛来 ② 游; ~ eb mongl

hvangb bil. 游水过河。③ 甩; ~ mongl gux mongl. 甩出去。

④ (往前)伸出; ~ zangx diub eb, lol ib mongl gangb

kongb. 伸虾耙去水中捞, 捞得一虾耙鱼虾。⑤ 给(使对方得到某种遭遇); ~ ghangx diot dail

bat. 给猪一扁担。⑥ ……的话, 用在表示假设的分句后面引起下文。

Hangd mongx dax ~ nend, wil ghax dax dangl gid seik

mongx. 如果你要来的话, 我就到半路来接你。

⑦ 了, 用在句子

末尾或句中, 表示将要出现某种情况或催促或劝止: Nenx nongt dax ~. 他要来了。/ Laib waix nongt zek ~, mongx xet mongl ~. 天要黑了, 你别走了。

yel ghob yel diongs 串游; Bub nenx ~ dax mongl hangd deis mongl? 谁知道他串游到哪儿去了?

yel vux 嗜嗜, 敬别人酒请干杯的欢呼声; Hek ngas niox khat el! ~! 请干杯吧! 嗜嗜!

yenb¹ 烟; hek ~ 抽烟yenb² ① 熏(烟); Eb ib ~ dol ghab hxongt zaid dlaib jab jul yangx. 烟子把板壁都熏黑了。

② 熏制; ~ ngix 熏肉 / ~ nail 熏鱼

yenb ghad gheib 大烟; 鸦片

yenb ghad langl (同 yenb ghad

liul) 烟叶, 草烟

yenb ghad liul (同 yenb ghad langl) 烟叶, 草烟

yenb hmob 丝烟

yenb hvid 烤烟

yenb jab 冤家; Nenx ob laix maix ~ yangx. 他们两人成了冤家对头了。

yenb weid 因为; ~ dat nongd dax nongs, ait nend bib jef ax

dax. 因为今早晨下雨, 所以我们才不来。

yenb weid ... ait nend ... 因为

……所以……; ~ nenx vut hvib, ~ bib dos nenx. 因为他善良, 所以我们喜欢他。

yenb weid ... jef ... 因为……才……; ~ nenx ax gol, bib ~ ax dax. 因为他不清, 我们才不来。

yenb yangx ① 仙人 ② 风水先生

yend 印; ~ dud 印书

yenf¹ ① 营(军队的编制单位); Laib ~ nongd nenx ait yenf zangx. 这个营他当营长。② 眼(男子名)yenf² 赢; Bib dib ax ~ nenx dol. 我们打不赢他们。

yenf hangf 银行; Dad bix seix dub diot ~. 把钱存在银行。

yenf zangx 营长

yenl kab 犁弯子; Ghaid. jangd det nongd vut tid ~. 这根木头好做犁弯子。

yens ① 中, 着, 用在谓词之后, 表示已经达到目的或有了结果; Maf ~ jil bil. 砍着了手。

Bangd ~ yangx. 射中了。② 被; ~ dail dlad gik. 被狗咬。

/ ~ dib 被打

yens jent 患风湿症

yens ves 着力; Mongx ghangt bet nend ax ~. 你抬那儿不着力。

yent¹ ① 印章, 戳子; nief ~ 盖印章 ② 映(男子名)yent² 屈服, 信服; Bib nongt ed nenx ~ hak. 我们要让他信服。yenx¹ ① 锡(金属元素之一) ② 瘾, 癖好; Ax gid hek yenb not, maix ~ dax ed ax dot. 不要抽烟多, 上瘾来要不得。③

寅(地支第三位); hniut ~ 寅

yes 卯旋

年 / hnaib ~ 寅日 ① 尹(男子名)

yenx² 勤(指次数多, 经常); Nenx dax ~ bongt wat. 他来得很勤。/ Bib nongt sad. jid ~ nenk daib. 我们要勤洗澡。

yenx hnaib 长久; ~ ait nongd mongl, jangx daib ait xid yel! 长久下去, 还成什么人!

yenx hnaib yenx hmangt 连日连夜, 夜以继日

yenx xangx 影响; Wil hxid dud, mongx ax gid ~ wil. 我在看书, 你不要影响我。

yet 了, 吧, 用在句中或句末, 表示事情的先后关系或提议或怎么样或嘱咐的语气; Mongx niangb ~, wil mongl yel. 你坐着吧, 我走了。/ Mongx mongl gid

denx ~. 你先去吧! / Mongl ~, hnaib ghangb dad dax. 走了, 以后再来了。

yex¹ ① 竿子; Mongx mongl qeb diangb ~ lol zab ud. 你去把竿子拿来晾衣服。② 窑; ~ ngil

瓦窑

yex² 游逛; ~ ghaib 逛街 / Hangd nongd ~, hangd aib ~. 这里游, 那里逛。

yex fangb 游方, 男女青年的社交活动形式之一; Mongl yex eb hxid nail, mongl ~ hxid bul. 去河里看鱼虾, 去游方找朋友。

yex fangb yex bas(同 yex fangb) 游方

yex hlod 竹竿

yex jid 游(贬义): Bub nenx ~ dax mongl hangd deis mongl? 谁知道他游到哪儿去了?
 yex jongf 闹冲节,凯里市的舟溪、白午一带每年二月的鼠、马两日,男女青年聚集在一个山野的固定场所相互对歌、跳舞的节日活动。
 yex mol 游卵,是吃新节期间男女青年的一种社交活动形式之一。
 yex ngil 瓦窑
 yex xenb 砖窑
 yex yangs 散步,溜达: Bib mongl gid gux ~ mongl: 我们到外边散步去。
 yex gab ud 晾衣竿
 yib¹ 稻秧,秧苗: dlut ~ 拔稻秧
 yib² ①依,依从,顺从,听从: Hot nenx mongl, nenx ax ~. 叫他去,他不依。②允许: Hangd dail xid bub hangd dod det, bib ghax ax ~ nenx: 如果谁要乱砍滥伐,我们就不允许他。
 yib senb 医生
 yib sib 医师
 xib weed 医院
 yid 噫,表示惊疑: ~! Hnaib nongd nenx dax mongl hangd deis mongl nend? 噫!今天他上哪儿去呢?
 yid jeed 意见: Wil ax maix ~. 我没有意见。
 yid sib 意思: Ax maix ~: 没有意思。
 yif¹ 乙(天干的第二位)
 yif² ①舔: Jib dlad ~ ghad: 叫狗舔屎。②(水)泼出: Dad laib

gangf eb nongd ~ mongl gux ~ mongl: 把这盆水泼出去。
 Yif cuf 彝族: Nenx dios dail ~. 他是彝族人。
 yif gheid (同 jangb gheid) 松脂
 yif mangl 脸上起的黑斑
 yif yel (左右、前后)簸荡: Jox niangx nongd ~ bongt wat, niangb vat nenk daib. 这只船簸荡得很,坐好一点儿。
 yil¹ ①年轻人: Nenx dios dail lul, wil dios dail ~. 他是老年人,我是年轻人。②弟弟: Nenx zaid dail ~ dail niangb xof xaod duf dud. 他弟弟还在学校读书。③液汁(用燃烧的树条挂在铁器上而产生的液汁,可用治疗淋巴腺炎): Xeb ~ lol lad jif. 制液汁来治淋巴腺炎。
 yil² ①涮(把东西放在水里摆动): ~ bil 涮手 / ~ vob 涮菜 ②洗,清洗: Niangb dab ghob yenl diel, gangf dex dlub ~ mangl. 坐的是好椅子,洗脸用好脸盆。③收场,结束(活动): Hnaib nongl qend gix, fub fal ~ gix. 芦笙会昨天开始,明天结束。
 yil deis: 多少,表示疑问: Jenl mangx ~ sangs, mangx hlieb ~ bes? 枫树栽了多少代,枫树长了多少抱?
 yil ghangb 扫尾: Mais nenx ~. 让他扫尾。/ Nenx dol sail lol mongl jul yangx, dal nenx jus laix ~. 他们都走了,只剩他一人扫尾。

yil gix 芦笙会结束: Hnaib nongd ~. 今天芦笙会结束。
 yil huid 会议闭幕
 yil lot 嗽口: Nongx gad jangx nongt ~. 吃饭过后要嗽口。
 yil lul (人生的)最后一次: Bib lol hfed ib dias gix ~ yet. 我们来吹最后一次芦笙吧。
 yis¹ ①城墙: Laib ~ gid denx id lox mongl yangx: 以前的城墙拆了。②邑,城市: ~ Beef Jenb 北京城 / ~ Kad Linx 凯里城 / ~ Diub Senx 贵阳城
 yis² ①生育: Nenx ~ dail daib dial. 她生个男孩。②喂,饲养(动物): ~ gad 喂饭 / ~ ninx ~ liod 饲养牲口 / ~ gheib ~ gas 养鸡养鸭 ③薅: ~ lix ~ las 薅秧薅土 ④灌溉: Jox gongb eb nongd mongl ~ jox zangt dix aib. 这条水渠去灌溉那坝田。
 yis diongs 鹤鹑网(专用来捕鹤鹑的一种网)
 Yis Hvib 新城,地名,在贵州省台江县。
 yis ves 滋养身体: Nongx def het not ~. 多吃豆腐能滋养身体。
 yis yal 乱抓: Ax gid ~ laib khob. 不要乱抓头。
 yix ①窥探,侦探: Dax mongl ~ dol niangs. 去侦探敌情。②惹: Xet gid mongl ~ nenx. 不要去惹他。
 yix jehb 已经: Nenx ~ mongl yangx. 他已经走了。

yof 鸽子: Dail dlangd juf gheib. dail ~ juf nes. 老鹰抓鸡,鸽子抓雀。
 yol 当然是……罗,常用在陈述句末尾,表示合乎情理的语气: Ait nend ~! 当然是那样的罗! / Ed ~! 当然是要去的罗! / Wil seix mongl ~! 我当然是要去罗!
 yongb 壅,添加(土): ~ ghad dab diot jox gid. 在路上添土。 / ~ mux diot gad diel. 给包谷壅肥。
 yongs (树干,身材等)细长,苗条: Dail det nongd ~ wat. 这棵树又细又长。 / Nenx jox iid ~ gab hlab. 他的身材很苗条。
 yongs ghangb yongs ghad 体形细长
 yongs iid 身体苗条
 yongt 挨饿: Ax dios ~ gad das. 不是饿死。 / Laix laix seix nongx xut, ax baib dail xid ~. 人人都吃饱,不让哪个挨饿。
 yongx¹ ①(同 lid¹)羊 ②兵,勇
 dangb ~ 当兵
 yongx² 服气,服从: Ax gid ib laix ax ~ ib laix. 不要一个不服一个。
 yongx jenb 军队,士兵: Lol ghab bat ~, bej dlel jit vangx hvib. 来了上百个士兵,立即爬上了山岗。
 yongx niangs 匪兵
 yox 曲调,唱腔: Nenx diot hxak; laib ~ vat hfangd wat. 他唱歌,曲调很动听。

yox eb 水鸭

yox hxak 歌的曲调: ~ nend dios laib ~ Fangb Nix. 那曲调是台江的曲调。

yox hveb 声调: Hveb Hnub maix yaf laib ~. 苗语有八个声调。

yub 揉(用力使东西弯曲): ~ jil ghab jil det nongd lol dab lol. 把这根树枝往下揉。/ ~ hnaid 揉(拉)弓

yub diub (同 bot diub) 驼背

yud ①递: ~ mongl ~ lol 递来递去 ②憋(气): ~ bongt 憋气 ③忍耐, 容忍: Mongx ~ nenk daib ghax niox. 你忍耐一点儿就算了。/ ~ ax dot 忍不住

yud bil ①伸手: ~ dax seik. 伸手来接。②住手: ~ niox, ax gid dib yel! 住手, 别打啦!

yud bongt ①憋气 ②不吭气: Nenx ~ denk niox. 他一声不吭。

yud hveb 住嘴: ~ niox, ax gid genx yel. 住嘴, 别哭啦。

yud lot 住嘴: ~, ax gid bet lot. 住嘴, 别吭声。

yuf ①撮(用撮箕把东西聚在一起): ~ ib yas ghad dab. 撮一撮箕的泥土。②听从, 服从: Ax gid ib laix ax ~ ib laix. 不要一个不听从一个。③(熟)透: Dol zend nongd hxangd ~ yangx. 这些果子熟透了。④过来: 用在某些谓词之后, 表示时间、能力、数量等充分(跟“不”连用): Diub zaid not gheb gid

wat, jus laix bil ait ax ~. 家里的事太多, 一个人忙不过来。

②由(顺从、听从): Wil hot nenx ax ~. 我说他不听从。/ ~ nenx genx diot! 由他哭吧! ③由(某事归某人做): Jox gid nongd ~ mongx mongl ait ghax niox. 这件事由你去做算了。

yuf jif 邮局

yuf piaod 邮票

yuf ves 累, 劳累

yuf zaid 随便, 任凭: ~ mongx ait deis hul. 随便你怎么做也罢。

yuk ①取下, 卸下, 收: ~ kak hfud qok. 从橛子上取下钉耙来。/ ~ ghab dlangb liod 卸下牛轭 / ~ enb mal 把马鞍卸下来 / Dax nongs yongx, mongx mongl ~ ud lol yal! 下雨了, 你去把衣服收来吧! ②除掉: Hxub dliangb fat dangx niul, ~ diangs fat qut ghot. 驱鬼过了旧鬼场, 除祸过了原地方。

yul 唷, 欢呼声: ~! ~! Yangl niangb lol yangx! 唷! 唷! 接新娘来啦!

yul yul 飘扬并发出响声的样子: Liul qif yangt ~. 旗帜哗哗地飘扬。

yus ①丈夫: wid ~ 夫妻 / Nenx maix dail ~ yangx. 她有丈夫了。②男子

yus dlangt 单身汉

yus dlent 男子汉, 英雄汉

yus hvit ①姑舅表: Ob daib dios ~. 他俩是姑舅表。②郎舅

yus hxat 穷汉子

yus nas (中青年(鰥夫

yus ngil 懒汉

yus niat 笨蛋(男), 蠢汉

yut¹ 友(女子名)

yut² 小(跟“大”相对): Laib zaid ~ ~, niangb ghab hsaid not. 房子小小的, 粮食多多的。

yut ghab mais 拘束, 不大方: Nenx ~ wat, ax vut mongl ed. 他太拘束, 不好意思去拿。

yut ghab naix mais (举止)不大方, 拘束

yut ghef 个子小: Dail jib daib nongd ~ lins niox. 这孩子个子太小。

yut hsongd ①骨架小: Mongx ~ niox, ax hvit hlieb. 你骨架小, 不易长大。②(种类)小: gheib ~ 小种鸡 / bat ~ 小种猪

yut hvib ①(同 yut dliud) 胆子小: Nenx ~ wat, ax hlieb hvib liek nenx zaid dial. 他太胆小, 不象他哥哥那么胆大。②小心: Mongx mongl ait dul nongt ~ nenk daib leif. 你去砍柴要小心一点哩。③客气, 谦虚: Hmat hveb nongt ~ nenk daib. 说话要客气一点。

yut laib 粒儿小: Dol ghab hsab nongd ~ wat. 这些谷子粒儿太小。

yut naix 个子小: Nenx ~ wat, ax hlieb liek nenx dial. 他个子太小, 没有他哥哥大。

yut xongd ①品种小: gheib ~ 小

种鸡 / ngang ~ 小种鹅 ②个子小

yux¹ ①油, 油水: jak ~ 榨油 / ②糯性, 粘性: Dol gad nongd maix ~ wat. 这些饭很有糯性。/ Laib ghad dab nongd maix ~. 这泥巴有粘性。

yux² ①冶炼: ~ nix diot wangl vib, ghax jangx laib mangl hnaib, ~ jenb diot wangl zat, ghax jangx laib mangl hlat. 在石槽里炼银, 就铸成太阳; 在岩窝里炼金, 就铸成月亮。②熬(油): ~ diangx 熬油 ③飞扬(向上飘起): Qib dab nongt zos eb, ax dot ~ penb wat. 扫地要洒水, 不然尘土飞扬很厉害。④熔化: Denx hxib juf ob laib hnaib, juf ob laib hlat, kib dax ghax ~ jul vib jul zat. 远古时十二个太阳, 十二个月亮, 一起出来, 岩石全都熔化。

yux hfud yux naix 不可开交, 坐立不安: Kub naix dax mongl diot nenx ghax ~. 人们去搞得他坐立不安。

yux hlet 炼铁: Nenx niangb gongb cangx gid niangs ~. 他在工厂里炼铁。

yux hsab 炼钢

yux hvib 心神不定

yux hxut 心焦: Wil hangd ~ niox. 我感到很心焦。

yux liul (同 yux hxut) 心焦

yux mix 芝麻

Z

zab¹ 五(数目); ~ laix naix 五个人 / ~ bat. 五百 / ib. ob bib diob ~ 一三四五

zab² 晾, 晒(在阳光下吸收光和热); Hnaib. nongd kib hnaib, bib ~ naix. 今天出太阳, 我们晒谷子。 / ~ ud 晾衣服

zab gangx nal (古歌里的) 五对爹娘

zab hnaib (东西) 晒太阳; Dad dol. ud mongl ~ jef ax dus hmongb. 拿衣服去晒太阳才不发霉。

zab nangl 其他地方, 别的地方; Nenx hlongt mongl ~. 他要到别的地方去。

zad ①炸, 轰炸; Xangt niangx yangt dax mongl ~ dol yongx niangx. 用飞机去轰炸敌人。 ②分给; Mongx ~ bas bas leif. 你要分得周全哩。

zaf¹ 裂口, 裂缝; Nenx jil lob dait ~. 他的脚开了个裂口。 / lid ~ 塞裂口 / Hsat dad jes ax dax nongs yel, dol lix las dus ~ jul yangx. 好久不下雨了, 田地都裂缝了。

zaf² ①咬(狗); Ax gid ~ dlad def naix. 不要咬狗咬人。 ②驻扎; Dol yongx ax ~ diot diub ghaib. 部队不驻扎在街上。 ③扎(缝纫); ~ ud 扎衣服 ④油炸; ~ jed eb yux 炸油饼

zaid¹ ①家; Wil ~ niangb Kab Linx. 我家在凯里。 ②房子, 房屋; Laib ~ nongd. laib ~ ngil, laib ~ aib laib ~ ghaib. 这个房子是瓦房, 那个房子是草房。 ③(脓疮里的)核心部分; Laib dix maix laib ~. 脓疮有个核心。 ④人家, 住户; Laib vangl nongd maix ib bat not ~. 这个村子有一百多户人家。

zaid² ①剥(皮); ~ ghab liut has 剥笋壳 ②任凭, 听便; ~ nenx mongl hul, niangb hul. 任凭他走也好, 留也好。 / ~ nenx ait deis ghaix ait id. 听便他怎么办就怎么办。

zaid bad lind ghaif 燕子窝; Ghab dut zaid. maix laib ~. 房檐上有个燕子窝。

zaid bal zaid neis 破烂房子

zaid beef hod dad lef 百货大楼

zaid bus 脓疮的核心

zaid dieed yenx weed 电影院

zaid Diel ①汉人住的房子 ②客家(汉族)

zaid dint 旅店, 旅社, 客栈; bit ~ 住旅店

zaid dis (同 dis¹) ①草棚, 茅棚

zaid dliangb dab (同 zaid puf sab) 土地庙; Laib ~ gid niangx ax-maix dail ghab daib nos yel. 土地庙里没有菩萨了。

zaid dud (同 xof xaod) 学校; Niangb ~ duf dud. 在学校读书。

zaid fongb xenb 砖房

zaid gangb ad (同 zaid gangb lix) 蚕茧

zaid gangb lix (同 zaid ganab ad) 蚕茧

zaid gangb niongx 马蜂窝

zaid gangb nos (同 zaid gangb pend) 蚂蚁窝

zaid gangb pend (同 zaid gangb nos) 蚂蚁窝

zaid gangb vas bal 蜘蛛网

zaid gangb wab 蜜蜂窝

zaid gangb xib 黑马蜂窝

zaid ghaib ①主人家 ②草房

zaid ghaib, zaid dis 茅草棚, 茅草房

zaid ghangt lox 吊脚楼

zaid ghet tit 有庭院门的房子

zaid gob 盖杉树皮的房子

zaid gongb cangx 工厂

zaid Gud 侗族

zaid hfab ngil 瓦厂, 瓦棚

zaid hlangb 胎盘, 胞衣

zaid Hmub 苗家; Bib ~ maix zab bat not wangs naix. 我们苗家有五百多万人口。

zaid jel eb 水碾房

zaid mail hut 商店

zaid mais (歌) 娘家; Nongx gad laib ~, nangl ud laib zaid sangs. 生长在娘家, 生活在夫家。

zaid nal ①(歌) 娘家; Daib niux diangd ~. 姑娘回娘家。 ②(歌) 家乡; Ib laix niangb ~, dib

laix niangb gid diel. 一个在家乡, 一个在异乡。

zaid nenl yus 舅家; 娘家

zaid ngil 瓦房; Bib diangd mongl bib fangb, d lub ~ dob lob. 我们回到我们家乡, 遍地是白花花的瓦房。

zaid ngit dud 阅览室; Bib niangb ~ gid niangx ngit dad. 我们在阅览室里看书。

zaid ninx eb 水碾房

zaid nos 庙宇

zaid puf sab 土地庙

zaid sangs (歌) 丈夫家

zaid tit khob 理发室, 理发店

zaid wel 乳房

zaid xof tangf 学堂, 学校; Bib vangl maix laib ~. 我们村子有个学堂。

zaid xongs dongx 七柱落地的大房子

zaif 滋(喷射); Ax gid ~ eb diot nenx. 不要向他滋水。 / Jib daib dad laib diongx zaif eb lol ~ eb ait zangd. 小孩用滋水筒来滋水做玩。

zaif yof 喷哟, 表示称赞、夸奖; ~ | Jox fangb nongd fangd bongt wat. 喷哟! 这个地方真宽。

zait gheit 嘎吱, 物体受压而发出的响声; bet ~ ~ 嘎吱嘎吱的作响

zaix jend 展劲, 用劲, 使劲; Nenx ait gheb ~ bongt wat. 他干活很展劲。

zaix laix guaix 展览馆

zal ghad 拉肚子, 腹泻

zangb¹ 纹理, 条纹; Det yel sat deix ~. 麻栗树的纹理直。

zangb² ①理睬; Nenx dax ax maix naix ~ nenx. 他来没有人理睬他。②尖。(指东西的末端极细小); Diangb ghangx nongd laib ghab sat ~ bongt wat. 这根扁担的尖儿很尖。

zangb det 木理

zangb dob 布理

zangb ngix 肌理

Zangb Xongt Mil 张秀眉, 台拱厅(今台江县)养岗掌救寨(即板凳寨)人, 清朝咸同年苗民起义的领袖, 1872年战败被俘, 解赴湖南长沙慷慨就义。

zangd¹ ①丈(长度单位); ib ~ dob 一文布 ②仗(指战争或战斗); dib ib ~ 打了一仗

zangd² 胀(指身体内壁受压而产生不舒服的感觉); ~ qub 肚子胀
Zangd cuf 藏族; Nenx dios dail ~. 他是藏族人

zangl¹ ①碎; Laib dit baix diot dlangx dab ~ yangx. 碗掉在地上碎了。②<歌>(花)凋谢; Dent deis bangx dlob ~, dliot sangs ax hongb niul. 等到那时花儿谢, 再来连伴连不成。③离散; Ib laix ~ ib gid. 各自离散而去。④吹(事情、交情破裂); Ob daib ~ yangx, ax jangx yel. 他俩吹了, 不成功了。

zangl² 突然向上的样子; fal ~ 突然起来的樣子 / hxud ~ 突然站起来的樣子

zangl ghangl 散开, 松散; Bab

dul nongd kheib ax jongt, ~ yangx. 这把柴没有捆紧, 散开了。

zangl ghangl zait gheit 嘎嘎, 物体受摩擦或转动发出的响声; Hlieb jent dax laib diux bet ~. 刮起风来, 门嘎嘎作响。

zangl hfud zangl naix 披头散发
zangl langl zeit leit 哇哇, 哭叫声; Wid vongx mongl diangb khat, dal niox ib mongl vangt, genx ~. 龙王妻子去走客, 丢下孩子哇哇叫。

zangs ①瘟疫; Jox fangb aib das ~. 那个地方发生瘟疫。②瘟神, 传说中能传播瘟疫的恶神; Bub dail dliangb dail ~ gheix xid dad mongl yangx. 不知道是什么瘟神拿走了。

zangs bat 猪瘟

zangs gheib 鸡瘟

zangs liod 牛瘟

zangs nangl 鼠瘟

zangt¹ ①买卖, 生意; ait ~ 做生意 ②(田)坝子; ~ ~ lix eb liai. 每个坝子都是水田。 / ~ nongd ~ lix eb, ~ aib ~ lix gil. 这一坝田是水田, 那一坝田是旱田。

zangt² 睁; ~ mais 睁眼

zangt mais 睁眼; ~ ngit 睁眼看
Zangt Niongl 张家寨, 地名, 在贵州省台江县。

zangx¹ ①虾耙(捞鱼虾的工具); Dad laib ~ heik nail. 用虾耙捞鱼。②掌儿, 铁掌; Dail mal nongd dib ~ dot yangx. 这匹

马该钉掌了。 / dib ~ diot hab 钉鞋掌

zangx² ①滤, 淘(用器物盛颗粒状物加水搅动或放在水里除去杂质); ~ hsaid 淘米 ②掌, 扶; ~ kab dins nenk! 扶型稳一点!

Zangx Diad 涨架, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Eb 平寨, 地名, 在贵州省施秉县。

zangx Ful 桦槁坪, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Hfib 黄泥寨, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Jak 展架, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Jek 台盘, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Mais Hsenb 棉花坪, 地名, 在贵州省台江县。

zangx mal 马掌

Zangx Nix 藏宜, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Ongd 白水洞, 地名, 在贵州省凯里市。

Zangx Vob Hvid 蒿菜坪, 地名, 在贵州省台江县。

Zangx Xangx 藏享, 地名, 在贵州省凯里市。

Zangx Xongx 雷山, 地名, 在贵州省黔东南州。

zangx yangx ①平(跟别的东西高度相同); Ghab hsaid ~ laib ghab lot teb yangx. 米已平桶口了。②均匀; Xit baib ~ nenk. 分得均匀一点。③安定; Fangb ax ~, vangl ax dangf

dins. 地方不安定, 村子不安宁。
zangx zangx zongs zongs 长长短短不整齐的样子; Nangl dol ud ~, ax liek yangx. 穿着长长短短的, 不象样。

zaob fub ①招扶(照料) ②招待
zas¹ ①汤; hek ~ 喝汤 / hot ~ 打汤 / ~ ghangb ~ dliut 香甜的菜汤 ②首, 量词; ib ~ hxak 一首歌 ③一会儿; Mongx mongl diot, ib ~ wil lol. 你先走, 一会儿我来。④遍, 量词; Gheib ghat ob ~ yangx. 鸡叫两遍了。

zas² 撒; ~ gad diot dlangx dab. 撒饭在地上。 / ~ hniub nax 撒谷种 / ~ hniub vob 撒菜种
zas deis 何时; Mongx ~ diangd lol? 你何时回来? / Mongx ~ jef ait jangx? 你何时才做成?

zas ghab daib 一会儿

zas lias ①乱撒; ~ gad 乱撒饭 / ~ ghab penb 乱撒灰 ②零乱, 散乱; Dol ghad longd ~ ax jangx yangx. 稻草散乱不堪。

zas lias zas dat ①乱撒 ②零乱不堪, 散乱不堪

zas was¹ 蝙蝠

zas was² 散布, 分布; ~ diot fangb dab. 分布在世上。

zas was zas wus 散布, 分布(含纷乱意)

zat¹ 岩; Dail ~ nongd dios dail ~ nox. 这岩层是青岩。

zat² 斟, 倒(倾斜容器使里面的东西出来); ~ jud diot khat hek. 斟酒给客人喝。 / Mongx ~ denb

jenl diot nenx. 你给他倒杯茶。
 / ~ eb 倒水
 zaf¹ 动作快而粗鲁的样子: hxangt
 ~ 快而粗鲁地拭的样子 / khek
 ~ 粗鲁地一缩的样子 / nenk ~
 粗鲁地一扭的样子 / nenk ghenk
 ~ 粗鲁地一拧的样子
 zat lat 耀眼: Laib hnaib dod dax
 ~ mais wat. 太阳照来耀眼得很。
 zax¹ 钉耙: Gid diangb ~ mongl
 qab gongb lix. 扛钉耙去掏田水沟。
 zax² 烂: Laib ngix nongd dlongb
 dad jes wat ~ jul yangx. 这些肉炖得太久, 全部烂了。
 zax hso¹ 农具: Hnaib nongd bib
 dad ~ mongl get lol. 今天我们
 们拿农具去修理来。
 zax wab 散开, 离散: Dol naix
 ~ mongl jul yangx. 人们都散
 开走完了。
 zeb (同 zeb eb) 俗称“羊山竹”,
 lb dius ~ 一苑羊山竹
 zeb eb (同 zeb) 羊山竹
 zeb nex (同 zeb dongb) 疯: Nenx
 jangx dail ~ yangx. 他变成疯
 子了。 / dlad ~ 疯狗
 Zeb zongx lix 周总理(即周恩来
 总理)
 zeib ① 瘫痪: Liod lui ~ diub
 ngex. 老牛瘫在圈里。 ② 瘸: Nenx
 dliangd bil, jil lob ~ yangx.
 他跌倒, 脚瘸了。
 zeib ghangb 后半身瘫痪, 下半身
 瘫痪
 zeib lib 吱呀, 小鸟的叫声: Dail

nes niangb ghab guf det genx
 ~ ~. 小鸟在树梢上吱呀吱呀地
 叫。
 zeib lob ① 瘸: Nenx hangb
 gid maix nenk ~ 他走路有点
 儿瘸。 ② 脚瘫痪
 zeib lob zeib bil ① 瘸 ② 四肢瘫
 疾
 zeid 飞快的样子: bangd ~ ~ 飞
 快地跳跃去的样子 / guf ~ ~
 飞快地冲去的样子
 zeis¹ ① 突然, 爆发性的: Nenx
 ob laix ~ xit vil dax. 他俩突
 然吵起架来。 ② 一样, 同等:
 Nenx ob laix ~ xit dangf
 hlieb. 他俩一样大。 / Nenx ob
 laix ~ tob bil hot. 他俩是同
 等的水平。
 zeis² 快而鲁莽的样子: cub nu¹
 ~ 一下子发出骂人声音的样子
 / denl ~ 鲁莽地扯的样子 / huk
 ~ 鲁莽地抢过来的样子
 zeit 忽然的样子: fangx dliak zek
 ~ 忽明忽暗 / zuk ~ 1 das mongl
 忽然跑过去的样子
 zeit zeit 嘎吱, 物体受压或相碰
 而发出的声音: Nenx xek hmid
 bet ~ ~. 他磨牙嘎吱嘎吱地
 响。
 zeit zongk 捏造, 编造: Dól hseid¹
 nongd sail dios hienx nongl ~
 dax hot. 这些话全是他自己捏造
 出来的。
 Zeix Wix 福泉; 地名, 在贵州省
 黔南州。
 zek 黑, 暗: Laib waix ~ yangx.
 天黑了。 / Hangd nongd

bongt wat. 这里黑得很。 / Hangd
 nongd ~, hangd aib fangx. 这
 儿暗, 那儿亮。
 zek eb hob 雾大: Dat nongd ~
 bongt wat. 今早晨雾很大。
 zek ghab nangl (对事物不了解而)
 摸不着头脑, 外行: Dongf leit
 gid hxak nend, wil hnangd ~
 gab lab. 谈到这方面的歌, 我简
 直摸不着头脑。
 zek hlat 没有月光: Hmangt
 nongd ~, ax vut hangb gid.
 今晚没有月光, 不好走路。
 zek mais 眩晕, 眼花: Wil hnangd
 ~ hfut. 我突然感到眼花。
 zek mangl zek mais 黑暗不清
 zek mongl zek mongl (天色) 逐
 渐黑
 zek nangl zek jes 一片漆黑
 zek waix 天黑: ~ yangx, ax gid
 mongl yel. 天黑了, 不要去了。
 zek waix zek dab 天地一片漆黑
 zek waix zek zeit 天黑咕隆咚的
 zel ① 突然的样子: hxud ~ 突然
 站起来的样子 / bongx hvib ~
 突然兴奋起来的样子 ② 吱吱作
 响的样子: gat ~ ~ 抓得吱吱
 作响的样子 / nongx ~ ~ 吃得
 吱吱作响的样子
 zenb¹ 提梁: ~ kent 篮子的提梁
 / ~ yas 撮箕提梁
 zenb² 争: Ax gid ~ yel! 不要
 争了!
 zenb dongb (同 zeb nex) 疯: Nenx
 ~ yangx. 他疯了。
 zenb dongb dangx 梦游或说梦话
 zenb dongb dlaib 梦游或说梦话

zenb dongb nik 梦游或说梦话
 zend¹ ① 果子: zent ~ 结果 / ~
 vax 梨子 ② 丙 (天干第三位)
 ③ 珍 (女子名)
 zend² 正 (跟“副”相对): Nenx ait
 dail ~, mongx ait dail fud.
 他当正的, 你当副的。
 zend bel ghof 金樱子, 也叫糖罐
 果
 zenb bel kongb (同 zend gangb
 kongb) 槟榔果, 俗称“红籽”
 zend bel tok 刺梨
 zend ceef 政策: Bib nongt des
 ~ ait. 我们要按政策办事。
 zend deb 南瓜, 葫芦瓜
 zend deb lel 仙桃, 仙果
 zend ded ① 薏苡, 俗称“鼻涕珠”,
 可入药 ② 算盘珠: dib ~ 打算盘
 Zend det mangx 枫树果
 zend dex yux 油桐果
 zend dlenx 桃子
 zend dlief 俗称“雷公蒿”, 中药,
 能治脑膜炎。
 zend dlox jel 枇杷果
 zend fux 政府
 zend gangb hseik liod 蓖麻籽
 zend gangb kongb (同 zend bel
 kongb) 槟榔果
 zend ghab dab (同 vob bangf
 dab) 凉薯, 地瓜, 地萝卜
 zend ghab nangs bongk 橙子
 zend ghad hlet 岩豆果
 zend ghad liod 透骨香, 俗称“老
 鸦泡”, 中药, 能治风湿、肾亏损。
 zend gheid ① 葡萄 ② 眼珠 (含贬
 义)
 zend gheid bel xok 千年鸟不在,

中药, 能追血, 追风。
 zend gheik lif jif 拐枣(果名)
 zend ghob pab (同 zend pab) 五
 倍籽
 zend ghod 栗子
 zend ghod laib 锥栗
 zend ghod pit 板栗
 zend ghof baif 猕猴桃
 zend ghok lis mal 柚子
 zend gif lif jif 拐枣(果名)
 zend git gheib 枣子
 zend gud 五香血藤果, 中药, 能
 活血, 消炎, 治胃炎。
 zend heef taof 核桃
 zend hek hsenb 棉桃
 zend jangl 木姜籽
 zend jax 茄子
 zend jek nangs 胡颓子
 zend jenl 茶籽
 zend lel 梔子
 zend lid jenx (同 zend vax pot)
 林檎, 花红
 zend lil 杨梅
 zend lot ongt (同 zend ongt
 xongs) 石榴
 zend mangb 杏子
 zend mil 柿子
 zend mil diel (同 zend mil
 sangf) 扁形的大柿子
 zend mil leib 小而呈椭圆的柿子
 zend mil sangf (同 zend mil
 diel) 扁形的大柿子
 zend minf 证明, Dail xid nas
 mongx ~? 谁来给你证明?
 zend naf (同 eb sob) 辣椒
 zend nangs 李子
 zend nangs diel 黄蜡李

zend nangs dled niux 利骨李
 zend nangs dliud ninx 俗称“牛
 心李”
 zend nangs ib 苦李子
 zend nangs hlat xongs 七月李
 zend nangs khangd jangs 麦熟李
 (即四月李)
 zend nangs vuk (同 zend nangs
 khangd jangs) 麦熟李(即四月
 李)
 zend ngol hvuk 麦冬籽, 又名麦
 门冬, 中药, 能润肺, 止咳, 治
 劳伤, 接骨。
 zend ongt xongs (同 zend lot
 ongt) 石榴
 zend pab (同 zend ghob pab) 五
 倍籽
 zend pid 冬瓜
 zend pinf gox 苹果
 zend pob jenl 茶泡(油茶树的病
 态叶)
 zend sob gaf (同 sob gaf) 花椒
 zend vax 梨子
 zend vax gek 山梨(质硬, 水分
 少)
 zend vax nox 青梨
 zend vax pot (同 zend lid jenx)
 花红, 林檎
 zend vax vib ①沙梨 ②地枇杷
 zend vob gangb 桑葚
 zend vob ghob 西红柿
 zend vob ghob vud 排风藤, 中
 药, 能去风, 消喉炎, 解毒。
 zend vob ghob zaid 天泡果, 中
 药, 能去湿热、止痒, 治跌打损
 伤。
 zend wab 樱桃果

zend wab gheib 小灌木樱桃
 zend weix 政委(政治委员的简
 称); Nenx ait ~. 他当政委。
 zend wel 乳头
 zend wel lid 羊奶果
 zend yad 镇压
 zend yangf wid 洋芋
 zend yel (同 zend ghod) 栗子
 zend yel jud (同 zend yel wuf)
 锥栗, 毛栗
 zend yel pit 板栗
 zend yel wax 青桐籽
 zend yel wuf (同 zend yel jud)
 毛栗, 锥栗
 zend yux 桐子, 油桐果
 zend yux nox 梧桐果
 zend zangb 证章
 zend zangx 镇长
 zend zid 政治
 zend zod guf 皂荚, 皂角; Dad
 ~ lol hsot ud. 用皂角来洗衣
 服。
 zenf ①扔, ~ mongl dab. 扔下
 去。②猛击, 揍, ~ jenx dox
 bil diot nenx. 猛击他一拳头。
 /~ det diot dail dlad. 猛击狗
 一棍。
 zenf ghangb 扭屁股
 zenf ghangb zenf ghad 屁股歪歪
 扭扭的样子, Ghangt ob dif
 ghad lul, ~ lol. 挑着两桶大
 粪, 屁股歪歪扭扭的回来。
 zenf linf 乱甩, 乱扔; Nenx ~
 dol dof dax mongl gux mongl.
 他把凳子乱甩出去。
 zenf linf zenf dat 乱扔乱甩
 zenf linf zenf zangs 左右摇摆

(含厌恶意); Nenx ghangt ob
 bab dul ~ lol mongl yangx.
 他挑着两把柴摇摇摆摆地走了。
 zenk¹ (同 ceib¹) 鞭子, 棒; Dad
 diangb ~ lol zenk ninx liod.
 拿鞭子来抽牛。
 zenk² 鞭打, 抽打; Dad ceib lol
 ~ liod. 拿鞭子来抽牛。
 zenk³ 竭尽或悄悄或快的样子;
 hfed ~ 全超越过去的样子/hex
 ~ 一下喝干的样子/hxangt ~
 擦一下的样子/hxud ~ 悄悄站
 起来的樣子/jul ~ 竭尽的样子
 /khek ~ 蜷缩着的樣子/lax ~
 全烂掉了的样子/nangl ~ 吮吸
 一下的样子/qend ves ~ 竭力
 使劲的样子/was ~ 悄悄绕过
 的样子/waix ~ 完全包围着的
 样子/yangk ~ 完全过了的样
 子
 zenk leix 笔; Wil dad diangb ~
 hxad leix. 我用笔写字。
 zenk liod 牛鞭
 zenk mal 马鞭
 zent 结(果); ~ zend 结果子
 zent lins 蹂躏, 侮辱; ~ naix
 jub 侮辱他人
 zenx ①整(使人吃苦头); Nenx
 dad gid ~ naix. 他故意整人。
 ②整治; Dlak mongx dax nas
 wil ~ sab. 请你来给我整治痧。
 ③平坦; Lol leit fangb khangd
 ~, vangl khangd bis. 来到了
 平坦的地方, 平坦的村庄。④尽
 (表示以某一范围为极限, 不得
 超过); ~ ib bat laib nix mail.
 尽着一百块钱买。⑤尽自, 老是:

~ genx ~ genx 老是在哭 / ~ mongl ~ mongl 老走老走 ①听任, ~ nenx ait deis hul. 听任他怎么也好。
zenx dangl 老等着; Nenx ~ mongx. 他老等着你。
zenx hot 尽自说; ~ naix jub gid yangf. 尽自说别人的不是。
zenx nongx 尽自吃; ~ ax zenx khaid. 尽自吃不准包。
zenx sab 揪痧, 民间治痧的一种方法。
zenx ... zenx ... 一个劲儿, 常在虚点处镶上同一的谓词, 表示动作的连续; Nenx ~ ait ~ ait. 他一个劲儿地干。 / ~ mongl ~ mongl 一个劲儿地走
zex 小箩; Jil nongd jil ~, ax dios jil kent. 这是小箩, 不是篮子。 / Dad jent lol heib ~. 拿竹篾来编小箩。
zib bud 支部(党派、团体的基层组织)
zib piaod 支票
zib sub 支书(支部书记, 是党支部的主要负责人)
zib weef 支援
zid dieex 字典
zid zid faf 自治法
zid zid qib 自治区
zid zid xeed 自治县
zid zid zeb 自治州
zif xaf sid 直辖市
zix yenb 香烟; ib dail ~ 一支香烟
zob 动作轻巧而快的样子; bangd ~ 轻巧跃起来的样子 / dik ~

轻巧地跳起来的样子 / hxud ~ 轻巧地站起来的样子 / fal ~ 轻巧地爬起来的样子 / yangd ~ 轻轻地往前跳的样子
zod¹ 草标(用草挽成结儿以作记号); Dail xid tik laib ~ diot hangd nongd? 谁插草标在这儿?
zod² 号上(即标上记号, 表示该物已有主人); Bet nongd bib ~ yangx, ax baib dail xid bus mongl gid niangs yel. 这里我们已经号上了, 不准谁进去了。
zod³ 动作极灵敏的样子; Dik ~ bet nongd, dik ~ bet ait. 一下子跳到这儿, 一下子跳到那儿。 / yangd ~ mongl dab 灵敏地向下跳的样子
zof 块, 量词; Xit ib ~ dud. 破了一块皮。
zof liangf 着凉, 受凉; Nenx ~ yangx. 他着凉了。
zof yif 作揖
zok ①调皮, 顽皮; Jib daib ax gid ~. 小孩不要调皮。 ②尖(末端细小); Diangb det nongd laib ghab hfud ~ niox. 这根木棒末端很尖。
zok ghangb zok ghad 尖拉叭叭的(尖得难看的样子); Nal nongd ~, ax vut hxid. 这个尖拉叭叭的, 不好看。
zok lob zok bil 动手动脚
zok mangl zok mais 尖嘴猴腮
zok niux zok lot 尖口尖嘴
zongb¹ 钟(钟表)
zongb² 听, 聆听; Wil job diot mongx hngand, wil xangs diot

mongx ~. 我教给你闻, 我讲给你听。
Zongb Gof 中国
Zongb Gof Gongd Caix Dangx 中国共产党
Zongb Huaf Minf Cuf 中华民族
Zongb Huaf Renf Minf Gongd Hof Gof 中华人民共和国
zongb naix 听, 听取, 理睬; Dail xid hot nenx, nenx seix ax ~. 谁讲他, 他都不理睬。 / Bib ~ nenx diot hxak. 我们听他唱歌。 / Bib nongt ~ naix not bangf hyeb. 我们要听取群众的意见。
zongb naix zongb yangk 理睬
zongb nongf 中农
zongb xof 中学; Nenx niangb ~ job leix. 他在中学教书。
zongb yangb 中央(特指国家政权或政治团体的最高领导机构); dangx ~ 党中央
Zongb Yangb Renf Minf Zend Fux 中央人民政府
zongd dieex 重点
zongd sid 重视; Linx daod hsat ~. 领导很重视。
zongd yaod 重要
zongs 把; 串, 量词; ib ~ ngix 一串肉 / ib ~ pot xit 一串鞭炮 / ib ~ hsongd 一把骨头(形容很瘦)
zongs wangx zongs hxongb 筋筋吊吊, (衣着)不整齐; Nenx nangl ud xangf xangf seix ~. 他的衣着老是筋筋吊吊的。
zongs zangs 物体成条状下垂的样子; fix ~ 垂挂着的样子 / hsod

mul ~ 丝线物紊乱而下垂的样子 / lol ghad nais ~ 滴着鼻涕的样子 / neis ud ~ 衣衫褴褛的样子
zongs zangs zongs wus 衣着不整齐的样子; Dail mongx ~. 那个人衣着不整齐。
zongt ①丝绸的一种 ②黄尾鱼
zongx jeef 总结
zongx lix 总理
zongx sib lind 总司令
zongx tongx 总统
zos¹ 束, 量词; ib ~ yib 一束稻秧 / ib ~ ghad longd 一束稻草
zos² 洒(使水分散落); ~ eb yet hangb gid qib dab. 先洒水, 再扫地。
zos³ 笨拙地猛跳的样子; dik ~ 笨拙地向上跳的样子 / yangd ~ 笨拙地往前一跳的样子
zot¹ (同 zot yif) 油柴; Dail det gheid nongd maix ~ not. 这棵松树有油柴多。 / duk ~ 点油柴亮
zot² 拧; Nenx ~ liul qub sad mais. 他拧脸帕。
zot eb mais (伤心)流泪
zot ghaib 卖家产
zot nos 思考; Mongx gid gid ~. 你慢慢思考。
zot yif (同 zot¹) 油柴
Zuangd cuf 壮族; Nenx dios dail ~. 他是壮族人。
zuk¹ 无名指(趾)(即手脚第四只); Jil nongd jil dad, jil nend jil ~. 这只是食指(趾),

那只是无名指(趾)。
 zuk² 跑, 逃跑, Nenx ~ mongl yangx. 他跑了。/ Ob ~ hxid dail xid hvit. 我俩跑看谁快。
 ②跳(芦笙、鼓): ~ gix 跳芦笙/~ niel 跳鼓
 zuk bil 无名指
 zuk diel 逃难
 zuk duf zuk dat 东奔西跑, 东跑西窜, Duf dud ghax duf dud, ax gid ~. 读书就读书, 不要东奔西跑。
 zuk gix 跳芦笙(苗族舞蹈之一)
 zuk gix zuk niel 跳鼓跳芦笙(苗族舞蹈的总称)
 zuk lob 无名趾
 zuk mongl zuk lol 跑来跑去
 zuk niel 跳鼓(苗族舞蹈之一)
 zul zangl 破散, 分散, Laib teb ~ yangx. 木桶破散了。/ Dol naix ~ yangx. 人们散开了。
 zus zas 乱撒
 zut zat 乱斟, 乱倒, ~ eb 乱倒水
 zux ①飞扬, ~ penb 尘土飞扬

②破烂, Nenx diot niuf hab hxub nongd ~ jul yangx. 他穿这双草鞋全烂了。③冒(汗): ~ hniangk yangx. 冒大汗了。
 zux dab 尘土飞扬
 zux gof 祖国
 zux liux 小偷, 扒手
 zux rend 主任, Nenx dangb ~. 他当主任。
 zux xif 主席, Nenx dangb ~. 他当主席。
 zux yid 主意, Nenx hlieb ~ wat. 他的主意很多。
 zux zal 散开, 溅, ~ ghad sangd diot jox jid wat jul. 溅了一身泥。
 zux zangl 散开, 破散, 分散, Laib dit baix diot dlangx dab ~ yangx. 碗掉在地下破散了。
 zux zangx¹ 组长, Nenx ait ~. 他当组长。
 zux zangx² 乱淘, ~ hsaïd 乱淘米
 zux zif bud 组织部
 zux zif bud zangx 组织部长

责任编辑: 胡廷夺 许士德

苗汉词典(黔东南方言)

主编 张永祥

副主编 许士仁

贵州民族出版社出版发行

(贵阳市八角岩省政府大院内)

湖南省新华印刷二厂印刷

开本 787×1092 mm 1/32 印张 14.6 字数 520千

1990年5月第一版 1990年5月第一次印刷

印数0001—2500册

ISBN 7—5412—0065—4/Z·1 (民文) 定价: 9.50元